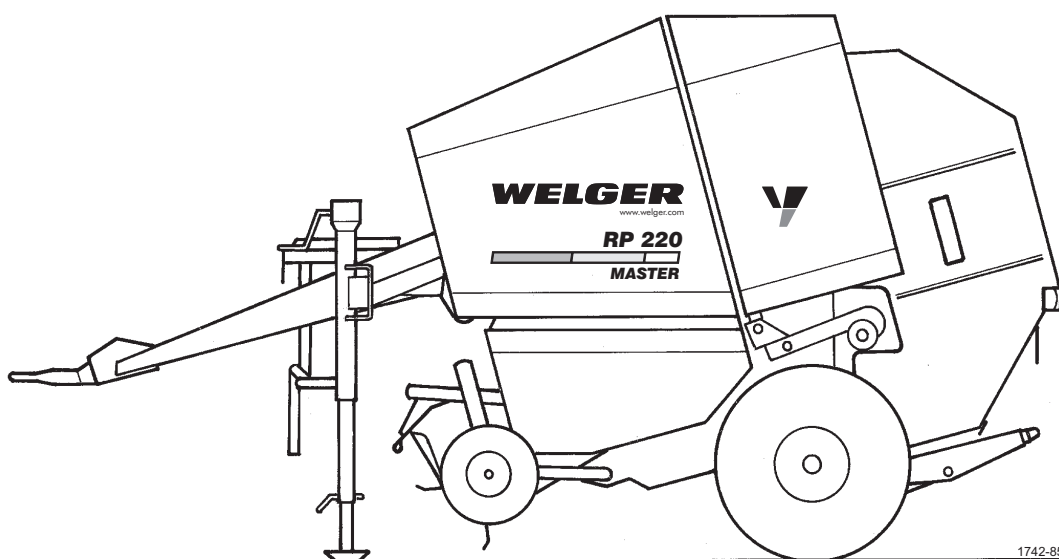




RP 202

RP 220



- ① D Ersatzteilliste
- ① GB Spare Parts List
- ① F Liste des pièces de rechange

Hinweise für die Ersatzteilbestellung

Die auf den einzelnen Blättern vorhandenen Abbildungen sind mit Positionsnummern versehen. Diese geben im darunterliegenden Text die Teil-Nummern und deren Bezeichnung an. Jede Bestellung muß zur Vermeidung von Irrtümern folgende Angaben enthalten:

- Teil-Nummer und Benennung des Ersatzteils (in dieser Liste feststellen)
- Menge der gewünschten Ersatzteile
- Gewünschte Lieferart (Post, Frachtgut, Express)
- Volle Anschrift des Bestellers (mit Postleitzahl)

Die in dieser Liste aufgeführten Teil-Nummern haben Vorrang vor auf manchen Teilen eingegossenen oder eingepprägten Bezeichnungen. Schrauben, Muttern, Feder-
ringe und Scheiben zum Befestigen kompletter Ersatzteilgruppen werden normalerweise nicht mitgeliefert. Bei Bedarf ist die Teil-Nummer der Befestigungsteile anzugeben.

Das Teil-Nummer-Verzeichnis am Ende der Liste dient zum schnellen Aufsuchen von Teilen, deren Nummer bekannt ist.

Abkürzungen / Symbole:

6kt	Sechskant
kpl.	komplett
*	nicht abgebildet
nB	nach Bedarf

Die Abbildungen sind für Form und Ausführung nicht verbindlich.

Die Fabrik-Nummer ist auf dem unten gezeigten Typschild angegeben. Garantiefälle und Rückfragen können ohne Angabe der Fabrik-Nummer nicht bearbeitet werden. Bitte tragen Sie diese gleich nach Auslieferung in das Feld unter der Abbildung ein.

Ident - Nr.		Typ	Ausführung
max. Ges. Gewicht/Gross Weight	max. Stützlast/Imposed Load		
max. Achslast/Axle Load	Höchstgeschw./max. Speed		
Baujahr/Year of Manufacture			

Instructions for ordering Spare Parts

Parts illustrated on the following pages will assist you to identify their part numbers and respective description. To avoid errors, each part order must show the following details:

- Part number and description of part (stated in the list)
- Quantity of parts required
- Mode of delivery (post, freight, express)
- Full address of purchaser (incl. postal code)

Part numbers listed in this booklet have priority over any other number impressed on parts.

Bolts, nuts, springwashers and shims for assembling component parts are normally not included in the delivery. If these are required, please state the part number of those fitting parts.

The part number index at the end of this list is to identify the position of the part when the number is known.

Abbreviations / Symbols:

hex.	hexagon
cpl.	complete
*	not illustrated
nB	as required

Illustrations and technical data are not binding.

The serial number is stamped into the model identification plate shown in the illustration. As it is essential to quote this number in full in all your enquiries and spare part orders, we recommend you to note it down in the box under the illustration.

Conseils pour la commande de pièces de rechange

Les illustrations qui se trouvent sur les différentes feuilles sont pourvues de numéros de position. Ces derniers indiquent dans le texte situé en dessous les numéros des pièces et leur désignation. Afin d'éviter toute erreur et défaut de livraison, il convient que toute commande mentionne les indications suivantes:

- Numéro de pièce et désignation de la pièce de rechange (à constater dans cette liste)
- Quantité de pièces de rechange désirées
- Condition de livraison souhaitée (Poste, Colis Ferroviaire, Express)
- Adresse complète du client passant commande (avec code postal)

Les numéros de pièce mentionnés dans cette liste ont la priorité sur les désignations coulées ou estampées sur certaines pièces. Les boulons, écrous, rondelles servant à la fixation de groupes de pièces détachées complets ne sont normalement pas joints à la livraison. En cas de besoin, indiquer le numéro de pièce des éléments de fixation.

La liste des numéros de pièces à la fin de la liste sert à retrouver rapidement les pièces dont le numéro est connu.

Abréviations / Symboles:

6-pans	six-pans
cpl.	complet
*	ne figure pas sur l'illustration
nB	si nécessaire

Les schémas n'engagent pas la responsabilité du fabricant.

Le Numéro de Fabrication est indiqué sur la plaque de numéro ci-contre. Les demandes en garantie ou les questions sans numéro de fabrication ne peuvent être traitées. Veuillez en conséquence inscrire ce numéro ci-dessous dès livraison:

© 2004 by Welger Maschinenfabrik GmbH, Wolfenbüttel; Printed in Germany. All rights reserved. Design and construction subject to alterations.

Welger Maschinenfabrik GmbH

Gebrüder-Welger-Straße • D-38304 Wolfenbüttel
Telefon: (05331) 40 41 42 • Telefax: (05331) 40 41 43
e-mail: wmf@welger.com

#

Achse

Road Axle
Essieu

A**Gestell und Zubehör**

Bale Chamber and Accessories
Chambre de Pressage et Accessoires

B**Aufsammler**

Pick-up Reel
Ramasseur

C**Antrieb**

Main Drive
Commande Principale

D**Antriebsketten**

Drive Chains
Chaînes de Commande

E**Werkzeug • Beschriftung • Technische Dokumentation**

Tools • Decals • Technical Documentation
Outillage • Decalcomanies • Documentation Technique

F**Walzen**

Rollers
Rouleaux •

G**Bindung**

Tying Unit
Liage

H**Hydraulikeinrichtung • Elektrik**

Hydraulic System • Electrical Outfit
Equiptement Hydraulique • Installation Electrique

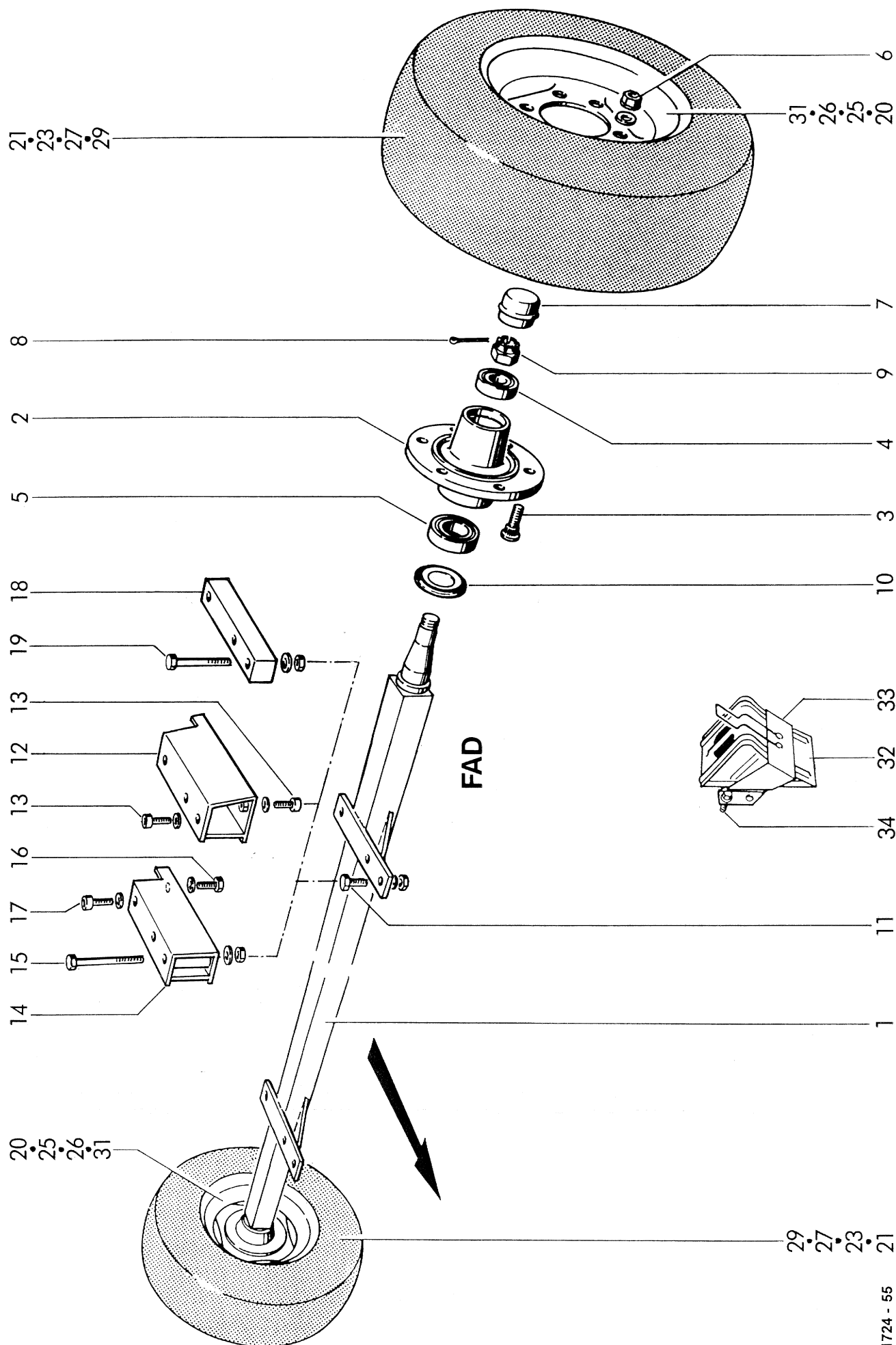
J**Schutzvorrichtung • Beleuchtung**

Guards • Lighting Equipment
Protecteurs • Eclairage Electrique

K**Teilnummern-Verzeichnis**

Part Number Index
Répertoire Numérique des Pieces Detachees

L



1724 - 55

ACHSE / BEFESTIGUNGSTEILE / BEREIFUNG
 AXLE / PARTS FOR FIXATION / TYRES
 ESSIEU / PIECES DE FIXATION / PNEUS

Typen-Nr. FAD E 656038 0R9
 Identification No. FAD E 656038 0R9
 No. signalétique FAD E 656038 0R9

POS.NR. POS.NR. POS.NO	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	STÜCK QUANTITY QUANTITEE	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN TECHNICAL DATA DONNEES TECHNIQUES
1-11	0942.40.18.00	1	Achse, kpl.	axle cpl.	essieu cpl.	2000 / <input type="checkbox"/> 65
1		1	+ Achskörper	axle	essieu	2000 / <input type="checkbox"/> 65
2-5	0942.40.25.00	2	Radnabe, kpl.	hub, cpl.	moyeu d'essieu, cpl.	
2		2	+ Radnabe	hub	moyeu d'essieu	
3	0942.51.52.00	12	Radbolzen	wheel stud	goujon de roue	RE 18x1,5x46
4	0942.40.53.00	2	Kegelrollenlager, außen	taper roller bearing	roulement a rouleaux coniques	
5	0942.40.57.00	2	Kegelrollenlager, innen	taper roller bearing	roulement a rouleaux coniques	
6	0942.41.53.00	12	Mutter	nut	écrou	A 18
	0942.41.54.00	12	Scheibe	washer	rondelle	C 18,5
7	0942.41.51.00	2	Radkappe	wheel cap	chapeau de moyeu de roue	ø 80
8	0942.41.50.00	2	Splint	split pin	goupille fendue	5x45/94
9	0942.41.49.00	2	Kronenmutter	castellated nut	écrou crenele	27x1,5
10	0942.41.48.00	2	Dichtring	sealing washer	joint thorique	
11	0901.22.50.00	6	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon a tête hex	RP 202 Classic M16x40
	0907.10.16.00	6	6kt-Mutter	hex. nut	écrou hexagonal	RP 302 Classic M 16
	0910.54.17.00	6	Scheibe	washer		500/60 - 22.5 17
12	1742.02.11.03	2	Konsole	bracket assembly	support	
13	0902.11.60.00	12	Zylinderschraube	alan head bolt	visà tête cylindrique	RP 202 Special M 16x40
	0911.20.16.00	12	Federring	spring washer	rondelle grower	A 16
14	1724.02.03.01	2	Konsole	bracket assembly	support	
15	0901.12.53.00	4	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon a tête hex	M 16x140
	0907.10.16.00	4	6kt-Mutter	hex. nut	écrou hexagonal	M 16
	0910.54.17.00	4	Scheibe	washer	rondelle	RP 220 17
16	0901.22.50.00	2	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon a tête hex	M 16x40
	0910.54.17.00	2	Scheibe	washer	rondelle	17
17	0902.11.60.00	2	Zylinderschraube	alan head bolt	visà tête cylindrique	M 16x40
	0911.20.16.00	2	Federring	spring washer	rondelle grower	A 16
18	1740.02.03.03	2	Distanzstück	spacer	entretoise	
19	0901.12.47.00	6	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon a tête hex	RP 302 Special M16x90
	0907.10.16.00	6	6kt-Mutter	hex. nut	écrou hexagonal	RP 320 M16
	0910.54.17.00	6	Scheibe	washer	rondelle	17
20-22	0944.80.22.00	2	Rad kpl. Normalbereifung	wheel cpl. standard	roue, cpl. en serie	
20	0944.51.64.00	2	Scheibenrad	rim	jante de roue	9.00x15,3
21	0944.20.71.00	2	Reifen	tyre	pneu	11.5/80-15 6 PR
22*	0944.30.68.00	2	Schlauch	tube	chambre a air	11.5/80-15

+ = nicht einzeln lieferbar

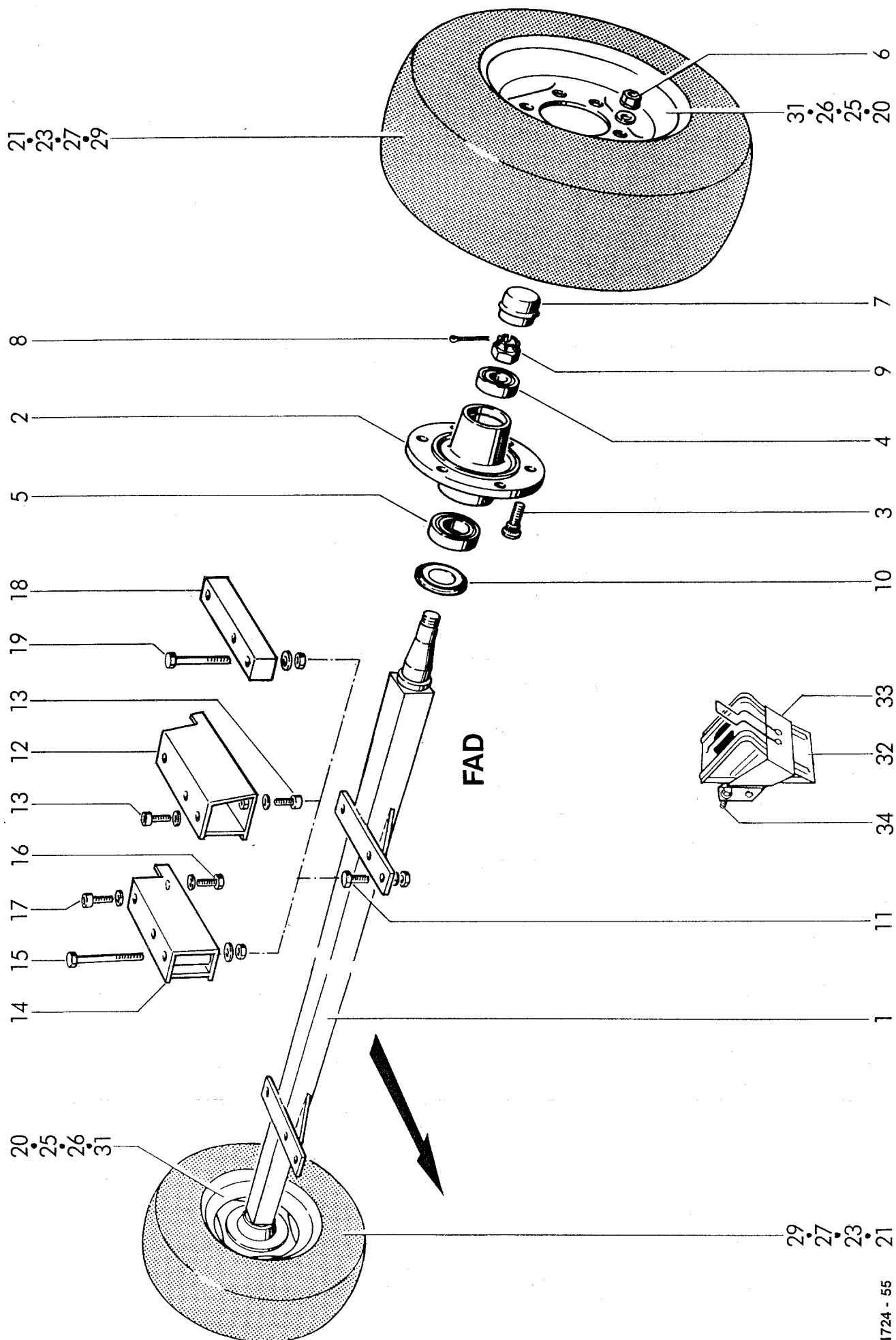
+ = not separately available

+ = pas disponible seul

Fortsetzung A 06

continuation A 06

continuation A 06



1724 - 55

ACHSE / BEFESTIGUNGSTEILE / BEREIFUNG
 AXLE / PARTS FOR FIXATION / TYRES
 ESSIEU / PIECES DE FIXATION / PNEUS

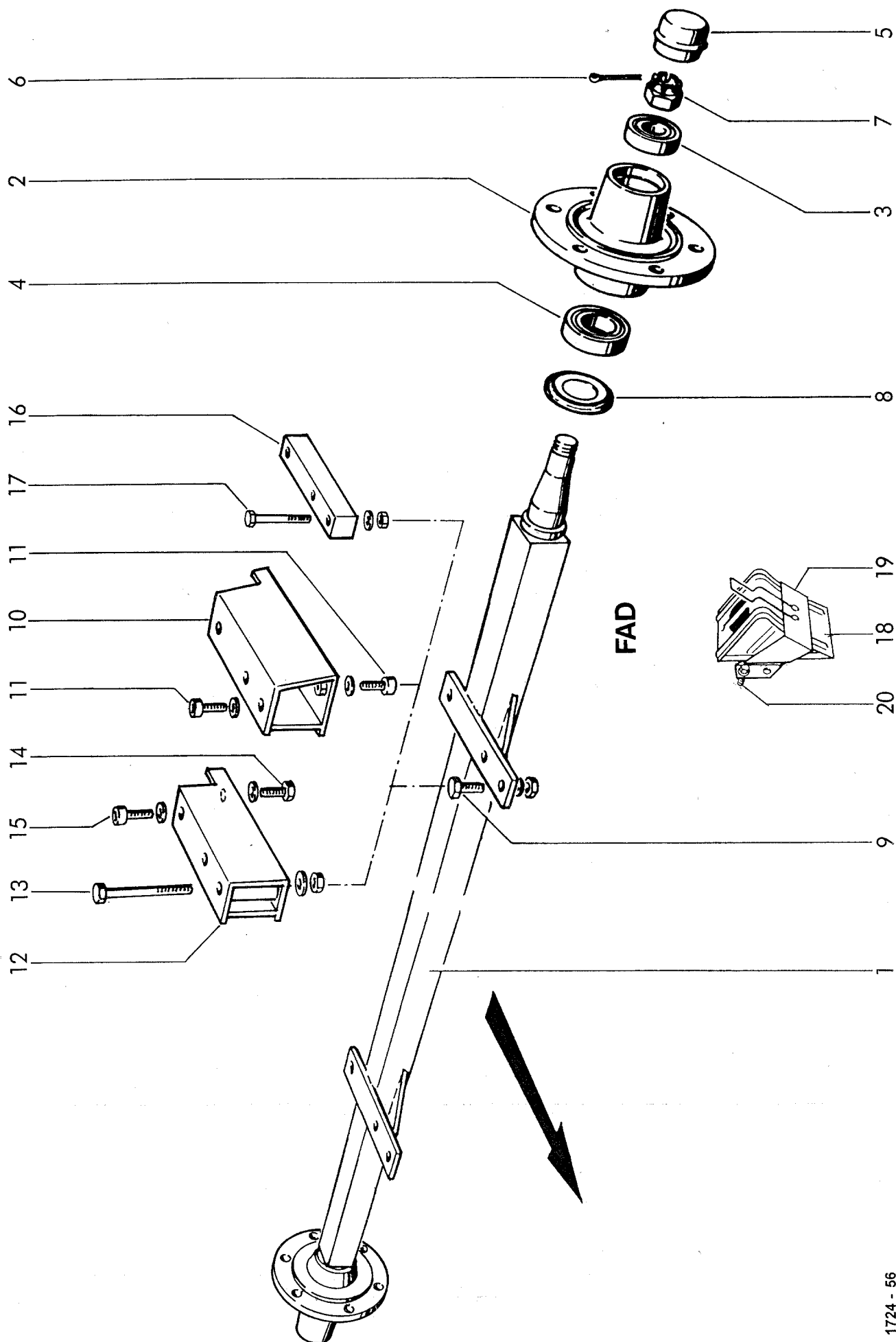
Typen-Nr. FAD E 656038 0R9
 Identification No. FAD E 656038 0R9
 No. signalétique FAD E 656038 0R9

POS.NR. POS.NR. POS.NO	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	STÜCK QUANTITY QUANTITEE	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN TECHNICAL DATA DONNEES TECHNIQUES
23-25	0944.11.23.00	2	Rad kpl. Sonderbereifung	wheel cpl. optional	roue, cpl. equipment special	
23	0944.21.23.00	2	Reifen	tyre	pneu	15.0/55-17 8 PR
24*	0944.30.86.00	2	Schlauch	tube	chambre a air	15.0/55-17
25	0944.52.20.00	2	Scheibenrad	rim	jante de roue	13x17
26-28	0944.11.50.00	2	Rad kpl. Sonderbereifung	wheel cpl. optional	roue, cpl. equipment special	
26	0944.52.50.00	2	Scheibenrad	rim	jante de roue	16,00x17
27	0944.21.50.00	2	Reifen	tyre	pneu	19,0/45x17 10PR
28*	0944.30.99.00	2	Schlauch	tube	chambre a air	19,0/45x17 38 Gi 16
29-31	0944.19.21.00	1	Rad kpl. links 25 Km/h	wheel, cpl. left 25 Km/h	roue, cpl. gauche 25 Km/h	
	0944.19.22.00	1	Rad kpl. rechts 25 Km/h	wheel, cpl. right 25 Km/h	roue, cpl. droite 25 Km/h	
29	0944.29.23.00	2	Reifen	tyre	pneu	500/60-22,5 8 PR
30*	0944.31.32.00	2	Schlauch	tube	chambre a air	500/60-22,5
31	0944.59.23.00	2	Felge 6 Loch	rim 6 hole	jante de roue à 6 trons	22,5x16
32	0994.10.06.00	2	Unterlegkeil RP 202	wheel chock RP 202	cale de freinage RP 202	
	0994.10.09.00	2	Unterlegkeil RP 220	wheel chock RP 220	cale de freinage RP 220	
33	0994.10.16.00	2	Unterlegkeilhalter RP 202	bracket f. wheel chock RP 202	support p. l. cale de freinage RP 202	
	0994.10.17.00	2	Unterlegkeilhalter RP 220	bracket f. wheel chock RP 220	support p. l. cale de freinage RP 220	
34	0901.20.64.00	8	6kt-Schraube	hex. Bolt	boulon a tête hex	M 8x16
	0910.10.08.00	16	Scheibe	washer	rondelle	8,4
	0907.10.08.00	8	6kt-Mutter	hex. nut	écrou hexagonal	M 8

siehe auch A 05

see also A 05

regardez aussi A 05



ACHSE / BEFESTIGUNGSTEILE / USA
 AXLE / PARTS FOR FIXATION / USA
 ESSIEU / PIECES DE FIXATION / USA

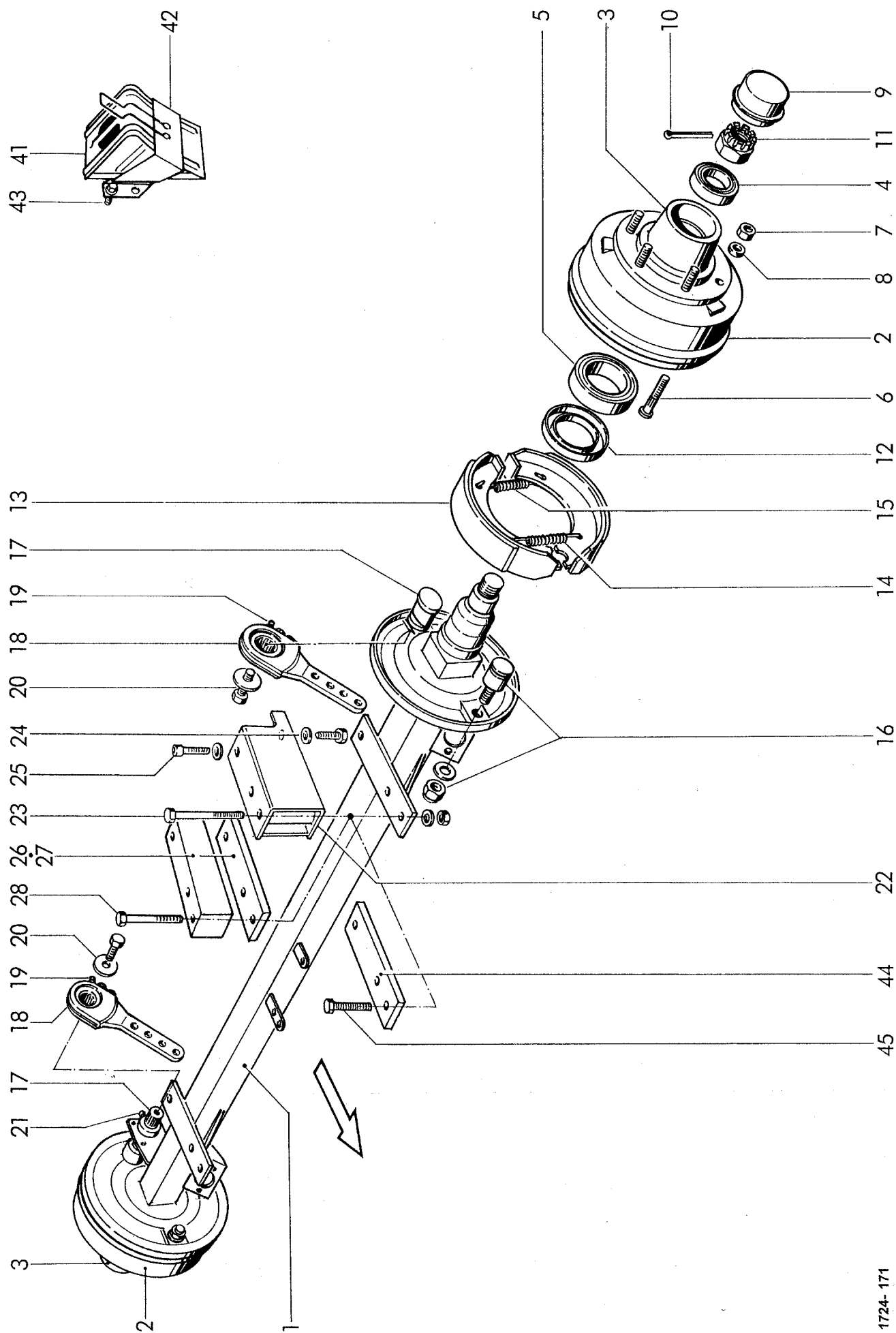
Typen-Nr. FAD E 656034 0R9
 Identification No. FAD E 656034 0R9
 No. signalétique FAD E 656034 0R9

POS.NR.	TEILE NR.	STÜCK	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN
POS.NR.	PART.NR.	QUANTITY				TECHNICAL DATA
POS.NO	PIECE NO.	QUANTITEE				DONNEES TECHNIQUES
1-8	0942.40.17.00	1	Achse, kpl.	axle cpl.	essieu cpl.	2000 / <input type="checkbox"/> 65
1		1	+ Achskörper	axle	essieu	2000 / <input type="checkbox"/> 65
2-4	0942.40.26.00	2	Radnabe, kpl.	hub, cpl.	moyeu d'essieu, cpl.	
2		2	+ Radnabe	hub	moyeu d'essieu	
3	0942.40.54.00	2	Kegelrollenlager, außen	taper roller bearing	roulement a rouleaux coniques	
4	0942.40.58.00	2	Kegelrollenlager, innen	taper roller bearing	roulement a rouleaux coniques	
5	0942.40.33.00	2	Radkappe	wheel cap	chapeau de moyeu de roue	ø 72
6	0942.40.76.00	2	Splint	split pin	goupille fendue	4,5x35
7	0942.40.71.00	2	Kronenmutter	castellated nut	écrou crenele	M 27x2
8	0942.40.52.00	2	Dichtring	sealing washer	joint thorique	
9	0901.22.50.00	6	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon a tête hex	M16x40
	0907.10.16.00	6	6kt-Mutter	hex. nut	écrou hexagonal	M 16
	0910.54.17.00	6	Scheibe	washer	rondelle	17
10	1742.02.11.03	2	Konsole	bracket assembly	support	
11	0902.11.60.00	12	Zylinderschraube	alan head bolt	visà tête cylindrique	M 16x40
	0911.20.16.00	12	Federring	spring washer	rondelle grower	A 16
12	1724.02.03.01	2	Konsole	bracket assembly	support	
13	0901.12.53.00	4	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon a tête hex	M 16x140
	0907.10.16.00	4	6kt-Mutter	hex. nut	écrou hexagonal	M 16
	0910.54.17.00	4	Scheibe	washer	rondelle	17
14	0901.22.50.00	2	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon a tête hex	M 16x40
	0910.54.17.00	2	Scheibe	washer	rondelle	17
15	0902.11.60.00	2	Zylinderschraube	alan head bolt	visà tête cylindrique	M 16x40
	0911.20.16.00	2	Federring	spring washer	rondelle grower	A 16
16	1740.02.03.03	2	Distanzstück	spacer	entretoise	
17	0901.12.47.00	6	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon a tête hex	M16x90
	0907.10.16.00	6	6kt-Mutter	hex. nut	écrou hexagonal	M16
	0910.54.17.00	6	Scheibe	washer	rondelle	17
18	0994.10.06.00	2	Unterlegkeil RP 202	wheel chock RP 202	cale de freinage RP 202	
	0994.10.09.00	2	Unterlegkeil RP 220	wheel chock RP 220	cale de freinage RP 220	
19	0994.10.16.00	2	Unterlegkeilhalter RP 202	bracket f. wheel chock RP 202	support p. l. cale de freinage RP 202	
	0994.10.17.00	2	Unterlegkeilhalter RP 220	bracket f. wheel chock RP 220	support p. l. cale de freinage RP 220	
20	0901.20.64.00	8	6kt-Schraube	hex. Bolt	boulon a tête hex	M 8x16
	0910.10.08.00	16	Scheibe	washer	rondelle	8,4
	0907.10.08.00	8	6kt-Mutter	hex. nut	écrou hexagonal	M 8

+ = nicht einzeln lieferbar

+ = not separately available

+ = pas disponible seul



1724-171

BREMSACHSE BIS 40 KM/H
BRAKE AXLE UP TO 40 KM/H
ESSIEU DE FREINAGE A 40 KM/H

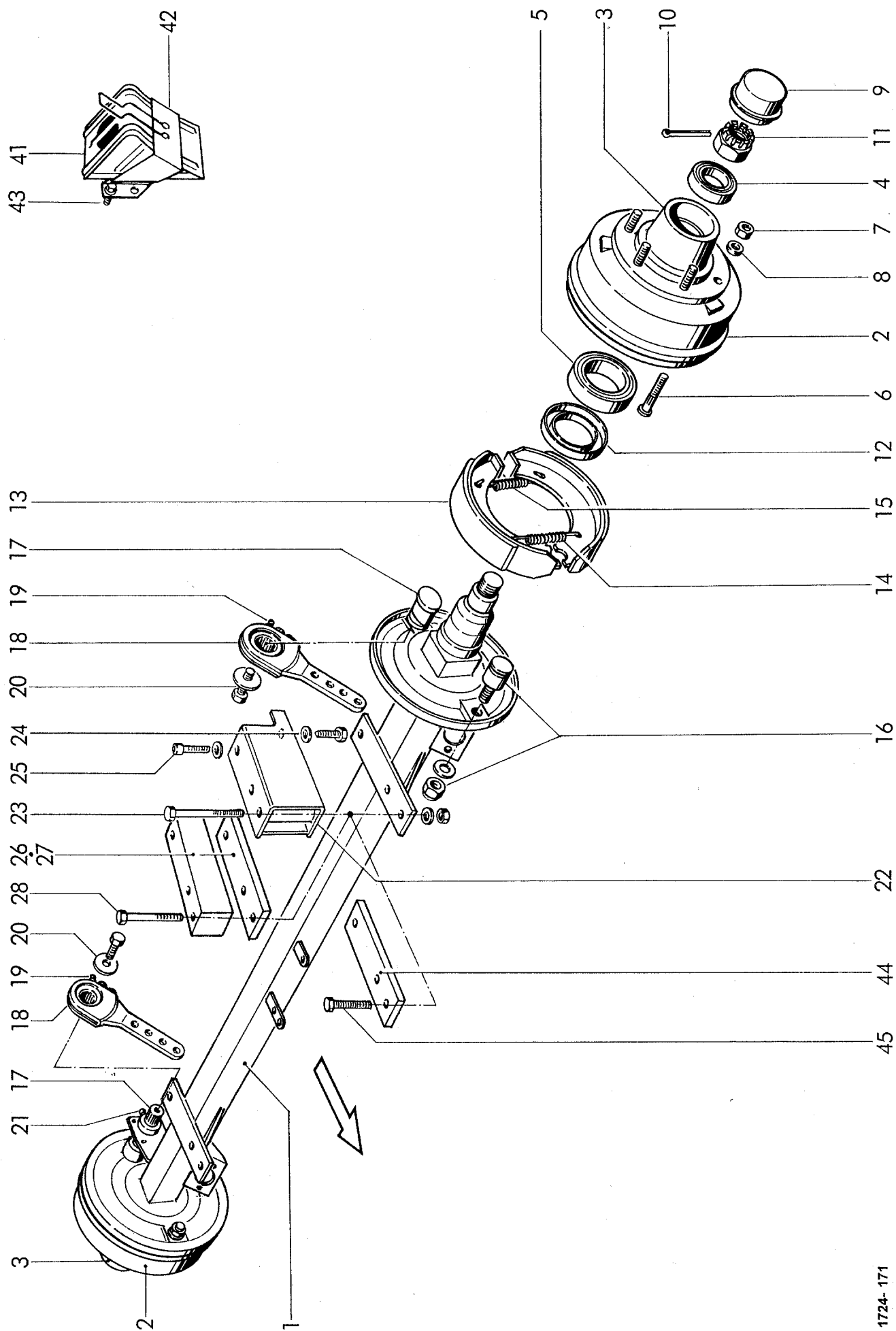
Typen-Nr. FAD F 70E 245 0R9
Identification No. FAD F 70E 245 0R9
No. signalétique FAD F 70E 245 0R9

POS.NR.	TEILE NR.	STÜCK	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN
POS.NR.	PART.NR.	QUANTITY				TECHNICAL DATA
POS.NO	PIECE NO.	QUANTITEE				DONNEES TECHNIQUES
1-21	0942.40.14.00	1	Bremsachse kpl.	brake axle, cpl.	essieu de freinage, cpl.	
1	—	1	Achskörper, nicht einzeln lieferbar	axle, not separately available	essieu, pas disponible seul	
2-6	—	2	Bremstrommel kpl.	brake drum cpl.	tambour de frein cpl.	
2	0942.41.62.00	2	Bremstrommel	brake drum	tambour de frein	
3	0942.40.27.00	2	Radnabe	wheel hub	moyeu de roue	
4	0942.40.53.00	2	Kegelrollenlager, außen	tap.roller bearing, outside	roulement a rouleaux coniques,	
5	0942.40.57.00	2	Kegelrollenlager, innen	tap.roller bearing, inside	roulement a rouleaux coniques, intérieur	
6	0942.41.63.00	12	Riffelbolzen	wheel stud	goujon de roue	
7	0942.41.53.00	12	Mutter	nut	écrou	
8	0911.10.19.00	12	Federring	spring washer	rondelle grower	C 18,5
9	0942.41.51.00	2	Radkappe	wheel cap	chapeau de moyeu de roue	
10	0942.41.50.00	2	Splint	split pin	goupille fendue	
11	0942.41.49.00	2	Kronenmutter	castle nut	écrou crenele	
12	0942.41.48.00	2	Dichtring	sealing washer	joint thorique	
13-16	—	2	Bremsbacken kpl.	brake shoes cpl.	machoire cpl.	
13	0942.41.64.00	4	Bremsbacke mit Belag	brake shoe with lining	garniture de frein	
14	0942.41.36.00	2	Zugfeder	tension spring	ressort tendeur	18x4,0x170
15	0942.41.34.00	2	Zugfeder	tension spring	ressort tendeur	18x4,5x170
16	0942.41.65.00	2	Bremsbackenhaltebolzen	brake shoe holding bolt	boulon	
17	0942.41.66.00	2	Bremsnockenwelle	brake cam shaft	arbre à came	
18	0942.41.56.00	2	Bremshebel mit Nr.19	brake lever with no.19	levier de frein avec no. 19	
19	0926.10.01.00	2	Schmiernippel	grease nipple	graisseur	AM 6
20	0901.21.49.00	2	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon a tête hex	M12x30
	0910.10.13.00	2	Scheibe	washer	rondelle	12
	0911.56.16.00	2	Spannscheibe	flat washer	rondelle de serrage	16
21	0926.10.16.00	2	Schmiernippel	grease nipple	graisseur	AM 8x1,25
22	1724.02.03.01	2	Konsole	bracket assembly	support	
23	0901.12.53.00	4	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon a tête hex	M 16x140
	0907.10.16.00	4	6kt-Mutter	hex. nut	écrou hexagonal	M 16
	0910.54.17.00	4	Scheibe	washer	rondelle	17
24	0901.22.50.00	2	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon a tête hex	M 16x40
	0910.54.17.00	2	Scheibe	washer	rondelle	17
25	0902.11.60.00	2	Zylinderschraube	alan head bolt	visà tête cylindrique	M 16x40
	0911.20.16.00	2	Federring	spring washer	rondelle grower	A 16

Fortsetzung A 16

continuation A 16

continuation A 16



1724-171

BREMSACHSE BIS 40 KM/H
BRAKE AXLE UP TO 40 KM/H
ESSIEU DE FREINAGE A 40 KM/H

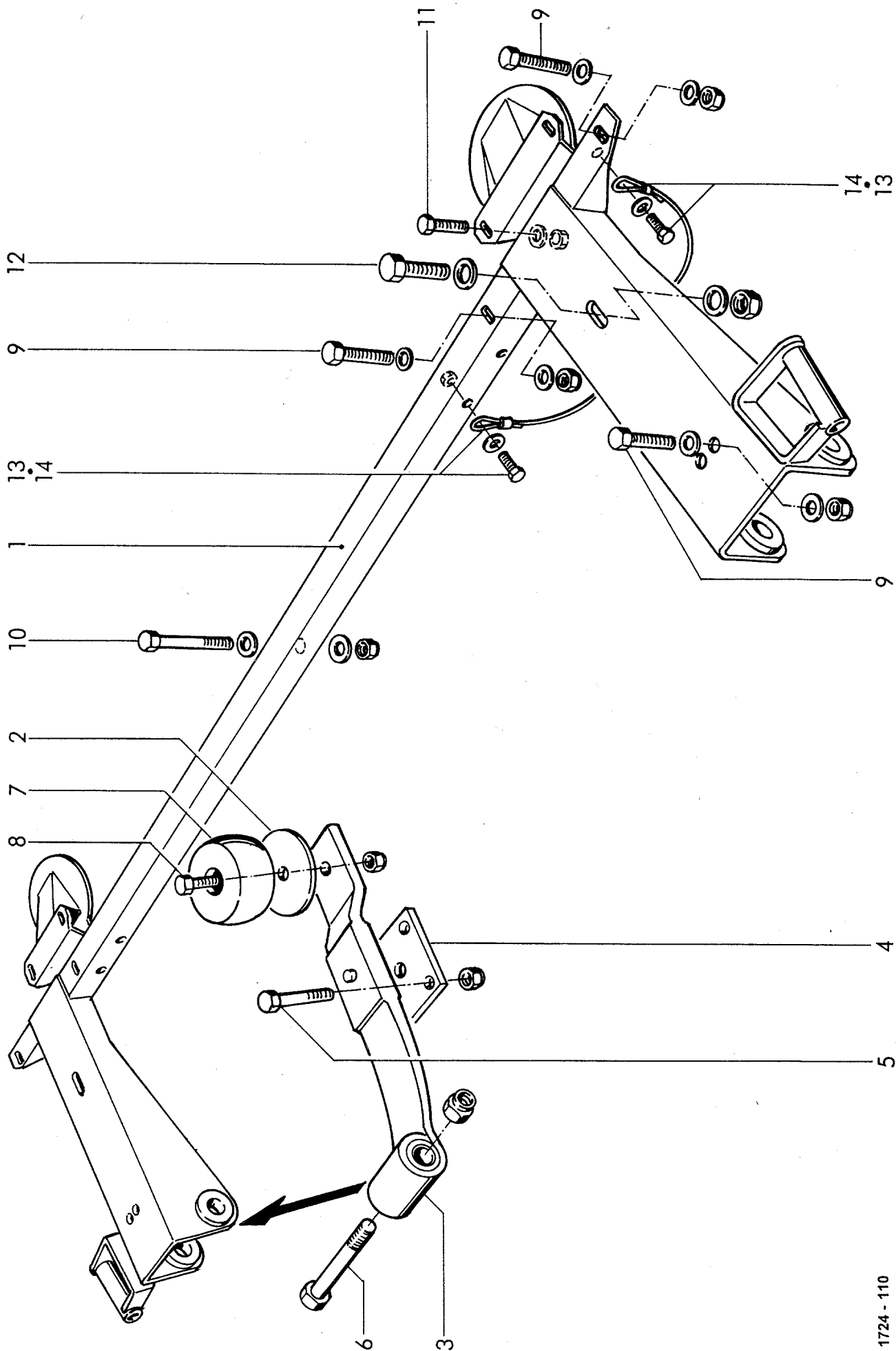
Typen-Nr. FAD F 70E 245 0R9
Identification No. FAD F 70E 245 0R9
No. signalétique FAD F 70E 245 0R9

POS.NR. POS.NR. POS.NO	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	STÜCK QUANTITY QUANTITEE	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN TECHNICAL DATA DONNEES TECHNIQUES
26	1740.02.03.03	2	Distanzstück	spacer	entretoise	
27	1740.02.15.04	2	Platte	plate	plaque	
28	0901.12.50.00	6	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon a tête hex	M 16x110
	0907.10.16.00	6	6kt-Mutter	hex. nut	écrou hexagonal	M 16
	0910.54.17.00	6	Scheibe	washer	rondelle	17
29-31	0944.80.22.00	2	Rad kpl. Normalbereifung	wheel cpl. standard	roue, cpl. en serie	
29*	0944.51.64.00	2	Scheibenrad	rim	jante de roue	9.00x15,3
30*	0944.20.71.00	2	Reifen	tyre	pneu	11.5/80-15 6 PR
31*	0944.30.68.00	2	Schlauch	tube	chambre a air	11.5/80-15
32-34	0944.11.23.00	2	Rad kpl. Sonderbereifung	wheel cpl. optional	roue, cpl. equipment special	
32*	0944.21.23.00	2	Reifen	tyre	pneu	15.0/55-17 8 PR
33*	0944.30.86.00	2	Schlauch	tube	chambre a air	15.0/55-17
34*	0944.52.20.00	2	Scheibenrad	rim	jante de roue	13x17
35-37	0944.11.50.00	2	Rad kpl. Sonderbereifung	wheel cpl. optional	roue, cpl. equipment special	
35*	0944.52.50.00	2	Scheibenrad	rim	jante de roue	16,00x17
36*	0944.21.50.00	2	Reifen	tyre	pneu	19,0/45x17 10PR
37*	0944.30.99.00	2	Schlauch	tube	chambre a air	19,0/45x17 38 Gi 16
38-40	0944.13.40.00	2	Rad kpl.	wheel, cpl.	roue, cpl.	
38*	0944.23.35.00	2	Reifen	tyre	pneu	340/65 R18 135G
39*	0944.40.11.00	2	Gummiventil	rubber valve	soupape en caoutchouc	43 GS 16
40*	0944.59.27.00	2	Felge 6 Loch	rim 6 hole	jante de roue à 6 trons	11x18
41	0994.10.09.00	2	Unterlegkeil	wheel chock	cale de freinage	
42	0994.10.17.00	2	Unterlegkeilhalter	bracket for wheel chock	support pour le cale de freinage	
43	0901.20.64.00	8	6kt-Schraube	hex. Bolt	boulon a tête hex	M 8x16
	0910.10.08.00	16	Scheibe	washer	rondelle	8,4
	0907.10.08.00	8	6kt-Mutter	hex. nut	écrou hexagonal	M 8
44	1724.02.12.07	2	Beilage	shim	cale	
45	0901.22.52.00	3	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon a tête hex	M 16x50
	0907.10.16.00	3	6kt-Mutter	hex. nut	écrou hexagonal	M 16
	0910.54.17.00	3	Scheibe	washer	rondelle	17
46-48	0944.19.21.00	1	Rad kpl. Links	wheel, cpl. Left	roue, cpl. Gauche	
	0944.19.22.00	1	Rad kpl. rechts	wheel, cpl. Right	roue, cpl. Droite	
46*	0944.29.23.00	2	Reifen	tyre	pneu	500/60-22,5 8 PR
47*	0944.31.32.00	2	Schlauch	tube	chambre a air	500/60-22,5
48*	0944.59.23.00	2	Felge 6 Loch	rim 6 hole	jante de roue à 6 trons	22,5x16

siehe auch A15

see also A15

regardez aussi A15



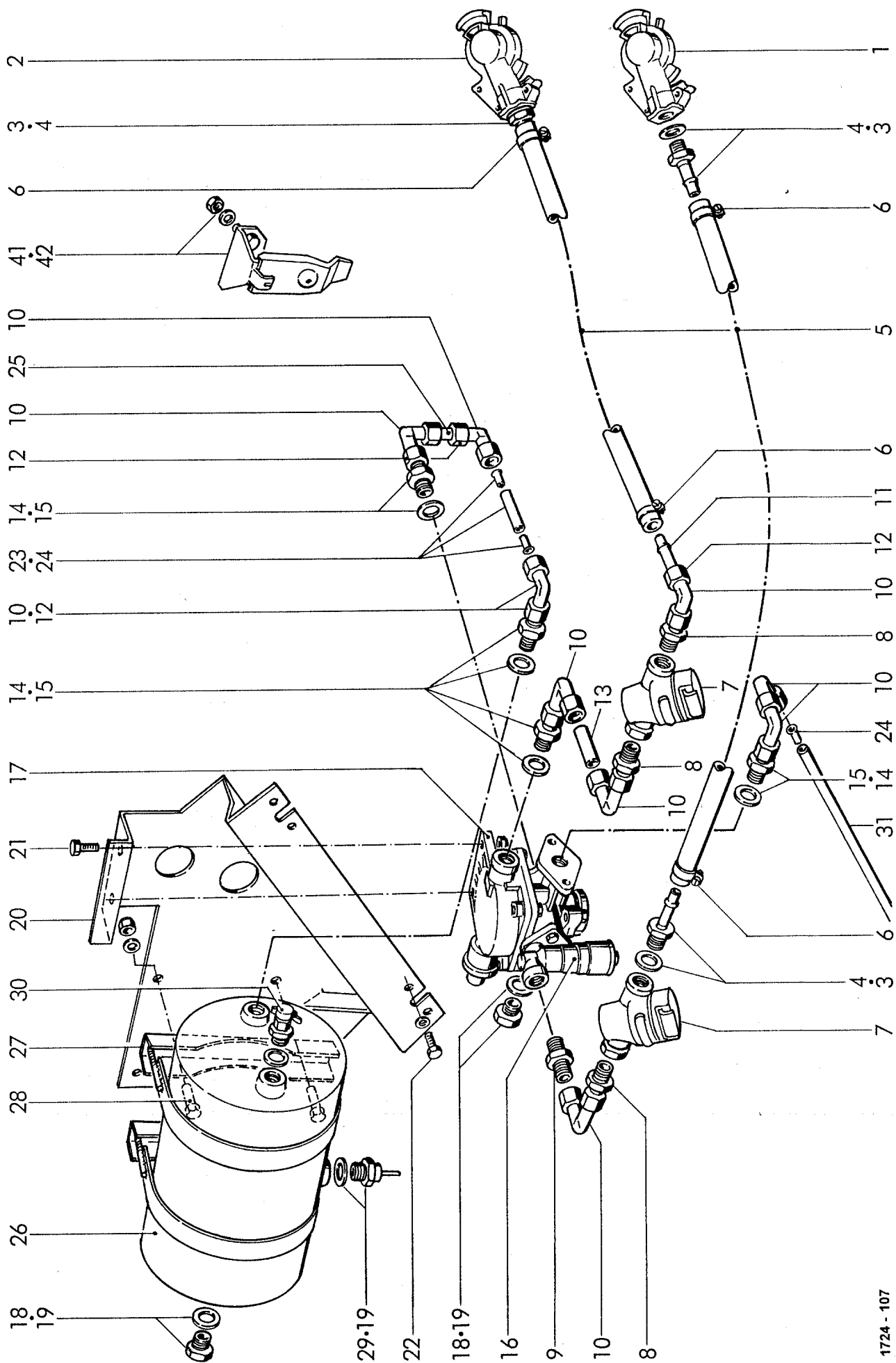
1724 - 110

07.00

WELGER RP 202 / RP 220

A 25

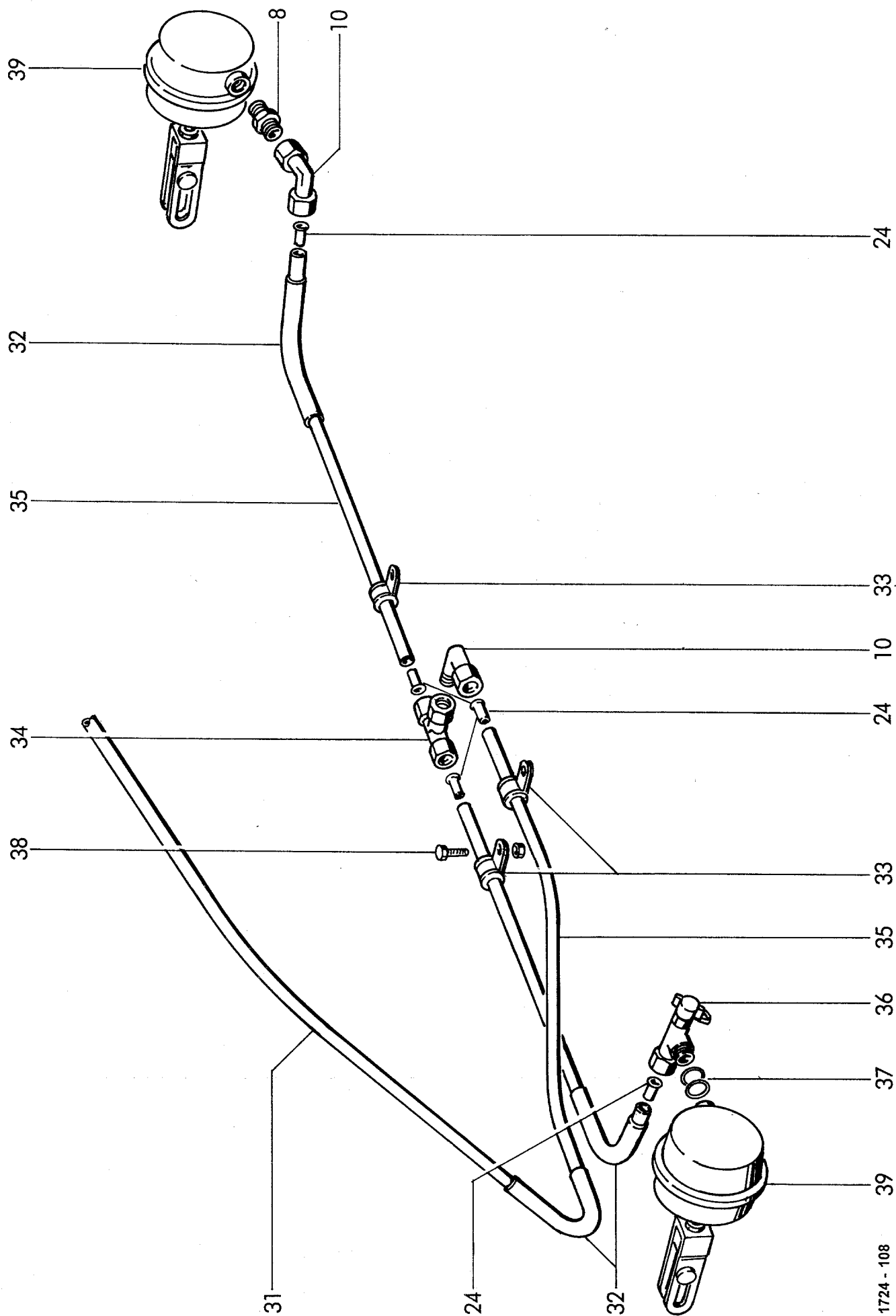
[illegible]



1724 - 107

A 30

[illegible]



1724 - 108

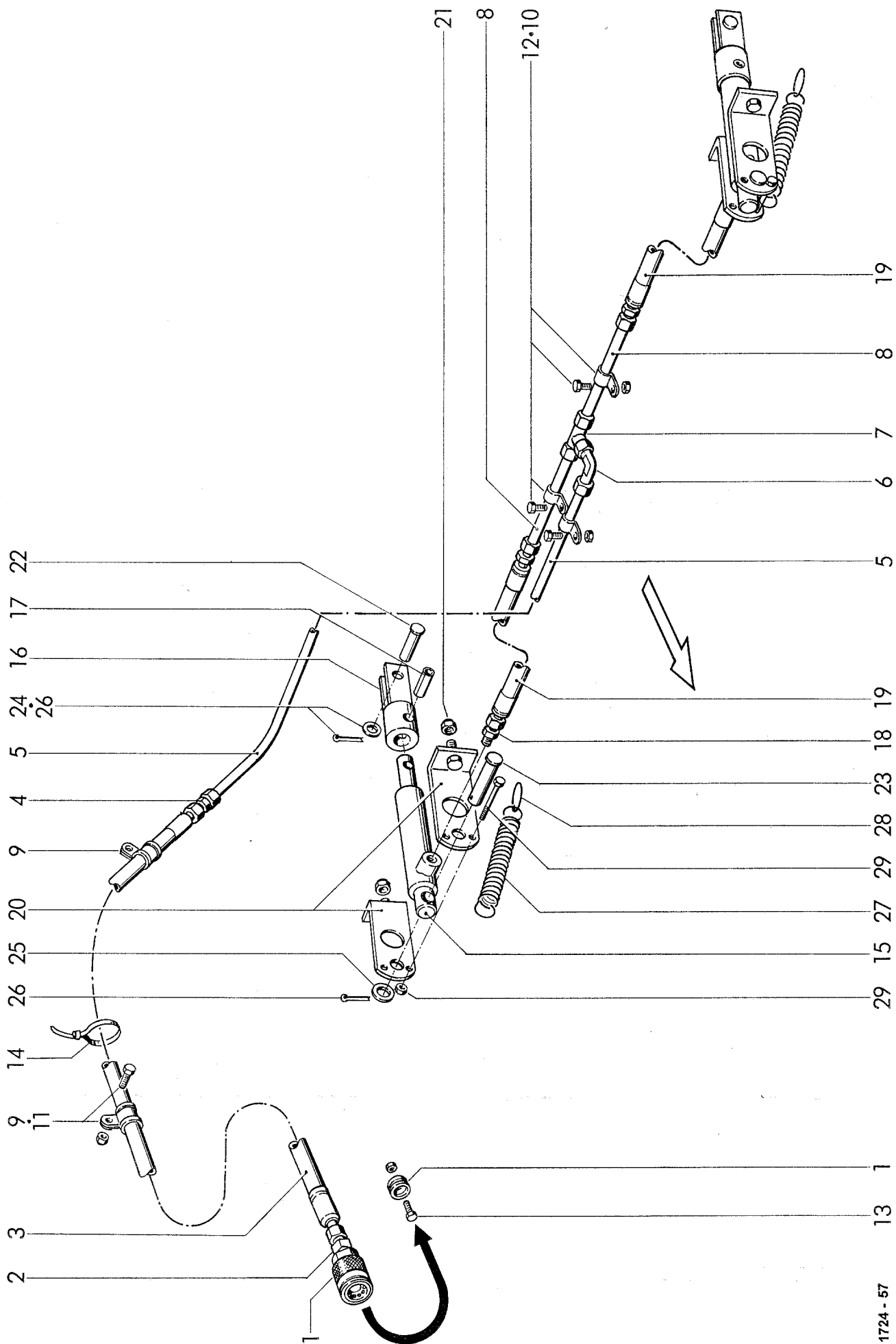
ZWEILEITUNGS-DRUCKLUFTBREMSANLAGE
TWO LINE-AIR ASSISTED BRAKING SYSTEM
FREIN PNEUMATIQUE A DEUX LIGNES

POS.NR. POS.NR. POS.NO	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	STÜCK QUANTITY QUANTITEE	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN TECHNICAL DATA DONNEES TECHNIQUES
29	0960.14.11.00	1	Entwässerungsventil	drainage valve	soupage de vidange	B 20
30	0960.18.73.00	1	Prüfanschluß	testing connection	raccord	
31	1724.48.11.11	1	Kunststoffrohr	plastic tube	tube plastique	12x1,5; lg.2200
32	1307.61.04.05	3	Schutzschlauch	guard tube	tube de protection	13x15; lg.400
33	0954.62.46.00	3	Schlauchschele	clip	collier	RSGU 1.12/15
34	0955.16.67.00	1	T-Verschraubung	T-connection	raccord-T	QL 12
35	1724.48.11.23	2	Kunststoffrohr	plastic tube	tube plastique	12x1,5 ; lg.700
36	0960.18.75.00	1	Prüfanschluß	testing connection	raccord	M 16x1,5
37	0960.22.38.00	1	Druckring	thrust ring	bague de serrage	M 16x1,5
	0960.22.48.00	1	O-Ring	seal	joint	M 16x1,5
38	0901.20.45.00	3	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 6x16
	0907.60.06.00	3	Sicherungsmutter	safety nut	contre-écrou	NM 6
39	0960.12.69.00	1	Membranzylinder	diaphragm cylinder	cylindre à diaphragme	Typ 12
40*	0960.12.63.00	1	Beipack	accessories	accessoires	
41	0960.17.61.00	2	Leerkupplung	coupling head support	support de coupleur	
42	0901.20.66.00	4	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 8x20
	0911.10.08.00	4	Federring	spring washer	rondelle grower	A 8
	0907.10.08.00	4	6kt-Mutter	hex.nut	écrou hexagonal	M 8

siehe auch A 30

see also A 30

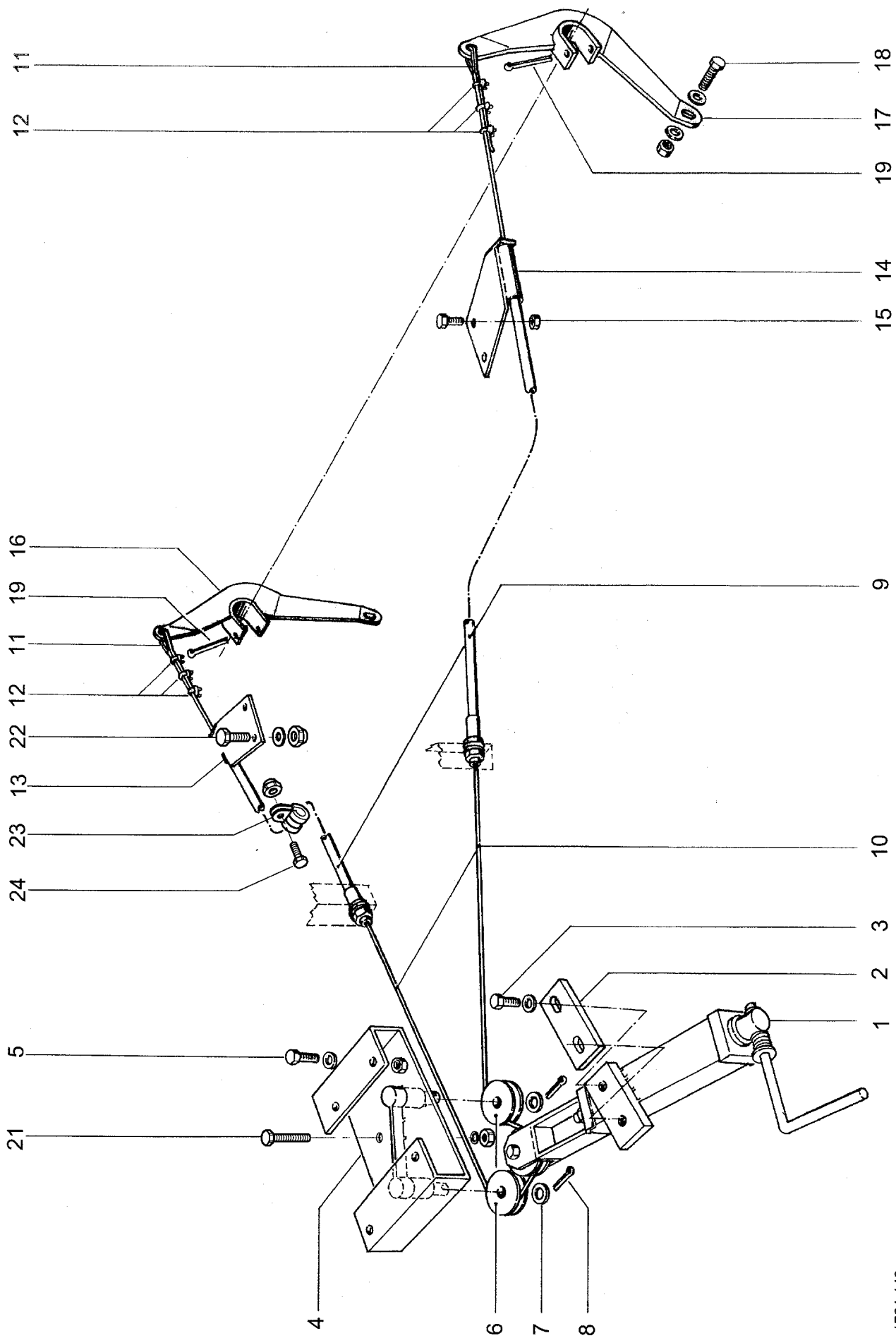
regardez aussi A 30



1724 - 57

A 40

[illegible]



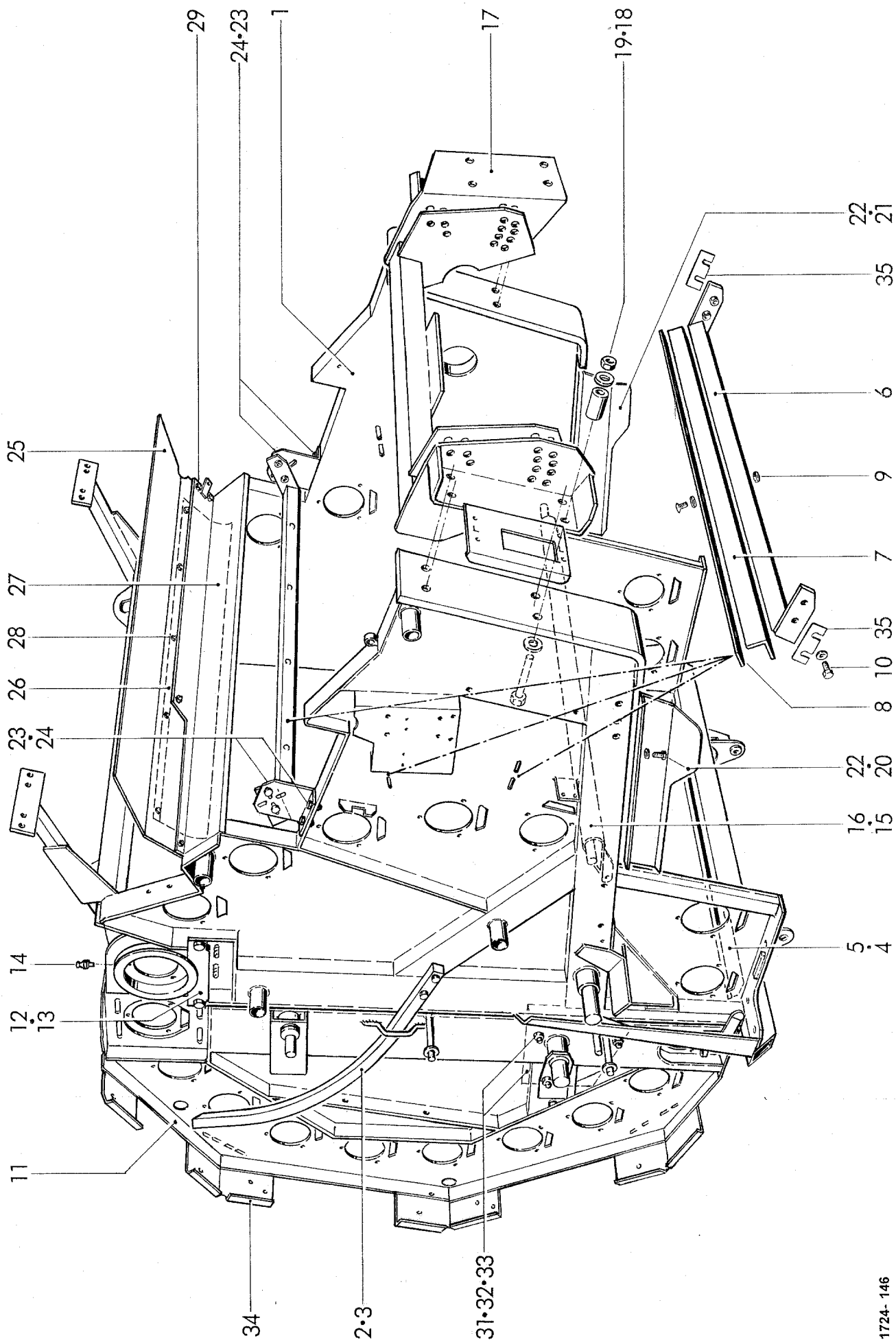
1724-143

bis 40Km/h
until 40Km/h
jusqu' 40 km/h

WELGER RP 202 / RP 220

A 50

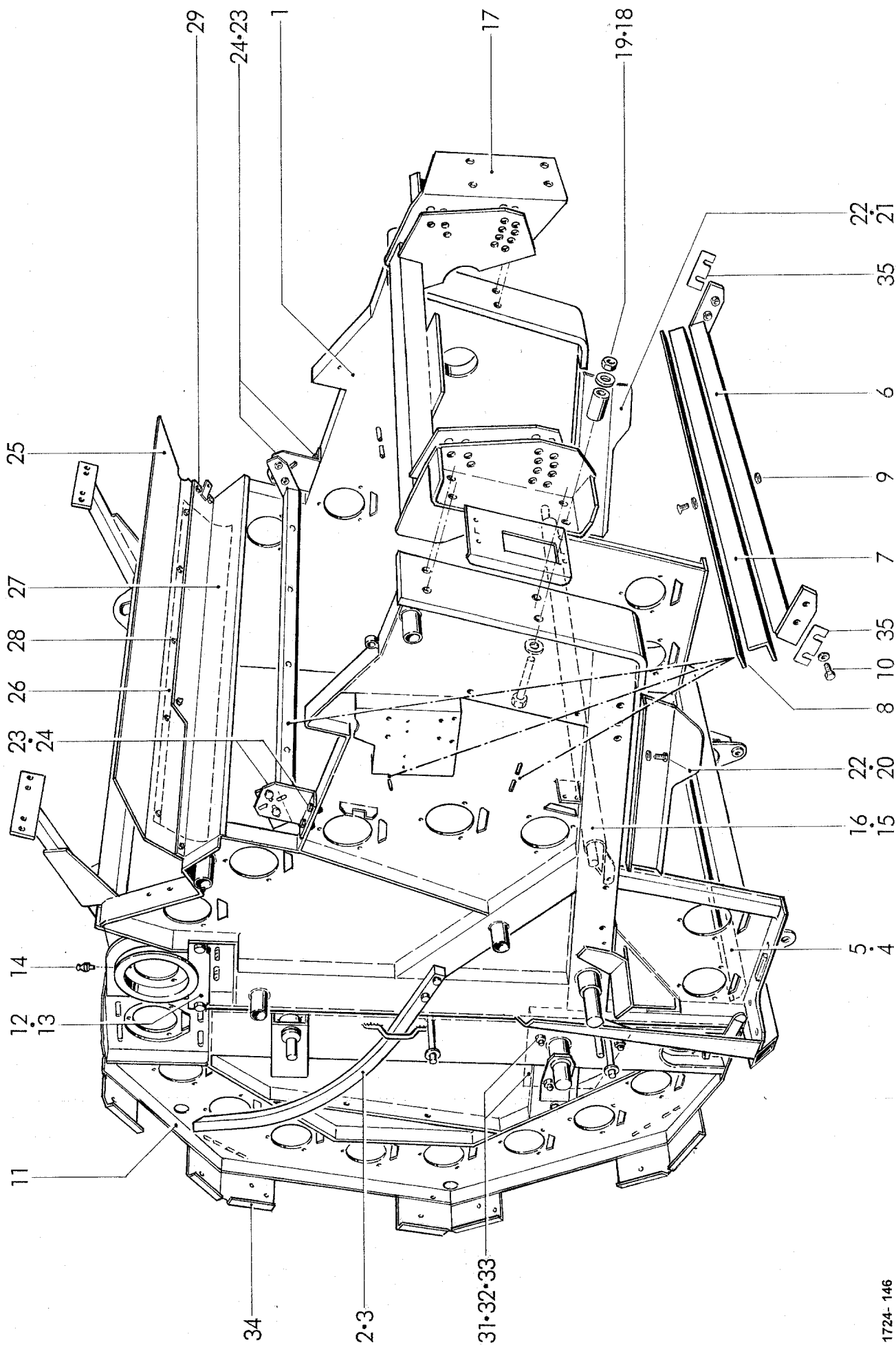
[illegible]



1724- 146

GESTELL
FRAME
CHÂSSIS

POS.NR. POS.NR. POS.NO	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	STÜCK QUANTITY QUANTITEE	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN TECHNICAL DATA DONNEES TECHNIQUES
1	1724.03.10.00	1	Gestell	frame	châssis	
2	1740.03.06.09	1	Führungsdorn	guide punch	cone de guidage	
3	0901.21.53.00	2	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 10x50
	0911.10.12.00	2	Federring	spring washer	rondelle grower	A 12
4	1724.03.06.16	1	Abdeckblech	cover sheet	tôle de fermeture	
5	0902.16.26.00	2	Zylinderschraube	alan head bolt	vis à tête cylindrique	M 8x30
	0910.10.08.00	2	Scheibe	washer	rondelle	8,4
6-9	1722.03.15.17	3	Leitwinkel kpl.	angle iron cpl.	support cpl.	
6	1722.03.15.01	3	Leitwinkel	angle iron	support	
7	1721.03.15.08	3	Streifen	flat steel bar	cornieri	
8	1721.03.15.09	3	Leiste	stripe	fer plat	
9	0903.10.42.00	12	Flachrundschrabe	cup head bolt	vis à tête ronde	M 8x25
	0907.60.08.00	12	Sicherungsmutter	safety nut	contre-écrou	NM 8
	0910.10.08.00	12	Scheibe	washer	rondelle	8,4
10	0901.30.45.00	12	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 8x20
	0910.10.08.00	12	Scheibe	washer	rondelle	8,4
11	1724.04.10.00	1	Heckklappe	tail gate	porte arrière	
12	1724.04.05.01	2	Lagersicherung	safety device	attache de securité	
13	0901.30.88.00	4	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 12x30 Verbus plus
	0911.56.12.00	4	Spannscheibe	flat washer	rondelle de serrage	12
14	0926.10.11.00	2	Kegel-Schmiernippel	grease nipple	graisseur conique	AR 1/8
15	1724.09.01.01	1	Einlaufblech	feed guide plate	défecteur d'alimentation	
	1724.09.01.10	1	Einlaufblech mit Winkel	feed guide plate with angle bracke	défecteur d'alimentation avec support angulaire	
16	0901.21.06.00	1	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 10x20
	0911.10.10.00	1	Federring	spring washer	rondelle grower	A 10
17	1741.12.04.01	1	Träger RP 202	support RP 202	chassis RP 202	
18	0901.12.48.00	8	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 16x95
	0907.60.16.00	8	Sicherungsmutter	safety nut	contre-écrou	NM 16
19	0920.11.90.00	8	Buchse	bush	douille	
	0910.54.17.00	16	Scheibe	washer	rondelle	17
20	1741.42.17.01	1	+ Blech rechts	shield, right	shield, droit	
21	1741.42.17.02	1	+ Blech links	shield, left	tôle, gauche	
22	0905.19.10.00	6	+ Gewindefurchschraube	tapping screw	vis auto-taraudeuse	M 6x16
	0910.40.06.00	6	+ Scheibe	washer	rondelle	R 6,6
			+ RP 202 CLASSIC	RP 202 CLASSIC	RP 202 CLASSIC	
			Fortsetzung B 11	continuation B 11	continuation B 11	



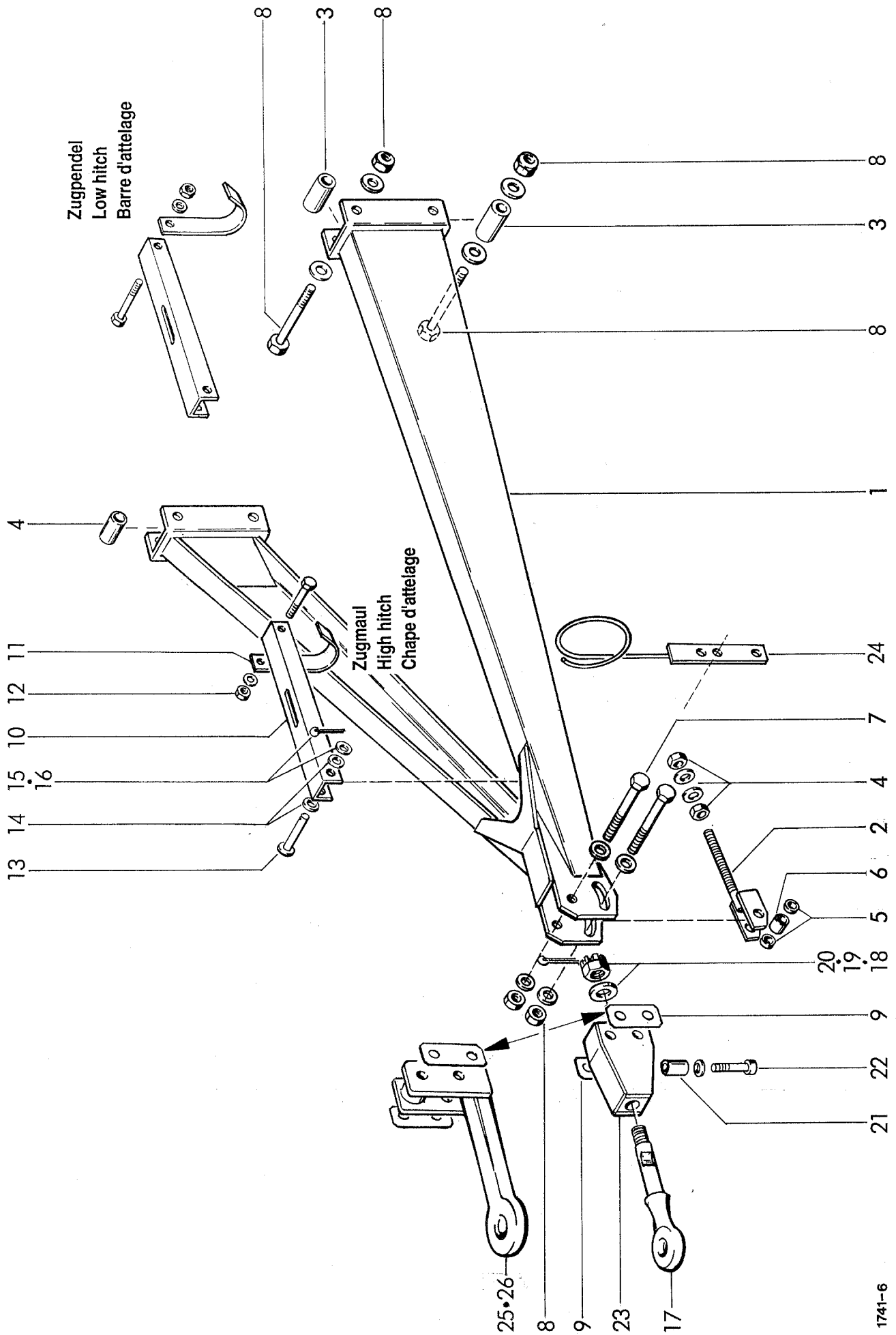
1724- 146

07.02

WELGER RP 202 / RP 220

B 11

[illegible]

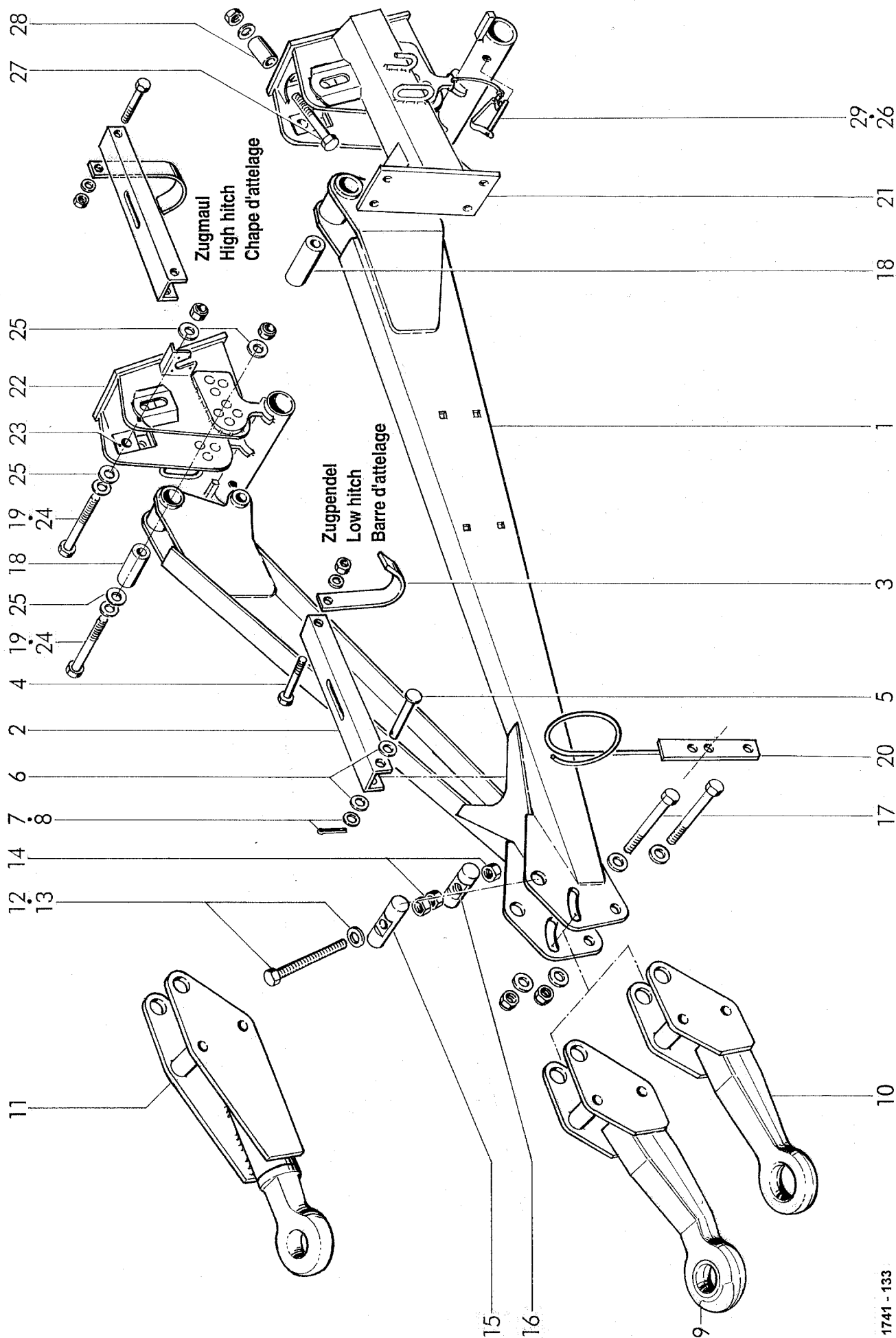


1741-6

ZUGVORRICHTUNG
DRAWBAR
TIMON

RP 202
RP 202
RP 202

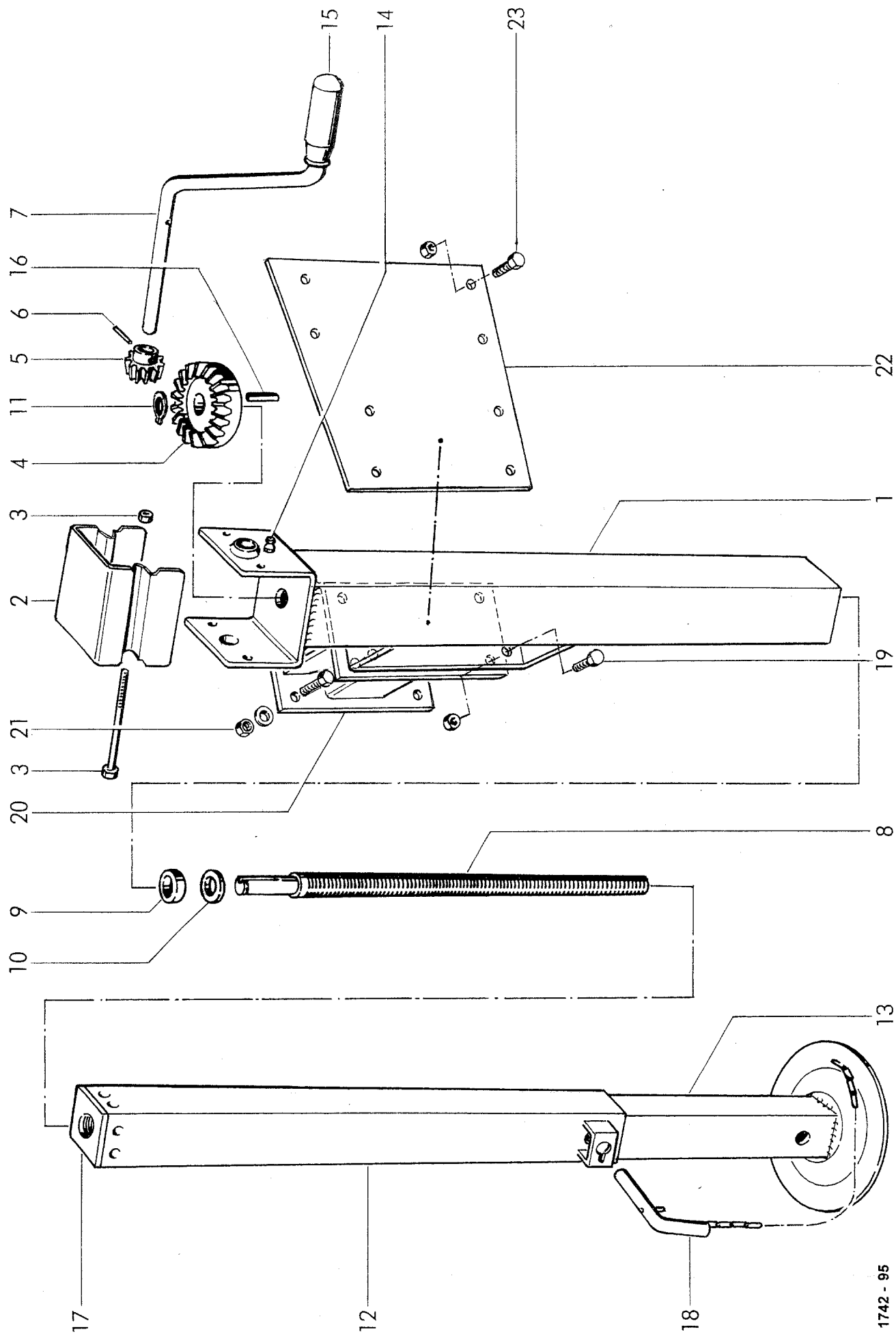
POS.NR. POS.NR. POS.NO	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	STÜCK QUANTITY QUANTITEE	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN TECHNICAL DATA DONNEES TECHNIQUES
1	1725.05.01.03	1	Zugvorrichtung	drawbar	timon	
2	1725.05.02.14	1	Zuganker	tension rod	tige de reglage	
3	1725.05.02.45	4	Distanzstück	spacer	entretoise	
4	0907.10.20.00	2	6kt-Mutter	hex. nut	écrou hexagonal	M 20
	0910.60.21.00	2	Scheibe	washer	rondelle	R 21
5	1725.05.02.21	2	Rohr lg. 13 mm	tube 13mm	tube 13mm	
6	1725.05.02.22	1	Rohr lg. 20 mm	tube 20mm	tube 20mm	
7	0901.13.52.00	2	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon à tête hexagonal	M 20x150
	0907.60.20.00	2	Sicherungsmutter	safety nut	contre-écrou	NM 20
	0911.56.20.00	4	Spannscheibe	flat washer	rondelle de serrage	20
8	0901.13.50.00	4	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon à tête hexagonale	M 20x130
	0907.60.20.00	4	Sicherungsmutter	safety nut	contre-écrou	NM 20
	0911.56.20.00	8	Spannscheibe	flat washer	rondelle de serrage	20
9	1712.05.04.02	nB	Füllblech	shim	tôle de fermeture	
10-12	1725.05.02.52	1	Stütze kpl.	support, cpl.	appui, cpl.	
10	1725.05.02.50	1	Profil	profil	profil	
11	1725.05.02.51	1	Bügel	bracket	etrier	
12	0901.11.08.00	1	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon à tête hexagonal	M 10x75
	0907.60.10.00	1	Sicherungsmutter	safety nut	contre-écrou	NM 10
	0911.30.10.00	2	Federscheibe	spring washer	rondelle élastique	A 10
13	0917.51.55.00	1	Bolzen	bolt	boulon	
14	0911.30.16.00	2	Federscheibe	spring washer	rondelle élastique	
15	0910.10.17.00	1	Scheibe	washer	rondelle	17
16	0916.10.97.00	1	Splint	split	goupille fendue	4x25
17	0937.51.38.00	1	Zugöse, kpl. mit Nr. 18-20	hitch, cpl. with pos. 18-20	oeil d'attelage, cpl. avec pos. 18-20	
18	0908.10.30.00	1	Kronenmutter	castle nut	écrou crenele	M 30
19	0910.81.46.00	1	Scheibe	washer	rondelle	33
20	0916.11.18.00	1	Splint	split pin	goupille fendue	5x63
21	1712.05.03.06	1	Hülse	sleeve	douille	
22	0902.10.70.00	1	Zylinderschraube	alan head bolt	vis à tête cylindrique	M 10x55
	0911.10.10.00	1	Federring	spring washer	rondelle élastique	A 10
23	1725.05.03.03	1	Kopfstück	head stock	tête d'attelage	
24	1247.05.11.36	1	Schlauchhalter	support	support	
			ZUGÖSE (ZUGMAUL)	DRAWBAR HITCH (FOR CLEVIS)	OEIL D'ATTELAGE (POUR CHAPE D'ATTELAGE)	
			Sonderausrüstung	Optional equipment	Equipment special	
25	0937.51.85.00	1	Verstellzugöse	adjustable drawbar eye	oeil d'attelage réglable	
			HITCHANHÄNGUNG	HITCH ATTACHMENT	ATTELAGE	
			Sonderausrüstung	Optional equipment	Equipment special	
26	1712.05.94.01		Verstellzugöse	adjustable drawbar eye	oeil d'attelage réglable	



1741 - 133

ZUGVORRICHTUNG / DEICHSELKONSOLE
DRAWBAR / DRAWBAR SUPPORT
TIMON / SUPPORT DE TIMON

POS.NR.	TEILE NR.	STÜCK	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN
POS.NR.	PART.NR.	QUANTITY				TECHNICAL DATA
POS.NO	PIECE NO.	QUANTITEE				DONNEES TECHNIQUES
1	1726.05.02.01	1	Zuggabel	drawbar head	chape d'attelage	D 8
2-4	1725.05.02.52	1	Stütze, kpl.	support, cpl.	appui, cpl.	
2	1725.05.02.50	1	Profil	profil	profil	
3	1725.05.02.51	1	Bügel	bracket	etrier	
4	0901.11.08.00	1	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon a tête hex.	M 10x75
	0911.30.10.00	2	Federscheibe	spring washer	rondelle élastique	A 10
	0907.60.10.00	1	Sicherungsmutter	safety nut	contre-écrou	NM 10
5	0917.51.55.00	1	Bolzen	bolt	boulon	16h11x80x75
6	0911.30.16.00	2	Federscheibe	spring washer	rondelle élastique	B 16
7	0910.10.17.00	1	Scheibe	washer	rondelle	17
8	0916.10.97.00	1	Splint	split pin	goupille fendue	4x25
9	0937.51.59.00	1	Verstellzugöse	adjustable drawbar eye	œillet d'attelage réglable	
10	0937.51.88.00	1	Hitchzugöse	hitch drawbar eye	hitch œillet d'attelage	
11	1722.05.12.01	1	Drehzugöse	pivoted drawbar eye	œillet d'attelage pivotant	
12	0901.22.23.00	1	6kt-Schraube für Nr.9+10	hex.bolt for No.9+10	boulon a tête hex.pour No.9+10	M 14x140
	0901.22.25.00	1	6kt-Schraube für Nr.11	hex.bolt for No.11	boulon a tête hex.pour No.11	M 14x200
13	0910.15.14.00	1	Scheibe	washer	rondelle	14
14	0907.10.14.00	3	6kt-Mutter	hex.nut	écrou hexagonal	M 14
15	1726.05.04.09	1	Bolzen	bolt	boulon	
16	1726.05.04.10	1	Gewindebolzen	threaded pin	boulon filete	
17	0901.13.51.00	2	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon a tête hex.	M 20x140
	0910.60.21.00	4	Scheibe	washer	rondelle	21
	0907.60.20.00	2	Sicherungsmutter	safety nut	contre-écrou	NM 20
18	1724.05.10.01	2	Buchse	bush	douille	
19	0901.13.54.00	4	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon a tête hex.	M 20x160
	0911.56.20.00	4	Unterlegscheibe	washer	rondelle	21
	0907.60.20.00	4	Sicherungsmutter	safety nut	contre-écrou	NM 20
20	1247.05.11.36	1	Schlauchhalter	support	support	
21	1724.05.19.01	1	Deichselkonsole, links	drawbar support, left	support de timon, gauche	
22	1724.05.20.01	1	Deichselkonsole, rechts	drawbar support, right	support de timon, droit	
23	1724.05.19.28	4	Kulissenstein	sliding block	coulisseau	
24	0901.64.15.00	4	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon a tête hex.	M 20x170
	0910.54.21.00	4	Unterlegscheibe	washer	rondelle	21
	0907.60.20.00	4	Sicherungsmutter	safety nut	contre-écrou	NM 20
25	0911.56.20.00	8	Spannscheibe	flat washer	rondelle de serrage	20
26	0918.19.13.00	2	Federsteckbolzen	spring clip	goupille élastique	12x65
27	0901.12.48.00	8	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon a tête hex.	M 16x95
	0910.54.17.00	16	Scheibe	washer	rondelle	17
	0907.60.16.00	8	Sicherungsmutter	safety nut	contre-écrou	NM 16
28	0920.12.90.00	8	Buchse	bush	douille	
29	0937.19.03.00	2	Sicherheitsteil	safety device	attache de sécurité	



1742 - 95

STÜTZFUSS (SIMOL)
SUPPORT LEG (SIMOL)
BEQUILLE (SIMOL)

POS.NR.	TEILE NR.	STÜCK	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN
POS.NR.	PART.NR.	QUANTITY				TECHNICAL DATA
POS.NO	PIECE NO.	QUANTITEE				DONNEES TECHNIQUES
1-18	0944.94.10.00	1	Stützfuß, kpl.	support leg, cpl.	bequille, cpl.	
1	0944.94.13.00	1	Außenrohr	outer tube	tube extérieure	
2	0944.94.17.00	1	Deckel	cover	couverture	
3	0944.94.14.00	2	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon à tête hexagonale	M 8x130
	0907.60.08.00	2	6kt-Mutter	hex. nut	écrou hexagonal	M 8
4	0944.92.74.00	1	Tellerrad	crown wheel	couronne d'entrée	
5	0944.92.75.00	1	Ritzel	pinion wheel	pignon	
6	0944.92.83.00	1	Spannstift	expanding pin	goupille de serrage	6x28
7	0944.94.15.00	1	Kurbel	crank	manivelle	
8	0944.92.15.00	1	Spindel	spindle	pivot	
9	0944.93.43.00	1	Kugellager	ball bearing	roulement à billes	
10	0944.89.72.00	1	Scheibe	washer	rondelle	
11	0944.93.55.00	1	Seegerring	circlip	circlip	
12	0944.94.18.00	1	Innenrohr	inner tube	tube intérieure	
13	0944.94.11.00	1	Fußplatte	base plate	semelle	
14	0944.94.16.00	1	Schmiernippel	grease nipple	graisseur	
15	0944.92.50.00	1	Kunststoffgriff	plastic knob	manche plastique	
16	0944.92.89.00	1	Keil	wedge	clavette	6x6x25
17	0944.94.19.00	1	Mutter	nut	écrou	
18	0944.94.12.00	1	Bolzen	bolt	boulon	
19	0901.21.50.00	4	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon à tête hexagonale	M 12x35
	0907.60.12.00	4	Sicherungsmutter	safety nut	contre-écrou	NM 12
20	1724.52.51.01	1	I Konsole, kpl.	bracket assembly, cpl.	support, cpl.	
21	0901.21.50.00	4	I 6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M12x35
	0910.10.13.00	4	I Scheibe	washer	rondelle	R13
	0907.60.12.00	4	I Sicherungsmutter	safety nut	contre-écrou	NM12
22	1741.06.03.05	1	• Platte	plate	plaque	
23	0901.21.50.00	4	• 6kt-Schraube	hex. bolt	boulon à tête hexagonale	M 12x35
	0907.60.12.00	4	• 6kt-Mutter	hex. nut	écrou hexagonal	NM 12

• =nur für RP 202 CLASSIC

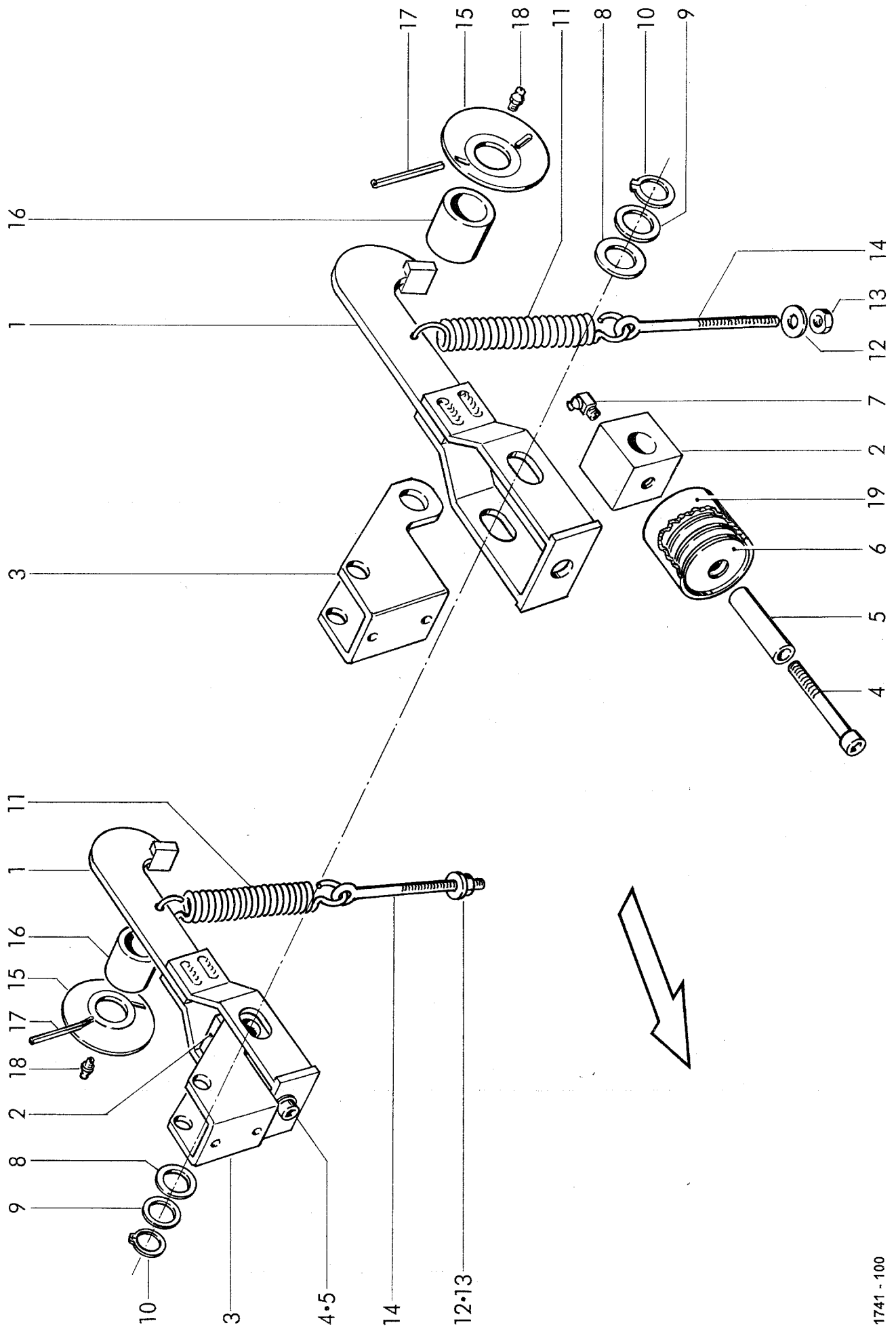
=only for RP 202 CLASSIC

=seulement pour RP 202 CLASSIC

I =nur für Niederhalter mit Rolle

=only for windguard with roller

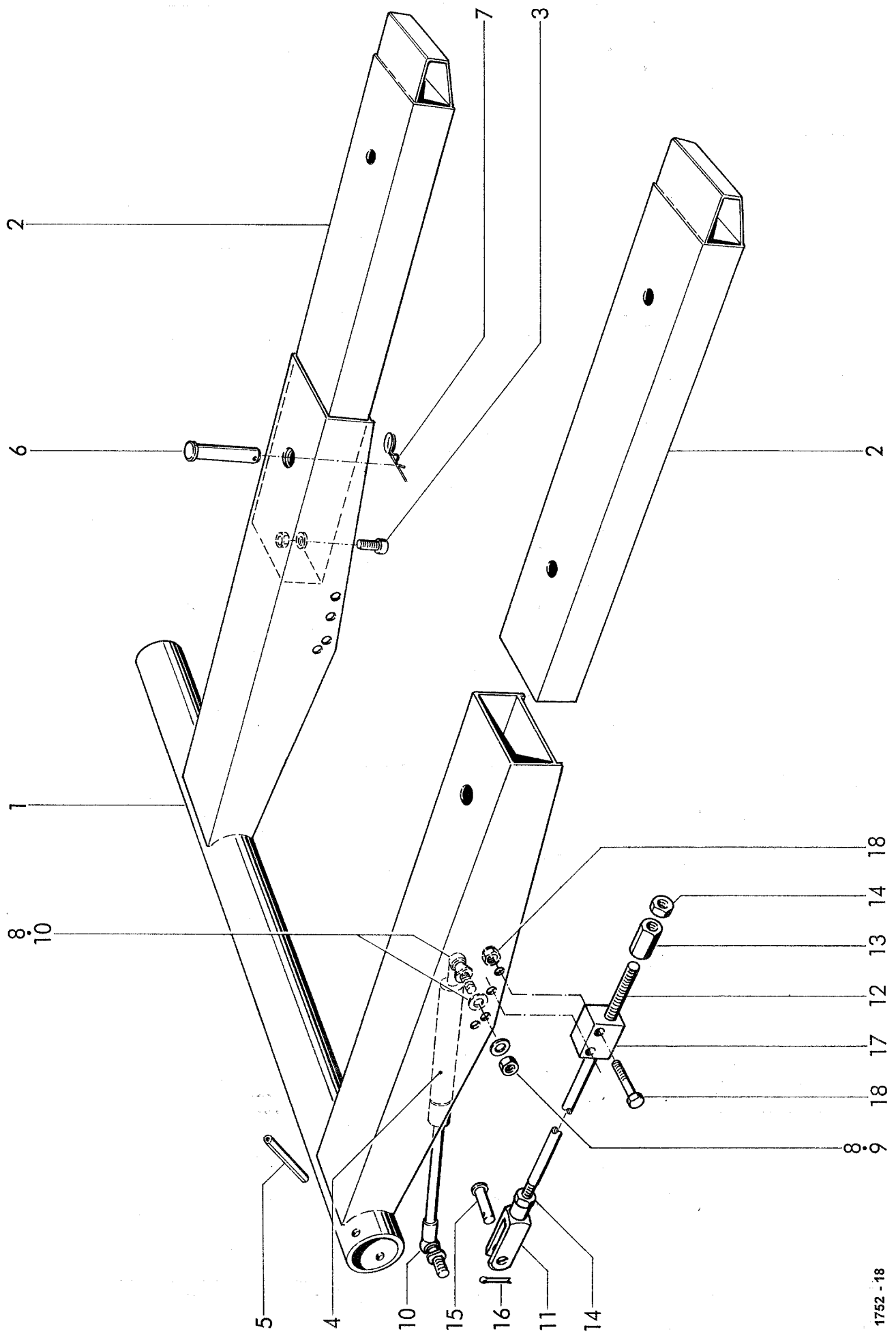
=seul. pour egalisateur avec rouleau



1741 - 100

B 40

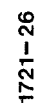
[illegible]



1752 - 18

B 50

[illegible]

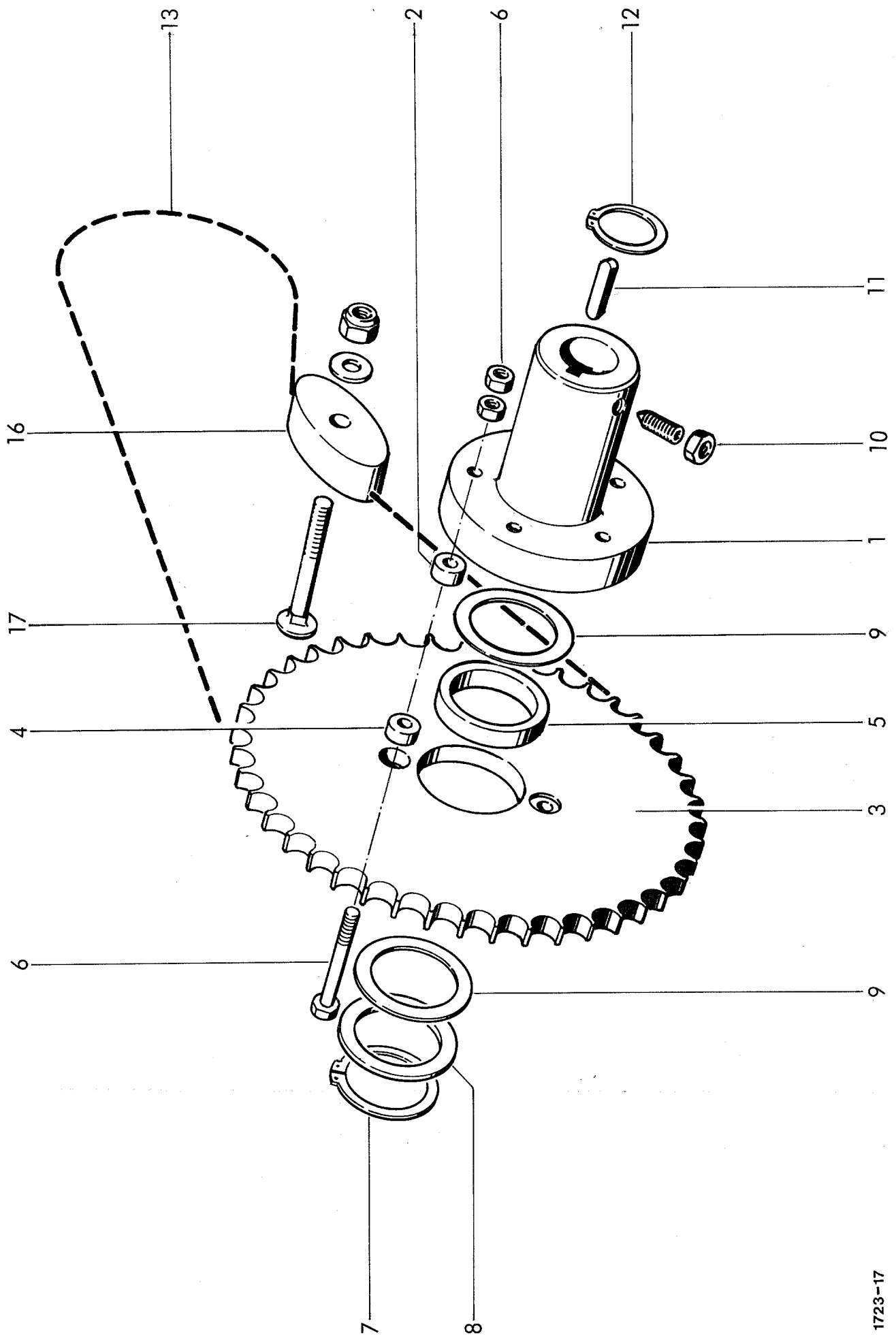


19 ZINKEN / REIHE
19 TINES / BAR
19 DENTS / RANGEES

1-9	0930.34.17.00	1	• Sternratsche, kpl.	ratchet clutch, cpl.	embrayage à cliquet, cpl.
*	1722.42.07.01	1	+ Scherkupplung, kpl.	shear bolt yoke, cpl.	embrayage à boulon de cisaillement, cpl.

• in EU nicht zulässig	not permissible in EU	non admissible aux pays de la CE
+ Vorschrift in EU: Scherkupplung, kpl. anstelle von Sternratsche, kpl.	according to EU regulations: shear bolt yoke, kpl. alternative to ratchet clutch, cpl.	suite aux prescriptions de la CE: embrayage à boulon de cisaillement, cpl. à la place de l'embrayage à cliquet

+ Vorschrift in EU:	according to EU regulations:	suite aux prescriptions de la CE:
Scherkupplung, kpl. anstelle von Sternratsche, kpl.	shear bolt yoke, kpl. alternative to ratchet clutch, cpl.	embrayage à boulon de cisaillement, cpl. à la place de l'embrayage à cliquet



1723-17

AUFSAMMLERANTRIEB (STANDARDAUFSAMMLER) (Vorschrift in EU)

PICK-UP DRIVE (STANDARD PICK-UP) (according to EU regulations)

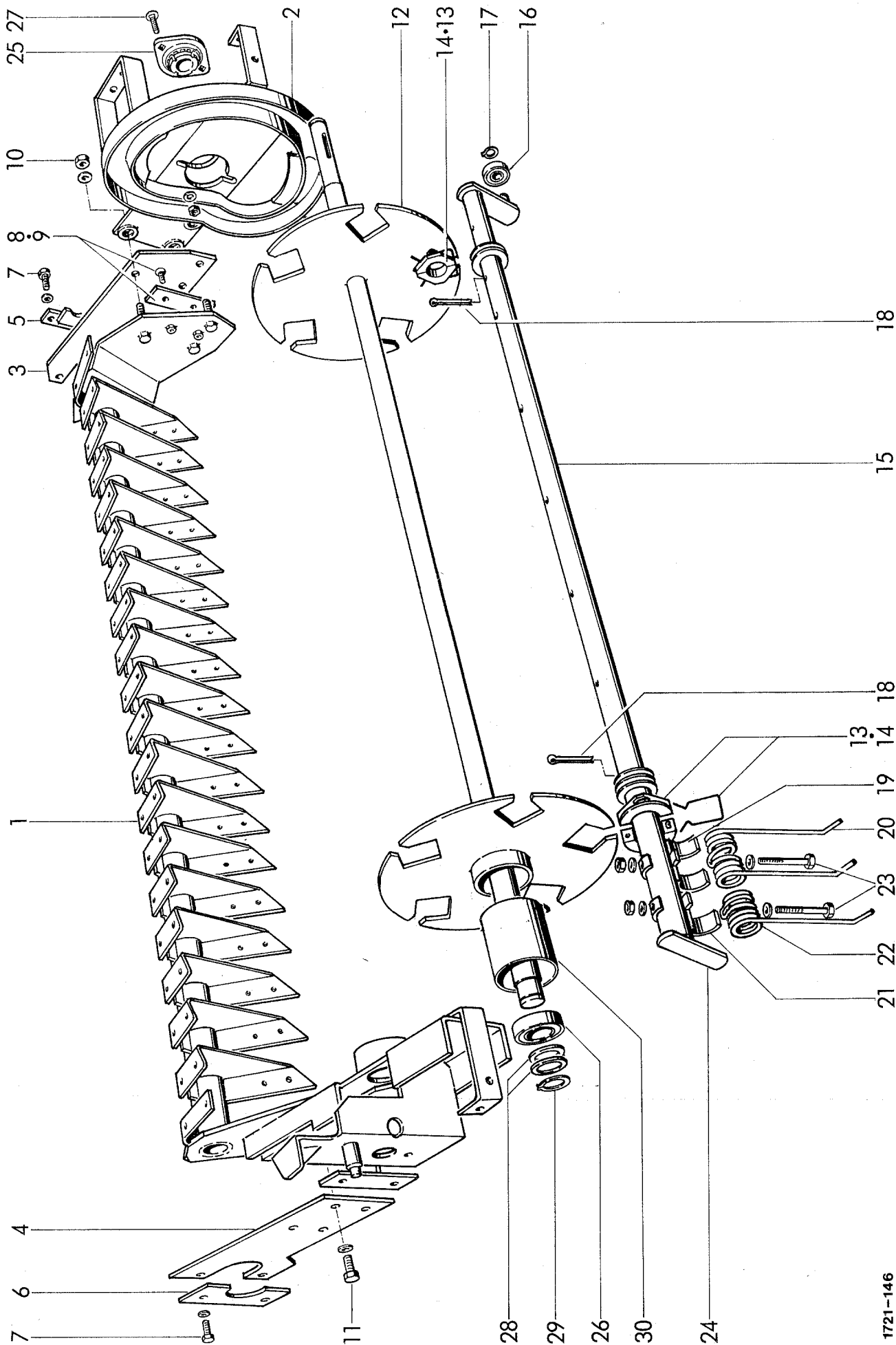
COMMANDE DE RAMASSEUR (STANDARD PICK-UP) (suite aux prescriptions de la CE)

19 ZINKEN / REIHE

19 TINES / BAR

19 DENTS / RANGEE

POS.NR.	TEILE NR.	STÜCK	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN
POS.NR.	PART.NR.	QUANTITY				TECHNICAL DATA
POS.NO	PIECE NO.	QUANTITEE				DONNEES TECHNIQUES
1-9	1722.42.07.01	1	Scherbolzenkupplung vollst.	shear bolt yoke cpl.	emrayage à boulon de cisaillement cpl.	
1	1722.42.07.03	1	Nabe kpl. mit Nr. 2	hub cpl. with No. 2	moyeu avec No. 2	
2	0920.30.02.00	5	Scherstiftbuchse	shear pin bushing	douille de cisaillement	
3	1722.42.07.07	1	Kettenrad vollst. mit Nr. 4+5	chain sprocket with No. 4+5	roue à chaîne avec No. 4+5	
4	0920.30.02.00	2	Scherstiftbuchse	shear pin bushing	douille de cisaillement	
5	0920.17.59.00	1	Laufbuchse	sleeve	douille	
6	0901.10.50.00	1	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon a tête hex.	M 7x50
	0907.10.07.00	2	6kt-Mutter	hex. nut	écrou hexagonal	M 7
7	0912.10.50.00	1	Sicherungsring	circlip	circlip	50x2
8	0910.76.50.00	1	Stützscheibe	supporting ring	rondelle d'appui	S 50x6x3
9	0910.73.70.00	nB	Paßscheibe	shim washer	rondelle d'ajustage	50x62x0,1
	0910.73.71.00	nB	Paßscheibe	shim washer	rondelle d'ajustage	50x62x0,2
	0910.73.72.00	nB	Paßscheibe	shim washer	rondelle d'ajustage	50x62x0,3
	0910.73.73.00	nB	Paßscheibe	shim washer	rondelle d'ajustage	50x62x0,5
	0910.73.74.00	nB	Paßscheibe	shim washer	rondelle d'ajustage	50x62x1
10	0904.63.54.00	1	Gewindestift	stud	vis pointeau	M 10x25
	0907.22.10.00	1	6kt-Mutter	hex. nut	écrou hexagonal	BM 10
11	0913.10.51.00	1	Paßfeder	feather key	clavette noyée	A 8x7x63
12	0912.10.30.00	1	Sicherungsring	circlip	circlip	30x1,5
13	0934.16.38.00	1	Rollenkette	roller chain	chaîne à rouleaux	10B-1x91 E+L
14*	0934.61.08.00	1	Federverschlußglied zu Nr. 13	connecting link by spring to No. 13	maillon raccord à ressort pour No.13	E-10B-1
15*	0934.60.88.00	1	Gekröpftes Glied mit Splint zu Nr. 13	chain link, cranked with split pin to No. 13	maillon de chaîne coudé avec goupille fendue pour No. 13	L-10B-1
16	0934.99.02.00	1	Spannklotz	tensioning block	bloc tendeur	
17	0903.10.79.00	1	Flachrundschrabe	cup head bolt	vis à tête ronde	M 10x65
	0910.40.11.00	1	Scheibe	washer	rondelle	R 11
	0907.60.10.00	1	Sicherungsmutter	safety nut	contre-écrou	NM 10

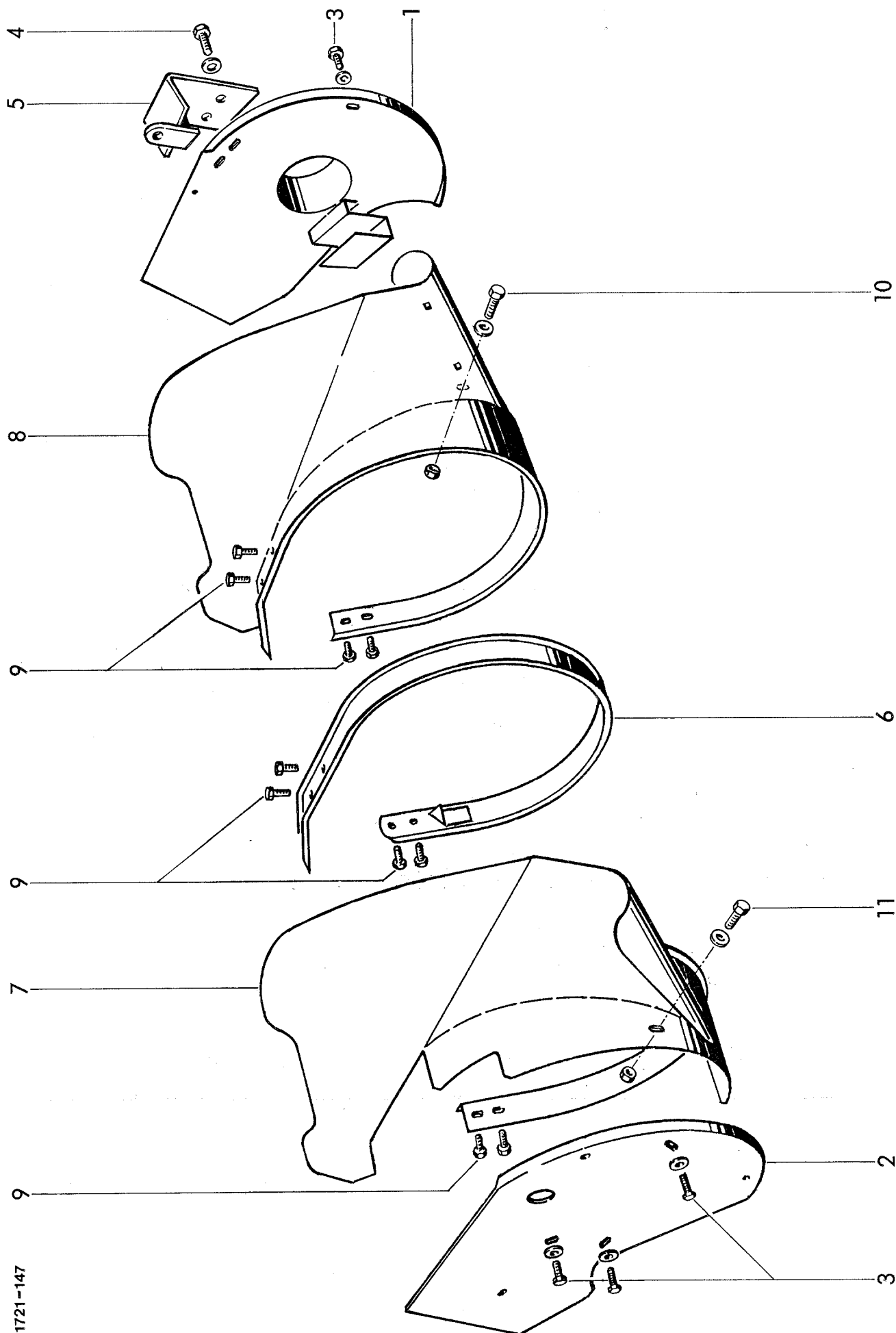


1721-146

GESTELL (STANDARDAUFSAMMLER)
 CHASSIS (STANDARD PICK-UP)
 CHASSIS (RAMASSEUR STANDARD)

19 ZINKEN / REIHE
 19 TINES / BAR
 19 DENTS / RANGEE

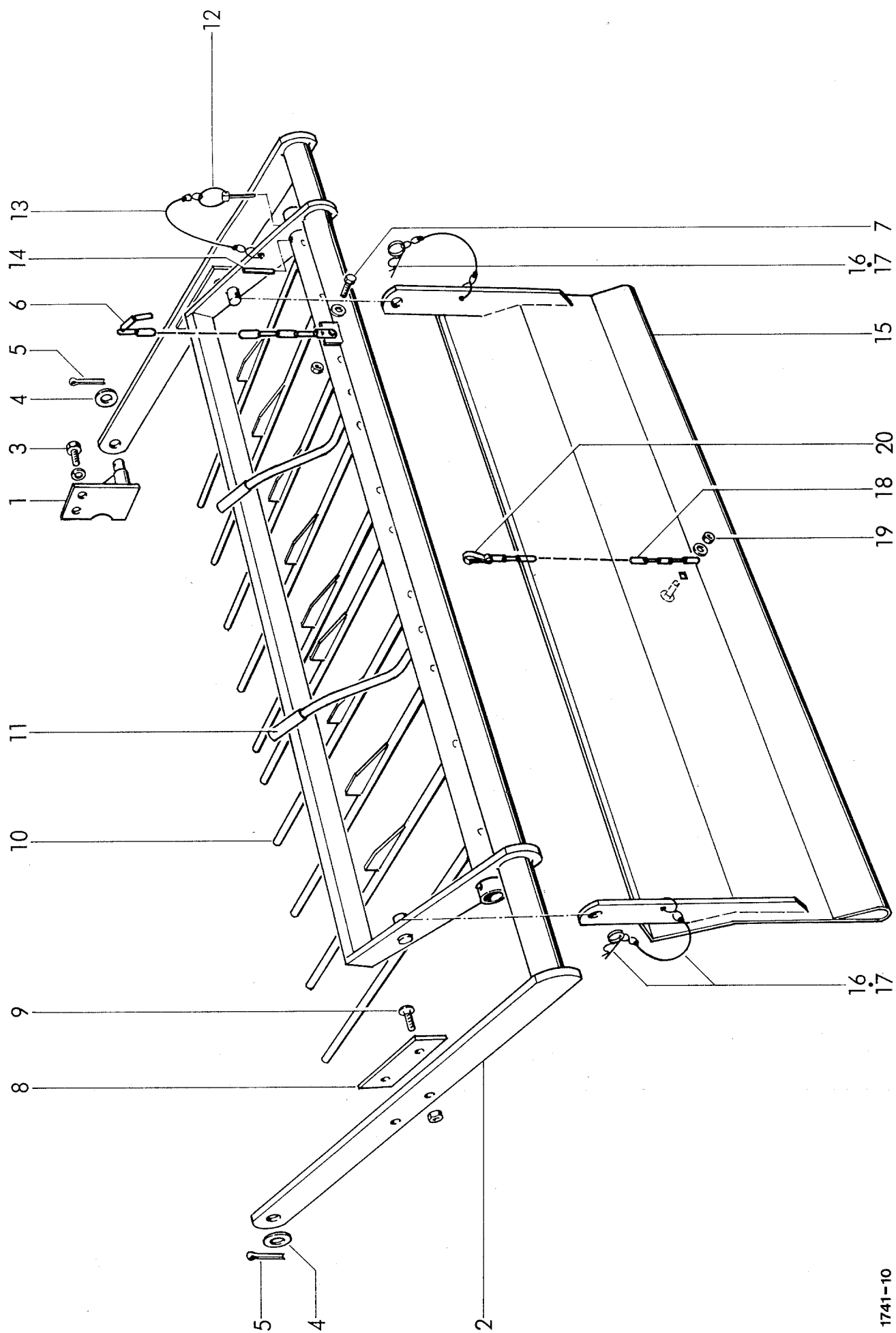
POS.NR.	TEILE NR.	STÜCK	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN
POS.NR.	PART.NR.	QUANTITY				TECHNICAL DATA
POS.NO	PIECE NO.	QUANTITEE				DONNEES TECHNIQUES
1	1721.42.01.01	1	Gestell	frame	châssis	
2	1721.42.01.36	1	Kurvenring	cam guide plate	came	
3	1741.42.09.01	1	Tragarm, links	mounting arm, left	bâti, gauche	
4	1721.42.09.07	1	Tragarm, rechts	mounting arm, right	bâti, droit	
5	1741.42.09.06	1	Anschlag	lock plate	butée	
6	1712.42.01.28	1	Anschlag	lock plate	butée	
7	0901.20.66.00	4	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon à tête hexagonale	M 8x20
	0911.10.08.00	4	Federring	spring washer	rondelle grower	A 8
8	1721.42.09.18	1	Platte	plate	plaque	
9	0902.60.45.00	2	Senkschraube	countersunk bolt	vis à tête fraisée	M 8x30
10	0907.10.12.00	3	6kt-Mutter	hex. nut	écrou hexagonal	M 12
	0911.10.12.00	3	Federring	spring washer	rondelle grower	A 12
11	0901.30.88.00	4	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon à tête hexagonale	M 12x30
	0911.10.12.00	4	Federring	spring washer	rondelle grower	A 12
12	1722.42.02.01	1	Tragwelle	center shaft	arbre	
13	0313.57.00.00	20	Lagerschale	bearing housing	coussinet	
14	0346.32.00.00	10	Klammer	clamp	clip	
15-17	1721.42.02.10	5	Federträger, kpl.	spring bar, cpl.	tube porte-dents, cpl.	
15	1721.42.02.23	5	Tragrohr	spring bar	tube	
16	0922.18.03.00	5	Rillenkugellager	ball bearing	roulement à billes	
17	0912.50.10.00	5	Sicherungsscheibe	circlip	circlip	
18	0916.11.28.00	10	Splint	split pin	goupille fendue	6x60
19	0338.30.00.00	45	Federschale	spring holder	support de dent elastique	
20	0940.52.25.00	45	Federzinken	spring tine	dent elastique	
21	0338.92.00.00	5	Federschale	spring holder	support de dent elastique	
22	0940.52.30.00	5	Federzinken	spring tine	dent elastique	
23	0901.11.05.00	50	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon à tête hexagonale	M 10x60
	0907.10.10.00	50	6kt-Mutter	hex. nut	écrou hexagonal	M 10
	0911.58.10.00	100	Sperrkantscheibe	washer	rondelle	10
24	1721.42.02.32	5	Abweiser	deflector bar	deflecteur	
25	0924.20.30.00	1	Flanschgehäuse mit Einstellager	flange housing with tapered bearing	roulement avec flasques	
26	0922.12.91.00	1	Rillenkugellager	ball bearing	roulement à billes	
27	0903.10.71.00	2	Flachrundschraube	carriage bolt	vis à tête ronde	M 10x25
	0907.10.10.00	2	6kt-Mutter	hex. nut	écrou hexagonal	M 10
	0911.10.10.00	2	Federring	spring washer	rondelle grower	A 10
28	0910.76.30.00	2	Stützscheibe	supporting ring	rondelle d'appui	S 30x42x2,5
29	0912.10.30.00	1	Sicherungsring	circlip	circlip	30x1,5
30	1722.42.02.51	1	Wickelschutz	anti wrapping cup	protecteur anti emoulement	



1721-147

19 ZINKEN / REIHE
19 TINES / BAR
19 DENTS / RANGEES

C 20



1741-10

NIEDERHALTER / VORSATZBLECH / LEITBLECHE (STANDARDAUFSAMMLER)
 WINDGUARD / PICK-UP GUIDE SHIELD / GUIDE PLATE (STANDARD PICK-UP)
 EGALISATEUR / CARENAGE / TOLE A REGAIN (RAMASSEUR STANDARD)

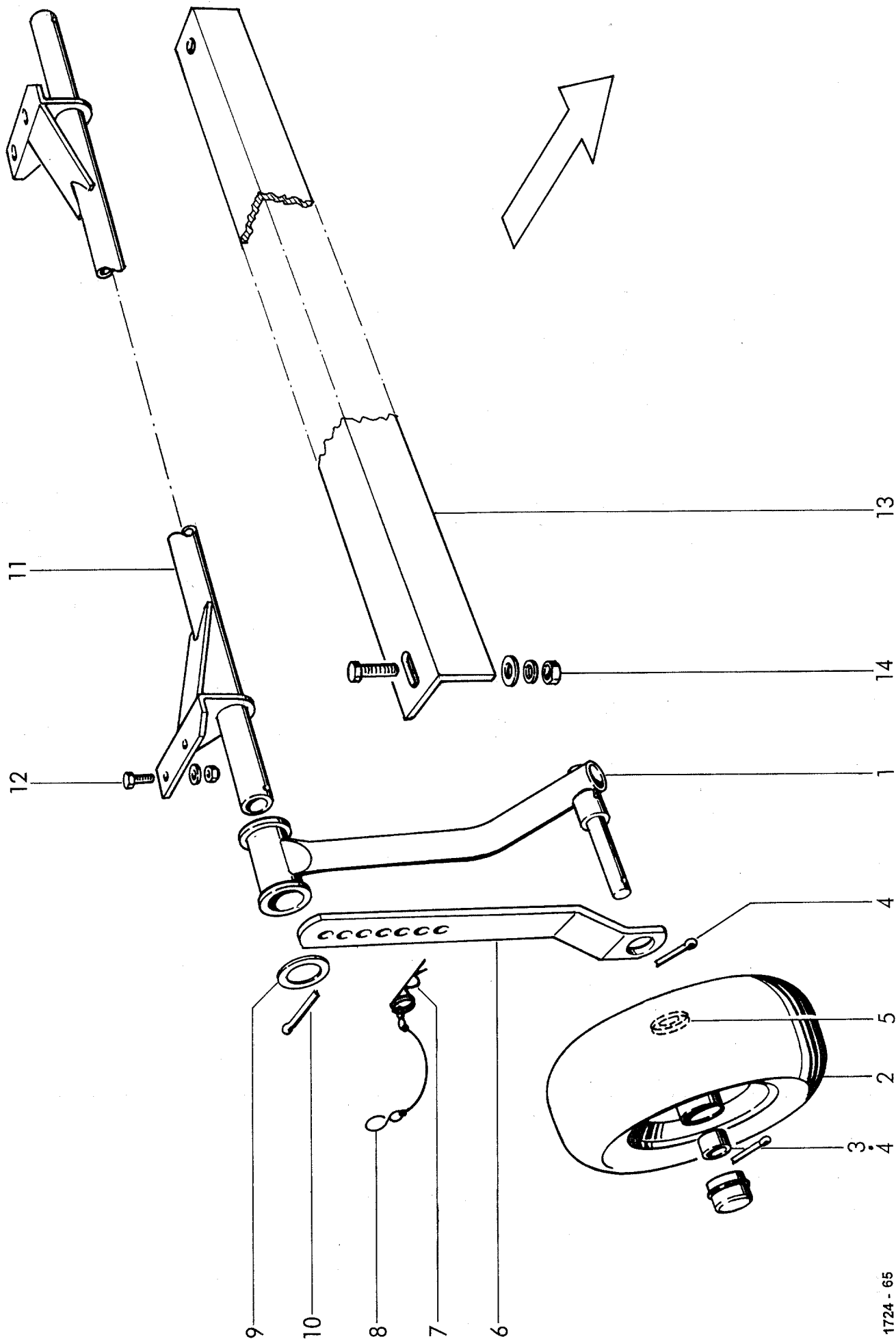
19 ZINKEN / REIHE
 19 TINES / BAR
 19 DENTS / RANGEE

POS.NR.	TEILE NR.	STÜCK	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN
POS.NR.	PART.NR.	QUANTITY				TECHNICAL DATA
POS.NO	PIECE NO.	QUANTITEE				DONNEES TECHNIQUES
1	1721.42.11.01	1	Lagerbock	mounting bracket	palier	
2	1721.42.11.05	1	Schwinge	pivot frame	balancier	
3	0901.30.88.00	2	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon à tête hexagonale	M 12x30
4	0910.10.21.00	2	Scheibe	washer	rondelle	21
5	0916.11.12.00	2	Splint	split pin	goupille fendue	5x32
6	0935.13.14.00	1	Kettenende	chain	chaîne	
7	0901.21.10.00	1	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon à tête hexagonale	M 10x30
	0910.10.10.00	1	Scheibe	washer	rondelle	A 10,5
	0907.60.10.00	1	Sicherungsmutter	safety nut	contre écrou	NM 10
8	0938.98.56.00	2	Schiene	plate	plaque	
9	0903.10.73.00	4	Flachrundschrabe	carriage bolt	vis à tête ronde	M 10x35
	0907.80.10.00	4	Sicherungsmutter	safety nut	contre écrou	M 10
10	1721.42.11.26	1	Niederhalter	windguard	égalisateur	
11	1721.42.11.32	2	Schlauch	flexible tube	tuyau flexible	
12	0916.20.10.00	1	Klappstecker	snap pin	goupille d'arrêt	10x45
13	0937.19.17.00	1	Sicherungsteil	securing device	circlip	
14	0915.52.16.00	1	Spannhülse	expanding pin	goupille mecanindus	10x50
15	1721.42.12.01	1	• Vorsatzblech	pick-up guide shield	tole à regain	
16	0916.21.04.00	2	• Federstecker	spring clip	goupille elastique	4
17	0937.19.17.00	2	• Sicherungsteil	securing device	attache de sécurité	
18	0935.12.24.00	1	• Kette	chain	chaîne	
19	0903.10.41.00	1	• Flachrundschrabe	carriage bolt	vis à tête ronde	M 8x20
	0910.40.09.00	1	• Scheibe	washer	rondelle	R 9
	0907.60.08.00	1	• Sicherungsmutter	safety nut	contre écrou	NM 8
20	0937.28.99.00	1	• Karabinerhaken	snap hook	crochet	

• = Zusatzausrüstung

• = extra equipment

• = option



1724 - 65

STÜTZRAD, RECHTS (SONDERAUSRÜSTUNG)
 GUIDE WHEEL, RIGHT (EXTRA EQUIPMENT)
 ROUE DE GUIDE, A DROITE (OPTION)

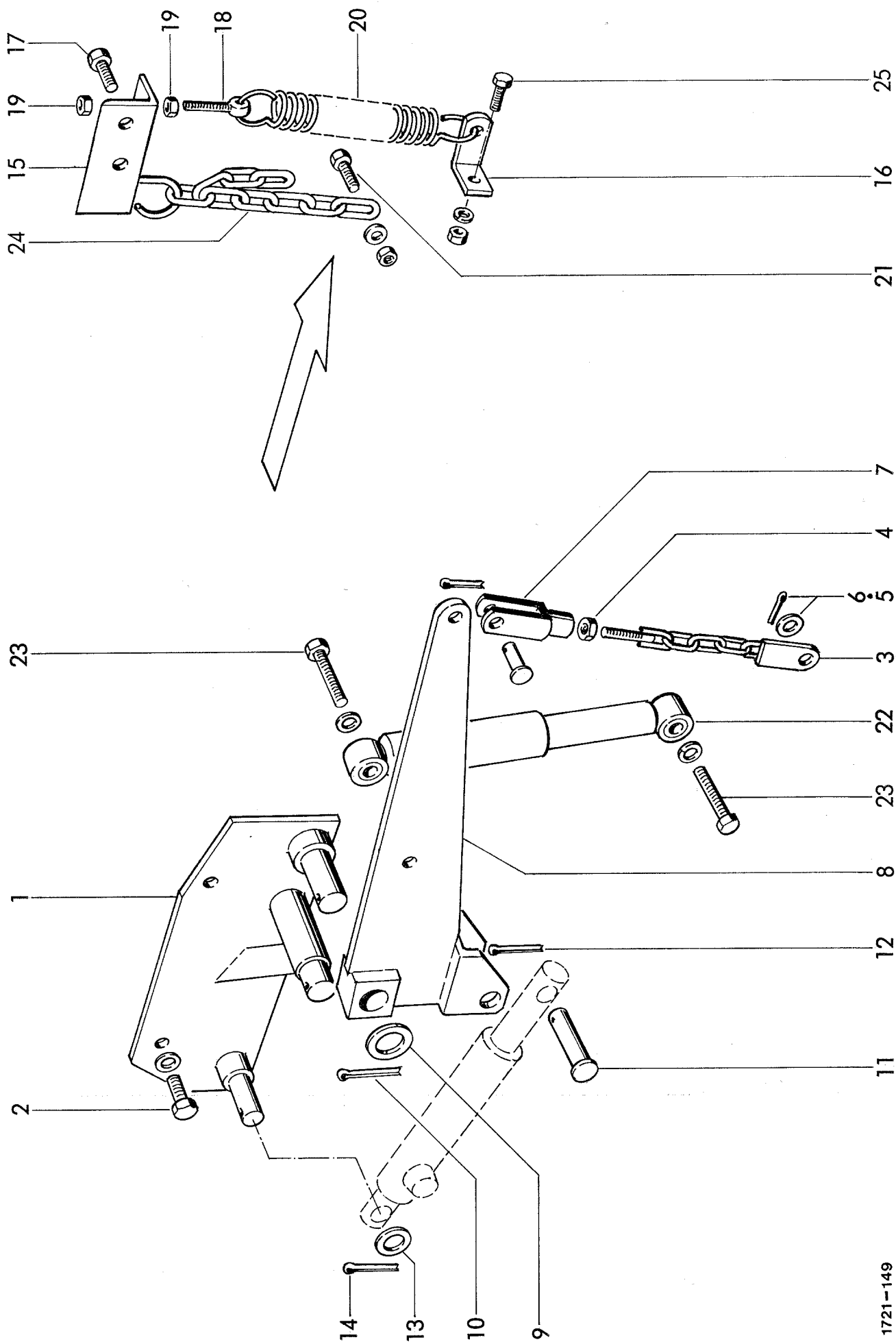
19 ZINKEN / REIHE
 19 TINES / BAR
 19 DENTS / RANGEE

POS.NR.	TEILE NR.	STÜCK	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN
POS.NR.	PART.NR.	QUANTITY				TECHNICAL DATA
POS.NO	PIECE NO.	QUANTITEE				DONNEES TECHNIQUES
1-7	1722.42.08.01	1	Stützrad, rechts kpl.	guide wheel, right cpl.	rone de guide, a droite cpl.	
1	1722.42.08.03	1	Stützradträger, rechts	wheel mounting support, right	support de roue, droite	
2	0944.90.92.00	1	Lufttrad mit Schutzkappe	guide wheel with protection cap	roue avec chapeau	
3	1722.52.08.11	1	Buchse	bush	douille	
4	0916.11.36.00	2	Splint	split pin	goupille fendue	6,3x40
5	0925.33.65.00	1	Nilosring	bearing seal ring	rondelle d'étanchéité	
6	1721.52.08.14	1	Hebel	mounting bracket	levier	
7	0916.21.04.00	1	Federstecker	spring clip	goupille elastique	4
8	0937.19.03.00	1	Sicherungsteil	securing device	attache de sécurité	
9	0910.81.97.00	1	Scheibe	washer	rondelle	
10	0916.11.51.00	1	Splint	split pin	goupille fendue	8x60
11	1721.42.16.01	1	Träger	frame	support	
12	0901.21.10.00	4	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon à tête hexagonale	M 10x30
	0907.60.10.00	4	Sicherungsmutter	safety nut	contre-écrou	NM 10
	0910.60.10.00	4	Scheibe	washer	rondelle	10,5
13	1721.03.05.01	1	+ Winkel	angle rail	corniere angulaire	
14	0901.21.08.00	2	+ 6kt-Schraube	hex. bolt	boulon à tête hexagonale	M 10x25
	0907.10.10.00	2	+ 6kt-Mutter	hex. Nut	écrou hexagonal	M 10
	0911.10.10.00	2	+ Federring	spring washer	rondelle grower	A 10
	0910.40.11.00	2	+ Scheibe	washer	rondelle	R 11

+ = bei Aufsammler ohne Stützrad

for pick-up without guide wheel

pour ramasseur sans roue de guide

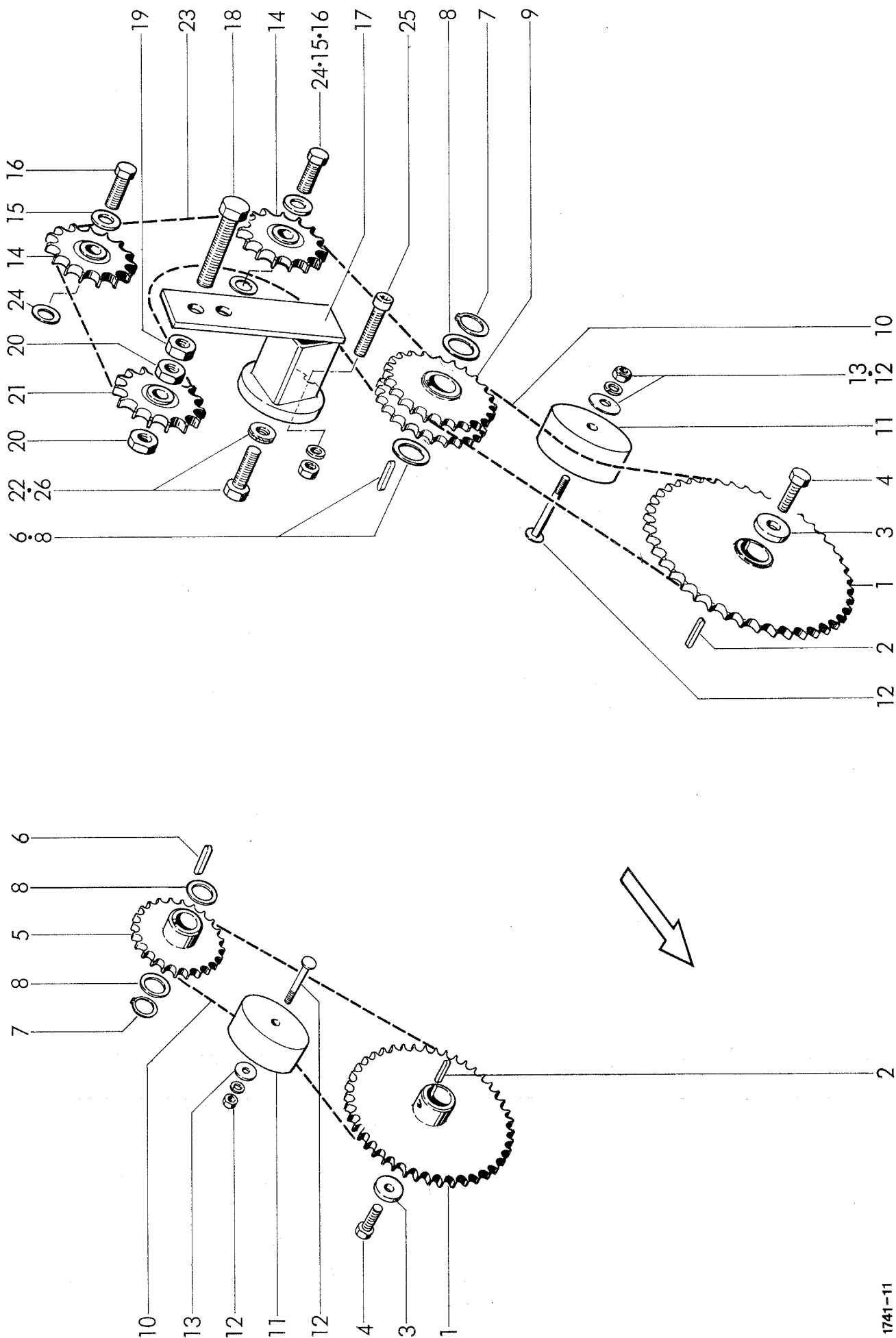


1721-149

HEBEVORRICHTUNG / ENTLASTUNGSFEDER / SCHWINGUNGSDÄMPFER (STANDARDAUFSAMMLER)
 LIFTING DEVICE / RELEASE SPRING / SHOCK ABSORBER (STANDARD PICK-UP)
 REGLAGE / RESSORT DE COMPENSATION / AMORTISSEUR (RAMASSEUR STANDARD)

19 ZINKEN / REIHE
 19 TINES / BAR
 19 DENTS / RANGEE

POS.NR.	TEILE NR.	STÜCK	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN
POS.NR.	PART.NR.	QUANTITY				TECHNICAL DATA
POS.NO	PIECE NO.	QUANTITEE				DONNEES TECHNIQUES
1	1721.42.14.01	1	Platte	plate	plaque	
2	0901.21.49.00	2	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon à tête hexagonale	M 12x30
	0910.20.13.00	2	Scheibe	washer	rondelle	13
3	1721.42.14.11	1	Kette	chain	chaîne	
4	0907.10.10.00	1	6kt-Mutter	hex. nut	écrou hexagonal	M 10
5	0916.10.85.00	1	Splint	split pin	goupille fendue	
6	0910.10.13.00	1	Scheibe	washer	rondelle	A 13
7	0919.71.10.00	1	Gabelgelenk m. Splintbolzen	link joint with bolt	chape avec goupille fendue	
8	1721.42.14.24	1	Hebel	lever	levier	
9	0910.10.21.00	1	Scheibe	washer	rondelle	21
10	0916.11.12.00	1	Splint	split pin	goupille fendue	5x32
11	0917.31.46.00	1	Bolzen	bolt	boulon	
12	0916.10.97.00	1	Splint	split pin	goupille fendue	4x25
13	0910.10.17.00	1	Scheibe	washer	rondelle	17
14	0916.10.99.00	1	Splint	split pin	goupille fendue	4x32
15	1722.42.10.01	1	Begrenzungsbock	restricting bar	patte de limitation	
16	1721.42.10.03	1	Halter	bracket	appui	
17	0901.22.10.00	2	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon à tête hexagonale	M 14x30
18	0903.34.25.00	1	Augenschraube	eyebolt	écrou à oeil	BM 8x75
19	0907.10.08.00	2	6kt-Mutter	hex. nut	écrou hexagonal	M 8
20	0940.25.32.00	1	Zugfeder	tension spring	ressort tendeur	
21	0901.21.10.00	1	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon à tête hexagonale	M 10x30
	0907.80.10.00	1	Sicherungsmutter	safety nut	contre-écrou	M 10 Stover
	0910.80.24.00	1	Scheibe	washer	rondelle	10,2x25x2,5
22	0940.96.01.00	1	Schwingungsdämpfer	shock absorber	amortisseur	
23	0901.11.42.00	2	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon à tête hexagonale	M 12x55
	0911.10.12.00	2	Federring	spring washer	rondelle grower	A 12
24	0935.13.10.00	1	Kette	chain	chaîne	
25	0901.21.11.00	1	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon à tête hexagonale	M 10x35
	0907.80.10.00	1	Sicherungsmutter	safety nut	contre-écrou	M 10 Stover
	0910.15.11.00	1	Scheibe	washer	rondelle	11



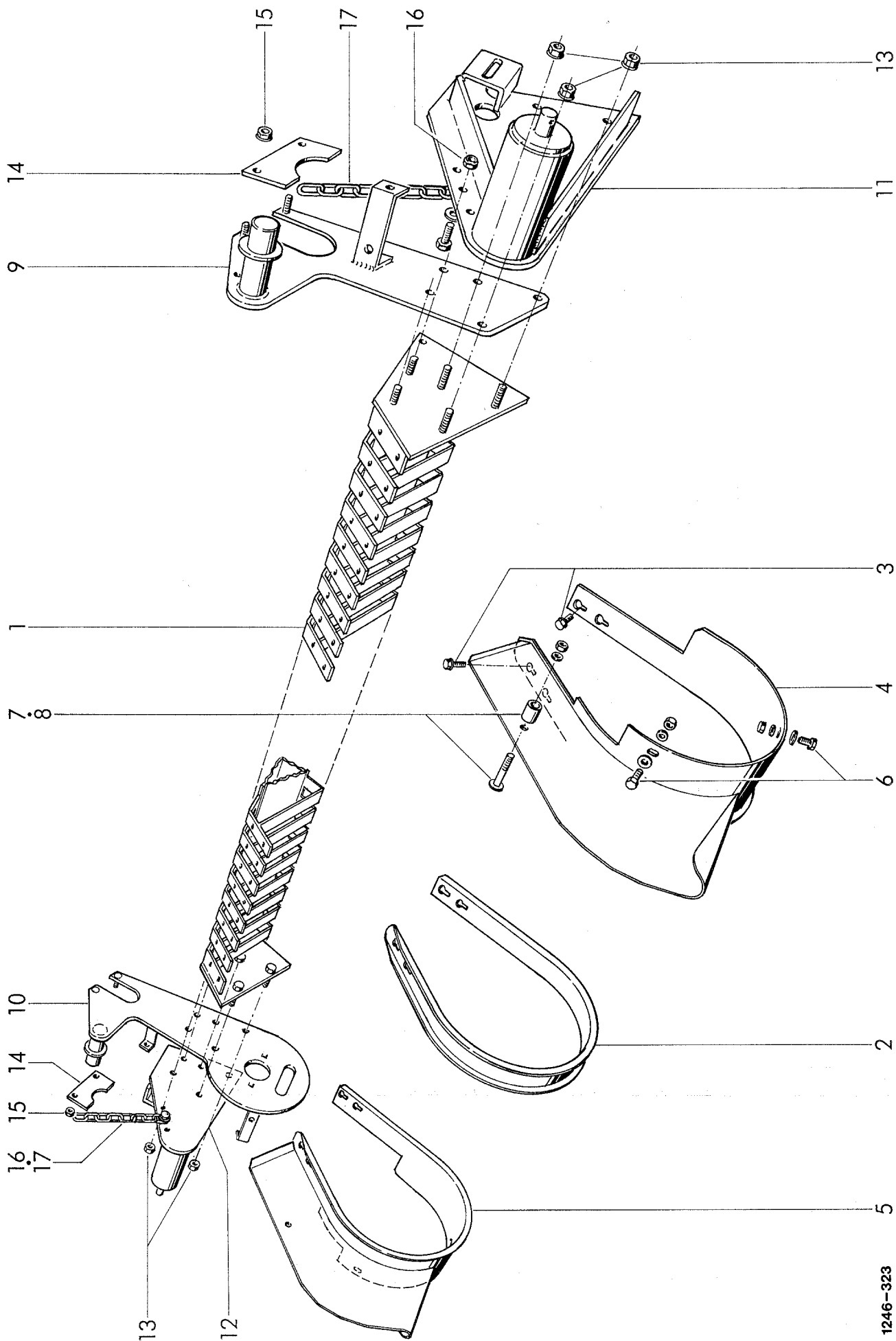
1741-11

AUFSAMMER UND SCHNECKENANTRIEB
 PICK-UP AND STUB AUGER DRIVE
 COMMANDE DE RAMASSEUR ET VIS SANS FIN

AUFSAMMLER MIT ROTOR
 PICK-UP WITH ROTOR
 RAMASSEUR AVEC ROTOR

RP 220
 RP 220
 RP 220

POS.NR. POS.NR. POS.NO	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	STÜCK QUANTITY QUANTITEE	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN TECHNICAL DATA DONNEES TECHNIQUES
1	1257.41.01.18	2	Kettenrad	sprocket	roue a chaines	
2	0913.10.46.00	2	Paßfeder	feather key	clavette noyée	A8x7x36
3	0910.80.39.00	2	Scheibe	washer	rondelle	
4	0901.21.49.00	2	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon a tête hex.	M12x30
5	1257.41.03.01	1	Kettenrad	sprocket	roue a chaines	
6	0913.10.60.00	2	Paßfeder	feather key	clavette noyée	A 10x8x40
7	0912.10.35.00	2	Sicherungsring	circlip	circlip	35x1,5
8	0910.72.79.00	4/nB	Paßscheibe	feather key	clavette noyée	35x45x1
	0910.72.77.00	4/nB	Paßscheibe	feather key	clavette noyée	35x45x0,3
9	1257.41.02.01	1	Kettenrad	sprocket	roue a chaines	
10	0934.17.28.00	2	Rollenkette	roller chain	chaîne à rouleaux	
11	0934.99.02.00	2	Spannklotz	tensioning block	bloc tendeur	
12	0903.10.79.00	2	Flachrundschrabe	cup head bolt	vis à tête ronde	M10x65
	0907.10.10.00	2	6kt-Mutter	hex. nut	écrou hexagonal	M10
	0911.10.10.00	2	Federring	spring washer	rondelle grower	A10
13	0910.40.11.00	2	Scheibe	washer	rondelle	
14	0934.96.09.00	2	Kettenspannrad	chain tensioning sprocket	pignon tendeur de chaîne	
15	0910.80.18.00	2	Scheibe	washer	rondelle	
16	0901.30.43.00	2	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon a tête hex.	M 8x16
17	1724.54.11.05	1	Kettenspanner mit Nr. 18-21	chain tensioner with No 18-21	tendeur de chaîne avec No 18-21	
18	0901.22.57.00	1	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon a tête hex.	M 16x75
19	0907.10.16.00	1	6kt-Mutter	hex. nut	écrou hexagonal	M 16
20	0907.22.16.00	2	6kt-Mutter	hex. nut	écrou hexagonal	BM 16
21	0934.96.09.00	1	Kettenspannrad	chain tensioning sprocket	pignon tendeur de chaîne	
22	0911.85.12.00	1	Scheibenpaar	pair of washer	paire de rondelle	
23	0934.17.40.00	1	Rollenkette	roller chain	chaîne à rouleaux	
24	0910.71.26.00	nB	Paßscheibe	feather key	roue a chaines	16x22x0,5
	0910.71.28.00	nB	Paßscheibe	feather key	roue a chaines	16x22x1
	0910.71.29.00	nB	Paßscheibe	feather key	roue a chaines	16x22x1,5
25	0902.10.68.00	1	Zylinderschraube	alan head bolt	vis à tête cylindrique	M 10x45
	0911.10.10.00	1	Federring	spring washer	rondelle grower	A 10
	0907.10.10.00	1	6kt.-Mutter	hex. nut	écrou hexagonal	M 10
26	0901.21.51.00	1	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon a tête hex.	M 12x40



1246-323

AUFSAMMLERGESTELL
PICK-UP FRAME
CHÂSSIS DE RAMASSEUR

AUFSAMMLER MIT ROTOR
PICK-UP WITH ROTOR
RAMASSEUR AVEC ROTOR

RP 220
RP 220
RP 220

POS.NR. POS.NR. POS.NO	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	STÜCK QUANTITY QUANTITEE	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN TECHNICAL DATA DONNEES TECHNIQUES
1	1257.52.11.01	1	◆ Gestell	frame	châssis	
	1741.52.01.05	1	◇ Gestell	frame	châssis	
2	1257.52.15.02	29/25	Segmentblech	segment	tôle de segment	
3	0901.80.43.00	124/108	Sicherungsschraube	lock bolt	vis de sécurité	M 8x14
4	1257.52.15.08	1	Seitenblech, links	side shield, left	bande arracheuse laterale, gauche	
5	1257.52.15.13	1	◆ Seitenblech, rechts	side shield, right	bande arracheuse, droite	
	1724.52.35.13	1	◇ Seitenblech, rechts	side shield, right	bande arracheuse, droite	
6	0901.21.08.00	4	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon a tête hex.	M 10x25
	0910.40.11.00	4	Scheibe	washer	rondelle	R 11x34x3
	0911.10.10.00	4	Federring	spring washer	rondelle grower	A 10
	0907.10.10.00	4	6kt-Mutter	hex. nut	écrou hexagonal	M 10
7	1257.52.15.26	2	Rohr	tube	tube	
8	0903.10.79.00	2	Flachrundschrabe	cup haed bolt	vis à tête ronde	M 10x65
	0910.15.11.00	2	Scheibe	washer	rondelle	11
	0907.60.10.00	2	Sicherungsmutter	safety nut	contre-écrou	NM 10
9	1257.52.26.01	1	Arm, links	arm, left	bras, gauche	
10	1257.52.26.12	1	Arm, rechts	arm, right	bras, droite	
11	1257.52.26.25	1	Rohrplatte, links	plate, left	plaque, gauche	
12	1257.52.26.40	1	Rohrplatte, rechts	plate, right	plaque, droit	
13	0910.10.13.00	10	Scheibe	washer	rondelle	A13
	0907.80.12.00	10	Sicherungsmutter	safety nut	contre-écrou	M 12 Stover
14	1257.52.26.58	2	Brücke	lock plate	plaque d'arrêt	
15	0907.60.10.00	4	Sicherungsmutter	safety nut	contre-écrou	NM 10
16	0901.21.10.00	2	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon a tête hex.	M 10x30
	0910.40.11.00	2	Scheibe	washer	rondelle	R 11
	0907.60.10.00	2	Sicherungsmutter	safety nut	contre-écrou	NM 10
17	0935.14.10.00	2	Kette	chain	chaîne	

◆ = Aufsammler 30 Zinken / Reihe

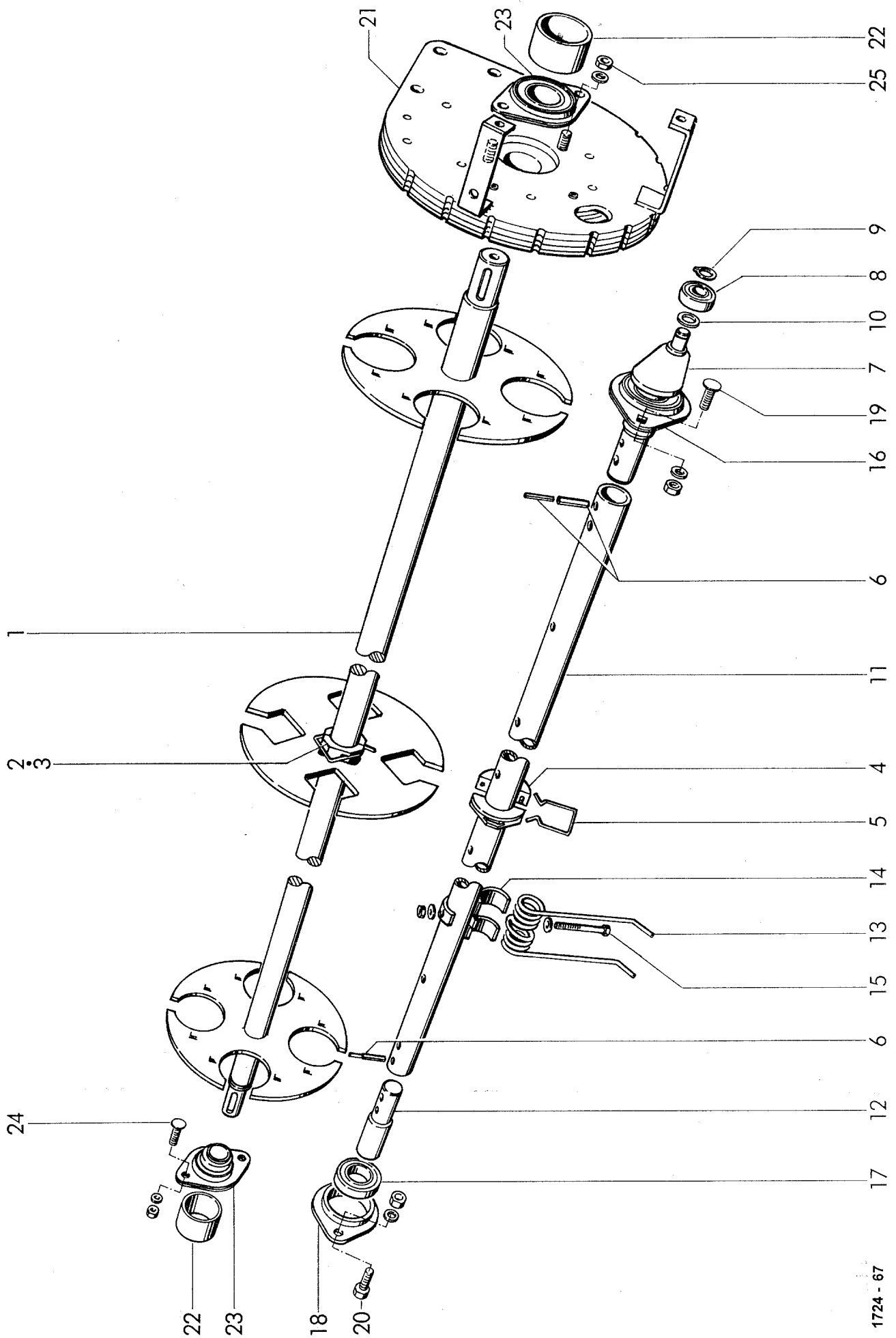
Pick up 30 tines / bar

Ramasseur 30 dents / rangee

◇ = Aufsammler 26 Zinken / Reihe

Pick up 26 tines / bar

Ramasseur 26 dents / rangee



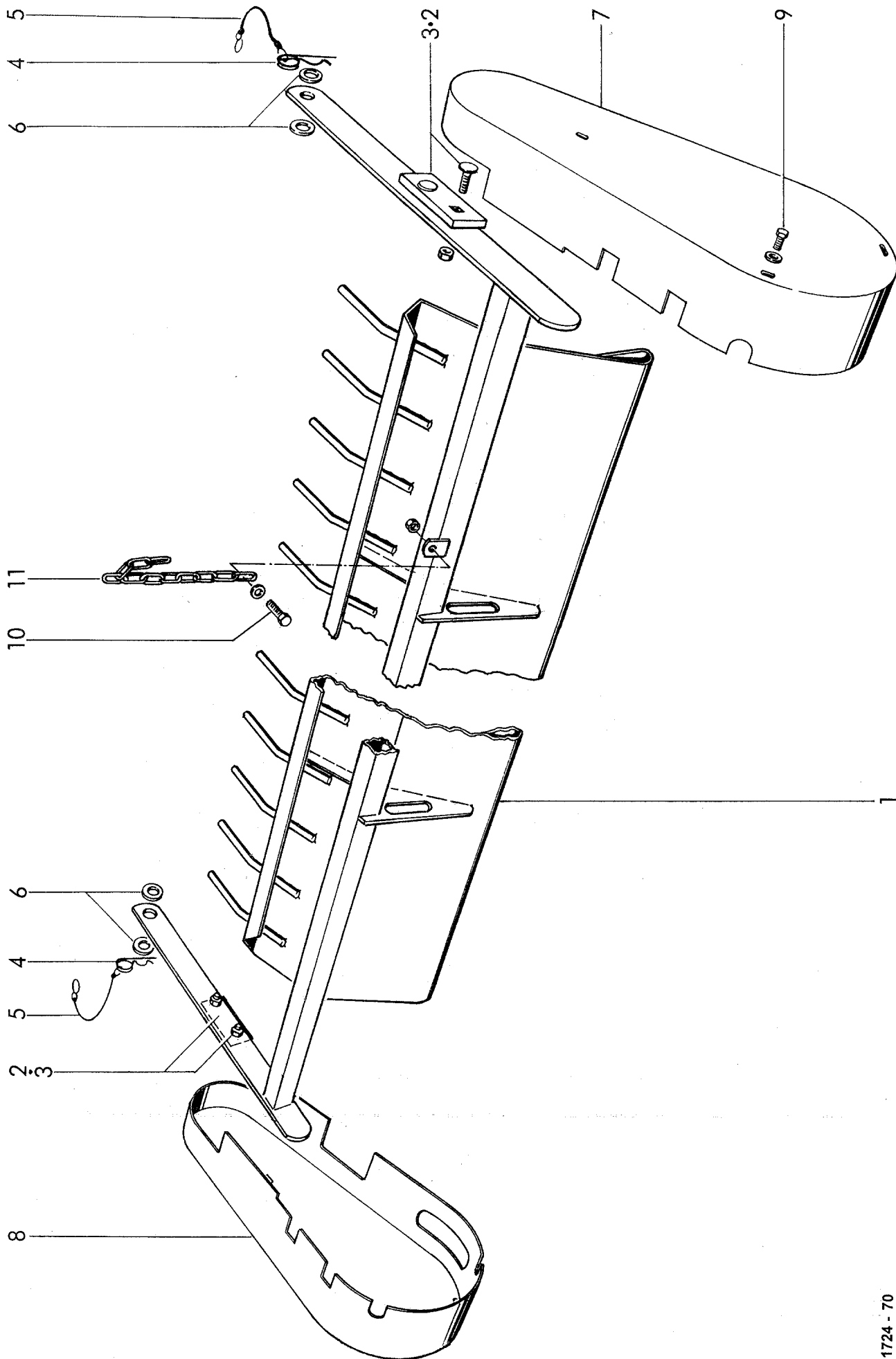
1724 - 67

ZINKENTROMMEL
TINE DRUM
TAMBOUR PORTE-DENT

AUFSAMMLER MIT ROTOR
PICK-UP WITH ROTOR
RAMASSEUR AVEC ROTOR

RP 220
RP 220
RP 220

POS.NR.	TEILE NR.	STÜCK	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN
POS.NR.	PART.NR.	QUANTITY				TECHNICAL DATA
POS.NO	PIECE NO.	QUANTITEE				DONNEES TECHNIQUES
1	1257.52.12.01	1	♦ Tragwelle, kpl. mit Nr. 2 + 3	centre shaft, cpl. with No. 2 + 3	arbre, cpl. avec No. 2 + 3	
	1741.52.02.01	1	◇ Tragwelle, kpl. mit Nr. 2 + 3	centre shaft, cpl. with No. 2 + 3	arbre, cpl. avec No. 2 + 3	
2	0313.57.00.00	2	Lagerschale	bearing box	coussinet	
3	0346.32.00.00	1	Klammer	clamp	clips	
4	0313.57.00.00	8	Lagerschale	bearing box	coussinet	
5	0346.32.00.00	4	Klammer	clamp	clips	
6	0915.51.84.00	8	Spannhülse	expanding pin	goupille mecanindus	8x36
	0915.51.35.00	8	Spannhülse	expanding pin	goupille mecanindus	5x36
7-10	1257.52.12.24	4	Steuerhebel, kpl.	lever, cpl.	levier, cpl.	
7	1257.52.12.25	4	Hebel	lever	levier	
8	0922.18.03.00	4	Rillenkugellager	ball bearing	roulement	
9	0912.50.10.00	4	Sicherungsscheibe	circlip	circlip	10
10	0910.89.14.00	4	Anlaufscheibe	take-off disk	rondelle d'approche	
11	1257.52.12.36	4	♦ Rohr	tube	tube	
	1741.52.02.36	4	◇ Rohr	tube	tube	
12	1257.52.12.40	4	Endbolzen	bolt	boulon	
13	0940.52.25.00	60/52	Feder	spring	ressort	
14	0338.30.00.00	60/52	Federschale	spring holder	support de dent elastique	
15	0901.11.05.00	60/52	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon a tête hex.	M 10x60
	0907.10.10.00	60/52	6kt-Mutter	hex. nut	écrou hexagonal	M 10
	0911.58.10.00	120/104	Sperrkantscheibe	washer	rondelle	
16	0924.20.22.00	4	Gehäuse mit Lager	housing with bearing	boîtier avec palier	RAT 30 - INA
17+18	1133.42.02.69	4	Flanschlager kpl.	flange bearing	roulement avec flasques, cpl.	
17	1133.42.02.70	4	Flanschlager	flange bearing, cpl.	roulement avec flasques	
18	0922.18.22.00	4	Rillenkugellager	ball bearing	roulement	RAE 30 NPPB - INA
19	0903.10.71.00	8	Flachrundschrabe	cup head bolt	vis à tête ronde	M 10x25
	0907.10.10.00	8	6kt-Mutter	hex. nut	écrou hexagonal	M 10
	0911.58.10.00	8	Sperrkantscheibe	washer	rondelle	
20	0901.21.08.00	8	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon a tête hex.	M 10x25
	0907.10.10.00	8	6kt-Mutter	hex. nut	écrou hexagonal	M 10
	0911.58.10.00	8	Sperrkantscheibe	washer	rondelle	
21	1257.52.13.38	1	Kurvenscheibe	cam plate	came	
22	1722.52.03.04	2	Wickelschutz	anti wrapping cap, left	protecteur anti emoulement, gauche	
23	0924.20.49.00	2	Flanschgehäuse mit Einstellager	flange hous. with tapered bearing	roulement avec flasques	RAT 35 - INA
24	0903.10.71.00	2	Flachrundschrabe	cup head bolt	vis à tête ronde	M 10x25
	0907.10.10.00	2	6kt-Mutter	hex. nut	écrou hexagonal	M 10
	0911.58.10.00	2	Sperrkantscheibe	washer	rondelle	
25	0907.10.10.00	2	6kt-Mutter	hex. nut	écrou hexagonal	M 10
	0911.58.10.00	2	Sperrkantscheibe	washer	rondelle	
			♦ = Aufsammler 30 Zinken / Reihe	Pick up 30 tines / bar	Ramasseur 30 dents / rangee	
			◇ = Aufsammler 26 Zinken / Reihe	Pick up 26 tines / bar	Ramasseur 26 dents / rangee	



1724 - 70

NIEDERHALTER / SCHUTZVORRICHTUNGEN
WINDGUARD / PROTECTION
EGALISATEUR / PROTECTION

AUFSAMMLER MIT ROTOR
PICK-UP WITH ROTOR
RAMASSEUR AVEC ROTOR

RP 220
RP 220
RP 220

POS.NR. POS.NR. POS.NO	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	STÜCK QUANTITY QUANTITEE	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN TECHNICAL DATA DONNEES TECHNIQUES
1	1257.52.16.52	1	◆ Niederhalter	windguard	egalisateur	
	1724.52.36.01	1	◇ Niederhalter	windguard	egalisateur	
2	0938.98.56.00	2	Schiene	plate	plaque	
3	0903.10.73.00	4	Flachrundschrabe	cup head bolt	vis à tête ronde	M 10x35
	0907.60.10.00	4	Sicherungsmutter	safety nut	contre-écrou	NM 10
4+5	0937.19.11.00	2	Sicherungsteil kpl.	safety device cpl.	attache de sécurité cpl	
4	0916.21.05.00	2	Federstecker	spring clip	goupille elastique	5
5	0937.19.03.00	2	Sicherungsteil	safety device	attache de sécurité	
6	0910.25.31.00	4	Scheibe	washer	rondelle	31
7	1257.52.19.01	1	Schutz, links	guard, left	garant, gauche	
8	1257.52.19.06	1	Schutz, rechts	guard, right	garant, droit	
9	0901.30.43.00	6	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon a tête hex.	M 8x16
	0910.40.09.00	6	Scheibe	washer	rondelle	R 9x28x3
10	0901.21.10.00	1	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon a tête hex.	M 10x30
	0907.60.10.00	1	Sicherungsmutter	safety nut	contre-écrou	NM 10
	0910.40.11.00	1	Scheibe	washer	rondelle	R 11
11	0935.13.19.00	1	Kette	chain	chaîne	

◆ = Aufsammler 30 Zinken / Reihe

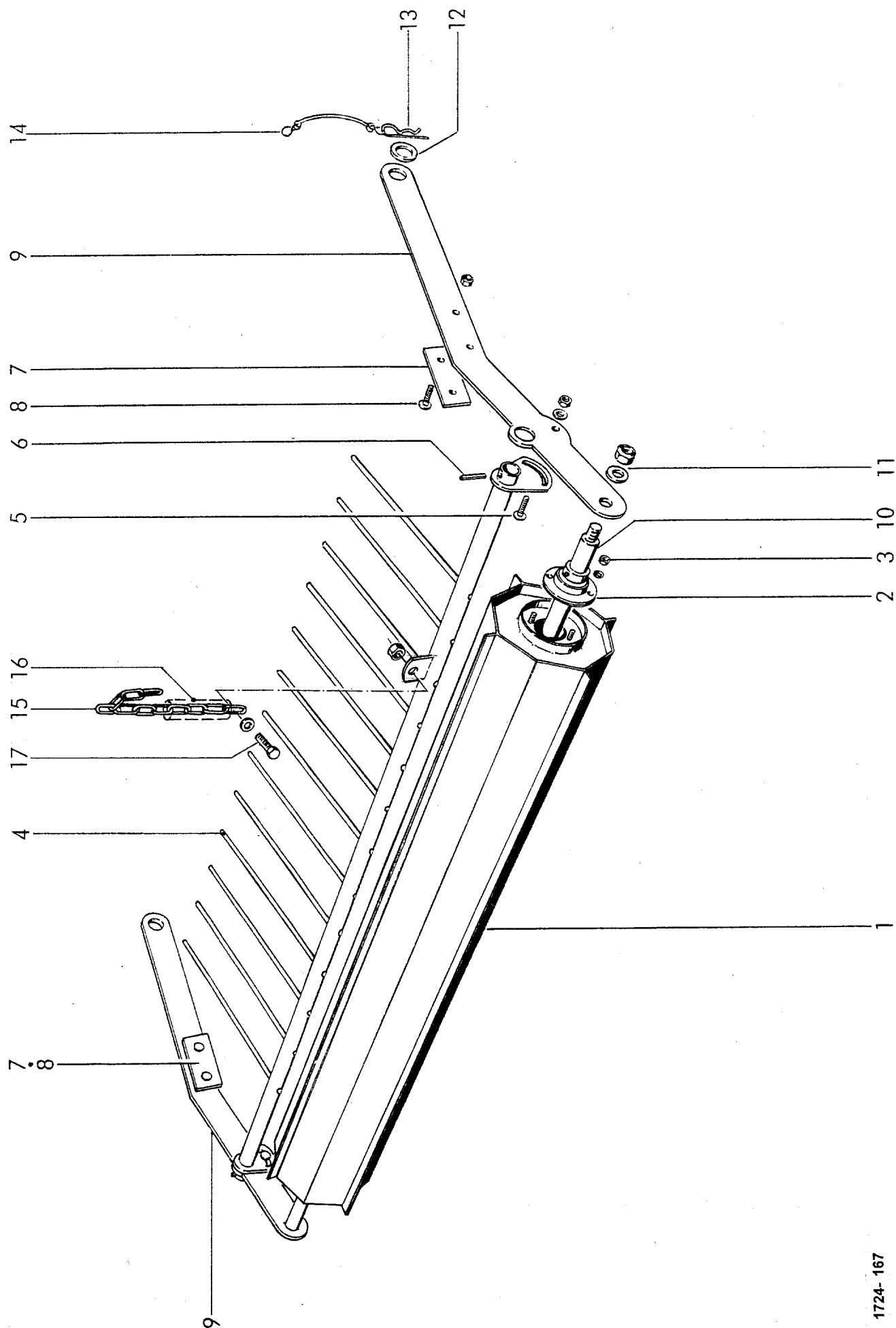
Pick up 30 tines / bar

Ramasseur 30 dents / rangee

◇ = Aufsammler 26 Zinken / Reihe

Pick up 26 tines / bar

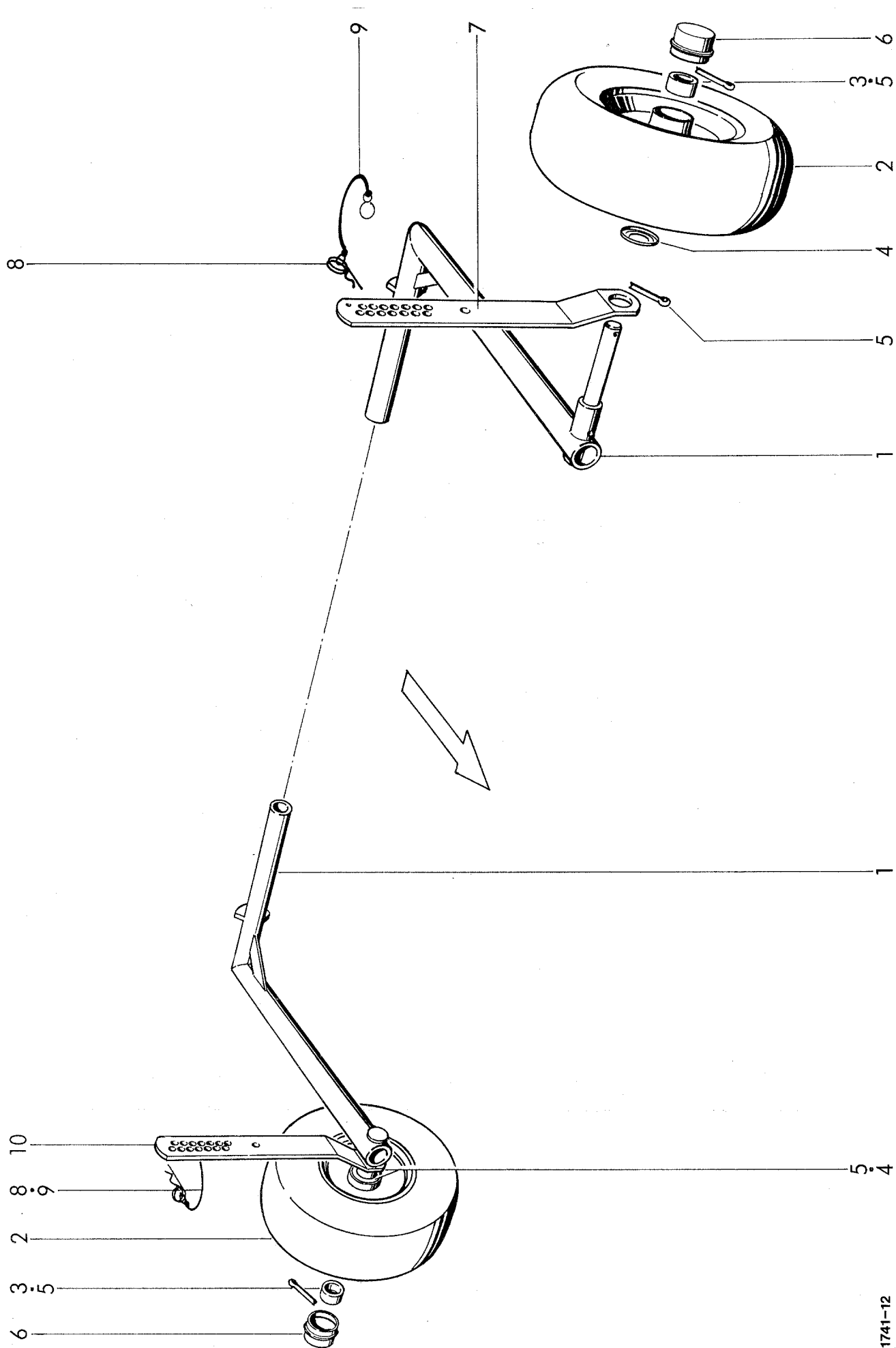
Ramasseur 26 dents / rangee



1724-167

POS.NR.	TEILE NR.	STÜCK	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN
POS.NR.	PART.NR.	QUANTITY				TECHNICAL DATA
POS.NO	PIECE NO.	QUANTITEE				DONNEES TECHNIQUES
1-11	1724.52.07.01	1	◆ Niederhalter mit Rolle, kpl.	windguard with roller, cpl.	egalisateur avec rouleau, cpl.	
	1724.52.37.01	1	◇ Niederhalter mit Rolle, kpl.	windguard with roller, cpl.	egalisateur avec rouleau, cpl.	
1	1724.52.07.03	1	◆ Rolle	roller	poulie	
	1724.52.37.03	1	◇ Rolle	roller	poulie	
2	0924.20.22.00	2	Blechflanschlager	flange bearing	roulement avec flasques	RAT 30
3	0907.10.10.00	4	6kt-Mutter	hex.nut	écrou hexagonal	M10
	0911.10.10.00	4	Federring	spring washer	rondelle grower	A10
4	1724.52.07.22	1	◆ Rechen	rake	râteau	
	1724.52.37.18	1	◇ Rechen	rake	râteau	
5	0903.10.72.00	2	Flachrundschraube	cup head bolt	vis à tête ronde	M10x30
	0911.56.10.00	2	Spannscheibe	flat washer	rondelle de serrage	10
	0907.10.10.00	2	6kt-Mutter	hex.nut	écrou hexagonal	M10
6	0915.51.58.00	2	Spannstift	spring type straight pin	goupille élastique	6x40
7	0938.98.56.00	2	Schiene	band	barre	
8	0903.10.73.00	4	Flachrundschraube	cup head bolt	vis à tête ronde	M10x35
	0907.80.10.00	4	Sicherungsmutter	safety nut	contre-écrou	M10
9	1724.52.07.36	1	Aufnahme	support	support	
10	1724.52.07.38	1	◆ Achse	axle	axe	
	1724.52.37.38	1	◇ Achse	axle	axe	
11	0907.60.20.00	2	Sicherungsmutter	safety nut	contre-écrou	NM20
	0910.10.21.00	2	Scheibe	washer	rondelle	21
12	0910.25.31.00	2	Scheibe	washer	rondelle	31
13-14	0937.19.11.00	2	Sicherungsteil kpl.	safety device cpl.	attache de sécurité cpl.	
13	0916.21.05.00	2	Federstecker	spring clip	goupille elastique	11024-vz
14	0937.19.03.00	2	Sicherungsteil	safety device	attache de sécurité	
15-16	1724.52.07.44	1	Kette kpl.	chain cpl.	chaîne cpl.	
15	0935.13.19.00	1	Kettenende	chain end	fin de chaîne	
16	1724.52.07.45	1	Schutzschlauch	guard tube	tube de protection	
17	0901.21.11.00	1	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M10x35
	0907.60.10.00	1	Sicherungsmutter	safety nut	contre-écrou	NM10
	0910.40.11.00	1	Scheibe	washer	rondelle	R11

◆ = Aufsammler 30 Zinken / Reihe	Pick up 30 tines / bar	Ramasseur 30 dents / rangee
◇ = Aufsammler 26 Zinken / Reihe	Pick up 26 tines / bar	Ramasseur 26 dents / rangee

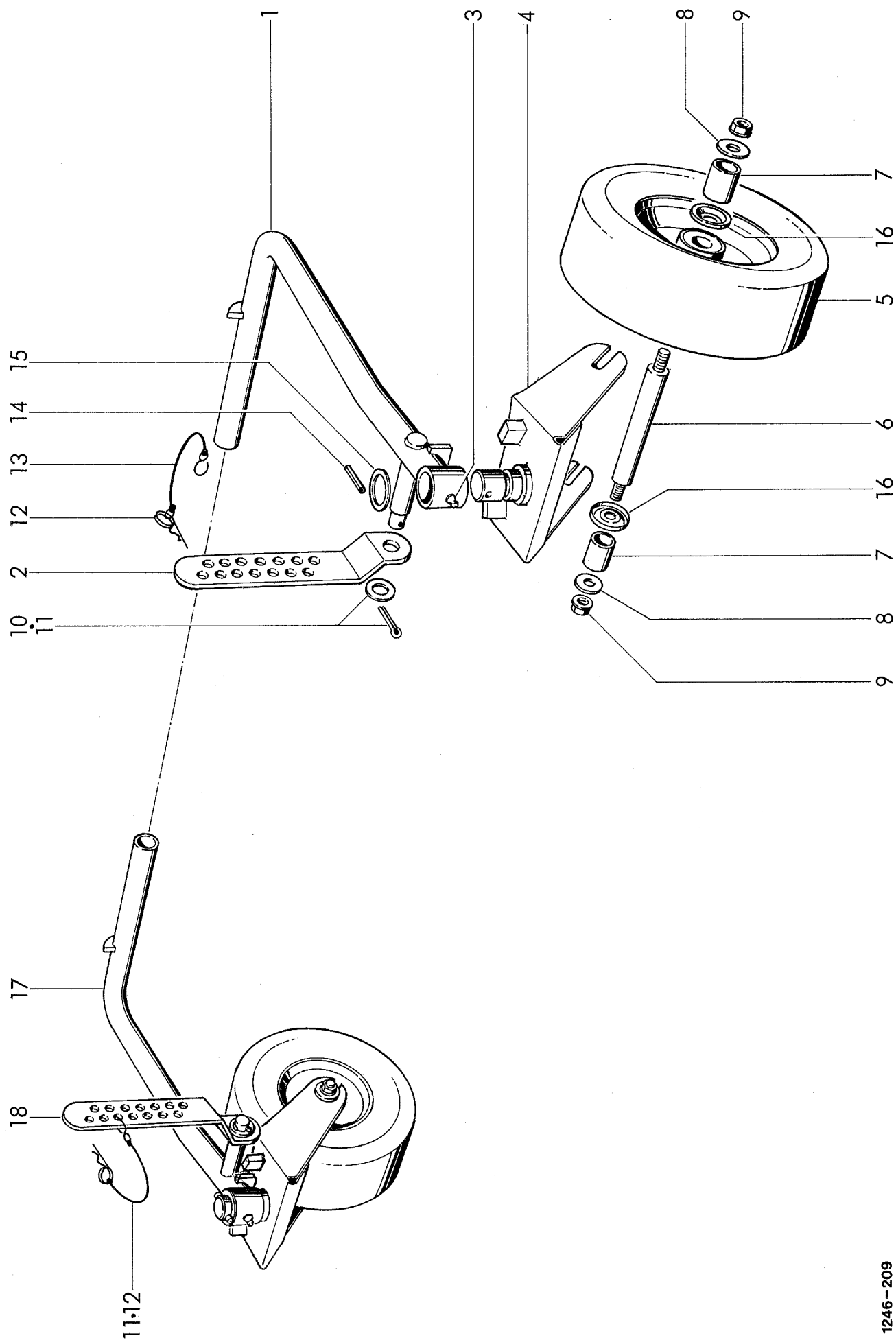


1741-12

C 70

RP 220
RP 220
RP 220

[illegible]

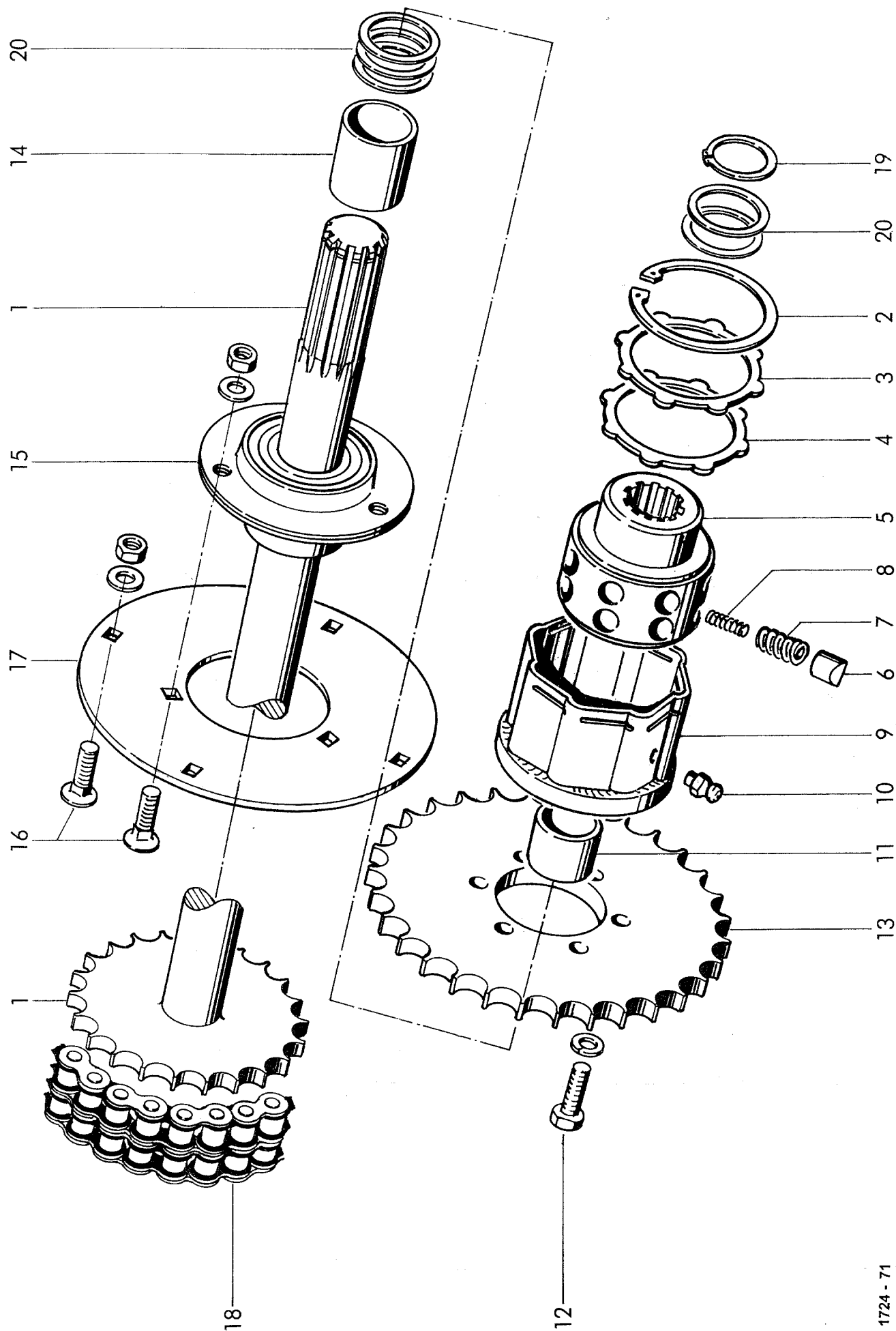


1246-209

C 75

AUFSAMMLER MIT ROTOR
PICK-UP WITH ROTOR
RAMASSEUR AVEC ROTOR

[illegible]



1724 - 71

VORGELEGE
INTERMEDIATE GEAR
PIGNONS INTERMEDIAIRES

AUFSAMMLER MIT ROTOR
PICK-UP WITH ROTOR
RAMASSEUR AVEC ROTOR

RP 220
RP 220
RP 220

POS.NR.	TEILE NR.	STÜCK	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN
POS.NR.	PART.NR.	QUANTITY				TECHNICAL DATA
POS.NO	PIECE NO.	QUANTITEE				DONNEES TECHNIQUES
1	1724.53.03.38	1	◆ Profilwelle	profile shaft	arbre profilé	
	1724.53.33.28	1	◇ Profilwelle	profile shaft	arbre profilé	
2-11	0930.34.23.00	1	Einbau-Sternratsche, Rechtsdreh Sinn	Radial pin clutch, right-hand rotation	Limiteur à cames en étoile, rotation à droite	M=600 Nm
2	0930.31.07.00	1	Sicherungsring	retaining ring	jonc	80x2,5
3	0930.29.02.00	1	Druckscheibe	supporting ring	rondelle pour bague de frein	
4	0930.37.05.00	1	Dichtring	sealing washer	joint thorique	
5	0930.33.70.00	1	Nabe	hub	moyeu	
6	0930.33.41.00	16	Nocken	cam	came	
7	0930.40.21.00	16	Druckfeder, außen	pressure spring, outside	ressort de pression extérieur	
8	0930.40.22.00	14	Druckfeder, innen	pressure spring, inner	ressort de pression, intérieur	
9	0930.38.24.00	1	Kupplungsgehäuse	clutch housing	boitier	
10	0930.10.14.00	1	Kegel-Schmiernippel	lubrication fitting	graisseur	AM 8,2x1
11	0930.33.73.00	1	Lagerbuchse	bearing bush	coussinet	34x40x21,5
12	0901.30.45.00	6	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 8x20
	0910.10.08.00	6	Scheibe	washer	rondelle	A 8,4
13	0934.73.09.00	1	Kettenrad	chain sprocket	roue à chaîne	12 B-1; Z=32
14	1724.53.33.37	1	Distanzhülse	distance bush/sleeve	douille d'entretoisement	
15	0924.20.60.00	1	Flanschgehäuse m. Einstellager	flange hous. with tapered bearing	roulement oscillant	RATR 35
16	0903.10.71.00	3	Flachrundschrabe	cup head bolt	vis à tête ronde	M 10x25
	0907.10.10.00	3	6kt-Mutter	hex.nut	écrou hexagonal	M 10
	0911.58.10.00	3	Sperrkantscheibe	washer	rondelle	
17	1724.53.33.35	1	Lagerplatte	bearing plate	plaque d'appui	
18	0934.17.03.00	1	Rollenkette	roller chain	chaîne à rouleaux	12B-2x22 E
19	0912.10.36.00	3	Sicherungsring	retaining ring	jonc	35x2,5
20	0910.72.79.00	1	Paßscheibe	shim washer	rondelle d'ajustage	35x45x1
	0910.72.78.00	1	Paßscheibe	shim washer	rondelle d'ajustage	35x45x0,5
	0910.72.77.00	1	Paßscheibe	shim washer	rondelle d'ajustage	35x45x0,3

◆ = Aufsammler 30 Zinken / Reihe

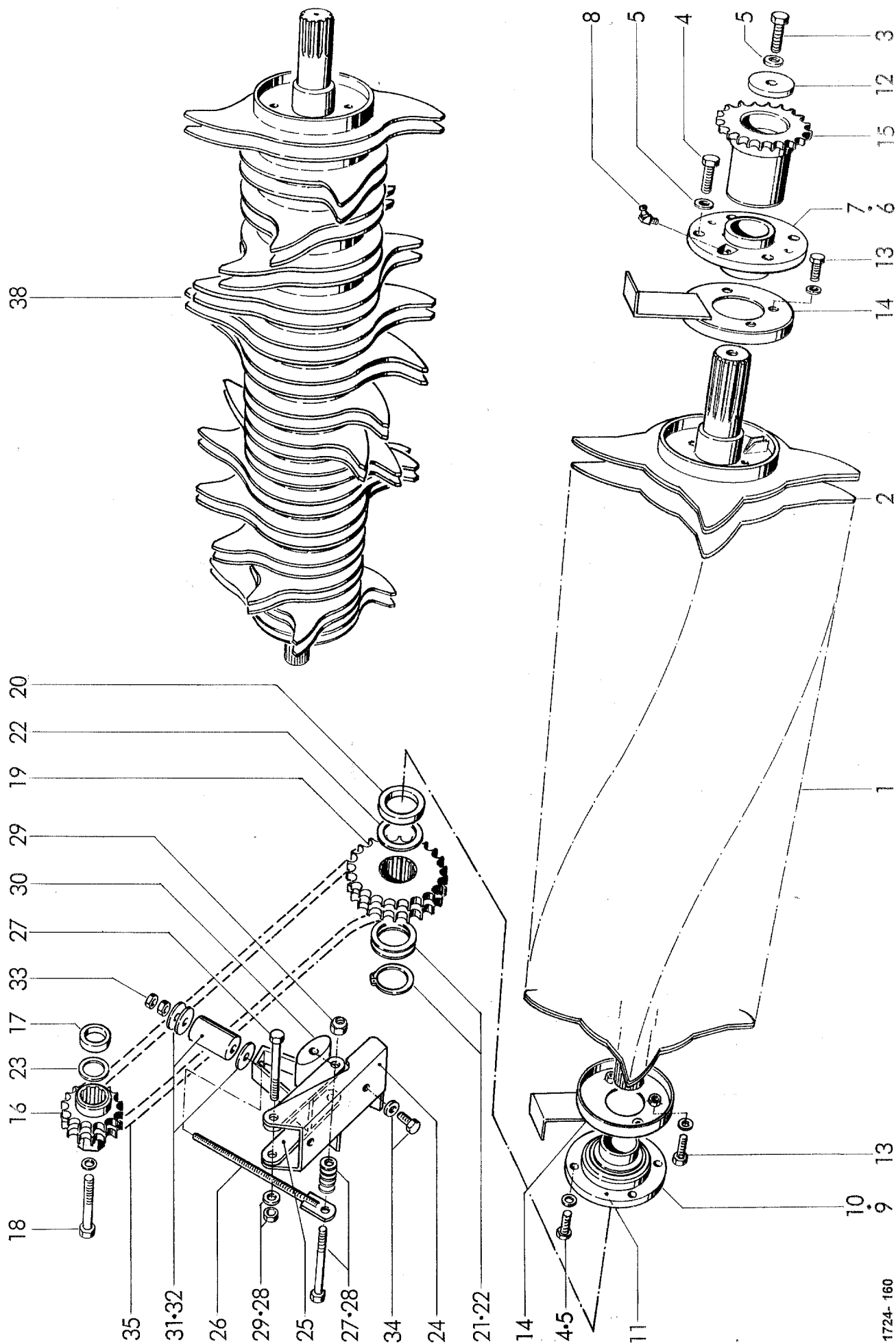
Pick up 30 tines / bar

Ramasseur 30 dents / rangee

◇ = Aufsammler 26 Zinken / Reihe

Pick up 26 tines / bar

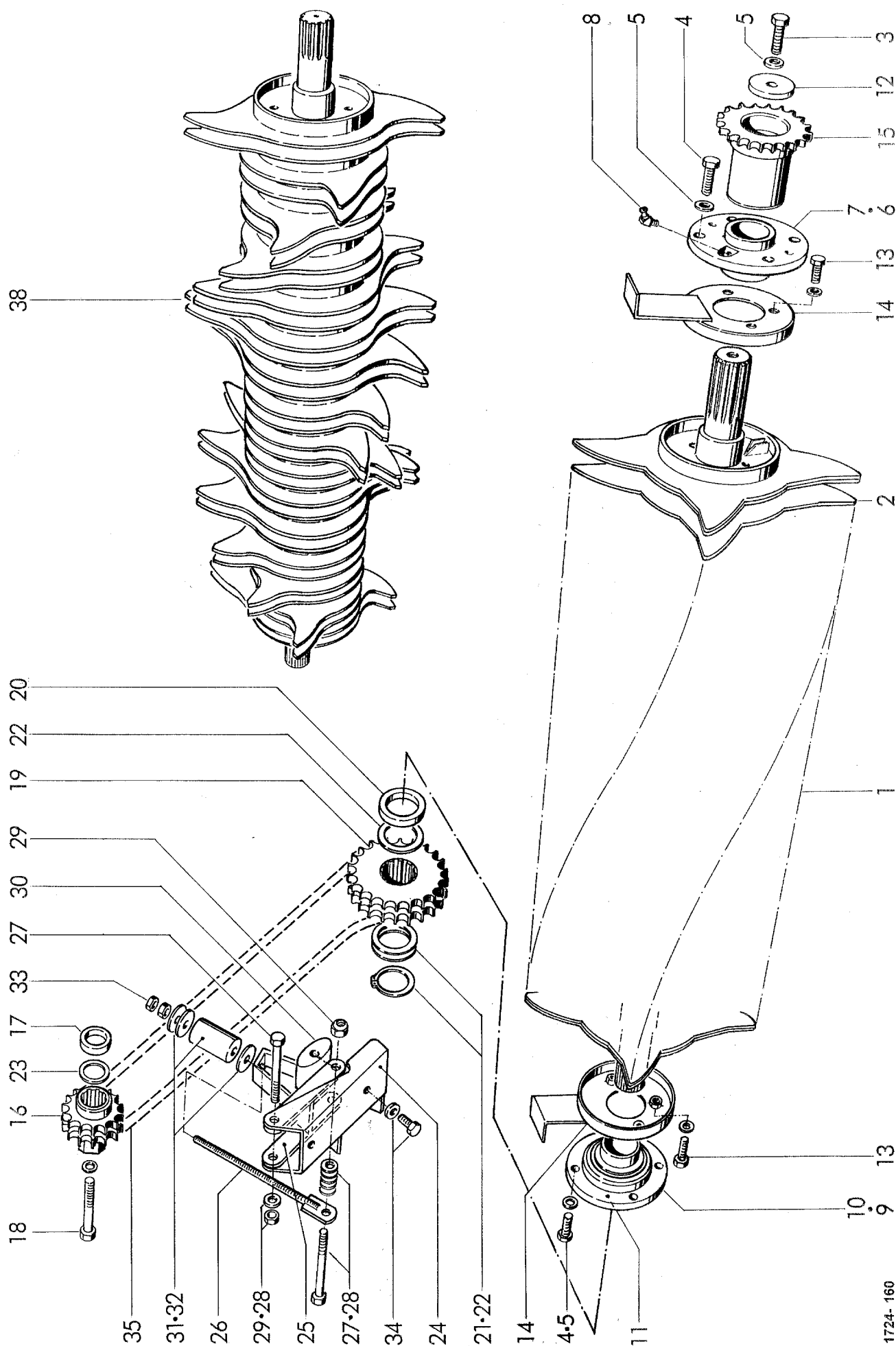
Ramasseur 26 dents / rangee



1724-160

RP 220
RP 220
RP 220

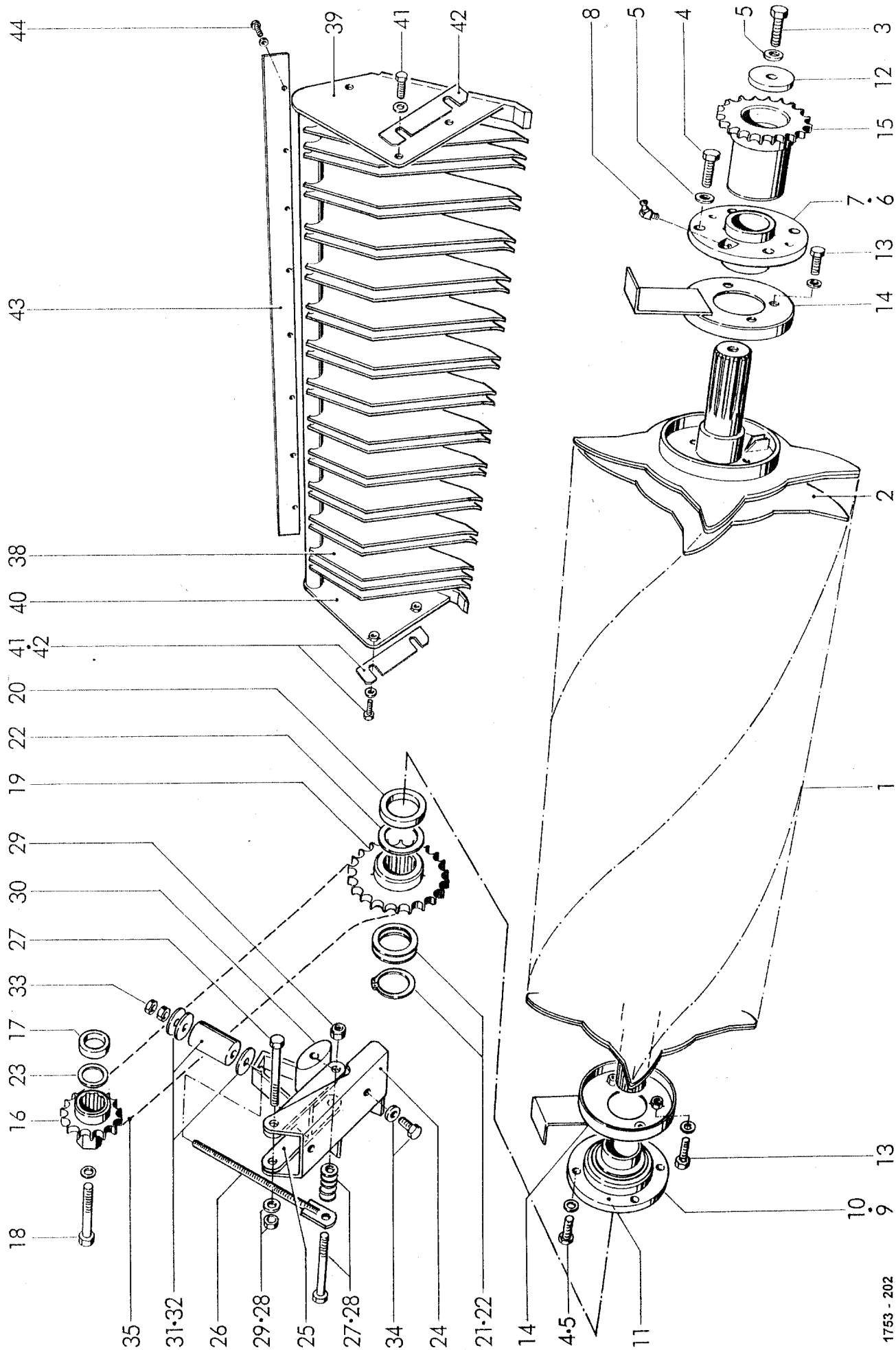
POS.NR. POS.NO	TEILE NR. PART.NR.	STÜCK QUANTITY QUANTITEE	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN TECHNICAL DATA DONNEES TECHNIQUES
1	1724.53.32.01	1	Proficut Rotor (max. 23 Messer)	proficut-rotor (max. 23 blade)	proficut-rotor (max. 23 couteau)	
	1724.53.34.01	1	Mastercut Rotor (12 Messer)	mastercut-rotor (12 blade)	mastercut-rotor (12 couteau)	
2	1724.53.02.16	nB	FL-Zinken	FL-tine	FL-dent	
3	0901.22.52.00	1	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon à tête hex.	M 16x50
4	0901.12.42.00	8	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon à tête hex.	M 16x65
5	0911.85.16.00	9	Scheibenpaar	pair of washer	paire de rondelle	17x30.7
6-8	0924.20.73.00	1	Flanschlager links kpl.	flange bearing left cpl.	rouleemnt avec flasque gauche cpl.	TME 60 KPPB 3 FA140
6	0924.20.74.00	1	Flanschgehäuse	flange housing	roulement avec flasque	ME 12 AH 02
7	0922.18.45.00	1	Rillenkugellager	ball bearing	roulement	GE 60 KPPB3 FA140
8	0926.10.12.00	1	Kegelschmiernippel	grease nipple	graisseur conique	BR 1/8"
9-11	0924.20.75.00	1	Flanschlager rechts kpl.	flange bearing right cpl.	rouleemnt avec flasque droite cpl.	TME 60 FA 118.01 AH 02
9	0924.20.74.00	1	Flanschgehäuse	flange housing	roulement avec flasque	ME 12 AH 02
10	0922.18.44.00	1	Rillenkugellager	ball bearing	roulement	GE 60 KPPB 3
11	0926.10.12.00	1	Kegelschmiernippel	grease nipple	graisseur conique	BR 1/8"
12	0910.80.63.00	1	Scheibe	washer	rondelle	Rd.70 ;lg.10
13	0901.20.64.00	6	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon à tête hex.	M 8x16
	0911.50.08.00	6	Fächerscheibe	serrated lock washer	rondelle en éventail	A 8,4
14	1724.53.02.36	2	Wickelschutz	anti wrapping cap	protecteur anti emoulement	
15	1724.53.11.01	1	Kettenrad	chain sprocket	roue à chaîne	
16	1724.53.12.35	1	Kettenrad	chain sprocket	roue à chaîne	
17	1724.53.12.05	1	Distanzhülse	distance bush	douille d'entretoisement	
18	0901.11.46.00	1	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon à tête hex.	M 12x75
	0911.85.12.00	1	Scheibenpaar	pair of washer	paire de rondelle	M 12
19	0934.74.67.00	1	Kettenrad	chain sprocket	roue à chaîne	
20	1724.53.12.11	1	Distanzhülse	distance bush	douille d'entretoisement	
21	0912.10.61.00	1	Sicherungsring	circlip	circlip	60x3
22	0910.74.63.00	nB	Paßscheibe	shim washer	rondelle d'ajustage	60x75x0,5
	0910.74.62.00	nB	Paßscheibe	shim washer	rondelle d'ajustage	60x75x0,3
	0910.74.60.00	nB	Paßscheibe	shim washer	rondelle d'ajustage	60x75x0,1
	0910.74.64.00	nB	Paßscheibe	shim washer	rondelle d'ajustage	60x75x1,0
23	0910.73.43.00	nB	Paßscheibe	shim washer	rondelle d'ajustage	45x55x0,5
	0910.73.42.00	nB	Paßscheibe	shim washer	rondelle d'ajustage	45x55x0,3
	0910.73.40.00	nB	Paßscheibe	shim washer	rondelle d'ajustage	45x55x0,1
	0910.73.44.00	nB	Paßscheibe	shim washer	rondelle d'ajustage	45x55x1,0
			Fortsetzung C 86	continuation C 86	continuation C 86	



1724-160

RP 220
RP 220
RP 220

[illegible]



1753 - 202

ZINKENWALZE MIT LAGERUNG + ANTRIEB
TINE ROLER WITH BEARING + DRIVE
ROULEAU DENTELE AVEC ROULEMENT + COMMANDE

AUFSAMMLER MIT ROTOR
PICK-UP WITH ROTOR
RAMASSEUR AVEC ROTOR

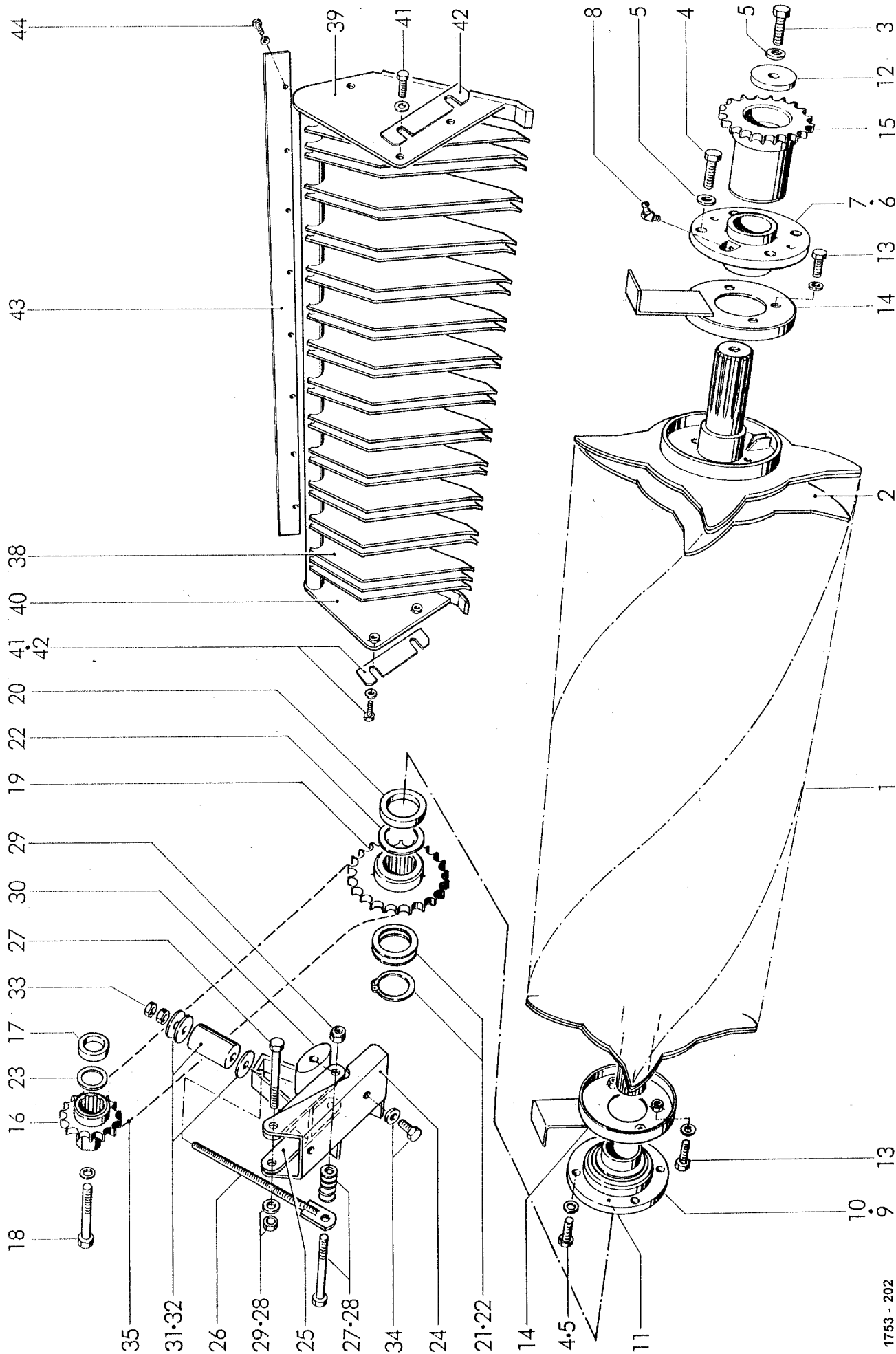
RP 202
RP 202
RP 202

POS.NR.	TEILE NR.	STÜCK	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN
POS.NR.	PART.NR.	QUANTITY				TECHNICAL DATA
POS.NO	PIECE NO.	QUANTITEE				DONNEES TECHNIQUES
1	1724.53.36.01	1	Noncut-Rotor	noncut-rotor	noncut-rotor	
2	1724.53.02.16	nB	FL-Zinken	FL-tine	FL-dent	
3	0901.22.52.00	1	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon à tête hex.	M 16x50
4	0901.12.42.00	8	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon à tête hex.	M 16x65
5	0911.85.16.00	9	Scheibenpaar	pair of washer	paire de rondelle	17x30.7
6-8	0924.20.73.00	1	Flanschlager links kpl.	flange bearing left cpl.	roulement avec flasque gauche cpl.	TME 60 KPPB 3 FA140
6	0924.20.74.00	1	Flanschgehäuse	flange housing	roulement avec flasque	ME 12 AH 02
7	0922.18.45.00	1	Rillenkugellager	ball bearing	roulement	GE 60 KPPB3 FA140
8	0926.10.12.00	1	Kegelschmiernippel	grease nipple	graisseur conique	BR 1/8"
9-11	0924.20.75.00	1	Flanschlager rechts kpl.	flange bearing right cpl.	roulement avec flasque droite cpl.	TME 60 FA 118.01 AH 02
9	0924.20.74.00	1	Flanschgehäuse	flange housing	roulement avec flasque	ME 12 AH 02
10	0922.18.44.00	1	Rillenkugellager	ball bearing	roulement	GE 60 KPPB 3
11	0926.10.12.00	1	Kegelschmiernippel	grease nipple	graisseur conique	BR 1/8"
12	0910.80.63.00	1	Scheibe	washer	rondelle	Rd.70 ;lg.10
13	0901.20.64.00	6	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon à tête hex.	M 8x16
	0911.50.08.00	6	Fächerscheibe	serrated lock washer	rondelle en éventail	A 8,4
14	1724.53.02.36	2	Wickelschutz	anti wrapping cap	protecteur anti emoulement	
15	1724.53.11.01	1	Kettenrad	chain sprocket	roue à chaîne	
16	1724.53.43.01	1	Kettenrad	chain sprocket	roue à chaîne	
17	1724.53.12.05	1	Distanzhülse	distance bush	douille d'entretoisement	
18	0901.11.46.00	1	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon à tête hex.	M 12x75
	0911.10.12.00	1	Federring	spring washer	rondelle grower	A 12
19	1724.53.43.18	1	Kettenrad	chain sprocket	roue à chaîne	
20	1724.53.12.11	1	Distanzhülse	distance bush	douille d'entretoisement	
21	0912.10.61.00	1	Sicherungsring	circlip	circlip	60x3
22	0910.74.63.00	nB	Paßscheibe	shim washer	rondelle d'ajustage	60x75x0,5
	0910.74.62.00	nB	Paßscheibe	shim washer	rondelle d'ajustage	60x75x0,3
	0910.74.60.00	nB	Paßscheibe	shim washer	rondelle d'ajustage	60x75x0,1
	0910.74.64.00	nB	Paßscheibe	shim washer	rondelle d'ajustage	60x75x1,0
23	0910.73.43.00	nB	Paßscheibe	shim washer	rondelle d'ajustage	45x55x0,5
	0910.73.42.00	nB	Paßscheibe	shim washer	rondelle d'ajustage	45x55x0,3
	0910.73.40.00	nB	Paßscheibe	shim washer	rondelle d'ajustage	45x55x0,1
	0910.73.44.00	nB	Paßscheibe	shim washer	rondelle d'ajustage	45x55x1,0

Fortsetzung C 88

continuation C 88

continuation C 88



1753 - 202

ZINKENWALZE MIT LAGERUNG + ANTRIEB
TINE ROLER WITH BEARING + DRIVE
ROULEAU DENTELE AVEC ROULEMENT + COMMANDE

AUFSAMMLER MIT ROTOR
PICK-UP WITH ROTOR
RAMASSEUR AVEC ROTOR

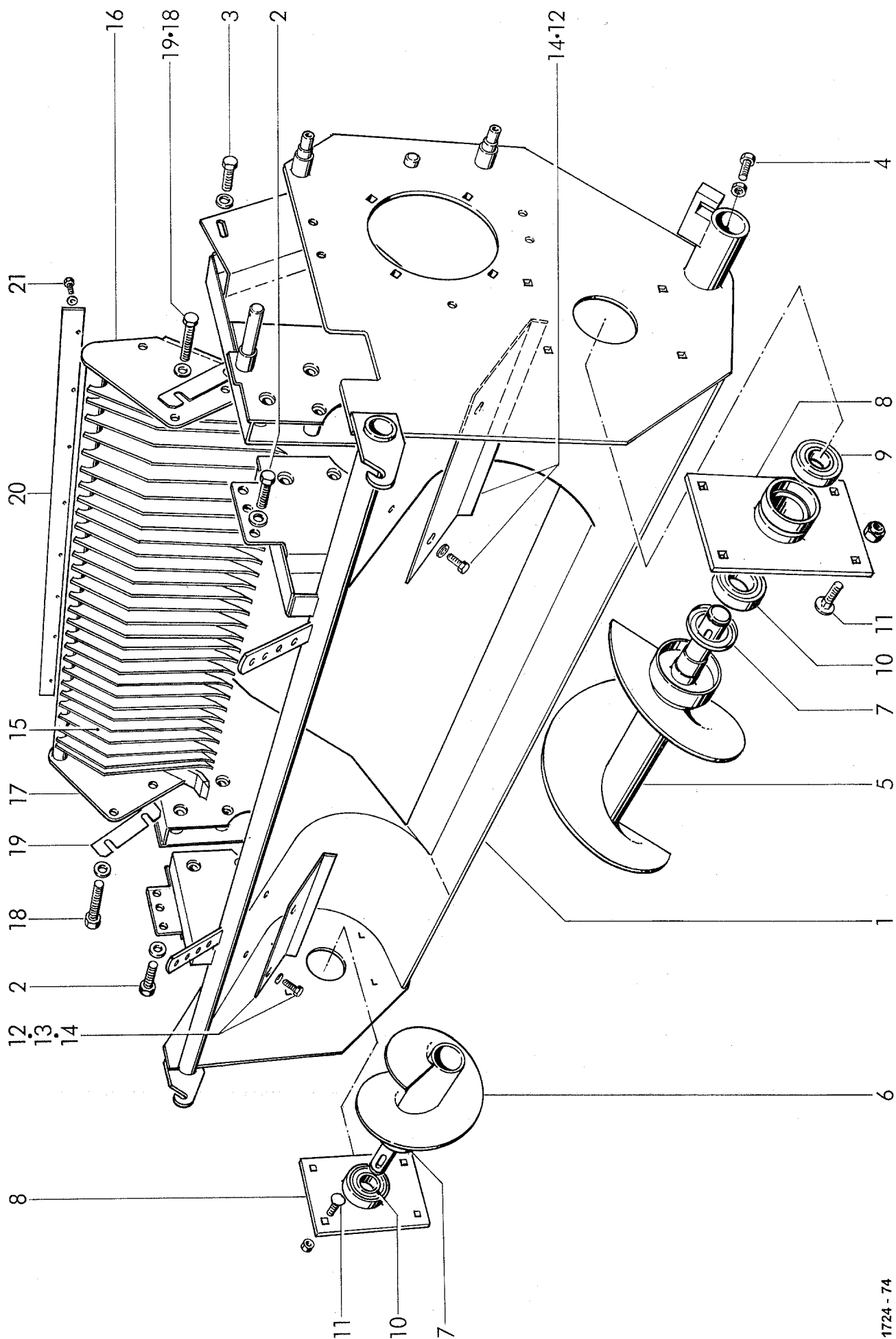
RP 202
RP 202
RP 202

POS.NR.	TEILE NR.	STÜCK	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN
POS.NR.	PART.NR.	QUANTITY				TECHNICAL DATA
POS.NO	PIECE NO.	QUANTITEE				DONNEES TECHNIQUES
24-34	1724.53.45.01	1	Kettenspanner kpl.	chain tensioner cpl.	tendeur de chaîne cpl.	
24	1724.53.45.03	1	Spannbock	tension block	support de tendeur	
25	1724.53.45.10	1	Arm	arm	bras	
26	1724.53.45.16	1	Zugstange	pull rod	tirant	
27	0901.12.16.00	2	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 14x150
28	0910.10.15.00	nB	Scheibe	washer	rondelle	15
29	0907.56.14.00	2	Sicherungsmutter	safety nut	contre-écrou	M 14
30	0934.99.04.00	1	Spannklotz	tensioning block	bloc tendeur	
31	0940.91.74.00	1	Gummifeder	rubber buffer	ressort en caoutchouc	
32	0910.80.45.00	3	Scheibe	washer	rondelle	
33	0907.11.12.00	2	6kt-Mutter	hex.nut	écrou hexagonal	M 12
34	0901.20.70.00	2	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 8x30
	0910.40.09.00	2	Scheibe	washer	rondelle	R 9
35	0934.18.42.00	1	Rollenkette	roller chain	chaîne à rouleaux	16B-1x78 S
36*	0934.60.90.00	1	Gekröpftes Glied mit Splinten	chain link with split pins	maillon de chaîne coudé a. goupille fendt	L-16B-1
37*	0934.65.07.00	1	Verbindungsglied mit Splinten	connection link with split pins	élément de chaîne avec goupille fendue	S-16B-1
38-40	1724.53.39.01	1	Noncut-Abstreifer kpl.	noncut-stripper cpl.	noncut-racleur cpl.	
38	1724.53.07.06	nB	Rippe	rib	côte	
39	1724.53.07.08	nB	Seitenteil, links	side part, left	partie latérale, gauche	
40	1724.53.07.14	nB	Seitenteil, rechts	side part, right	partie latérale, droite	
41	0901.11.47.00	4	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon à tête hex.	M 12x80
	0911.85.12.00	4	Scheibenpaar	pair of washer	paire de rondelle	
42	1724.53.07.24	nB	Beilage	shim	cale	
	1724.53.07.25	nB	Beilage	shim	cale	
43	1722.53.07.27	1	Riemen	belt	courrois	
44	0901.30.30.00	8	6kt.Schraube	hex. bolt	boulon à tête hex.	M 6x16
	0910.40.06.00	8	Scheibe	washer	rondelle	R6.6

siehe auch C 87

see also C 87

regardez aussi C 87



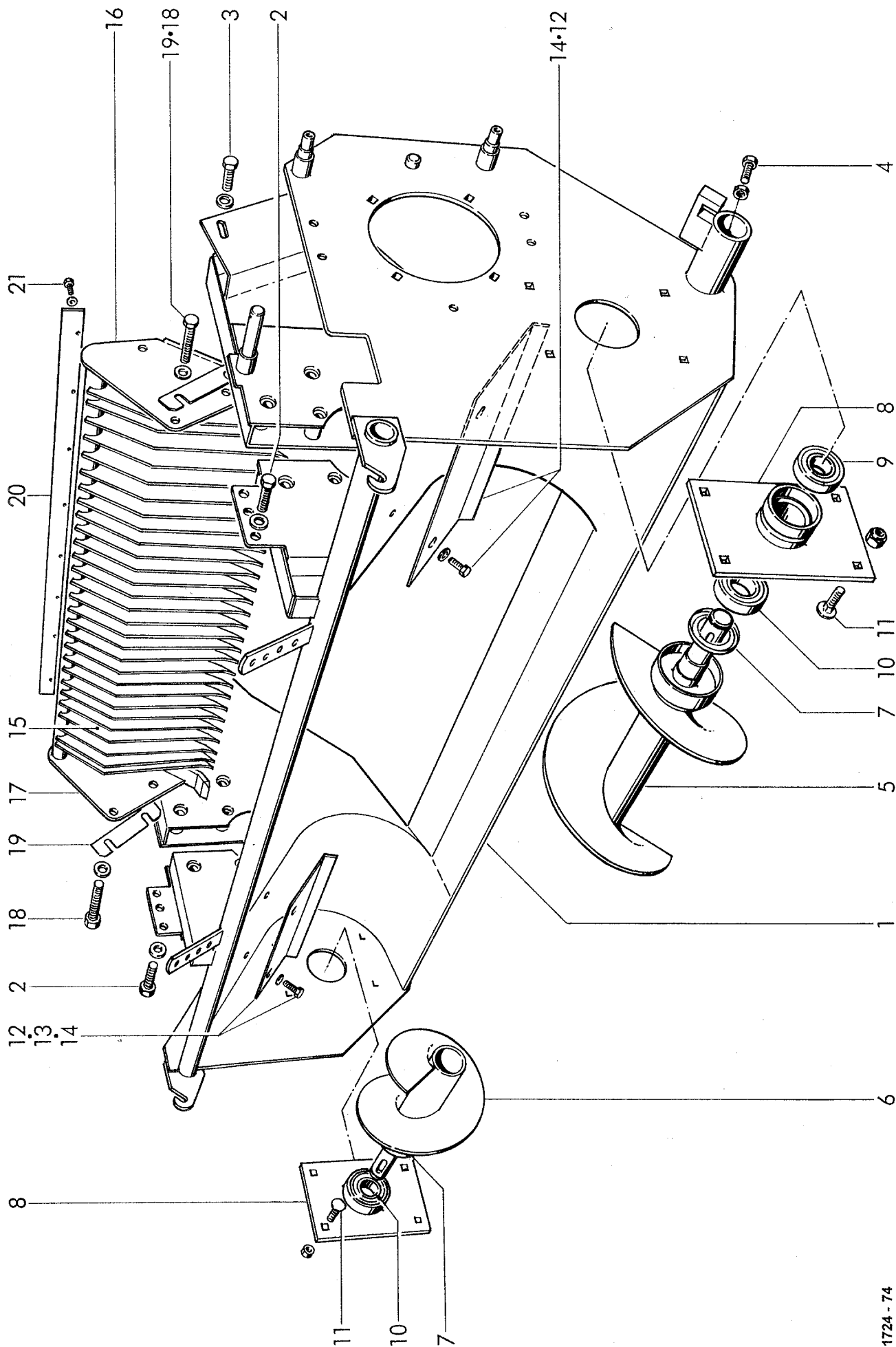
1724-74

FÖRDERGEHÄUSE UND SCHNECKEN
FEEDER HOUSING AND STUB AUGER
CHASSIS DU ROTOR DE ALIMENTATION ET VIS SANS FIN

AUFSAMMLER MIT ROTOR
PICK-UP WITH ROTOR
RAMASSEUR AVEC ROTOR

RP 220
RP 220
RP 220

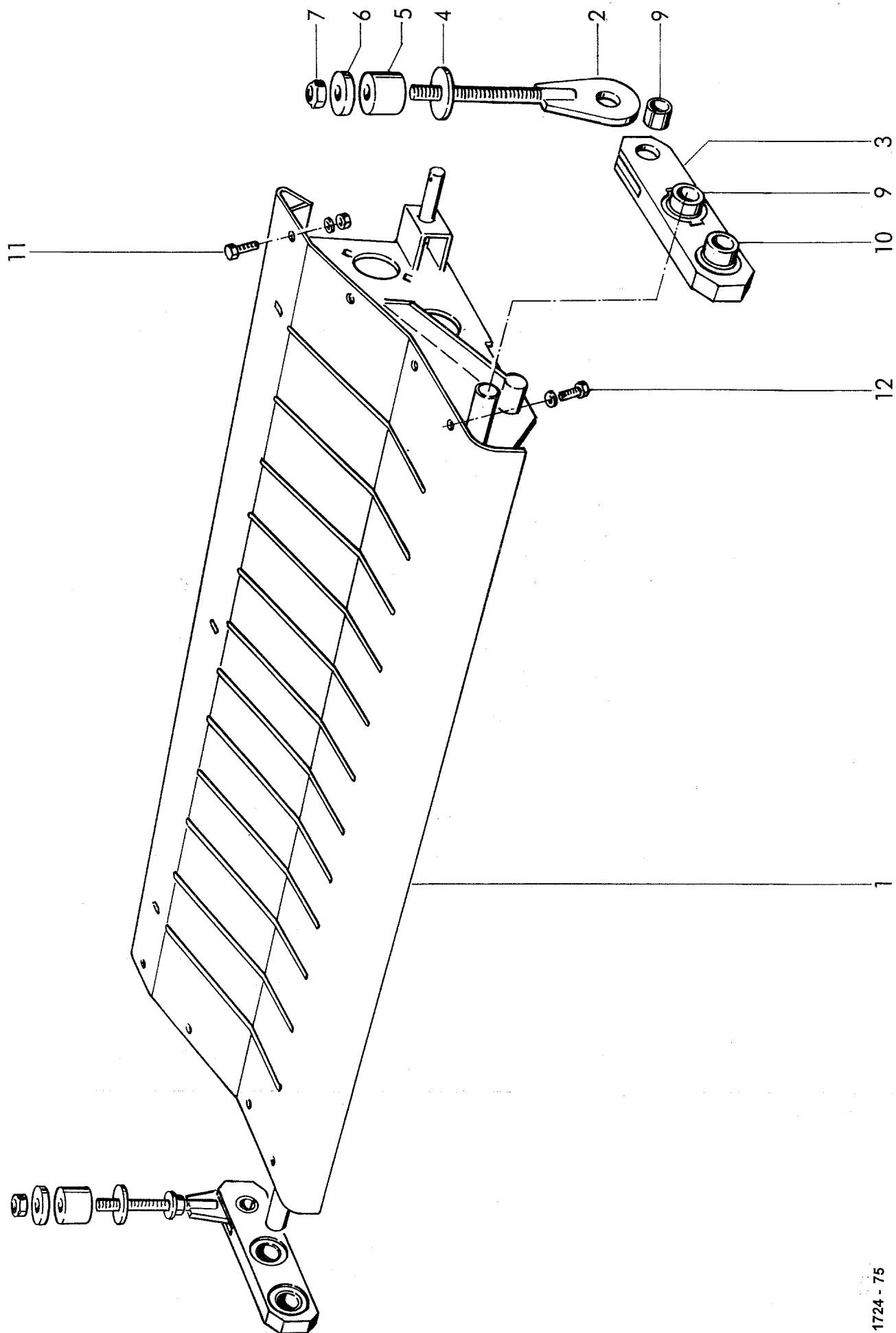
POS.NR. POS.NR. POS.NO	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	STÜCK QUANTITY QUANTITEE	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN TECHNICAL DATA DONNEES TECHNIQUES
1	1724.53.18.01	1	◆ Gehäuse	housing	flasque	
	1724.53.31.01	1	◇ Gehäuse	housing	flasque	
2	0901.22.16.00	4	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon à tête hex.	M 14x60
	0920.10.97.00	4	Buchse	bush	douille	
3	0901.21.55.00	4	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon à tête hex.	M 12x60
	0920.10.73.00	4	Buchse	bush	douille	
4	0901.21.50.00	4	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon à tête hex.	M 12x35
	0907.10.12.00	4	6kt-Mutter	hex. nut	écrou hexagonal	M 12
5	1724.54.01.01	1	◆ Schnecke, links mit Nr.7	stud auger, left with no.7	vis sans fin, gauche avec no.7	
	1724.54.31.01	1	◇ Schnecke, links mit Nr.7	stud auger, left with no.7	vis sans fin, gauche avec no.7	
6	1724.54.02.01	1	◆ Schnecke, rechts mit Nr.7	stud auger, left right no.7	vis sans fin, droite avec no.7	
	1724.54.32.01	1	◇ Schnecke, rechts mit Nr.7	stud auger, left right no.7	vis sans fin, droite avec no.7	
7	0925.14.50.00	nB	Dichtring	saeling washer	joint thorique	
8	1257.35.03.01	2	Lager	bearing	roulement	
9	0922.12.47.00	2	Rillenkugellager	ball bearing	roulement	6007-2 RS
10	0922.12.48.00	2	Rillenkugellager	ball bearing	roulement	6008-2 RS
11	0903.10.70.00	8	Flachrundschrabe	cup head bolt	vis à tête ronde	M 10x20
	0907.83.10.00	8	Spring-Stop.Mutter	spring-stop nut	frein écrou	M10
12	1724.54.04.08	1	◆ Leiste, links	stripe, left	fer plat, gauche	
	1724.54.34.02	1	◇ Leiste, links	stripe, left	fer plat, gauche	
13	1724.54.04.10	1	◆ Leiste, rechts	stripe, right	fer plat, droite	
	1724.54.34.07	1	◇ Leiste, rechts	stripe, right	fer plat, droite	
14	0901.20.66.00	4	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon à tête hex.	M 8x20
	0910.40.09.00	4	Scheibe	washer	rondelle	R 9
15-17	1724.53.07.01	1	Proficut-Abstreifer kpl.	proficut-stripper cpl.	proficut-racleur cpl.	
	1724.53.40.01	1	Mastercut-Abstreifer kpl.	mastercut-stripper cpl.	mastercut-racleur cpl.	
	1724.53.08.01	1	+ Rinzinkenwalze-Abstreifer kpl.	tine roller-stripper cpl.	rouleau dentele-racleur cpl.	
15	1724.53.07.06	nB	Rippe	rib	côte	
	1724.53.08.04	nB	+ Rippe, breit	rib, wide	côte, large	
	1724.53.08.07	nB	+ Rippe, schmal	rib, narrow	côte, étroite	
16	1724.53.07.08	nB	Seitenteil, links	side part, left	partie latérale, gauche	
	1724.53.08.10	nB	+ Seitenteil, links	side part, left	partie latérale, gauche	
17	1724.53.07.14	nB	Seitenteil, rechts	side part, right	partie latérale, droite	
	1724.53.08.18	nB	+ Seitenteil, rechts	side part, right	partie latérale, droite	
18	0901.11.47.00	4	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon à tête hex.	M 12x80
	0911.85.12.00	4	Scheibenpaar	pair of washer	paire de rondelle	
19	1724.53.07.24	nB	Beilage	shim	cale	
			◆ = Aufsammler 30 Zinken / Reihe	Pick up 30 tines / bar	Ramasseur 30 dents / rangee	
			◇ = Aufsammler 26 Zinken / Reihe	Pick up 26 tines / bar	Ramasseur 26 dents / rangee	
			+ = Farmer + Master	farmer + master	farmer + master	
			Fortsetzung C 91	continuation C 91	continuation C 91	



1724 - 74

RP 220
RP 220
RP 220

C 91



1724 - 75

MESSERBODEN / BODENFEDERUNG

KNIFE BOTTOM PLATE / BOTTOM PLATE SUSPENSION

TOLE DE FOND DES LAMES / SUSPENSION DE FOND A RESSORT

AUFSAMMLER MIT ROTOR

PICK-UP WITH ROTOR

RAMASSEUR AVEC ROTOR

RP 220

RP 220

RP 220

POS.NR.	TEILE NR.	STÜCK	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN
POS.NR.	PART.NR.	QUANTITY				TECHNICAL DATA
POS.NO	PIECE NO.	QUANTITEE				DONNEES TECHNIQUES
1	1724.55.11.03	1	Boden -23 Messer	bottom plate -23 blades	tôle de fond -23 lames	
	1724.55.18.03	1	Boden -12 Messer	bottom plate -12 blades	tôle de fond -12 lames	
	1724.55.21.03	1	○ Boden -0 Messer	bottom plate -0 blade	tôle de fond -0 lame	
	1724.55.24.03	1	+ Boden -0 Messer, verschraubt	bottom plate -0 blade, bolted	tôle de fond -0 lame, boulonné	
2-10	1724.55.03.01	2	○ Federung	suspension	suspension à ressort	
2	1724.55.03.03	2	○ Lasche	strap	patte	
3	1724.55.03.09	2	○ Lagerplatte	bearing plate	plaque d'appui	
4	1724.55.03.11	2	○ Scheibe	washer	rondelle	Rd.65 ; lg.8
5	0940.91.73.00	2	○ Gummifeder	rubber spring	ressort caoutchouc	Rd.50/17;lg.50
6	0910.80.67.00	2	○ Scheibe	washer	rondelle	
7	0907.60.16.00	2	○ Sicherungsmutter	safety nut	contre-écrou	NM16
8	0915.54.37.00	2	○ Spannstift	spring type straight pin	goupille élastique	28x28
9	0922.18.22.00	1	○ Rillenkugellager	ball bearing	roulement	RAE 30 NPPB
10	0922.18.35.00	1	○ Rillenkugellager	ball bearing	roulement	RAE 30 NPP
11	0901.30.65.00	6	+ 6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 10x20
	0911.10.10.00	6	+ Federring	spring washer	rondelle grower	A 10
	0907.10.10.00	6	+ 6kt-Mutter	hex.nut	écrou hexagonal	M 10
12	0901.30.65.00	2	+ 6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 10x20
	0911.10.10.00	2	+ Federring	spring washer	rondelle grower	A 10

○ = Master/Profi

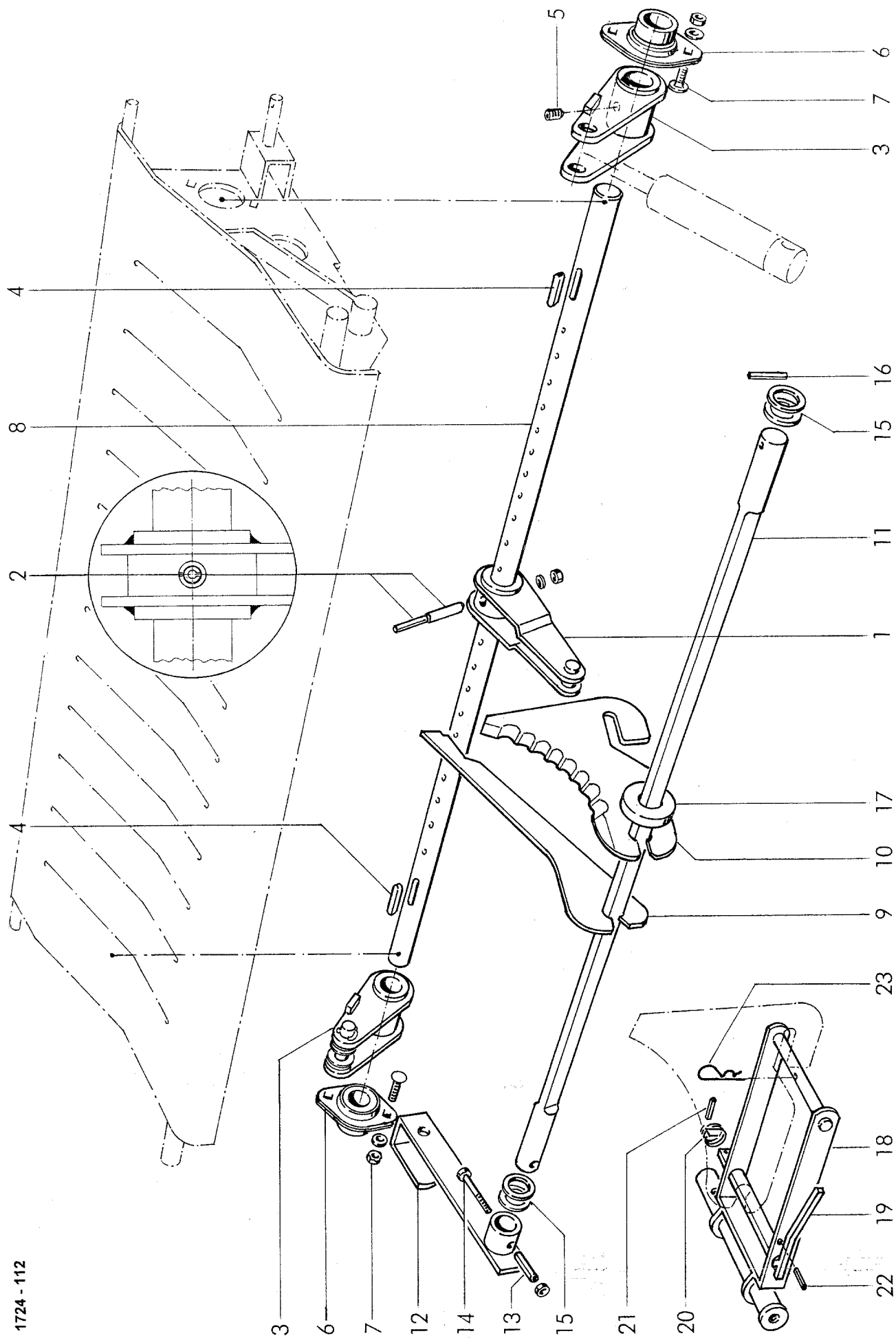
○ = Master/Profi

○ = Master/Profi

+ = Farmer

+ = Farmer

+ = Farmer



SCHNEIDWERK
CUTTING DEVICE
DESPOSITIF DE COUPE

AUFSAMMLER MIT ROTOR
PICK-UP WITH ROTOR
RAMASSEUR AVEC ROTOR

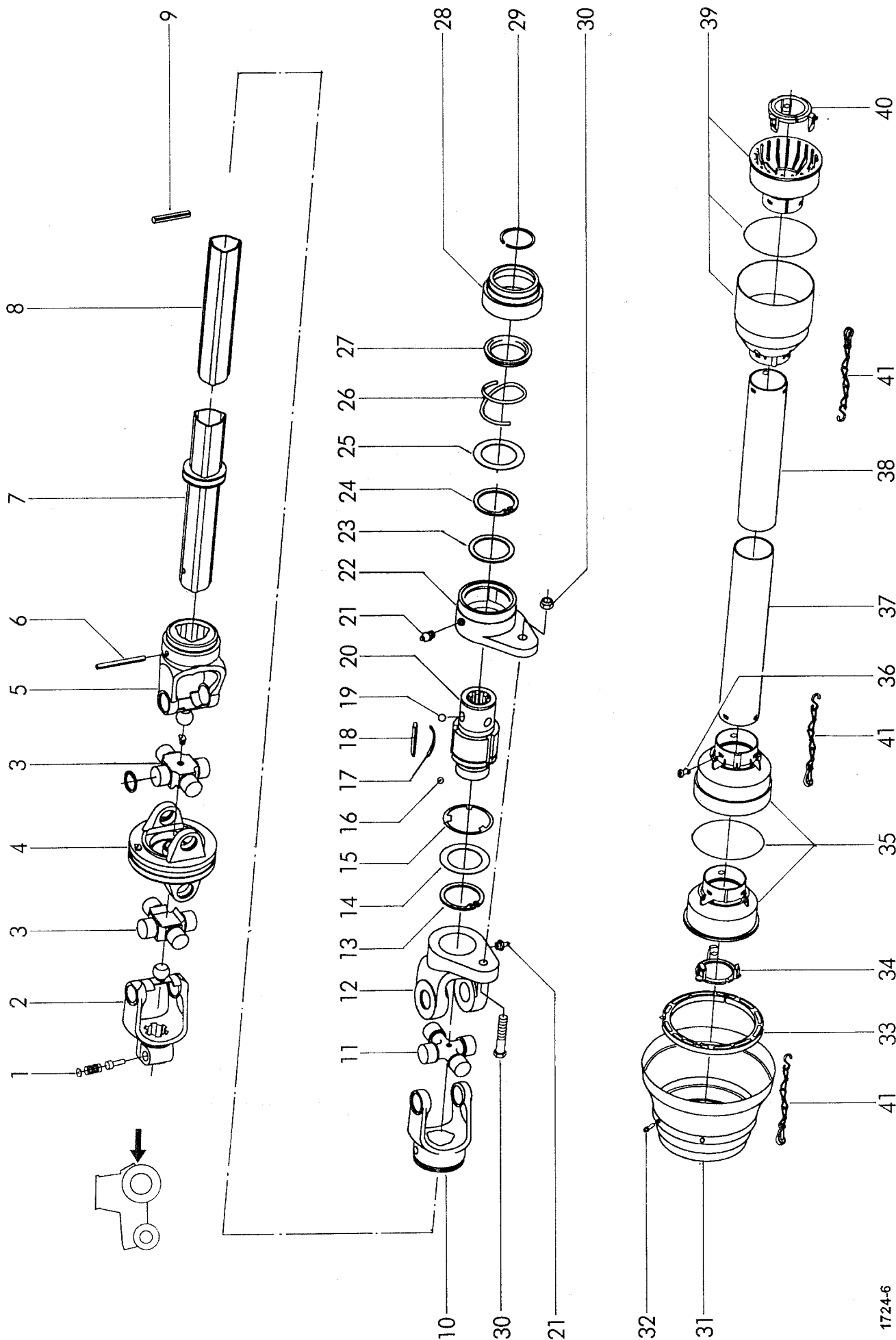
RP 220
RP 220
RP 220

POS.NR. POS.NR. POS.NO	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	STÜCK QUANTITY QUANTITEE	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN TECHNICAL DATA DONNEES TECHNIQUES
1	1724.55.12.52	23/12	Wippe	rocker without electro-magnetic	basculeur	
2	0915.52.16.00	23/12	Spannhülse	expanding pin	goupille mecanindus	10x50
	0915.51.60.00	23/12	Spannhülse	expanding pin	goupille mecanindus	6x50
3	1724.55.12.70	2	Kurbel	crank	manivelle	
4	0913.10.46.00	2	Paßfeder	feather key	clavette noyée	A 8x7x36
5	0904.70.30.00	2	Gewindestift	stud	vis pointeau	M 6x8
6	0924.20.22.00	2	Gehäuse mit Lager	housing with bearing	roulement avec flasques	RAT 30
7	0903.10.71.00	4	Flachrundschrauben	cup head bolt	vis à tête ronde	M 10x25
	0907.10.10.00	4	6kt-Mutter	hex. nut	écrou hexagonal	M 10
	0911.58.10.00	4	Sperrkantscheibe	washer	rondelle	10
8	1724.55.12.35	1	Kurbelachse	crank shaft	vilebrequin	
	1724.55.19.34	1	Kurbelachse 12	crank shaft 12	vilebrequin 12	
9	1724.55.12.37	23/12	Blindmesser	blind blade	attrape	
10	0982.21.04.00	23/12	Messer	blade	couteau	
11	1722.55.01.36	1	Messerachse	blade shaft	axe de couteau	
12	1724.55.12.43	1	Messerhebel	blade lever	levier de couteau	
13	0915.61.28.00	1	Spannstift	tension lever	levier tension	8x30
14	0901.10.20.00	1	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon à tête hex.	M 6x40
	0907.60.06.00	1	Sicherungsmutter	safety nut	contre-écrou	NM 6
15	0910.15.22.00	nB	Scheibe	washer	rondelle	22
16	0915.51.85.00	1	Spannhülse	expanding pin	goupille mecanindus	8x40
17	0971.51.02.00	23/12	Ringmagnet	annular magnet	anneau magnetique	
18-23	1724.55.17.01	1	• Messerhalter kpl.	blade bracket cpl.	support de couteau cpl.	
18	1724.55.17.03	1	• Halter	bracket	support	
19	1724.55.17.10	1	• Messerwelle	blade shaft	arbre de couteau	
20	0940.31.46.00	1	• Schenkelfeder	arm spring	ressort à torsion	
21	0915.51.35.00	1	• Spannhülse	expanding pin	goupille mecanindus	5x36
22	0915.51.50.00	1	• Spannhülse	expanding pin	goupille mecanindus	6x20
23	0916.21.05.00	1	• Federstecker	spring clip	goupille elastique	5

• = hinter Seitentür, rechts

behind side door, right

arrière porte laterale, droite



1724-6

WEITWINKELGELENKWELLE MIT SCHERBOLZEN UND SPERRKEILFREILAUFKUPPLUNG (COMER)

RP 202

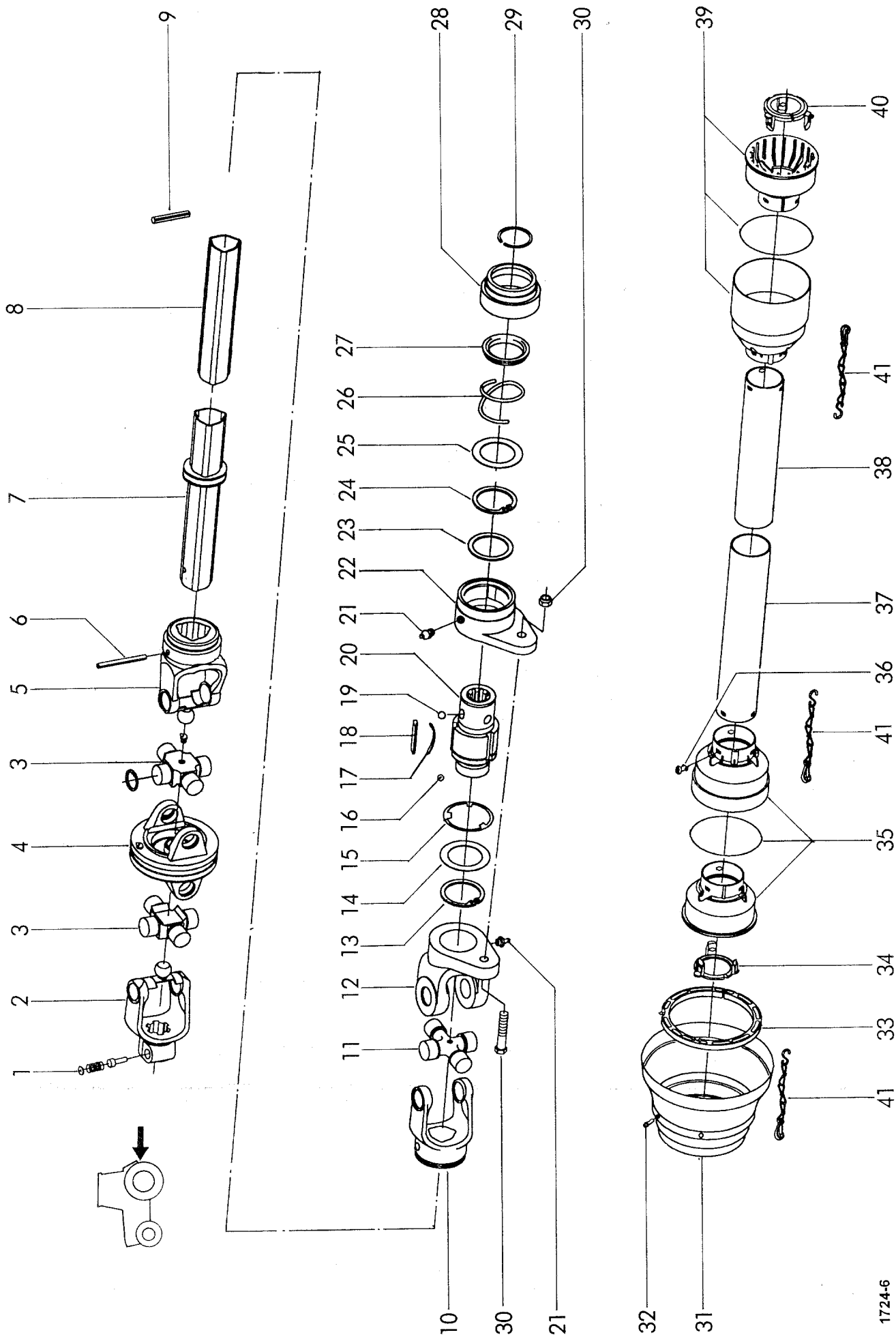
WIDE ANGLE PTO-DRIVE SHAFT WITH SHEARBOLT AND KEY-TYPE OVERRUNNING CLUTCH (COMER)

RP 202

ARBRE ARTICULE A GRAND ANGLE AVEC BOULON DE CISAILLEMENT ET ROUE LIBRE CLIQUETS (COMER)

RP 202

POS.NR.	TEILE NR.	STÜCK	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN
POS.NR.	PART NR.	QUANTITY				TECHNICAL DATA
POS.NO	PIECE NO.	QUANTITEE				DONNEES TECHNIQUES
1-41	0930.13.33.00	1	Weitwinkelgelenkwelle, kpl.	wide angle PTO drive shaft, cpl.	arbre PTO à grand angle, cpl.	1700 Nm
1-5	0930.84.13.00	1	Weitwinkelgelenk, kpl.	wide angle, cpl.	grand angle, cpl.	
1	0930.84.01.00	1	Schiebestift	quick disconnect pin	goujon	
2	0930.84.02.00	1	Aufsteckgabel	connecting yoke	mâchoire	1 3/8" Z 6
3	0930.84.03.00	2	Kreuzgarnitur	cross and bearing kit	croisillon	
4	0930.84.04.00	1	Doppelgabel	flange yoke	double forche	
5	0930.84.05.00	1	Außengabel	outer yoke	forche exterieur	
6	0930.84.06.00	1	Spannstift	expanding pin	goupille de serrage	
7	0930.84.07.00	1	Profilrohr, außen	profile tube	tube profil	
8	0930.84.09.00	1	Profilrohr, innen	profile tube, inner	tube profil, intérieur	
9	0930.84.10.00	1	Spannstift	expanding pin	goupille de serrage	
10-30	0930.84.71.00	1	Kreuzgelenk kpl. mit Kupplungen	universal joint, cpl. with clutch	accouplement de cardan, cpl. avec embrayage	
10	0930.84.11.00	1	Innengabel	inner yoke	forche interieur	
11	0930.84.12.00	1	Kreuzgarnitur	cross and bearing kit	croisillon	
12-29	0930.84.54.00	1	Scherbolzen u. Sperrkeilfreilauf- kupplung	shebolt and key-type overrunning clutch	boulon de cisaillement et roue libre cliquets	
12	0930.84.55.00	1	Gabel RB 2	yoke RB 2	fourche RB 2	
13	0930.84.56.00	1	Sicherungsring	circlip	circlip	
14	0930.84.57.00	1	Distanzscheibe	spacer washer	rondelle d'entretoisement	
15	0930.84.58.00	1	Dichtring	sealing washer	joint thorique	
16	0930.84.18.00	25	Kugel	ball	bille	ø 1/4"
17	0930.84.59.00	3	Blattfeder	leaf spring	ressort-lame	
18	0930.84.60.00	3	Keil	wedge	clavette	
19	0930.84.61.00	3	Kugel	ball	bille	ø 1/2"
20	0930.84.62.00	1	Nabe RB 2	hub RB 2	moyeu RB 2	1 3/8" Z 6
21	0930.84.20.00	2	Schmiernippel	grease nipple	graisseur	M 8x1
22	0930.84.63.00	1	Kupplungsgehäuse	clutch housing	carter d'embrayage	
23	0930.84.64.00	1	Distanzscheibe	spacer washer	rondelle d'entretoisement	
24	0930.84.65.00	1	Sicherungsring	circlip	circlip	
25	0930.84.66.00	1	Stützring	reinforcing collar	bague de renfort	
26	0930.84.67.00	1	Feder	spring	ressort	
27	0930.84.68.00	1	Bundring	reinforcing collar	bague de renfort	
28	0930.84.69.00	1	Gleitmuffe	slide fitting	manchon de glissement	
29	0930.84.70.00	1	Sicherungsring	circlip	circlip	
30	0930.84.53.00	6	Schraube u. Mutter	screw and nut	vis avec écrou	M 8x50
31-33	0930.84.44.00	1	Schutztopf mit Lagerring	cone guard with bearing ring	cône de protection avec bague de roulement	
31	0930.84.39.00	1	Schutzropf Weitwinkel	cone guard wide-angle	cône de protection grand angle	
32	0930.84.40.00	6	Schraube	screw	vis	
33	0930.84.24.00	1	Lagerring	bearing ring	bague de roulement	
			Fortsetzung D 06	continuation D 06	continuation D 06	



1724-6

WEITWINKELGELENKWELLE MIT SCHERBOLZEN UND SPERRKEILFREILAUFKUPPLUNG (COMER)

RP 202

WIDE ANGLE PTO-DRIVE SHAFT WITH SHEARBOLT AND KEY-TYPE OVERRUNNING CLUTCH (COMER)

RP 202

ARBRE ARTICULE A GRAND ANGLE AVEC BOULON DE CISAILLEMENT ET ROUE LIBRE CLIQUETS (COMER)

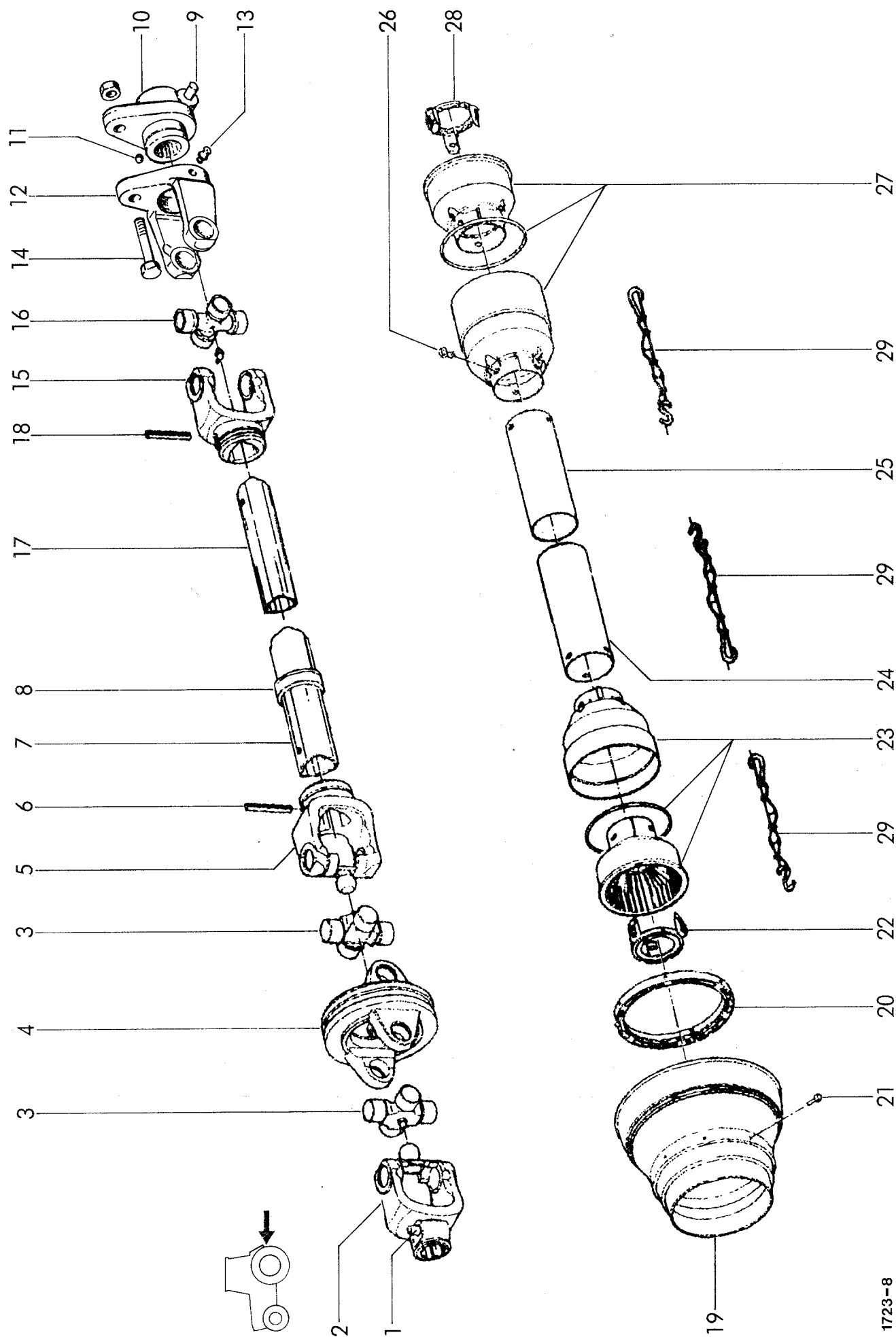
RP 202

POS.NR.	TEILE NR.	STÜCK	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN
POS.NR.	PART NR.	QUANTITY				TECHNICAL DATA
POS.NO	PIECE NO.	QUANTITEE				DONNEES TECHNIQUES
34-37	0930.84.49.00	1	Schutzhälfte außen	outer guard half	demi protecteur exterieur	
34	0930.84.25.00	1	Haltering	bearing ring	bague de roulement	
35	0930.84.41.00	1	Schutztopf für Außenrohr	cone guard for outer tube	cône de protection pour tube exterieur	
36	0930.84.29.00	6	Schraube	bolt	boulon a tête	
37	0930.84.42.00	1	Außenrohr	outer tube	tube extérieure	
38-40	0930.84.50.00	1	Schutzhälfte innen	inner guard half	demi protecteur interieur	
38	0930.84.43.00	1	Innenrohr	inner tube	tube intérieure	
39	0930.84.30.00	1	Schutztopf für Innenrohr	cone guard for inner tube	cône de protection pour tube interieur	
40	0930.84.31.00	1	Haltering	bearing ring	bague de roulement	
41	0930.84.36.00	3	Haltekette	safety chain	chaîne de sécurité	

siehe auch D 05

see also D 05

regardez aussi D 05



WEITWINKELGELENKWELLE MIT SCHERBOLZENKUPPLUNG (COMER)

RP 202

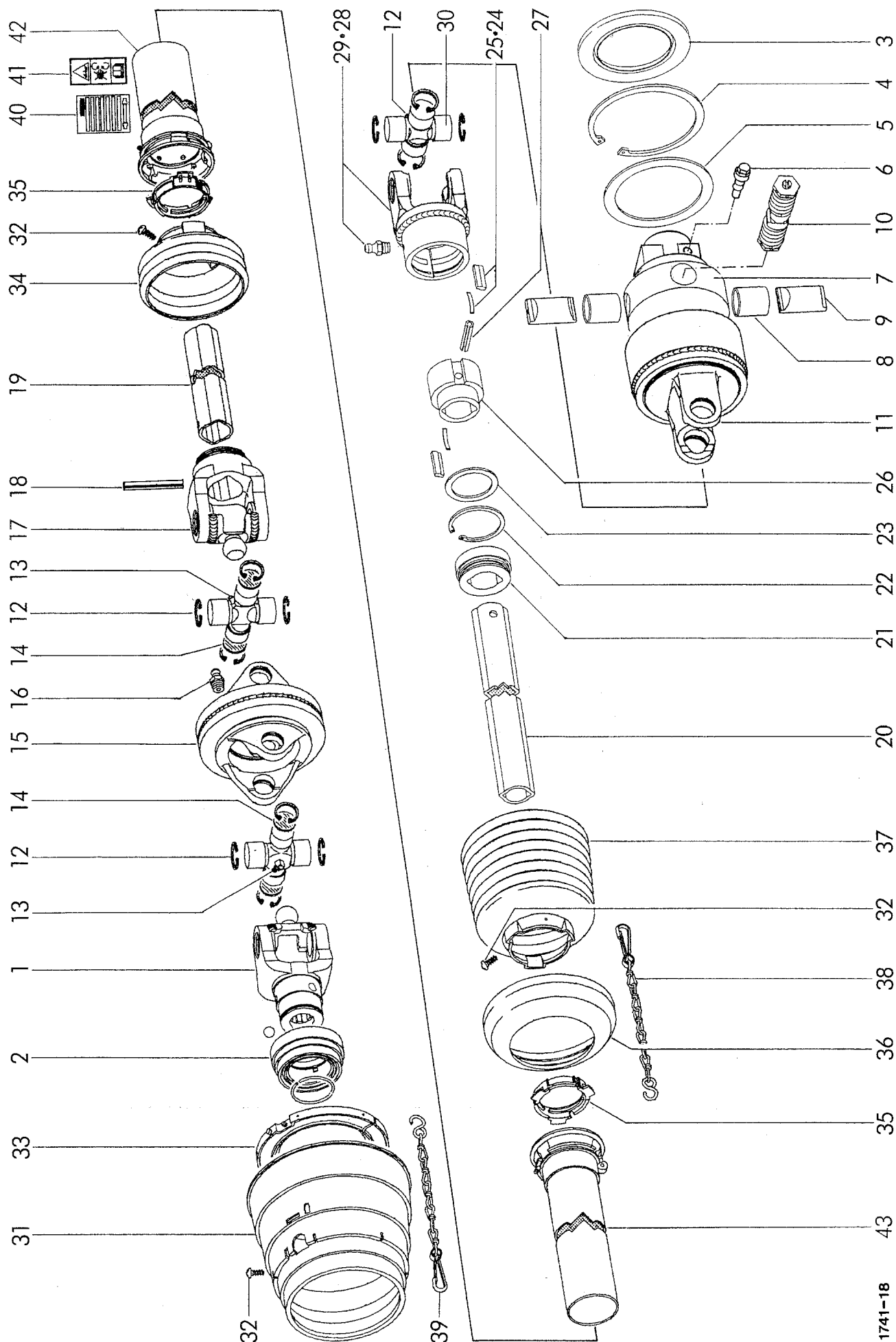
WIDE ANGLE PTO-DRIVE SHAFT WITH SHEARBOLT CLUTCH (COMER)

RP 202

ARBRE ARTICULE A GRAND ANGLE AVEC EMBRAYAGE A BOULON DE CISAILEMENT (COMER)

RP 202

POS.NR.	TEILE NR.	STÜCK	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN
POS.NR.	PART NR.	QUANTITY				TECHNICAL DATA
POS.NO	PIECE NO.	QUANTITEE				DONNEES TECHNIQUES
1-29	0930.13.30.00	1	Weitwinkelgelenkwelle, kpl.	wide angle PTO drive shaft, cpl.	arbre PTO à grand angle, cpl.	1700 Nm
1-5	0930.84.13.00	1	Weitwinkelgelenk, kpl.	wide angle, cpl.	grand angle, cpl.	
1-8	0930.84.51.00	1	Äußere Gelenkwellenhälfte	outer universal drive shaft half	semi-arbre articule exterieur	
1	0930.84.01.00	1	Schiebestift	quick disconnect pin	goujon	
2	0930.84.02.00	1	Aufsteckgabel	connecting yoke	mâchoire	1 3/8" Z 6
3	0930.84.03.00	2	Kreuzgarnitur	cross and bearing kit	croisillon	
4	0930.84.04.00	1	Doppelgabel	flange yoke	doube forche	
5	0930.84.05.00	1	Außengabel	outer yoke	forche exterieur	
6	0930.84.06.00	1	Spannstift	expanding pin	goupille de serrage	
7	0930.84.07.00	1	Profilrohr, außen	profile tube	tube profil	
8	0930.84.08.00	1	Halter	support	support	
9-14	0930.84.38.00	1	Scherschraubenkupplung, kpl.	shear bolt clutch, cpl.	embrayage, cpl.	
9-16	0930.84.48.00	1	Kreuzgelenk mit Kupplung, kpl.	universaljoint with clutch, cpl.	joint a cardan avec embrayage, cpl.	
9-18	0930.84.52.00	1	Innere Gelenkwellenhälfte, kpl.	inner universal drive shaft half, cpl.	semi-arbre articule intérieur, cpl.	
9	0930.84.01.00	1	Schiebestift	quick disconnect pin	goujon	
10	0930.84.47.00	1	Kupplungsnabe	clutch hub	moyeu d'embrayage	1 3/8" Z 6
11	0930.84.18.00	23	Kugel	ball	bille	
12	0930.84.46.00	1	Kupplungsgabel	quick desconnect yoke	mâchoire	
13	0930.84.20.00	1	Schmiernippel	grease nipple	graisseur conique	
14	0930.84.53.00	6	Scherschraube mit Mutter	shear bolt with nut	boulon de cisaillement avec écrou	M 8x50
15	0930.84.11.00	1	Innengabel	inner yoke	forche interieur	
16	0930.84.12.00	1	Kreuzgarnitur	cross and bearing kit	croisillon	
17	0930.84.09.00	1	Profilrohr, innen	profile tube, inner	tube profil, intérieur	
18	0930.84.10.00	1	Spannstift	expanding pin	goupille de serrage	
19-21	0930.84.44.00	1	Schutztopf mit Lagerring	cone guard with bearing ring	cone de protection avec bague de roulement	
19-29	0930.84.45.00	1	Schutzrohre, kpl.	complete shield	protection cpl.	
19	0930.84.39.00	1	Schutztopf	cone guard	cône de protection	
20	0930.84.24.00	1	Lagerring	bearing ring	bague de roulement	
21	0930.84.40.00	6	Schraube	bolt	boulon a tête	
22-24	0930.84.49.00	1	Schutzhälfte, außen	outer guard half	demi protecteur extérieur	
22	0930.84.25.00	1	Haltering	bearing ring	bague de roulement	
23	0930.84.41.00	1	Schutztopf für Außenrohr	cone for outer tube	cone de protection pour tube exterieur	
24	0930.84.42.00	1	Außenrohr	outer tube	tube extérieure	
25-28	0930.84.50.00	1	Schutzhälfte, innen	inner guard half	demi protecteur intérieur	
25	0930.84.43.00	1	Innenrohr	inner tube	tube intérieure	
26	0930.84.29.00	6	Schraube	bolt	boulon a tête	
27	0930.84.30.00	1	Schutztopf für Innenrohr	cone guard for inner tube	cône de protection pour tube interieur	
28	0930.84.31.00	1	Haltering	bearing ring	bague de roulement	
29	0930.84.36.00	3	Haltekette	safety chain	chaîne de sécurité	



WEITWINKELGELENKWELLE MIT NOCKENSCHALTKUPLUNG UND SPERRKEILFREILAUF (WALTERSCHEID)

RP 220

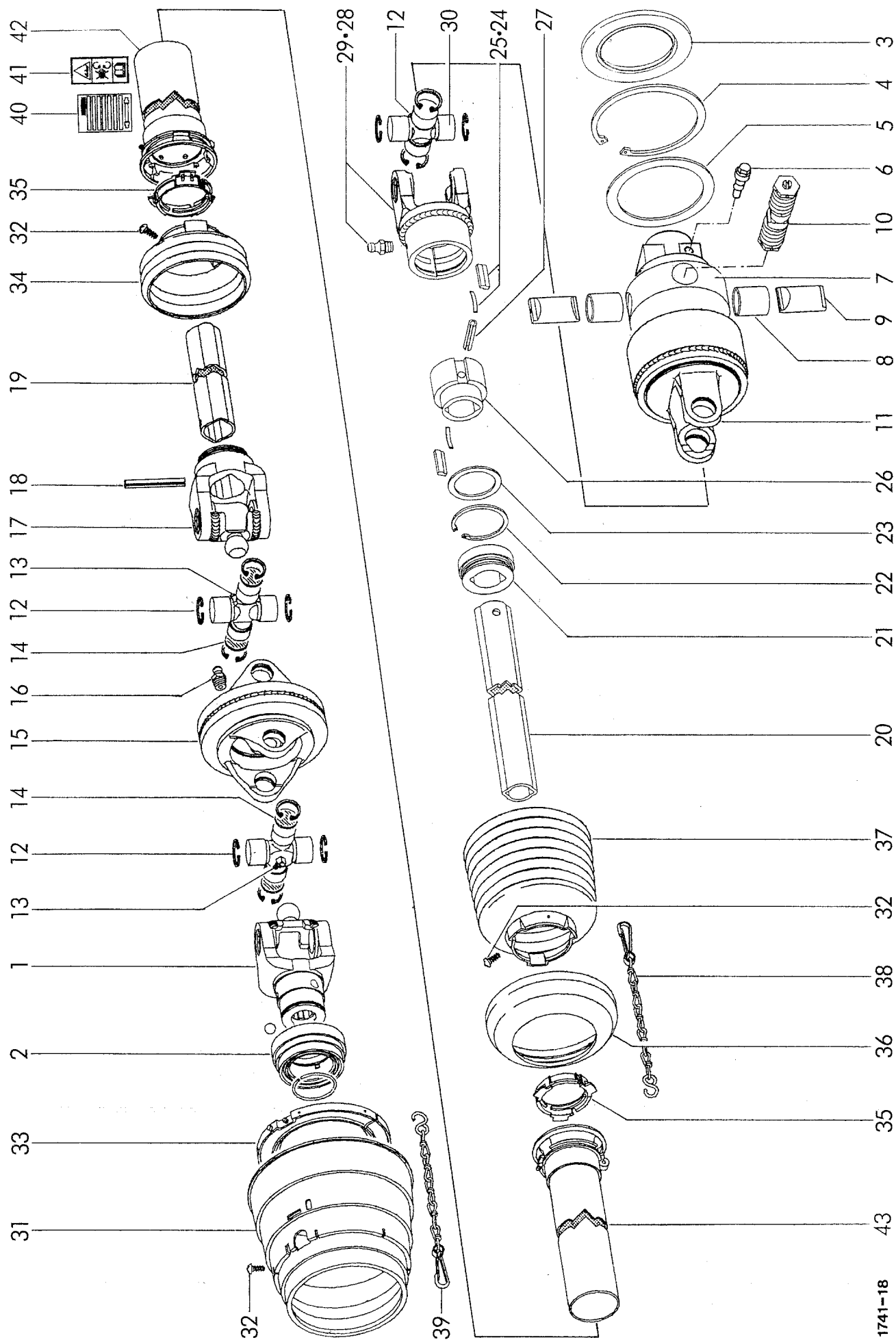
WIDE ANGLE CV PTO DRIVE SHAFT WITH CAM-TYPE CUT OUT CLUTCH AND KEY-TYPE OVERRUNNING CLUTCH (WALTERSCHEID)

RP 220

TRANSMISSION AVEC JDH AVEC EMBRAYAGE A CAME ET ROUE LIBRE CLIQUETS (WALTERSCHEID)

RP 220

POS.NR.	TEILE NR.	STÜCK	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN
POS.NR.	PART.NR.	QUANTITY				TECHNICAL DATA
POS.NO	PIECE NO.	QUANTITEE				DONNEES TECHNIQUES
1-43	0930.13.31.00	1	+ Gelenkwelle, kpl.	drive shaft, cpl.	transmission, cpl.	1700 Nm
1	0930.23.14.00	1	QS-Gabel	QS-yoke	QS-forche	
2	0930.41.50.00	1	QS-Verschluß	QS-lock	QS-verrouillage	
3-11	0930.36.44.00	1	Nockenschaltkupplung kpl.	cam-type cut out clutch, cpl.	embrayage à came, cpl.	
3	0930.37.12.00	1	Dichtring	sealing washer	joint thorique	
4	0912.16.15.00	1	Sicherungsring	circlip	circlip	150x4
5	0910.76.88.00	1	Stützscheibe	supporting ring	rondelle pour bague de frein	
6	0930.33.93.00	1	Klemm-Konus	clamping cone	cone de contrainte	
7	0930.33.78.00	1	Nabe mit Nr. 8	hub with No. 8	moyeu avec No. 8	
8	0930.33.79.00	2	Buchse	bush	douille	
9	0930.33.49.00	2	Sperrnocken	locking cam	came d'arrêt	
10	0930.40.18.00	1	Federpaket, kpl.	spring pack cpl.	bloc-ressort cpl.	
11	0930.38.25.00	1	Kupplungsgehäuse	clutch housing	carter d'embrayage	
12	0930.20.16.00	2	Kreuzgarnitur kpl. mit Nr. 12+14	cross a. bearing kit cpl.with No.12+14	croisillon, cpl. avec No. 12+14	
13	0926.10.05.00	3	Kegel-Schmiernippel	grease nipple	graisseur conique	BM8x1
14	0930.28.09.00	4	Scheibe	washer	rondelle	
15	0930.22.61.00	1	Doppelgabel mit Nr. 16	flange yoke with No. 16	double forche avec No. 16	
16	0926.10.02.00	1	Kegel-Schmiernippel	grease nipple	graisseur conique	AM8x1
17	0930.26.75.00	1	Rillengabel	inboard yoke	mâchoire à gorge	
18	0915.52.22.00	1	Spannstift	spring type straight pin	goupille élastique	10x80
19	0930.42.70.00	1	Profilrohr	profile tube	tube profil	
20-29	0930.34.81.00	1	Sperrkeilfreilauf kpl.	key-type overrunning clutch cpl.	roue libre cliquets cpl.	
20	0930.42.78.00	1	Profilrohr	profile tube	tube profil	
21	0930.46.55.00	1	SC-Lagerring	SC-bearing ring	SC-bague de roulement	
22	0930.31.09.00	1	Sicherungsring	circlip	circlip	72x2,5
23	0910.76.57.00	1	Stützscheibe	supporting ring	rondelle pour bague de frein	
24	0930.33.91.00	2	Sperrkeil	key	rochet	
25	0930.40.81.00	2	Blattfeder	leaf spring	ressort-lame	
26	0930.33.66.00	1	Nabe	hub	moyeu	
27	0915.52.17.00	1	Spannstift	spring type straight pin	goupille élastique	
28	0930.38.15.00	1	Kupplungsgehäuse mit Nr. 29	clutch housing with No. 29	carter d'embrayage avec No. 29	
29	0926.10.02.00	1	Kegel-Schmiernippel	grease nipple	graisseur conique	
30	0930.20.14.00	1	Kreuzgarnitur mit Nr. 12	cross and bearing kit with No. 12	croisillon avec No. 12	
			+ für Maschinen ohne Schneidwerk			
			for engines without cutting device			
			pour machine sans dispositif de coupe			
			Fortsetzung D 13	continuation D 13	continuation D 13	



WEITWINKELGELENKWELLE MIT NOCKENSCHALTKUPLUNG UND SPERRKEILFREILAUF (WALTERSCHEID)

RP 220

WIDE ANGLE CV PTO DRIVE SHAFT WITH CAM-TYPE CUT OUT CLUTCH AND KEY-TYPE OVERRUNNING CLUTCH (WALTERSCHEID)

RP 220

TRANSMISSION AVEC JDH AVEC EMBRAYAGE A CAME ET ROUE LIBRE CLIQUETS (WALTERSCHEID)

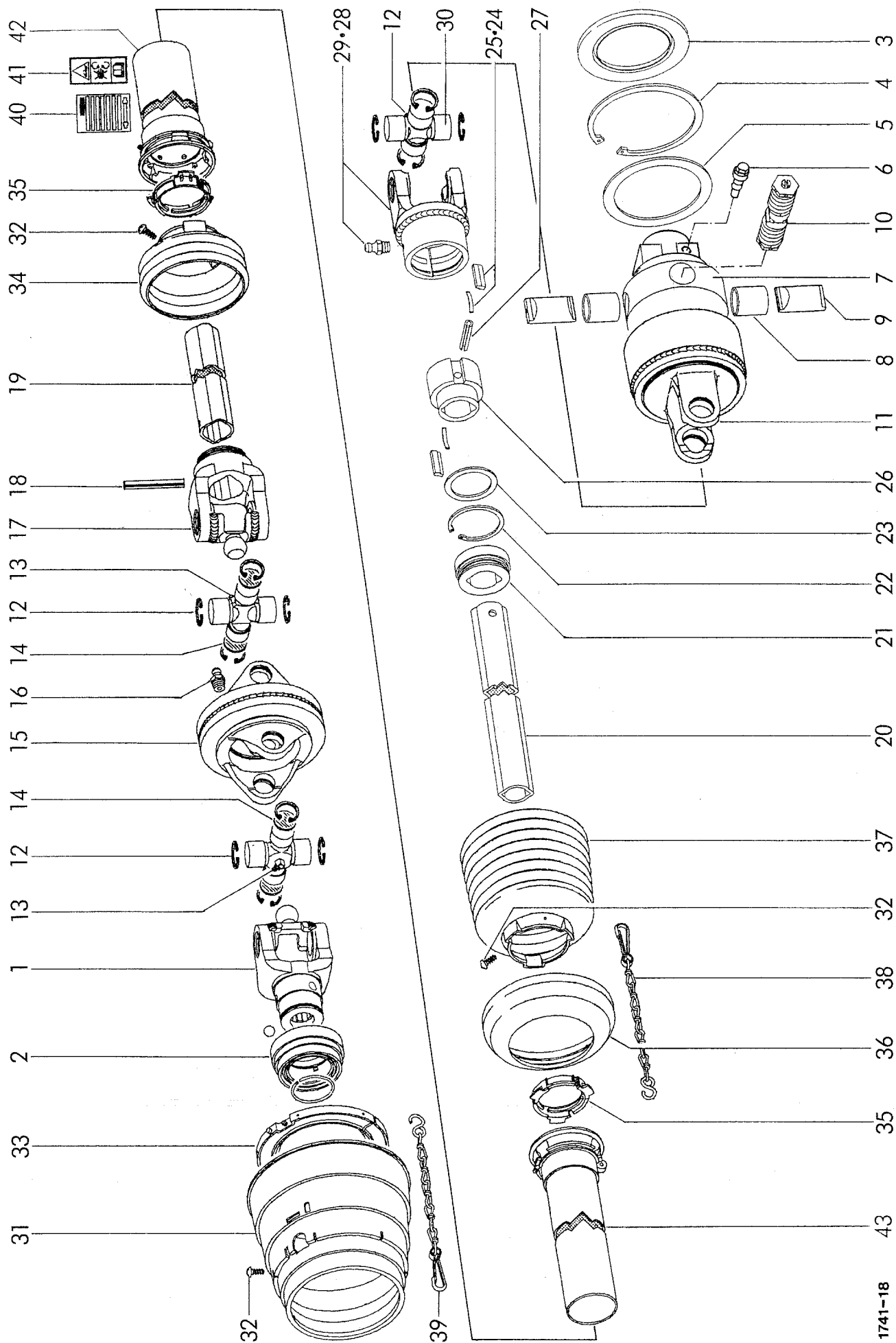
RP 220

POS.NR.	TEILE NR.	STÜCK	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN
POS.NR.	PART.NR.	QUANTITY				TECHNICAL DATA
POS.NO	PIECE NO.	QUANTITEE				DONNEES TECHNIQUES
31	0930.45.40.00	1	Schutztrichter	guard cone	cône protecteur	
32	0930.41.39.00	8	Schraube	screw	vis	4x10
33	0930.50.44.00	1	Gleitring	bearing ring	anneau de glissement	
34	0930.45.41.00	1	Schutztrichter	guard cone	cône protecteur	
35	0930.50.40.00	2	Gleitring	bearing ring	anneau de glissement	
36	0930.32.61.00	1	Stützring	reinforcing collar	bague de renfort	
37	0930.45.46.00	1	Schutztrichter	guard cone	cône protecteur	
38	0930.49.02.00	1	Haltekette	safety chain	chaîne de sécurité	400x3,1
39	0930.49.03.00	1	Haltekette	safety chain	chaîne de sécurité	600x3,1
40	0930.57.01.00	1	Bedienungsanleitung (West)	service instructions (west)	notice d'emploi (ouest)	
41	0930.57.02.00	1	Aufkleber-Gefahrenhinweis	warning decal	etiquette d'avertissement	
42	0930.53.72.00	1	Außere Schutzhälfte	outer guard half	demi protecteur extérieur	
43	0930.53.31.00	1	Innere Schutzhälfte	inner guard half	demi protecteur intérieur	

siehe auch D 12

see also D 12

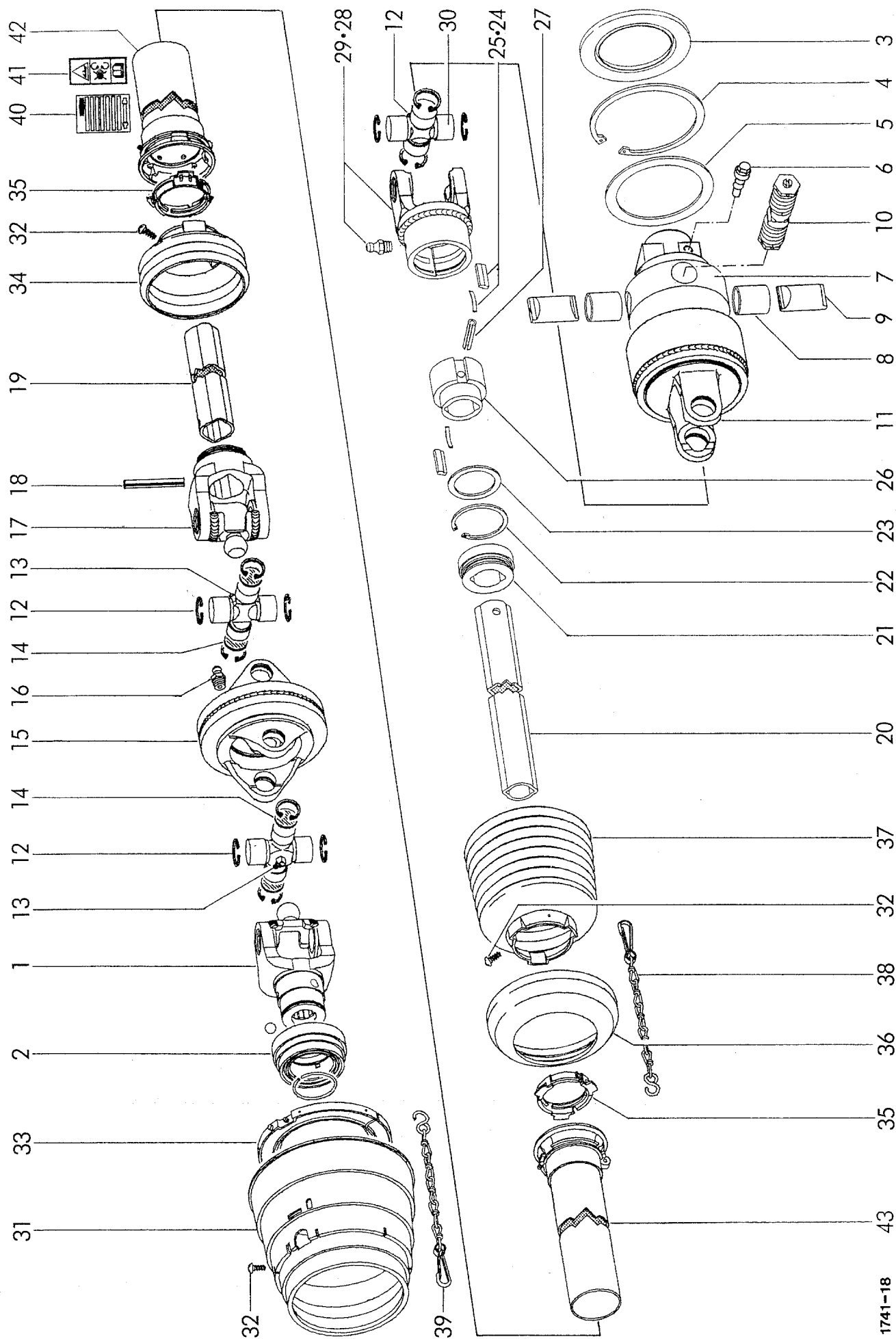
regardez aussi D 12



WELGER RP 202 / RP 220

RP 220

POS.NR. POS.NO	TEILE NR. PART.NR.	STÜCK QUANTITY QUANTITEE	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN TECHNICAL DATA DONNEES TECHNIQUES
1-43	0930.13.32.00	1	+ Gelenkwelle, kpl.	drive shaft, cpl.	transmission, cpl.	1850 Nm
1	0930.23.14.00	1	QS-Gabel	QS-yoke	QS-forche	
2	0930.41.50.00	1	QS-Verschuß	QS-lock	QS-verrouillage	
3-11	0930.36.45.00	1	Nockenschaltkupplung kpl.	cam-type cut out clutch, cpl.	embrayage à came, cpl.	
3	0930.37.12.00	1	Dichtring	sealing washer	joint thorique	
4	0912.16.15.00	1	Sicherungsring	circlip	circlip	150x4
5	0910.76.88.00	1	Stützscheibe	supporting ring	rondelle pour bague de frein	
6	0930.33.93.00	1	Klemm-Konus	clamping cone	cone de contrainte	
7	0930.33.78.00	1	Nabe mit Nr. 8	hub with No. 8	moyeu avec No. 8	
8	0930.33.79.00	2	Buchse	bush	douille	
9	0930.33.49.00	2	Sperrnocken	locking cam	came d'arrêt	
10	0930.40.19.00	1	Federpaket, kpl.	spring pack cpl.	bloc-ressort cpl.	
11	0930.38.25.00	1	Kupplungsgehäuse	clutch housing	carter d'embrayage	
12	0930.20.16.00	2	Kreuzgarnitur kpl. mit Nr. 13+14	cross a. bearing kit cpl. with No. 13+14	croisillon, cpl. avec No. 13+14	
13	0926.10.05.00	3	Kegel-Schmiernippel	grease nipple	graisseur conique	BM8x1
14	0930.28.09.00	4	Scheibe	washer	rondelle	
15	0930.22.61.00	1	Doppelgabel mit Nr. 16	flange yoke with No. 16	double forche avec No. 16	
16	0926.10.02.00	1	Kegel-Schmiernippel	grease nipple	graisseur conique	AM8x1
17	0930.26.75.00	1	Rillengabel	inboard yoke	mâchoire à gorge	
18	0915.52.22.00	1	Spannstift	spring type straight pin	goupille élastique	10x80
19	0930.42.70.00	1	Profilrohr	profile tube	tube profil	
20-29	0930.34.81.00	1	Sperrkeilfreilauf kpl.	key-type overrunning clutch cpl.	roue libre cliquets cpl.	
20	0930.42.78.00	1	Profilrohr	profile tube	tube profil	
21	0930.46.55.00	1	SC-Lagerring	SC-bearing ring	SC-bague de roulement	
22	0930.31.09.00	1	Sicherungsring	circlip	circlip	72x2,5
23	0910.76.57.00	1	Stützscheibe	supporting ring	rondelle pour bague de frein	
24	0930.33.91.00	2	Sperrkeil	key	rochet	
25	0930.40.81.00	2	Blattfeder	leaf spring	ressort-lame	
26	0930.33.66.00	1	Nabe	hub	moyeu	
27	0915.52.17.00	1	Spannstift	spring type straight pin	goupille élastique	
28	0930.38.15.00	1	Kupplungsgehäuse mit Nr. 29	clutch housing with No. 29	carter d'embrayage avec No. 29	
29	0926.10.02.00	1	Kegel-Schmiernippel	grease nipple	graisseur conique	
30	0930.20.14.00	1	Kreuzgarnitur mit Nr. 12	cross and bearing kit with No. 12	croisillon avec No. 12	
+ für Maschinen mit 12-Messer-Schneidwerk for engines with 12-blade cutter pour machine avec dispositif de coupe à 12 lames						
			Fortsetzung D 16	continuation D 16	continuation D 16	



WEITWINKELGELENKWELLE MIT NOCKENSCHALTKUPLUNG UND SPERRKEILFREILAUF (WALTERSCHEID)

RP 220

WIDE ANGLE CV PTO DRIVE SHAFT WITH CAM-TYPE CUT OUT CLUTCH AND KEY-TYPE OVERRUNNING CLUTCH (WALTERSCHEID)

RP 220

TRANSMISSION AVEC JDH AVEC EMBRAYAGE A CAME ET ROUE LIBRE CLIQUETS (WALTERSCHEID)

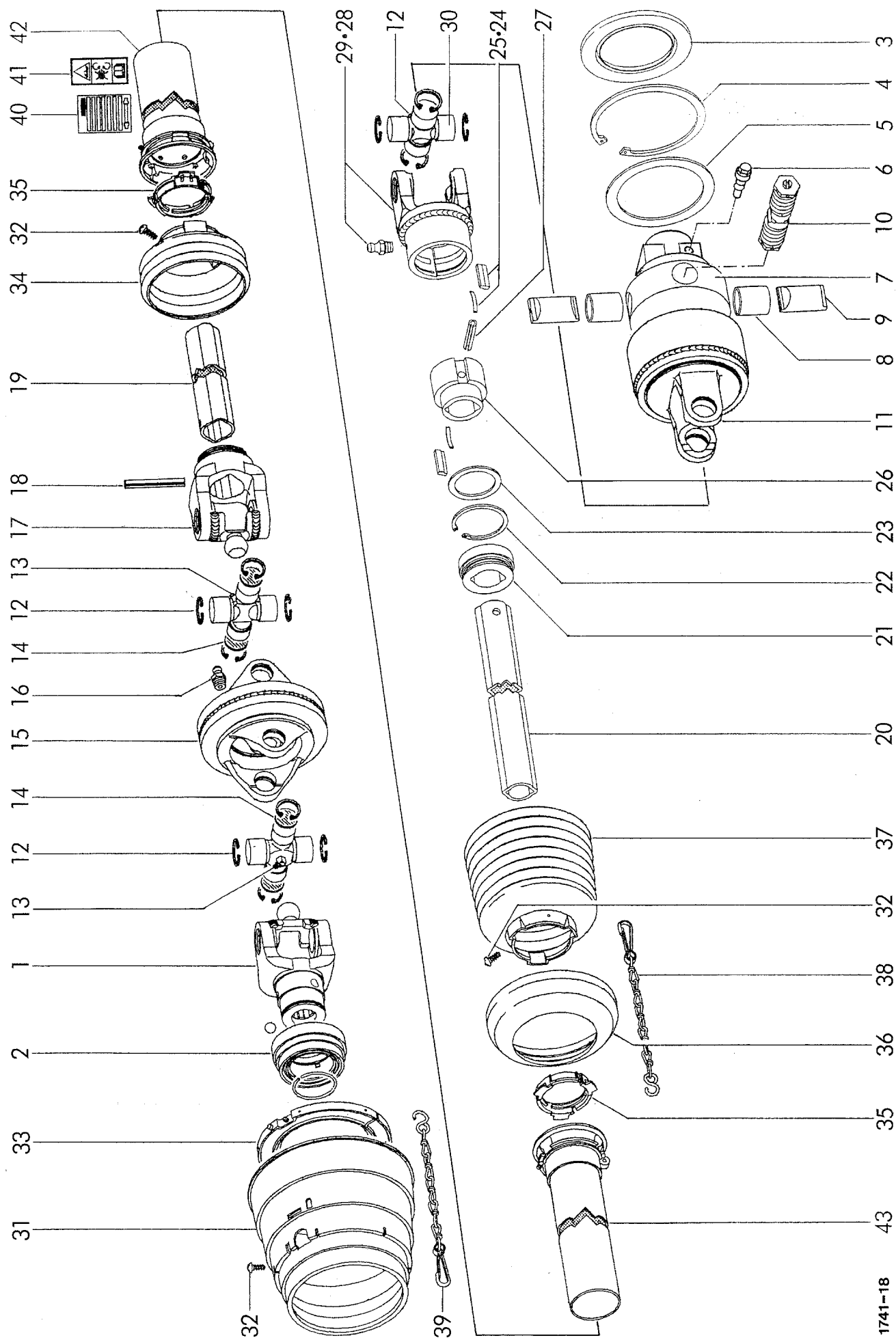
RP 220

POS.NR.	TEILE NR.	STÜCK	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN
POS.NR.	PART.NR.	QUANTITY				TECHNICAL DATA
POS.NO	PIECE NO.	QUANTITEE				DONNEES TECHNIQUES
31	0930.45.40.00	1	Schutztrichter	guard cone	cône protecteur	
32	0930.41.39.00	8	Schraube	screw	vis	4x10
33	0930.50.44.00	1	Gleitring	bearing ring	anneau de glissement	
34	0930.45.41.00	1	Schutztrichter	guard cone	cône protecteur	
35	0930.50.40.00	2	Gleitring	bearing ring	anneau de glissement	
36	0930.32.61.00	1	Stützring	reinforcing collar	bague de renfort	
37	0930.45.46.00	1	Schutztrichter	guard cone	cône protecteur	
38	0930.49.02.00	1	Haltekette	safety chain	chaîne de sécurité	400x3,1
39	0930.49.03.00	1	Haltekette	safety chain	chaîne de sécurité	600x3,1
40	0930.57.01.00	1	Bedienungsanleitung (West)	service instructions (west)	notice d'emploi (ouest)	
41	0930.57.02.00	1	Aufkleber-Gefahrenhinweis	warning decal	etiquette d'avertissement	
42	0930.53.72.00	1	Äußere Schutzhälfte	outer guard half	demi protecteur extérieur	
43	0930.53.31.00	1	Innere Schutzhälfte	inner guard half	demi protecteur intérieur	

siehe auch D 15

see also D 15

regardez aussi D 15



RP 220

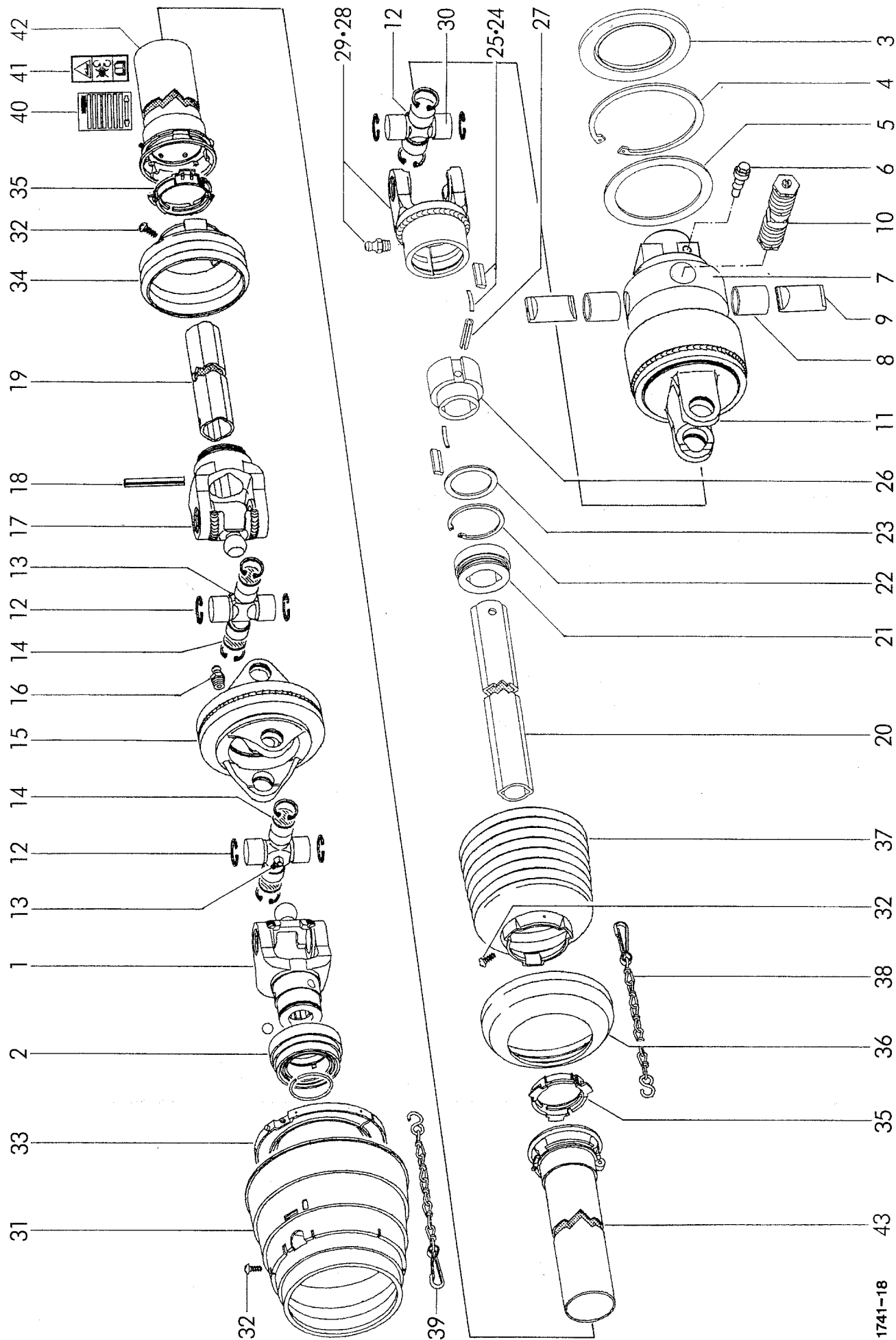
RP 220

RP 220

07.02

WELGER RP 202 / RP 220

D 18



WEITWINKELGELENKWELLE MIT NOCKENSCHALTKUPLUNG UND SPERRKEILFREILAUF (WALTERSCHEID)

RP 220

WIDE ANGLE CV PTO DRIVE SHAFT WITH CAM-TYPE CUT OUT CLUTCH AND KEY-TYPE OVERRUNNING CLUTCH (WALTERSCHEID)

RP 220

TRANSMISSION AVEC JDH AVEC EMBRAYAGE A CAME ET ROUE LIBRE CLIQUETS (WALTERSCHEID)

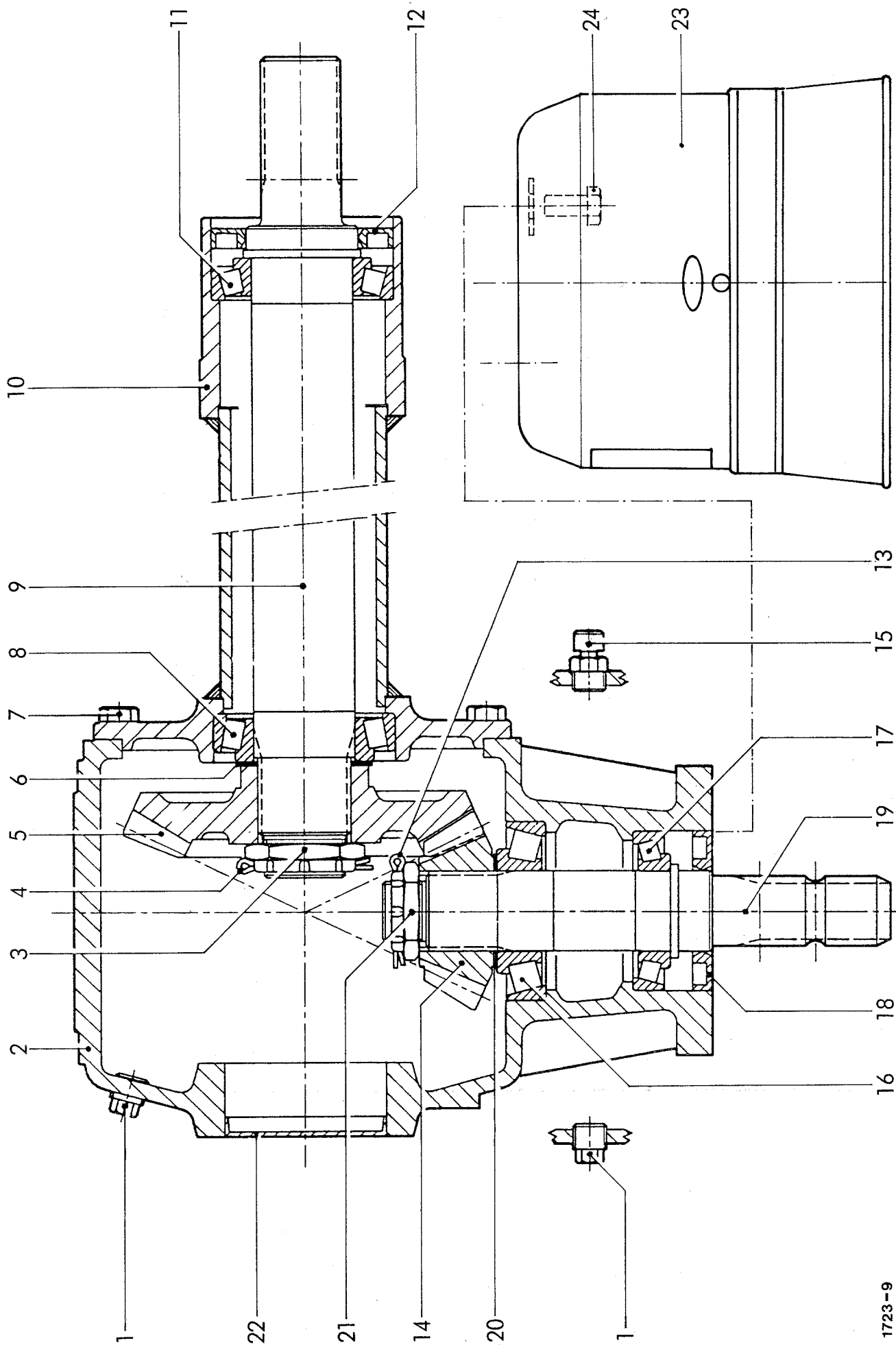
RP 220

POS.NR.	TEILE NR.	STÜCK	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN
POS.NR.	PART.NR.	QUANTITY				TECHNICAL DATA
POS.NO	PIECE NO.	QUANTITEE				DONNEES TECHNIQUES
31	0930.45.40.00	1	Schutztrichter	guard cone	cône protecteur	
32	0930.41.39.00	8	Schraube	screw	vis	4x10
33	0930.50.44.00	1	Gleitring	bearing ring	anneau de glissement	
34	0930.45.41.00	1	Schutztrichter	guard cone	cône protecteur	
35	0930.50.40.00	2	Gleitring	bearing ring	anneau de glissement	
36	0930.32.61.00	1	Stützring	reinforcing collar	bague de renfort	
37	0930.45.46.00	1	Schutztrichter	guard cone	cône protecteur	
38	0930.49.02.00	1	Haltekette	safety chain	chaîne de sécurité	400x3,1
39	0930.49.03.00	1	Haltekette	safety chain	chaîne de sécurité	600x3,1
40	0930.57.01.00	1	Bedienungsanleitung (West)	service instructions (west)	notice d'emploi (ouest)	
41	0930.57.02.00	1	Aufkleber-Gefahrenhinweis	warning decal	etiquette d'avertissement	
42	0930.53.72.00	1	Äußere Schutzhälfte	outer guard half	demi protecteur extérieur	
43	0930.53.31.00	1	Innere Schutzhälfte	inner guard half	demi protecteur intérieur	

siehe auch D 18

see also D 18

regardez aussi D 18

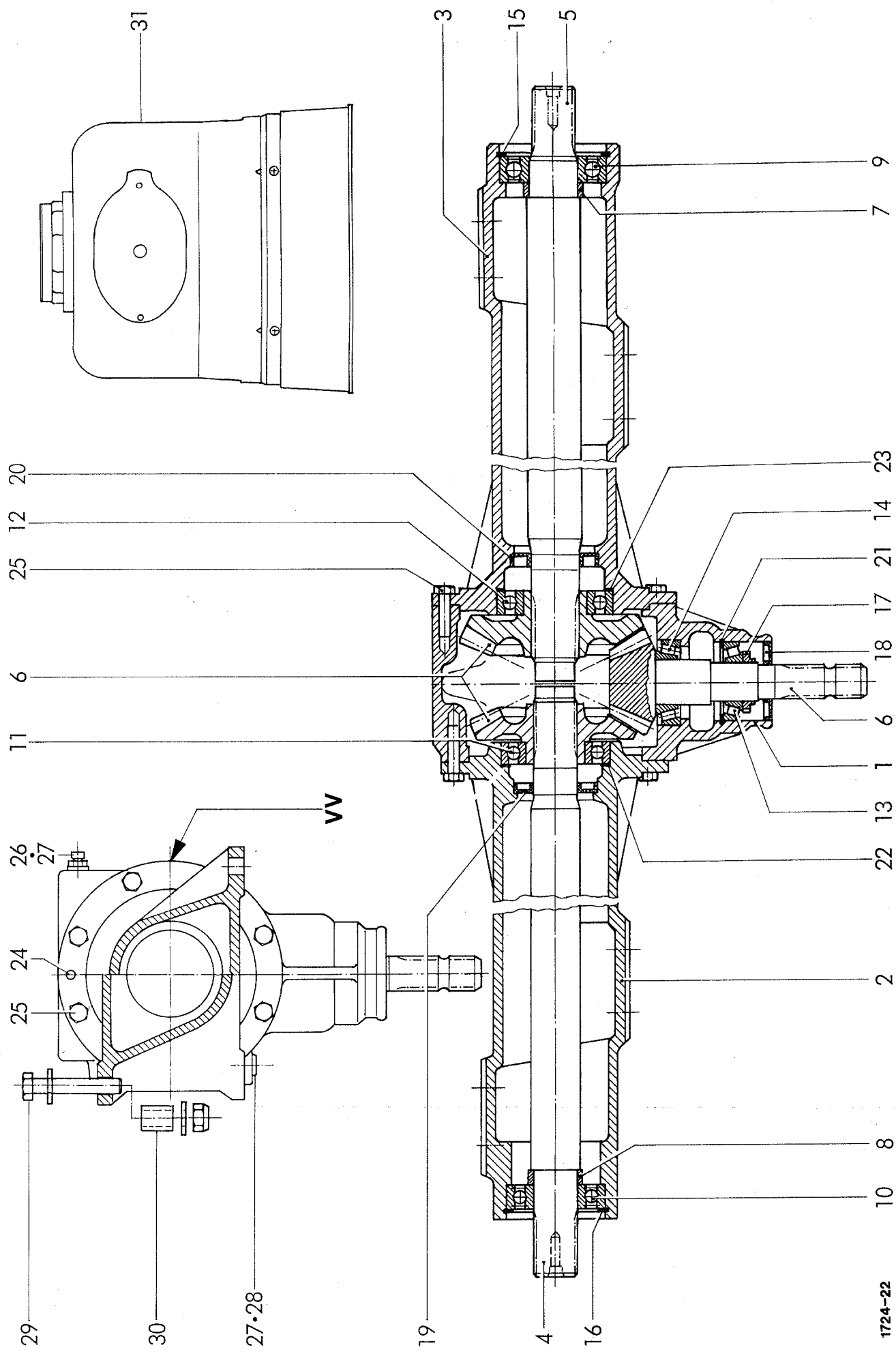


1723-9

RP 202
RP 202
RP 202

WELGER RP 202 / RP 220

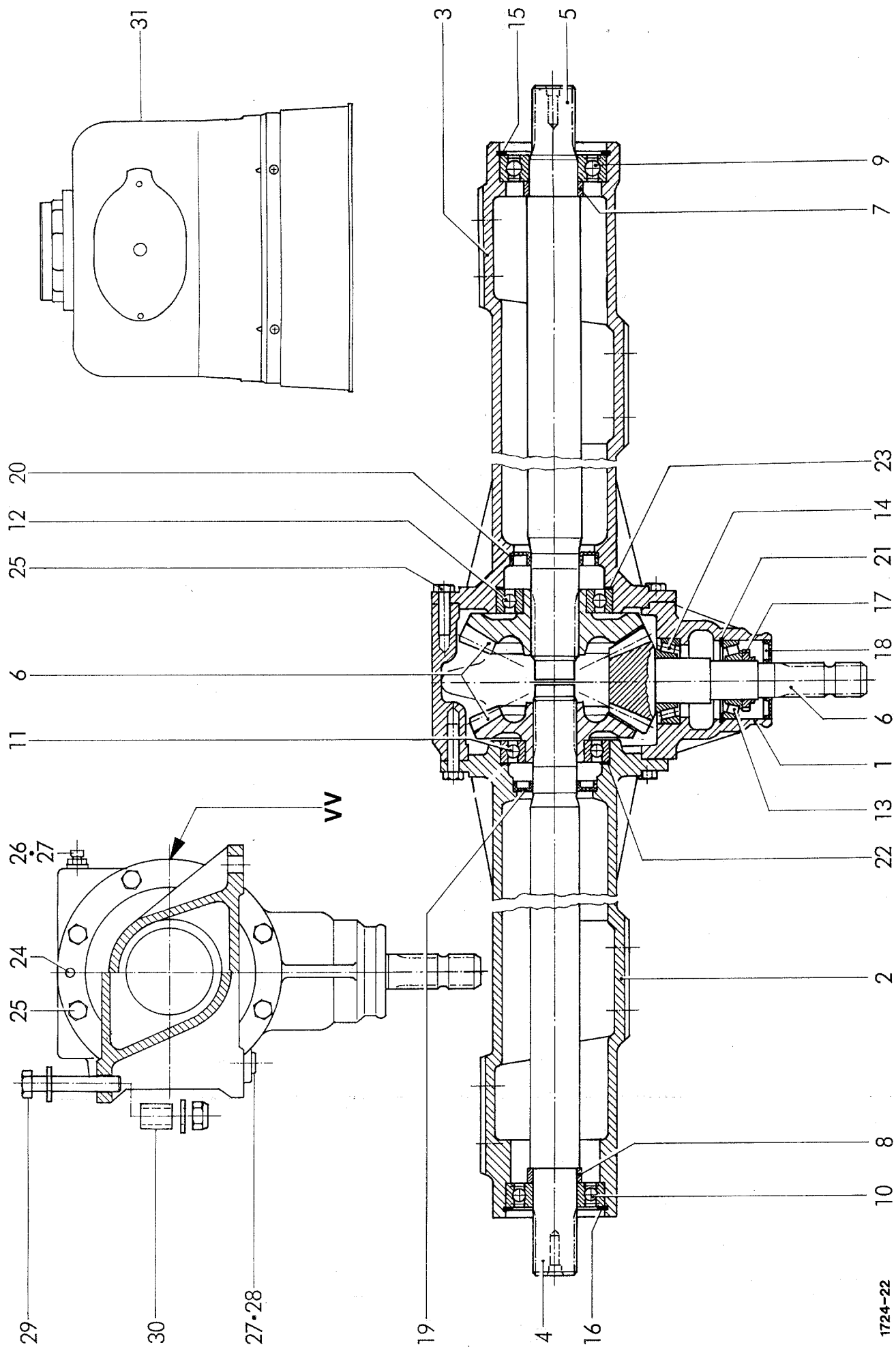
[illegible]



GETRIEBE VV-VERSION
GEAR BOX VV-VERSION
BOÎTE DE VITESSE VERSION VV

RP 220
RP 220
RP 220

POS.NR.	TEILE NR.	STÜCK	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN
POS.NR.	PART.NR.	QUANTITY				TECHNICAL DATA
POS.NO	PIECE NO.	QUANTITEE				DONNEES TECHNIQUES
1-28	1724.12.08.01	1	Kegelradgetriebe, kpl.	bevel gearing	engrenage de pignon conique	
1	1724.12.08.08	1	Gehäuse	housing	flasques	
2	1724.12.01.09	1	Lagergehäuse	bearing housing	cage de roulement	
3	1724.12.08.10	1	Lagergehäuse	bearing housing	cage de roulement	
4	1724.12.07.10	1	Welle	shaft	arbre	
5	1724.12.08.12	1	Welle	shaft	arbre	
6	1724.12.08.13	2	Kegelradsatz	bevel gear pair	engrenage conique	
7	1724.12.08.14	1	Buchse	bush	douille	
8	1724.12.01.13	1	Buchse	bush	douille	
9	0922.12.72.00	1	Rillenkugellager	ball bearing	roulement	6310 2RS
10	0922.12.71.00	1	Rillenkugellager	ball bearing	roulement	6309 2RS
11	0922.10.34.00	1	Rillenkugellager	ball bearing	roulement	6213-C3
12	0922.10.33.00	1	Rillenkugellager	ball bearing	roulement	6212-C3
13	0922.50.08.00	1	Kegelrollenlager	taper roller bearing	roulement a rouleaux coniques	30208
14	0922.51.49.00	1	Kegelrollenlager	taper roller bearing	roulement a rouleaux coniques	32209
15	0912.16.04.00	1	Sicherungsring	circlip	circlip	110x4
16	0912.15.99.00	1	Sicherungsring	circlip	circlip	100x3
17	0908.69.08.00	1	Nutmutter	nut	écrou cannelé	M 40x1,5
18	0925.10.78.00	1	Radialwellendichtring	oil seal	joint thorique	A35x80x8 NBR
19	0925.12.71.00	1	Radialwellendichtring	oil seal	joint thorique	AS45x85x10 NBR
20	0925.12.72.00	1	Radialwellendichtring	oil seal	joint thorique	AS50x90x10 NBR
21	0910.75.20.00	nB	Paßscheibe	shim washer	rondelle d'ajustage	75x85x0,1
	0910.75.21.00	nB	Paßscheibe	shim washer	rondelle d'ajustage	75x85x0,3
	0910.75.22.00	nB	Paßscheibe	shim washer	rondelle d'ajustage	75x85x0,5
	0910.75.23.00	nB	Paßscheibe	shim washer	rondelle d'ajustage	75x85x1,0
22	0910.75.65.00	nB	Paßscheibe	shim washer	rondelle d'ajustage	100x110x0,1
	0910.75.69.00	nB	Paßscheibe	shim washer	rondelle d'ajustage	100x110x0,3
	0910.75.70.00	nB	Paßscheibe	shim washer	rondelle d'ajustage	100x110x0,5
	0910.75.71.00	nB	Paßscheibe	shim washer	rondelle d'ajustage	100x110x1
23	0910.76.01.00	nB	Paßscheibe	shim washer	rondelle d'ajustage	110x120x0,1
	0910.76.02.00	nB	Paßscheibe	shim washer	rondelle d'ajustage	110x120x0,3
	0910.76.03.00	nB	Paßscheibe	shim washer	rondelle d'ajustage	110x120x0,5
	0910.76.04.00	nB	Paßscheibe	shim washer	rondelle d'ajustage	110x120x1
24	0915.14.88.00	1	Zylinderstift	cylinder pin	goupille cylindrique	10m6x32
25	0901.21.52.00	16	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 12x45
26	0926.76.13.00	1	Entlüftungsventil	breather valve	reniflard	
27	0925.40.16.00	2	Dichtring	sealing washer	joint thorique	A 16x20
28	0903.80.07.00	1	Verschlussschraube	lock bolt	bouchon fileté	M 16x1,5
Fortsetzung D 26				continuation D 26	continuation D 26	



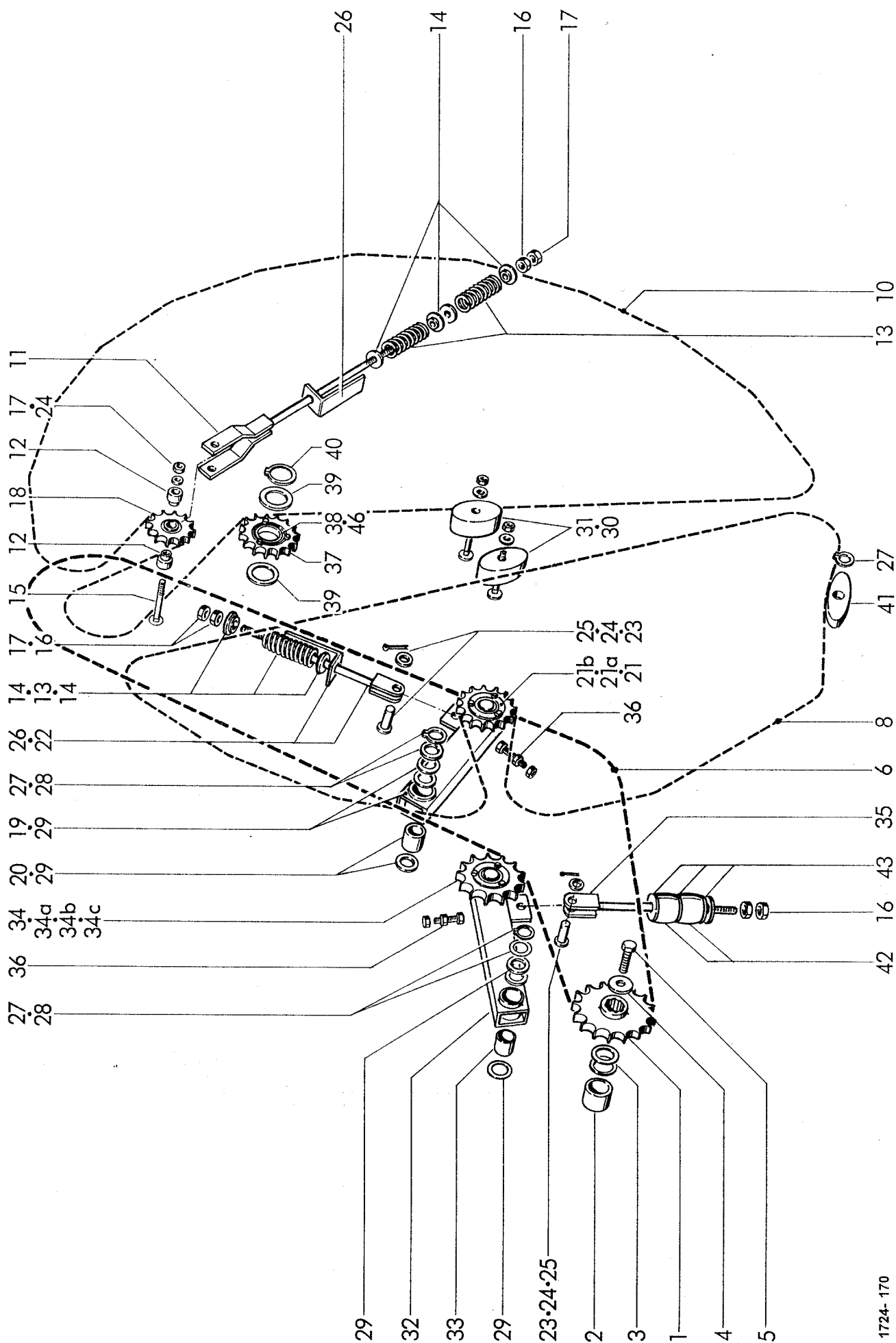
RP 220
RP 220
RP 220

RP 220
RP 220
RP 220

RP 220
RP 220
RP 220

regardez aussi D 25

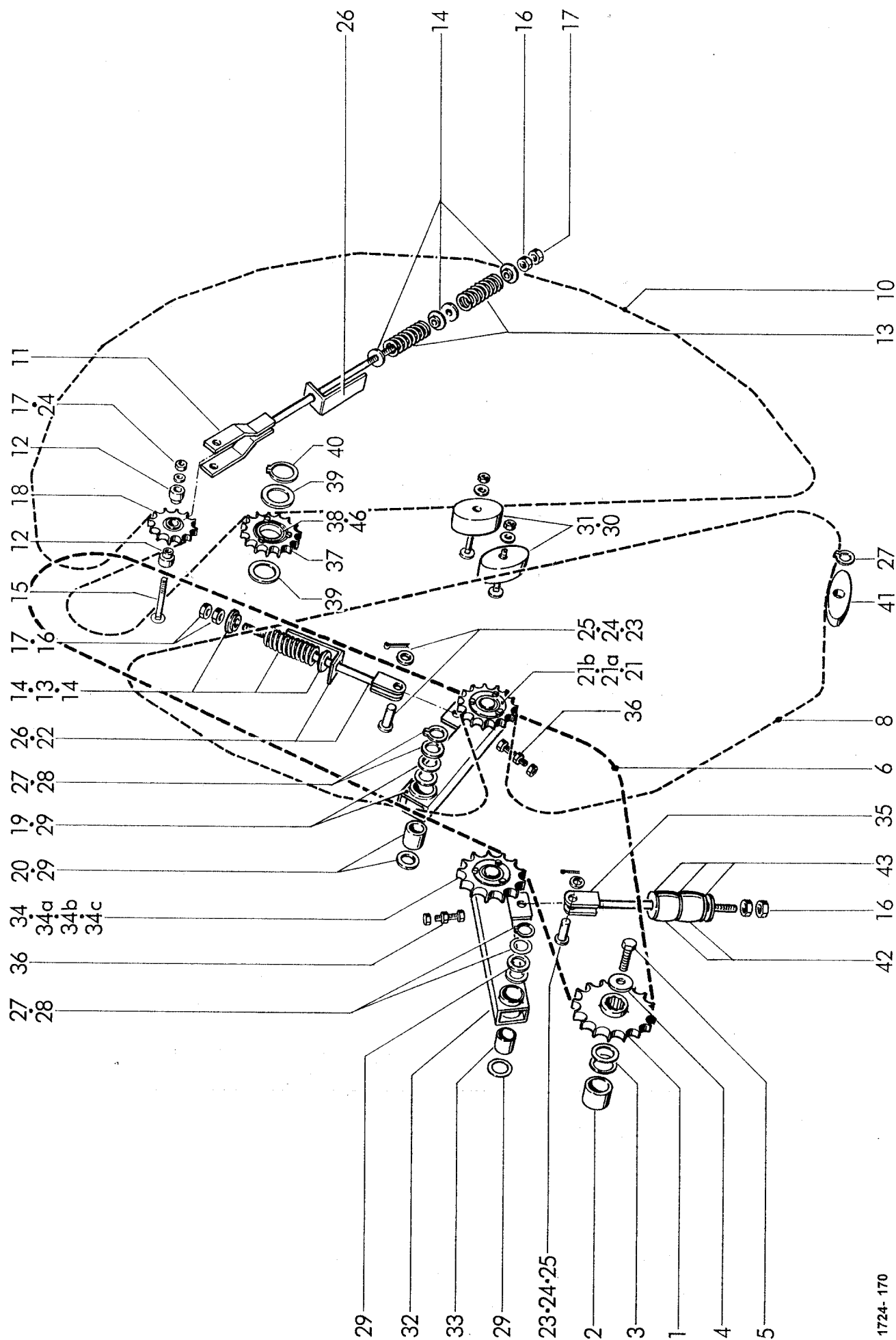
D 26



1724-170

ÜBERTRAGUNGSTEILE
TRANSMISSION PARTS
ENTRAINEMENT

POS.NR. POS.NR. POS.NO	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	STÜCK QUANTITY QUANTITEE	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN TECHNICAL DATA DONNEES TECHNIQUES
1	1723.12.03.09	1	Kettenrad RP 202	chain sprocket RP 202	roue à chaîne RP 202	
	1724.25.01.01	1	Kettenrad RP 220	chain sprocket RP 220	roue à chaîne RP 220	
2	1723.12.03.15	1	Distanzhülse RP 202	distance bush/sleeve RP 202	douille d'entretoisement RP 202	
	1724.53.12.05	1	Distanzhülse RP 220	distance bush/sleeve RP 220	douille d'entretoisement RP 220	
3	0910.73.10.00	nB	Paßscheibe RP 202	shim washer RP 202	rondelle d'ajustage RP 202	40x50x0,1
	0910.73.12.00	nB	Paßscheibe RP 202	shim washer RP 202	rondelle d'ajustage RP 202	40x50x0,3
	0910.73.14.00	nB	Paßscheibe RP 202	shim washer RP 202	rondelle d'ajustage RP 202	40x50x1,0
	0910.73.44.00	nB	Paßscheibe RP 220	shim washer RP 220	rondelle d'ajustage RP 220	45x55x1,0
	0910.73.43.00	nB	Paßscheibe RP 220	shim washer RP 220	rondelle d'ajustage RP 220	45x55x0,5
	0910.73.42.00	nB	Paßscheibe RP 220	shim washer RP 220	rondelle d'ajustage RP 220	45x55x0,3
	0910.73.40.00	nB	Paßscheibe RP 220	shim washer RP 220	rondelle d'ajustage RP 220	45x55x0,1
4	0910.80.46.00	2	Scheibe	washer	rondelle	
5	0901.30.90.00	1	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon à tête hex.	M 12x40
6	0934.19.41.00	1	Rollenkette RP 202	roller chain RP 202	chaîne à rouleaux RP 202	20 B-1x110 S
	0934.19.52.00	1	Rollenkette RP 220	roller chain RP 220	chaîne à rouleaux RP 220	20 B-1x126 S
7*	0934.65.10.00	nB	Splintverschlußglied für Nr.6	coupler link for Nr.6	joint de chaîne pour No.6	S - 20 B - 1
8	0934.36.45.00	1	• Rollenkette	roller chain	chaîne à rouleaux	16 B-1x174
9*	0934.65.21.00	nB	Splintverschlußglied für Nr. 8+10	coupler link for Nr.8+10	joint de chaîne pour No.8+10	REX 519-S
	0934.65.22.00	nB	Splintverschlußglied für Nr. 8+10	coupler link for Nr.8+10	joint de chaîne pour No.8+10	A&S 1666-S
	0934.65.23.00	nB	Splintverschlußglied für Nr. 8+10	coupler link for Nr.8+10	joint de chaîne pour No.8+10	< KB > 16 B-1 H
10	0934.36.54.00	1	• Rollenkette	roller chain	chaîne à rouleaux	16 B-1x206 S
11	1724.25.06.03	1	Spanngabel	tension fork	fourche de tension	
12	1724.25.06.07	2	Lagerbuchse	bearing bush	coussinet	
13	0940.16.11.00	3	Druckfeder	pressure spring	ressort de pression	7x34x110
14	3203.01.04.11	6	Federteller	spring plate	rondelle de centrage	
15	0903.11.12.00	1	Flachrundschrabe	cup head bolt	vis à tête ronde	M 12x75
16	0907.10.12.00	4	6kt-Mutter	hex. nut	écrou hexagonal	M 12
17	0907.60.12.00	3	Sicherungsmutter	safety nut	contre-écrou	NM 12
18	0934.96.03.00	1	Kettenspannrad	chain tensioning sprocket	pignon tendeur de chaîne	
19-21 b	1722.25.05.02	1	Spannhebel, links, kpl.	gripping lever, left, cpl.	levier tension, gauche, cpl.	
19	1722.25.05.33	1	Hebel, links mit Buchse	lever, left with bush	levier, gauche avec douille	
20	0920.13.45.00	1	Buchse	bush	douille	
21	0934.96.01.00	1	Kettenspannrad	chain tensioning sprocket	pignon tendeur de chaîne	
21 a	1721.25.04.32	2	Scheibe	washer	rondelle	
21 b	0901.20.70.00	3	6kt-Mutter	hex. nut	écrou hexagonal	M 8x30
	0907.60.08.00	3	Sicherungsmutter	safety nut	contre-écrou	NM 8
22	1722.25.04.16	1	Spannstange	tension rod	barre de tension	
			• Hersteller angeben	declare the manufacture	Fabrikant à déclarer	
			Fortsetzung E 11	continuation E 11	continuation E 11	



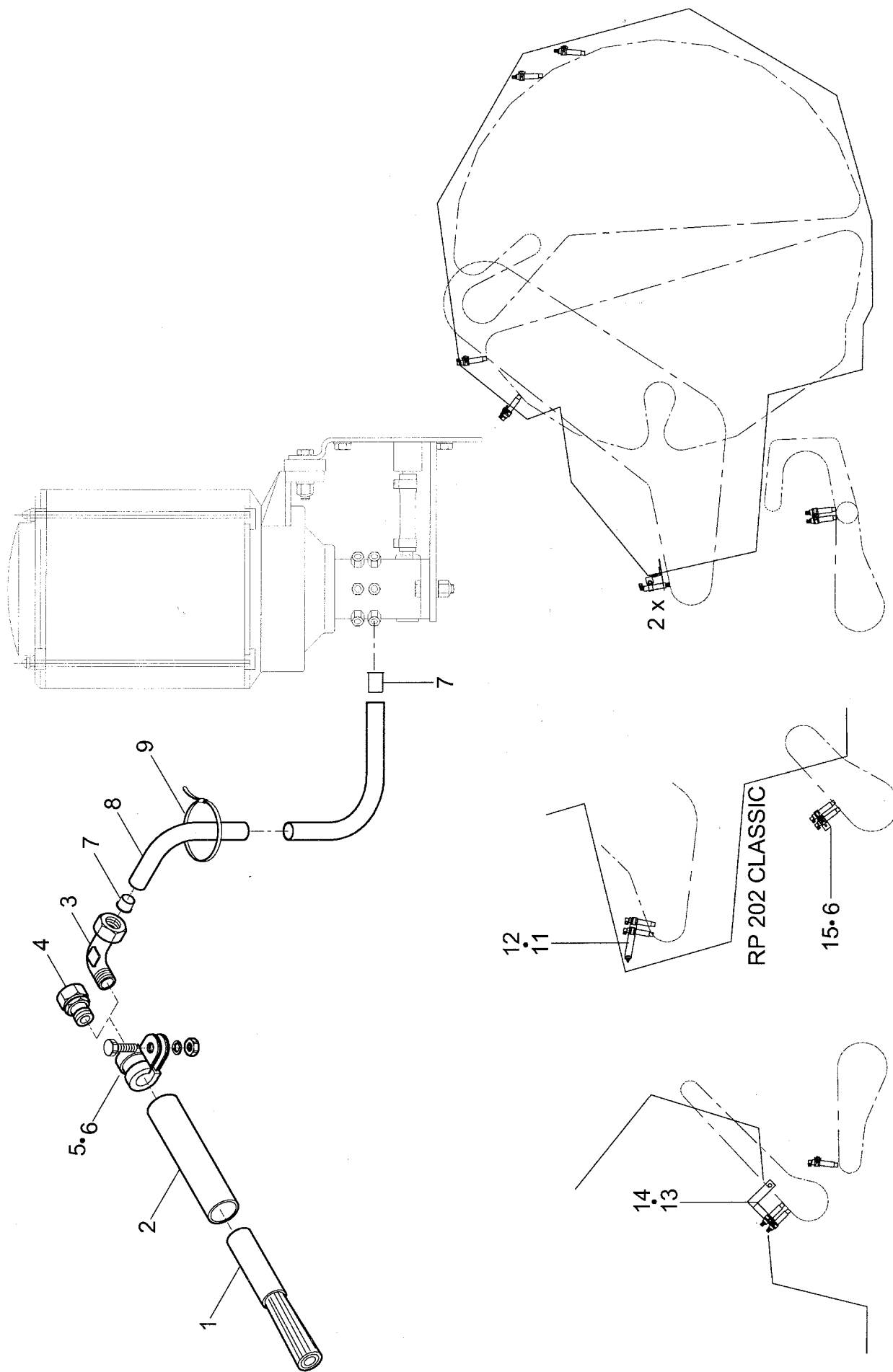
1724- 170

10.03

WELGER RP 202 / RP 220

E11

[illegible]



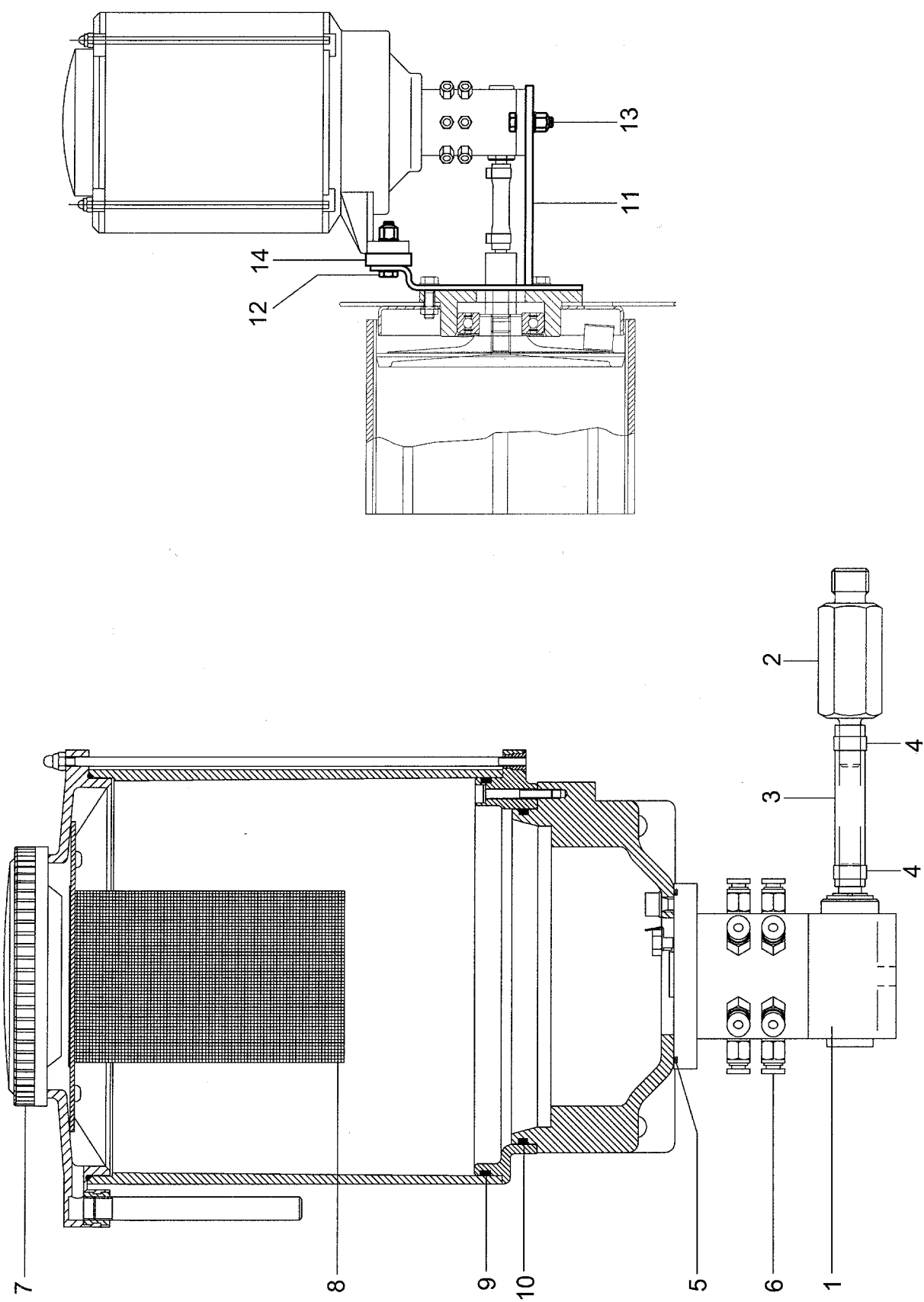
1724-131

POS.NR.	TEILE NR.	STÜCK	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN
POS.NR.	PART.NR.	QUANTITY				TECHNICAL DATA
POS.NO	PIECE NO.	QUANTITEE				DONNEES TECHNIQUES
1	0926.60.17.00	nB	Ölpinsel	oil brush	pinceau d'huile	
2	0926.60.27.00	nB	Schutzschlauch	guard tube	tube de protection	15x2lg.85
3	0955.10.21.00	nB	Winkel-Einschraubverschraubung	angle connection	raccord coudé	FLL 4
4	0955.10.20.00	nB	Gerade Einschraubverschraubung	straight connection	raccord,adjustable,droit	All 4
5	0954.62.42.00	nB	Rohrschelle	pipe clamp	collier de serage	RSKU 1100; 18/15
6	0901.20.47.00	nB	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon à tête hexagonale	M 6x20
	0907.10.06.00	nB	6kt-Mutter	hex. nut	écrou hexagonal	M 6
	0911.10.06.00	nB	Federring	spring washer	rondelle grower	A6
7	0926.60.18.00	nB	Einsteckhülse	insert bush	douille intérieur	
8	1740.26.23.38	nB	• Polyamidrohr	polyamid tube	tube polyamid	Rohr 4x 0,75
9	0972.64.01.00	nB	Kabelbinder	cable binder	collier de cable	
10*	0972.62.12.00	nB	Chassis-Kabelklemme	chassis clamp	serre-fils	
11	1742.26.03.19	1	Halter für RP 202 Classic	support for RP 202 Classic	support pour RP 202 Classic	
12	0901.20.49.00	2	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon à tête hexagonale	M 6x25
	0910.10.06.00	2	Scheibe	washer	rondelle	6,4
	0911.10.06.00	2	Federring	spring washer	rondelle grower	A 6
	0907.10.06.00	2	6kt-Mutter	hex. nut	écrou hexagonal	M 6
13	1740.26.04.24	1	Halter für RP 220, RP202 Special	support for RP 220, RP202	support pour RP 220, RP202 Special	
14	0901.11.45.00	1	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon à tête hexagonale	M 12x70
	0910.13.00.00	1	Scheibe	washer	rondelle	13
	0907.10.12.00	1	6kt-Mutter	hex. nut	écrou hexagonal	M 12
15	1721.26.07.25	1	Pinselhalter für RP 202 Classic	brush support for RP 202 Classic	support d'huile pour RP 202 Classic	

- Länge angeben

state length

donner la longueur



1742-88

POS.NR.	TEILE NR.	STÜCK	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN
POS.NR.	PART.NR.	QUANTITY				TECHNICAL DATA
POS.NO	PIECE NO.	QUANTITEE				DONNEES TECHNIQUES

1-11	0926.60.41.00	1	Pumpe kpl. mit Behälter	pump cpl. with container	pompe cpl. avec réservoir	
1	0926.60.43.00	1	Pumpe ohne Behälter	pump without container	pompe sans réservoir	
2	1753.26.01.08	1	Antriebsbolzen	bolt	boulon	
3	1753.26.01.09	1	Gummischlauch	rubber tubing	tuyau en caoutchouc	
4	0954.67.02.00	2	Schlauchschelle	clip	collier	Ø14,5-16,1
5	0925.24.70.00	1	O-Ring	seal	joint	Ø 70x2
6	0926.60.67.00	12	Steckverschraubung	screw joint	raccord vissé	Ø 4-G 1/8"
7	0926.60.68.00	1	Schraubdeckel	cover	covercle	
8	0926.60.70.00	1	Sieb	sieve	tamis	0,4 mm
9	0925.24.91.00	1	O-Ring	seal	joint	Ø 165x3
10	0925.24.88.00	1	O-Ring	seal	joint	Ø 135x3
11	1753.26.01.23	1	Behälterhalter	bracket	support	
12	0901.20.72.00	2	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M8x40
	0910.10.08.00	2	Scheibe	washer	rondelle	8,4
	0907.60.08.00	2	Sicherungsmutter	safety nut	contre-écrou	NM8
13	0901.20.70.00	2	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M8x30
	0910.10.08.00	2	Scheibe	washer	rondelle	8,4
	0907.60.08.00	2	Sicherungsmutter	safety nut	contre-écrou	NM8
14	0938.96.17.00	2	Anschlag	lock plate	butée	38/11x10
15*	0926.60.44.00	1	Ölaustauschpumpe	exchange pump	pompe échangeable	

ohne Abbildung

without figure

sans figure

WERKZEUG UND ZUBEHÖR
TOOLS AND ACCESSORIES
OUTILLAGE ET ACCESSOIRE

POS.NR. POS.NR. POS.NO	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	STÜCK QUANTITY QUANTITEE	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN TECHNICAL DATA DONNEES TECHNIQUES
1*	0980.22.13.00	1	Doppelmaulschlüssel	double spanner	clé double	13 x 17
2*	0901.10.62.00	10	• Scherschraube	shear bolt	boulon de cisaillement	M 8 x 50
	0907.10.08.00	20	• Sechskantmutter	hex.nut	écrou hexagonal	M 8
3*	0994.10.06.00	2	• Unterlegkeil	wheel chock	cale de freinage	
	0994.10.09.00	2	Unterlegkeil	wheel chock	cale de freinage	
4*	0994.10.16.00	2	• Unterlegkeilhalter	bracket f. wheel chock	support p. l. cale de freinage	
	0994.10.17.00	2	Unterlegkeilhalter	bracket f. wheel chock	support p. l. cale de freinage	
5*	0901.20.64.00	8	6kt-Schraube für Nr. 4	hex. bolt for no. 4	boulon a tête hex pour no. 4	M 8x16
	0910.10.08.00	16	Scheibe	washer	rondelle	8,4
	0907.10.08.00	8	6kt-Mutter	hex. nut	écrou hexagonal	M 8
6*-10*	1726.61.15.85	1	Werkzeugsatz (Elektronik)	tool set (electronic)	jeu d'outillage (electronique)	
6*	0980.70.05.00	1	Crimpzange, groß	tongs, big	tenaille, grands	
7*	0980.70.06.00	1	Auswerfer	ejektor	e'jecteur	
8*	0980.70.07.00	1	Crimpzange, klein	tongs, small	tenaille, petite	
9*	0980.70.08.00	1	Abmanteler	dismantling trol	outil a' de' nuder	
10*	0980.70.09.00	1	Abisolierzange	wire, skinner	pince ecorchante	
11*	1726.61.15.92	1	Reparatursatz Leitungsverbinder	cable connection repairset	jeu de reparation pour connecteur	
12*	0500.59.00.92	nB	Hüllrohr (Meterware)	encasing tube (meterarticle)	tube de gainage	DN 20
	0500.59.01.08	nB	Hüllrohr (Meterware)	encasing tube (meterarticle)	tube de gainage	DN 23
13*	0972.65.05.00	nB	Schelle	clamp	collier	COS 20
	0972.65.06.00	nB	Schelle	clamp	collier	COS 23
14*	0902.10.10.00	nB	Zylinderschraube	alan head bolt	visà tête cylindrique	M 6 x 10
15*	0980.31.77.00	1	+ Steckschlüssel für Zinkenwalze	socket wren for tine roller	clé brochée pour rouleau dentele	46 mm

• = nur für RP 202

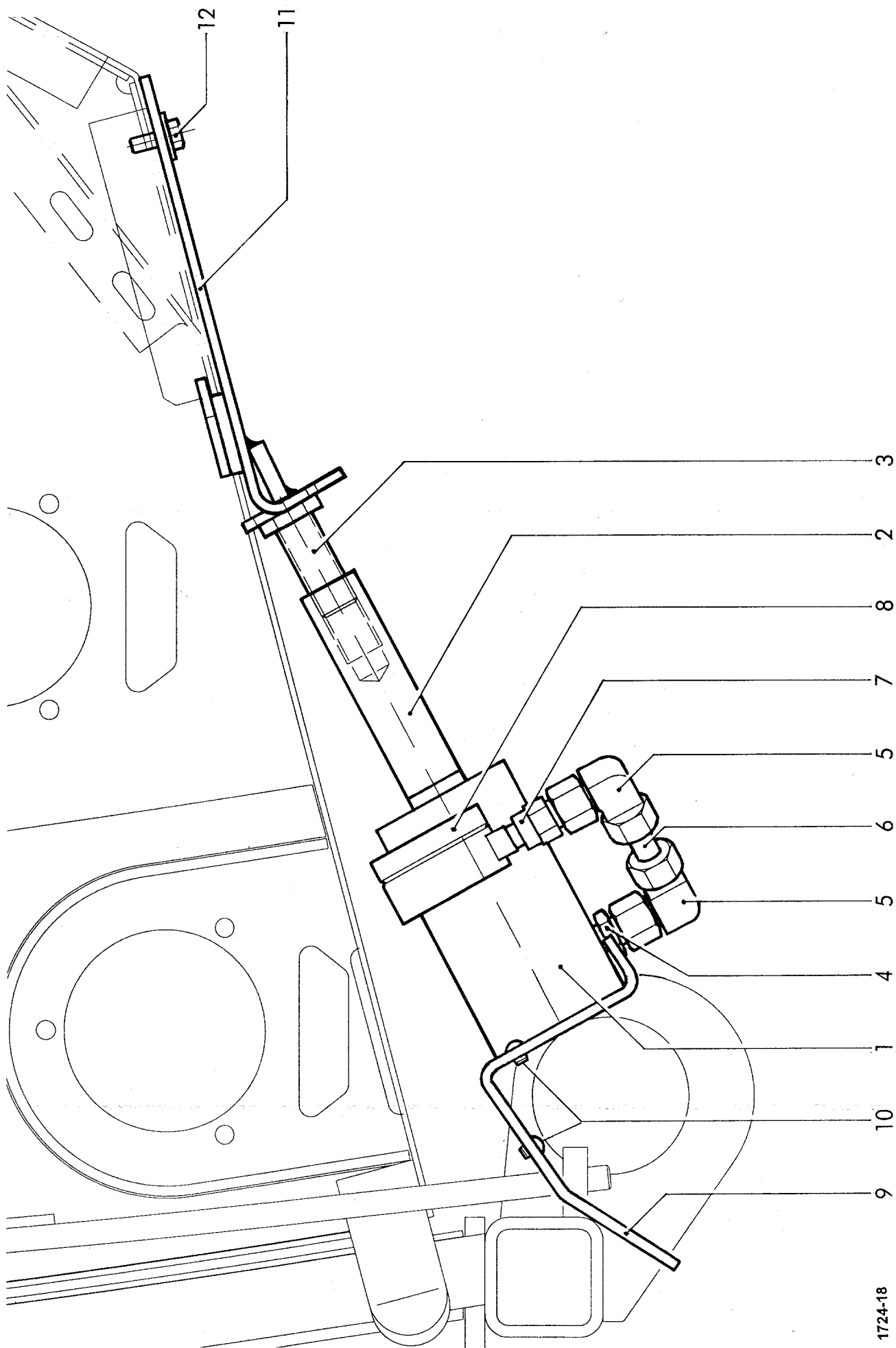
• = only for RP 202

• = pour RP 202

+ = nur für RP 220

+ = only for RP 220

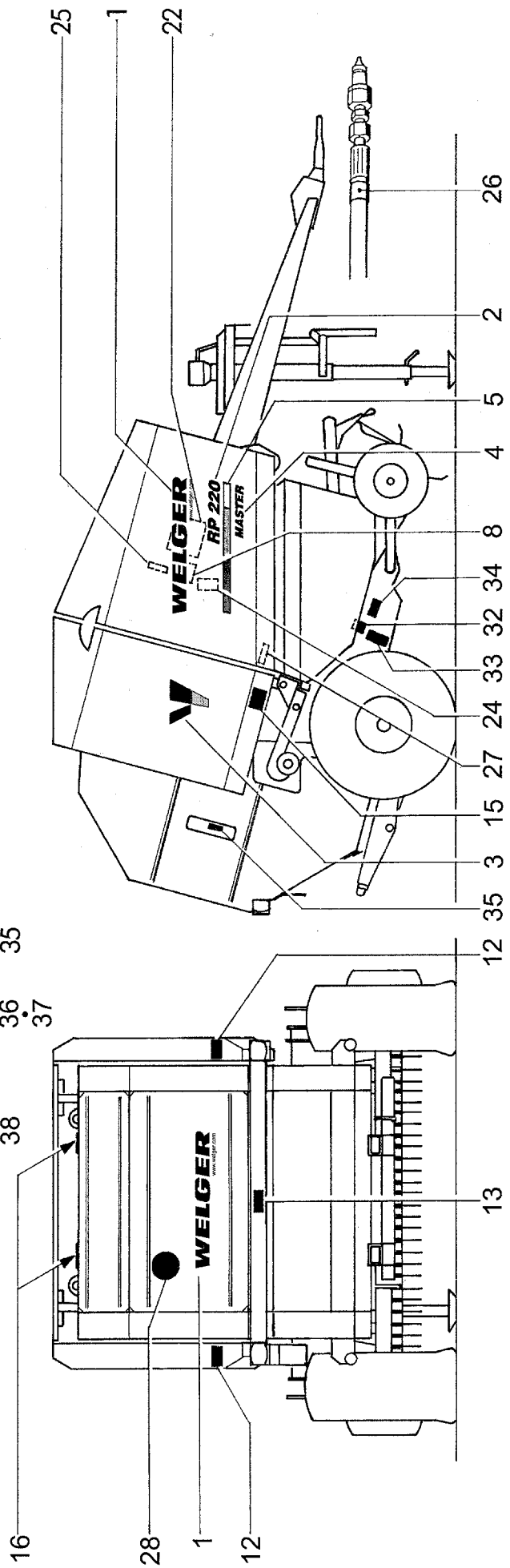
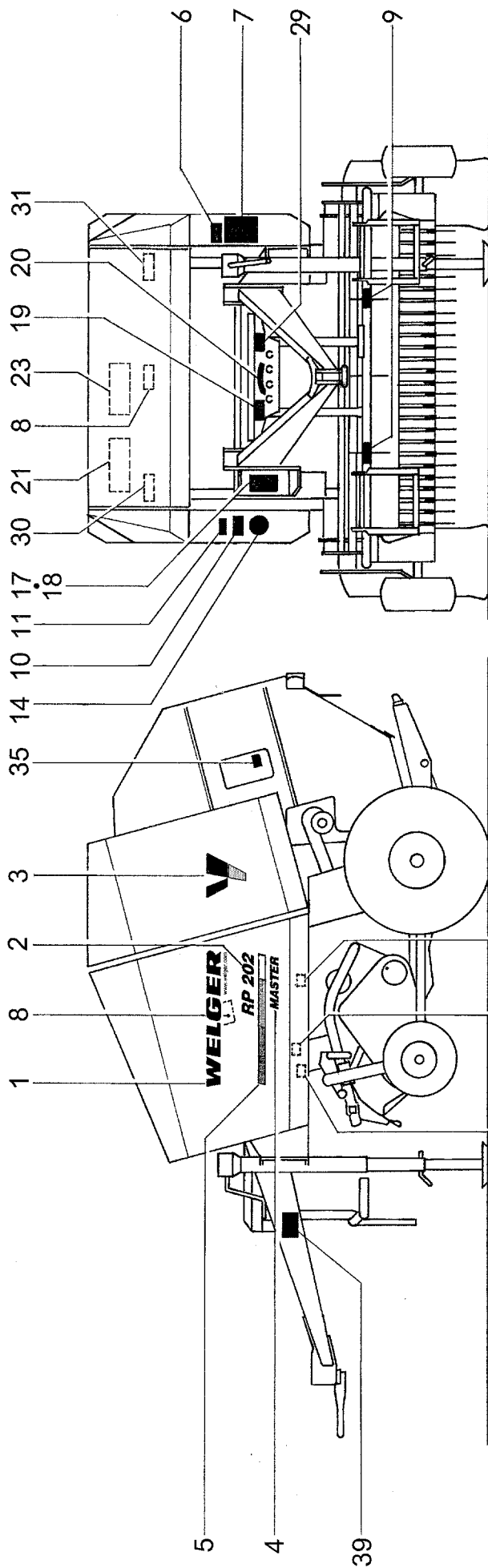
+ = pour RP 220



1724-18

OUTIL DE CONTROLE DE LA DECLENCHEMENT

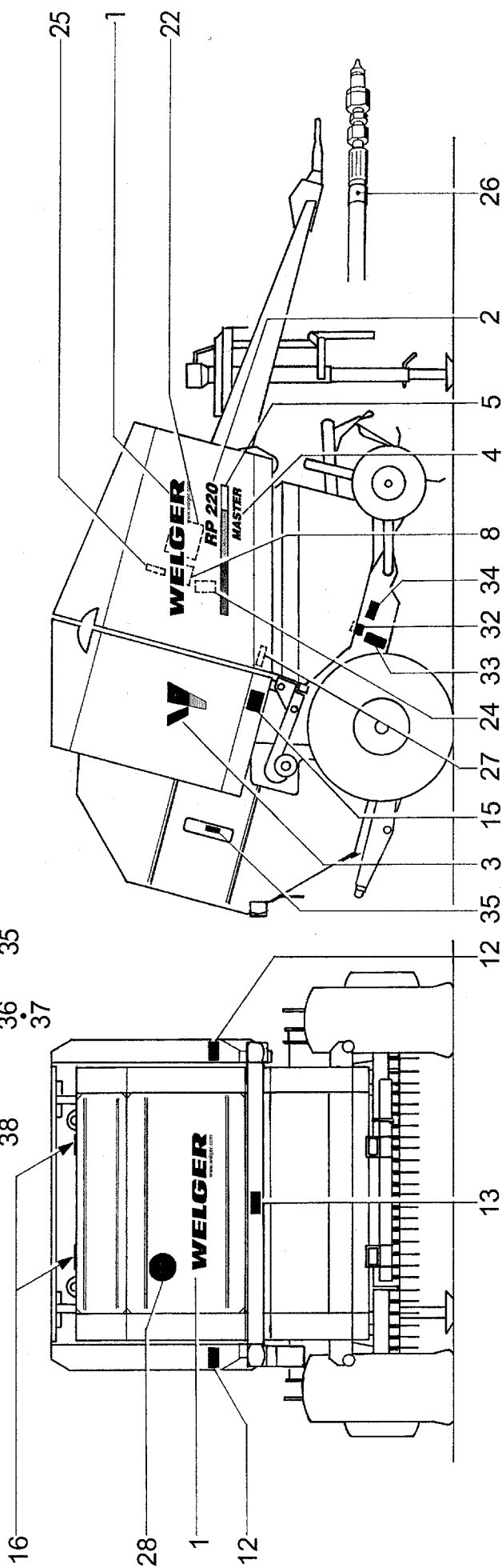
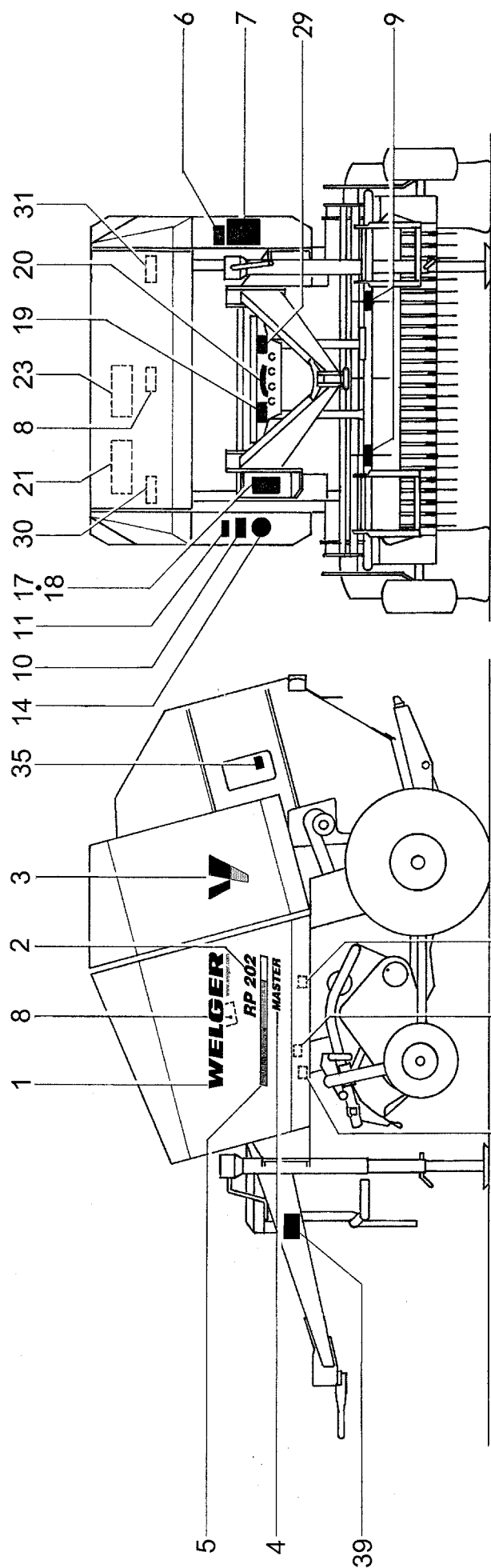
[illegible]



1724-174

BESCHRIFTUNG / LACKIERUNG / TECHNISCHE DOKUMENTATION
 STICKERS / PAINTING / TECHNICAL DOCUMENTATION
 INSCRIPTION / PEINTURES / DOCUMENTATION TECHNIQUE

POS.NR. POS.NR. POS.NO	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	STÜCK QUANTITY QUANTITEE	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN TECHNICAL DATA DONNEES TECHNIQUES
1	0386.61.00.00	3	WELGER	WELGER	WELGER	
2	0388.72.00.00	2	RP 202	RP 202	RP 202	
	0388.73.00.00	2	RP 220	RP 220	RP 220	
3	0386.62.00.00	2	Welger Logo	Welger Logo	Welger Logo	
4	0387.28.00.00	2	CLASSIC	CLASSIC	CLASSIC	
	0387.29.00.00	2	SPECIAL	SPECIAL	SPECIAL	
	0388.80.00.00	2	FARMER	FARMER	FARMER	
	0388.82.00.00	2	MASTER	MASTER	MASTER	
	0388.83.00.00	2	PROFI	PROFI	PROFI	
5	0388.86.00.00	2	Drei-Farb-Streifen	three colours stripe	decalcomanie à trois couleurs	
6	0388.11.00.00	1	Vor Inbetriebnahme...	Prior to operating...	avant la mise en marche	
7	0388.24.00.00	1	Maschine nur bestimmungsgemäß...	Stop baler and tractor engine...	La presse ne doit être...	
8	0389.92.00.00	3	Haube im Betriebszustand...	Keep cover closed...	Fermer les dispositifs...	
9	0389.94.00.00	2	Nie in den Aufsammler greifen	Never reach into pick-up	rester à l'écart du ramasseur ...	
10	0388.25.00.00	1	Schlüssel abziehen	remove key	retirer la clé	
11	0388.13.00.00	1	Stecker herausziehen	remove power cord	débrancher le câble de raccordement	
12	0387.34.00.00	2	Warnschild: Heckklappe	warning: tailgate	symbol: ne passez pas sous la porte	
13	0389.93.00.00	1	Aufenthalt hinter Heckklappe	stay clear of gate	rester à l'écart de la zone ...	
14	0388.37.00.00	1	Rauchen verboten	no smoking	ne pas fumer	
15	0387.35.00.00	1	Absperrhahn schließen	close stop valve	fermez robinet	
16	0389.48.00.00	2	Kranauflhängung	crane suspension	point d'ancrage	
17	0387.04.00.00	1	Vorschrift für Deichselbefestigung	instruction for drawbar mounting	instruction pour montage de timon	D 7 (RP 202 CLASSIC)
18	0386.55.00.00	1	Anzugsmomente Deichsel	instruction for drawbar mounting	instruction pour montage de timon	D 8
19	0391.06.00.00	1	Mitfahren verboten!	Do not ride on ...	Ne transporter personne ...	
20	0396.45.00.00	1	540/min	540/min	540/min	
21	0388.55.00.00	1	Einfädeln Zweifadenbindung	threading the twine	enfilage de la ficelle	
22	0387.38.00.00	1	Garneinfädeln von den Rollen -	threading twine from the rolls	enfilage ficelle dans la boîte	Balercontrol "E"
	0387.39.00.00	1	Garneinfädeln von den Rollen -	threading twine from the rolls	enfilage ficelle dans la boîte	Balercontrol III
22a	0386.36.00.00	1	+ Garnverlauf ändern	twine guiding change	guide ficelle modifier	
23	0389.40.00.00	1	Netzeinlauf von der Rolle -	net inserting from roll	enfilage du filet	
24	0390.02.00.00	1	Nur Kettenhaftöl verwenden...	Use chain lubricant...	N'utilisez que de l'huile...	
25	0390.84.00.00	1	Einstellskala - Netzbindung	scale net length indicater	scale pour indicateur de filet	
26	1740.83.01.39	1	Markierungs-Satz für Hydraulik-Schläuche	set of decals for hydraulic tubes	jeu de décalcomaniés pour des tuyaux hydrauliques	
			+ nur bei RP 202 CLASSIC mit Balercontrol E	only for RP 202 CLASSIC with Balercontrol E	pour RP 202 CLASSIC avec Balercontrol E	
			Fortsetzung F 21	continuation F 21	continuation F 21	



1724-174

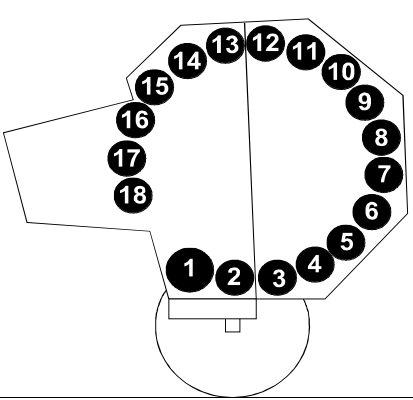
BESCHRIFTUNG / LACKIERUNG / TECHNISCHE DOKUMENTATION
 STICKERS / PAINTING / TECHNICAL DOCUMENTATION
 INSCRIPTION / PEINTURES / DOCUMENTATION TECHNIQUE

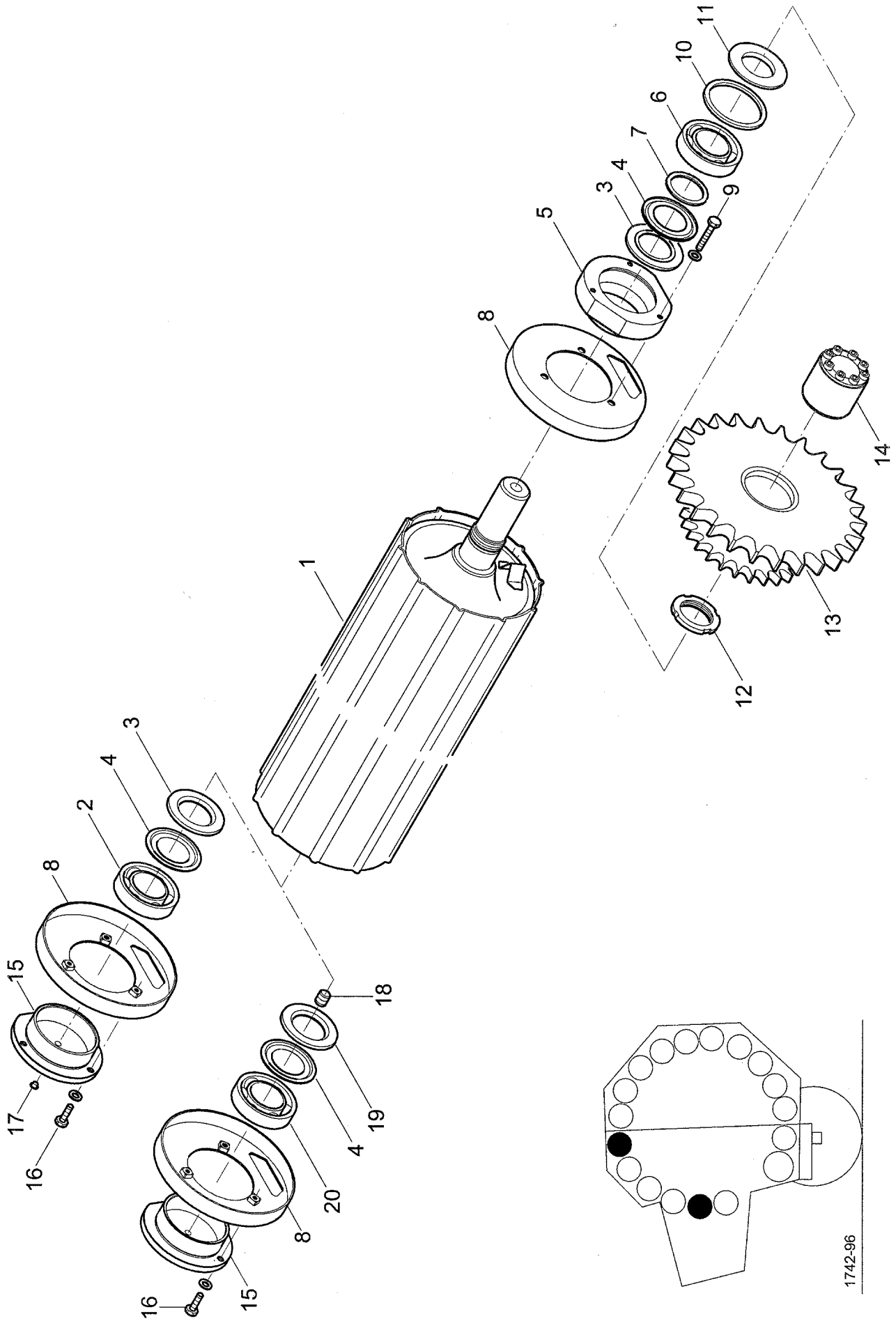
POS.NR. POS.NR. POS.NO	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	STÜCK QUANTITY QUANTITEE	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN TECHNICAL DATA DONNEES TECHNIQUES
27	0389.39.00.00	1	Ballendichte	bale density	densité de balles	
28	0395.99.00.00	1	25 (km)	25 (km)	25 (km)	
	0392.71.00.00	1	40 (km)	40 (km)	40 (km)	
29	0387.36.00.00	1	max. 210 bar	max. 210 bar	max. 210 bar	
30	0387.40.00.00	1	Randabstand einstellen, rechts	setting edge clearances, right	régler les écarts de bord, droite	
31	0387.41.00.00	1	Randabstand einstellen, links	setting edge clearances, left	régler les écarts de bord, gauche	
32	0387.31.00.00	1	schließen	lock	bloquer	
33	0387.32.00.00	1	90°, öffnen	90°, open	90°, déverrouiller	
34	0387.33.00.00	1	Gefahr: Messerklingen	danger: cutting blade	risque: lame de coupe	
35	0387.63.00.00	n.B.	schmieren 1x/24h	lubricate 1x/24h	graisser 1x/24h	
36	0386.20.00.00	1	◇ Steuerblock Messer/Boden	control block blade / bottom	bloc de commande couteau / fond	RP 220, 320 FARMER
37	0387.67.00.00	1	+ Schneidwerk ein /aus	cutting device on / off	despositif de coupe marche / arrêt	RP 220, 320 FARMER
38	0387.16.00.00	1	+ Absperrhahn o.k.	stop valve o.k.	robinet o.k.	RP 220, 320 FARMER
39	0386.49.00.00	1	Feststellbremse	parking brake	frein secondaire	
40*	0386.11.00.00	1	Betreten der Fläche verboten	do not step on the area ...	l' accès à la surface est interdit ...	
41*	0948.10.05.00	1	Grundfarbe, Rotbraun	primer, red-brown	couche de fond, rouge-brune	1 kg
42*	0948.11.22.00	1	Lackfarbe, Lelyrot	paint, lely-red	peinture, lely-rouge	1 kg
43*	0948.11.25.00	1	Sprühdose, Lelyrot	spray, lely-red	spray lely-rouge	520 ml
44*	0948.12.09.00	1	Lackfarbe, Achatgrau	paint, gray	peinture, grise	1 kg
45*	0948.16.02.00	1	Lackfarbe, Silber	paint, silver	peinture, argent	1 kg
46*	0948.19.02.00	1	Verdünnung	thinning	diluant	1 kg
47*	1742.99.01.04	1	Betriebsanleitung	---	---	03.00
48*	1742.99.03.04	1	---	Operating Manual	---	03.00
49*	1742.99.05.04	1	---	---	Manual de Service	03.00
50*	1724.99.01.02	1	Betriebsanleitung BC III	---	---	12.00 MASTER / PROFI
41*	1724.99.03.02	1	---	Operating Manual BC III	---	12.00 MASTER / PROFI
52*	1724.99.05.02	1	---	---	Manual de Service BC III	12.00 MASTER / PROFI
53*	1742.99.21.07	1	Ersatzteilliste	Spare Parts List	Liste de Pièces de Rechange	01.04
			◇ für Schneidwerk mit Hydroflexcontrol bei 2,10 m Aufsammler	for cutting device with Hydroflexcontrol for 2,10 m pick-up	pour despositif de coupe avec Hydroflexcontrol avec 2,10 m ramasseur	
			+ für Schneidwerk mit Hydroflexcontrol bei 1,80 m Aufsammler	for cutting device with Hydroflexcontrol for 1,80 m pick-up	pour despositif de coupe avec Hydroflexcontrol avec 1,80 m ramasseur	
			größere Farbgebinde auf Anfrage	bigger contance by order	plus grande contenance sur demande	
			siehe auch F 20	see also F 20	regardez aussi F 20	

ohne Abbildung

without figure

sans figure

	WALZENDIAGRAMM ROLLERDIAGRAMM DIAGRAMME DES ROULEAUX				
	RP 202		RP 220		
	CLASSIC	SPECIAL	FARMER	MASTER	PROFI
1	G 30	G 30	G 30	G 30	G 30
2	G 40	G 40	G 40	G 40	G 42
3	G 25	G 25	G 20	G 20	G 20
4	G 40	G 40	G 40	G 40	G 42
5	G 40	G 40	G 40	G 40	G 42
6	G 40	G 40	G 40	G 40	G 42
7	G 40	G 40	G 40	G 40	G 42
8	G 40	G 40	G 40	G 40	G 42
9	G 40	G 40	G 40	G 40	G 42
10	G 40	G 40	G 40	G 40	G 42
11	G 40	G 40	G 40	G 40	G 42
12	G 40	G 40	G 40	G 40	G 42
13	G 15	G 15	G 10	G 10	G 10
14	G 40	G 40	G 40	G 40	G 42
15	G 40	G 40	G 40	G 40	G 42
16	G 40	G 40	G 40	G 40	G 42
17	G 15	G 15	G 10	G 10	G 10
18	G 40	G 40	G 40	G 40	G 42



1742-96

04.03

WELGER RP 202 / RP 220

G 10

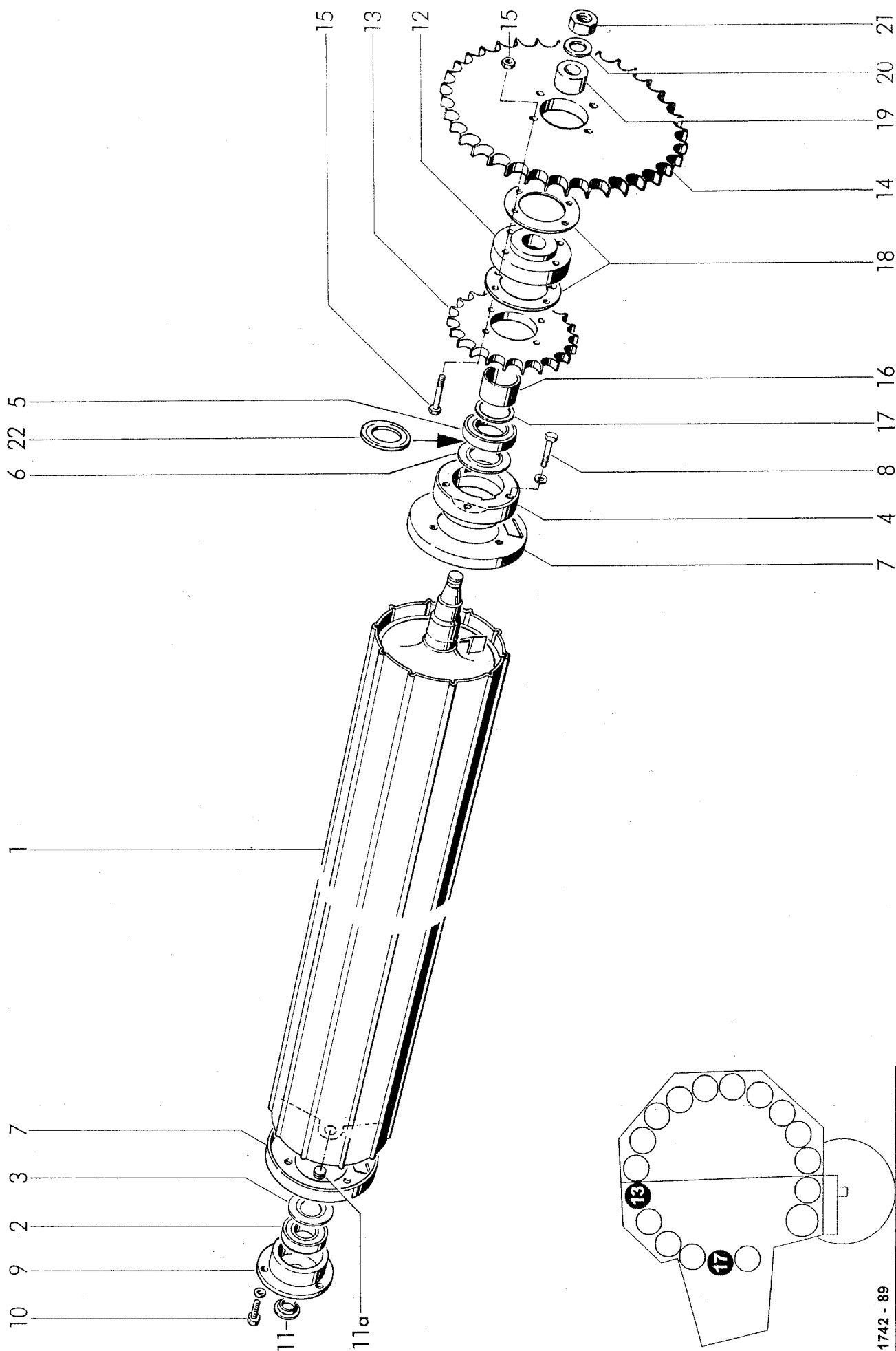
HAUPTANTRIEBSWALZE
MAIN DRIVE ROLLER
ROULEAU D'ENTRAIMENT PRINZIPALRP 220
RP 220
RP 220

POS.NR. POS.NR. POS.NO	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	STÜCK QUANTITY QUANTITEE	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN TECHNICAL DATA DONNEES TECHNIQUES
1	1724.14.81.03	2	Sickenwalze kpl.	seam roller cpl.	rouleau à suage cpl.	
2	0922.13.15.00	2	Rillenkugellager	ball bearing	roulement	CB 210
3	1724.14.02.14	4	Schutzscheibe	seal	bague d'etancheite	
4	0925.33.70.00	4	Nilosring	nilos ring	bague nilos	62 10
5-6	1724.14.62.01	2	Flanschlager kpl.	flange bearing cpl.	roulement avec flasques cpl.	
5	1724.14.62.02	2	Lagerring	bearing ring	bague de roulement	
6	0922.40.10.00	2	Pendelrollenlager	self-aligning roller bearing	roulement a rouleaux articulé	22210 E
7	0910.73.73.00	2	Paßscheibe	shim washer	rondelle d'ajustage	50x62x0,5
8	1722.16.02.05	4	Dichtscheibe kpl.	sealing disc	flasque	
9	0901.10.77.00	6	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M8x45
	0911.85.08.00	6	Scheibenpaar	pair of washer	paire de rondelle	8,2
10	0912.40.08.00	2	Doppelsicherungsring	circlip	circlip	FK 7 DSB 93x5x1,98
11	1724.14.62.14	2	Schutzscheibe	seal	bague d'etancheite	
12	0908.69.10.00	2	Nutmutter	nut	écrou cannelé	M50x1,5
13	1724.14.84.03	2	Kettenrad kpl.	chain sprocket cpl.	roue à chaîne cpl.	Z 35 ; Z 22
14	0912.70.05.00	2	Konus-Spannelement	cone - tensioner	cône - élément de serrage	
15	1724.18.03.15	2	Lagerdeckel	bearing cover	bride	
16	0901.20.68.00	6	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 8x25
	0911.85.08.00	6	Scheibenpaar	pair of washer	paire de rondelle	8,2
17	0938.90.28.00	2	Verschlußstopfen	plug	bouchon	
18	0904.60.70.00	2	● Gewindestift	stud	vis pointeau	M16x16
19	1724.14.21.13	2	● Schutzscheibe	seal	bague d'etancheite	
20	0922.13.09.00	2	● Rillenkugellager	ball bearing	roulement	CB 210

● nur bei Profi

only for Profi

pour Profi

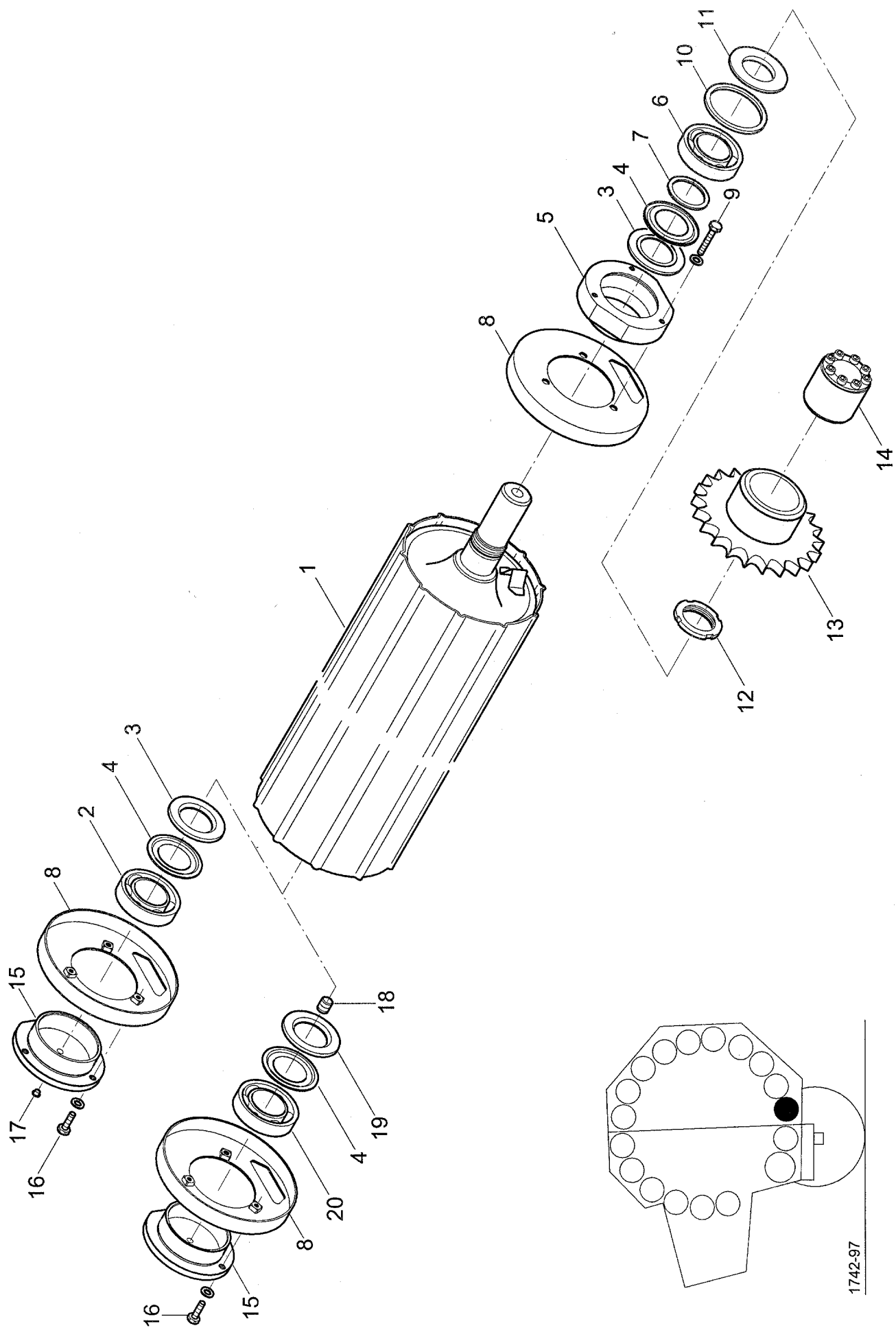


1742 - 89

HAUPTANTRIEBSWALZE
MAIN DRIVE ROLLER
ROULEAU D'ENTRAINEMENT PRINZIPAL

RP 202
RP 202
RP 202

POS.NR. POS.NR. POS.NO	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	STÜCK QUANTITY QUANTITEE	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN TECHNICAL DATA DONNEES TECHNIQUES
1	1724.14.01.03	2	○● Sickenwalze	seam roller	rouleau à suage	ø 35
2	0922.12.92.00	2	○ Rillenkugellager	ball bearing	roulement	76207-2RS ø 35
	0922.13.02.00	2	● Rillenkugellager	ball bearing	roulement	76207-RS ø 35
3	1722.19.03.10	2	○● Schutzscheibe	seal	bague d'etancheite	ø 35
4+5	1724.14.02.01	2	○ Flanschlager, kpl.	flange bearing, cpl.	roulement avec flasques, cpl.	
	1724.14.22.01	2	● Flanschlager, kpl.	flange bearing, cpl.	roulement avec flasques, cpl.	
4	1724.14.02.02	2	○ Lagerring	bearing ring	bague de roulement	
	1724.14.22.02	2	● Lagerring	bearing ring	bague de roulement	
5	0922.12.95.00	2	○ Rillenkugellager	ball bearing	roulement à billes	76210-2RS ø 50
	0922.13.15.00	2	● Rillenkugellager	ball bearing	roulement à billes	G 210 NPP 8 ø 50
6	1724.14.02.14	2	○● Schutzscheibe	seal	bague d'etancheite	
7	1722.16.02.05	4	Dichtscheibe	sealing disc	flasque	
8	0901.10.77.00	6	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon à tete hexagonale	M8 x 45
	0911.85.08.00	6	Scheibenpaar	pair of washer	paire de rondelle	
9	1724.14.13.01	2	○● Lagerdeckel	bearing cap	bride	ø 35
10	0901.20.68.00	6	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon à tete hexagonale	M8 x 25
	0911.85.08.00	6	Scheibenpaar	pair of washer	paire de rondelle	
11	0938.90.28.00	2	○ Verschlußstopfen	plug	bouchon	ø 11
11a	0904.60.70.00	2	● Gewindestift	stud	vis pointeau	M 16x16
12-15	1721.14.07.01	2	Kettenrad kpl.	chain sprocket cpl.	pignon à chaîne cpl.	
12	1721.14.07.02	2	Nabe	hub	moyeau	
13	0309.23.00.00	2	Kettenrad	chain sprocket	roue à chaîne	(16B;z=22)
14	0934.75.35.00	2	Kettenrad	chain sprocket	roue à chaîne	(20B;z=35)
15	0901.11.48.00	8	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon à tête hex.	M12x85
	0907.60.12.00	8	Sicherungsmutter	safety nut	contre-écrou	NM12
16	1721.14.07.09	2	Distanzbuchse	distance sleeve	entretoise	
17	0910.73.70.00	nB	Paßscheibe	shim washer	rondelle d'ajustage	50x62x0,1
	0910.73.72.00	nB	Paßscheibe	shim washer	rondelle d'ajustage	50x62x0,3
	0910.73.74.00	nB	Paßscheibe	shim washer	rondelle d'ajustage	50x62x1
18	1712.16.04.15	nB	Ausgleichsscheibe	shim	cale d'épaisseur	135x1
	1712.16.04.16	nB	Ausgleichsscheibe	shim	cale d'épaisseur	135x2
19	1721.14.07.22	1	Kegelbuchse	cone bushing	douille conique	
20	0910.72.05.00	1	Paßscheibe	shim washer	rondelle d'ajustage	25x35x1
21	0907.16.24.00	1	6kt-Mutter	hex. nut	écrou hexagonale	M24x1,5
22	0925.33.70.00	1	Nilosring	nilos ring	bague nilos	
			○ = nicht abschmierbar	not greasable	sans graissage	
			● = beidseitig abschmierbar	greasable on both sides	graissage côté droit et gauche	



1742-97

UMLENKWALZE
TAILGATE END ROLLER
ROLLEAU DE BAS DE PORTE

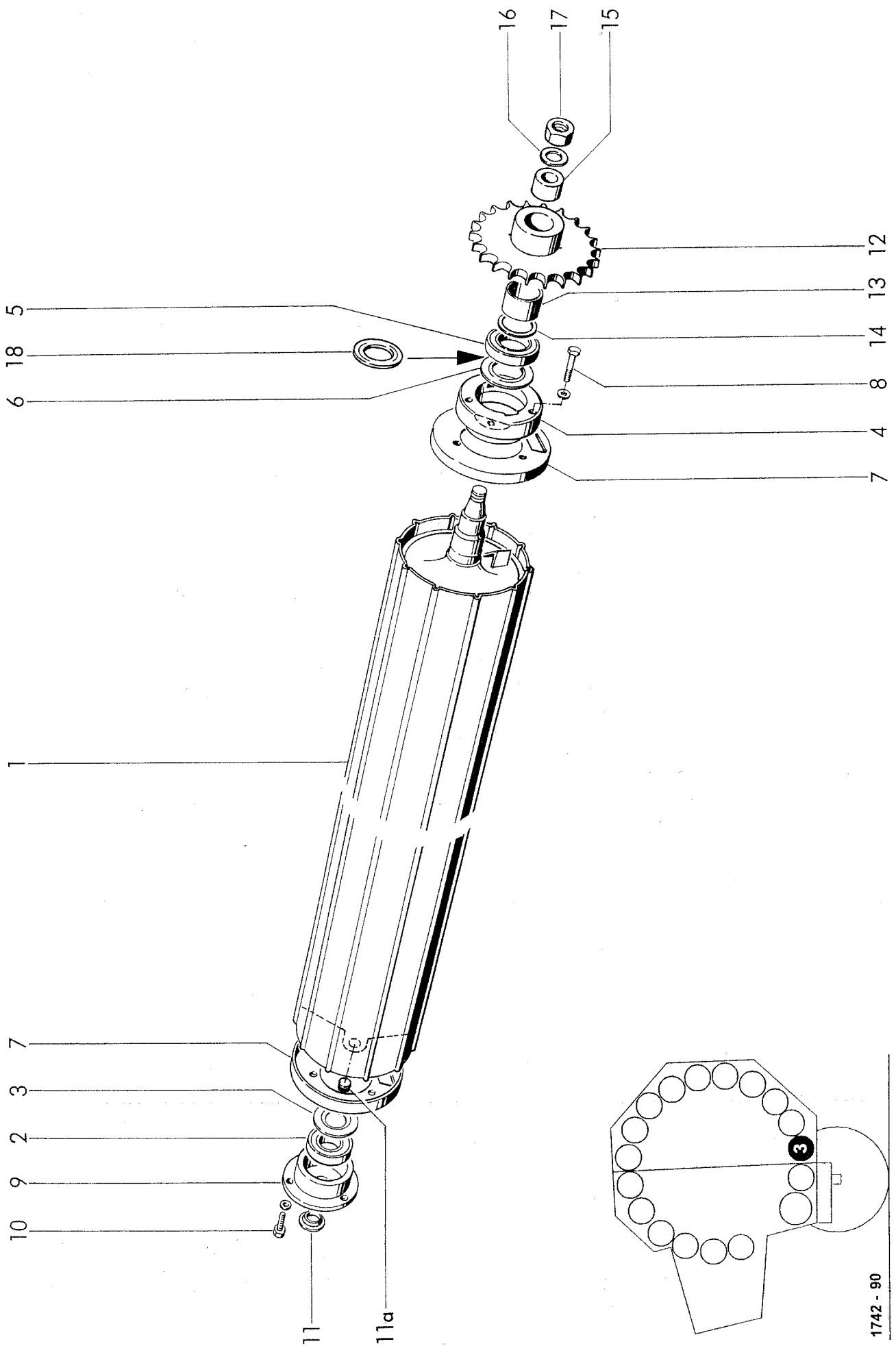
RP 220
RP 220
RP 220

POS.NR. POS.NR. POS.NO	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	STÜCK QUANTITY QUANTITEE	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN TECHNICAL DATA DONNEES TECHNIQUES
1	1724.14.81.03	1	Sickenwalze kpl.	seam roller cpl.	rouleau à suage cpl.	
2	0922.13.15.00	1	Rillenkugellager	ball bearing	roulement	CB 210
3	1724.14.02.14	2	Schutzscheibe	seal	bague d'etancheite	
4	0925.33.70.00	2	Nilosring	nilos ring	bague nilos	62 10
5-6	1724.14.62.01	1	Flanschlager kpl.	flange bearing cpl.	roulement avec flasques cpl.	
5	1724.14.62.02	1	Lagerring	bearing ring	bague de roulement	
6	0922.40.10.00	1	Pendelrollenlager	self-aligning roller bearing	roulement a rouleaux articulé	22210 E
7	0910.73.73.00	1	Paßscheibe	shim washer	rondelle d'ajustage	50x62x0,5
8	1722.16.02.05	2	Dichtscheibe kpl.	sealing disc	flasque	
9	0901.10.77.00	3	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M8x45
	0911.85.08.00	3	Scheibenpaar	pair of washer	paire de rondelle	8,2
10	0912.40.08.00	1	Doppelsicherungsring	circlip	circlip	FK 7 DSB 93x5x1,98
11	1724.14.62.14	1	Schutzscheibe	seal	bague d'etancheite	
12	0908.69.10.00	1	Nutmutter	nut	écrou cannelé	M50x1,5
13	1724.16.84.03	1	Kettenrad kpl.	chain sprocket cpl.	roue à chaîne cpl.	Z 22
14	0912.70.05.00	1	Konus-Spannelement	cone - tensioner	cône - élément de serrage	
15	1724.18.03.15	1	Lagerdeckel	bearing cover	bride	
16	0901.20.68.00	3	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 8x25
	0911.85.08.00	3	Scheibenpaar	pair of washer	paire de rondelle	8,2
17	0938.90.28.00	1	Verschlußstopfen	plug	bouchon	
18	0904.60.70.00	1	● Gewindestift	stud	vis pointeau	M16x16
19	1724.14.21.13	1	● Schutzscheibe	seal	bague d'etancheite	
20	0922.13.09.00	1	● Rillenkugellager	ball bearing	roulement	CB 210

● nur bei Profi

only for Profi

pour Profi



1742 - 90

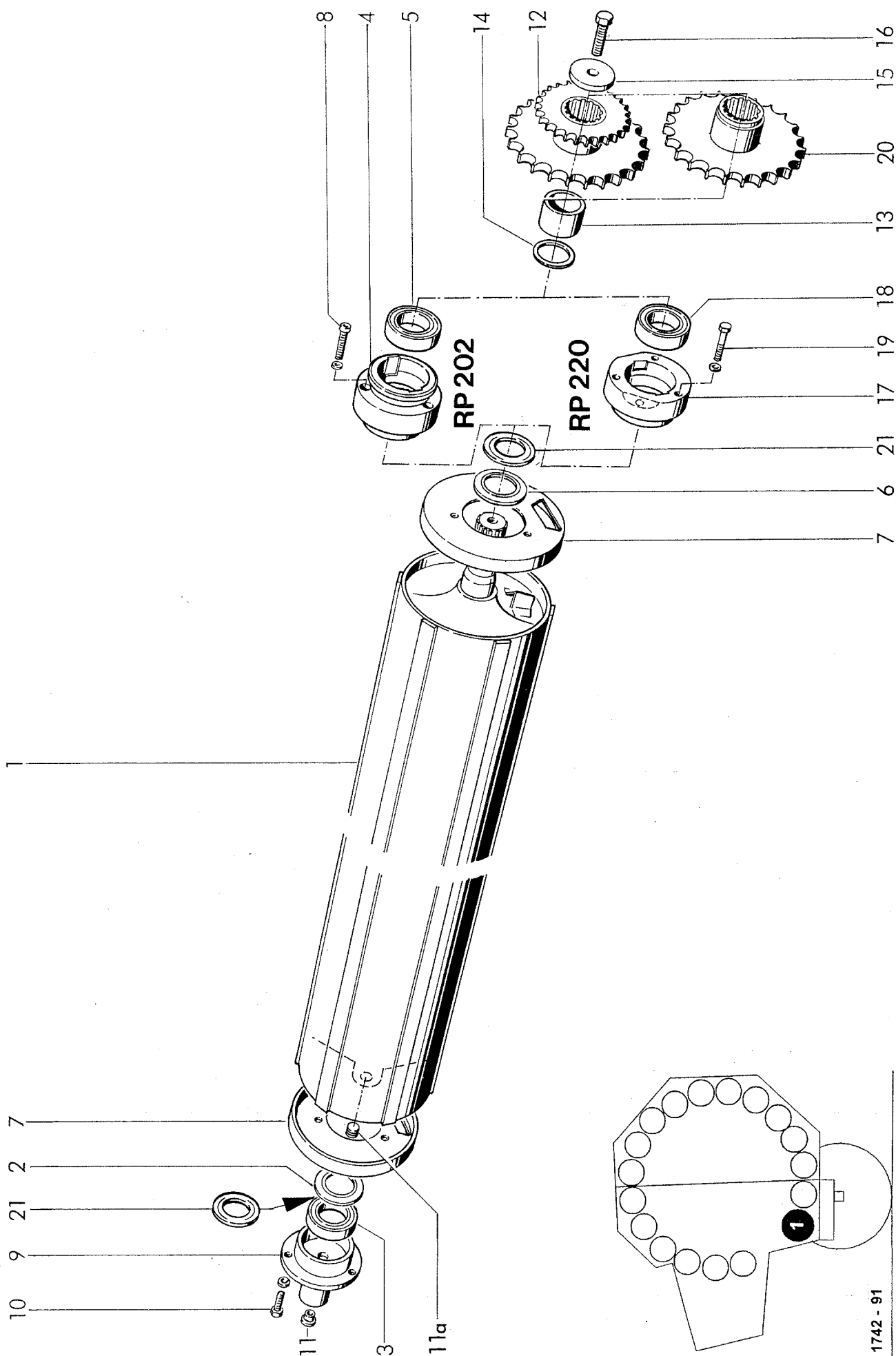
RP 202
RP 202
RP 202

RP 202
RP 202
RP 202

sans graissage

graissage côté droit et gauche

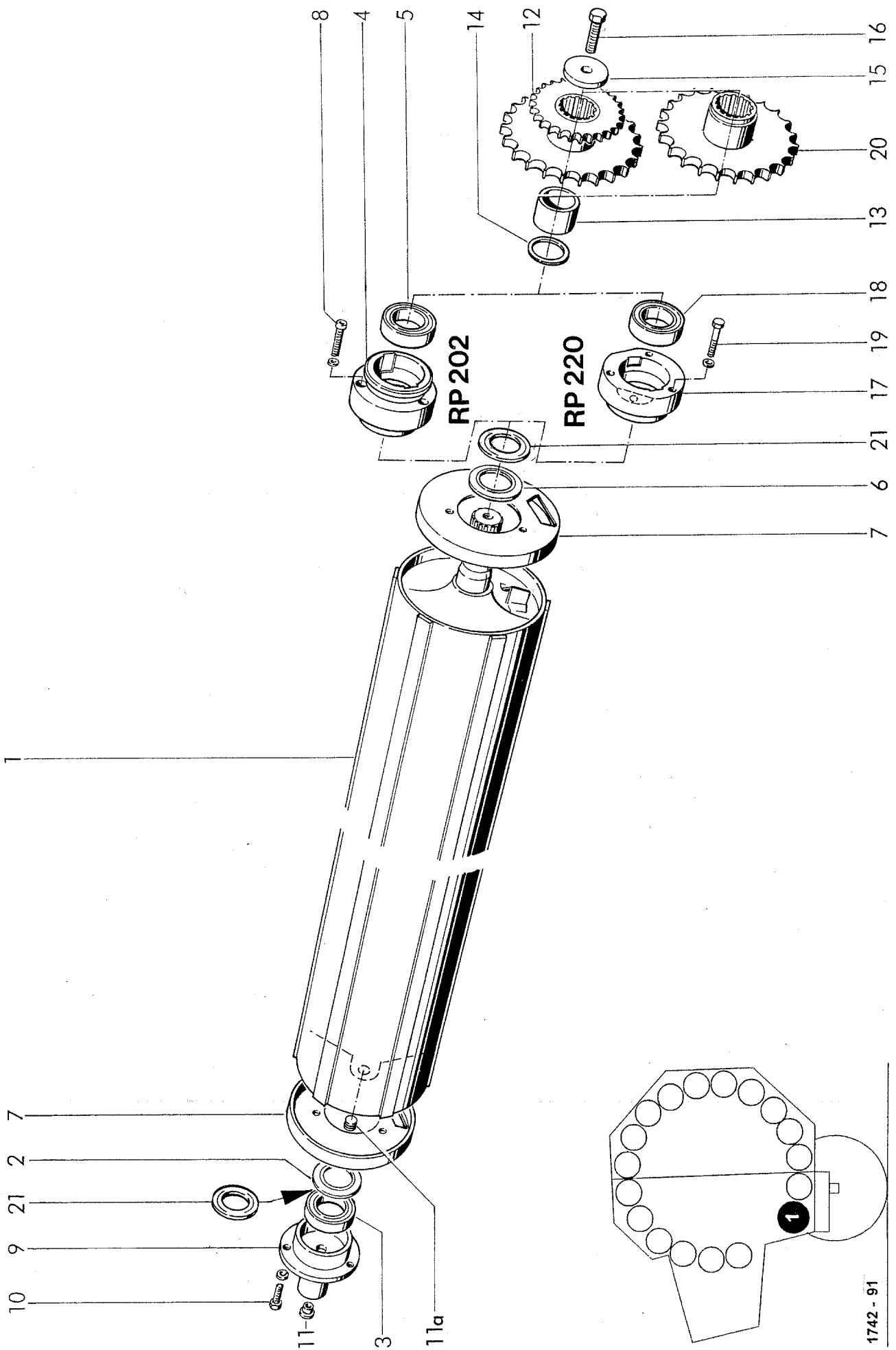
G 25



1742 - 91

BODENWALZE
BOTTOM ROLLER
ROULEAU INFERIEUR

POS.NR. POS.NR. POS.NO	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	STÜCK QUANTITY QUANTITEE	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN TECHNICAL DATA DONNEES TECHNIQUES
1	1724.18.01.03	1	○● Leistenwalze	ribbed roller	rouleau à latte	
2	1724.14.21.13	1	○● Schutzscheibe	seal	bague d'etancheite	ø 50
3	0922.12.95.00	1	○ Rillenkugellager	ball bearing	roulement	76210-2RS ø 50
	0922.13.09.00	1	● Rillenkugellager	ball bearing	roulement	CB 210 ø 50
4+5	1741.14.02.01	1	○ Flanschlager, kpl. RP 202	flange bearing, cpl. RP 202	roulement avec flasques, cpl. RP 202	
	1741.18.22.01	1	● Flanschlager, kpl. RP 202	flange bearing, cpl. RP 202	roulement avec flasques, cpl. RP 202	
4	1741.18.02.02	1	○ Lagerring RP 202	bearing ring RP 202	bague de roulement RP 202	
	1741.18.22.02	1	● Lagerring RP 202	bearing ring RP 202	bague de roulement RP 202	
5	0922.12.95.00	1	○ Rillenkugellager RP 202	ball bearing RP 202	roulement RP 202	76210-2RS ø 50
	0922.13.15.00	1	● Rillenkugellager RP 202	ball bearing RP 202	roulement RP 202	G210 NPP8
6	1724.14.02.14	1	○● Schutzscheibe	seal	bague d'etancheite	
7	1724.18.02.05	2	Dichtscheibe	sealing disc	flasque	
8	0902.10.27.00	3	Zylinderschraube	alan head bolt	visà tête cylindrique	M 8x35
	0911.20.08.00	3	Federring	spring washer	rondelle grower	A 8
9	1741.18.03.01	1	○● Lagerdeckel RP 202	bearing cover RP 202	bride RP 202	
	1724.18.03.01	1	○● Lagerdeckel RP 220	bearing cover RP 220	bride RP 220	
10	0901.20.68.00	3	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 8x25
	0911.85.08.00	3	Scheibenpaar	pair of washer	paire de rondelle	
11	0938.90.28.00	1	○ Verschußstopfen	plug	bouchon	
11a	0904.60.70.00	1	● Gewindestift	stud	vis pointeau	M 16x16
12	1724.18.04.01	1	+ Kettenrad	chain sprocket	roue à chaîne	
13	1724.18.04.08	1	Distanzbuchse	distance sleeve	entretoise	
14	0910.73.72.00	nB	Paßscheibe	shim washer	rondelle d'ajustage	50x62x0,3
	0910.73.73.00	nB	Paßscheibe	shim washer	rondelle d'ajustage	50x62x0,5
	0910.73.74.00	nB	Paßscheibe	shim washer	rondelle d'ajustage	50x62x1
15	0910.80.46.00	1	Scheibe	washer	rondelle	
16	0901.21.51.00	1	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 12x40
17+18	1724.14.02.01	1	○ Flanschlager, kpl. RP 220	flange bearing, cpl. RP 220	roulement avec flasques, cpl. RP 220	
	1724.14.22.01	1	● Flanschlager, kpl. RP 220	flange bearing, cpl. RP 220	roulement avec flasques, cpl. RP 220	
17	1724.14.02.02	1	○ Lagerring RP 220	bearing ring RP 220	bague de roulement RP 220	
	1724.14.22.02	1	● Lagerring RP 220	bearing ring RP 220	bague de roulement RP 220	
18	1724.12.95.00	1	○ Rillenkugellager RP 220	ball bearing RP 220	roulement RP 220	76210-2RS
	0922.13.15.00	1	● Rillenkugellager RP 220	ball bearing RP 220	roulement RP 220	G210 NPP8 ø 50
19	0901.10.77.00	3	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 8x45
	0911.85.08.00	3	Scheibenpaar	pair of washer	paire de rondelle	
			○ = nicht abschmierbar	not greasable	sans graissage	
			● = beidseitig abschmierbar	greasable on both sides	graissage côté droit et gauche	
			+ = Standardaufsammler	standard pick-up	ramasseur standard	
			Fortsetzung G 31	continuation G 31	continuation G 31	

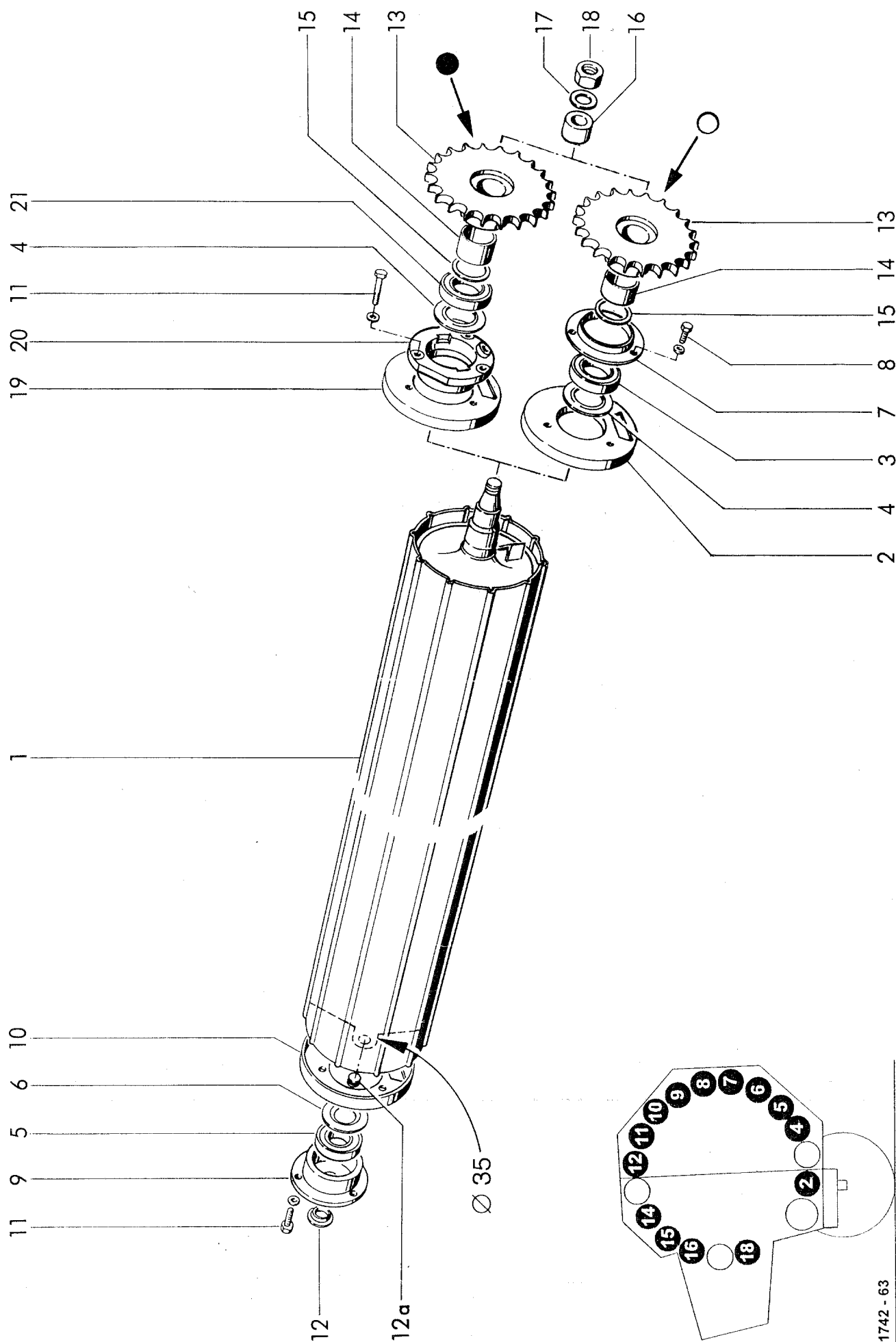


07.02

WELGER RP 202 / RP 220

G 31

[illegible]



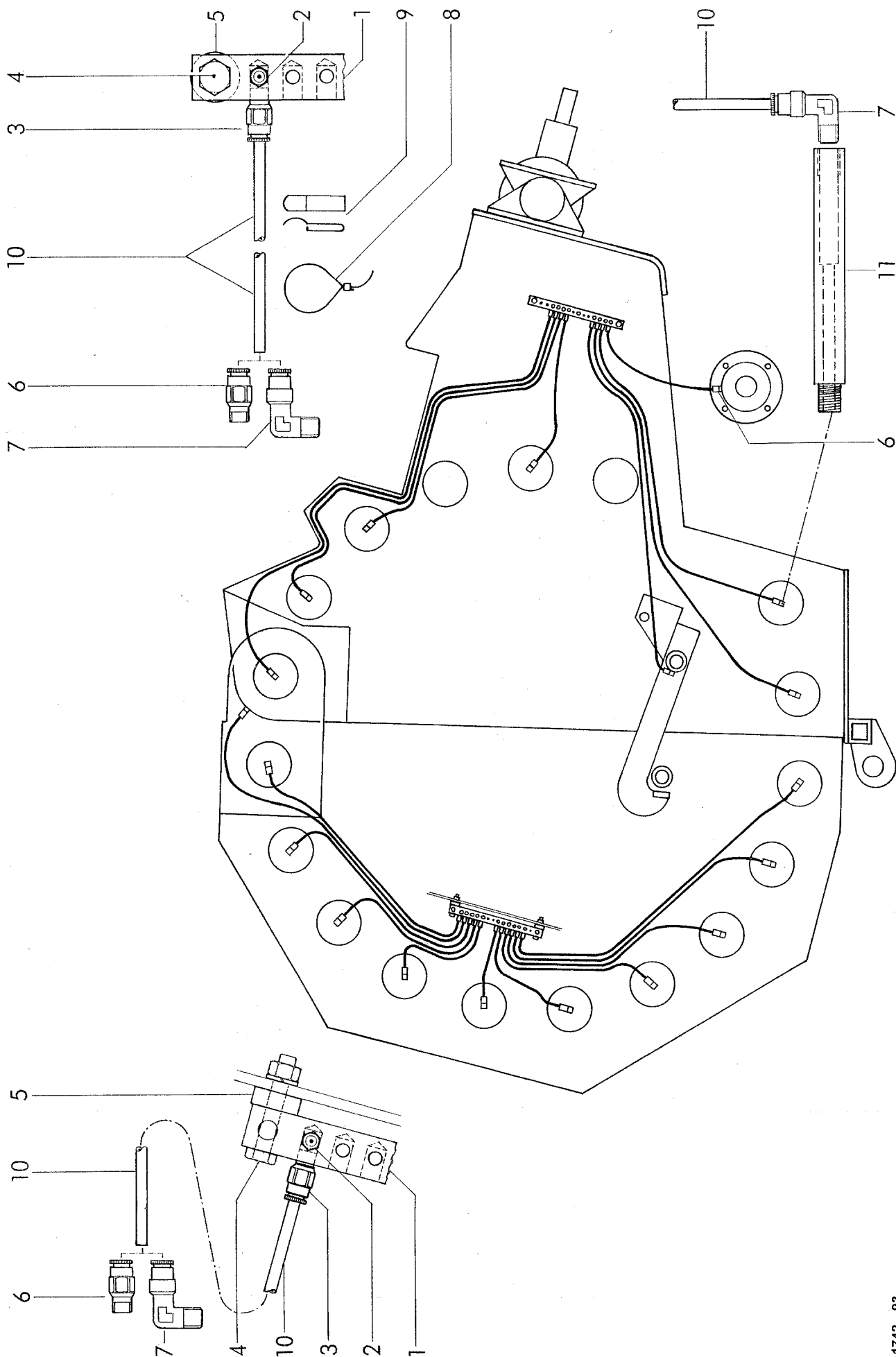
1742 - 63

G 40

[illegible]

WALZEN PROFI Ø 50 LAGER ABSCHMIERBAR
 ROLLERS PROFI Ø 50 BEARING GREASABLE
 ROULEAUX PROFI Ø 50 ROULEMENT GRAISSAGE

POS.NR.	TEILE NR.	STÜCK	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN
POS.NR.	PART.NR.	QUANTITY				TECHNICAL DATA
POS.NO	PIECE NO.	QUANTITEE				DONNEES TECHNIQUES
1	1724.14.21.03	11	● Sickenwalze	seam roller	rouleau à suage	ø 50
	1740.16.41.03	3	● Sickenwalze X, Walze 15,16,18	seam roller X, roller 15,16,18	rouleau à suage X, rouleau 15,16,18	ø 50
2	0922.12.95.00	2	○ Rillenkugellager für Walze 16,18	ball bearing for roller 16,18	roulement pour rouleau 16,18	76210-2RS ø 50
	0922.13.09.00	12	● Rillenkugellager	ball bearing	roulement	76210 ø 50
3	1724.14.21.13	14	● Schutzscheibe	seal	bague d'etancheite	
4	1724.18.03.11	2	○ Lagerdeckel für Walze 16,18	bearing cover for roller 16,18	bride pour rouleau 16,18	ø 50
	1724.18.03.01	12	● Lagerdeckel	bearing cover	bride	ø 50
5	1722.16.02.05	14	Dichtscheibe	sealing disc	flasque	
6	0901.20.68.00	42	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon à tête hex.	M 8x25
	0911.85.08.00	42	Scheibenpaar	pair of washer	paire de rondelle	
7	0904.60.70.00	12	● Gewindestift nicht für Walze 16,18	stud not for roller 16,18	vis pointeau snas rouleau 16,18	M 16x16
8	1721.15.07.01	14	Kettenrad	chain sprocket	roue à chaîne	
9	1721.14.07.22	14	Kegelbuchse	cone bushing	douille conique	
10	0910.72.05.00	14	Paßscheibe	shim washer	rondelle d'ajustage	25x35x1
11	0907.16.24.00	14	6kt-Mutter	hex. nut	écrou hexagonal	M 24x1,5
12	1722.16.02.05	14	● Dichtscheibe	sealing disc	flasque	
13+14	1724.14.22.01	13	● Flanschlager kpl.	flange bearing, cpl.	roulement avec flasques, cpl.	ø 50
	1724.16.27.11	1	● Flanschlager kpl. für Walze 2	flange bearing, cpl. for roller 2	roulement avec flasques, cpl. pour rouleau 2	ø 50
13	1724.14.22.02	13	● Lagerring	bearing ring	bague de roulement	
	1724.16.27.12	1	● Lagerring für Walze 2	bearing ring for roller 2	bague de roulement pour rouleau 2	
14	0922.13.15.00	13	● Rillenkugellager	ball bearing	roulement	G210 NPP 8 ø 50
	0922.40.10.00	1	● Pendelrollenlager für Walze 2	self-aligning roller bearing for roller 2	roulement a rouleaux articulé pour rouleau 2	22 210 E
15	1724.14.02.14	14	● Schutzscheibe	seal	bague d'etancheite	
16	0901.10.77.00	42	● 6kt-Schraube	hex. bolt	boulon à tête hex.	M 8x45
	0911.85.08.00	42	● Scheibenpaar	pair of washer	paire de rondelle	
17	1724.16.04.06	10	● Distanzbuchse	distance sleeve	entretoise	
	1724.14.64.09	1	Distanzbuchse für Walze 2	distance sleeve for roller 2	entretoise pour rouleau 2	
18	0910.73.70.00	nB	● Paßscheibe	shim washer	rondelle d'ajustage	50x62x0,1
	0910.73.72.00	nB	● Paßscheibe	shim washer	rondelle d'ajustage	50x62x0,3
	0910.73.74.00	nB	● Paßscheibe	shim washer	rondelle d'ajustage	50x62x1,0
19	0910.76.50.00	3	● Stützscheibe	supporting ring	rondelle pour bague de frein	50x62x3
20	0925.33.70.00	28	● Nilosring	nilos ring	bague nilos	
21	0912.40.08.00	1	● Doppelsicherungsring	circlip	circlip	FK 7DSB 93x5x1,98
22	1724.14.62.14	1	● Schutzscheibe	seal	bague d'etancheite	
23	0910.74.73.00	1	● Paßscheibe	shim washer	rondelle d'ajustage	
			○ = nicht abschmierbar	not greasable	sans graissage	
			● = beidseitig abschmierbar	greasable on both sides	graissage côté droit et gauche	



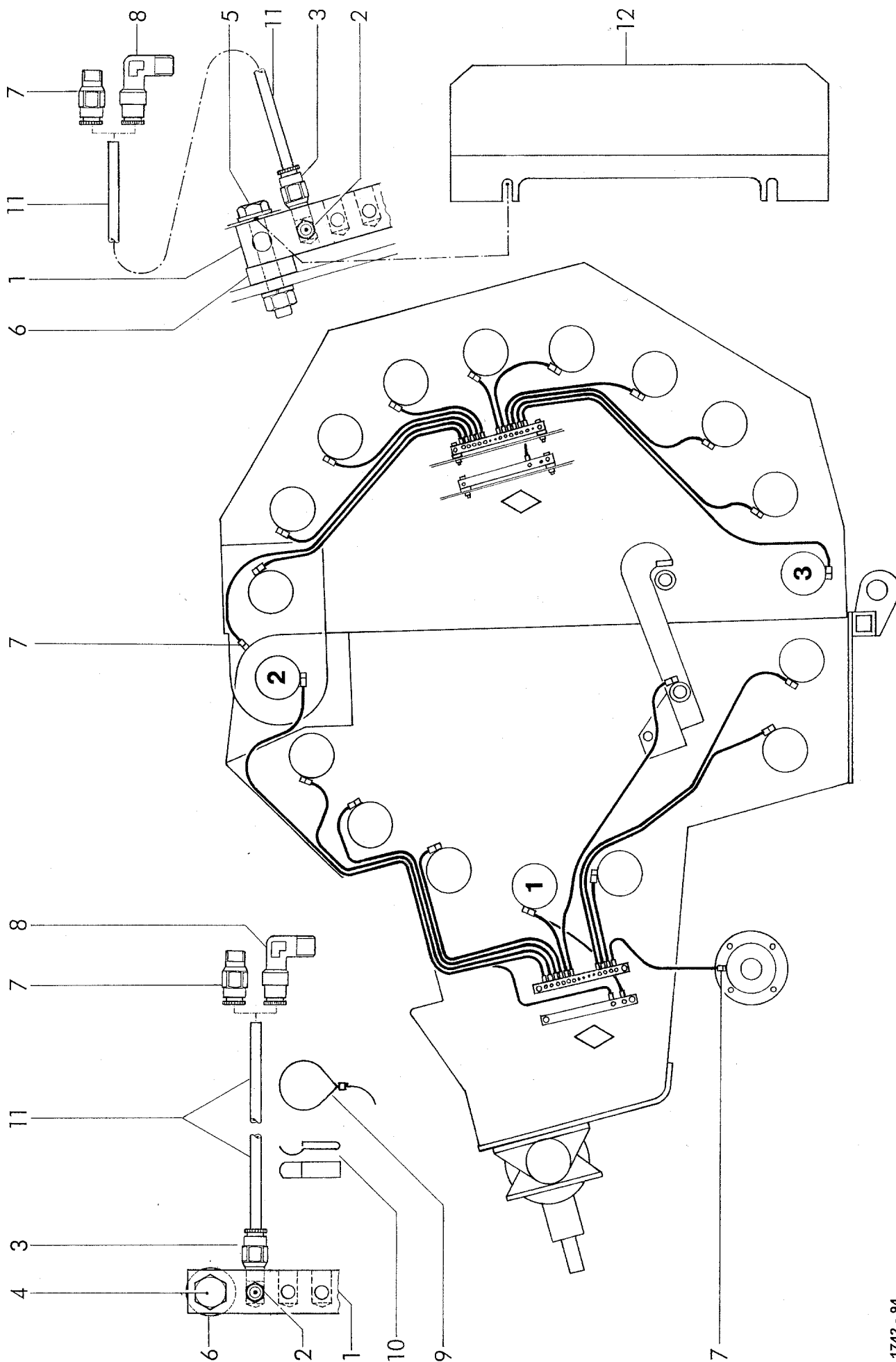
1742 - 93

07.02

WELGER RP 202 / RP 220

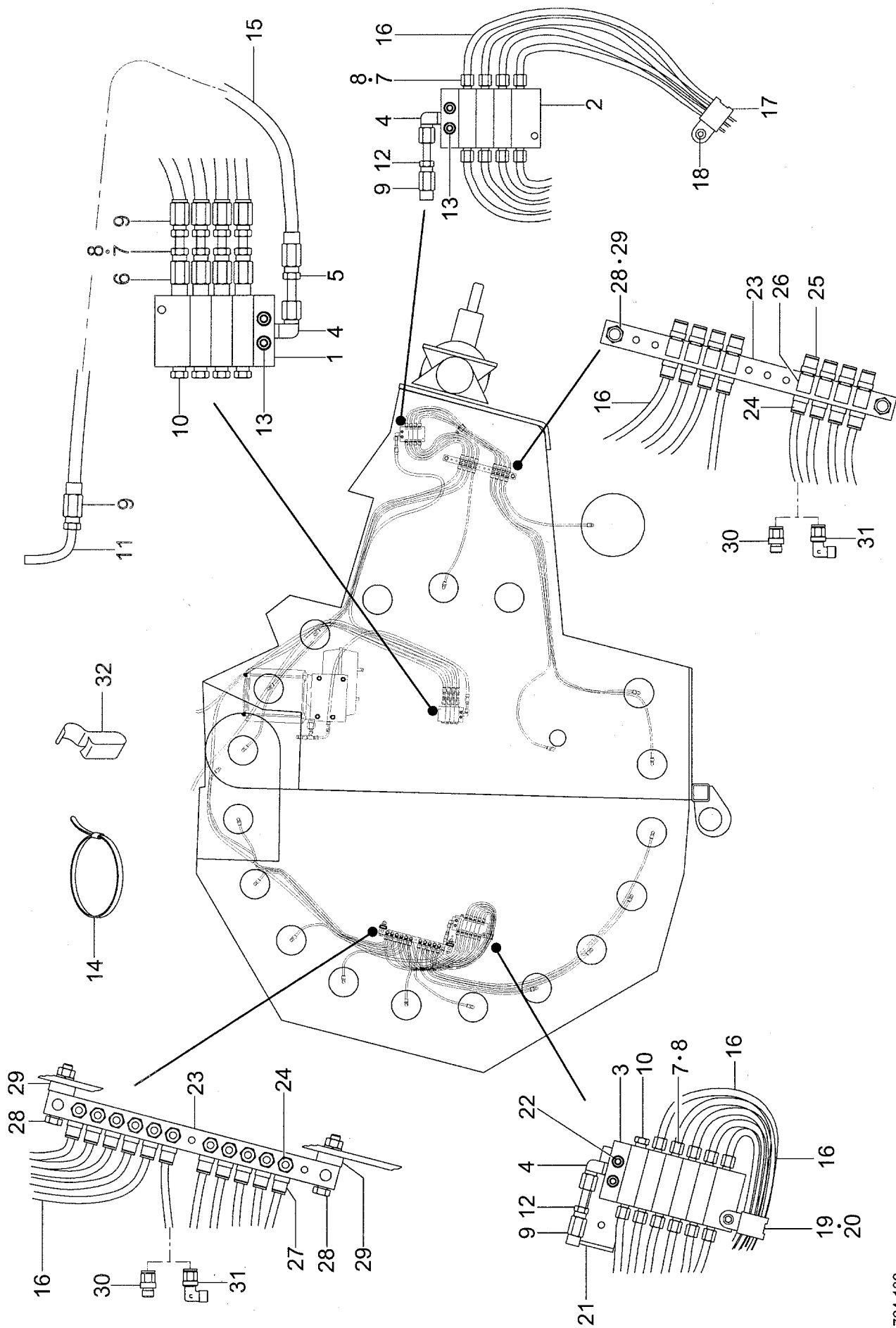
G 50

[illegible]



1742 - 94

[illegible]



1724-132

WALZENSCHMIERUNG - RECHTSSEITIG
 ROLLER LUBRICATION - RIGHT HAND SIDE
 GRAISSAGE DE ROULEAU - CÔTE DROIT

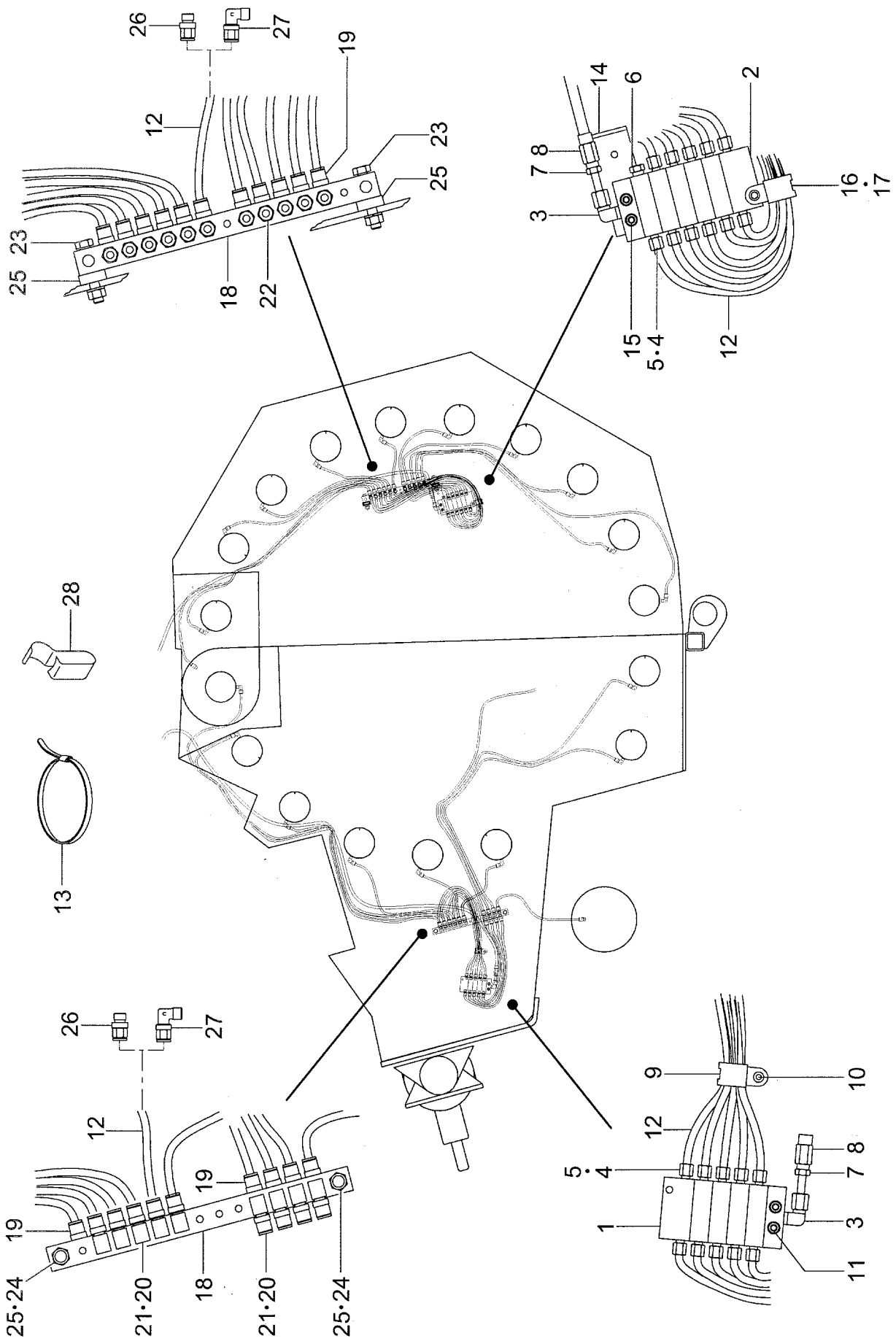
RP 220 PROFI
 RP 220 PROFI
 RP 220 PROFI

POS.NR.	TEILE NR.	STÜCK	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN
POS.NR.	PART.NR.	QUANTITY				TECHNICAL DATA
POS.NO	PIECE NO.	QUANTITEE				DONNEES TECHNIQUES
1	0926.81.55.00	1	Verteilerkombination	distributor	distributeur	MX-F 4/4
2	0926.81.58.00	1	Verteilerkombination	distributor	distributeur	MX-F 4/8
3	0926.81.59.00	1	Verteilerkombination	distributor	distributeur	MX-F 6/11
4	0955.14.62.00	3	Winkel-Einschraubverschraubung	male stud elbow	raccord coudé	WE6 M10x1 k
5	0955.81.60.00	1	Rohrstutzen	tubulure	tubulure	
6	0926.81.61.00	4	Rückschlagventil	non return valve	soupape d' reglage	
7	0926.81.62.00	23	Überwurfschraube	cap screw	boulon à chapeau	Ü S6 M10x1
8	0926.81.63.00	23	Doppelkegelring	double bevel ring	anneau conique double	DKR 6
9	0926.81.64.00	7	Schraubhülse	threaded sleeve	douille fileté	
10	0926.81.65.00	5	Verschlußschraube	lock bolt	bouchon fileté	
11	0926.81.66.00	1	Rohrstutzen gebogen	tubulure curved	tubulure coudé	90° 38 mm
12	0926.81.67.00	1	Rohrstutzen kurz	tubulure	tubulure	
13	0902.11.55.00	4	Zylinderschraube	alan head bolt	visà tête cylindrique	M 5x35
14	0972.64.01.00	nB	Kabelbinder	cable binder	collier de cable	SST 2J - M 3,4 x 208
15	0500.15.01.57	nB	• Hochdruckrohr	high pressure pump	tube à haute pression	Ø 8,6x4
16	0500.59.59.00	nB	• Hochdruckrohr	high pressure pump	tube à haute pression	Ø 6x1,5
17	0926.81.68.00	1	Rohrschelle	pipe clamp	collier de serrage	Ø 15
18	0902.11.52.00	1	Zylinderschraube	alan head bolt	visà tête cylindrique	M5x10
19	0926.81.70.00	1	Rohrschelle	pipe clamp	collier de serrage	Ø 15
20	0902.10.11.00	1	Zylinderschraube	alan head bolt	visà tête cylindrique	M6x16
21	0926.81.69.00	1	Winkel	angle bracket	support angulaire	
22	0902.11.55.00	2	Zylinderschraube	alan head bolt	visà tête cylindrique	M5x35
	0910.10.05.00	2	Scheibe	washer	rondelle	5,3
	0907.60.05.00	2	Sicherungsmutter	safety nut	contre-écrou	NM 5
23	1740.26.15.03	2	Verteiler	distributor	distributeur	
24	0926.81.37.00	19	Gerade Verschraubung	straight connection	raccord	GEK 6510-6-1/8-S01
25	0926.81.71.00	8	Gerade Steckverbinder	straight connection	connecteur droit	GSV 6 M10x1k
26	0926.81.73.00	8	Eckverschraubung	screw joint	raccord vissé	M6k
27	0926.81.72.00	11	Gerade Steckverbinder	straight connection	connecteur droit	GSV 6 M6k
28	0901.20.73.00	4	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 8x45
	0911.10.08.00	4	Federring	spring washer	rondelle grower	A 8
	0907.10.08.00	4	6kt-Mutter	hex.nut	écrou hexagonal	M 8
29	0910.95.09.00	4	Auge	eye	oeil	
30	0926.81.37.00	2	Gerade Verschraubung	straight connection	raccord	GEK 6510-6-1/8-S01
31	0926.81.38.00	17	Winkelverschraubung	elbow union	raccord coudé	WEK 6500-6-1/8-S01
32	0972.62.12.00	10	Chassis-Kabelklemme	chassis clamp	serre-fils	12x40

• Länge angeben

state length

donner la longueur

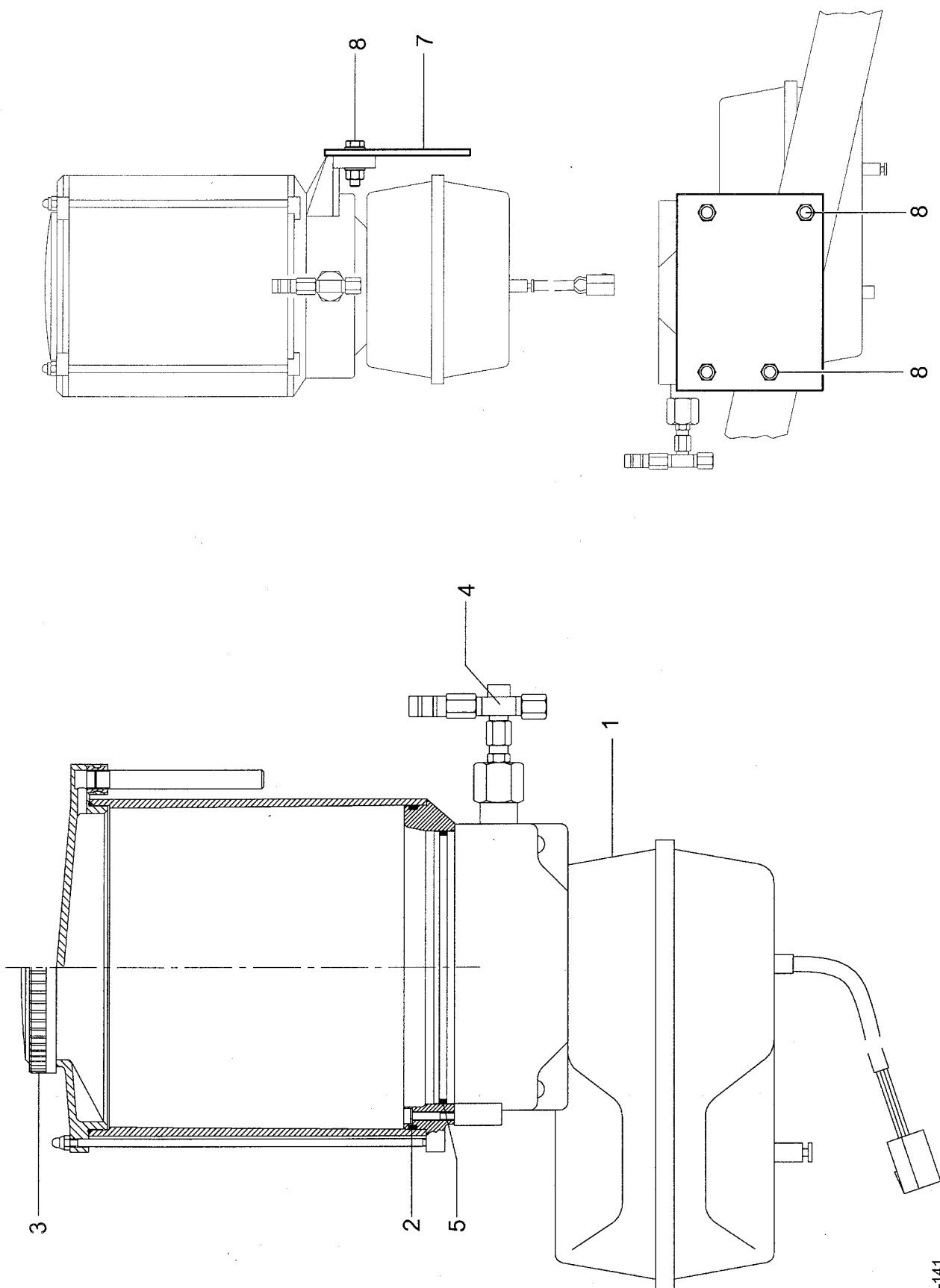


1724-140

WALZENSCHMIERUNG - LINKSSSEITIG
 ROLLER LUBRICATION - LEFT HAND SIDE
 GRAISSAGE DE ROULEAU - CÔTE GAUCHE

RP 220 PROFI
 RP 220 PROFI
 RP 220 PROFI

POS.NR.	TEILE NR.	STÜCK	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN
POS.NR.	PART.NR.	QUANTITY				TECHNICAL DATA
POS.NO	PIECE NO.	QUANTITEE				DONNEES TECHNIQUES
1	0926.81.56.00	1	Verteilerkombination	distributor	distributeur	MX-F 5/10
2	0926.81.57.00	1	Verteilerkombination	distributor	distributeur	MX-F 6/11
3	0955.14.62.00	2	Winkel-Einschraubverschraubung	male stud elbow	raccord coudé	WE6 M10x1 k
4	0926.81.62.00	21	Überwurfschraube	cap screw	boulon à chapeau	Ü S6 M10x1
5	0926.81.63.00	21	Doppelkegelring	double bevel ring	anneau conique double	DKR 6
6	0926.81.65.00	1	Verschlußschraube	lock bolt	bouchon fileté	
7	0926.81.67.00	2	Rohrstutzen kurz	tube	tube	
8	0926.81.64.00	2	Schraubhülse	threaded sleeve	douille filetée	
9	0926.81.68.00	1	Rohrschelle	pipe clamp	collier de serrage	Ø 15
10	0902.11.52.00	1	Zylinderschraube	alan head bolt	visà tête cylindrique	M5x10
11	0902.11.55.00	2	Zylinderschraube	alan head bolt	visà tête cylindrique	M5x35
12	0500.59.59.00	nB	• Hochdruckrohr	high pressure pump	tube à haute pression	Ø 6x1,5
13	0972.64.01.00	nB	Kabelbinder	cable binder	collier de cable	SST 2J - M 3,4 x 208
14	0926.81.69.00	1	Winkel	angle bracket	support angulaire	
15	0902.11.55.00	2	Zylinderschraube	alan head bolt	visà tête cylindrique	M5x35
	0910.10.05.00	2	Scheibe	washer	rondelle	5,3
	0907.60.05.00	2	Sicherungsmutter	safety nut	contre-écrou	NM 5
16	0926.81.68.00	1	Rohrschelle	pipe clamp	collier de serrage	Ø 15
17	0902.10.11.00	1	Zylinderschraube	alan head bolt	visà tête cylindrique	M6x16
18	1740.26.15.03	2	Verteiler	distributor	distributeur	
19	0926.81.37.00	21	Gerade Verschraubung	straight connection	raccord	GEK 6510-6-1/8-S01
20	0926.81.71.00	10	Gerade Steckverbinder	straight connection	connecteur droit	GSV 6 M10x1k
21	0926.81.73.00	10	Eckverschraubung	screw joint	raccord vissé	M6k
22	0926.81.72.00	11	Gerade Steckverbinder	straight connection	connecteur droit	GSV 6 M6k
23	0901.20.73.00	2	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 8x45
	0911.10.08.00	2	Federring	spring washer	rondelle grower	A 8
	0907.10.08.00	2	6kt-Mutter	hex.nut	écrou hexagonal	M 8
24	0901.20.73.00	2	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 8x45
	0911.10.08.00	2	Federring	spring washer	rondelle grower	A 8
	0907.10.08.00	2	6kt-Mutter	hex.nut	écrou hexagonal	M 8
	0910.10.08.00	2	Scheibe	washer	rondelle	8,4
25	0910.95.09.00	4	Auge	eye	oeil	
26	0926.81.37.00	2	Gerade Verschraubung	straight connection	raccord	GEK 6510-6-1/8-S01
27	0926.81.38.00	19	Winkelverschraubung	elbow union	raccord coudé	WEK 6500-6-1/8-S01
28	0972.62.12.00	10	Chassis-Kabelklemme	chassis clamp	serre-fils	12x40
			• Länge angeben	state length	donner la longueur	

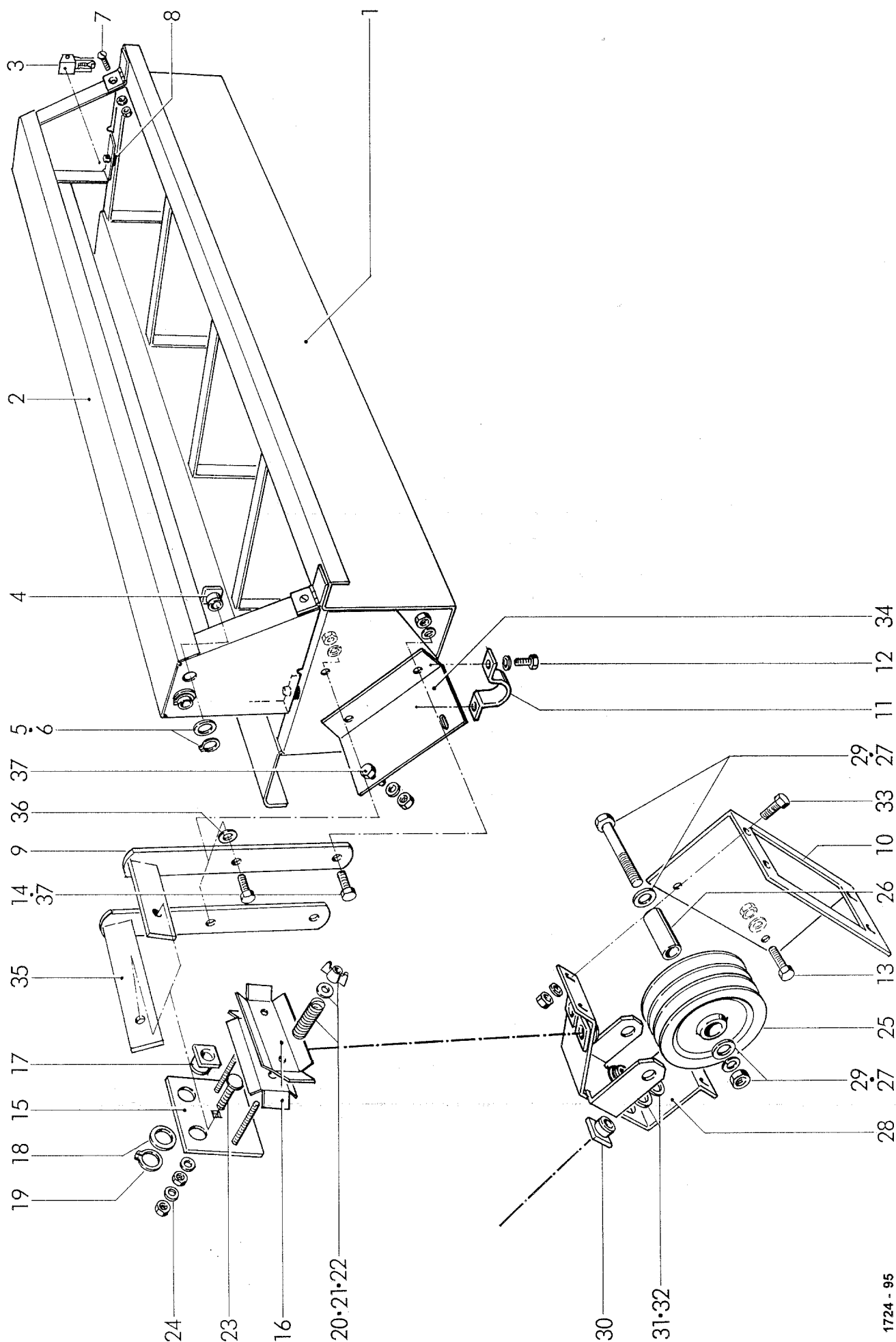


1724-141

G 70

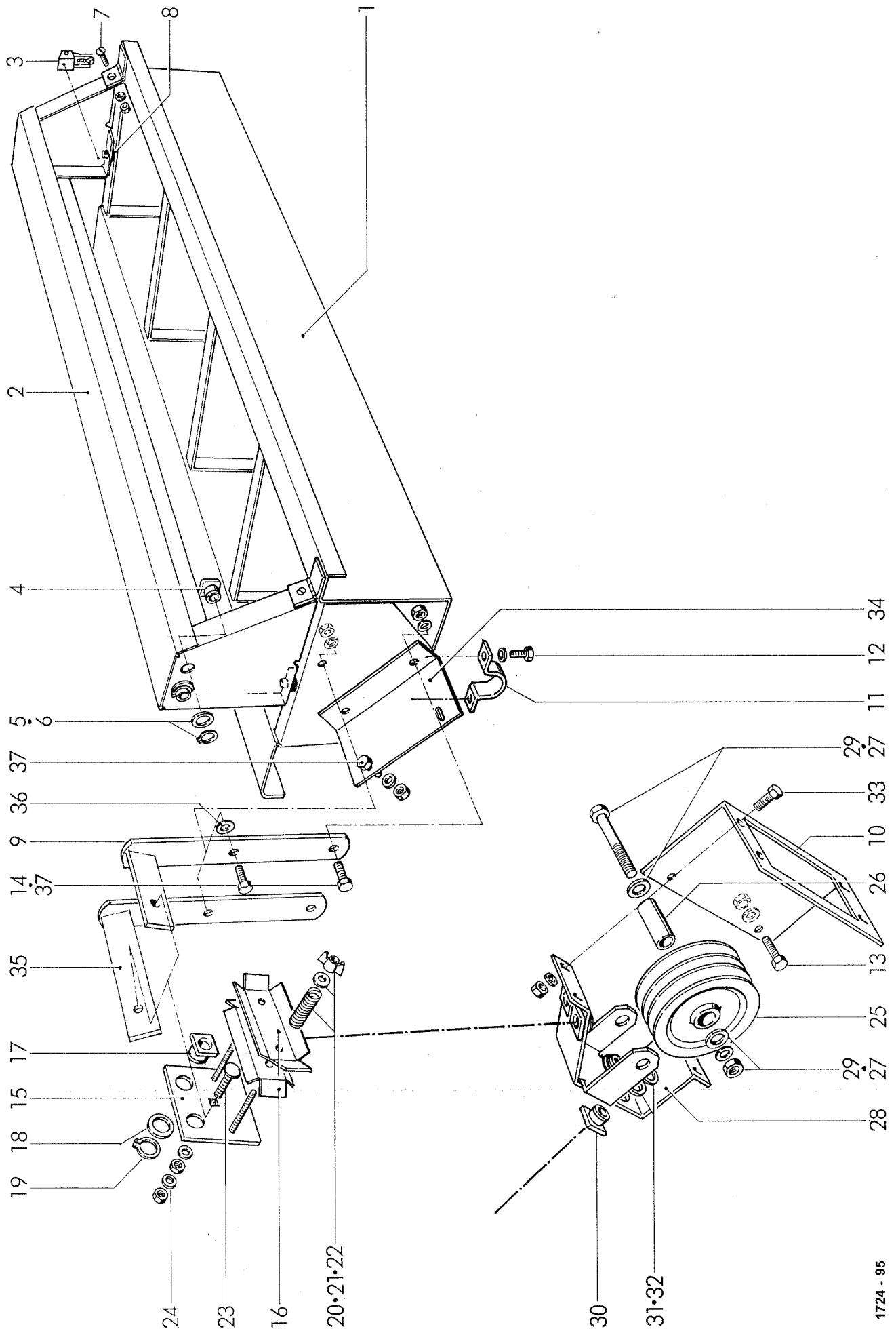
RP 220 PROF
RP 220 PROF
RP 220 PROF

[illegible]



GARNKASTEN RP 202 (MIT NETZBINDUNG)
 TWINE BOX RP 202 (WITH NET WRAPPING KIT)
 BOÎTE DE FICELLE RP 202 (AVEC LIAGE PAR FILET)

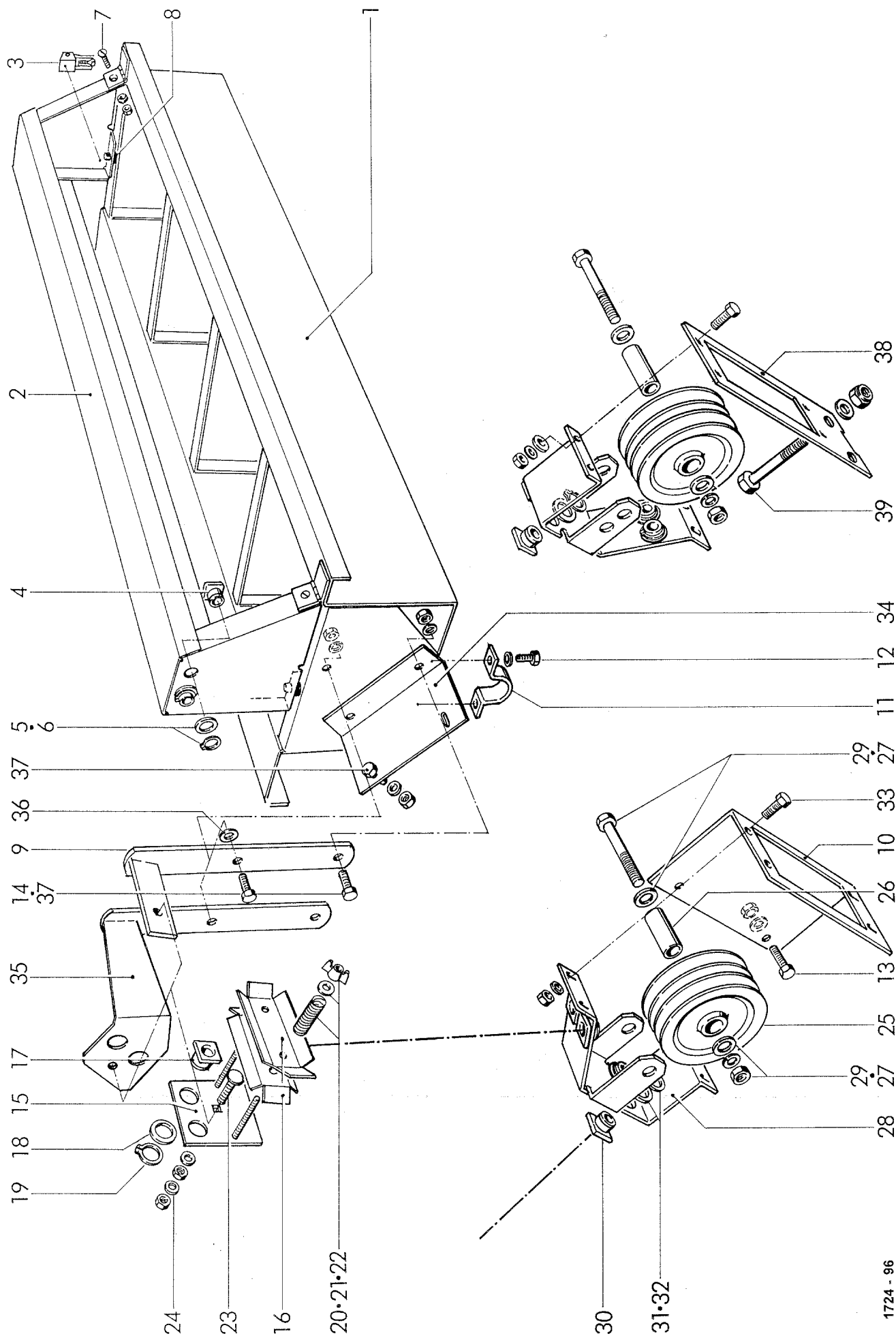
POS.NR.	TEILE NR.	STÜCK	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN
POS.NR.	PART.NR.	QUANTITY				TECHNICAL DATA
POS.NO	PIECE NO.	QUANTITEE				DONNEES TECHNIQUES
1	1742.27.10.03	1	Kasten	box	boîte	
2	1742.27.10.12.	1	Klappe	flap	trappe	
3	0938.16.01.00	1	Spannschloss	turnbuckle	manchon de serrage	
4	0361.08.00.00	2	Garnführungsöse	twine eye	oeillet	
5	0910.80.90.00	2	Scheibe	washer	rondelle	20,5x26x2,5
6	0912.10.20.00	2	Sicherungsring	circlip	circlip	20x1,2
7	0902.60.34.00	2	Senkschraube	countersunk bolt	vis à tête fraisée	M 6x20
	0910.10.06.00	2	Scheibe	washer	rondelle	6,4
	0907.10.06.00	2	6kt-Mutter	hex.nut	écrou hexagonal	M 6
8	0938.98.59.00	2	Gummipuffer	rubber buffer	amortisseur en caoutchouc	
9	1742.27.11.01	1	• Halter	bracket	support	
10	1740.27.08.01	1	• Winkel	angle bracket	support angulaire	
11	0954.61.65.00	2	• Rohrschelle	pipe clamp	collier de serrage	36
12	0901.20.70.00	4	• 6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 8x30
	0910.10.08.00	4	• Scheibe	washer	rondelle	8,4
13	0901.20.64.00	2	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 8x16
	0910.10.08.00	2	Scheibe	washer	rondelle	8,4
	0907.10.08.00	2	6kt-Mutter	hex.nut	écrou hexagonal	M 8
14	0901.21.06.00	2	• 6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 10x20
	0907.10.10.00	2	• 6kt-Mutter	hex.nut	écrou hexagonal	M 10
	0910.10.10.00	2	• Scheibe	washer	rondelle	10,5
15-24	1724.27.11.00	1	Garnbremse, kpl.	twine tensinor, cpl.	tendeur de ficelle, cpl.	
15	1724.27.11.01	1	Grundplatte	base plate	plaque de base	
16	1724.27.11.04	2	Bremsplatte	brake plate	plaque de frein	
17	0361.08.00.00	2	Garnführungsöse	twine eye	oeillet	
18	0910.80.90.00	2	Scheibe	washer	rondelle	20,5x26x2,5
19	0912.10.20.00	2	Sicherungsring	circlip	circlip	20x1,2
20	0940.10.71.00	2	Feder	spring	ressort	
21	0910.40.06.00	2	Scheibe	washer	rondelle	R 6,6
22	0908.31.06.00	2	Flügelmutter	wing nut	écrou à oreilles	M 6
23	0903.10.17.00	1	Flachrundschrabe	cup head bolt	vis à tête ronde	M 6x25
	0911.10.06.00	2	Federring	spring washer	rondelle grower	A 6
	0907.10.06.00	2	6kt-Mutter	hex.nut	écrou hexagonal	M 6
24	0910.15.06.00	1	Scheibe	washer	rondelle	6.6
			• = nicht bei Maschinen ohne Netzbindung	not for baler without net wrapping kit	pas avec machine sans liage par filet	
			Fortsetzung H 06	continuation H 06	continuation H 06	



1724 - 95

H 06

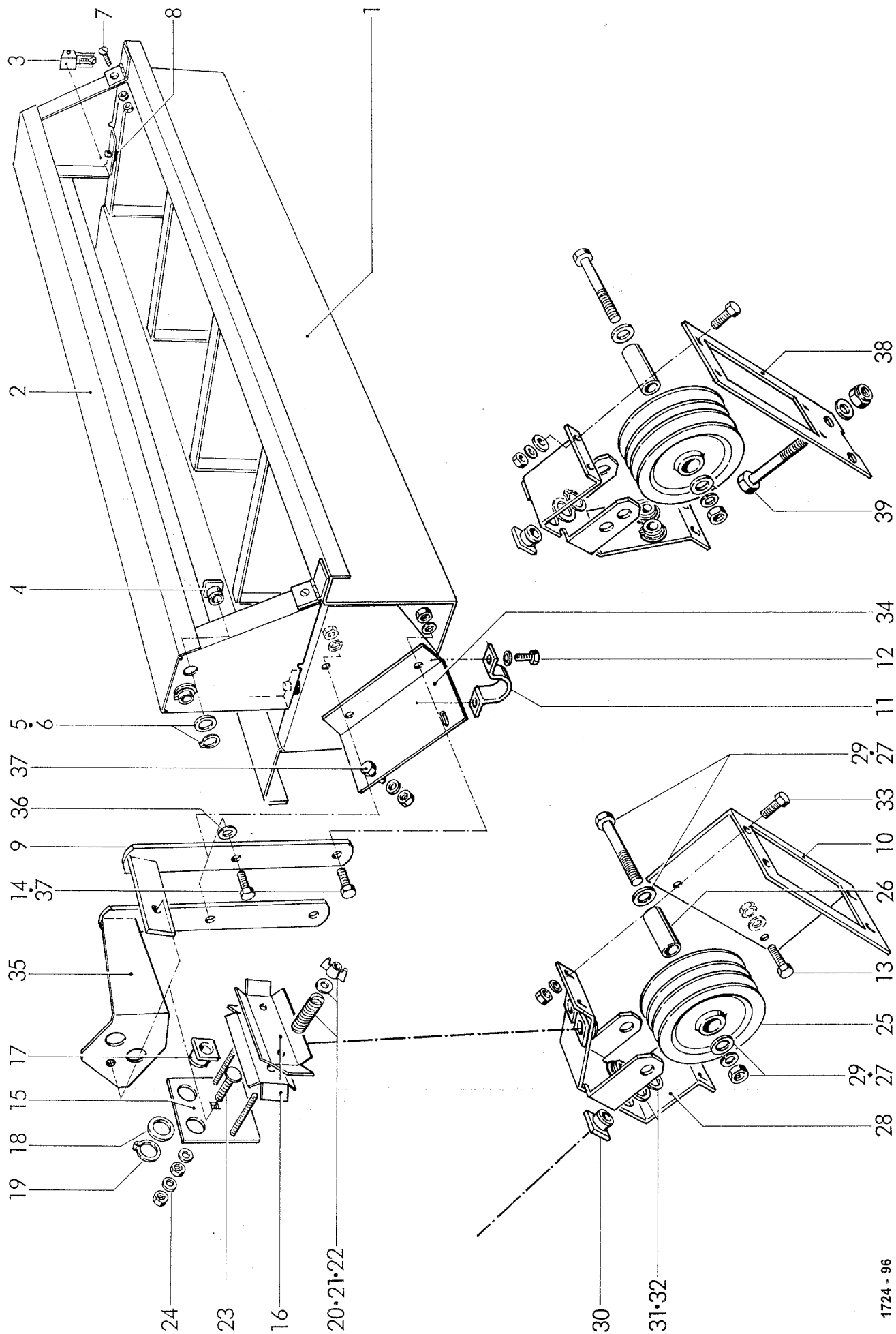
[illegible]



1724 - 96

GARNKASTEN RP 220 (MIT NETZBINDUNG)
 TWINE BOX RP 220 (WITH NET WRAPPING KIT)
 BOÎTE DE FICELLE RP 220 (AVEC LIAGE PAR FILET)

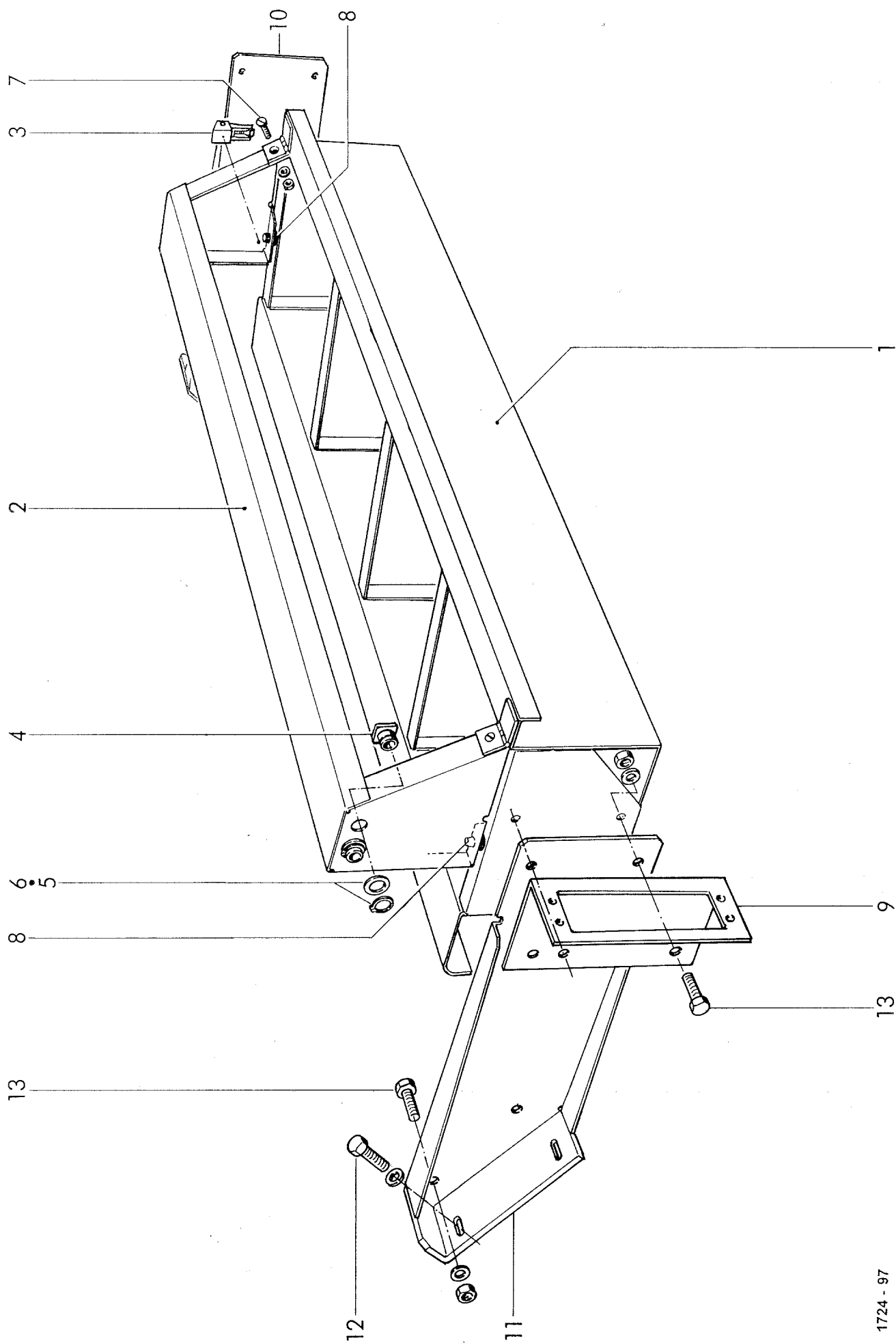
POS.NR.	TEILE NR.	STÜCK	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN
POS.NR.	PART.NR.	QUANTITY				TECHNICAL DATA
POS.NO	PIECE NO.	QUANTITEE				DONNEES TECHNIQUES
1	1742.27.10.03	1	Kasten	box	boîte	
2	1742.27.10.12.	1	Klappe	flap	trappe	
3	0938.16.01.00	1	Spannschloss	turnbuckle	manchon de serrage	
4	0361.08.00.00	2	Garnführungsöse	twine eye	oeillet	
5	0910.80.90.00	2	Scheibe	washer	rondelle	20,5x26x2,5
6	0912.10.20.00	2	Sicherungsring	circlip	circlip	20x1,2
7	0902.60.34.00	2	Senkschraube	countersunk bolt	vis à tête fraisée	M 6x20
	0910.10.06.00	2	Scheibe	washer	rondelle	6,4
	0907.10.06.00	2	6kt-Mutter	hex.nut	écrou hexagonal	M 6
8	0938.98.59.00	2	Gummipuffer	rubber buffer	amortisseur en caoutchouc	
9	1742.27.11.01	1	• Halter	bracket	support	
10	1740.27.08.01	1	• Winkel	angle bracket	support angulaire	
11	0954.61.65.00	2	• Rohrschelle	pipe clamp	collier de serrage	36
12	0901.20.70.00	4	• 6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 8x30
	0910.10.08.00	4	• Scheibe	washer	rondelle	8,4
13	0901.20.64.00	2	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 8x16
	0910.10.08.00	2	Scheibe	washer	rondelle	8,4
	0907.10.08.00	2	6kt-Mutter	hex.nut	écrou hexagonal	M 8
14	0901.21.06.00	2	• 6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 10x20
	0907.10.10.00	2	• 6kt-Mutter	hex.nut	écrou hexagonal	M 10
	0910.10.10.00	2	• Scheibe	washer	rondelle	10,5
15-24	1724.27.11.00	1	Garnbremse, kpl.	twine tensinor, cpl.	tendeur de ficelle, cpl.	
15	1724.27.11.01	1	Grundplatte	base plate	plaque de base	
16	1724.27.11.04	2	Bremsplatte	brake plate	plaque de frein	
17	0361.08.00.00	2	Garnführungsöse	twine eye	oeillet	
18	0910.80.90.00	2	Scheibe	washer	rondelle	20,5x26x2,5
19	0912.10.20.00	2	Sicherungsring	circlip	circlip	20x1,2
20	0940.10.71.00	2	Feder	spring	ressort	
21	0910.40.06.00	2	Scheibe	washer	rondelle	R 6,6
22	0908.31.06.00	2	Flügelmutter	wing nut	écrou à oreilles	M 6
23	0903.10.17.00	1	Flachrundschrabe	cup head bolt	vis à tête ronde	M 6x25
	0911.10.06.00	2	Federring	spring washer	rondelle grower	A 6
	0907.10.06.00	2	6kt-Mutter	hex.nut	écrou hexagonal	M 6
24	0910.15.06.00	1	Scheibe	washer	rondelle	6.6
			• = nicht bei Maschinen ohne Netzbindung	not for baler without net wrapping kit	pas avec machine sans liage par filet	
			Fortsetzung H 11	continuation H 11	continuation H 11	



1724 - 96

II

[illegible]

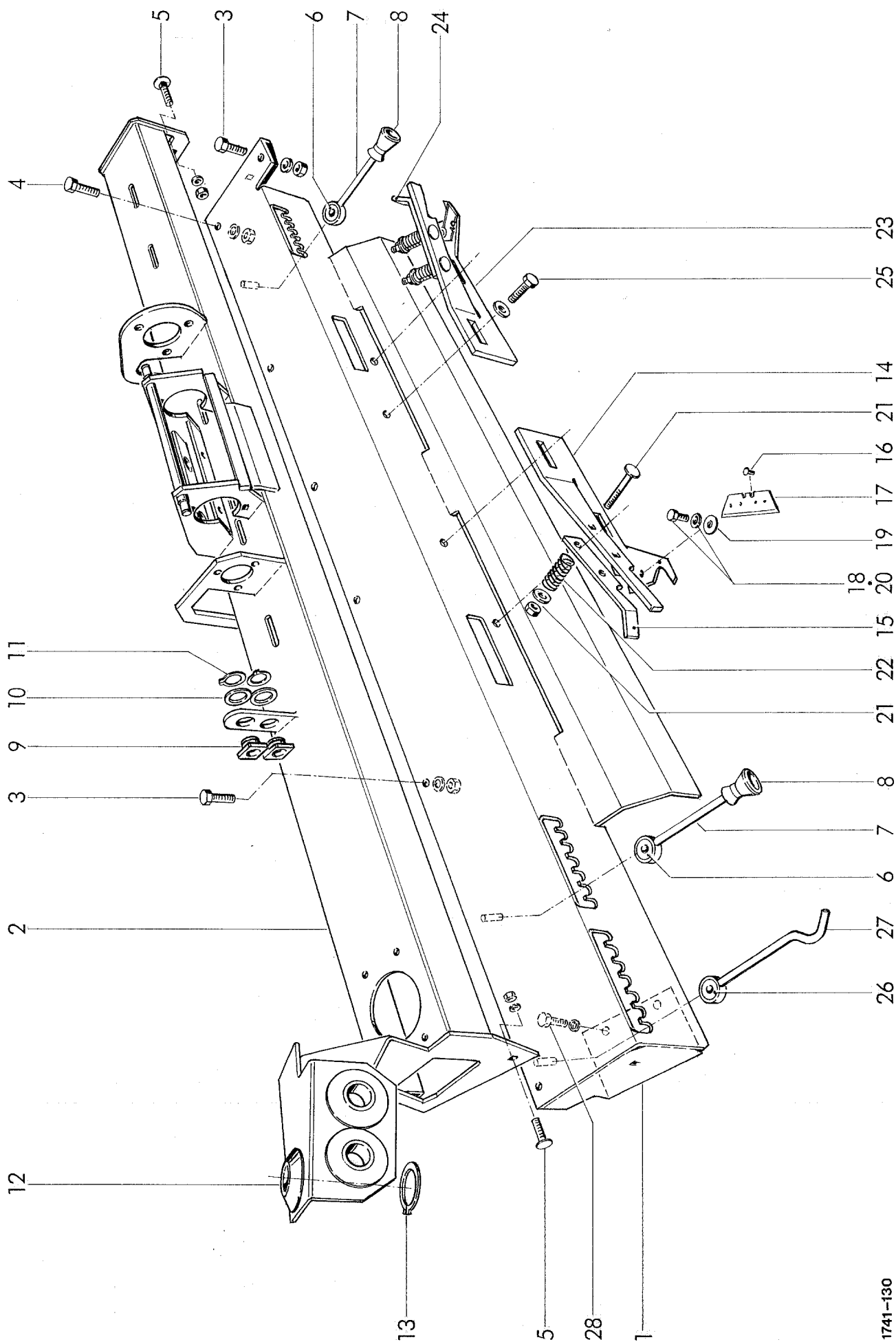


1724 - 97

BOÎTE DE FICELLE (OPTION)

1	1742.27.10.03	1	Kasten	box	boîte	
2	1742.27.10.12.	1	Klappe	flap	trappe	
3	0938.16.01.00	1	Spannschloss	turnbuckle	manchon de serrage	
4	0361.08.00.00	2	Garnführungsöse	twine eye	oeillet	
5	0910.80.90.00	2	Scheibe	washer	rondelle	20,5x26x2,5
6	0912.10.20.00	2	Sicherungsring	circlip	circlip	20x1,2
7	0902.60.34.00	2	Senkschraube	countersunk bolt	vis à tête fraisée	M 6x20
	0910.10.06.00	2	Scheibe	washer	rondelle	6,4
	0907.10.06.00	2	6kt-Mutter	hex.nut	écrou hexagonal	M 6
8	0938.98.59.00	2	Gummipuffer	rubber buffer	amortisseur en caoutchouc	
9	1740.27.08.01	1	Winkel	angle bracket	support angulaire	
10	1742.27.13.01	1	Träger, links	support, left	support, gauche	
11	1742.27.13.07	1	Träger, rechts	support, right	support, droit	
12	0901.21.08.00	4	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 10x25
	0910.10.10.00	4	Scheibe	washer	rondelle	10,5
13	0901.21.08.00	9	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 10x25
	0907.10.10.00	9	6kt-Mutter	hex.nut	écrou hexagonal	M 10
	0910.10.10.00	9	Scheibe	washer	rondelle	10,5

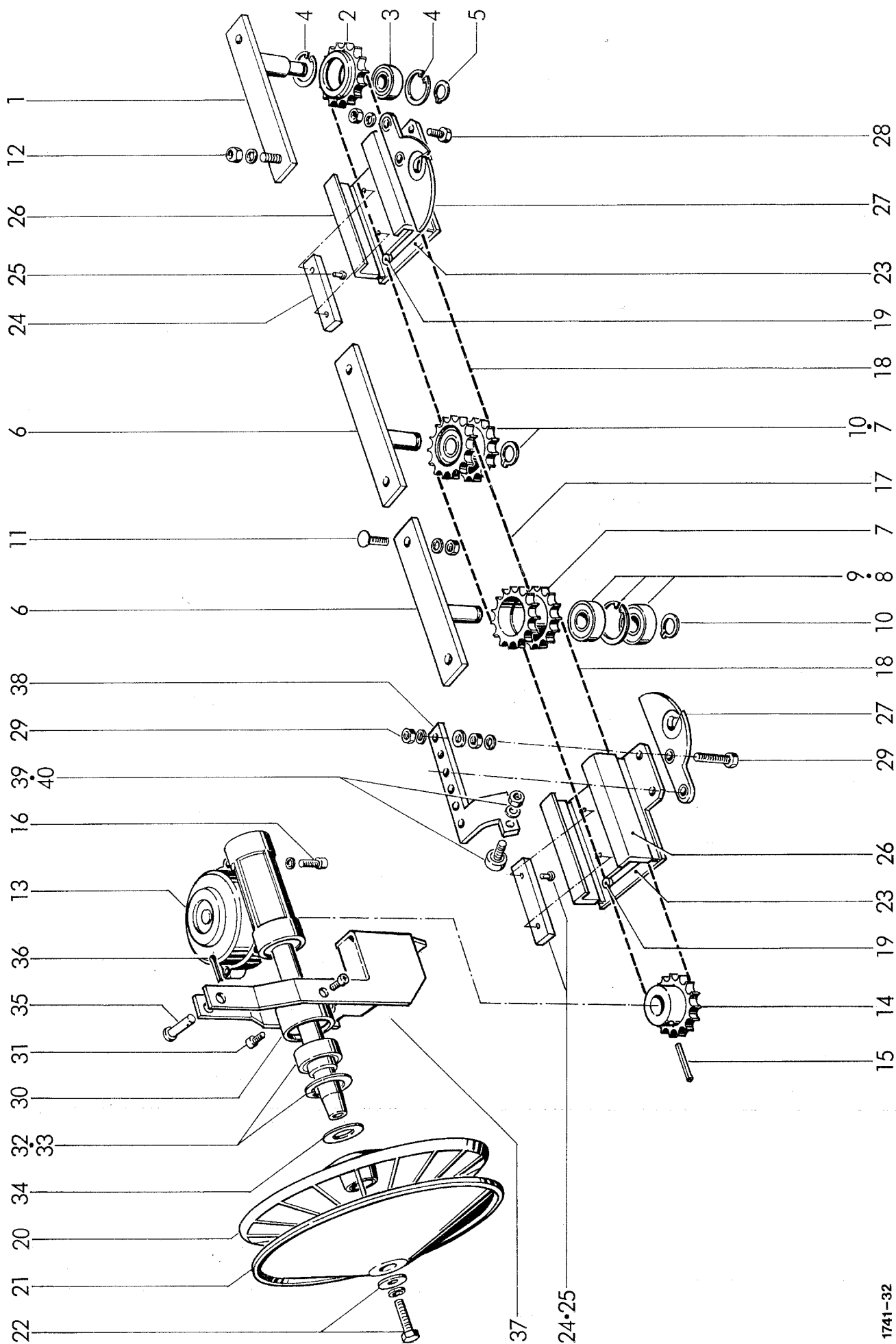
H 15



1741-130

GARNBINDETRÄGER / SCHNEIDVORRICHTUNG
WRAPPING FRAME / CUTTING UNIT
SUPPORT DE LIAGE / DISPOSITIF COUPE FILET

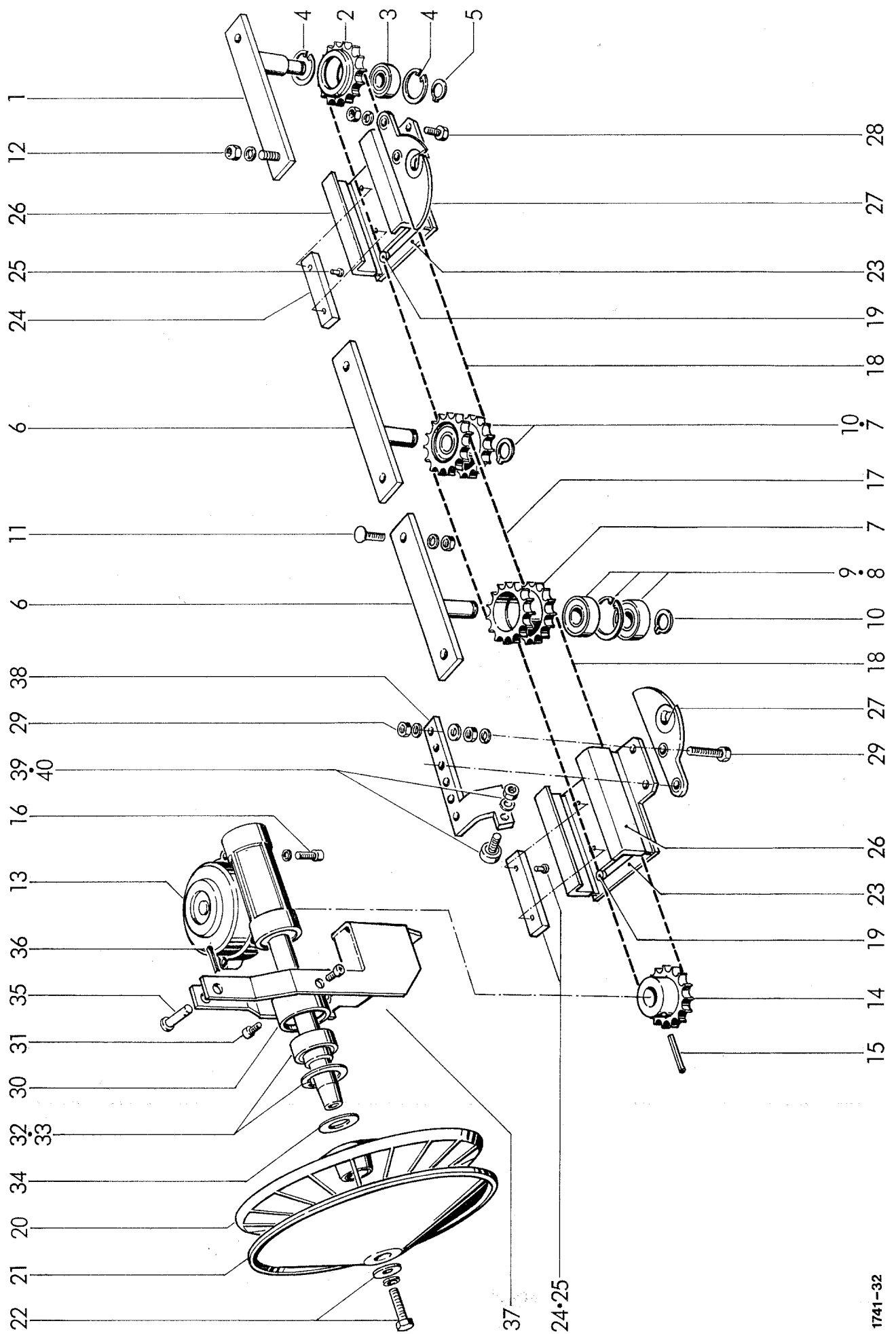
POS.NR. POS.NR. POS.NO	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	STÜCK QUANTITY QUANTITEE	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN TECHNICAL DATA DONNEES TECHNIQUES
1	1724.34.01.02	1	Unterteil	lower part	partie inférieur	
2	1724.34.11.15	1	Oberteil	upper part	partie supérieur	
3	0901.20.66.00	5	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon à tête hex.	M 8x20
	0907.10.08.00	5	6kt-Mutter	hex. nut	écrou hexagonal	M8
	0911.10.08.00	5	Federring	spring washer	rondelle grower	A8
4	0901.20.70.00	1	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon à tête hex.	M 8x30
	0907.10.08.00	2	6kt-Mutter	hex. nut	écrou hexagonal	M8
	0911.10.08.00	2	Federring	spring washer	rondelle grower	A8
5	0903.10.41.00	2	Flachrundschrabe	cup head bolt	vis à tête ronde	M 8x20
	0907.10.08.00	2	6kt-Mutter	hex. nut	écrou hexagonal	M8
	0911.10.08.00	2	Federring	spring washer	rondelle grower	A8
6+7	1726.34.01.45	2	Randabstandhalter	guide hook	guide	
6	0920.39.90.00	2	Torsionsbuchse	tension bush	douille de tension	
7	1726.34.01.47	2	Haken kpl.	hook cpl.	crochet, cpl.	
8	0924.53.62.00	2	Rolle kpl.	roller cpl.	poulie, cpl.	
9	0361.08.00.00	2	Garnführungsöse	twine eye	oeillet	
10	0910.80.90.00	2	Scheibe	washer	rondelle	20,5/26x2.5
11	0912.10.20.00	2	Sicherungsring	circlip	circlip	20x1.2
12	0361.10.00.00	3	Garnführungsöse	twine eye	oeillet	
13	0912.10.34.00	3	Sicherungsring	circlip	circlip	34x1.5
14-22	1724.34.04.01	1	Schneidvorrichtung rechts kpl.	cutting unit, right cpl.	dispositif coupe filet, droit cpl.	
16-24	1724.34.04.17	1	Schneidvorrichtung links kpl.	cutting unit, left cpl.	dispositif coupe filet, gauche cpl.	
14	1724.34.04.03	1	Schneidvorrichtung rechts	cutting unit, right	dispositif coupe filet, droit	
15	1724.34.04.10	1	Klammer rechts	clamp right	clips droite	
16	0915.40.21.00	1	Halbrundkerbnagel	round head grooved pin	clou cannele	3x6
17	0982.40.01.00	1	Messer	blade	couteau	
18	0901.20.42.00	1	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon à tête hex.	M 6x10
19	0940.88.06.00	1	Tellerfeder	belleville spring	rondelle belleville	20x8.2x0.7
20	0910.10.06.00	1	Scheibe	washer	rondelle	6.4
21	0902.60.39.00	2	Senkschraube	countersunk bolt	vis à tête fraisée	M6x50
	0910.40.06.00	2	Scheibe	washer	rondelle	R 6.6
	0907.56.06.00	2	Sicherungsmutter	safety nut	contre-écrou	M6
22	0940.10.71.00	2	Druckfeder	pressure spring	ressort de pression	
23	1724.34.04.18	1	Schneidvorrichtung links	cutting unit, left	dispositif coupe filet, gauche	
24	1724.34.04.25	1	Klammer links	clamp left	clips gauche	
25	0901.20.68.00	4	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon à tête hex.	M 8x25
	0910.60.08.00	4	Scheibe	washer	rondelle	8,4
26+27	1726.34.06.15	1	Haken, kpl.	hook, cpl.	crochet, cpl.	
26	0920.39.90.00	1	Torsionsbuchse	tension bush	douille de tension	
27	1726.34.06.17	1	Haken	hook	crochet	
28	0901.20.66.00	2	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon à tête hex.	M 8x20
	0911.10.08.00	2	Federring	spring washer	rondelle grower	A 8



1741-32

SCHLITTENANTRIEB
DRIVE
ENTRAINEMENT

POS.NR. POS.NR. POS.NO	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	STÜCK QUANTITY QUANTITEE	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN TECHNICAL DATA DONNEES TECHNIQUES
1-5	1726.34.02.01	1	Kettenspanner	chain tensioner	tendeur de chaîne	
1	1726.34.02.02	1	Spannstück	tensioning part	pièce de serrage	
2-4	1712.34.02.21	1	Kettenrad kpl.	chain sprocket cpl.	pignon à chaînes cpl.	
2	0309.47.00.00	1	Kettenrad	chain sprocket	pignon à chaînes	
3	0922.12.51.00	1	Rillenkugellager	ball bearing	roulement	6201-2RS
4	0912.15.32.00	2	Sicherungsring	circlip	circlip	32x1.2
5	0912.10.12.00	1	Sicherungsring	circlip	circlip	12x1
6-10	1724.34.02.22	2	Kettenspanner kpl.	chain tensioner cpl.	tendeur de chaîne cpl.	
6	1724.34.02.23	2	Spannstück	tensioning part	pièce de serrage	
7-9	1726.34.02.27	2	Doppelkettenrad kpl.	double chain sprocket cpl.	roue à chaînes en double cpl.	
7	0934.71.21.00	2	Doppelkettenrad	double chain sprocket	roue à chaînes en double	
8	0922.12.54.00	4	Rillenkugellager	ball bearing	roulement	6203-2RS
9	0912.15.40.00	2	Sicherungsring	circlip	circlip	40x1.75
10	0912.10.17.00	2	Sicherungsring	circlip	circlip	17x1
11	0903.10.71.00	4	Flachrundschrauben	cup head bolt	vis à tête ronde	M10x25
	0907.60.10.00	4	Sicherungsmutter	safety nut	contre-écrou	M 10
12	0907.60.10.00	2	Sicherungsmutter	safety nut	contre-écrou	M 10
	0910.60.10.00	2	Scheibe	washer	rondelle	10.5
13-15	1726.34.02.40	1	Getriebe mit Kettenrad	gear box with chain sprocket	boîte de vitesse avec roue à chaînes	
13	0928.30.13.00	1	Getriebe	gear box	boîte de vitesse	
14	0934.71.20.00	1	Kettenrad	chain sprocket	pignon à chaînes	Z=14
15	0915.51.58.00	1	Spannhülse	expanding pin	goupille mecanindus	6x40
16	0902.10.21.00	4	Zylinderschraube	alan head bolt	vis à tête cylindrique	M 8x16
	0911.10.08.00	4	Federring	spring washer	rondelle grower	
17	0934.15.15.00	1	Rollenkette	roller chain	chaîne à rouleaux	
18	0934.15.65.00	2	Rollenkette mit Nr. 19	roller chain with No 19	chaîne à rouleaux avec No 19	
19	0934.15.81.00	1	Verschlußglied mit Rolle	chain connect link with roller	raccord de chaîne avec rouleau	
20	0936.99.83.00	1	Antriebsscheibe innen	outer drive disc	disque d'entraînement extérieure	
21	0936.99.84.00	1	Antriebsscheibe außen	inner drive disc	disque d'entraînement intérieure	
22	0901.20.68.00	1	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon à tête hex.	M 8x25
	0911.10.08.00	1	Federring	spring washer	rondelle grower	A 8
	0910.40.09.00	1	Scheibe	washer	rondelle	R9
23-26	1726.34.03.01	2	Schlitten mit Führung kpl.	sliding carriage with guides, cpl.	glisseur avec guides, cpl.	
23	1726.34.03.02	2	Schlitten	sliding carriage, cpl.	glisseur, cpl.	
24	1712.34.03.14	4	Stützplatte	support plate	support	
25	0915.40.32.00	8	Halbrundkerbnagel	round head grooved pin	clou cannele	4x8
26	1712.34.03.17	4	Gleitstück	sliding piece	patin de glissement	
Fortsetzung H 26				continuation H 26	suite H 26	



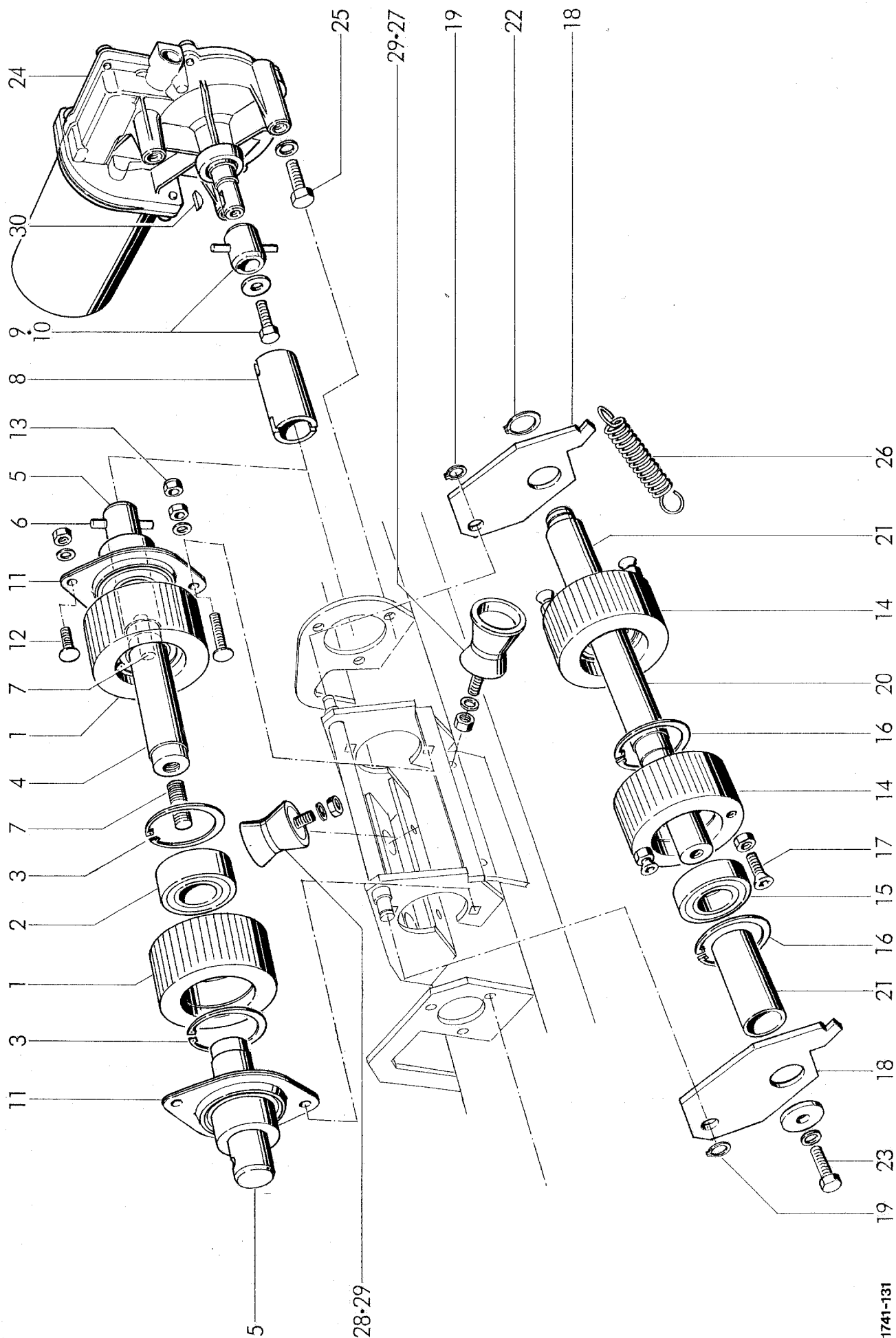
1741-32

07.99

WELGER RP 202 / RP 220

H 26

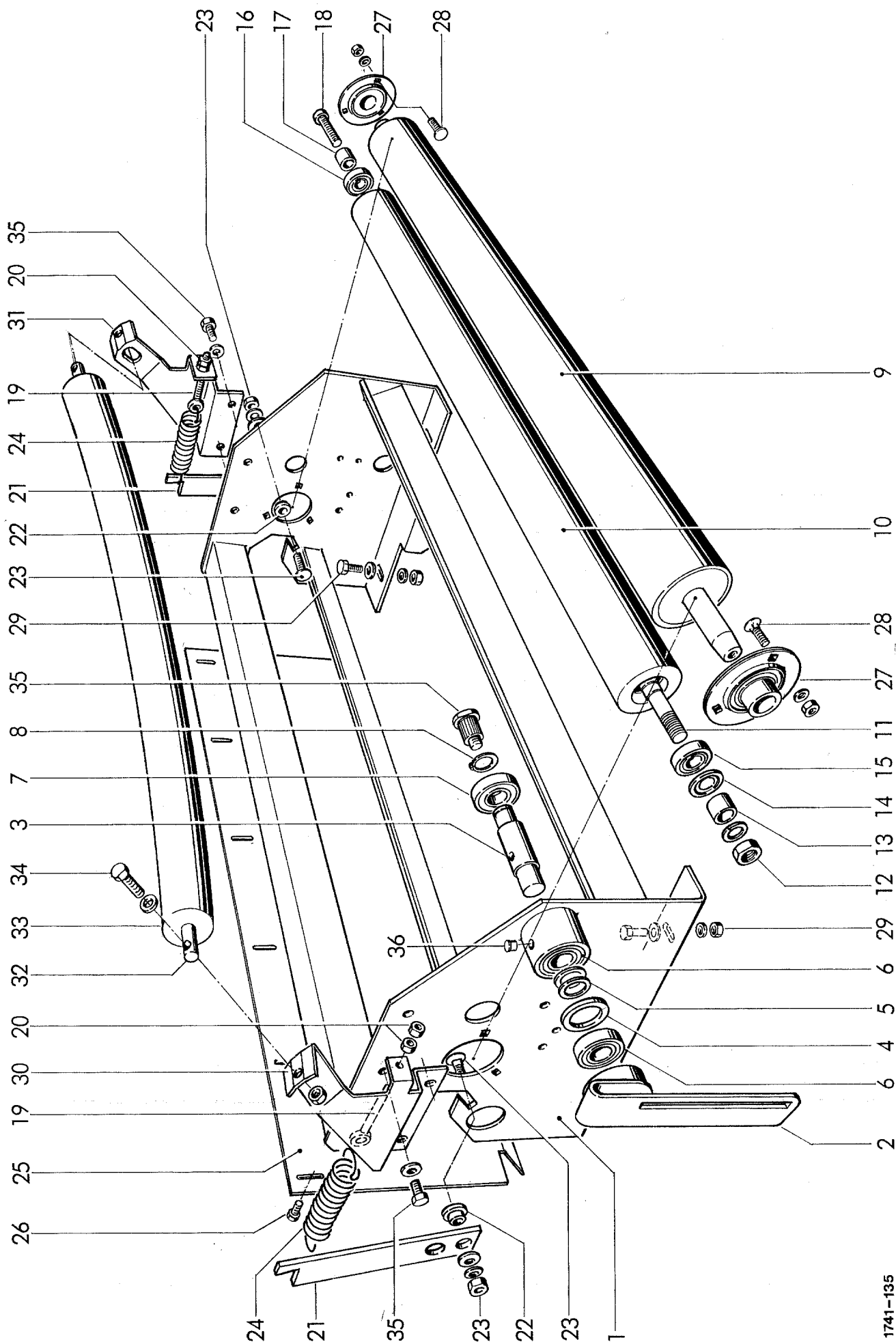
[illegible]



1741-131

GARNEINWERFER
TWINE THROWER
LANCEUR DE FICELLE

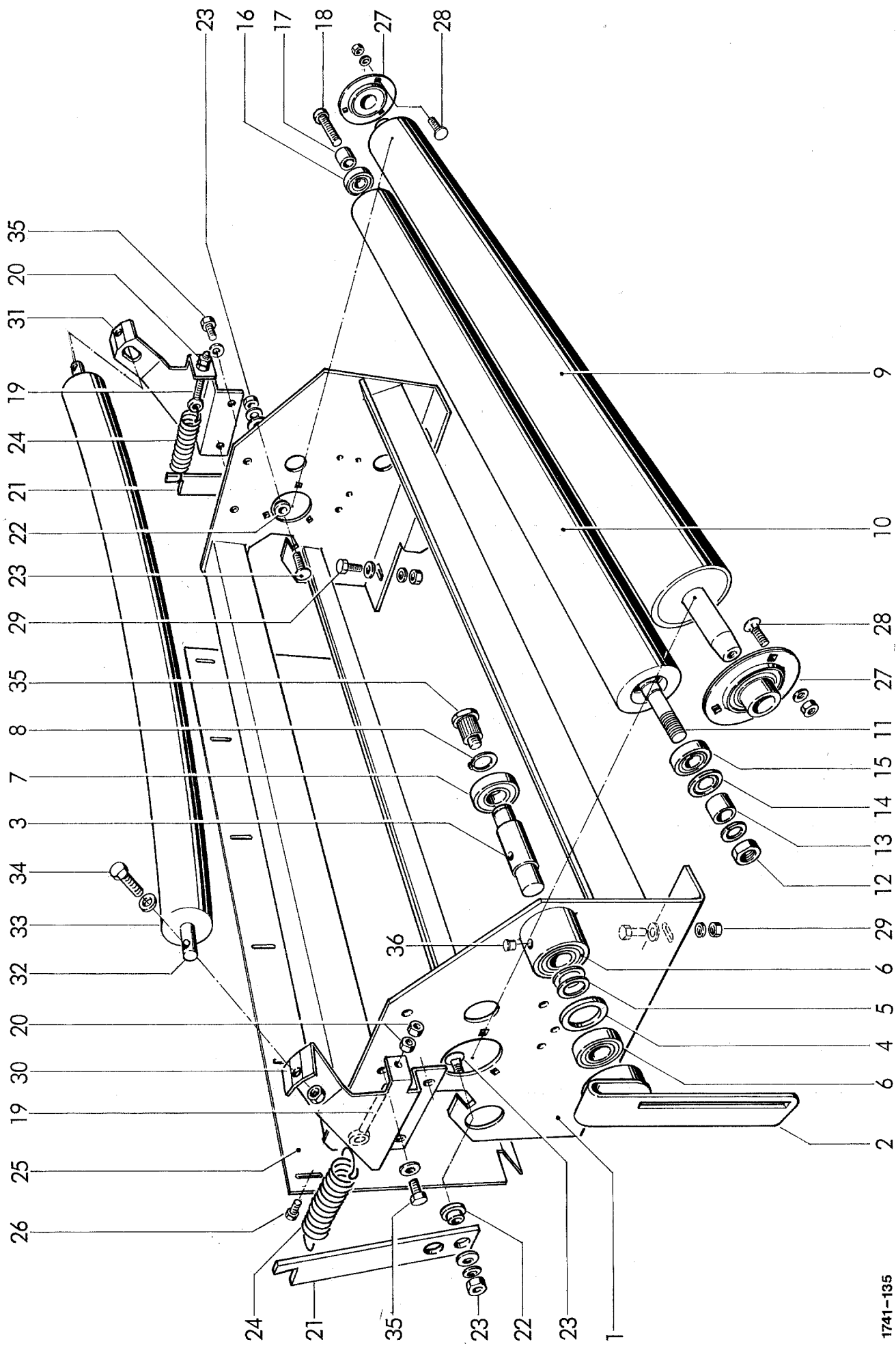
POS.NR.	TEILE NR.	STÜCK	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN
POS.NR.	PART.NR.	QUANTITY				TECHNICAL DATA
POS.NO	PIECE NO.	QUANTITEE				DONNEES TECHNIQUES
1	1726.34.09.12	2	Rolle mit Nr. 2+3	roller with No. 2+3	rouleau avec No. 2+3	
2	0930.99.04.00	2	Freilauf	free wheel mechanism	roue libre	CSK 17-2 RS
3	0912.15.40.00	4	Sicherungsring	circlip	circlip	42x1.75
4	1724.34.15.05	1	Welle, Mitte	shaft, inner	arbre, interieur	
5	1724.34.15.08	2	Welle, außen	shaft, auter	arbre, exterieur	
6	0915.14.38.00	1	Zylinderstift	cylindrical pin	goupille cylindrique	6 m6x40
7	0904.60.56.00	2	Gewindestift	stud	vis pointeau	M 10x30
8	1724.34.15.12	1	Kupplungsnahe	clutch hub	moyeu d'embrayage	
9	1724.34.15.64	1	Mitnehmer	carrier	guide	
10	0901.20.20.00	1	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon à tête hex.	M 4x12
	0910.80.03.00	1	Scheibe	washer	rondelle	A 6
11	0924.20.20.00	2	Blechflanschlager	flange bearing	roulement avec flasques	
12	0903.10.42.00	2	Flachrundschrabe	cup head bolt	vis à tête ronde	M 8x25
	0907.10.08.00	2	6kt-Mutter	hex. nut	écrou hexagonal	M 8
	0911.10.08.00	2	Federring	spring washer	rondelle grower	A 8
13	0903.10.44.00	2	Flachrundschrabe	cup head bolt	vis à tête ronde	M 8x35
	0907.10.08.00	2	6kt-Mutter	hex. nut	écrou hexagonal	M 8
	0907.60.08.00	2	Sicherungsmutter	safety nut	contre-écrou	M 8
	0911.10.08.00	2	Federring	spring washer	rondelle grower	A 8
14	1724.34.05.28	2	Rolle mit Nr. 15+16	rolle with No. 15+16	rouleau avec No. 15+16	
15	0922.12.54.00	2	Rillenkugellager	ball bearing	rouleau	6203-2RS DIN 625
16	0912.15.40.00	4	Sicherungsring	circlip	circlip	40x1.75
17	0902.60.43.00	4	Senkschraube	countersunk bolt	vis à tête fraisée	M 8x20
	0907.10.08.00	4	6kt-Mutter	hex. nut	écrou hexagonal	M8
18	1724.34.05.35	2	Hebel	lever	levier	
19	0912.10.02.00	2	Sicherungsring	circlip	circlip	8x0.8
20	1724.34.05.39	1	Welle	shaft	arbre	
21	1724.34.05.40	2	Buchse	bush	douille	
22	0912.10.16.00	1	Sicherungsring	circlip	circlip	16x1
23	0901.20.64.00	1	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon à tête hex.	M 8x16
	0910.60.08.00	1	Scheibe	washer	rondelle	8,4
	0911.10.08.00	1	Federring	spring washer	rondelle grower	A 8
24	0970.10.09.00	1	Getriebemotor	geared motor	moteur avec transmission	
25	0901.20.47.00	3	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon à tête hex.	M 6x20
	0911.10.06.00	3	Federring	spring washer	rondelle grower	A 6
26	0940.23.31.00	2	Zugfeder	tension spring	ressort tendeur	
27	0924.53.62.00	2	Rolle	roller	rouleau	
28	0924.53.60.00	2	Umlenkrolle	guide roller	rouleau guide	
29	0907.10.06.00	4	6kt-Mutter	hex. nut	écrou hexagonal	M 6
	0911.10.06.00	4	Federring	spring washer	rondelle grower	A 6
30	0913.70.02.00	1	Passfeder	feather key	clavette noyée	3x3,7



1741-135

NETZBINDETRÄGER
NET WRAPPING FRAME
SUPPORT DE LIAGE A FILET

POS.NR. POS.NR. POS.NO	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	STÜCK QUANTITY QUANTITEE	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN TECHNICAL DATA DONNEES TECHNIQUES
1	1724.37.01.01	1	Träger mit Nr. 2-8	frame with No. 2-8	support avec No 2-8	
2	1726.37.21.70	1	Steuerhebel	lever	levier	
3	1724.37.01.13	1	Welle	shaft	arbre	
4	0925.38.24.00	1	Filzscheibe	felt washer	joint feutre	
5	0910.71.34.00	2	Paßscheibe	shim washer	rondelle d'ajustage	17x24x1
6	0924.54.02.00	2	Freilauf	free wheel mechanism	roue libre	KK17
7	0922.12.54.00	1	Rillenkugellager	ball bearing	roulement	6203-2RS
8	0912.10.15.00	1	Sicherungsring	circlip	circlip	15x1
9	1724.37.01.25	1	Walze	roller	rouleau	
10-18	1721.39.01.30	1	Druckwalze	pressure roller	rouleau de pression	
10	1721.39.01.29	1	Rohr	tube	tube	
11	1721.39.01.34	1	Welle	shaft	arbre	
12	0907.10.16.00	1	6kt-Mutter	hex. nut	écrou hexagonal	M 16
	0911.10.16.00	1	Federring	spring washer	rondelle grower	A 16
13	1721.39.01.37	1	Hülse	sleeve	douille	
14	0925.33.63.00	1	Nilos-Ring	bearing seal ring	rondelle d'étanchéité	6203 ZAV
15	0924.54.02.00	1	Freilauf	free wheel mechanism	roue libre	KK17
16	0922.12.53.00	1	Rillenkugellager	ball bearing	roulement	6202-RS
17	1721.39.01.41	1	Ring	ring	baque	
18	0902.10.64.00	1	Zylinderschraube	alan head bolt	visà tête cylindrique	M 10x30
19	0903.36.06.00	2	Augenschraube	eye bolt	boulon à oeille	M 6x60
20	0907.56.06.00	2	Sicherungsmutter	safety nut	contre-écrou	M 6
21	1724.37.01.54	2	Schwenkarm	pivoting arm	bras pivotant	
22	1721.39.01.49	2	Lagerbuchse	bearing bush	coussinet	
23	0903.10.43.00	2	Flachrundschrabe	cup head bolt	vis à tête ronde	M 8x30
	0910.10.08.00	2	Scheibe	washer	rondelle	8,4
	0911.10.08.00	2	Federring	spring washer	rondelle grower	A 8
	0907.10.08.00	2	6kt-Mutter	hex. nut	écrou hexagonal	M 8
24	0940.23.31.00	2	Zugfeder	tension spring	ressort tendeur	
25	1724.37.01.62	1	Abstreifwinkel	stripper angle	corniere racleuse	
26	0905.19.10.00	6	Gewinde-Furchschraube	tapping screw	vis auto-taraudeuse	
27	0924.21.20.00	2	Flanschlager	flange bearing	roulement avec flasques	RA 20 EN 11
28	0903.10.40.00	6	Flachrundschrabe	cup head bolt	vis à tête ronde	M 8x16
	0910.10.08.00	6	Scheibe	washer	rondelle	8,4
	0907.10.08.00	6	6kt-Mutter	hex. nut	écrou hexagonal	M 8
29	0901.21.08.00	4	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon à tête hex.	M 10x25
	0907.10.10.00	4	6kt-Mutter	hex. nut	écrou hexagonal	M 10
	0910.60.10.00	2	Scheibe	washer	rondelle	10,5
	0911.10.10.00	4	Federring	spring washer	rondelle grower	A 10
			Fortsetzung H 51	continuation H 51	suite H 51	



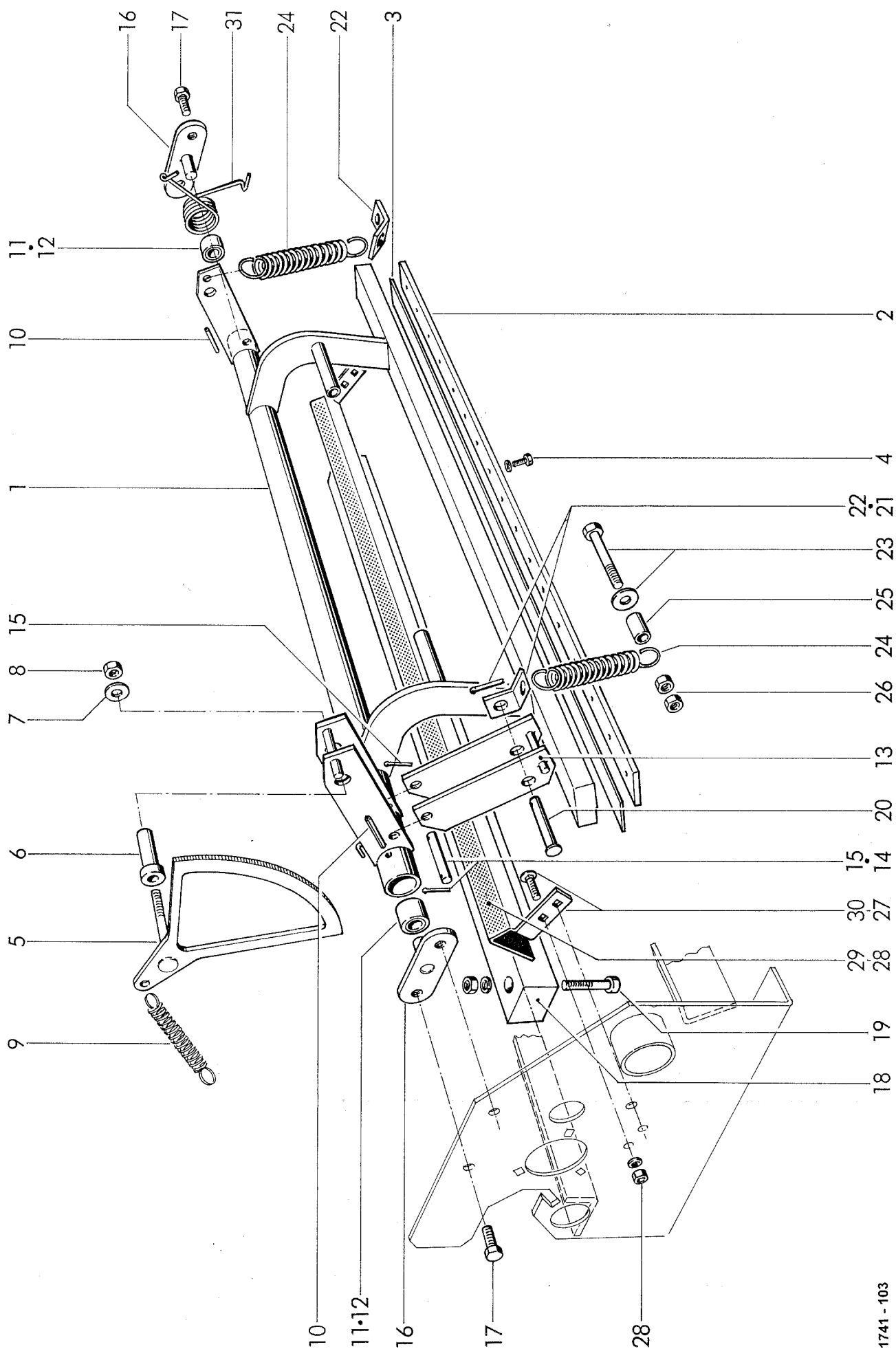
1741-135

09.03

WELGER RP 202 / RP 220

H 51

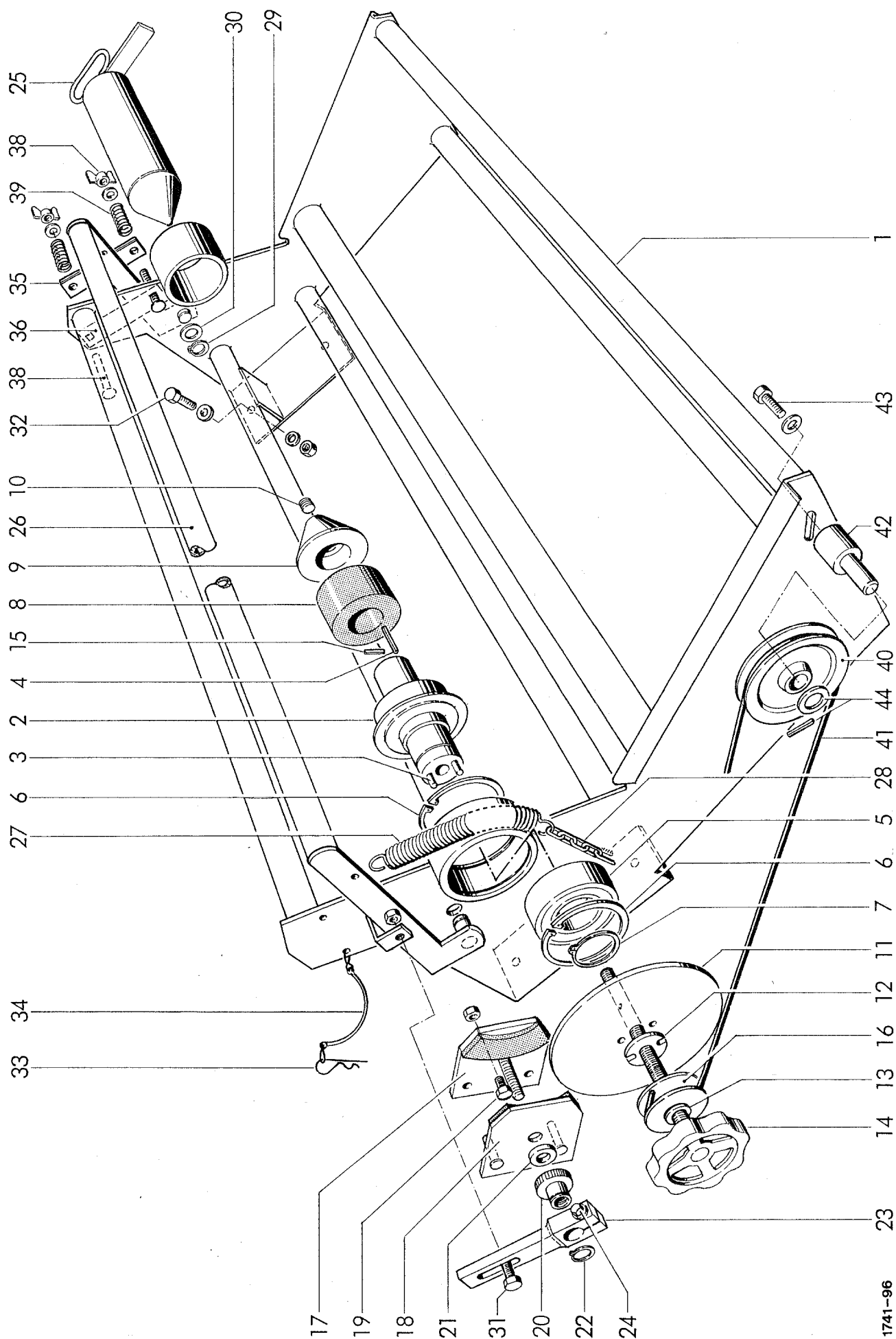
[illegible]



1741 - 103

SCHNEIDVORRICHTUNG MIT ABSTREIFERN
CUTTING DEVICE WITH STRIPPER
DISPOSITIF DE COUP AVEC RACLEUR

POS.NR.	TEILE NR.	STÜCK	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN
POS.NR.	PART.NR.	QUANTITY				TECHNICAL DATA
POS.NO	PIECE NO.	QUANTITEE				DONNEES TECHNIQUES
1-15	1724.37.03.01	1	Messerschwinge, kpl.	knife beam, cpl..	balancier de couteau, cpl.	
1	1724.37.03.02	1	Messerschwinge	knife beam	balancier de couteau	
2	1721.39.03.11	1	Klemmleiste	clamping bar	barre de serrage	
3	1721.39.03.12	1	Messer	knife	couteau	
4	0901.20.49.00	19	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon à tête hex.	M 6x25
	0911.10.06.00	19	Federring	spring washer	rondelle grower	A 6
5	1712.37.02.68	1	Segment	segment	segment	
6	1712.37.02.72	1	Buchse	bush	douille	
7	0910.64.06.00	1	Scheibe	washer	rondelle	A 6.4
8	0907.60.06.00	1	Sicherungsmutter	safety nut	contre-écrou	M 6
9	0940.20.48.00	1	Zugfeder	tension spring	ressort tendeur	
10	0915.50.95.00	2	Spannhülse	expanding pin	goupille mecanindus	4x32
11+12	1712.37.01.62	2	Buchse, kpl.	bush, cpl.	douille, cpl.	
11	0920.11.25.00	2	Laufbuchse	sleeve	douille	
12	1712.37.01.64	2	Schlauch	tube	chambre a air	
13	1790.37.03.19	1	Spannhebel	tension lever	levier tension	
14	0917.10.52.00	1	Bolzen	bolt	boulon	8x55x48
15	0916.10.43.00	2	Splint	split pin	goupille fendue	2x16
16	1721.39.03.18	2	Lagerzapfen	bearing plug	maneton de roulement	
17	0901.80.63.00	4	Sicherungsschraube	lock bolt	vis de securité	M 10x16 TENSILOCK
18	1724.37.03.55	1	Amboß	anvil	enclume	
19	0902.10.68.00	3	Zylinderschraube	alan head bolt	vis à tête cylindrique	M 10x45
	0911.10.10.00	3	Federring	spring washer	rondelle grower	A 10
	0907.10.10.00	3	6kt-Mutter	hex. nut	écrou hexagonal	M 10
20	0917.50.88.00	1	Bolzen	bolt	boulon	12x50x44
21	0916.10.97.00	1	Splint	split pin	goupille fendue	4x25
22	1722.39.02.70	2	Winkel	angle bracket	guide	
23	0901.11.47.00	1	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon à tête hex.	M 12x80
	0910.10.13.00	1	Scheibe	washer	rondelle	13
24	0940.23.87.00	2	Zugfeder	tension spring	ressort tendeur	
25	0920.10.62.00	1	Laufbuchse	sleeve	douille	
26	0907.10.12.00	2	6kt-Mutter	hex. nut	écrou hexagonal	M 12
27	1724.37.03.78	1	Abstreifer mit Nr. 28+29	stripper with no. 28+29	racleur avec no. 28+29	
28*	0938.96.24.00	1	Nylon-Faser-Flor	nylon-felt strip	latte en fibre de nylon	
29*	0938.96.25.00	1	Klebeband	adhesive tape	bande adhésive	
30	0903.10.15.00	4	Flachrundschrabe	cup head bolt	vis à tête ronde	M 6x16
	0907.10.06.00	4	6kt-Mutter	hex. nut	écrou hexagonal	M 6
	0911.10.06.00	4	Federring	spring washer	rondelle grower	A 6
31	0940.34.92.00	1	Schenkelfeder	angle spring	ressort	DR 5,6



1741-96

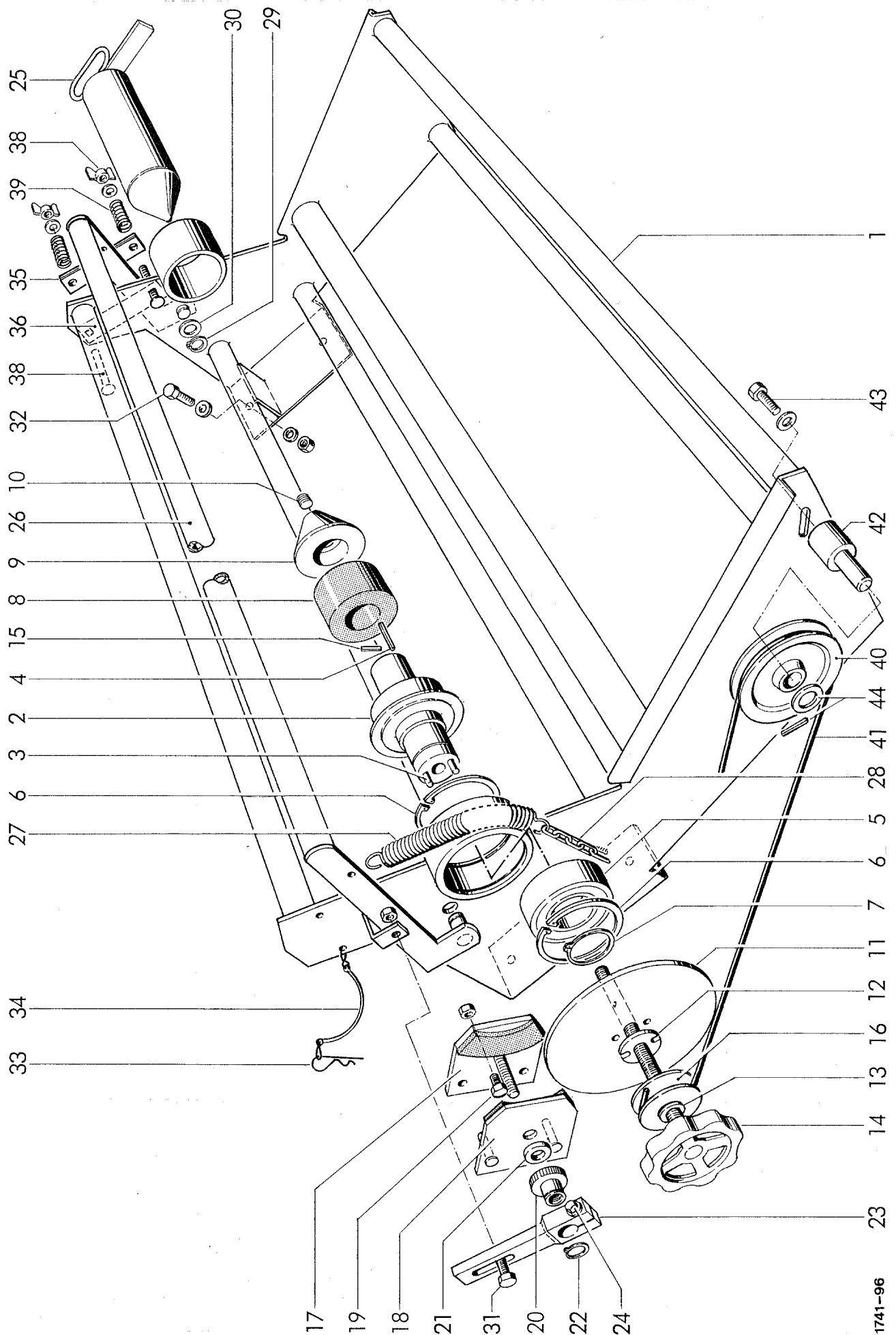
NETZROLLENHALTER MIT BREMSE
NET ROLL SUSPENSION WITH BRAKE
GUIDE FILET - FREIN

POS.NR. POS.NR. POS.NO	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	STÜCK QUANTITY QUANTITEE	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN TECHNICAL DATA DONNEES TECHNIQUES
1	1724.37.05.01	1	Träger	frame	support	
2	1721.37.06.12	1	Nabe	hub	moyeu	
3	0915.14.66.00	2	Zylinderstift	cylindric pin	cheville cylindrique	8x20
4	0915.51.33.00	1	Spannhülse	expanding pin	goupille mecanindus	5x30
5	0922.20.19.00	1	Schräggkugellager	angular contact bearing	roulement à billes à disposition oblique	3209-2RS
6	0912.15.85.00	2	Sicherungsring	circlip	circlip	85x3
7	0912.10.45.00	1	Sicherungsring	circlip	circlip	45x1,75
8	0328.89.00.00	1	Ring	ring	bague	
9	1721.37.06.21	1	Dorn	punch	cone	
10	0903.80.04.00	1	Verschlußschraube	lock bolt	bouchon fileté	
11	1712.37.10.20	1	Bremsscheibe	brake disk	disque de frein	
12	0328.88.00.00	1	Scheibe	washer	rondelle	
13	0911.30.12.00	1	Federscheibe	spring washer	rondelle elastique	
14	1721.37.06.27	1	Spindel	spindle	pivot	
15	0915.50.48.00	1	Spannhülse	expanding pin	goupille mecanindus	3x18
16	1724.37.10.01	1	Rolle	roller	poulie	
17-22	1712.37.10.31	1	Bremse, kpl.	brake, cpl.	frein, cpl.	
17	1712.37.10.32	1	Platte	plate	plaque	
18	1712.37.10.39	1	Platte	plate	plaque	
19	0901.20.66.00	1	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon à tête hexagonale	M 8x20
	0907.22.08.00	1	6kt-Mutter	hex. nut	écrou hexagonal	BM 8
20	0320.49.00.00	1	Rändelmutter	milled nut	écrou moleté	
21	0922.93.19.00	1	Axial-Nadellager	thrust needle bearing	roulement à aiguilles axial	
22	0912.10.18.00	1	Sicherungsring	circlip	circlip	18x1,2
23	1712.37.10.49	1	Hebel	lever	levier	
24	0901.20.51.00	1	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon à tête hexagonale	M 6x30
	0910.10.06.00	1	Scheibe	washer	rondelle	6,4
25	1721.39.05.60	1	Stützlager	support	support	
26	1721.39.05.68	1	Spannbügel	tension bracket	berceau de tension	
27	0940.23.47.00	1	Zugfeder	tension spring	ressort tendeur	
28	0935.51.04.00	1	Kette	chain	chaîne	
29	0912.10.15.00	2	Sicherungsring	circlip	anneau de sécurité	15x1
30	0910.30.15.00	2	Scheibe	washer	rondelle	15

Fortsetzung H 61

continuation H 61

continuation H 61



1741-96

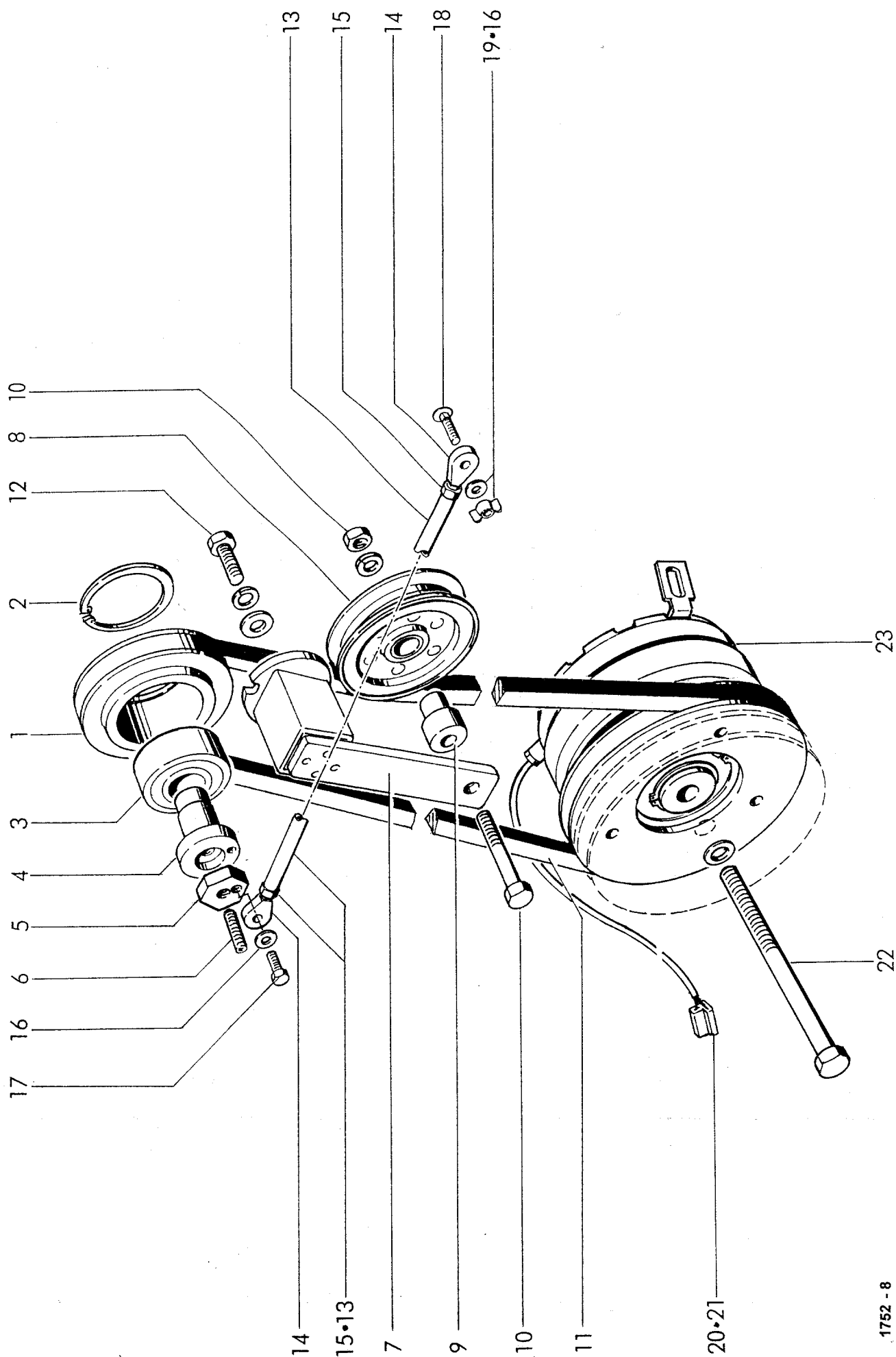
NETZROLLENHALTER MIT BREMSE
NET ROLL SUSPENSION WITH BRAKE
GUIDE FILET - FREIN

POS.NR. POS.NR. POS.NO	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	STÜCK QUANTITY QUANTITEE	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN TECHNICAL DATA DONNEES TECHNIQUES
31	0901.20.70.00	1	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon à tête hexagonale	M 8x30
	0907.10.08.00	1	6kt-Mutter	hex. nut	ecrou hexagonal	M 8
32	0901.21.08.00	4	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon à tête hexagonale	M 10x25
	0910.60.10.00	4	Scheibe	washer	rondelle	10,5
	0911.10.10.00	4	Federring	spring washer	rondelle grower	A 10
	0907.10.10.00	4	6kt-Mutter	hex. nut	ecrou hexagonal	M 10
33	0916.21.04.00	1	Federstecker	spring clip	goupille elastique	4
34	0937.19.17.00	1	Sicherungsteil	safety device	attache de sécurité	
35-39	1724.37.05.70	1	Schwingungsdämpfer, kpl.	shock absorber, cpl.	amortisseur, cpl.	
35	1724.37.05.71	1	Druckplatte	pressure plate	plaque de pression	
36	1721.39.06.04	1	Gleitplatte	sliding plate	plaque de glissement	
37*	1726.37.25.17	1	Reibbelag für Nr. 35	friction lining for No. 35	plateau de friction pour No. 35	
38	0903.10.24.00	2	Flachrundschrabe	cup head bolt	vis à tête ronde	M 6x60
	0908.31.06.00	2	Flügelmutter	wing nut	écrou à oreilles	M 6
	0910.40.06.00	2	Scheibe	washer	rondelle	R 6,6
39	0940.10.71.00	2	Druckfeder	pressure spring	essort de pression	
40	1725.34.07.10	1	Rolle	roller	poulie	
41	0925.24.94.00	1	O-Ring	seal	joint	
42	1724.37.10.04	1	Zapfen	pivot	pivot	
43	0901.21.10.00	1	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon à tête hexagonale	M 10x30
	0911.56.10.00	1	Spannscheibe	flat washer	rondelle serrage	10
44	0910.10.21.00	1	Scheibe	washer	rondelle	21
	0916.11.12.00	1	Splint	split pin	goupille fendue	5x32

siehe auch H 60

see also H 60

regardez aussi H 60

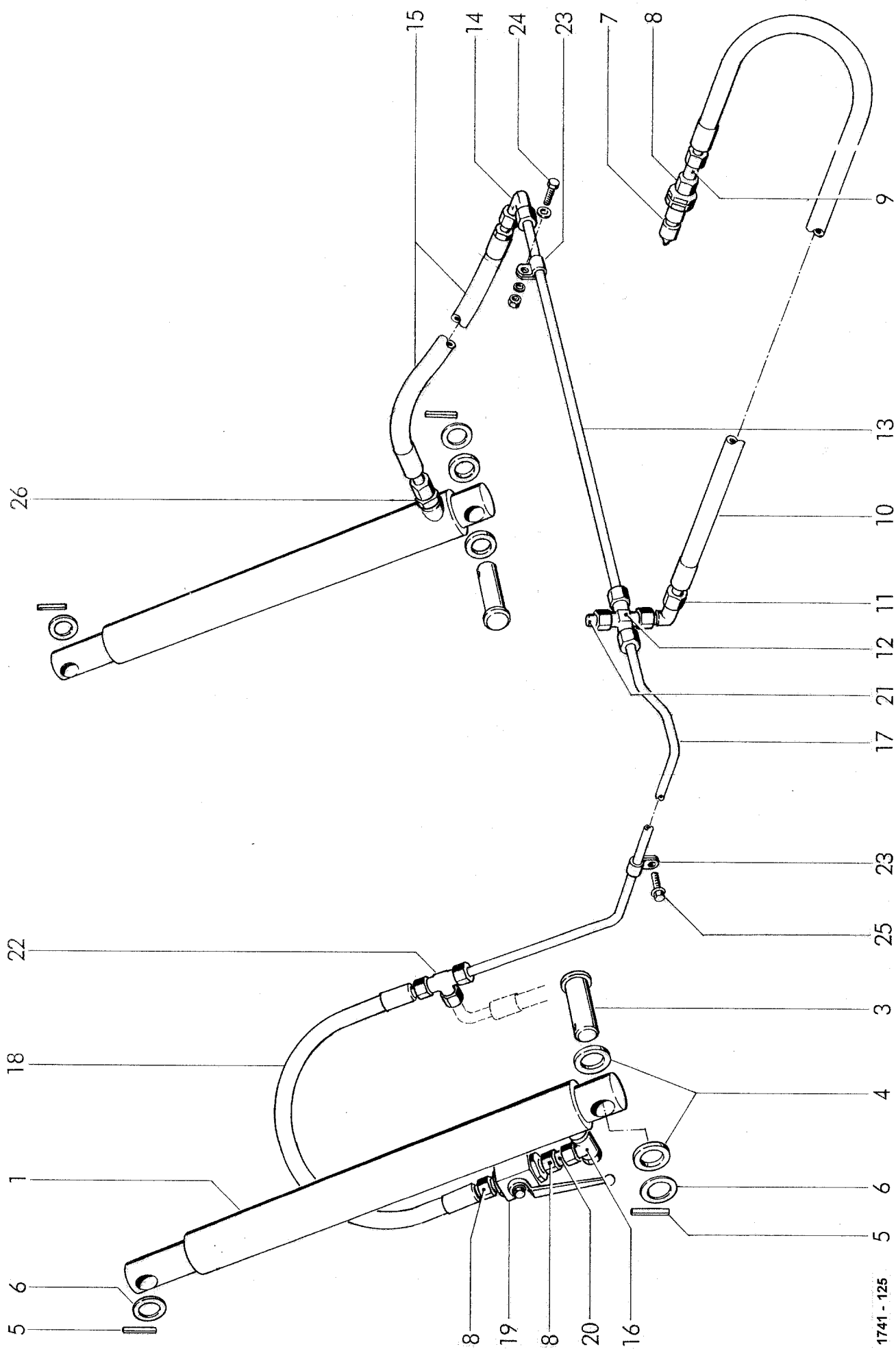


10.03

WELGER RP 202 / RP 220

H 65

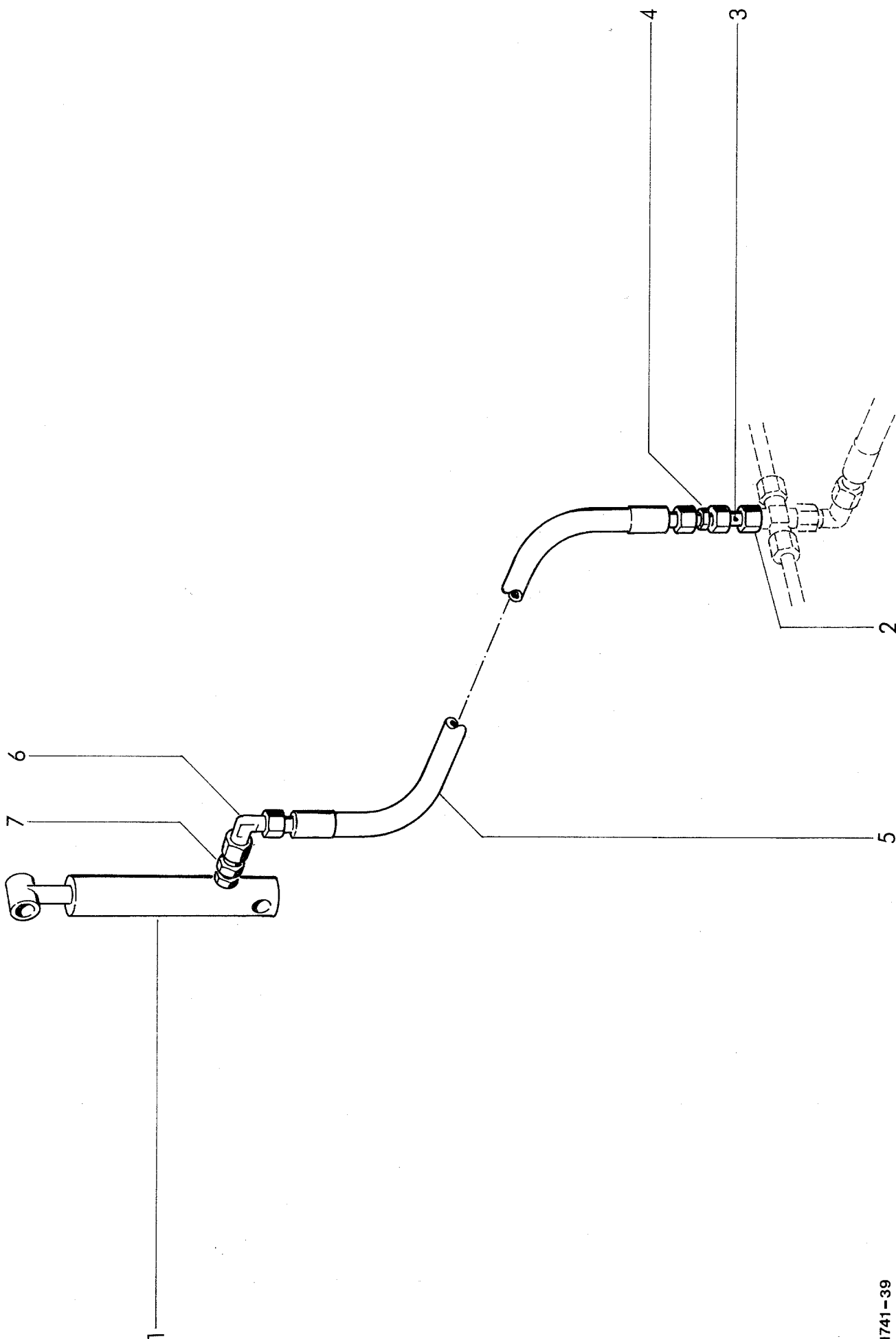
[illegible]



1741 - 125

10

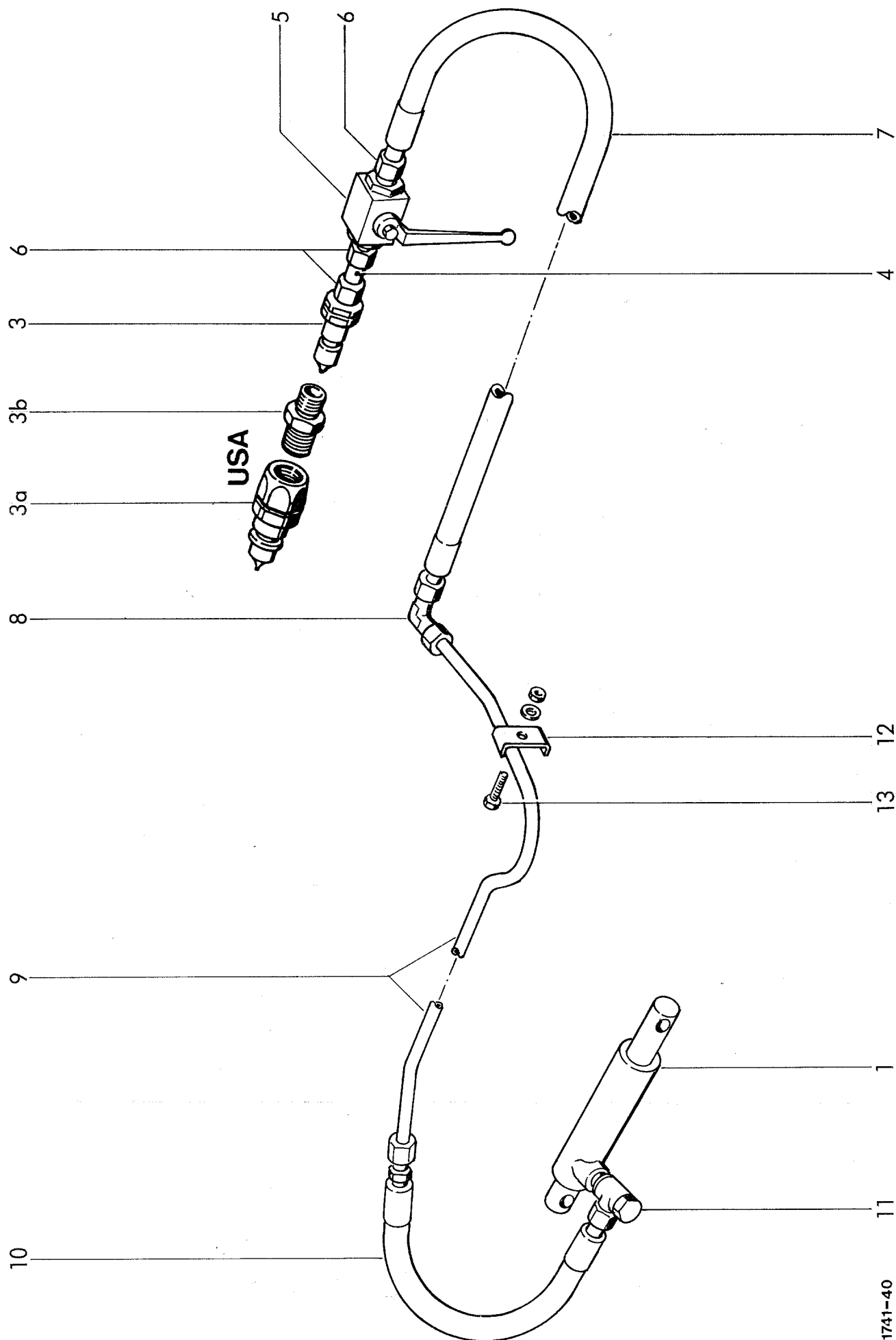
[illegible]



1741-39

J 14

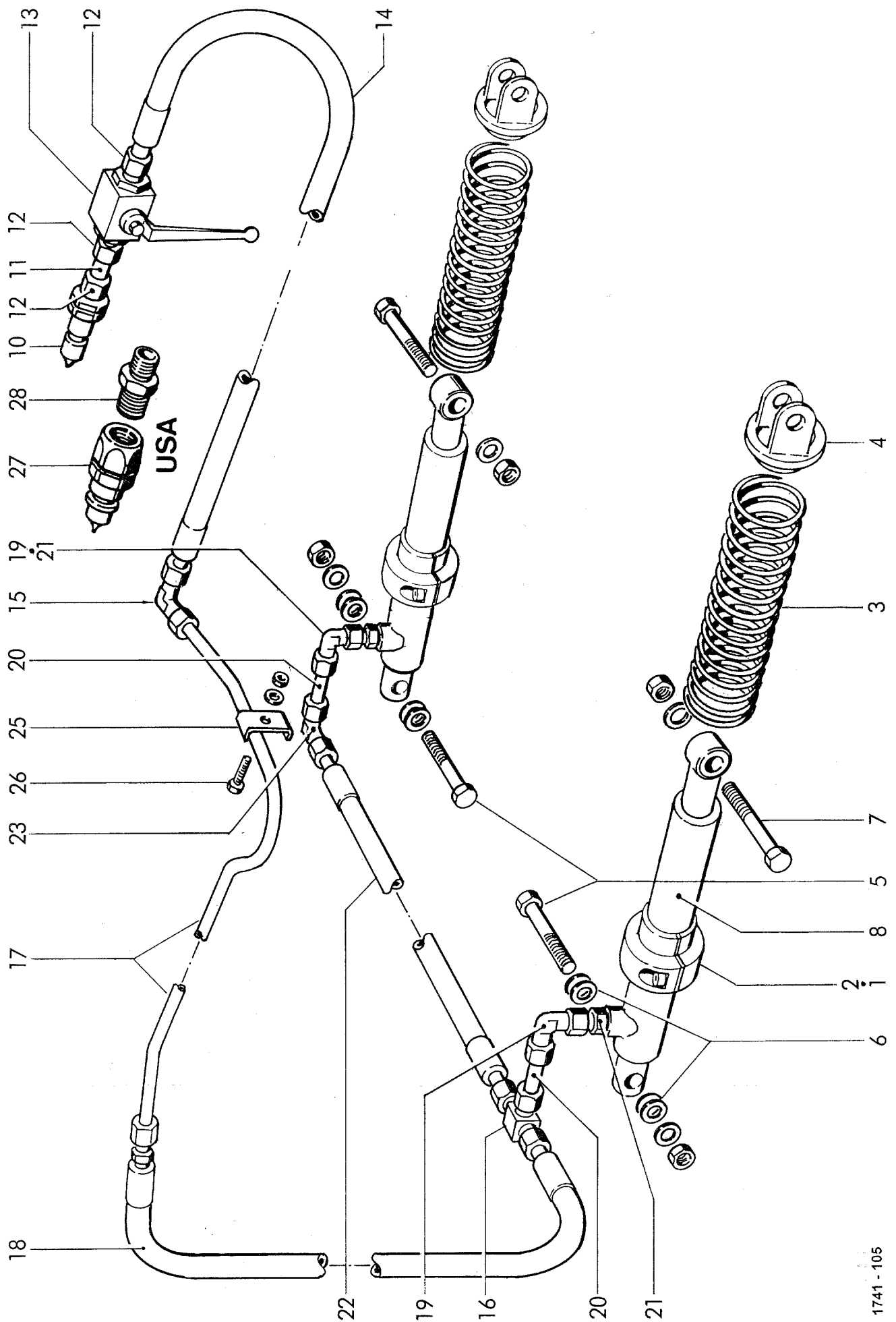
[illegible]



1741-40

HYDRAULIQUE: RAMASSEUR STANDARD RP 202

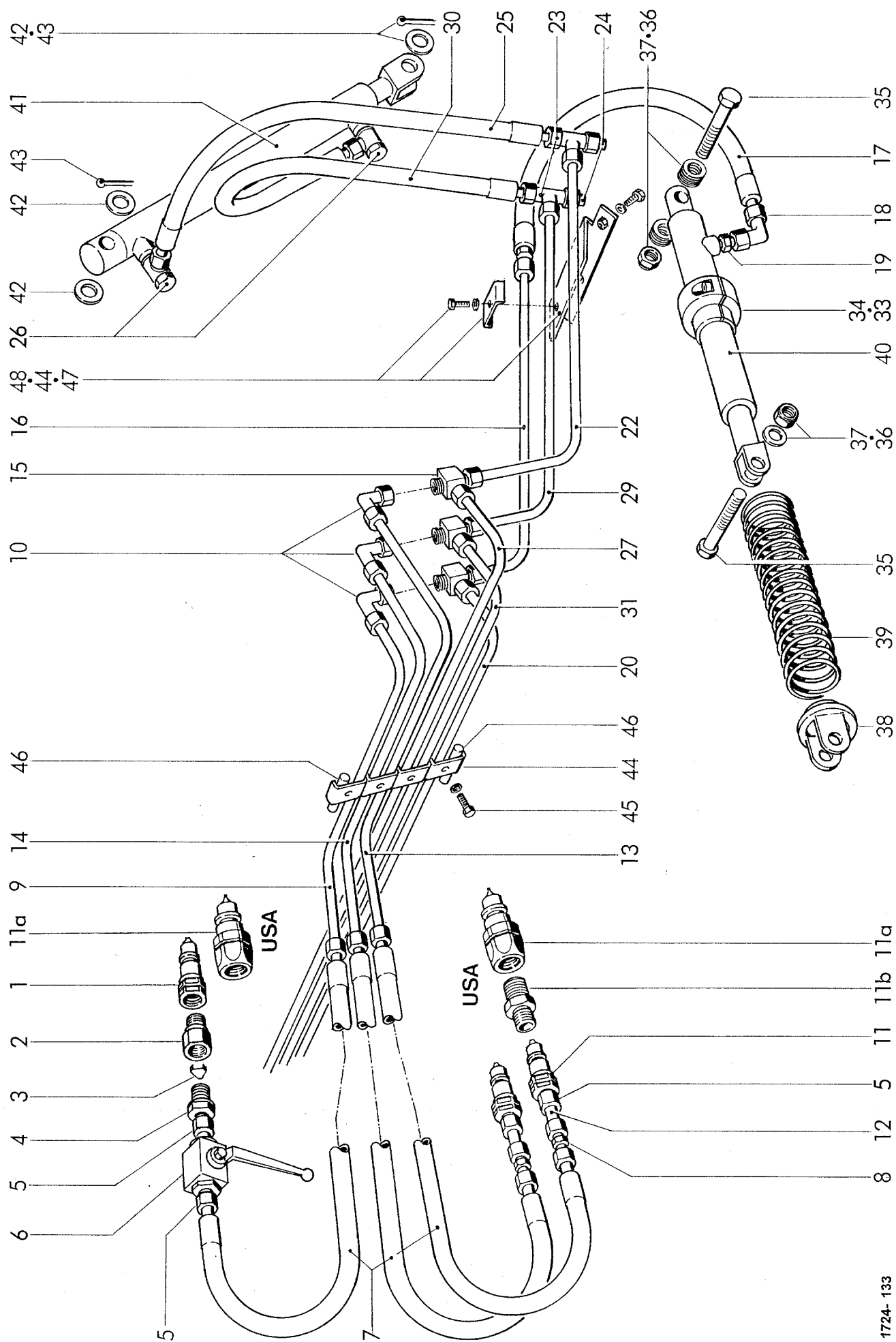
[illegible]



1741 - 105

AUFSAMMLER 26 ZINKEN PRO REIHE
PICK-UP 26 TINES PER BAR
RAMASSEUR 26 DENTS PAR RANGEE

18

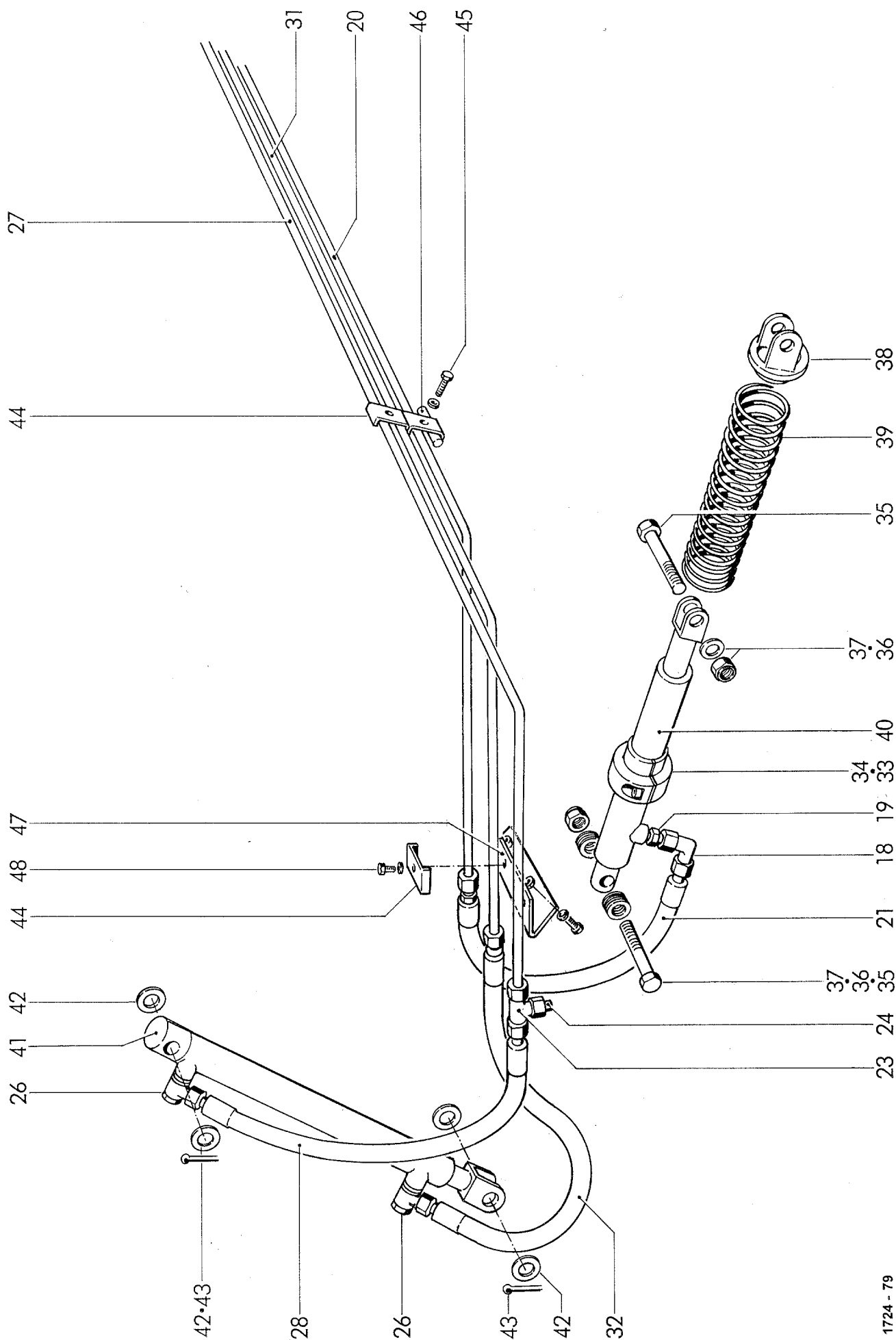


1724-133

HYDRAULIK: BREITAUFSAMMLER MIT HYDRAULISCHEM SCHWENKBODEN OHNE SCHNEIDWERK RP 220
 HYDRAULIC: WIDE PICK-UP WITH HYDRAULIC BOTTOM FLAP WITHOUT CUTTING DEVICE RP 220
 HYDRAULIQUE: RAMASSEUR LARGE AVEC FONT PIVOTANT SANS DISPOSITIF DE COUPE RP 220

FARMER / BALER CONTROL "E"
 FARMER / BALER CONTROL "E"
 FARMER / BALER CONTROL "E"

POS.NR. POS.NR. POS.NO	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	STÜCK QUANTITY QUANTITEE	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN TECHNICAL DATA DONNEES TECHNIQUES
1	0954.31.22.00	1	Kupplungsstecker	coupling	raccord de couplage	
2	0955.56.14.00	1	Drosselgehäuse	throttle housing	boîte de la soupape	
3	0952.26.06.00	1	Drosselrückschlagventil	nonreturn valve	soupage de retenue	
4	0955.60.33.00	1	Gerade Einschraubstutzen	threaded bushing	manchon vissé	12 SM-WD
5	0955.91.10.00	5	Überwurfmutter	clamping nut	écrou à chapeau	AL 12
	0955.96.08.00	5	Schneidring	cutting ring	bague taraudeuse	L 12
6	0952.13.03.00	1	Block-Kugelhahn	stop valve	robinet à bille	
7	0954.12.84.00	3	Höchstdruckschlauch	high pressure hose	flexible à haute pression	10 x 3100
8	0955.12.67.00	2	Gerade Verschraubung	straight connection	raccord	EL 12
9	1724.56.02.16	1	Rohrleitung	tubing	conduite hydrauliques	12 x 1,5 ; lg. 610
10	0955.14.67.00	3	Winkelverschraubung	elbow union	raccord coudé	KL 12
11	0954.31.20.00	2	Kupplungsstecker	coupling	raccord de couplage	
11a	0954.31.49.00	3	Kupplungsstecker USA	coupling USA	raccord de couplage USA	
11b	0954.31.51.00	2	Adapter USA	adapter USA	adapteur USA	
12	0954.31.68.00	2	Drosselhülse	orifice sleeve	douille d'etirement	D = 2,5
13	1724.56.03.14	1	Rohrleitung	tubing	conduite hydrauliques	12 x 1,5 ; lg. 650
14	1724.56.04.14	1	Rohrleitung	tubing	conduite hydrauliques	12 x 1,5 ; lg. 635
15	0955.38.13.00	3	Einstellbare L-Verschraubung	adjustable male stud tee	L- raccord, adjustable	P-ELVD 12 L
16	1724.56.06.06	1	◆ Rohrleitung links	tubing left	conduite hydrauliques gauche	12 x 1,5 ; lg. 570
	1724.57.56.07	1	◇ Rohrleitung links	tubing left	conduite hydrauliques gauche	12 x 1,5 ; lg. 530
17	0954.12.17.00	1	Höchstdruckschlauch	high pressure hose	flexible à haute pression	10 x 600
18	0955.34.04.00	2	Einstellbare Winkelverschraubung	elbow union, adjustable	raccord coude, adjustable	S - EWV 12 L
19	0955.10.67.00	2	Gerade Einschraubverschraubung	straight connection	raccord	S - gev 12 L/ M 18 x 1,5
20	1724.56.06.12	1	Rohrleitung rechts	tubing right	conduite hydrauliques droite	12 x 1,5 ; lg. 2475
21	0954.12.08.00	1	Höchstdruckschlauch	high pressure hose	flexible à haute pression	10 x 400
22	1724.56.07.06	1	◆ Rohrleitung links	tubing left	conduite hydrauliques gauche	12 x 1,5 ; lg. 550
	1724.57.57.09	1	◇ Rohrleitung links	tubing left	conduite hydrauliques gauche	12 x 1,5 ; lg. 695
23	0955.16.67.00	3	T-Verschraubung	T-connection	raccord-T	QI 12
24	0955.88.04.00	3	Verschlußbutzen	locking plug	bouchon de couverture	12 L
25	0954.12.12.00	1	◆ Höchstdruckschlauch	high pressure hose	flexible à haute pression	12 x 500
	0954.12.18.00	1	◇ Höchstdruckschlauch	high pressure hose	flexible à haute pression	12 x 600
26	0955.31.24.00	4	Winkel-Schwenkverschraubung	banjo coupling	raccord banjo	S - SWV 12 L/ M 18x 1,5
27	1724.56.07.13	1	Rohrleitung rechts	tubing right	conduite hydrauliques droite	12 x 1,5 ; lg. 2620
28	0954.12.19.00	1	◆ Höchstdruckschlauch	high pressure hose	flexible à haute pression	12 x 700
	0954.12.18.00	1	◇ Höchstdruckschlauch	high pressure hose	flexible à haute pression	12 x 600
			◆ = Aufsammler 30 Zinken / Reihe	Pick up 30 tines / bar	Ramasseur 30 dents / rangee	
			◇ = Aufsammler 26 Zinken / Reihe	Pick up 26 tines / bar	Ramasseur 26 dents / rangee	
			Fortsetzung J 21	continuation J 21	continuation J 21	



1724 - 79

HYDRAULIK: BREITAUFSAMMLER MIT HYDRAULISCHEM SCHWENKBODEN OHNE SCHNEIDWERK RP 220
 HYDRAULIC: WIDE PICK-UP WITH HYDRAULIC BOTTOM FLAP WITHOUT CUTTING DEVICE RP 220
 HYDRAULIQUE: RAMASSEUR LARGE AVEC FONT PIVOTANT SANS DISPOSITIF DE COUPE RP 220

FARMER / BALER CONTROL "E"
 FARMER / BALER CONTROL "E"
 FARMER / BALER CONTROL "E"

POS.NR. POS.NR. POS.NO	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	STÜCK QUANTITY QUANTITEE	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN TECHNICAL DATA DONNEES TECHNIQUES
29	1724.56.08.06	1	◆ Rohrleitung links	tubing left	conduite hydrauliques gauche	12 x 1,5 ; lg. 590
	1724.57.58.08	1	◇ Rohrleitung links	tubing left	conduite hydrauliques gauche	12 x 1,5 ; lg. 693
30	0954.12.19.00	1	Höchstdruckschlauch	high pressure hose	flexible à haute pression	12 x 700
31	1724.56.08.13	1	Rohrleitung rechts	tubing right	conduite hydrauliques droite	12 x 1,5 ; lg. 2560
32	0954.12.17.00	1	Höchstdruckschlauch	high pressure hose	flexible à haute pression	12 x 600
33	1713.53.08.02	2	Klemmstück	clamping piece	cosse machoires	
34	0902.10.64.00	4	Zylinderschraube	alan head bolt	visà tête cylindrique	M 10 x 30
35	0901.12.08.00	4	Sechskantschraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 14x90
36	0907.60.14.00	4	Sicherungsmutter	safety nut	contre écrou	NM 14
37	0910.10.15.00	24	Scheibe	washer	rondelle	15
38	1257.43.01.18	2	Druckteller	pressure plate	plateau de pression	
39	0940.16.24.00	2	Druckfeder	pressure spring	ressort de pression	
40	0951.11.12.00	2	Plungerzylinder	hydr. cylinder	verin hydraulique	
41	0951.11.66.00	2	Hydraulikzylinder	hydraulic cylinder	cylindre hydraulique	
42	0910.10.21.00	16	Scheibe	washer	rondelle	21
43	0916.11.14.00	8	Splint	split pin	goupille fendue	5 x 40
44	0954.60.65.00	8	Doppelschelle	double clamp	collier double	BSS 2 x 12 x 25 x 3
45	0901.20.70.00	8	Sechskantschraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 8 x 30
	0911.10.08.00	8	Federring	spring washer	rondelle grower	A 8
46	1724.56.17.07	3	Distanzstück	spacer	entretoise	
47	1724.56.47.09	2	Halter	bracket	support	
48	0901.20.66.00	8	Sechskantschraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 8 x 20
	0911.10.08.00	8	Federring	spring washer	rondelle grower	A 8
49*	0954.60.04.00	nB	Schelle	clamp	collier	
50*	0901.20.68.00	nB	Sechskantschraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 8 x 25
	0911.10.08.00	nB	Federring	spring washer	rondelle grower	A 8
	0907.10.08.00	nB	6kt-Mutter	hex. Nut	écrou hexagonal	M 8

◆ = Aufsammler 30 Zinken / Reihe

Pick up 30 tines / bar

Ramasseur 30 dents / rangee

◇ = Aufsammler 26 Zinken / Reihe

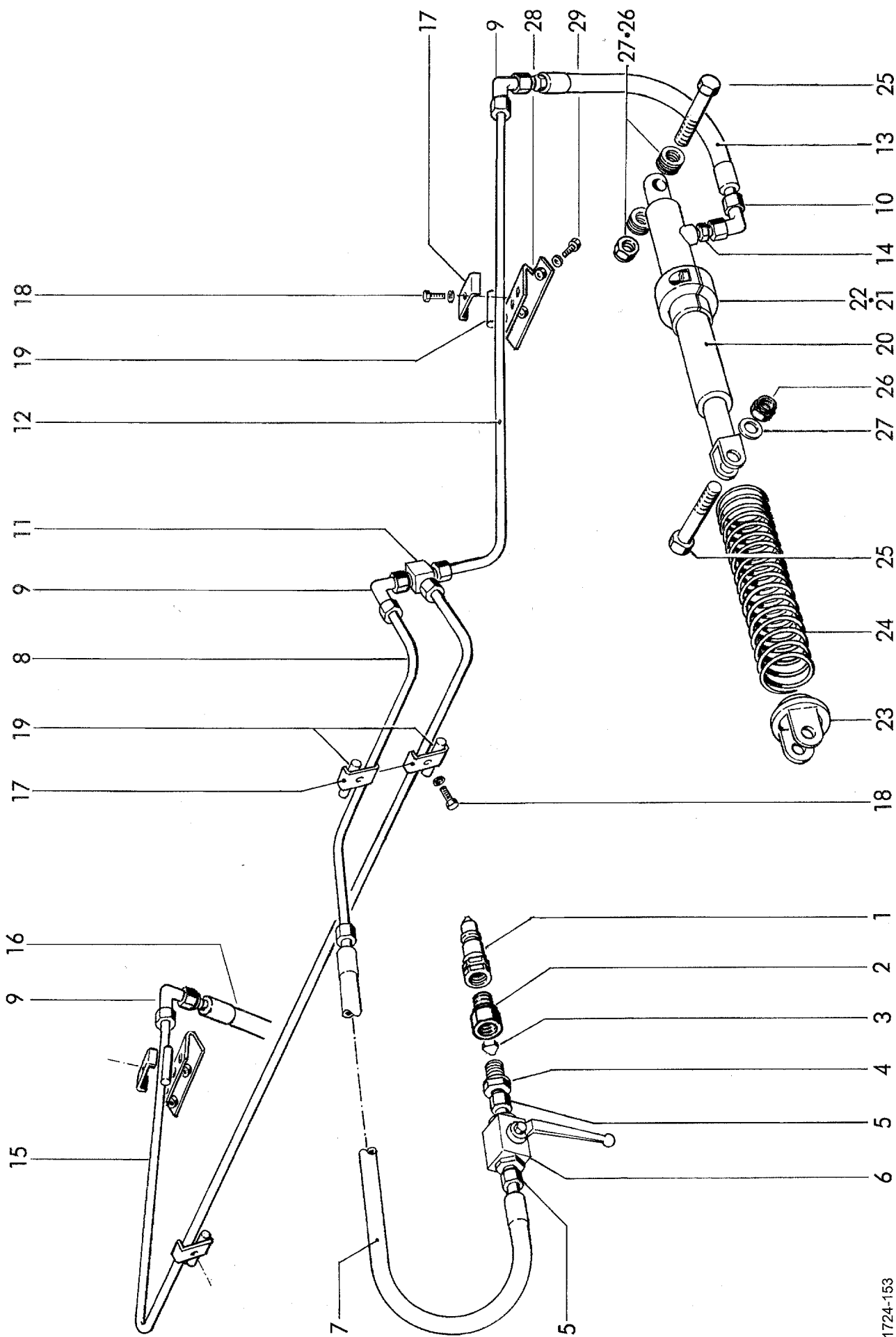
Pick up 26 tines / bar

Ramasseur 26 dents / rangee

siehe auch J 20

see also J 20

regardez aussi J 20



1724-153

HYDRAULIK: BREITAUFSAMMLER MIT FESTEM BODEN OHNE SCHNEIDWERK

HYDRAULIC: WIDE PICK-UP WITH FIXED BOTTOM PLATE WITHOUT CUTTING DEVICE

HYDRAULIQUE: RAMASSEUR LARGE AVEC TÔLE DE FOND NON-PLIABLES SANS DESPOSITIF DE COUPE

FARMER / BALER CONTROL "E"

FARMER / BALER CONTROL "E"

FARMER / BALER CONTROL "E"

POS.NR.	TEILE NR.	STÜCK	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN
POS.NR.	PART.NR.	QUANTITY				TECHNICAL DATA
POS.NO	PIECE NO.	QUANTITEE				DONNEES TECHNIQUES
1	0954.31.22.00	1	Kupplungsstecker	coupling	raccord de couplage	
2	0955.56.14.00	1	Drosselgehäuse	throttle housing	boîte de la soupape	
3	0952.26.06.00	1	Drosselrückschlagventil	nonreturn valve	soupape de retenue	
4	0955.60.33.00	1	Gerade Einschraubstutzen	straight connection	raccord	EGES 12 SM - WD
5	0955.91.10.00	2	Überwurfmutter	clamping nut	écrou à chapeau	AL 12
	0955.96.08.00	2	Schneidring	cutting ring	bague taraudeuse	L 12
6	0952.13.03.00	1	Block-Kugelhahn	stop valve	robinet à bille	
7	0954.12.84.00	1	Höchstdruckschlauch	high pressure hose	flexible à haute pression	10x3100
8	1724.56.02.16	1	Rohrleitung	tubing	conduite hydrauliques	12x1,5; lg. 610
9	0955.14.67.00	3	Winkelverschraubung	elbow union	raccord coudé	KL 12
10	0955.34.04.00	2	Einstellbare Winkelverschraubung	elbow union, adjustable	raccord coude, adjustable	S - EWV 12 L
11	0955.38.13.00	1	Einstellbare L-Verschraubung	adjustable male stud tee	L- raccord, adjustable	P - ELVD 12 L
12	1724.56.06.06	1	♦ Rohrleitung links	tubing left	conduite hydrauliques gauche	12x1,5; lg. 570
	1724.57.56.07	1	◇ Rohrleitung links	tubing left	conduite hydrauliques gauche	12x1,5; lg. 530
13	0954.12.18.00	1	Höchstdruckschlauch	high pressure hose	flexible à haute pression	10x600
14	0955.10.67.00	2	Gerade Einschraubverschraubung	male stud coupling	raccord, adjustable	S - GEV 12 L / M 18x1,5
15	1724.56.06.12	1	Rohrleitung rechts	tubing right	conduite hydrauliques droit	12x1,5; lg. 2475
16	0954.12.17.00	1	Höchstdruckschlauch	high pressure hose	flexible à haute pression	10x600
17	0954.60.65.00	5	Doppelschelle	double clamp	collier double	BSS 2x12x25x3
18	0901.20.70.00	5	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 8x30
	0911.10.08.00	5	Federring	spring washer	rondelle grower	A 8
19	1724.56.17.07	5	Distanzstück	spacer	entretoise	
20	0951.11.12.00	2	Plungerzylinder	plunger cylinder	verin	
21	1713.53.08.02	2	Klemmstück	clamping piece	cosse machoires	
22	0902.10.64.00	4	Zylinderschraube	alan head bolt	visà tête cylindrique	M 10x30
23	1257.43.01.18	2	Druckteller	pressure plate	plateau de pression	
24	0940.16.24.00	2	Druckfeder	pressure spring	ressort de pression	
25	0901.12.08.00	4	Sechskantschraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 14x90
26	0907.60.14.00	4	Sicherungsmutter	safety nut	contre écrou	NM 14
27	0910.10.15.00	12	Scheibe	washer	rondelle	15
28	1724.56.47.09	2	Halter	lever	support	
29	0901.20.66.00	4	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 8x20
	0911.10.08.00	4	Federring	spring washer	rondelle grower	A 8

♦ = Aufsammler 30 Zinken / Reihe

Pick up 30 tines / bar

Ramasseur 30 dents / rangee

◇ = Aufsammler 26 Zinken / Reihe

Pick up 26 tines / bar

Ramasseur 26 dents / rangee

HYDRAULIK: BREITAUFSAMMLER MIT FESTEM BODEN UND SCHNEIDWERK 12 MESSER RP 220

HYDRAULIC: WIDE PICK-UP WITH FIXED BOTTOM PLATE AND CUTTING DEVICE 12 BLADES RP 220

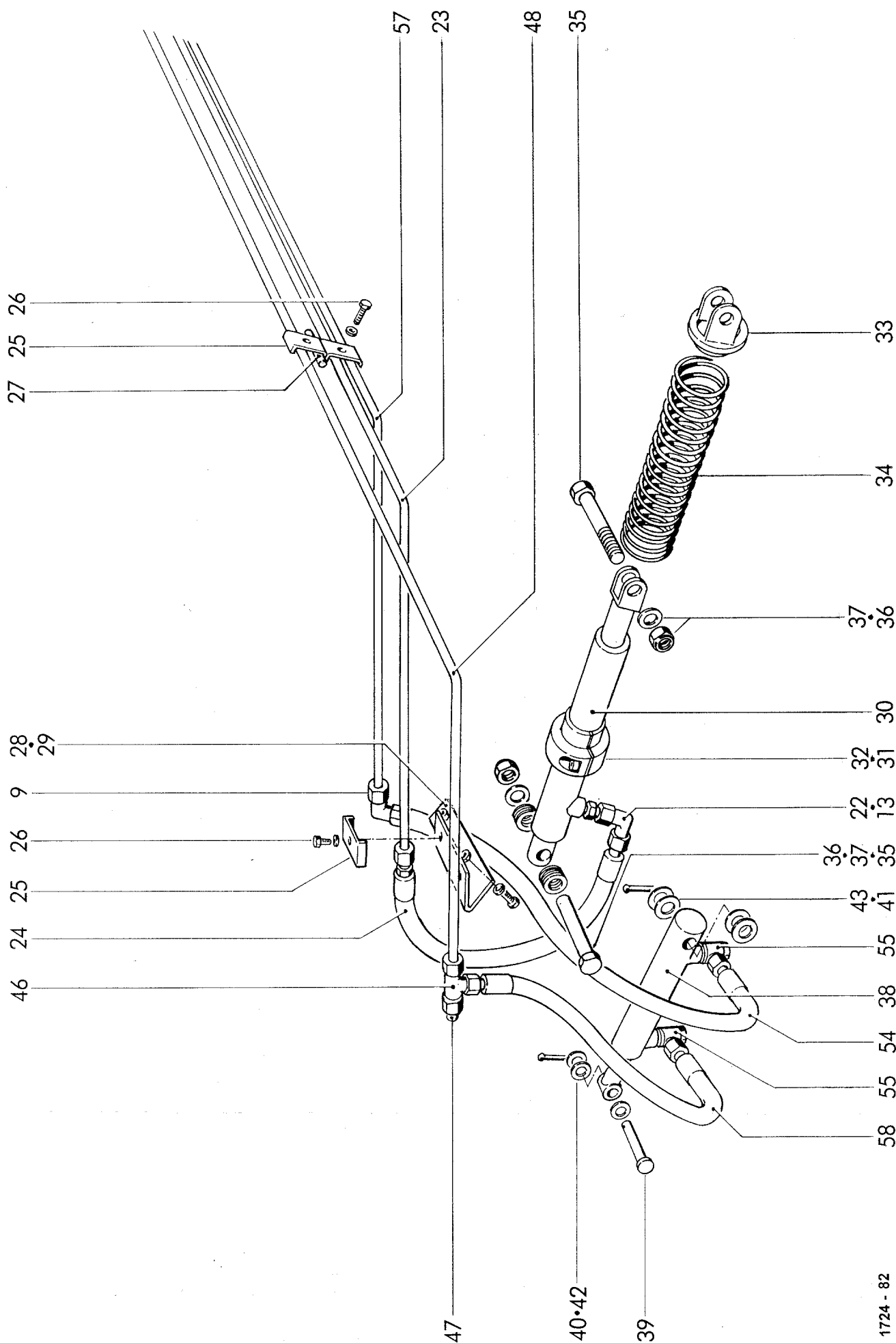
HYDRAULIQUE: RAMASSEUR LARGE AVEC TÔLE DE FOND NON-PLIABLES ET DESPOSITIF DE COUPE 12 LAMES RP 220

FARMER / BALER CONTROL "E"

FARMER / BALER CONTROL "E"

FARMER / BALER CONTROL "E"

POS.NR. POS.NR. POS.NO	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	STÜCK QUANTITY QUANTITEE	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN TECHNICAL DATA DONNEES TECHNIQUES
1	0954.31.22.00	1	Kupplungsstecker	coupling	raccord de couplage	
2	0955.56.14.00	1	Drosselgehäuse	throttle housing	boîte de la soupape	
3	0952.26.06.00	1	Drosselrückschlagventil	nonreturn valve	soupage de retenue	
4	0955.60.33.00	1	Gerade Einschraubstutzen	straight connection	raccord	12 SM-WD
5	0955.91.10.00	5	Überwurfmutter	clamping nut	écrou à chapeau	AL 12
	0955.96.08.00	5	Schneidring	cutting ring	bague taraudeuse	L 12
6	0952.13.03.00	1	Block-Kugelhahn	stop valve	robinet à bille	
7	0954.12.84.00	3	Höchstdruckschlauch	high pressure hose	flexible à haute pression	10x3100
8	1724.56.02.16	1	Rohrleitung	tubing	conduite hydrauliques	12x1,5; lg. 610
9	0955.14.67.00	2	Winkelverschraubung	elbow union	raccord coudé	KL 12
10	0954.31.20.00	2	Kupplungsstecker	coupling	raccord de couplage	
11	1724.57.30.08	1	♦ Rohrleitung	tubing	conduite hydrauliques	12x1,5; lg. 690
	1724.57.64.08	1	◇ Rohrleitung	tubing	conduite hydrauliques	12x1,5; lg. 810
12	1724.57.03.09	1	♦ Rohrleitung	tubing	conduite hydrauliques	12x1,5; lg. 810
	1724.57.65.09	1	◇ Rohrleitung	tubing	conduite hydrauliques	12x1,5; lg. 810
13	0955.34.04.00	4	Einstellbare Winkelverschraubung	elbow union, adjustable	raccord coude, adjustable	S - EWV 12 L
14	0952.60.76.00	1	Steuerventil	distribution valve	distributeur hydraulique	
15	0955.10.43.00	4	Gerade Einschraubverschraubung	male stud coupling	raccord, adjustable	GE 12 - LM
16	1724.57.36.03	1	♦ Halter	lever	support	
	1724.57.72.03	1	◇ Halter	lever	support	
17	0901.20.66.00	2	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 8x20
	0907.10.08.00	2	6kt-Mutter	hex.nut	écrou hexagonal	M8
	0911.10.08.00	2	Federring	spring washer	rondelle grower	A 8
18	0901.10.66.00	1	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 8x70
	0907.10.08.00	1	6kt-Mutter	hex.nut	écrou hexagonal	M 8
	0911.10.08.00	1	Federring	spring washer	rondelle grower	A 8
19	0955.38.13.00	3	Einstellbare L-Verschraubung	adjustable male stud tee	L- raccord, adjustable	P -ELVD 12 L
20	1724.56.06.06	1	♦ Rohrleitung links	tubing left	conduite hydrauliques gauche	12x1,5; lg. 570
	1724.57.56.07	1	◇ Rohrleitung links	tubing left	conduite hydrauliques gauche	12x1,5; lg. 570
21	0954.12.17.00	1	Höchstdruckschlauch	high pressure hose	flexible à haute pression	10x600
22	0955.10.67.00	2	Gerade Einschraubverschraubung	male stud coupling	raccord, adjustable	S - GEV 12 L / M 18x1,5
23	1724.56.06.12	1	Rohrleitung rechts	tubing right	conduite hydrauliques droit	12x1,5; lg. 2475
24	0954.12.18.00	1	Höchstdruckschlauch	high pressure hose	flexible à haute pression	10x600
25	0954.60.65.00	8	Doppelschelle	double clamp	collier double	BSS 2x12x25x3
26	0901.20.70.00	8	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 8x30
	0911.10.08.00	8	Federring	spring washer	rondelle grower	A 8
27	1724.56.17.07	nB	Distanzstück	spacer	entretoise	
			♦ = Aufsammler 30 Zinken / Reihe	Pick up 30 tines / bar	Ramasseur 30 dents / rangee	
			◇ = Aufsammler 26 Zinken / Reihe	Pick up 26 tines / bar	Ramasseur 26 dents / rangee	
			Fortsetzung J 26	continuation J 26	continuation J 26	



1724 - 82

HYDRAULIK: BREITAUFSAMMLER MIT FESTEM BODEN UND SCHNEIDWERK 12 MESSER RP 220

HYDRAULIC: WIDE PICK-UP WITH FIXED BOTTOM PLATE AND CUTTING DEVICE 12 BLADES RP 220

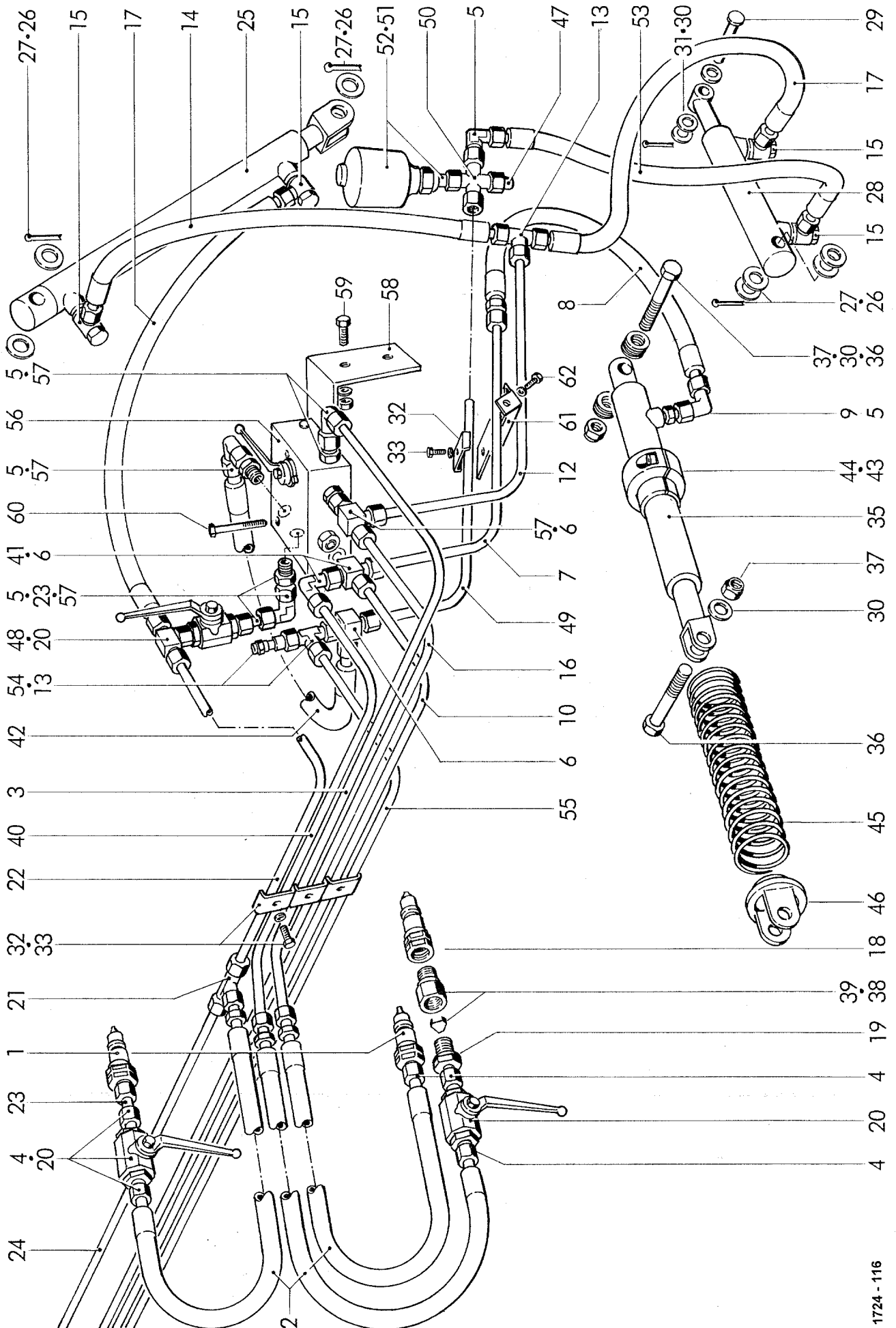
HYDRAULIQUE: RAMASSEUR LARGE AVEC TÔLE DE FOND NON-PLIABLES ET DESPOSITIF DE COUPE 12 LAMES RP 220

FARMER / BALER CONTROL "E"

FARMER / BALER CONTROL "E"

FARMER / BALER CONTROL "E"

POS.NR. POS.NR. POS.NO	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	STÜCK QUANTITY QUANTITEE	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN TECHNICAL DATA DONNEES TECHNIQUES
28	1724.56.47.09	2	Halter	lever	support	
29	0901.20.66.00	4	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 8x20
	0911.10.08.00	4	Federring	spring washer	rondelle grower	A 8
30	0951.11.12.00	2	Plungerzylinder	plunger cylinder	verin	
31	1713.53.08.02	2	Klemmstück	clamping piece	cosse machoires	
32	0902.10.64.00	4	Zylinderschraube	alan head bolt	visà tête cylindrique	M 10x30
33	1257.43.01.18	2	Druckteller	pressure plate	plateau de pression	
34	0940.16.24.00	2	Druckfeder	pressure spring	ressort de pression	
35	0901.12.08.00	4	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 14x90
36	0907.60.14.00	4	Sicherungsmutter	safety nut	contre écrou	NM 14
37	0910.10.15.00	24	Scheibe	washer	rondelle	15
38	0951.11.65.00	2	Hydraulikzylinder	hydraulic cylinder	cylindre hydraulique	
39	0917.41.14.00	2	Bolzen	bolt	boulon	14H11x65x59
40	0910.10.15.00	16	Scheibe	washer	rondelle	15
41	0910.10.21.00	20	Scheibe	washer	rondelle	21
42	0916.10.99.00	2	Splint	split pin	goupille fendue	4x32
43	0916.11.14.00	2	Splint	split pin	goupille fendue	5x40
44	0954.12.06.00	1	♦ Höchstdruckschlauch	high pressure hose	flexible à haute pression	10x350
	0954.12.18.00	1	◇ Höchstdruckschlauch	high pressure hose	flexible à haute pression	10x600
45	1724.56.07.06	1	♦ Rohrleitung links	tubing left	conduite hydrauliques gauche	12x1,5; lg. 550
	1724.57.57.09	1	◇ Rohrleitung links	tubing left	conduite hydrauliques gauche	12x1,5; lg. 695
46	0955.16.67.00	3	T-Verschraubung	T-connection	raccord-T	QL 12
47	0955.88.04.00	3	Verschlußbutzen	locking plug	bouchon de couverture	12
48	1724.56.07.13	1	Rohrleitung rechts	tubing right	conduite hydrauliques droit	12x1,5; lg. 2620
49	0955.36.08.00	1	Einstellbare T-Verschraubung	T-connection, adjustable	raccord-T, adjustable	P-ETVD 12 L
50	1724.57.09.06	1	♦ Rohrleitung links	tubing left	conduite hydrauliques gauche	12x1,5; lg. 495
	1724.57.59.07	1	◇ Rohrleitung links	tubing left	conduite hydrauliques gauche	12x1,5; lg. 500
51	0955.18.65.00	1	Kreuz-Verschraubung	cross conection	raccordement en croix	ZL 12
52	0955.60.33.00	1	Gerader Einschraubstutzen	straight connection	raccord	12 SM - WD
53	0953.22.06.00	1	Membranspeicher	diaphragm store	accumuateur à diaphragme	
54	0954.12.18.00	2	Höchstdruckschlauch	high pressure hose	flexible à haute pression	10x600
55	0955.31.24.00	4	Winkel-Schwenkverschraubung	banjo coupling	raccord banjo	S-SWV 12 L / M 18x1,5
56	0955.75.08.00	1	Meßanschluß	gauge connector	raccord de mesurage	BMA 1 / 12 PL
57	1724.57.09.27	1	Rohrleitung rechts	tubing right	conduite hydrauliques droit	12x1,5; lg. 2630
58	0954.12.19.00	2	♦ Höchstdruckschlauch	high pressure hose	flexible à haute pression	10x700
	0954.12.18.00	2	◇ Höchstdruckschlauch	high pressure hose	flexible à haute pression	10x600
59	1721.46.06.05	1	◇ Rohrleitung	tubing	conduite hydrauliques	12x1,5; lg. 40
60	0955.34.04.00	1	Einstellb. Winkelverschraubung	adjustable male stud elbow	raccord coude, adjustable	S-EWV 12L
			♦ = Aufsammler 30 Zinken / Reihe	Pick up 30 tines / bar	Ramasseur 30 dents / rangee	
			◇ = Aufsammler 26 Zinken / Reihe	Pick up 26 tines / bar	Ramasseur 26 dents / rangee	
			siehe auch J 25	see also J 25	regardez aussi J 25	

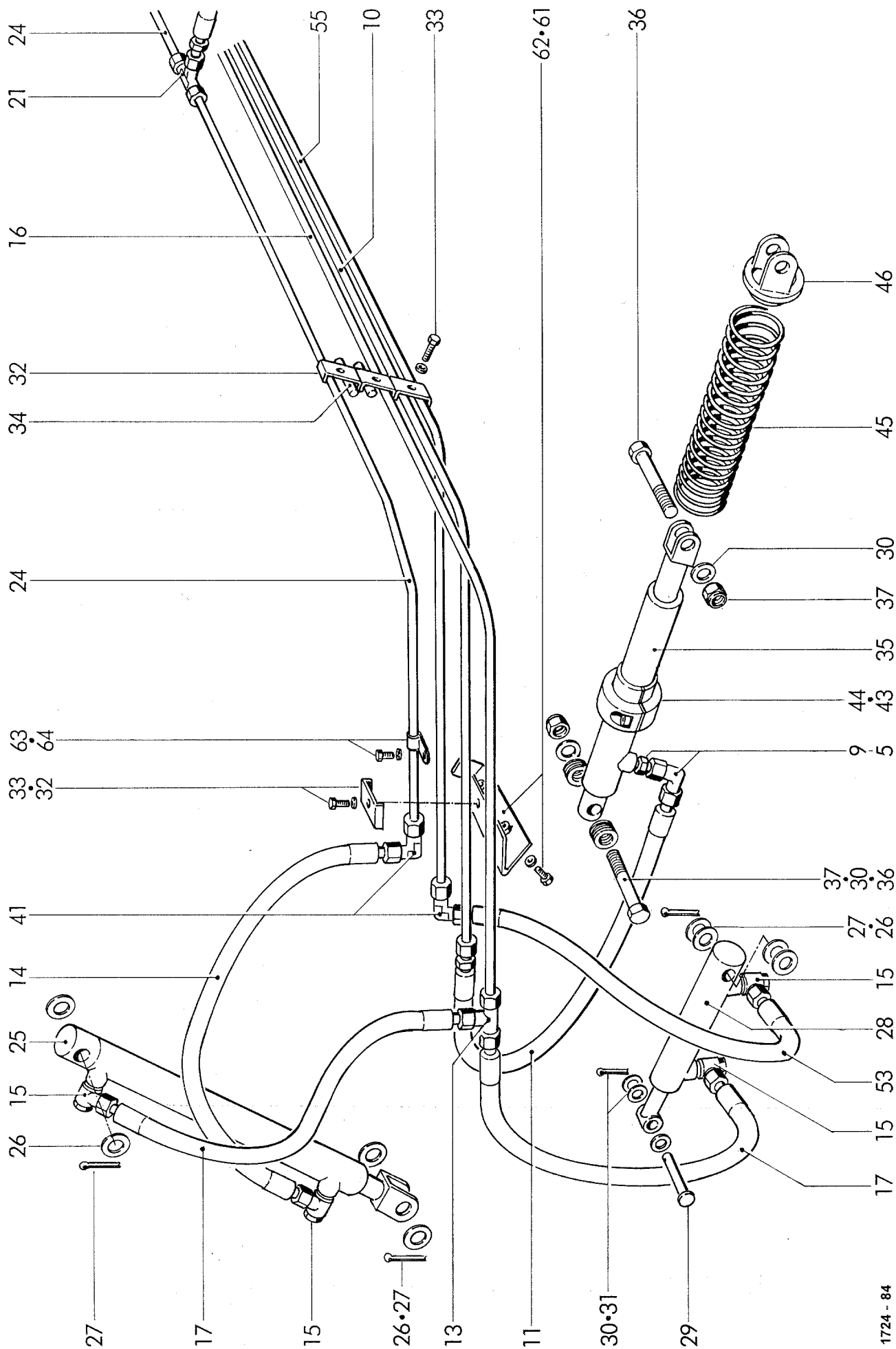


1724-116

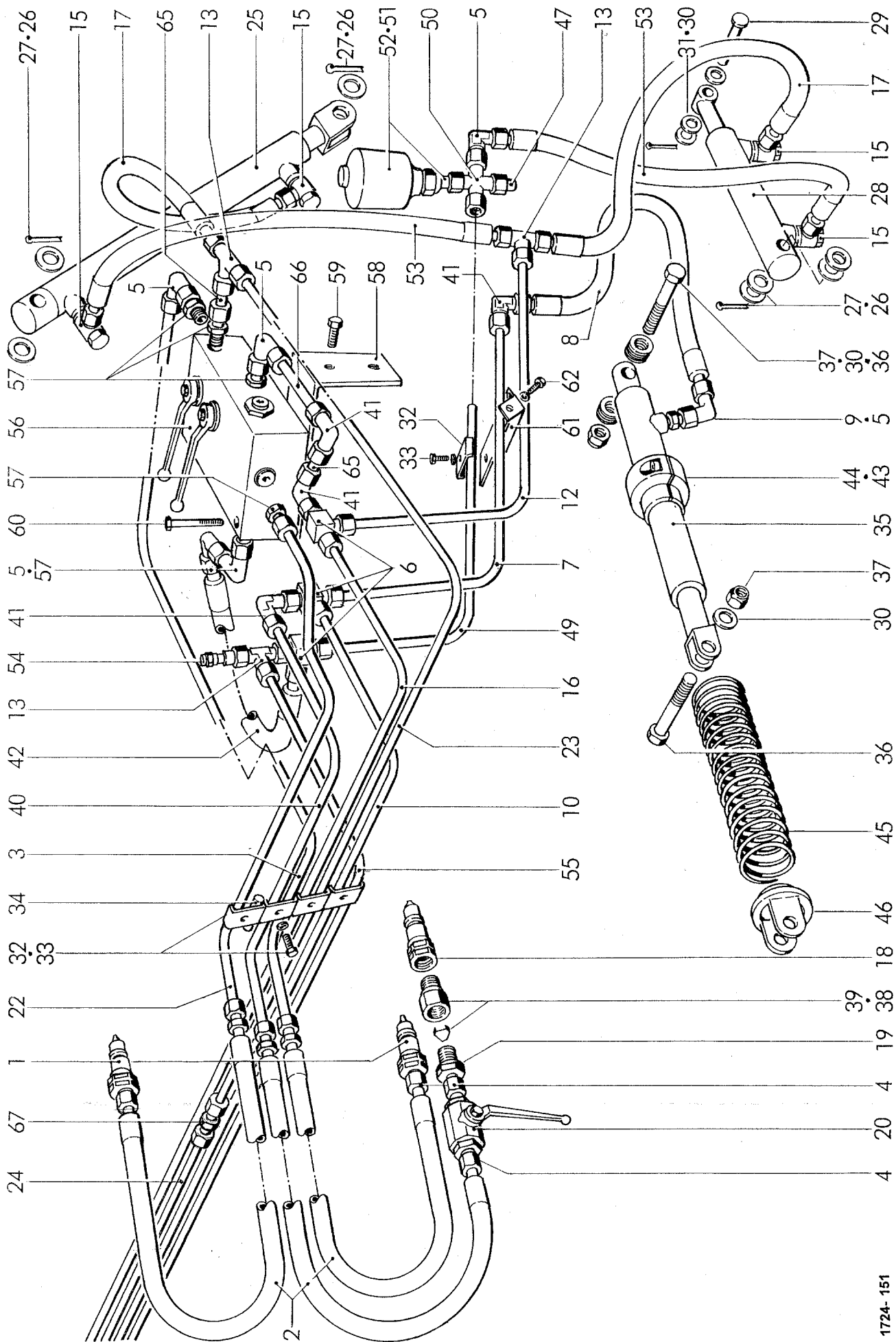
HYDRAULIK: BREITAUFSAMMLER 30 ZINKEN MIT HYDRAULISCHEM SCHWENKBODEN UND SCHNEIDWERK 12 MESSER RP 220
 HYDRAULIC: WIDE PICK-UP 30 TINES WITH HYDRAULIC BOTTOM FLAP AND WITHOUT CUTTING DEVICE 12 BLADES RP 220
 HYDRAULIQUE: RAMASSEUR LARGE 30 DENTS AVEC FONT PIVOTANT ET DISPOSITIF DE COUPE 12 LAMES RP 220

FARMER / BALER CONTROL "E"
 FARMER / BALER CONTROL "E"
 FARMER / BALER CONTROL "E"

POS.NR.	TEILE NR.	STÜCK	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN
POS.NR.	PART.NR.	QUANTITY				TECHNICAL DATA
POS.NO	PIECE NO.	QUANTITEE				DONNEES TECHNIQUES
1	0954.31.20.00	2	Kupplungsstecker	coupling	raccord de couplage	
2	0954.12.84.00	3	Höchstdruckschlauch	high pressure hose	flexible à haute pression	10x3100
3	1724.57.03.09	1	Rohrleitung	tubing	conduite hydrauliques	12x1,5 ; lg.810
4	0955.91.10.00	4	Überwurfmutter	clamping nut	écrou à chapeau	AL 12
	0955.96.08.00	4	Schneidring	cutting ring	bague tranchante	L 12
5	0955.34.04.00	6	Einstellbare Winkelverschraubung	elbow union, adjustable	raccord coude, adjustable	S-EWV 12L
6	0955.38.13.00	3	Einstellbare L-Verschraubung	adjustable male stud tee	L- raccord, adjustable	P-ELVD 12L
7	1724.56.06.06	1	Rohrleitung, links	tubing, left	conduite hydrauliques, gauche	12x1,5 ; lg.570
8	0954.12.18.00	1	Höchstdruckschlauch	high pressure hose	flexible à haute pression	10x600
9	0955.10.67.00	2	Gerade Einschraubverschraubung	male stud coupling	raccord, adjustable	S-GEV 12L / M 18x1,5
10	1724.56.06.12	1	Rohrleitung, rechts	tubing, right	conduite hydrauliques, droite	12x1,5 ; lg.2475
11	0954.12.08.00	1	Höchstdruckschlauch	high pressure hose	flexible à haute pression	10x400
12	1724.56.07.06	1	Rohrleitung, links	tubing, left	conduite hydrauliques, gauche	12x1,5 ; lg.550
13	0955.16.67.00	3	T-Verschraubung	T-connection	raccord-T	QL 12
14	0954.12.12.00	2	Höchstdruckschlauch	high pressure hose	flexible à haute pression	10x500
15	0955.31.24.00	8	Winkel-Schwenkverschraubung	banjo coupling	raccord banjo	S-SWV 12L / M 18x1,5
16	1724.56.07.13	1	Rohrleitung, rechts	tubing, right	conduite hydrauliques, droite	12x1,5 ; lg.2620
17	0954.12.19.00	4	Höchstdruckschlauch	high pressure hose	flexible à haute pression	10x700
18	0954.31.22.00	1	Kupplungsstecker	coupling	raccord de couplage	
19	0955.60.33.00	1	Gerader Einschraubstutzen	straight connection	raccord	12S / R 1/2" WD
20	0952.13.03.00	3	Blockkugelhahn	stop valve	robinet à bille	
21	0955.36.05.00	2	Einstellbare T-Verschraubung	T-connection, adjustable	raccord-T, adjustable	EVT 12 PL
22	1727.57.05.06	1	Leitung, links	electric line, left	ligne, gauche	12x1,5 ; lg.610
23	1721.46.06.05	1	Rohrleitung	tubing	conduite hydrauliques	12x1,5 ; lg.40
24	1724.57.77.30	1	Leitung, rechts	electric line, right	ligne, droite	12x1,5 ; lg.1940
25	0951.11.66.00	2	Hydraulikzylinder	hydraulic cylinder	cylindre hydraulique	
26	0910.10.21.00	nB	Scheibe	washer	rondelle	21
27	0916.11.14.00	6	Splint	split pin	goupille fendue	5x40
28	0951.11.65.00	2	Hydraulikzylinder	hydraulic cylinder	cylindre hydraulique	
29	0917.41.14.00	2	Bolzen	bolt	boulon	14 H11x65x59
30	0910.10.15.00	nB	Scheibe	washer	rondelle	15
31	0916.10.99.00	2	Splint	split pin	goupille fendue	4x32
32	0954.60.65.00	8	Doppelschelle	double clamp	collier double	BSS 2x12x25x3
33	0901.20.70.00	8	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 8x30
	0911.10.08.00	8	Federring	spring washer	rondelle grower	
34	1724.56.17.02	2	Distanzstück	spacer	entretoise	
35	0951.11.12.00	2	Plungerzylinder	plunger cylinder	verin	
36	0901.12.08.00	4	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M14x90
37	0907.60.14.00	4	Sicherungsmutter	safety nut	contre-écrou	NM 14
Fortsetzung J 31 A				continuation J 31 A	continuation J 31 A	



1724 - 84

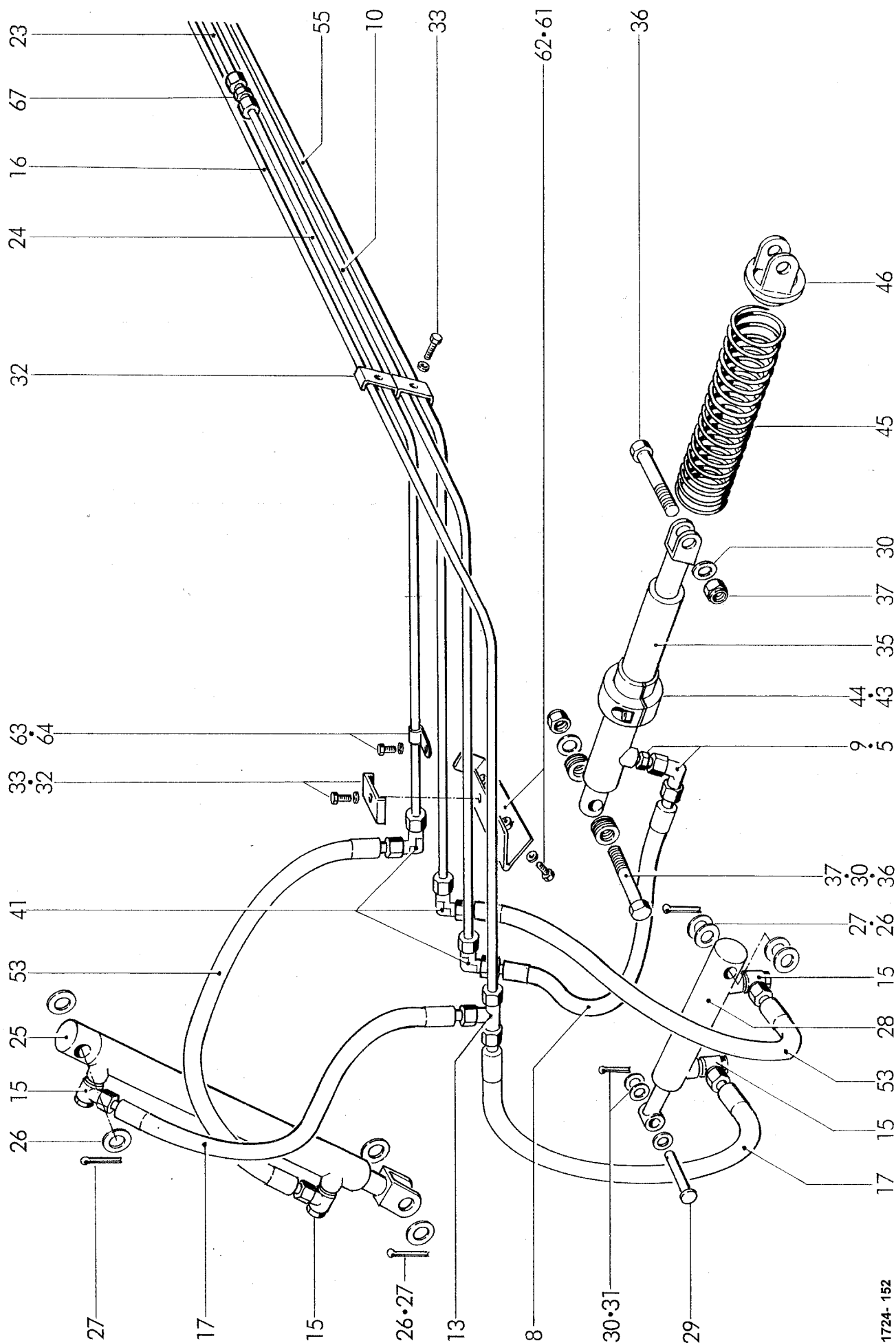


1724-151

HYDRAULIK: BREITAUFSAMMLER 30 ZINKEN MIT HYDRAULISCHEM SCHWENKBODEN UND SCHNEIDWERK 12 MESSER RP 220
 HYDRAULIC: WIDE PICK-UP 30 TINES WITH HYDRAULIC BOTTOM FLAP AND WITHOUT CUTTING DEVICE 12 BLADES RP 220
 HYDRAULIQUE: RAMASSEUR LARGE 30 DENTS AVEC FONT PIVOTANT ET DISPOSITIF DE COUPE 12 LAMES RP 220

FARMER / BALER CONTROL "E"
 FARMER / BALER CONTROL "E"
 FARMER / BALER CONTROL "E"

POS.NR. POS.NR. POS.NO	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	STÜCK QUANTITY QUANTITEE	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN TECHNICAL DATA DONNEES TECHNIQUES
1	0954.31.20.00	2	Kupplungsstecker	coupling	raccord de couplage	
2	0954.12.84.00	3	Höchstdruckschlauch	high pressure hose	flexible à haute pression	10x3100
3	1727.57.80.09	1	Rohrleitung	tubing	conduite hydrauliques	12x1,5 ; lg.1045
4	0955.91.10.00	2	Überwurfmutter	clamping nut	écrou à chapeau	AL 12
	0955.96.08.00	2	Schneidring	cutting ring	bague tranchante	L 12
5	0955.34.04.00	7	Einstellbare Winkelverschraubung	elbow union, adjustable	raccord coude, adjustable	S-EWV 12L
6	0955.38.13.00	3	Einstellbare L-Verschraubung	adjustable male stud tee	L- raccord, adjustable	P-ELVD 12L
7	1724.56.06.06	1	Rohrleitung, links	tubing, left	conduite hydrauliques, gauche	12x1,5 ; lg.570
8	0954.12.18.00	2	Höchstdruckschlauch	high pressure hose	flexible à haute pression	10x600
9	0955.10.67.00	2	Gerade Einschraubverschraubung	male stud coupling	raccord, adjustable	S-GEV 12L / M 18x1,5
10	1724.56.06.12	1	Rohrleitung, rechts	tubing, right	conduite hydrauliques, droite	12x1,5 ; lg.2475
12	1724.56.07.06	1	Rohrleitung, links	tubing, left	conduite hydrauliques, gauche	12x1,5 ; lg.550
13	0955.16.67.00	4	T-Verschraubung	T-connection	raccord-T	QL 12
15	0955.31.24.00	8	Winkel-Schwenkverschraubung	banjo coupling	raccord banjo	S-SWV 12L / M 18x1,5
16	1724.56.07.13	1	Rohrleitung, rechts	tubing, right	conduite hydrauliques, droite	12x1,5 ; lg.2620
17	0954.12.19.00	4	Höchstdruckschlauch	high pressure hose	flexible à haute pression	10x700
18	0954.31.22.00	1	Kupplungsstecker	coupling	raccord de couplage	
19	0955.60.33.00	1	Gerader Einschraubstutzen	straight connection	raccord	12S / R ½" WD
20	0952.13.03.00	1	Blockkugelhahn	stop valve	robinet à bille	
22	1727.57.79.09	1	Rohrleitung	tubing	conduite hydrauliques	12x1,5 ; lg.735
23	1727.57.82.04	1	Rohrleitung, links	tubing, left	conduite hydrauliques, gauche	12x1,5 ; lg.953
24	1724.57.77.30	1	Rohrleitung, rechts	Rohrleitung, right	Rohrleitung, droite	
25	0951.11.66.00	2	Hydraulikzylinder	hydraulic cylinder	cylindre hydraulique	
26	0910.10.21.00	nB	Scheibe	washer	rondelle	21
27	0916.11.14.00	6	Splint	split pin	goupille fendue	5x40
28	0951.11.65.00	2	Hydraulikzylinder	hydraulic cylinder	cylindre hydraulique	
29	0917.41.14.00	2	Bolzen	bolt	boulon	14 H11x65x59
30	0910.10.15.00	nB	Scheibe	washer	rondelle	15
31	0916.10.99.00	2	Splint	split pin	goupille fendue	4x32
32	0954.60.65.00	8	Doppelschelle	double clamp	collier double	BSS 2x12x25x3
33	0901.20.70.00	8	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 8x30
	0911.10.08.00	8	Federring	spring washer	rondelle grower	
34	1724.56.17.02	1	Distanzstück	spacer	entretoise	
35	0951.11.12.00	2	Plungerzylinder	plunger cylinder	verin	
36	0901.12.08.00	4	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M14x90
37	0907.60.14.00	4	Sicherungsmutter	safety nut	contre-écrou	NM 14
Fortsetzung J 31 B				continuation J 31 B	continuation J 31 B	



HYDRAULIK: BREITAUFSAMMLER 30 ZINKEN MIT HYDRAULISCHEM SCHWENKBODEN UND SCHNEIDWERK 12 MESSER RP 220
 HYDRAULIC: WIDE PICK-UP 30 TINES WITH HYDRAULIC BOTTOM FLAP AND WITHOUT CUTTING DEVICE 12 BLADES RP 220
 HYDRAULIQUE: RAMASSEUR LARGE 30 DENTS AVEC FONT PIVOTANT ET DISPOSITIF DE COUPE 12 LAMES RP 220

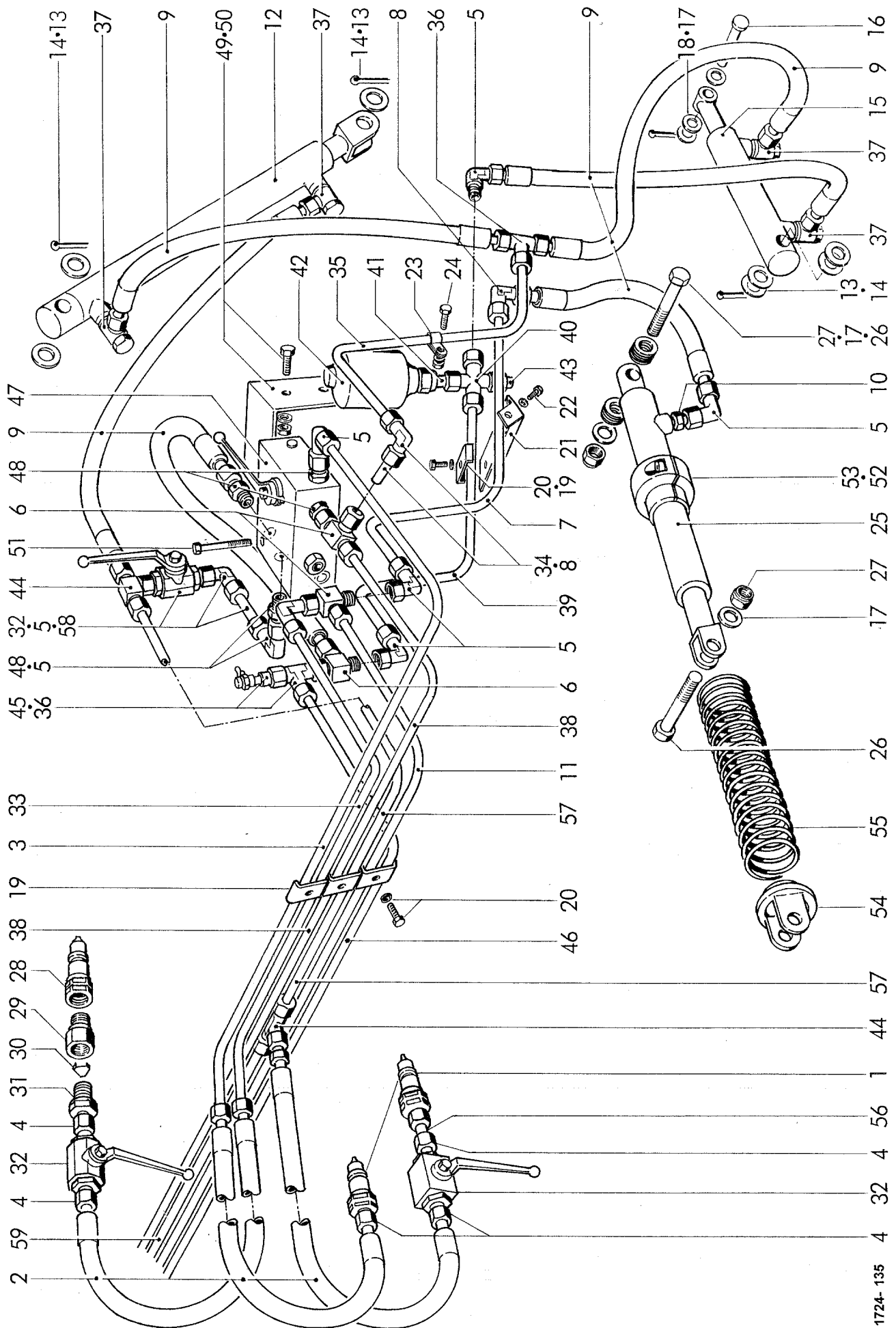
FARMER / BALER CONTROL "E"
 FARMER / BALER CONTROL "E"
 FARMER / BALER CONTROL "E"

POS.NR. POS.NR. POS.NO	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	STÜCK QUANTITY QUANTITEE	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN TECHNICAL DATA DONNEES TECHNIQUES
38	0955.56.14.00	1	Drosselgehäuse	throttle housing	boîte de la soupape	
39	0952.26.06.00	1	Drosselrückschlagventil	nonreturn valve	soupage de retenue	
40	1724.56.02.16	1	Rohrleitung	tubing	conduite hydrauliques	12x1,5 ; lg.610
41	0955.14.67.00	7	Winkelverschraubung	elbow union	raccord coudé	KL 12
42	0954.12.06.00	1	Höchst druckschlauch	high pressure hose	flexible à haute pression	10x350
43	1713.53.08.02	2	Klemmstück	clamping piece	cosse machoires	
44	0902.10.64.00	4	Zylinderschraube	alan head bolt	vis à tête cylindrique	M 10x30
45	0940.15.77.00	2	Druckfeder	pressure spring	ressort de pression	
46	1257.43.01.18	2	Druckteller, kpl.	pressure plate, cpl.	plateau de pression, cpl.	
47	0955.88.04.00	1	Verschußbutzen	locking plug	bouchon de couverture	12
49	1724.57.09.06	1	Rohrleitung, links	tubing, left	conduite hydrauliques, gauche	
50	0955.18.65.00	1	Kreuzverschraubung	cross conection	raccordement en croix	ZL 12
51	0955.60.33.00	1	Gerader Einschraubstutzen	straight connection	raccord	EGES 12 SM-WD
52	0953.22.06.00	1	Membranspeicher	diaphragm store	accumuateur à diaphragme	
53	0954.12.18.00	4	Höchst druckschlauch	high pressure hose	flexible à haute pression	10x600
54	0955.75.09.00	1	Messanschluß	gauge connector	raccord de mesurage	VKA 3 / 12L
55	1724.57.09.27	1	Rohrleitung, rechts	tubing, right	conduite hydrauliques, droite	
56	0952.61.02.00	1	Steuerblock	control block	bloc de commande	
57	0955.10.43.00	5	Gerade Einschraubverschraubung	male stud coupling	raccord, adjustable	GE 12 -LM
58	1724.57.36.03	1	Halter	lever	support	
59	0901.20.66.00	2	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 8x20
	0907.10.08.00	2	6kt-Mutter	hex.nut	écrou hexagonal	M 8
	0911.10.08.00	2	Federring	spring washer	rondelle grower	A 8
60	0901.10.66.00	1	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 8x70
	0907.10.08.00	1	6kt-Mutter	hex.nut	écrou hexagonal	M 8
	0911.10.08.00	1	Federring	spring washer	rondelle grower	A 8
61	1724.56.47.09	2	Halter	lever	support	
62	0901.20.66.00	8	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M8x20
	0911.10.08.00	8	Federring	spring washer	rondelle grower	A8
63	0954.60.04.00	2	Schelle	clamp	collier	A 1-12x20 W1
64	0901.20.68.00	1	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 8x25
	0911.10.08.00	1	Federring	spring washer	rondelle grower	A 8
	0907.10.08.00	1	6kt-Mutter	hex.nut	écrou hexagonal	M 8
65	0955.12.90.00	2	Rohrleitung	tubing	conduite hydrauliques	lg.40
66	1246.09.03.17	1	Rohrleitung	tubing	conduite hydrauliques	lg.90
67	0955.12.67.00	1	Gerade Verschraubung	straight connection	raccord droit	EL 12

siehe auch J 30 B

see also J 30 B

regardez aussi J 30 B



HYDRAULIK: BREITAUFSAMMLER 26 ZINKEN MIT HYDRAULISCHEM SCHWENKBODEN UND SCHNEIDWERK 12 MESSER RP 220
 HYDRAULIC: WIDE PICK-UP 26 TINES WITH HYDRAULIC BOTTOM FLAP AND WITHOUT CUTTING DEVICE 12 BLADES RP 220
 HYDRAULIQUE: RAMASSEUR LARGE 26 DENTS AVEC FONT PIVOTANT ET DISPOSITIF DE COUPE 12 LAMES RP 220

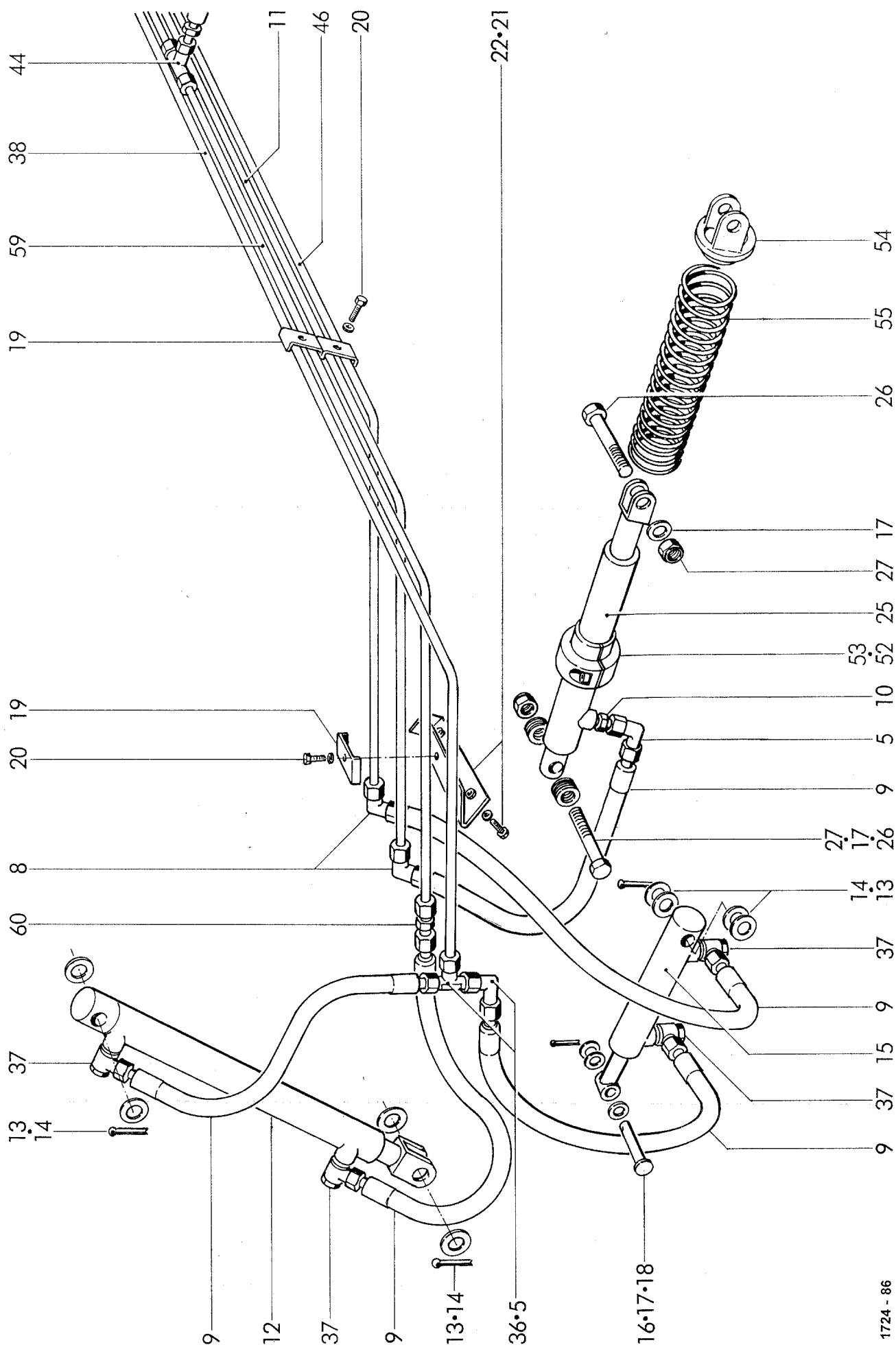
FARMER / BALER CONTROL "E"
 FARMER / BALER CONTROL "E"
 FARMER / BALER CONTROL "E"

POS.NR.	TEILE NR.	STÜCK	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN
POS.NR.	PART.NR.	QUANTITY				TECHNICAL DATA
POS.NO	PIECE NO.	QUANTITEE				DONNEES TECHNIQUES
1	0954.31.20.00	2	Kupplungsstecker	coupling	raccord de couplage	
2	0954.12.84.00	3	Höchstdruckschlauch	high pressure hose	flexible à haute pression	10x3100
3	1724.57.65.09	1	Rohrleitung	tubing	conduite hydrauliques	12x1,5 ; lg.747
4	0955.91.10.00	5	Überwurfmutter	clamping nut	écrou à chapeau	AL 12
	0955.96.08.00	5	Schneidring	cutting ring	bague tranchante	L 12
5	0955.34.04.00	9	Einstellbare Winkelverschraubung	elbow union, adjustable	raccord coude, adjustable	S-EWV 12L
6	0955.38.13.00	4	Einstellbare L-Verschraubung	adjustable male stud tee	L- raccord, adjustable	P-ELVD 12L
7	1724.57.56.07	1	Rohrleitung, links	tubing, left	conduite hydrauliques, gauche	12x1,5 ; lg.530
8	0955.14.67.00	4	Winkelverschraubung	elbow union	raccord coudé	KL 12
9	0954.12.18.00	11	Höchstdruckschlauch	high pressure hose	flexible à haute pression	10x600
10	0955.10.67.00	2	Gerade Einschraubverschraubung	male stud coupling	raccord, adjustable	S-GEV 12L / M 18x1,5
11	1724.56.06.12	1	Rohrleitung, rechts	tubing, right	conduite hydrauliques, droite	12x1,5 ; lg.2475
12	0951.11.66.00	2	Hydraulikzylinder	hydraulic cylinder	cylindre hydraulique	
13	0910.10.21.00	nB	Scheibe	washer	rondelle	21
14	0916.11.14.00	10	Splint	split pin	goupille fendue	5x40
15	0951.11.65.00	2	Hydraulikzylinder	hydraulic cylinder	cylindre hydraulique	
16	0917.41.14.00	2	Bolzen	bolt	boulon	14 H11x65x59
17	0910.10.15.00	nB	Scheibe	washer	rondelle	15
18	0916.10.99.00	2	Splint	split pin	goupille fendue	4x32
19	0954.60.65.00	8	Doppelschelle	double clamp	collier double	BSS 2x12x25x3
20	0901.20.70.00	8	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 8x30
	0911.10.08.00	8	Federring	spring washer	rondelle grower	
21	1724.56.47.09	2	Halter	lever	support	
22	0901.20.66.00	8	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M8x20
	0911.10.08.00	8	Federring	spring washer	rondelle grower	A8
23	0954.60.04.00	1	Schelle	clamp	collier	A 1-12x20 W1
24	0901.20.68.00	1	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 8x25
	0911.10.08.00	1	Federring	spring washer	rondelle grower	A 8
	0907.10.08.00	1	6kt-Mutter	hex.nut	écrou hexagonal	M 8
25	0951.11.12.00	2	Plungerzylinder	plunger cylinder	verin	
26	0901.12.08.00	4	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 14x90
27	0907.60.14.00	4	Sicherungsmutter	safety nut	contre-écrou	NM 14
28	0954.31.22.00	1	Kupplungsstecker	coupling	raccord de couplage	
29	0955.56.14.00	1	Drosselgehäuse	throttle housing	boîte de la soupape	
30	0952.26.06.00	1	Drosselrückschlagventil	nonreturn valve	soupape de retenue	
31	0955.60.33.00	1	Gerader Einschraubstutzen	straight connection	raccord	EGES 12 S/R½" WD

Fortsetzung J 36

continuation J 36

continuation J 36



1724 - 86

HYDRAULIK: BREITAUFSAAMLER 26 ZINKEN MIT HYDRAULISCHEM SCHWENKBODEN UND SCHNEIDWERK 12 MESSER RP 220
 HYDRAULIC: WIDE PICK-UP 26 TINESWITH HYDRAULIC BOTTOM FLAP AND WITHOUT CUTTING DEVICE 12 BLADES RP 220
 HYDRAULIQUE: RAMASSEUR LARGE 26 DENTS AVEC FONT PIVOTANT ET DISPOSITIF DE COUPE 12 LAMES RP 220

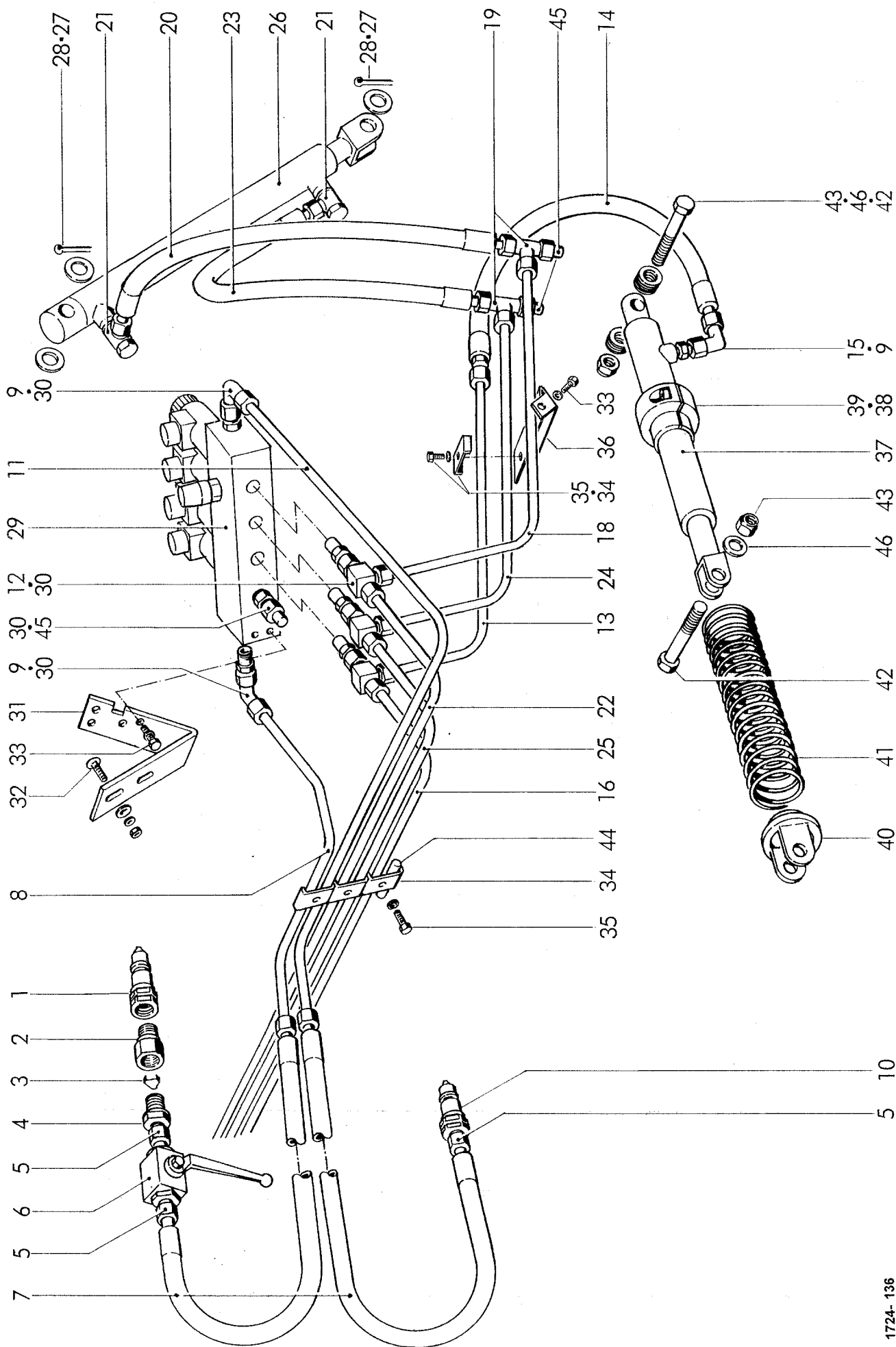
FARMER / BALER CONTROL "E"
 FARMER / BALER CONTROL "E"
 FARMER / BALER CONTROL "E"

POS.NR. POS.NR. POS.NO	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	STÜCK QUANTITY QUANTITEE	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN TECHNICAL DATA DONNEES TECHNIQUES
32	0952.13.03.00	3	Blockkugelhahn	stop valve	robinet à bille	
33	1724.56.02.16	1	Rohrleitung	tubing	conduite hydrauliques	12x1,5 ; lg.610
34	1721.46.06.05	1	Rohrleitung	tubing	conduite hydrauliques	12x1,5 ; lg.40
35	1724.57.70.09	1	Rohrleitung, links	tubing, left	conduite hydrauliques, gauche	12x1,5 ; lg.695
36	0955.16.67.00	3	T-Verschraubung	T-connection	raccord-T	QL10
37	0955.31.24.00	8	Winkel-Schwenkverschraubung	banjo coupling	raccord banjo	S-SWV 12L / M 18x1,5
38	1724.56.07.13	1	Rohrleitung, rechts	tubing, right	conduite hydrauliques, droite	12x1,5 ; lg.2620
39	1724.57.57.07	1	Rohrleitung, links	tubing, left	conduite hydrauliques, gauche	12x1,5 ; lg.500
40	0955.18.65.00	1	Kreuzverschraubung	cross conection	raccordement en croix	ZL 12
41	0955.60.33.00	1	Gerader Einschraubstutzen	straight connection	raccord	12 SM-WD
42	0953.22.02.00	1	Membranspeicher	diaphragm store	accumulateur à diaphragme	
43	0955.88.04.00	1	Verschlußbutzen	locking plug	bouchon de couverture	
44	0955.36.08.00	3	Einstellbare T-Verschraubung	T-connection, adjustable	raccord-T, adjustable	P-ETVD 12L
45	0955.75.09.00	1	Messanschluß	gauge connector	raccord de mesurage	VKA 3 / 12L
46	1724.57.09.27	1	Rohrleitung, rechts	tubing, right	conduite hydrauliques, droite	12x1,5 ; lg.2360
47	0952.60.76.00	1	Steuerventil	distribution valve	distributeur hydraulique	
48	0955.10.43.00	4	Gerade Einschraubverschraubung	male stud coupling	raccord, adjustable	GE 12 -LM
49	1724.57.72.03	1	Halter	lever	support	
50	0901.20.66.00	2	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 8x20
	0907.10.08.00	2	6kt-Mutter	hex.nut	écrou hexagonal	M 8
	0911.10.08.00	2	Federring	spring washer	rondelle grower	A 8
51	0901.10.66.00	1	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 8x70
	0907.10.08.00	1	6kt-Mutter	hex.nut	écrou hexagonal	M 8
	0911.10.08.00	1	Federring	spring washer	rondelle grower	A 8
52	1713.53.08.02	2	Klemmstück	clamping piece	cosse machoires	
53	0902.10.64.00	4	Zylinderschraube	alan head bolt	visà tête cylindrique	M 10x30
54	1257.43.01.18	2	Druckteller, kpl.	pressure plate, cpl.	plateau de pression, cpl.	
55	0940.16.24.00	2	Druckfeder	pressure spring	ressort de pression	
56	0955.12.90.00	1	Gerade Verbindung	straight connection	raccord	
57	1724.57.77.12	1	Rohrleitung, links	tubing, left	conduite hydrauliques, gauche	12x1,5 ; lg.662
58	1724.57.77.19	1	Rohrleitung	tubing	conduite hydrauliques	12x1,5 ; lg.60
59	1724.57.77.30	1	Rohrleitung, rechts	tubing, right	conduite hydrauliques, droite	12x1,5 ; lg.1940
60	0955.12.67.00	1	Gerade Verschraubung	straight connection	raccord	EL 12

siehe auch J 35

see also J 35

regardez aussi J 35



1724-136

HYDRAULIK: BREITAUFSAMMLER 30 ZINKEN MIT SCHWENKBODEN OHNE SCHNEIDWERK RP 220

HYDRAULIC: WIDE PICK-UP 30 TINES WITH BOTTOM FLAP WITHOUT CUTTING DEVICE RP 220

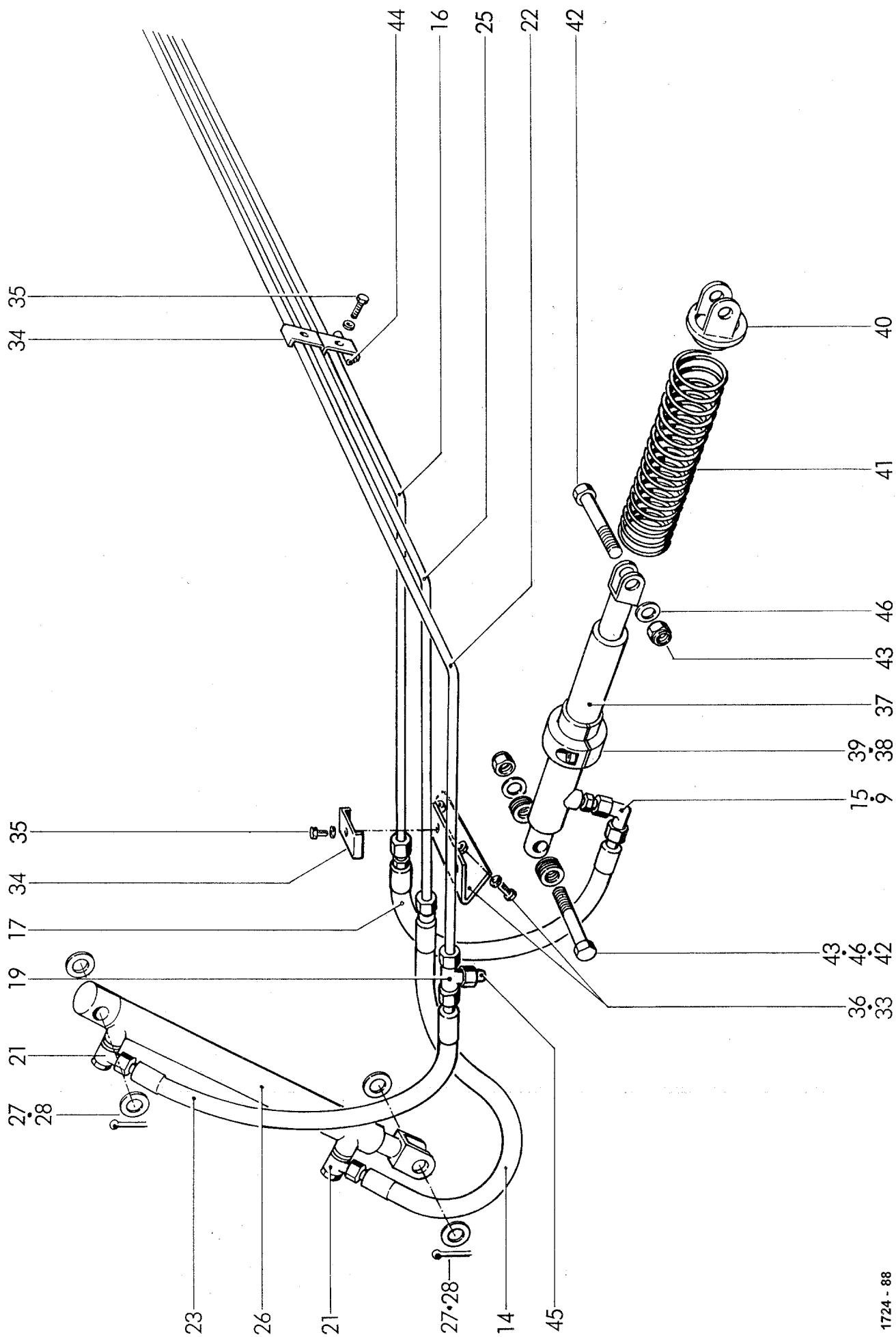
HYDRAULIQUE: RAMASSEUR LARGE 30 DENTS AVEC FONT PIVOTANT SANS DISPOSITIF DE COUPE RP 220

MASTER / BALER CONTROL III

MASTER / BALER CONTROL III

MASTER / BALER CONTROL III

POS.NR.	TEILE NR.	STÜCK	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN
POS.NR.	PART.NR.	QUANTITY				TECHNICAL DATA
POS.NO	PIECE NO.	QUANTITEE				DONNEES TECHNIQUES
1	0954.31.22.00	1	Kupplungsstecker	coupling	raccord de couplage	
2	0955.56.14.00	1	Drosselgehäuse	throttle housing	boîte de la soupape	
3	0952.26.06.00	1	Drosselrückschlagventil	nonreturn valve	soupage de retenue	
4	0955.60.33.00	1	Gerader Einschraubstutzen	straight connection	raccord	EGES 12 S/R ½" WD
5	0955.91.10.00	3	Überwurfmutter	clamping nut	écrou à chapeau	AL 12
	0955.96.08.00	3	Schneidring	cutting ring	bague tranchante	L12
6	0952.13.03.00	1	Blockkugelhahn	stop valve	robinet à bille	
7	0954.12.84.00	2	Höchstdruckschlauch	high pressure hose	flexible à haute pression	10x3100
8	1724.57.02.16	1	Rohrleitung	tubing	conduite hydrauliques	12x1,5 ; lg. 600
9	0955.34.04.00	4	Einstellbare Winkelverschraubung	elbow union, adjustable	raccord coude, adjustable	S-EVV 12 L
10	0954.31.20.00	1	Kupplungsstecker	coupling	raccord de couplage	
11	1724.57.03.09	1	Rohrleitung	tubing	conduite hydrauliques	12x1,5 ; lg. 810
12	0955.38.13.00	3	Einstellbare L-Verschraubung	L-connection, adjustable	raccord-L, adjustable	P-ELVD 12 L
13	1724.56.56.06	1	Rohrleitung links	tubing left	conduite hydrauliques gauche	12x1,5 ; lg. 570
14	0954.12.17.00	2	Höchstdruckschlauch	high pressure hose	flexible à haute pression	10x600
15	0955.10.67.00	2	Gerade Einschraubverschraubung	straight connection	raccord, ajustable	S -GEV 12 L / M 18x1,5
16	1724.56.06.12	1	Rohrleitung, rechts	tubing, right	conduite hydrauliques, droite	12x1,5 ; lg.2475
17	0954.12.08.00	1	Höchstdruckschlauch	high pressure hose	flexible à haute pression	10x400
18	1724.56.07.06	1	Rohrleitung links	tubing left	conduite hydrauliques gauche	
19	0955.16.67.00	3	T-Verschraubung	T-connection	raccord-T	QL 12
20	0954.12.12.00	1	Höchstdruckschlauch	high pressure hose	flexible à haute pression	10x500
21	0955.31.24.00	4	Winkel-Schwenkverschraubung	banjo coupling	raccord banjo	S-SWV 12 L / M 18x1,5
22	1724.56.07.13	1	Rohrleitung, rechts	tubing, right	conduite hydrauliques, droite	
23	0954.12.19.00	2	Höchstdruckschlauch	high pressure hose	flexible à haute pression	10x700
24	1724.56.08.06	1	Rohrleitung links	tubing left	conduite hydrauliques gauche	
25	1724.56.08.13	1	Rohrleitung, rechts	tubing, right	conduite hydrauliques, droite	
26	0951.11.66.00	2	Hydraulikzylinder	hydraulic cylinder	cylindre hydraulique	
27	0910.10.21.00	nB	Scheibe	washer	rondelle	21
28	0916.11.14.00	4	Splint	split pin	goupille fendue	5x40
29	0952.58.22.00	1	Steuerblock	control block	bloc de commande	
30	0955.10.43.00	6	Gerade Einschraubverschraubung	straight connection	raccord, ajustable	GE 12-LM
31	1724.57.16.06	1	Halter	lever	support	
32	0903.10.41.00	2	Flachrundschraube	cup head bolt	vis à tête ronde	M 8x20
	0910.80.18.00	2	Scheibe	washer	rondelle	
	0911.10.08.00	2	Federring	spring washer	rondelle grower	A 8
	0907.10.08.00	2	6kt-Mutter	hex.nut	écrou hexagonal	M 8
33	0901.20.66.00	10	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 8x20
	0911.10.08.00	10	Federring	spring washer	rondelle grower	A 8
			Fortsetzung J 41	continuation J 41	continuation J 41	



07.02

WELGER RP 202 / RP 220

J 41

HYDRAULIK: BREITAUFSAMMLER 30 ZINKEN MIT SCHWENKBODEN OHNE SCHNEIDWERK RP 220

HYDRAULIC: WIDE PICK-UP 30 TINES WITH BOTTOM FLAP WITHOUT CUTTING DEVICE RP 220

HYDRAULIQUE: RAMASSEUR LARGE 30 DENTS AVEC FONT PIVOTANT SANS DISPOSITIF DE COUPE RP 220

MASTER / BALER CONTROL III

MASTER / BALER CONTROL III

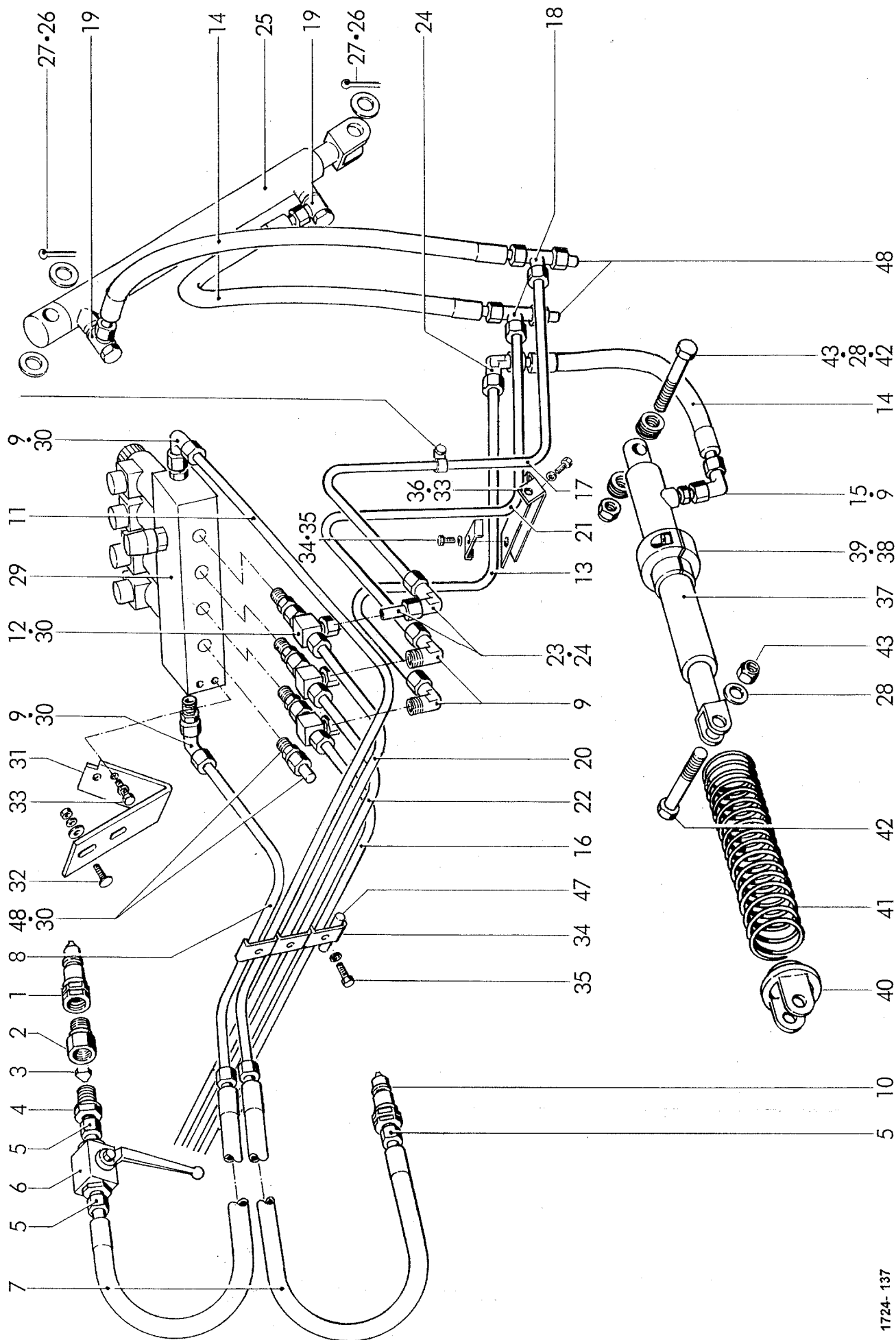
MASTER / BALER CONTROL III

POS.NR.	TEILE NR.	STÜCK	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN
POS.NR.	PART.NR.	QUANTITY				TECHNICAL DATA
POS.NO	PIECE NO.	QUANTITEE				DONNEES TECHNIQUES
34	0954.60.65.00	7	Doppelschelle	double clamp	collier double	BSS 2x12x25x3
35	0901.20.70.00	7	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 8x30
	0911.10.08.00	7	Federring	spring washer	rondelle grower	A 8
36	1724.56.47.09	2	Halter	lever	support	
37	0951.11.12.00	2	Plungerzylinder	plunger cylinder	verin	
38	1713.53.08.02	2	Klemmstück	clamping piece	cosse machoires	
39	0902.10.64.00	4	Zylinderschraube	alan head bolt	visà tête cylindrique	M 10x30
40	1257.43.01.18	2	Druckteller	pressure plate	plateau de pression	
41	0940.16.24.00	2	Druckfeder	pressure spring	ressort de pression	
42	0901.12.08.00	4	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 14x90
43	0907.60.14.00	4	Sicherungsmutter	safety nut	contre-écrou	NM 14
44	1724.56.17.07	2	Distanzstück	spacer	entretoise	
45	0955.88.04.00	3	Verschlußbutzen	locking plug	bouchon de couverture	
46	0910.10.15.00	nB	Scheibe	washer	rondelle	15

siehe auch J 40

see also J 40

regardez aussi J 40



1724-137

HYDRAULIK: BREITAUFSAMMLER 26 ZINKEN MIT HYDRAULISCHEN SCHWENKBODEN OHNE SCHNEIDWERK RP 220
 HYDRAULIC: WIDE PICK-UP 26 TINES WITH HYDRAULIC BOTTOM FLAP WITH OUT CUTTING DEVICE RP 220
 HYDRAULIQUE: RAMASSEUR LARGE 26 DENTS AVEC FONT PIVOTANT SANS DESPOSITIF DE COUPE RP 220

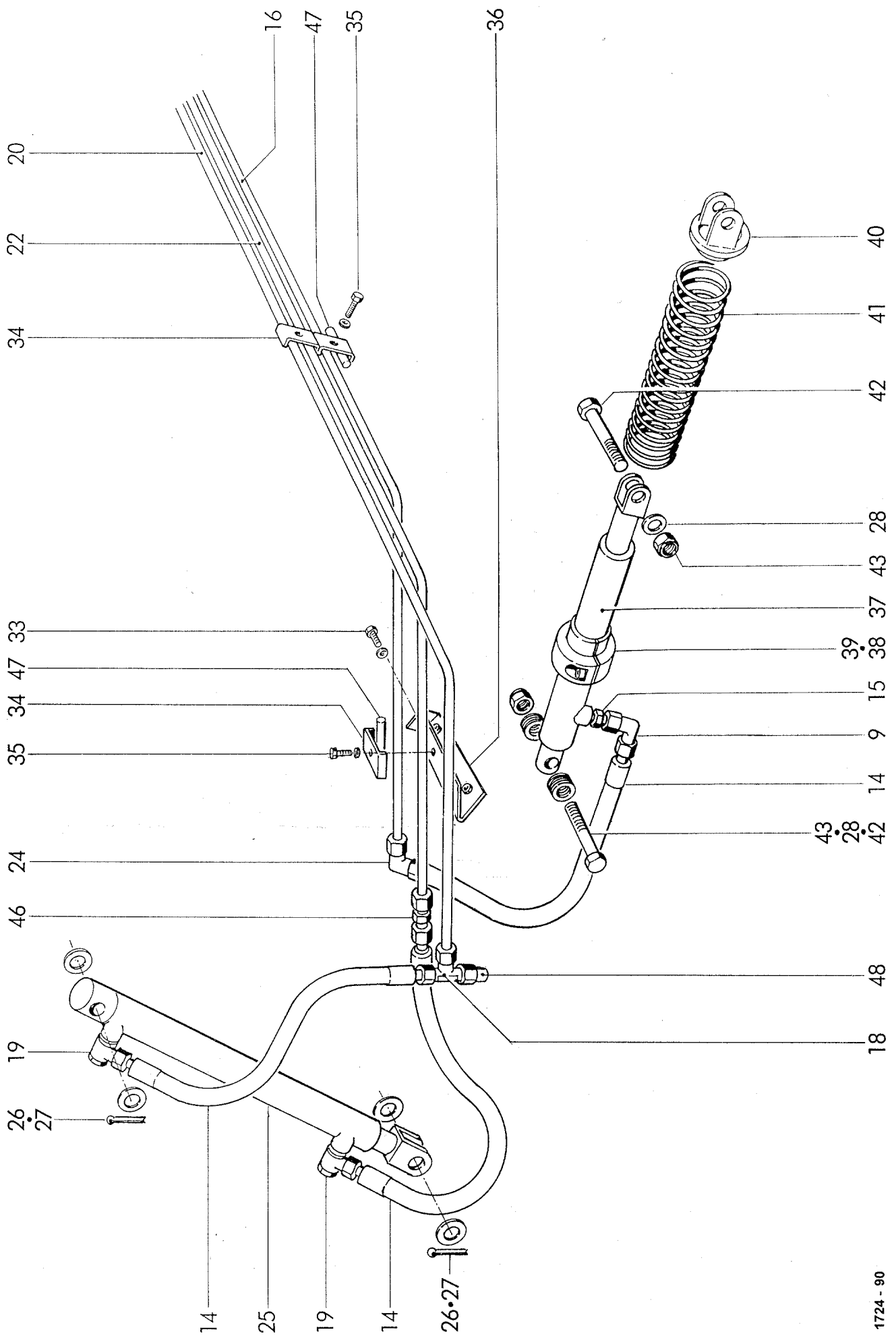
MASTER / BALER CONTROL III
 MASTER / BALER CONTROL III
 MASTER / BALER CONTROL III

POS.NR.	TEILE NR.	STÜCK	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN
POS.NR.	PART.NR.	QUANTITY				TECHNICAL DATA
POS.NO	PIECE NO.	QUANTITEE				DONNEES TECHNIQUES
1	0954.31.22.00	1	Kupplungsstecker	coupling	raccord de couplage	
2	0955.56.14.00	1	Drosselgehäuse	throttle housing	boîte de la soupape	
3	0952.26.06.00	1	Drosselrückschlagventil	nonreturn valve	soupage de retenue	
4	0955.60.33.00	1	Gerader Einschraubstutzen	straight connection	raccord	EGES 12 S/R ½" WD
5	0955.91.10.00	3	Überwurfmutter	clamping nut	écrou à chapeau	AL 12
	0955.96.08.00	3	Schneidring	cutting ring	bague tranchante	L12
6	0952.13.03.00	1	Blockkugelhahn	stop valve	robinet à bille	
7	0954.12.84.00	2	Höchstdruckschlauch	high pressure hose	flexible à haute pression	10x3100
8	1724.57.02.16	1	Rohrleitung	tubing	conduite hydrauliques	12x1,5 ; lg. 600
9	0955.34.04.00	4	Einstellbare Winkelverschraubung	elbow union, adjustable	raccord coude, adjustable	S-EVV 12 L
10	0954.31.20.00	1	Kupplungsstecker	coupling	raccord de couplage	
11	1724.57.03.09	1	Rohrleitung	tubing	conduite hydrauliques	12x1,5 ; lg. 810
12	0955.38.13.00	3	Einstellbare L-Verschraubung	L-connection, adjustable	raccord-L, adjustable	P-ELVD 12 L
13	1724.57.56.07	1	Rohrleitung links	tubing left	conduite hydrauliques gauche	12x1,5 ; lg. 530
14	0954.12.18.00	6	Höchstdruckschlauch	high pressure hose	flexible à haute pression	10x600
15	0955.10.67.00	2	Gerade Einschraubverschraubung	straight connection	raccord, ajustable	S -GEV 12 L / M 18x1,5
16	1724.56.06.12	1	Rohrleitung, rechts	tubing, right	conduite hydrauliques, droite	12x1,5 ; lg. 2475
17	1724.56.07.06	1	Rohrleitung links	tubing left	conduite hydrauliques gauche	12x1,5 ; lg. 550
18	0955.16.67.00	3	T-Verschraubung	T-connection	raccord-T	QL 12
19	0955.31.24.00	4	Winkel-Schwenkverschraubung	banjo coupling	raccord banjo	S-SWV 12 L / M 18x1,5
20	1724.56.07.13	1	Rohrleitung, rechts	tubing, right	conduite hydrauliques, droite	12x1,5 ; lg. 2620
21	1724.57.58.08	1	Rohrleitung links	tubing left	conduite hydrauliques gauche	12x1,5 ; lg. 693
22	1724.56.08.13	1	Rohrleitung, rechts	tubing, right	conduite hydrauliques, droite	12x1,5 ; lg. 2560
23	1721.46.06.05	1	Rohrleitung	tubing	conduite hydrauliques	12x1,5 ; lg. 40
24	0955.14.67.00	3	Winkelverschraubung	elbow union	raccord coudé	KL 12
25	0951.11.66.00	2	Hydraulikzylinder	hydraulic cylinder	cylindre hydraulique	
26	0910.10.21.00	nB	Scheibe	washer	rondelle	21
27	0916.11.14.00	4	Splint	split pin	goupille fendue	5x40

Fortsetzung J 46

continuation J 46

continuation J 46



1724 - 90

HYDRAULIK: BREITAUFSAMMLER 26 ZINKEN MIT HYDRAULISCHEN SCHWENKBODEN OHNE SCHNEIDWERK RP 220
 HYDRAULIC: WIDE PICK-UP 26 TINES WITH HYDRAULIC BOTTOM FLAP WITH OUT CUTTING DEVICE RP 220
 HYDRAULIQUE: RAMASSEUR LARGE 26 DENTS AVEC FONT PIVOTANT SANS DESPOSITIF DE COUPE RP 220

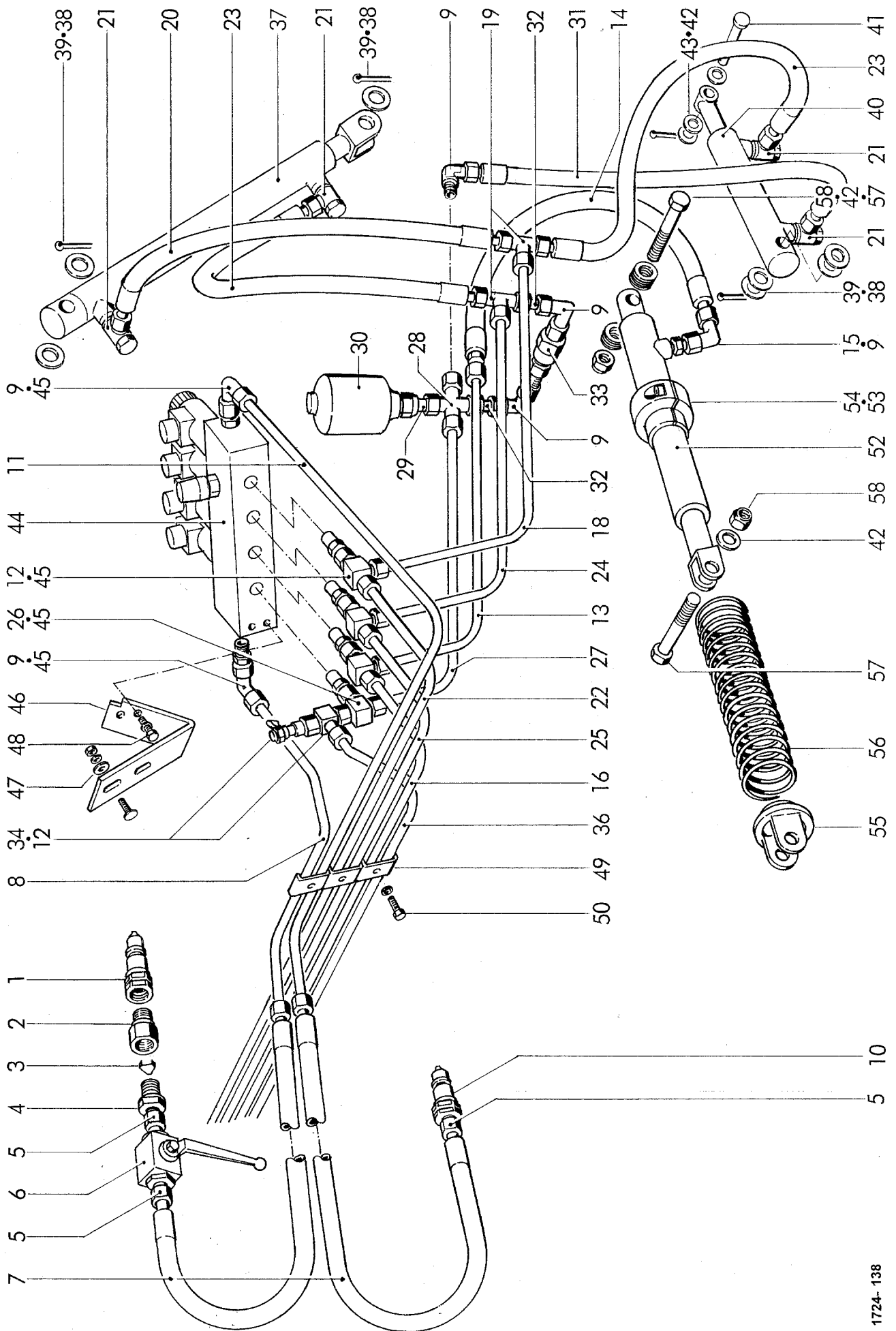
MASTER / BALER CONTROL III
 MASTER / BALER CONTROL III
 MASTER / BALER CONTROL III

POS.NR.	TEILE NR.	STÜCK	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN
POS.NR.	PART.NR.	QUANTITY				TECHNICAL DATA
POS.NO	PIECE NO.	QUANTITEE				DONNEES TECHNIQUES
28	0910.10.15.00	nB	Scheibe	washer	rondelle	15
29	0952.58.22.00	1	Steuerblock	control block	bloc de commande	
30	0955.10.43.00	6	Gerade Einschraubverschraubung	straight connection	raccord, ajustable	GE 12-LM
31	1724.57.72.03	1	Halter	lever	support	
32	0903.10.41.00	2	Flachrundschrabe	cup head bolt	vis à tête ronde	M 8x20
	0910.80.18.00	2	Scheibe	washer	rondelle	
	0911.10.08.00	2	Federring	spring washer	rondelle grower	A 8
	0907.10.08.00	2	6kt-Mutter	hex.nut	écrou hexagonal	M 8
33	0901.20.66.00	12	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 8x20
	0911.10.08.00	12	Federring	spring washer	rondelle grower	A 8
34	0954.60.65.00	7	Doppelschelle	double clamp	collier double	BSS 2x12x25x3
35	0901.20.70.00	7	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 8x30
	0911.10.08.00	7	Federring	spring washer	rondelle grower	A 8
36	1724.56.47.09	2	Halter	lever	support	
37	0951.11.12.00	2	Plungerzylinder	plunger cylinder	verin	
38	1713.53.08.02	2	Klemmstück	clamping piece	cosse machoires	
39	0902.10.64.00	4	Zylinderschraube	alan head bolt	visà tête cylindrique	M 10x30
40	1257.43.01.18	2	Druckteller	pressure plate	plateau de pression	
41	0940.16.24.00	2	Druckfeder	pressure spring	ressort de pression	
42	0901.12.08.00	4	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 14x90
43	0907.60.14.00	4	Sicherungsmutter	safety nut	contre-écrou	NM 14
44*	0954.60.04.00	2	Schelle	clamp	collier	A 1-12x20 W1
45*	0901.20.68.00	1	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 8x25
	0911.10.08.00	1	Federring	spring washer	rondelle grower	A 8
	0907.10.08.00	1	6kt-Mutter	hex.nut	écrou hexagonal	M 8
46	0955.12.67.00	1	Gerade Verschraubung	straight connection	raccord	EL 12
47	1724.56.17.07	2	Distanzstück	spacer	entretoise	
48	0955.88.04.00	4	Verschußbutzen	locking plug	bouchon de couverture	

siehe auch J 45

see also J 45

regardez aussi J 45



1724-138

HYDRAULIK: BREITAUFSAMMLER 30 ZINKEN MIT SCHWENKBODEN UND SCHNEIDWERK 12 + 23 MESSER RP 220

HYDRAULIC: WIDE PICK-UP 30 TINES WITH BOTTOM FLAP AND CUTTING DEVICE 12 + 23 BLADES RP 220

HYDRAULIQUE: RAMASSEUR LARGE 30 DENTS AVEC FONT PIVOTANT ET DISPOSITIF DE COUPE 12 + 23 LAMES RP 220

MASTER / PROFI / BALER CONTROL III

MASTER / PROFI / BALER CONTROL III

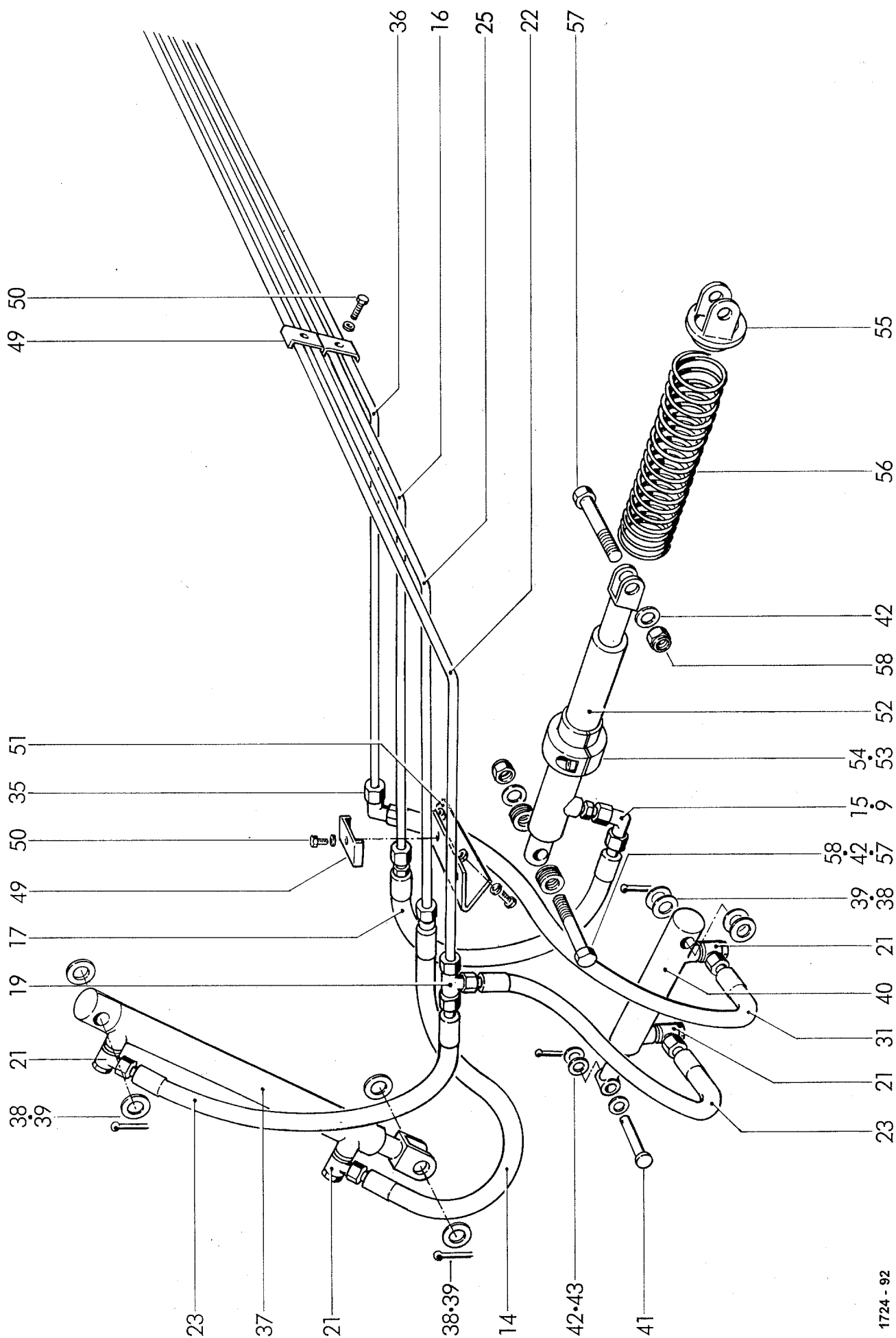
MASTER / PROFI / BALER CONTROL III

POS.NR.	TEILE NR.	STÜCK	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN
POS.NR.	PART.NR.	QUANTITY				TECHNICAL DATA
POS.NO	PIECE NO.	QUANTITEE				DONNEES TECHNIQUES
1	0954.31.22.00	1	Kupplungsstecker	coupling	raccord de couplage	
2	0955.56.14.00	1	Drosselgehäuse	throttle housing	boîte de la soupape	A 6,4x18x1,6
3	0952.26.06.00	1	Drosselrückschlagventil	nonreturn valve	soupage de retenue	
4	0955.60.33.00	1	Gerader Einschraubstutzen	straight connection	raccord	EGES 12 S/R ½" WD
5	0955.91.10.00	3	Überwurfmutter	clamping nut	écrou à chapeau	AL 12
	0955.96.08.00	3	Schneidring	cutting ring	bague tranchante	L12
6	0952.13.03.00	1	Blockkugelhahn	stop valve	robinet à bille	
7	0954.12.84.00	2	Höchstdruckschlauch	high pressure hose	flexible à haute pression	10x3100
8	1724.57.02.16	1	Rohrleitung	tubing	conduite hydrauliques	12x1,5 ; lg. 600
9	0955.34.04.00	7	Einstellbare Winkelverschraubung	elbow union, adjustable	raccord coude, adjustable	S-EVV 12 L
10	0954.31.20.00	1	Kupplungsstecker	coupling	raccord de couplage	
11	1724.57.03.09	1	Rohrleitung	tubing	conduite hydrauliques	12x1,5 ; lg. 810
12	0955.38.13.00	5	Einstellbare L-Verschraubung	L-connection, adjustable	raccord-L, adjustable	P-ELVD 12 L
13	1724.56.06.06	1	Rohrleitung links	tubing left	conduite hydrauliques gauche	12x1,5 ; lg. 570
14	0954.12.17.00	2	Höchstdruckschlauch	high pressure hose	flexible à haute pression	10x600
15	0955.10.67.00	2	Gerade Einschraubverschraubung	straight connection	raccord, ajustable	S -GEV 12 L / M 18x1,5
16	1724.56.06.12	1	Rohrleitung, rechts	tubing, right	conduite hydrauliques, droite	12x1,5 ; lg. 2475
17	0954.12.08.00	1	Höchstdruckschlauch	high pressure hose	flexible à haute pression	10x400
18	1724.56.07.06	1	Rohrleitung links	tubing left	conduite hydrauliques gauche	
19	0955.16.67.00	3	T-Verschraubung	T-connection	raccord-T	QL 12
20	0954.12.12.00	1	Höchstdruckschlauch	high pressure hose	flexible à haute pression	10x500
21	0955.31.24.00	8	Winkel-Schwenkverschraubung	banjo coupling	raccord banjo	S-SWV 12 L / M 18x1,5
22	1724.56.07.13	1	Rohrleitung, rechts	tubing, right	conduite hydrauliques, droite	
23	0954.12.19.00	4	Höchstdruckschlauch	high pressure hose	flexible à haute pression	10x700
24	1724.56.08.06	1	Rohrleitung links	tubing left	conduite hydrauliques gauche	
25	1724.56.08.13	1	Rohrleitung, rechts	tubing, right	conduite hydrauliques, droite	
26	0955.36.08.00	1	Einstellbare T-Verschraubung	T-connection, adjustable	raccord-T, adjustable	P-ETVD 12 L
27	1724.57.09.06	1	Rohrleitung links	tubing left	conduite hydrauliques gauche	12x1,5 ; lg. 495
28	0955.18.65.00	1	Kreuzverschraubung	cross conection	raccordement en croix	ZL 12
29	0955.60.33.00	1	Gerade Einschraubverschraubung	straight connection	raccord, ajustable	EGES 12 SM-WD
30	0953.22.06.00	1	Membranspeicher	diaphragm store	accumuateur à diaphragme	
31	0954.12.18.00	2	Höchstdruckschlauch	high pressure hose	flexible à haute pression	10x600
32	1721.46.06.05	2	Rohrleitung	tubing	conduite hydrauliques	(12x1,5 ; lg. 40)
33	0952.27.11.00	1	Rückschlagventil	non return valve	soupape d' réglage	RHD 12-L
34	0955.75.09.00	1	Messanschluß	gauge connector	raccord de mesure	VKA 3/12L

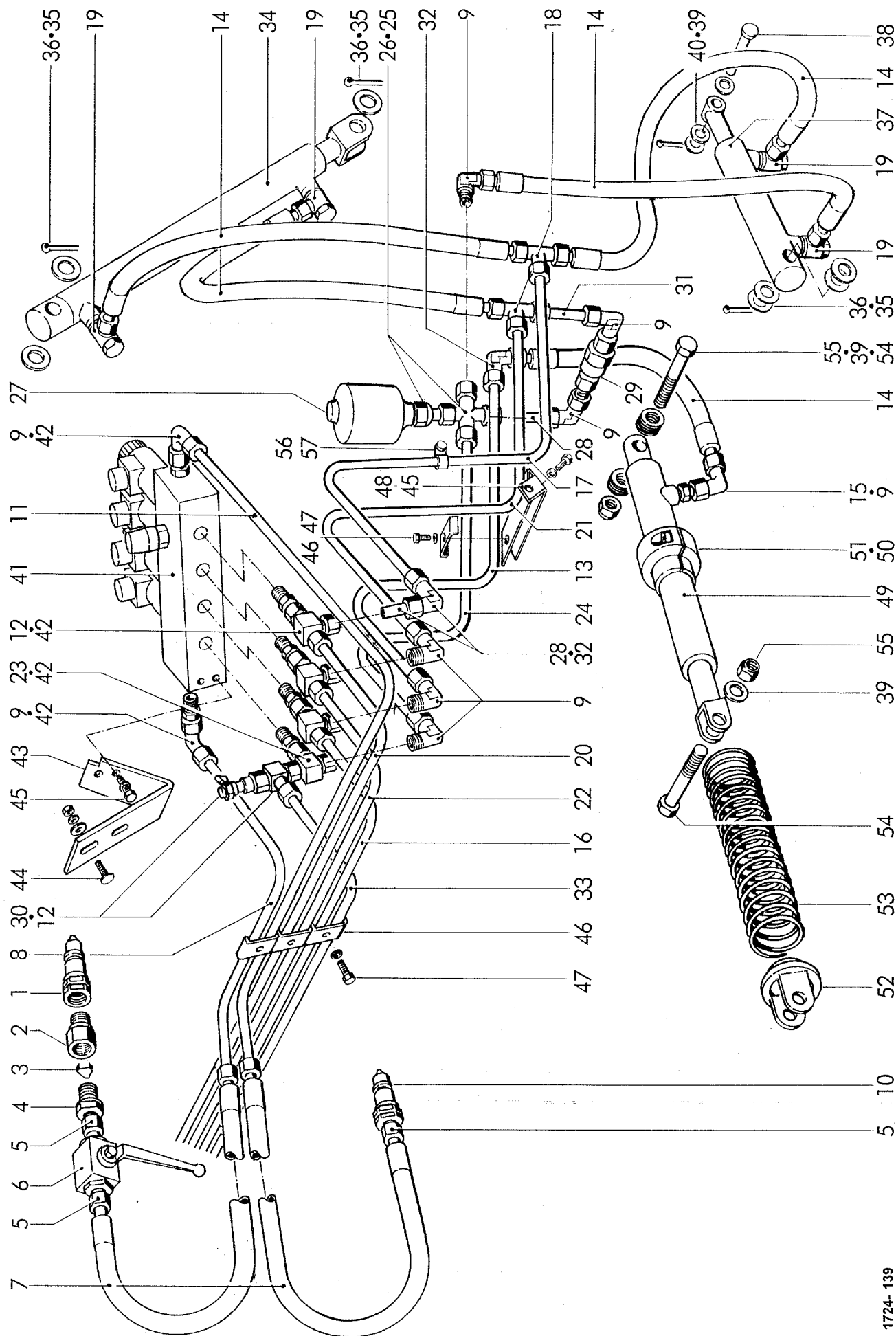
Fortsetzung J 51

continuation J 51

continuation J 51



1724 - 92



1724-139

HYDRAULIK: BREITAUFSAMMLER 26 ZINKEN MIT SCHWENKBODEN UND SCHNEIDWERK 12 + 23 MESSER RP 220

HYDRAULIC: WIDE PICK-UP 26 TINES WITH BOTTOM FLAP AND CUTTING DEVICE 12 + 23 BLADES RP 220

HYDRAULIQUE: RAMASSEUR LARGE 26 DENTS AVEC FONT PIVOTANT ET DISPOSITIF DE COUPE 12 + 23 LAMES RP 220

MASTER / PROFI / BALER CONTROL III

MASTER / PROFI / BALER CONTROL III

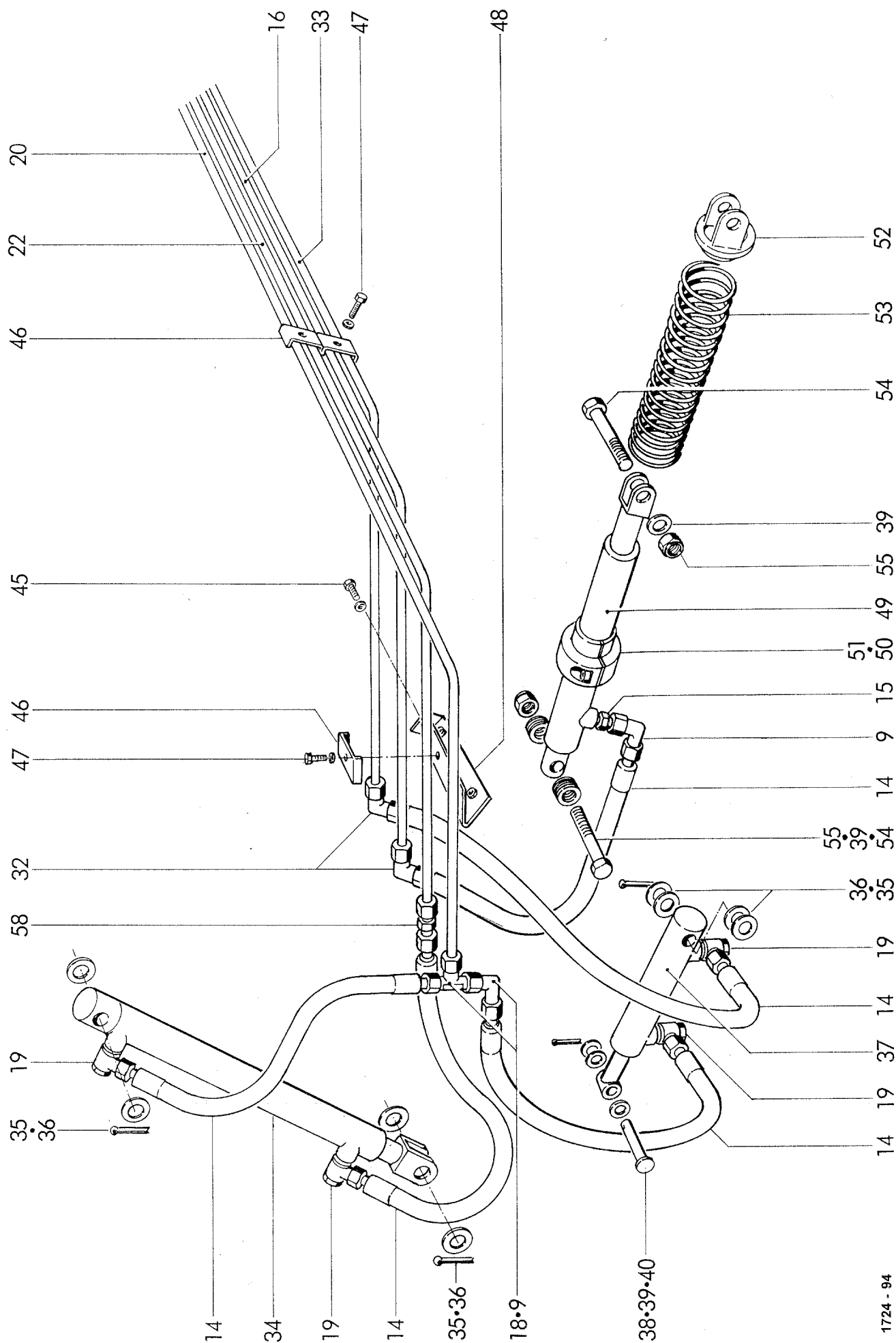
MASTER / PROFI / BALER CONTROL III

POS.NR.	TEILE NR.	STÜCK	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN
POS.NR.	PART.NR.	QUANTITY				TECHNICAL DATA
POS.NO	PIECE NO.	QUANTITEE				DONNEES TECHNIQUES
1	0954.31.22.00	1	Kupplungsstecker	coupling	raccord de couplage	
2	0955.56.14.00	1	Drosselgehäuse	throttle housing	boîte de la soupape	A 6,4x18x1,6
3	0952.26.06.00	1	Drosselrückschlagventil	nonreturn valve	soupage de retenue	
4	0955.60.33.00	1	Gerader Einschraubstutzen	straight connection	raccord	EGES 12 S/R ½" WD
5	0955.91.10.00	3	Überwurfmutter	clamping nut	écrou à chapeau	AL 12
	0955.96.08.00	3	Schneidring	cutting ring	bague tranchante	L12
6	0952.13.03.00	1	Blockkugelhahn	stop valve	robinet à bille	
7	0954.12.84.00	2	Höchstdruckschlauch	high pressure hose	flexible à haute pression	10x3100
8	1724.57.02.16	1	Rohrleitung	tubing	conduite hydrauliques	12x1,5 ; lg. 600
9	0955.34.04.00	9	Einstellbare Winkelverschraubung	elbow union, adjustable	raccord coude, adjustable	S-EVV 12 L
10	0954.31.20.00	1	Kupplungsstecker	coupling	raccord de couplage	
11	1724.57.03.09	1	Rohrleitung	tubing	conduite hydrauliques	12x1,5 ; lg. 810
12	0955.38.13.00	5	Einstellbare L-Verschraubung	L-connection, adjustable	raccord-L, adjustable	P-ELVD 12 L
13	1724.57.56.07	1	Rohrleitung links	tubing left	conduite hydrauliques gauche	12x1,5 ; lg. 530
14	0954.12.18.00	10	Höchstdruckschlauch	high pressure hose	flexible à haute pression	10x600
15	0955.10.67.00	2	Gerade Einschraubverschraubung	straight connection	raccord, ajustable	S -GEV 12 L / M 18x1,5
16	1724.56.06.12	1	Rohrleitung, rechts	tubing, right	conduite hydrauliques, droite	12x1,5 ; lg. 2475
17	1724.56.07.06	1	Rohrleitung links	tubing left	conduite hydrauliques gauche	12x1,5 ; lg. 550
18	0955.16.67.00	3	T-Verschraubung	T-connection	raccord-T	QL 12
19	0955.31.24.00	8	Winkel-Schwenkverschraubung	banjo coupling	raccord banjo	S-SWV 12 L / M 18x1,5
20	1724.56.07.13	1	Rohrleitung, rechts	tubing, right	conduite hydrauliques, droite	12x1,5 ; lg. 2620
21	1724.57.58.08	1	Rohrleitung links	tubing left	conduite hydrauliques gauche	12x1,5 ; lg. 693
22	1724.56.08.13	1	Rohrleitung, rechts	tubing, right	conduite hydrauliques, droite	12x1,5 ; lg. 2560
23	0955.36.08.00	1	Einstellbare T-Verschraubung	T-connection, adjustable	raccord-T, adjustable	P-ETVD 12 L
24	1724.57.59.07	1	Rohrleitung links	tubing left	conduite hydrauliques gauche	12x1,5 ; lg. 495
25	0955.18.65.00	1	Kreuzverschraubung	cross conection	raccordement en croix	ZL 12
26	0955.60.33.00	1	Gerade Einschraubverschraubung	straight connection	raccord, ajustable	EGES 12 SM-WD
27	0953.22.06.00	1	Membranspeicher	diaphragm store	accumuateur à diaphragme	
28	1721.46.06.05	2	Rohrleitung	tubing	conduite hydrauliques	12x1,5 ; lg. 40
29	0952.27.11.00	1	Rückschlagventil	non return valve	soupape d' reglage	RHD 12-L
30	0955.75.09.00	1	Messanschluß	gauge connector	raccord de mesurage	VKA 3/12L
31	1246.09.03.17	1	Rohrleitung	tubing	conduite hydrauliques	12x1,5 ; lg. 90
32	0955.14.67.00	4	Winkelverschraubung	elbow union	raccord coudé	KL 12
33	1724.57.09.27	1	Rohrleitung, rechts	tubing, right	conduite hydrauliques, droite	12X1,5; lg. 2350
34	0951.11.66.00	2	Hydraulikzylinder	hydraulic cylinder	cylindre hydraulique	
35	0910.10.21.00	nB	Scheibe	washer	rondelle	21
36	0916.11.14.00	4	Splint	split pin	goupille fendue	5x40

Fortsetzung J 56

continuation J 56

continuation J 56



1724 - 94

HYDRAULIK: BREITAUFSAMMLER 26 ZINKEN MIT SCHWENKBODEN UND SCHNEIDWERK 12 + 23 MESSER RP 220

HYDRAULIC: WIDE PICK-UP 26 TINES WITH BOTTOM FLAP AND CUTTING DEVICE 12 + 23 BLADES RP 220

HYDRAULIQUE: RAMASSEUR LARGE 26 DENTS AVEC FONT PIVOTANT ET DISPOSITIF DE COUPE 12 + 23 LAMES RP 220

MASTER / PROFI / BALER CONTROL III

MASTER / PROFI / BALER CONTROL III

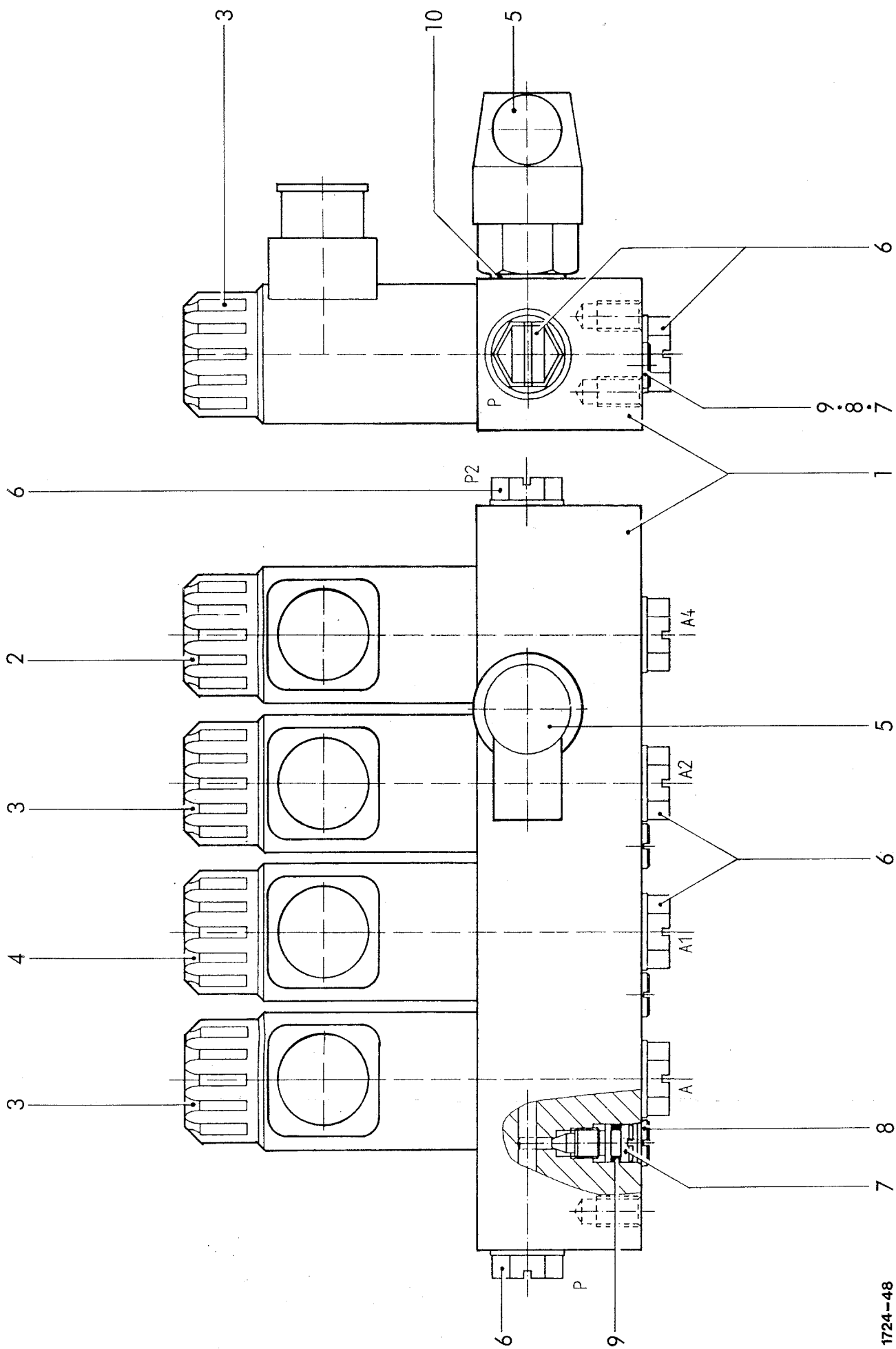
MASTER / PROFI / BALER CONTROL III

POS.NR.	TEILE NR.	STÜCK	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN
POS.NR.	PART.NR.	QUANTITY				TECHNICAL DATA
POS.NO	PIECE NO.	QUANTITEE				DONNEES TECHNIQUES
37	0951.11.65.00	2	Hydraulikzylinder	hydraulic cylinder	cylindre hydraulique	
38	0917.41.14.00	2	Bolzen	bolt	boulon	
39	0910.10.15.00	nB	Scheibe	washer	rondelle	15
40	0916.10.99.00	2	Splint	split pin	goupille fendue	4x32
41	0952.58.22.00	1	Steuerblock	control block	bloc de commande	
42	0955.10.43.00	6	Gerade Einschraubverschraubung	straight connection	raccord, ajustable	GE 12-LM
43	1724.57.72.03	1	Halter	lever	support	
44	0903.10.41.00	2	Flachrundschraube	cup head bolt	vis à tête ronde	M 8x20
	0910.80.18.00	2	Scheibe	washer	rondelle	
	0911.10.08.00	2	Federring	spring washer	rondelle grower	A 8
	0907.10.08.00	2	6kt-Mutter	hex.nut	écrou hexagonal	M 8
45	0901.20.66.00	12	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 8x20
	0911.10.08.00	12	Federring	spring washer	rondelle grower	A 8
46	0954.60.65.00	9	Doppelschelle	double clamp	collier double	BSS 2x12x25x3
47	0901.20.70.00	9	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 8x30
	0911.10.08.00	9	Federring	spring washer	rondelle grower	A 8
48	1724.56.47.09	2	Halter	lever	support	
49	0951.11.12.00	2	Plungerzylinder	plunger cylinder	verin	
50	1713.53.08.02	2	Klemmstück	clamping piece	cosse machoires	
51	0902.10.64.00	4	Zylinderschraube	alan head bolt	visà tête cylindrique	M 10x30
52	1257.43.01.18	2	Druckteller	pressure plate	plateau de pression	
53	0940.16.24.00	2	Druckfeder	pressure spring	ressort de pression	
54	0901.12.08.00	4	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 14x90
55	0907.60.14.00	4	Sicherungsmutter	safety nut	contre-écrou	NM 14
56	0954.60.04.00	2	Schelle	clamp	collier	A 1-12x20 W1
57	0901.20.68.00	1	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 8x25
	0911.10.08.00	1	Federring	spring washer	rondelle grower	A 8
	0907.10.08.00	1	6kt-Mutter	hex.nut	écrou hexagonal	M 8
58	0955.12.67.00	1	Gerade Verschraubung	straight connection	raccord	EL 12

siehe auch J 55

see also J 55

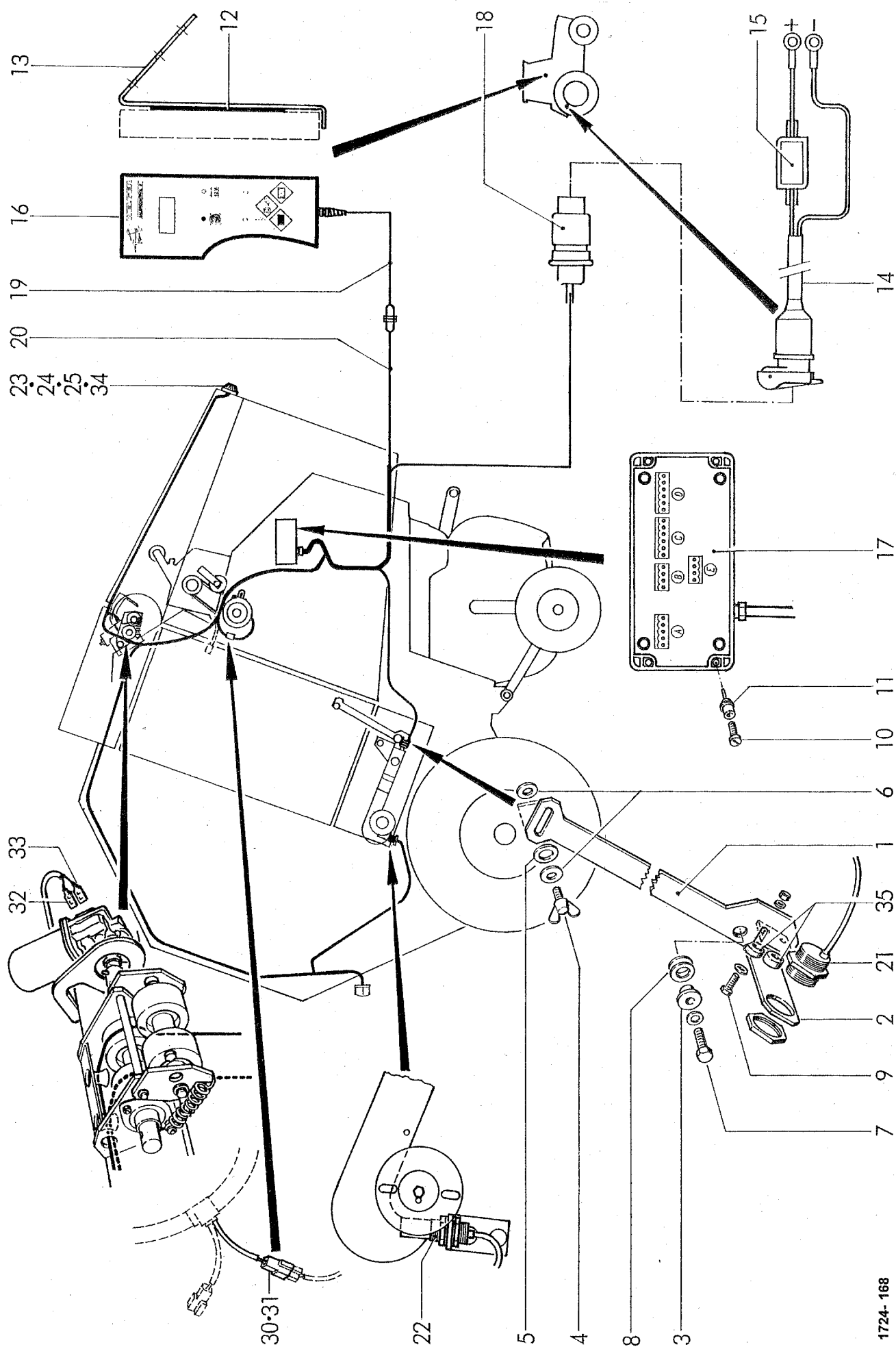
regardez aussi J 55



1724-48

MASTER / PROFI / BALER CONTROL III
MASTER / PROFI / BALER CONTROL III
MASTER / PROFI / BALER CONTROL III

58



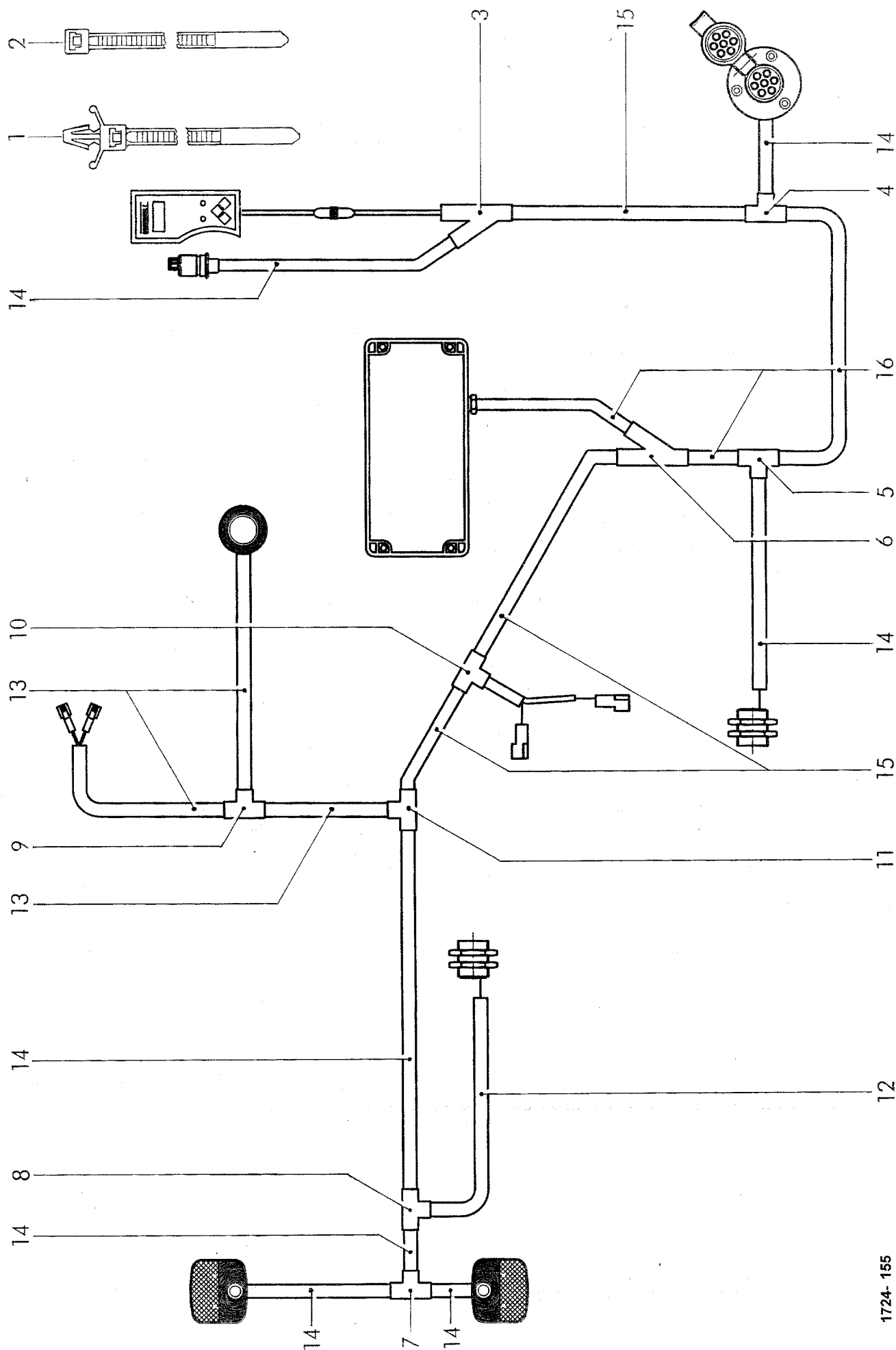
1724-168

ELEKTRIK BALER CONTROL E RP 202

ELECTRONIC BALER CONTROL E RP 202

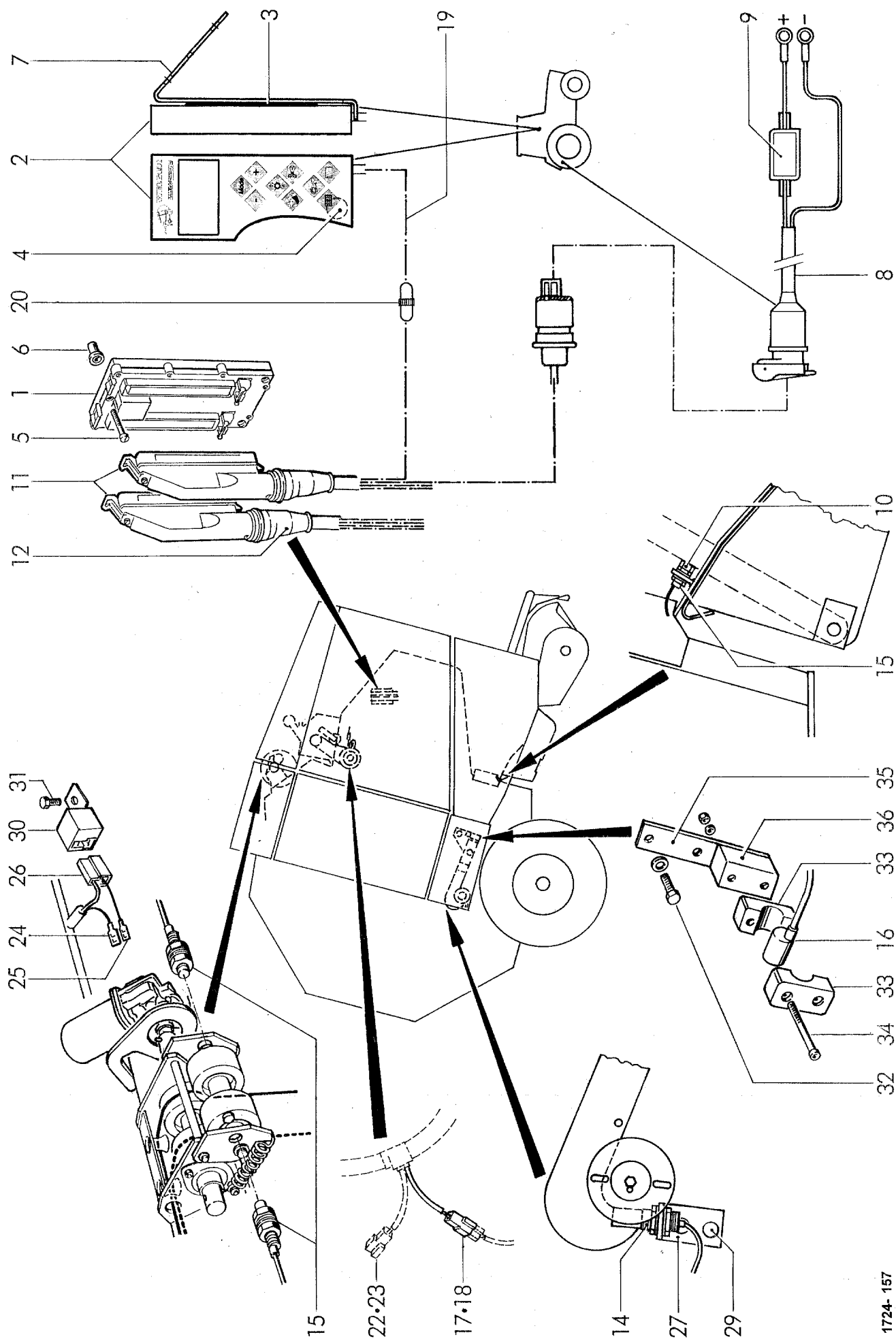
COMMANDE ELECTRONIQUE EMBALLEUR E RP 202

POS.NR.	TEILE NR.	STÜCK	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN
POS.NR.	PART.NR.	QUANTITY				TECHNICAL DATA
POS.NO	PIECE NO.	QUANTITEE				DONNEES TECHNIQUES
1	1742.61.03.01	1	Hebel	lever	levier	
2	1741.61.03.02	1	Sensorhalter	sensor support	support de la tole sensorisee	
3	1741.61.03.05	1	Zapfen	pivot	pivot	
4	0903.60.54.00	1	Flügelschraube	wing screw	vis à oreilles	M 8x20
5	0940.88.11.00	1	Tellerfeder	belleville spring	rondelle belleville	28x12,2x1
6	0910.80.18.00	2	Scheibe	washer	rondelle	8,4
7	0901.20.70.00	1	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 8x30
	0911.10.08.00	1	Federring	spring washer	rondelle grower	A 8
8	0940.87.11.00	2	Tellerfeder	belleville spring	rondelle belleville	A 31,5
9	0901.20.49.00	2	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 6x25
	0911.10.06.00	2	Federring	spring washer	rondelle grower	A 6
	0907.10.06.00	2	6kt-Mutter	hex.nut	écrou hexagonal	M 6
	0910.64.06.00	2	Scheibe	washer	rondelle	6,4
10	0902.24.33.00	4	Zylinderschraube	alan head bolt	visà tête cylindrique	M 4x30
11	0908.91.06.00	4	Verbindungselement	link	raccord	
12	0971.42.22.00	1	Magnetgummi	magnetic	magnetique	
13	1257.46.51.43	1	Konsole	bracket assembly	support	
14	0972.19.27.00	1	Batteriekabel kpl.	cabble of battery	cable de accumulateur	
15	0974.30.84.00	1	Sicherung	fuse	fusible	16 A
16	0971.25.84.00	1	Bediengerät mit Nr. 12	control box with no. 12	appareil de commande avec no. 12	
17	0971.30.74.00	1	Platine	printed circuit board	platine	BC-E.210
18	0972.40.49.00	1	Stecker Stromversorgung	plug stream-supply	fiche ruisseau-provision	
19	1741.61.45.43	1	Kabel kpl. Bediengerät	cabble cpl. control box	cable cpl. Appareil de commande	
20	1741.61.45.49	1	Kabel kpl.	cabble cpl.	cable cpl.	
21	1741.61.45.39	1	Dichtesensor	density transducer	capteur de densité	M 30
22	1741.61.45.40	1	Sensor	sensor	sensorisee	M 30
23	0974.10.41.00	1	Positionsleuchte	position light	feu de position	
24	0908.91.10.00	1	Verbindungselement	link	raccord	M 5
25	0902.24.47.00	1	Zylinderschraube	alan head bolt	visà tête cylindrique	M 5x20
	0910.30.05.00	1	Scheibe	washer	rondelle	5,3
26*	1741.61.45.58	nB	Kabel, schwarz, Länge angeben	cabble, black, state lenght	cable, noir, donner la longueur	1x1mm ²
27*	1740.61.55.29	nB	Kabel, schwarz, Länge angeben	cabble, black, state lenght	cable, noir, donner la longueur	1x2,5mm ²
28*	0972.34.14.00	nB	Aderendhülse	multicore cable end	douille de brin	1mm ² , lg. 6mm
29*	0972.34.04.00	nB	Aderendhülse	multicore cable end	douille de brin	0,34mm ²
30	0972.38.15.00	nB	Steckhülse mit Raste	female connector with notch	fiche femelle avec entaille	1,5-2,5mm ²
31	0972.38.51.00	nB	Flachsteckgehäuse	flat plug housing	casse de fiche plate	
32	0972.38.70.00	nB	Flachsteckhülse	connector	connecteur	1,5-2,5mm ² -4,8mm
33	0972.38.71.00	nB	Flachsteckhülse	connector	connecteur	1,5-2,5mm ² -6,3mm
34	0972.31.88.00	nB	Ringzunge	ring contact	cuneau de contact	M5 und/and/et 1mm
35	0910.95.09.00	2	Auge	eye	oeil	
			siehe auch J 61	see also J 61	regardez aussi J 61	



1724- 155

[illegible]



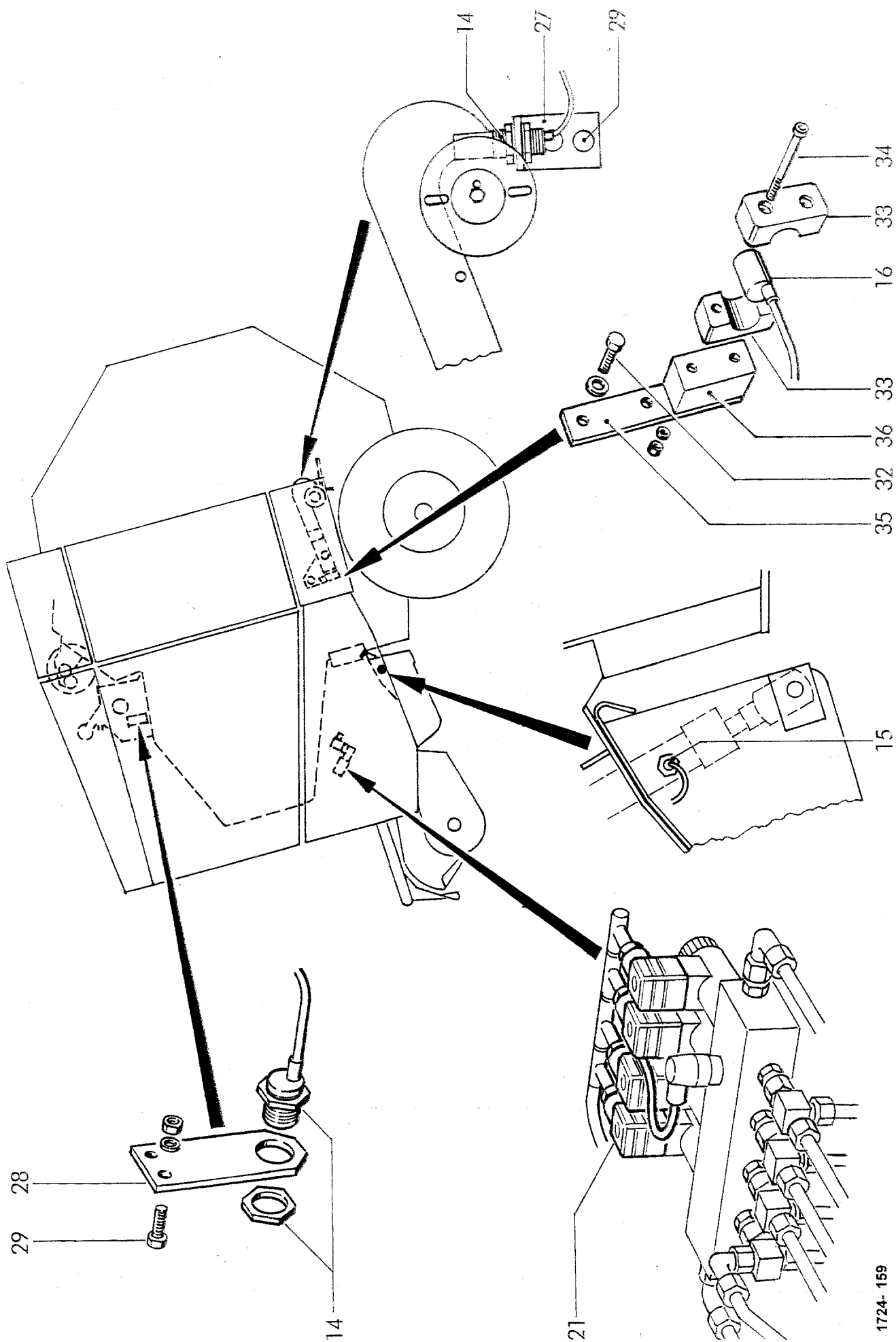
1724-157

ELEKTRIK BALER CONTROL III RP 220

ELECTRONIC BALER CONTROL III RP 220

COMMANDE ELECTRONIQUE EMBALLEUR III RP 220

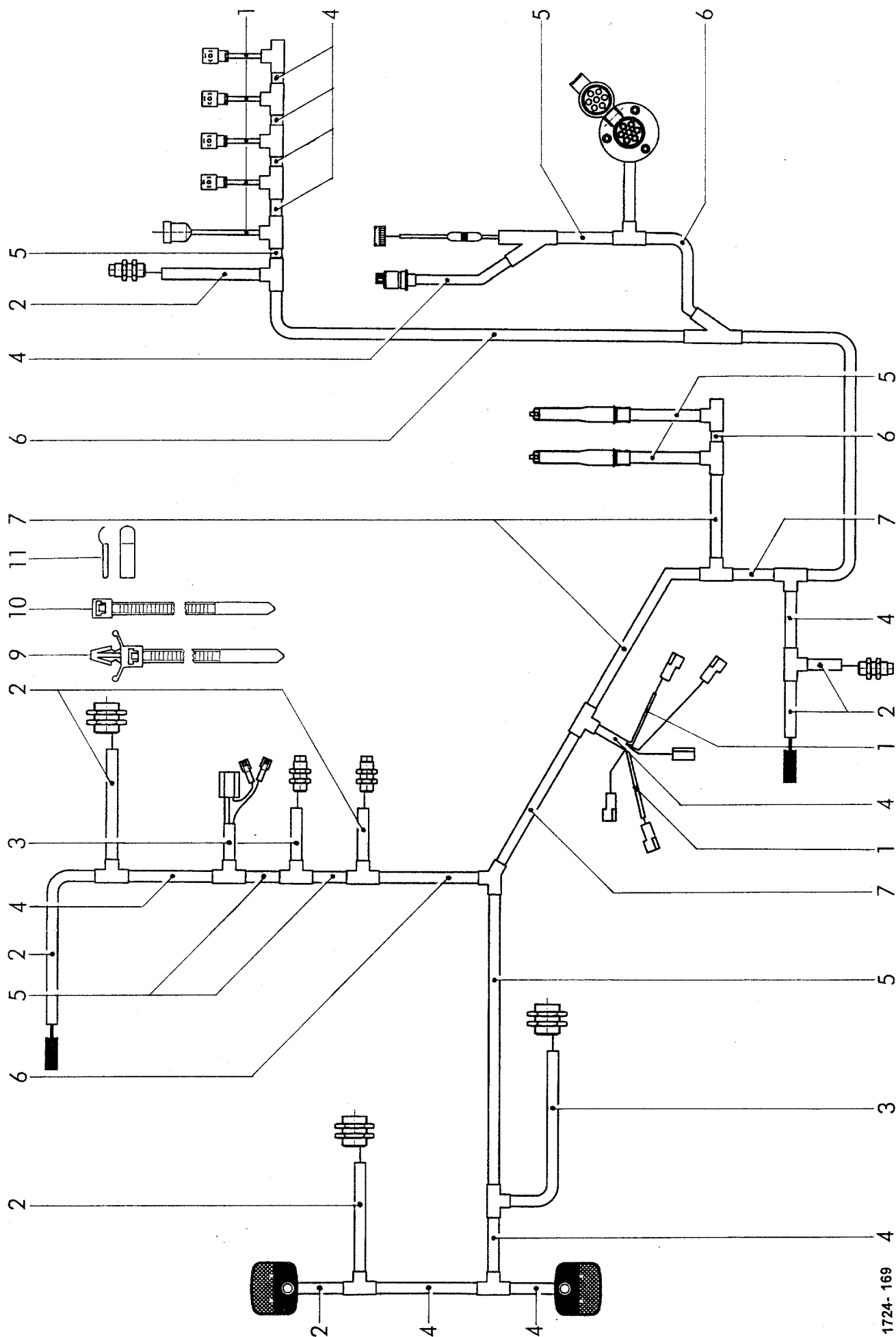
POS.NR. POS.NR. POS.NO	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	STÜCK QUANTITY QUANTITEE	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN TECHNICAL DATA DONNEES TECHNIQUES
1	0971.25.85.00	1	Steuergerät	control unit	automate control	HW 11
2	0971.25.60.00	1	Bediengerät RP BC III mit Nr.3	control box RP BC III with no.3	appareil de commande RP BC III avec no.3	
3	0971.42.22.00	1	Magnetgummi	magnetic	magnetique	
4	0971.30.16.00	1	Buzzer mit O-Ring	buzzer with seal	Interphone avec joint	
5	0902.24.33.00	3	Zylinderschraube	alan head bolt	visà tête cylindrique	M 4 x30
6	0908.91.06.00	3	Verbindungselement	link	raccord	
7	1257.46.51.43	1	Konsole	bracket assembly	support	
8	0972.19.27.00	1	Batteriekabel kpl.	cable of battery	cable de accumulateur	
9	0974.30.84.00	1	Sicherung	fuse	fusible	
10	0907.10.11.00	1	+ 6kt-Mutter	hex.nut	écrou hexagonal	M 12x1
11	0972.40.40.00	2	Stecker mit Dichtung	plug with sealing	fiche avec baque d'étancheite	35-polig
12	0972.40.41.00	2	Gummitülle	rubber socket	passe-fil en caoutchouc	
13*	0972.40.46.00	2	Steckerdichtung zu Nr. 11	plug bond for no. 11	garniture de fiche pour no. 11	
14	1740.61.33.13	3	Sensor	sensor	sensorisee	M 30x1,5
15	1740.61.33.08	4	Sensor	sensor	sensorisee	M 12x1
16	1740.61.34.25	2	Analogsensor	analog sensor	sensorisee analog	
17	0972.38.51.00	4	Flachsteckergehäuse	flat plug housing	casse de fiche plate	
18	0972.38.14.00	8	Flachstecker	flat plug	fiche plate	1,5-2,5 mm²
19	1741.61.45.43	1	Anschlußkabel / Bediengerät kpl.	electric line / controlbox cpl.	ligne / appareil de commande cpl.	
20	0972.52.13.00	1	Kabeldose	cable box	boîte de cable	7-polig
21	0972.40.20.00	4	Gerätesteckdose	socket	prise electrique	
22	0972.38.48.00	1	Steckhülse	female connector housing	casse du contact femelle	
23	0972.38.15.00	2	Steckhülse	female connector	fiche femelle	1,5-2,5 mm²
24	0972.38.70.00	1	Flachsteckhülse	connector	connecteur	1,5-2,5 mm² - 6,3 mm
25	0972.38.71.00	1	Flachsteckhülse	connector	connecteur	1,5-2,5 mm² - 4,8 mm
26	1740.61.55.22	1	Relaisstecker	relay plug	fiche de relais	
27	1740.61.39.01	2	Sensorhalter	sensor support	support de la tole sensorisee	
28	1740.61.40.01	1	Sensorhalter	sensor support	support de la tole sensorisee	
29	0901.20.47.00	6	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 6x20
	0911.10.06.00	6	Federring	spring washer	rondelle grower	A 6
	0907.10.06.00	6	6kt-Mutter	hex.nut	écrou hexagonal	M 6
30	0971.51.40.00	1	Schaltrelais	switching relay	relais	
31	0905.10.40.00	1	Schneidschraube	tapping screw	vis auto-taraudeuse	AM 5x12
			+ = nicht bei Hydro-Flexcontrol	not for hydro-flexcontrol	pas avec hydro-flexcontrol	
			Fortsetzung J 71	continuation J 71	continuation J 71	
			siehe auch J 72	see also J 72	regardez aussi J 72	



1724- 159

COMMANDE ELECTRONIQUE EMBALLEUR III RP 220

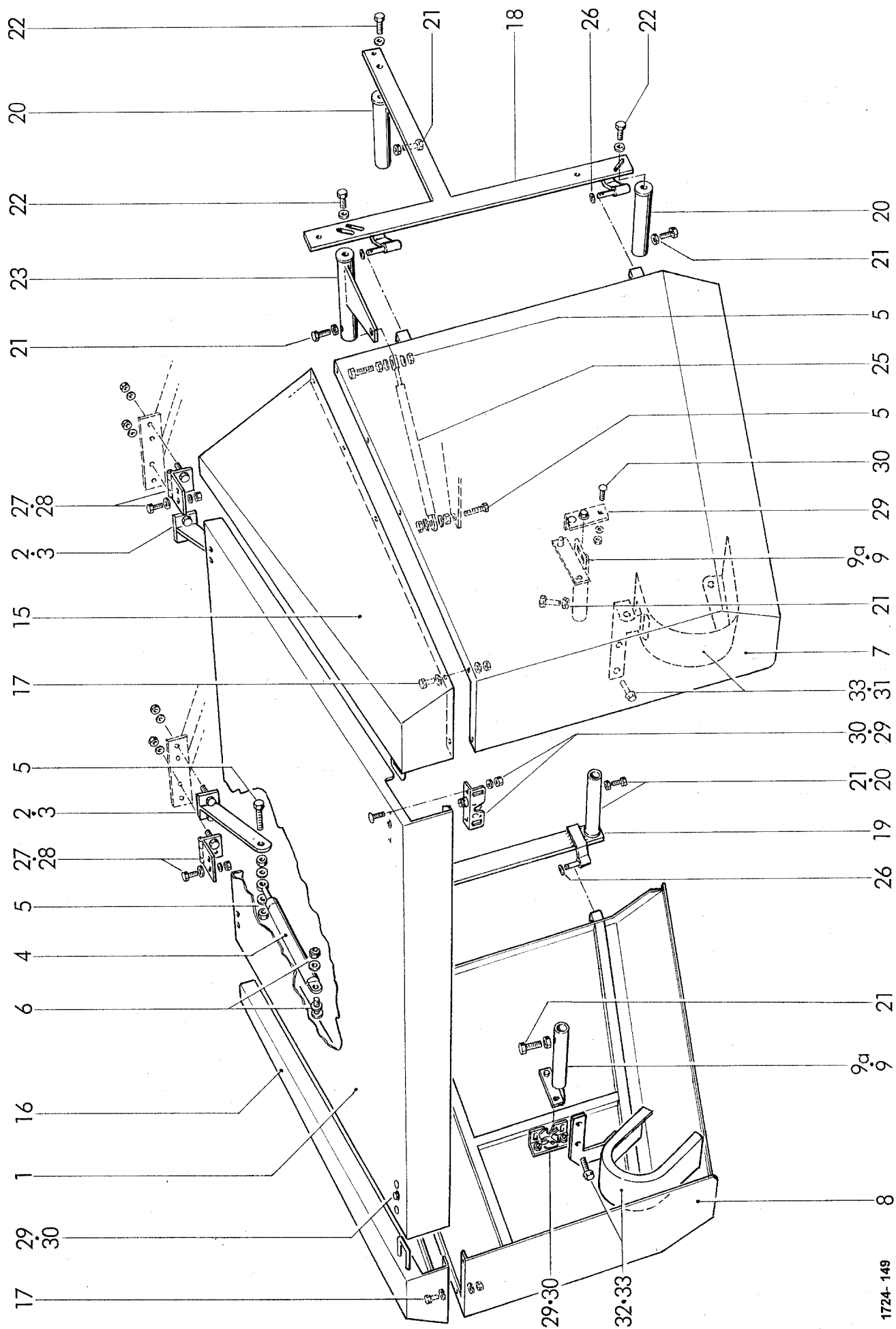
regardez aussi J 70+J 72



1724- 169

J 72

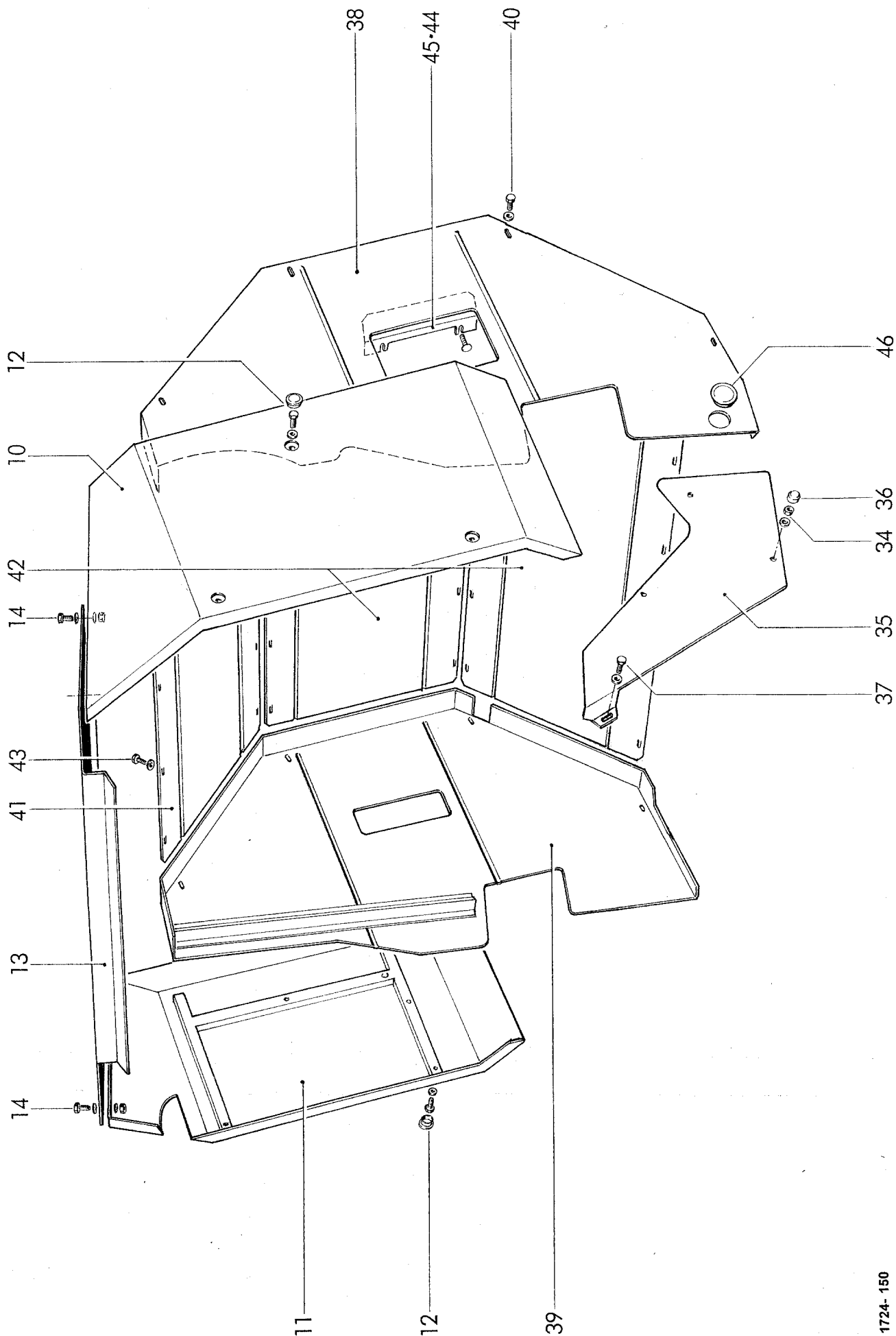
[illegible]



1724-149

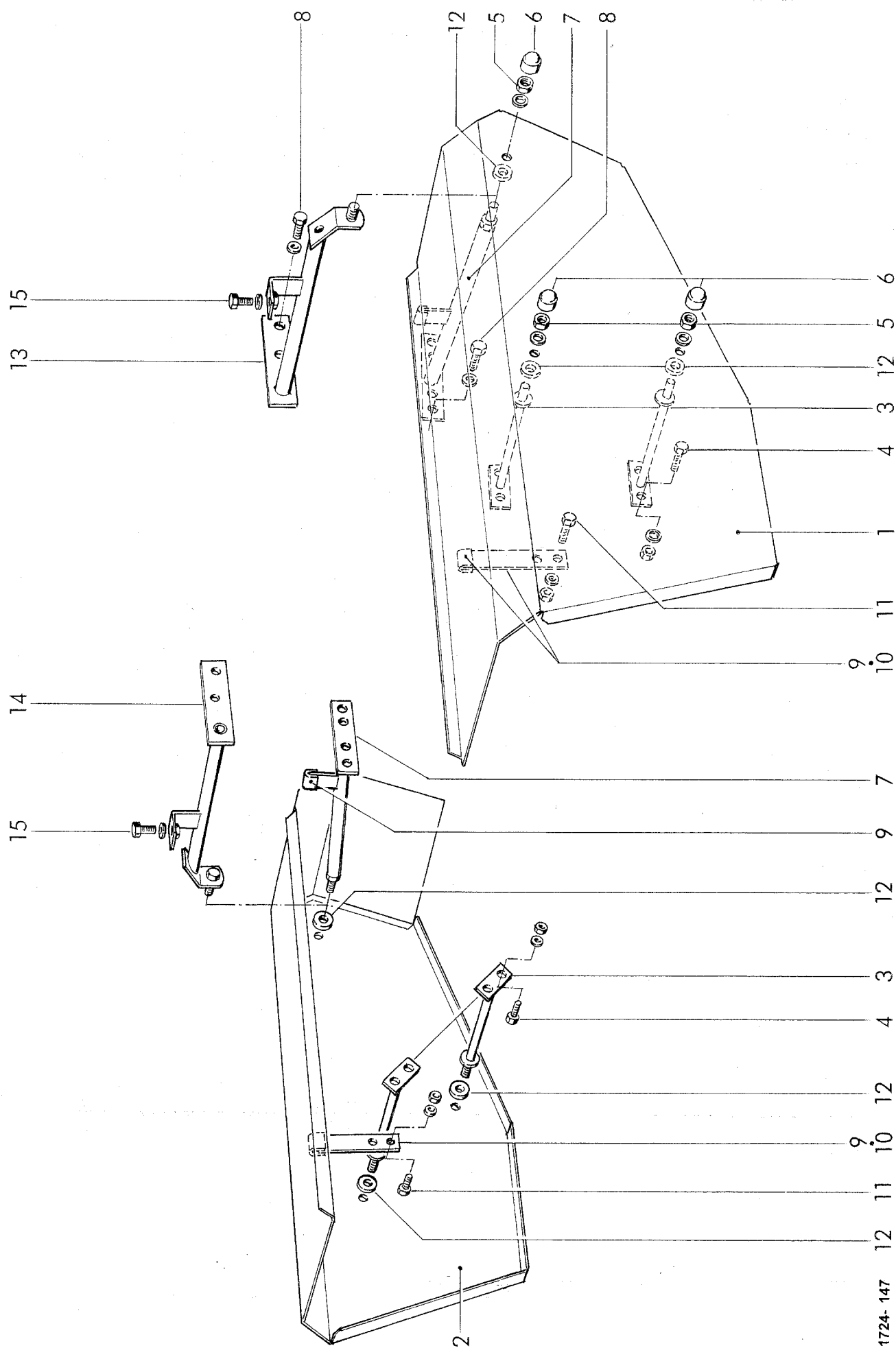
SCHUTZVORRICHTUNG
PROTECTION
PROTECTION

POS.NR. POS.NR. POS.NO	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	STÜCK QUANTITY QUANTITEE	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN TECHNICAL DATA DONNEES TECHNIQUES
1	1742.51.01.01	1	Haube	hood	capot	
2	1742.51.01.10	2	Halter	bracket	support	
3	0901.20.68.00	4	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 8x25
	0907.10.08.00	4	6kt-Mutter	hex.nut	écrou hexagonal	M 8
	0911.10.08.00	4	Federring	spring washer	rondelle grower	A 8
4	0940.96.03.00	2	Gasfeder	gas strut	ressort de gaz	
5	0901.20.72.00	6	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 8x40
	0907.60.08.00	6	Sicherungsmutter	safety nut	contre-écrou	NM 8
	0907.10.08.00	6	6kt-Mutter	hex.nut	écrou hexagonal	M 8
	0910.15.09.00	12	Scheibe	washer	rondelle	9
6	0907.60.08.00	2	Sicherungsmutter	safety nut	contre-écrou	NM 8
	0910.15.09.00	6	Scheibe	washer	rondelle	9
7	1742.51.02.21	1	Tür, links	door, left	porte, gauche	
8	1742.51.03.21	1	Tür, rechts	door, right	porte, droite	
9	1742.51.12.28	2	Halter kpl.	support cpl.	support cpl.	
9a	0938.98.46.00	2	Gummipuffer	rubber buffer	amortisseur en caoutchouc	
10	1742.51.04.01	1	Seitenteil, links	side part, left	partie latérale, gauche	
11	1742.51.05.01	1	Seitenteil, rechts	side part, right	partie latérale, droite	
12	0901.30.43.00	6	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 8x16
	0910.40.09.00	6	Scheibe	washer	rondelle	R 9
	0938.90.85.00	6	Hutstopfen	plug	bouchon	
13	1742.51.06.01	1	Dachblech	shield	tôle	
14	0901.20.66.00	4	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 8x20
	0910.40.09.00	8	Scheibe	washer	rondelle	R 9
	0907.10.08.00	4	6kt-Mutter	hex.nut	écrou hexagonal	M 8
15	1742.51.07.01	1	Dachprofil, links	profil, left	profil, gauche	
16	1742.51.08.01	1	Dachprofil, rechts	profil, right	profil, droite	
17	0901.20.47.00	10	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 6x20
	0910.40.06.00	20	Scheibe	washer	rondelle	R 6,6
	0907.10.06.00	10	6kt-Mutter	hex.nut	écrou hexagonal	M 6
18	1742.51.10.01	1	Träger links kpl.	support left cpl.	chassis gauche cpl.	
19	1742.51.10.25	1	Träger rechts kpl.	support right cpl.	chassis droite cpl.	
20	1742.51.10.14	4	Halter	support	support	
21	0901.21.14.00	6	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 10x50
	0907.10.10.00	6	6kt-Mutter	hex.nut	écrou hexagonal	M 10
22	0901.21.04.00	6	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon à tête hex.	M 10x16
	0911.10.10.00	6	Federring	spring washer	rondelle grower	A 10
23	1742.51.10.40	1	Halter links kpl.	support left cpl.	support gauche cpl.	
24	1742.51.11.08	1	Halter rechts kpl.	support right cpl.	support droite cpl.	
25	0940.96.03.00	2	Gasfeder	gas strut	ressort de gaz	
			Fortsetzung K 11	continuation K 11	continuation K 11	



1724-150

[illegible]



1724-147

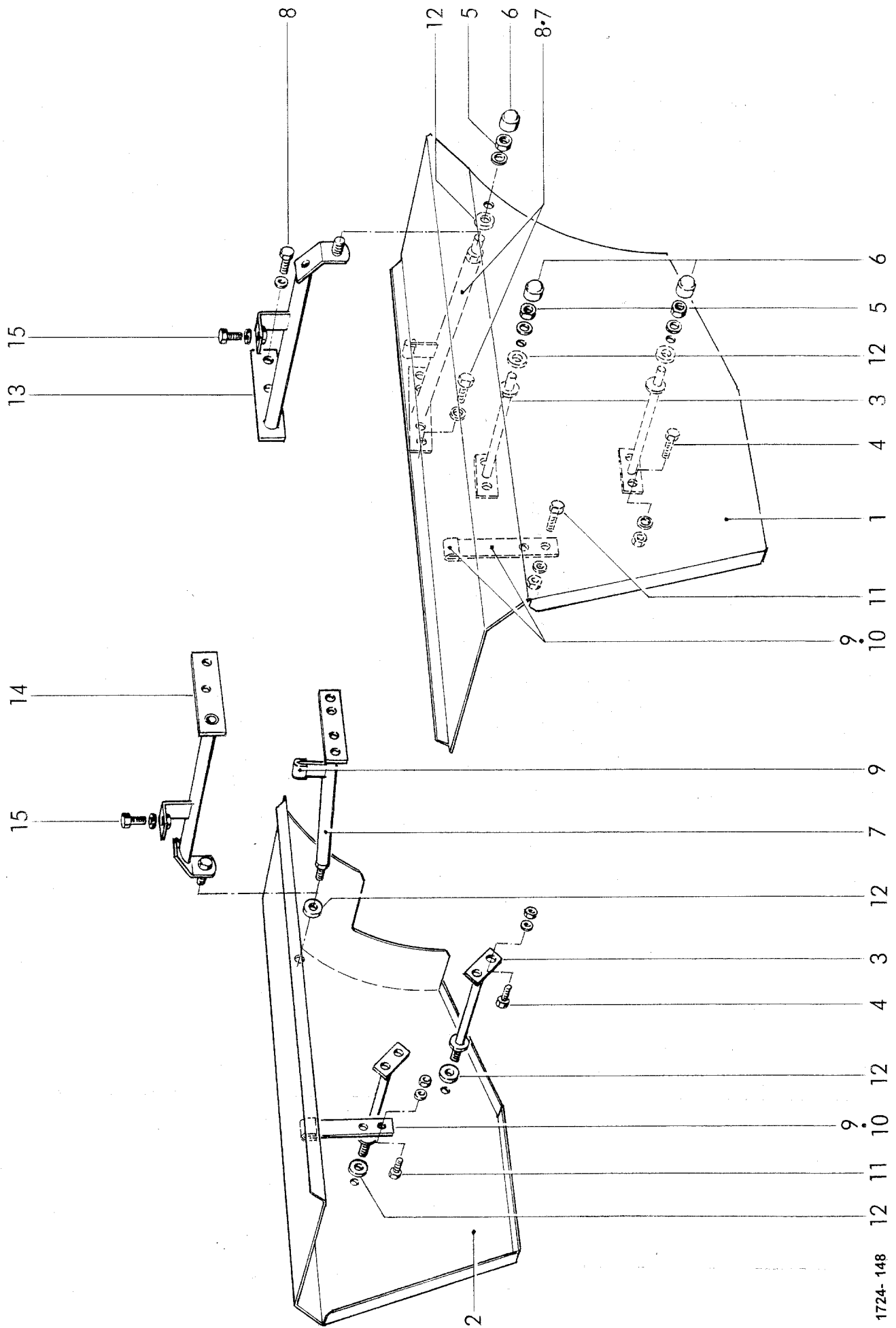
BREITAUFSAMMLER - SEITENSCHUTZ
 WIDE PICK-UP - SIDE PROTECTION
 RAMASSEUR LARGE - PROTECTION LATÉRALE

POS.NR.	TEILE NR.	STÜCK	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN
POS.NR.	PART.NR.	QUANTITY				TECHNICAL DATA
POS.NO	PIECE NO.	QUANTITEE				DONNEES TECHNIQUES
1	1727.51.15.01	1	◆ Seitenschutz, links	side protection, left	protction latérale, gauche	
	1727.51.75.01	1	◇ Seitenschutz, links	side protection, left	protction latérale, gauche	
2	1727.51.15.06	1	◆ Seitenschutz, rechts	side protection, right	protction latérale, droite	
	1727.51.75.06	1	◇ Seitenschutz, rechts	side protection, right	protction latérale, droite	
3	1740.51.15.10	4	Halter	bracket	support	
4	0901.20.68.00	8	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon à tête hex.	M 8x25
	0907.10.08.00	8	6kt-Mutter	hex. nut	écrou hexagonal	M 8
	0910.10.08.00	8	Scheibe	washer	rondelle	8,4
5	0907.10.12.00	6	6kt-Mutter	hex. Nut	écrou hexagonal	M 12
	0910.10.13.00	6	Scheibe	washer	rondelle	13
6	0938.90.64.00	6	Schutzkappe	protection cap	chapeau	
7	1727.51.15.18	2	◆ Halter	bracket	support	
8	0901.21.49.00	4	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon à tête hex.	M 12x30
	0911.10.12.00	4	Federring	spring washer	rondelle grower	A 12
9	1727.51.15.28	4	Kantenschutz	protectiv strip	garant	lg. 40
10	1727.51.75.46	2	Steg	guide plate	plaque de guidage	
11	0901.20.66.00	4	◇ 6kt-Schraube	hex. bolt	boulon à tête hex.	M 8x20
	0907.10.08.00	4	◇ 6kt-Mutter	hex. nut	écrou hexagonal	M 8
	0910.15.09.00	4	◇ Scheibe	washer	rondelle	9
12	0910.60.13.00	6	◇ Scheibe	washer	rondelle	13
13	1727.51.75.18	1	◇ Halter, links	bracket, left	support, gauche	
14	1727.51.75.35	1	◇ Halter, rechts	bracket, right	support, droite	
15	0901.20.66.00	2	◇ 6kt-Schraube	hex. bolt	boulon à tête hex.	M 8x20
	0910.40.09.00	2	◇ Scheibe	washer	rondelle	R 9

◆ = Aufsammler 30 Zinken / Reihe
 ◇ = Aufsammler 26 Zinken / Reihe

Pick up 30 tines / bar
 Pick up 26 tines / bar

Ramasseur 30 dents / rangee
 Ramasseur 26 dents / rangee



1724-148

BREITAUFSAAMMLER - SEITENSCHUTZ (REIFENGRÖSSE 500/60-22,5)

WIDE PICK-UP - SIDE PROTECTION (TYRE-SIZE 500/60-22,5)

RAMASSEUR LARGE - PROTECTION LATÉRALE (TAILLE DE PNEU 500/60-22,5)

POS.NR.	TEILE NR.	STÜCK	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN
POS.NR.	PART.NR.	QUANTITY				TECHNICAL DATA
POS.NO	PIECE NO.	QUANTITEE				DONNEES TECHNIQUES
1	1727.51.16.01	1	◆ Seitenschutz, links	side protection, left	protction latérale, gauche	
	1727.51.76.01	1	◇ Seitenschutz, links	side protection, left	protction latérale, gauche	
2	1727.51.16.06	1	◆ Seitenschutz, rechts	side protection, right	protction latérale, droite	
	1727.51.76.06	1	◇ Seitenschutz, rechts	side protection, right	protction latérale, droite	
3	1740.51.15.10	4	Halter	bracket	support	
4	0901.20.68.00	8	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon à tête hex.	M 8x25
	0907.10.08.00	8	6kt-Mutter	hex. nut	écrou hexagonal	M 8
	0910.10.08.00	8	Scheibe	washer	rondelle	8,4
5	0907.10.12.00	6	6kt-Mutter	hex. Nut	écrou hexagonal	M 12
	0910.10.13.00	6	Scheibe	washer	rondelle	13
6	0938.90.64.00	6	Schutzkappe	protection cap	chapeau	
7	1727.51.15.18	2	◆ Halter	bracket	support	
8	0901.21.49.00	4	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon à tête hex.	M 12x30
	0911.10.12.00	4	Federring	spring washer	rondelle grower	A 12
9	1727.51.15.28	4	Kantenschutz	protectiv strip	garant	lg. 40
10	1727.51.75.46	2	Steg	guide plate	plaque de guidage	
11	0901.20.66.00	4	6kt-Schraube	hex. bolt	boulon à tête hex.	M 8x20
	0907.10.08.00	4	6kt-Mutter	hex. nut	écrou hexagonal	M 8
	0910.15.09.00	4	Scheibe	washer	rondelle	9
12	0910.60.13.00	6	Scheibe	washer	rondelle	13
13	1727.51.75.18	1	◇ Halter, links	bracket, left	support, gauche	
14	1727.51.75.35	1	◇ Halter, rechts	bracket, right	support, droite	
15	0901.20.66.00	2	◇ 6kt-Schraube	hex. bolt	boulon à tête hex.	M 8x20
	0910.40.09.00	2	◇ Scheibe	washer	rondelle	R 9

◆ = Aufsammler 30 Zinken / Reihe

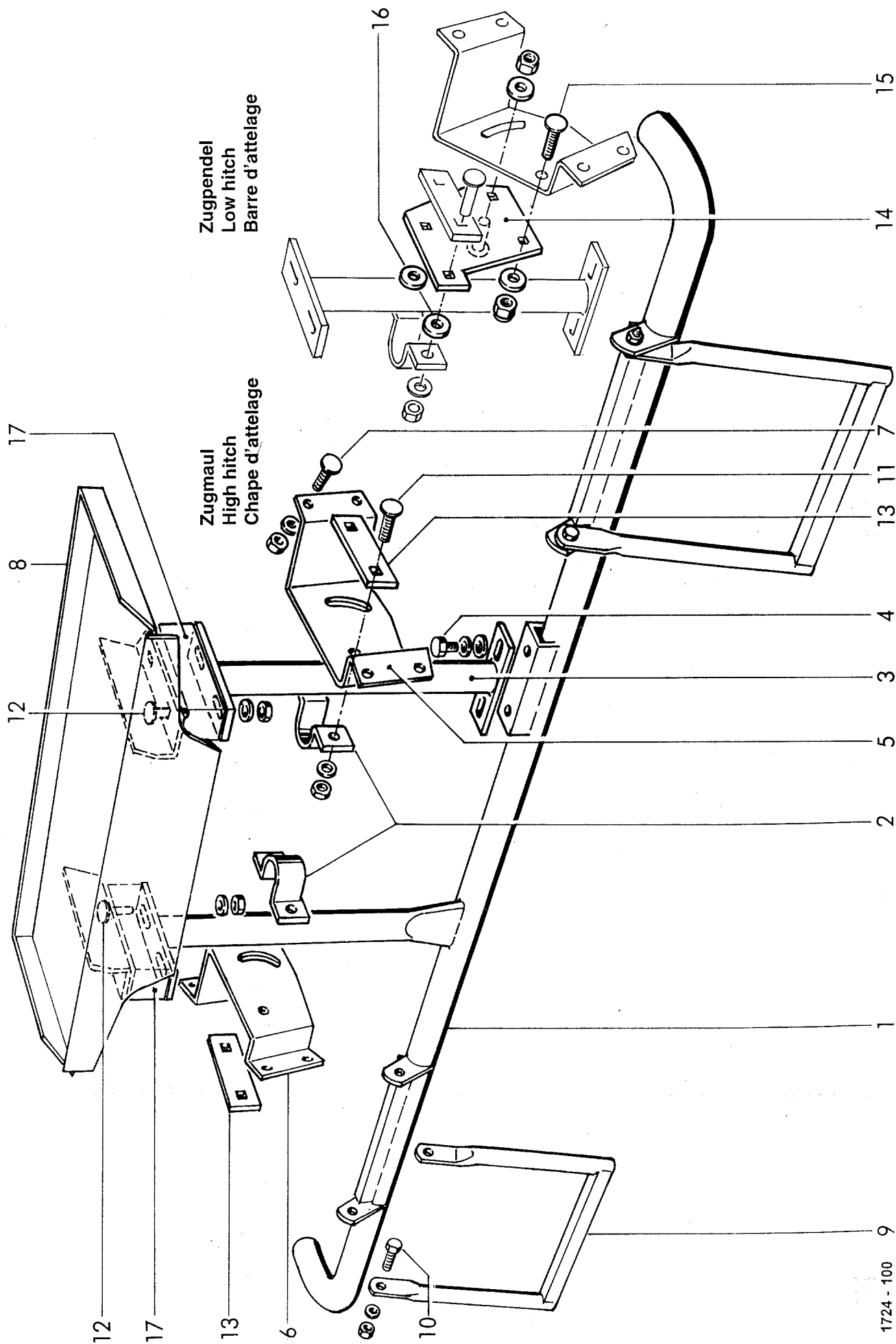
Pick up 30 tines / bar

Ramasseur 30 dents / rangee

◇ = Aufsammler 26 Zinken / Reihe

Pick up 26 tines / bar

Ramasseur 26 dents / rangee



1724 - 100

SCHUTZBÜGEL UND AUFSTIEGE

GUARDRAIL AND STEPRAIL

ETRIER DE PROTECTION ET ECHELLE DE ACCES

RP 202 Classic

RP 202 Classic

RP 202 Classic

POS.NR.	TEILE NR.	STÜCK	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN
POS.NR.	PART.NR.	QUANTITY				TECHNICAL DATA
POS.NO	PIECE NO.	QUANTITEE				DONNEES TECHNIQUES
1	1726.51.35.02	1	• Schutzbügel	guard rail	étrier de protection	
	1742.51.20.02	1	Schutzbügel (nur RP 202 Classic)	guard rail (RP 202 Classic only)	étrier de protection (RP 202 Classic seule)	
2	1726.51.35.14	2	Schelle	clamp	collier	
3	1726.51.35.19	1	Rohrstrebe	brace	support	
4	0901.21.10.00	2	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon a tête hex.	M10x30
	0910.60.10.00	2	Scheibe	washer	rondelle	10,5
	0911.10.10.00	2	Federring	spring washer	rondelle grower	A10
5	1726.51.35.47	1	Befestigungsplatte,links	attaching plate,left	plateau de fixation,gauche	
6	1726.51.35.48	1	Befestigungsplatte,rechts	attaching plate,right	plateau de fixation,droit	
7	0903.11.04.00	8	Flachrundschrabe	cup head bolt	vis à tête ronde	M12x35
	0910.60.13.00	8	Scheibe	washer	rondelle	13
	0907.60.12.00	8	Sicherungsmutter	safety nut	contre-écrou	NM12
8	1740.51.20.45	1	Auftritt	platform	giron	
9	1721.58.35.11	2	Aufstieg	step rail	échelle d' acces	
10	0901.20.68.00	4	6kt-Schraube	hex.bolt	boulon a tête hex.	M8x25
	0910.10.08.00	8	Scheibe	washer	rondelle	8,4
	0907.60.08.00	4	Sicherungsmutter	safety nut	contre-écrou	NM8
11	0903.10.75.00	4	Flachrundschrabe	cup head bolt	vis à tête ronde	M10x45
	0910.60.10.00	4	Scheibe	washer	rondelle	10,5
	0907.60.10.00	4	Sicherungsmutter	safety nut	contre-écrou	NM10
12	0903.10.72.00	4	Flachrundschrabe	cup head bolt	vis à tête ronde	M10x30
	0903.10.80.00	4	• Flachrundschrabe	cup head bolt	vis à tête ronde	M10x70
	0910.10.10.00	4	Scheibe	washer	rondelle	10,5
	0907.60.10.00	4	Sicherungsmutter	safety nut	contre-écrou	NM10
13	1726.51.35.45	2	Platte	plate	plaque	
14	1740.51.20.35	2	Adapterplatte	adapter plate	plateau de adapteur	
15	0903.10.72.00	4	Flachrundschrabe	cup head bolt	vis à tête ronde	M 10x30
	0910.60.10.00	4	Scheibe	washer	rondelle	10,5
	0907.60.10.00	4	Sicherungsmutter	safety nut	contre-écrou	NM 10
16	0910.60.10.00	4	Scheibe	washer	rondelle	10,5
17	1740.51.20.16	2	• Distanzstück	spacer	entretoise	

• = für Breitaufsammler

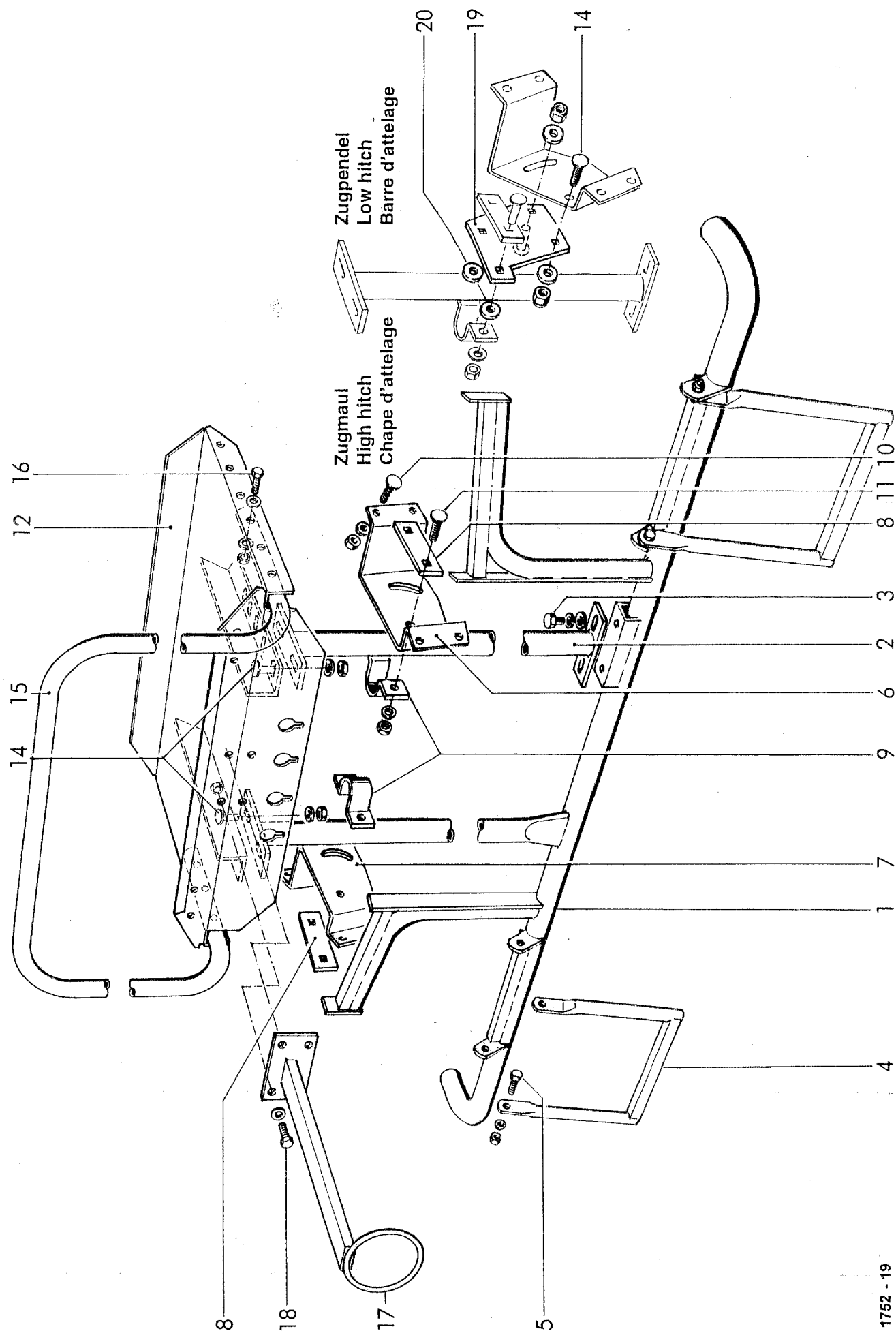
mit 26 oder 30 Zinken / Reihe

for wide pick-up

with 26 or 30 tines / bar

pour ramasseur large

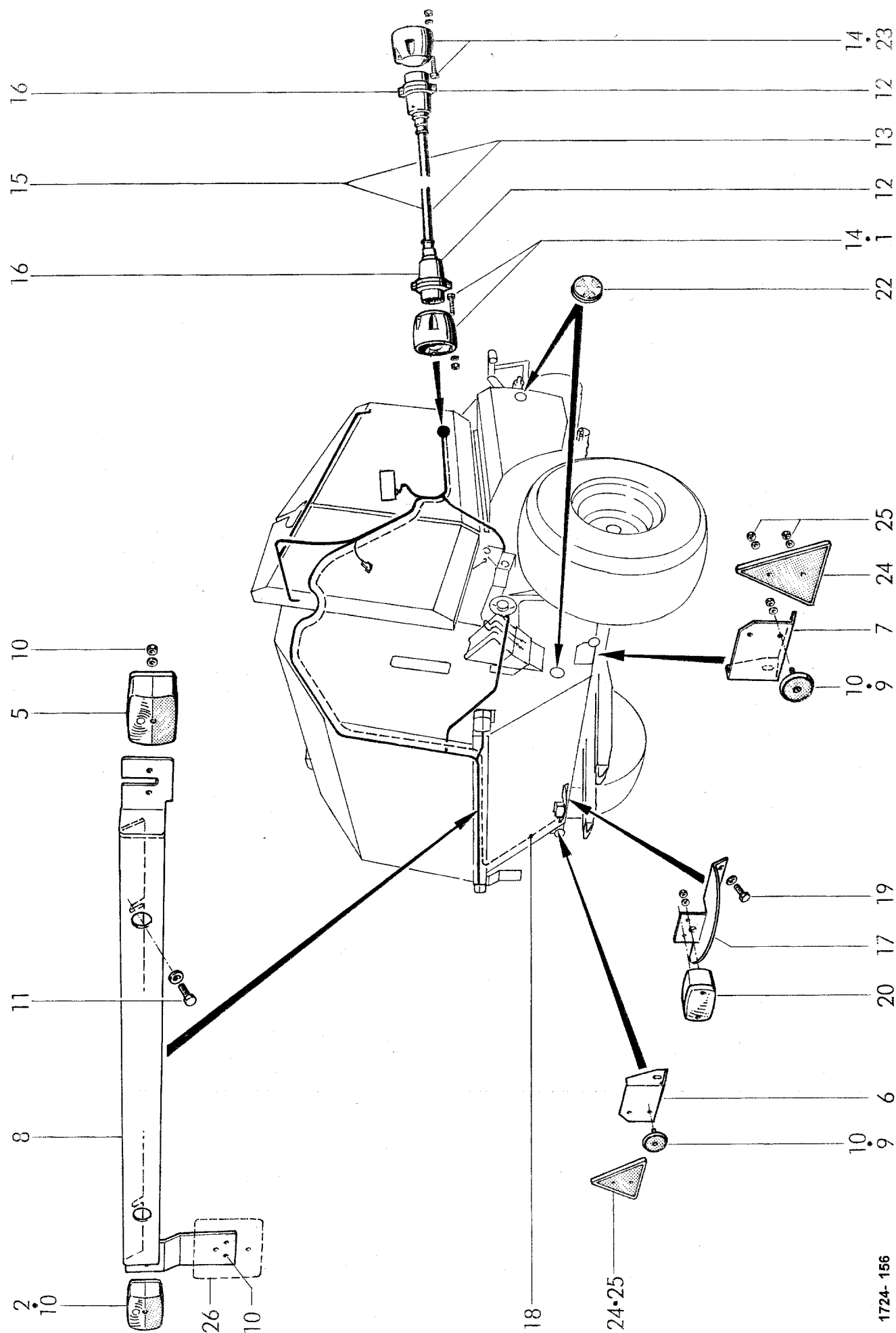
avec 26 ou 30 dents / rangee



1752 - 19

K 25

[illegible]



1724- 156

BELEUCHTUNG
LIGHTING SYSTEM
ECLAIRAGE

POS.NR. POS.NR. POS.NO	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	STÜCK QUANTITY QUANTITEE	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	TECHNISCHE ANGABEN TECHNICAL DATA DONNEES TECHNIQUES
1	0972.46.01.00	1	Steckdose	socket	prise de courant	A7
2	0974.10.01.00	1	Leuchte mit Schraubklemme	lamp with screw terminal	lampe avec born a vis	BBSK 215L
3*	0974.20.07.00	2	Glühlampe zu Nr.4+8	bulb for no.4+8	ampoule pour no.4+8	12V 10W
4*	0974.20.38.00	2	Glühlampe zu Nr.4+8	bulb for no.4+8	ampoule pour no.4+8	RL 12V 21W
5	0974.10.02.00	1	Leuchte mit Schraubklemme	lamp with screw terminal	lampe avec born a vis	BBS 215 R
6	1740.63.03.02	1	Halter Rückstrahler , links	bracket reflex reflector, left	support cataphote, gauche	
7	1740.63.03.03	1	Halter Rückstrahler , rechts	bracket reflex reflector, right	support cataphote, droite	
8	1753.63.01.06	1	Lampenhalter	lamp-holders	lampe-détenteurs	
9	0974.46.09.00	2	+ Rückstrahler	reflex reflector	cataphote	Typ R 86 weiß/white/blanc
10	0902.24.47.00	nB	Zylinderschraube	alan head bolt	visà tête cylindrique	M 5x20
	0910.15.05.00	nB	Scheibe	washer	rondelle	5,5
	0911.10.05.00	nB	Federring	spring washer	rondelle grower	A 5
	0907.10.05.00	nB	Sechskantmutter	hex.nut	écrou hexagonal	M 5
11	0905.19.21.00	2	Gewindefurchschraube	tapping screw	vis auto-taraudeuse	M 8x20
	0910.40.09.00	2	Scheibe	washer	rondelle	R 9
12+13	0972.16.86.00	1	Verbindungskabel, kpl.	connection cable, cpl.	cable de connection cpl.	
12	0972.46.02.00	2	Stecker	plug	fiche	7 B
13	0972.16.36.00	1	Kunststoffkabel	cable	cable	6 x 1mm ² ; lg.3000
14	0902.24.52.00	3	Zylinderschraube	alan head bolt	visà tête cylindrique	M 5x35
	0911.10.05.00	3	Sicherungsring	circlip	circlip	A 5
	0907.10.05.00	3	Sicherungsmutter	safety nut	contre-écrou	M 5
15+16	0972.17.20.00	1	• Verbindungskabel	connection cable	cable de connection	
15	0972.17.21.00	1	Kunststoffkabel	cable	cable	7 x 1,5 mm ² ; lg. 3100
16	0972.46.02.00	2	Stecker	plug	fiche	7 B
17	1740.63.10.01	1	• Halter Nebelschlußleuchte	lever fog-end-lamp	support feu arrière antibrouillard	
18	1740.63.10.03	1	• Nebelschlußleuchtenkabel kpl.	fog-end-lamp-cables cpl.	feu arrière antibrouillard câbles cpl.	2 x 1mm ² ; lg.7000
19	0905.19.21.00	2	• Gewindefurchschraube	tapping screw	vis auto-taraudeuse	M 8x20
	0910.40.09.00	2	• Scheibe	washer	rondelle	R 9
20	0974.11.18.00	1	• Nebelschlußleuchte	fog-end-lamp	feu arrière antibrouillard	SN 480
21*	0974.20.38.00	1	• Glühlampe zu Nr.26	bulb for no.26	ampoule pour no.26	RL 12V 21W
22	1121.63.13.01	4	Seitenstrahler	side reflector	cataphote	ø 60mm
23	0972.46.01.00	1	Steckdose USA	socket USA	prise de courant USA	7 A
24	0974.41.01.00	1	Dreieckrückstrahler Österreich	triangular reflector	réflecteur triangulaire	A 162
25	0911.10.05.00	2	Federring	spring washer	rondelle grower	A 5
	0907.10.05.00	2	Sechskantmutter	hex.nut	écrou hexagonal	M 5
26	1740.63.15.01	1	+ Schild	plate	plaque	

+ = nur für Italien

• = nur für Speedversion

= only for Italy

= only for Speedversion

= pour Italie

= pour Speedversion

01.04

WELGER RP 202 / RP 220

L 1

TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.
0309.47.00.00	H 25	2	0388.11.00.00	F 20	6	0901.10.77.00	G 20	9	0901.12.50.00	A 16	28	0901.20.66.00	H 20	3
0313.57.00.00	C 60	2	0388.13.00.00	F 20	11	0901.10.77.00	G 42	16	0901.12.50.00	H 11	39	0901.20.66.00	C 15	7
0313.57.00.00	C 60	4	0388.24.00.00	F 20	7	0901.10.77.00	G 30	19	0901.12.53.00	A 10	13	0901.20.66.00	G 40	8
0313.57.00.00	C 15	13	0388.25.00.00	F 20	10	0901.11.03.00	H 65	10	0901.12.53.00	A 05	15	0901.20.66.00	A 40	11
0320.49.00.00	H 60	20	0388.35.00.00	F 20	3	0901.11.03.00	B 50	18	0901.12.53.00	H 65	22	0901.20.66.00	K 15	11
0328.88.00.00	H 60	12	0388.37.00.00	F 20	14	0901.11.05.00	C 60	15	0901.12.53.00	A 15	23	0901.20.66.00	K 16	11
0328.89.00.00	H 60	8	0388.55.00.00	F 20	21	0901.11.05.00	C 15	23	0901.13.51.00	B 20	17	0901.20.66.00	F 15	12
0338.30.00.00	C 60	14	0388.64.00.00	F 20	1	0901.11.08.00	B 20	4	0901.13.51.00	B 25	17	0901.20.66.00	C 90	14
0338.30.00.00	C 15	19	0388.72.00.00	F 20	2	0901.11.08.00	B 25	4	0901.13.54.00	B 20	19	0901.20.66.00	K 10	14
0338.92.00.00	C 15	21	0388.73.00.00	F 20	2	0901.11.42.00	C 35	23	0901.13.54.00	B 25	19	0901.20.66.00	K 15	15
0346.32.00.00	C 60	3	0388.80.00.00	F 20	4	0901.11.43.00	A 25	8	0901.14.52.00	A 25	6	0901.20.66.00	K 16	15
0346.32.00.00	C 60	5	0388.82.00.00	F 20	4	0901.11.45.00	E 20	14	0901.20.20.00	H 32	10	0901.20.66.00	C 05	16
0346.32.00.00	C 15	14	0388.83.00.00	F 20	4	0901.11.46.00	C 85	18	0901.20.27.00	A 40	13	0901.20.66.00	J 25	17
0361.08.00.00	H 05	4	0388.86.00.00	F 20	5	0901.11.46.00	C 87	18	0901.20.42.00	H 20	18	0901.20.66.00	H 60	19
0361.08.00.00	H 10	4	0389.39.00.00	F 21	27	0901.11.47.00	C 90	18	0901.20.45.00	A 40	12	0901.20.66.00	A 30	22
0361.08.00.00	H 15	4	0389.40.00.00	F 20	23	0901.11.47.00	H 55	23	0901.20.45.00	H 30	25	0901.20.66.00	J 35	22
0361.08.00.00	H 20	9	0389.48.00.00	F 20	16	0901.11.47.00	C 88	41	0901.20.45.00	B 11	29	0901.20.66.00	H 20	28
0361.08.00.00	H 05	17	0389.92.00.00	F 20	8	0901.11.48.00	H 06	29	0901.20.45.00	H 06	33	0901.20.66.00	K 11	28
0361.08.00.00	H 10	17	0389.93.00.00	F 20	13	0901.11.48.00	H 11	29	0901.20.45.00	H 11	33	0901.20.66.00	J 22	29
0361.08.00.00	H 06	30	0389.94.00.00	F 20	9	0901.12.08.00	J 18	5	0901.20.45.00	A 31	38	0901.20.66.00	J 26	29
0361.08.00.00	H 11	30	0390.02.00.00	F 20	24	0901.12.08.00	J 22	25	0901.20.47.00	E 20	6	0901.20.66.00	J 40	33
0361.10.00.00	H 20	12	0390.84.00.00	F 20	25	0901.12.08.00	J 35	26	0901.20.47.00	H 65	17	0901.20.66.00	J 46	33
0386.11.00.00	F 21	40	0391.06.00.00	F 20	19	0901.12.08.00	J 21	35	0901.20.47.00	K 10	17	0901.20.66.00	K 11	40
0386.20.00.00	F 21	36	0392.71.00.00	F 21	28	0901.12.08.00	J 26	35	0901.20.47.00	H 32	25	0901.20.66.00	A 31	42
0386.36.00.00	F 20	22a	0395.99.00.00	F 21	28	0901.12.08.00	J 30A	36	0901.20.47.00	J 70	29	0901.20.66.00	J 56	45
0386.49.00.00	F 21	39	0396.45.00.00	F 20	20	0901.12.08.00	J 30B	36	0901.20.49.00	H 55	4	0901.20.66.00	J 21	48
0386.55.00.00	F 20	18	0500.15.01.57	G 60	15	0901.12.08.00	J 41	42	0901.20.49.00	J 60	9	0901.20.66.00	J 51	48
0387.04.00.00	F 20	17	0500.59.00.92	F 10	12*	0901.12.08.00	J 46	42	0901.20.49.00	E 20	12	0901.20.66.00	J 36	50
0387.16.00.00	F 21	38	0500.59.01.08	F 10	12*	0901.12.08.00	J 56	54	0901.20.49.00	A 50	24	0901.20.66.00	J 31A	59
0387.28.00.00	F 20	4	0500.59.59.00	G 50	10	0901.12.08.00	J 51	57	0901.20.49.00	J 10	24	0901.20.66.00	J 31B	59
0387.29.00.00	F 20	4	0500.59.59.00	G 65	12	0901.12.11.00	J 18	7	0901.20.51.00	H 60	24	0901.20.66.00	J 31A	62
0387.31.00.00	F 21	32	0500.59.59.00	G 60	16	0901.12.11.00	A 25	10	0901.20.51.00	H 51	34	0901.20.66.00	J 31B	62
0387.32.00.00	F 21	33	0726.11.00.00	A 50	6	0901.12.16.00	C 86	27	0901.20.64.00	C 85	13	0901.20.67.00	H 26	28
0387.33.00.00	F 21	34	0901.10.20.00	C 100	14	0901.12.16.00	C 88	27	0901.20.64.00	C 87	13	0901.20.68.00	K 10	3
0387.34.00.00	F 20	12	0901.10.22.00	A 40	29	0901.12.42.00	C 85	4	0901.20.64.00	H 05	13	0901.20.68.00	K 15	4
0387.35.00.00	F 20	15	0901.10.50.00	C 10	6	0901.12.42.00	C 87	4	0901.20.64.00	H 10	13	0901.20.68.00	K 16	4
0387.36.00.00	F 21	29	0901.10.62.00	F 10	2*	0901.12.45.00	A 25	5	0901.20.64.00	A 10	20	0901.20.68.00	K 25	5
0387.38.00.00	F 20	22	0901.10.66.00	J 25	18	0901.12.47.00	A 10	17	0901.20.64.00	H 30	23	0901.20.68.00	G 42	6
0387.39.00.00	F 20	22	0901.10.66.00	J 36	51	0901.12.47.00	A 05	19	0901.20.64.00	H 32	23	0901.20.68.00	G 25	10
0387.40.00.00	F 21	30	0901.10.66.00	J 31A	60	0901.12.47.00	D 26	29	0901.20.64.00	A 06	34	0901.20.68.00	G 30	10
0387.41.00.00	F 21	31	0901.10.66.00	J 31B	60	0901.12.48.00	B 10	18	0901.20.64.00	A 16	43	0901.20.68.00	K 20	10
0387.63.00.00	F 21	35	0901.10.77.00	G 25	8	0901.12.48.00	B 20	27	0901.20.64.00	F 10	5*	0901.20.68.00	G 40	11
0387.67.00.00	F 21	37	0901.10.77.00	G 10	9	0901.12.48.00	B 25	27	0901.20.65.00	K 11	37	0901.20.68.00	J 16	13

01.04

WELGER RP 202 / RP 220

L 2

TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.
0901.20.68.00	A 25	14	0901.20.73.00	G 60	28	0901.21.49.00	A 40	21	0901.30.88.00	B 10	13	0902.16.01.00	J 10	28*
0901.20.68.00	G 10	16	0901.21.04.00	K 10	22	0901.21.50.00	C 90	4	0901.30.88.00	D 20	25*	0902.16.26.00	B 10	5
0901.20.68.00	G 20	16	0901.21.06.00	H 05	14	0901.21.50.00	A 25	11	0901.30.90.00	E 10	5	0902.24.33.00	J 70	5
0901.20.68.00	K 25	18	0901.21.06.00	H 10	14	0901.21.50.00	B 32	19	0901.64.15.00	B 20	24	0902.24.33.00	J 60	10
0901.20.68.00	H 25	22	0901.21.06.00	B 10	16	0901.21.50.00	B 32	21	0901.64.15.00	B 25	24	0902.24.47.00	K 30	10
0901.20.68.00	J 35	24	0901.21.08.00	A 50	5	0901.21.50.00	B 32	23	0901.80.43.00	C 55	3	0902.24.47.00	J 60	25
0901.20.68.00	H 20	25	0901.21.08.00	C 55	6	0901.21.51.00	G 30	16	0901.80.46.00	J 71	32	0902.24.52.00	K 30	14
0901.20.68.00	J 18	26	0901.21.08.00	D 20	8	0901.21.51.00	A 50	18	0901.80.63.00	H 55	17	0902.60.34.00	H 05	7
0901.20.68.00	J 56	57	0901.21.08.00	C 20	11	0901.21.51.00	C 50	26	0901.80.67.00	A 50	3	0902.60.34.00	H 10	7
0901.20.68.00	J 31A	64	0901.21.08.00	H 15	12	0901.21.52.00	D 25	25	0902.10.10.00	H 26	31	0902.60.34.00	H 15	7
0901.20.68.00	J 31B	64	0901.21.08.00	H 15	13	0901.21.53.00	B 10	3	0902.10.10.00	F 10	14*	0902.60.39.00	H 20	21
0901.20.68.00	J 46	45*	0901.21.08.00	C 30	14	0901.21.55.00	C 90	3	0902.10.11.00	G 65	17	0902.60.43.00	H 30	17
0901.20.68.00	J 21	50*	0901.21.08.00	A 50	15	0901.21.55.00	A 50	21	0902.10.11.00	G 60	20	0902.60.43.00	H 32	17
0901.20.70.00	H 20	4	0901.21.08.00	C 60	20	0901.22.10.00	C 35	17	0902.10.19.00	J 71	34	0902.60.45.00	C 15	9
0901.20.70.00	J 60	7	0901.21.08.00	B 11	24	0901.22.12.00	A 25	9	0902.10.21.00	H 25	16	0903.10.15.00	B 11	28
0901.20.70.00	G 70	8	0901.21.08.00	A 30	28	0901.22.16.00	C 90	2	0902.10.27.00	G 30	8	0903.10.15.00	H 55	30
0901.20.70.00	G 40	11	0901.21.08.00	H 50	29	0901.22.23.00	B 20	12	0902.10.61.00	B 50	3	0903.10.17.00	H 05	23
0901.20.70.00	H 05	12	0901.21.08.00	H 61	32	0901.22.23.00	B 25	12	0902.10.64.00	J 18	2	0903.10.17.00	H 10	23
0901.20.70.00	H 10	12	0901.21.08.00	H 06	37	0901.22.25.00	B 20	12	0902.10.64.00	H 50	18	0903.10.24.00	H 61	38
0901.20.70.00	E 30	13	0901.21.08.00	H 11	37	0901.22.25.00	B 25	12	0902.10.64.00	J 22	22	0903.10.40.00	H 50	28
0901.20.70.00	J 22	18	0901.21.10.00	K 25	3	0901.22.50.00	A 10	9	0902.10.64.00	J 26	32	0903.10.40.00	K 11	30
0901.20.70.00	J 35	20	0901.21.10.00	K 20	4	0901.22.50.00	A 05	11	0902.10.64.00	J 21	34	0903.10.41.00	H 20	5
0901.20.70.00	J 25	26	0901.21.10.00	C 25	7	0901.22.50.00	A 25	12	0902.10.64.00	J 41	39	0903.10.41.00	C 25	19
0901.20.70.00	H 61	31	0901.21.10.00	C 65	10	0901.22.50.00	A 10	14	0902.10.64.00	J 46	39	0903.10.41.00	J 40	32
0901.20.70.00	J 30A	33	0901.21.10.00	C 30	12	0901.22.50.00	A 05	16	0902.10.64.00	J 31A	44	0903.10.41.00	J 46	32
0901.20.70.00	J 30B	33	0901.21.10.00	H 65	12	0901.22.50.00	A 15	24	0902.10.64.00	J 31B	44	0903.10.41.00	J 56	44
0901.20.70.00	C 86	34	0901.21.10.00	C 55	16	0901.22.52.00	C 85	3	0902.10.64.00	J 56	51	0903.10.41.00	K 11	45
0901.20.70.00	C 88	34	0901.21.10.00	C 35	21	0901.22.52.00	C 87	3	0902.10.64.00	J 36	53	0903.10.41.00	J 51	47
0901.20.70.00	J 41	35	0901.21.10.00	H 61	43	0901.22.52.00	A 16	45	0902.10.64.00	J 51	54	0903.10.42.00	B 10	9
0901.20.70.00	J 46	35	0901.21.11.00	C 20	10	0901.22.57.00	C 50	18	0902.10.68.00	H 55	19	0903.10.42.00	H 30	12
0901.20.70.00	J 21	45	0901.21.11.00	C 66	17	0901.22.57.00	E 11	36	0902.10.68.00	C 50	25	0903.10.42.00	H 32	12
0901.20.70.00	J 56	47	0901.21.11.00	A 30	21	0901.23.50.00	F 15	3	0902.11.14.00	B 40	4	0903.10.43.00	H 50	23
0901.20.70.00	J 51	50	0901.21.11.00	A 50	22	0901.30.30.00	C 91	21	0902.11.52.00	G 65	10	0903.10.44.00	H 30	13
0901.20.70.00	E 10	21 b	0901.21.11.00	C 35	25	0901.30.30.00	C 88	44	0902.11.52.00	G 60	18	0903.10.44.00	H 32	13
0901.20.71.00	E 11	34 c	0901.21.13.00	K 25	16	0901.30.43.00	C 65	9	0902.11.55.00	G 65	11	0903.10.70.00	C 90	11
0901.20.72.00	K 10	5	0901.21.14.00	K 10	21	0901.30.43.00	K 10	12	0902.11.55.00	G 60	13	0903.10.71.00	C 100	7
0901.20.72.00	E 30	12	0901.21.45.00	D 20	24	0901.30.43.00	C 50	16	0902.11.55.00	G 65	15	0903.10.71.00	H 25	11
0901.20.72.00	H 26	29	0901.21.47.00	C 20	4	0901.30.45.00	B 10	10	0902.11.55.00	G 60	22	0903.10.71.00	C 80	16
0901.20.73.00	G 50	4	0901.21.49.00	C 35	2	0901.30.45.00	C 80	12	0902.11.60.00	A 10	11	0903.10.71.00	C 60	19
0901.20.73.00	G 55	4	0901.21.49.00	C 50	4	0901.30.65.00	C 95	11	0902.11.60.00	A 05	13	0903.10.71.00	C 60	24
0901.20.73.00	G 55	5	0901.21.49.00	K 15	8	0901.30.65.00	C 95	12	0902.11.60.00	A 10	15	0903.10.71.00	C 15	27
0901.20.73.00	G 65	23	0901.21.49.00	K 16	8	0901.30.88.00	C 25	3	0902.11.60.00	A 05	17	0903.10.72.00	C 66	5
0901.20.73.00	G 65	24	0901.21.49.00	A 15	20	0901.30.88.00	C 15	11	0902.11.60.00	A 15	25	0903.10.72.00	K 20	12

TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.
0903.10.72.00	K 25	14	0905.19.10.00	H 50	26	0907.10.08.00	H 32	12	0907.10.08.00	F 10	5*	0907.10.12.00	K 11	34
0903.10.72.00	K 20	15	0905.19.21.00	K 30	11	0907.10.08.00	H 05	13	0907.10.08.00	J 21	50*	0907.10.14.00	B 20	14
0903.10.73.00	C 65	3	0905.19.21.00	K 30	19	0907.10.08.00	H 10	13	0907.10.10.00	B 50	3	0907.10.14.00	B 25	14
0903.10.73.00	C 66	8	0905.19.21.00	K 11	33	0907.10.08.00	H 30	13	0907.10.10.00	C 66	3	0907.10.16.00	A 10	9
0903.10.73.00	C 25	9	0905.19.21.00	K 11	43	0907.10.08.00	H 32	13	0907.10.10.00	C 35	4	0907.10.16.00	A 05	11
0903.10.75.00	K 20	11	0907.10.05.00	K 30	10	0907.10.08.00	K 10	14	0907.10.10.00	C 66	5	0907.10.16.00	H 50	12
0903.10.75.00	K 25	11	0907.10.05.00	K 30	14	0907.10.08.00	H 30	17	0907.10.10.00	C 55	6	0907.10.16.00	A 10	13
0903.10.79.00	C 55	8	0907.10.05.00	K 30	25	0907.10.08.00	H 32	17	0907.10.10.00	C 100	7	0907.10.16.00	B 50	14
0903.10.79.00	C 50	12	0907.10.06.00	E 20	6	0907.10.08.00	J 25	17	0907.10.10.00	H 65	10	0907.10.16.00	A 05	15
0903.10.79.00	C 15	17	0907.10.06.00	H 05	7	0907.10.08.00	J 25	18	0907.10.10.00	C 95	11	0907.10.16.00	A 10	17
0903.10.79.00	C 05	19	0907.10.06.00	H 10	7	0907.10.08.00	K 25	18	0907.10.10.00	C 50	12	0907.10.16.00	A 05	19
0903.10.79.00	B 11	33	0907.10.06.00	H 15	7	0907.10.08.00	C 35	19	0907.10.10.00	H 15	13	0907.10.16.00	C 50	19
0903.10.80.00	K 20	12	0907.10.06.00	J 60	9	0907.10.08.00	A 10	20	0907.10.10.00	C 30	14	0907.10.16.00	A 15	23
0903.10.81.00	E 11	31	0907.10.06.00	H 30	10	0907.10.08.00	G 65	23	0907.10.10.00	H 05	14	0907.10.16.00	A 16	28
0903.11.04.00	K 20	7	0907.10.06.00	E 20	12	0907.10.08.00	H 50	23	0907.10.10.00	H 10	14	0907.10.16.00	E 11	36
0903.11.04.00	K 25	10	0907.10.06.00	H 65	15	0907.10.08.00	G 65	24	0907.10.10.00	C 60	15	0907.10.16.00	A 16	45
0903.11.12.00	E 10	15	0907.10.06.00	K 10	17	0907.10.08.00	J 35	24	0907.10.10.00	C 80	16	0907.11.12.00	C 86	33
0903.13.18.00	H 65	18	0907.10.06.00	H 05	23	0907.10.08.00	G 60	28	0907.10.10.00	C 60	19	0907.11.12.00	C 88	33
0903.34.25.00	C 35	18	0907.10.06.00	H 10	23	0907.10.08.00	H 26	28	0907.10.10.00	H 55	19	0907.16.24.00	G 42	11
0903.34.48.00	B 40	14	0907.10.06.00	J 10	24	0907.10.08.00	H 50	28	0907.10.10.00	C 60	20	0907.16.24.00	G 25	17
0903.36.06.00	H 50	19	0907.10.06.00	B 11	28	0907.10.08.00	K 11	28	0907.10.10.00	K 10	21	0907.16.24.00	G 40	18
0903.60.54.00	J 60	4	0907.10.06.00	B 11	29	0907.10.08.00	H 26	29	0907.10.10.00	C 15	23	0907.22.08.00	H 60	19
0903.80.04.00	H 60	10	0907.10.06.00	H 30	29	0907.10.08.00	K 11	30	0907.10.10.00	B 11	24	0907.22.10.00	C 15	10
0903.80.07.00	D 25	28	0907.10.06.00	H 32	29	0907.10.08.00	H 61	31	0907.10.10.00	C 60	24	0907.22.10.00	C 05	12
0903.90.10.00	D 20	1	0907.10.06.00	J 70	29	0907.10.08.00	J 40	32	0907.10.10.00	C 50	25	0907.22.16.00	C 50	20
0903.90.11.00	D 20	15	0907.10.06.00	H 55	30	0907.10.08.00	J 46	32	0907.10.10.00	C 60	25	0907.50.10.00	C 65	10
0904.60.56.00	H 30	7	0907.10.06.00	H 06	33	0907.10.08.00	A 06	34	0907.10.10.00	C 15	27	0907.56.06.00	H 50	20
0904.60.56.00	H 32	7	0907.10.06.00	H 11	33	0907.10.08.00	H 26	40	0907.10.10.00	H 50	29	0907.56.06.00	H 20	21
0904.60.70.00	G 42	7	0907.10.07.00	C 10	6	0907.10.08.00	A 31	42	0907.10.10.00	H 61	32	0907.56.06.00	H 51	34
0904.60.70.00	G 10	18	0907.10.08.00	H 20	3	0907.10.08.00	A 16	43	0907.10.10.00	B 11	33	0907.56.06.00	J 71	34
0904.60.70.00	G 20	18	0907.10.08.00	K 10	3	0907.10.08.00	J 56	44	0907.10.10.00	H 06	37	0907.56.08.00	J 16	13
0904.60.70.00	G 25	11a	0907.10.08.00	G 50	4	0907.10.08.00	J 51	47	0907.10.10.00	H 11	37	0907.56.08.00	J 18	26
0904.60.70.00	G 30	11a	0907.10.08.00	G 55	4	0907.10.08.00	J 36	50	0907.10.11.00	J 70	10	0907.56.14.00	C 86	29
0904.60.70.00	G 40	12a	0907.10.08.00	H 20	4	0907.10.08.00	J 36	51	0907.10.12.00	C 90	4	0907.56.14.00	C 88	29
0904.63.54.00	C 10	10	0907.10.08.00	K 15	4	0907.10.08.00	J 56	57	0907.10.12.00	K 15	5	0907.60.05.00	A 40	13
0904.63.54.00	C 05	11	0907.10.08.00	K 16	4	0907.10.08.00	J 31A	59	0907.10.12.00	K 16	5	0907.60.05.00	G 65	15
0904.67.59.00	H 65	6	0907.10.08.00	G 55	5	0907.10.08.00	J 31B	59	0907.10.12.00	C 15	10	0907.60.05.00	G 60	22
0904.70.30.00	C 100	5	0907.10.08.00	H 20	5	0907.10.08.00	J 31A	60	0907.10.12.00	E 20	14	0907.60.06.00	H 55	8
0905.10.40.00	J 70	31	0907.10.08.00	K 10	5	0907.10.08.00	J 31B	60	0907.10.12.00	E 10	16	0907.60.06.00	A 40	12
0905.19.10.00	C 20	3	0907.10.08.00	G 70	8	0907.10.08.00	J 31A	64	0907.10.12.00	A 50	21	0907.60.06.00	C 100	14
0905.19.10.00	C 20	9	0907.10.08.00	K 15	11	0907.10.08.00	J 31B	64	0907.10.12.00	H 55	26	0907.60.06.00	A 50	24
0905.19.10.00	B 10	22	0907.10.08.00	K 16	11	0907.10.08.00	F 10	2*	0907.10.12.00	H 06	29	0907.60.06.00	A 40	29
0905.19.10.00	J 10	25	0907.10.08.00	H 30	12	0907.10.08.00	J 46	45*	0907.10.12.00	H 11	29	0907.60.06.00	A 31	38

01.04

WELGER RP 202 / RP 220

L 4

TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.
0907.60.08.00	B 32	3	0907.60.12.00	A 25	8	0907.80.10.00	C 20	10	0910.10.08.00	H 10	12	0910.10.15.00	C 86	28
0907.60.08.00	K 10	5	0907.60.12.00	K 25	10	0907.80.10.00	C 20	11	0910.10.08.00	E 30	13	0910.10.15.00	C 88	28
0907.60.08.00	K 25	5	0907.60.12.00	A 25	11	0907.80.10.00	C 05	19	0910.10.08.00	H 05	13	0910.10.15.00	J 46	28
0907.60.08.00	K 10	6	0907.60.12.00	B 40	13	0907.80.10.00	C 35	21	0910.10.08.00	H 10	13	0910.10.15.00	J 30A	30
0907.60.08.00	B 10	9	0907.60.12.00	E 10	17	0907.80.10.00	C 35	25	0910.10.08.00	K 25	18	0910.10.15.00	J 30B	30
0907.60.08.00	K 20	10	0907.60.12.00	A 50	18	0907.80.12.00	C 55	13	0910.10.08.00	A 10	20	0910.10.15.00	J 21	37
0907.60.08.00	A 40	11	0907.60.12.00	B 32	19	0907.82.31.00	D 20	21	0910.10.08.00	H 50	23	0910.10.15.00	J 26	37
0907.60.08.00	E 30	12	0907.60.12.00	A 40	21	0907.82.34.00	D 20	3	0910.10.08.00	G 65	24	0910.10.15.00	J 56	39
0907.60.08.00	E 30	13	0907.60.12.00	B 32	21	0907.83.10.00	C 90	11	0910.10.08.00	H 50	28	0910.10.15.00	J 26	40
0907.60.08.00	H 30	13	0907.60.12.00	B 32	23	0908.31.06.00	H 65	19	0910.10.08.00	H 26	29	0910.10.15.00	J 51	42
0907.60.08.00	H 32	13	0907.60.14.00	J 18	5	0908.31.06.00	H 05	22	0910.10.08.00	A 06	34	0910.10.15.00	J 41	46
0907.60.08.00	A 25	14	0907.60.14.00	J 18	7	0908.31.06.00	H 10	22	0910.10.08.00	K 11	37	0910.10.17.00	B 20	7
0907.60.08.00	C 25	19	0907.60.14.00	A 25	9	0908.31.06.00	H 61	38	0910.10.08.00	A 16	43	0910.10.17.00	B 25	7
0907.60.08.00	K 11	45	0907.60.14.00	A 25	10	0908.69.08.00	D 25	17	0910.10.08.00	K 11	45	0910.10.17.00	C 75	8
0907.60.08.00	E 10	21 b	0907.60.14.00	J 22	26	0908.69.10.00	G 10	12	0910.10.08.00	F 10	5*	0910.10.17.00	C 35	13
0907.60.08.00	E 11	34 c	0907.60.14.00	J 35	27	0908.69.10.00	G 20	12	0910.10.10.00	B 50	3	0910.10.17.00	A 40	25
0907.60.10.00	C 65	3	0907.60.14.00	J 21	36	0908.91.06.00	J 70	6	0910.10.10.00	C 25	7	0910.10.21.00	C 25	4
0907.60.10.00	B 20	4	0907.60.14.00	J 26	36	0908.91.06.00	J 60	11	0910.10.10.00	H 15	12	0910.10.21.00	A 50	7
0907.60.10.00	B 25	4	0907.60.14.00	J 30A	37	0908.91.10.00	J 60	24	0910.10.10.00	K 20	12	0910.10.21.00	C 35	9
0907.60.10.00	A 50	5	0907.60.14.00	J 30B	37	0910.10.10.00	H 15	13	0910.10.10.00	H 05	14	0910.10.21.00	C 66	11
0907.60.10.00	C 25	7	0907.60.14.00	J 41	43	0910.10.10.00	H 06	37	0910.10.10.00	H 10	14	0910.10.21.00	J 35	13
0907.60.10.00	C 55	8	0907.60.14.00	J 46	43	0910.10.10.00	H 11	37	0910.10.10.00	K 25	14	0910.10.21.00	J 30A	26
0907.60.10.00	B 50	9	0907.60.14.00	J 56	55	0910.10.05.00	G 65	15	0910.10.10.00	K 25	16	0910.10.21.00	J 30B	26
0907.60.10.00	H 25	11	0907.60.14.00	J 51	58	0910.10.05.00	G 60	22	0910.10.10.00	K 25	21	0910.10.21.00	J 45	26
0907.60.10.00	K 20	11	0907.60.16.00	A 25	5	0910.10.06.00	H 05	7	0910.10.10.00	A 30	28	0910.10.21.00	J 40	27
0907.60.10.00	K 25	11	0907.60.16.00	C 95	7	0910.10.06.00	H 10	7	0910.10.13.00	C 20	4	0910.10.21.00	H 26	34
0907.60.10.00	C 30	12	0907.60.16.00	C 75	9	0910.10.06.00	H 15	7	0910.10.13.00	K 15	5	0910.10.21.00	J 55	35
0907.60.10.00	H 25	12	0907.60.16.00	A 25	12	0910.10.06.00	E 20	12	0910.10.13.00	K 16	5	0910.10.21.00	J 51	38
0907.60.10.00	K 20	12	0907.60.16.00	B 10	18	0910.10.06.00	H 20	20	0910.10.13.00	C 35	6	0910.10.21.00	J 26	41
0907.60.10.00	K 25	14	0907.60.16.00	B 20	27	0910.10.06.00	H 60	24	0910.10.13.00	B 40	12	0910.10.21.00	J 21	42
0907.60.10.00	A 50	15	0907.60.16.00	B 25	27	0910.10.06.00	H 51	34	0910.10.13.00	C 55	13	0910.10.21.00	H 61	44
0907.60.10.00	C 55	15	0907.60.16.00	D 26	29	0910.10.08.00	K 15	4	0910.10.13.00	A 50	18	0910.13.00.00	E 20	14
0907.60.10.00	K 20	15	0907.60.16.00	H 11	39	0910.10.08.00	K 16	4	0910.10.13.00	A 15	20	0910.15.05.00	K 30	10
0907.60.10.00	C 55	16	0907.60.20.00	C 66	11	0910.10.08.00	B 10	5	0910.10.13.00	B 32	23	0910.15.06.00	H 05	24
0907.60.10.00	K 25	16	0907.60.20.00	B 20	17	0910.10.08.00	G 55	5	0910.10.13.00	H 55	23	0910.15.06.00	H 10	24
0907.60.10.00	C 15	17	0907.60.20.00	B 25	17	0910.10.08.00	K 25	5	0910.10.13.00	E 11	24	0910.15.09.00	K 10	5
0907.60.10.00	C 66	17	0907.60.20.00	B 20	19	0910.10.08.00	G 70	8	0910.10.13.00	K 11	34	0910.15.09.00	K 10	6
0907.60.10.00	B 50	18	0907.60.20.00	B 25	19	0910.10.08.00	B 10	9	0910.10.15.00	J 18	5	0910.15.09.00	K 15	11
0907.60.10.00	A 30	21	0907.60.20.00	B 20	24	0910.10.08.00	B 10	10	0910.10.15.00	J 18	6	0910.15.09.00	K 16	11
0907.60.10.00	A 50	22	0907.60.20.00	B 25	24	0910.10.08.00	K 20	10	0910.10.15.00	J 18	7	0910.15.10.00	A 30	21
0907.60.10.00	A 30	28	0907.60.24.00	A 25	6	0910.10.08.00	C 80	12	0910.10.15.00	J 35	17	0910.15.11.00	C 55	8
0907.60.10.00	E 11	31	0907.80.10.00	C 66	8	0910.10.08.00	E 30	12	0910.10.15.00	A 40	24	0910.15.11.00	C 20	10
0907.60.12.00	K 20	7	0907.80.10.00	C 25	9	0910.10.08.00	H 05	12	0910.10.15.00	J 22	27	0910.15.11.00	C 20	11

01.04

WELGER RP 202 / RP 220

L 5

TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.
0910.15.11.00	C 35	25	0910.40.09.00	K 11	40	0910.60.10.00	H 25	12	0910.73.14.00	G 40	15	0910.75.21.00	D 25	21
0910.15.12.00	A 50	3	0910.40.09.00	K 11	43	0910.60.10.00	K 20	15	0910.73.40.00	E 10	3	0910.75.22.00	D 25	21
0910.15.12.00	A 50	5	0910.40.11.00	C 55	6	0910.60.10.00	K 20	16	0910.73.40.00	C 85	23	0910.75.23.00	D 25	21
0910.15.14.00	B 20	13	0910.40.11.00	B 50	8	0910.60.10.00	B 11	24	0910.73.40.00	C 87	23	0910.75.65.00	D 25	22
0910.15.14.00	B 25	13	0910.40.11.00	C 65	10	0910.60.10.00	H 50	29	0910.73.42.00	E 10	3	0910.75.69.00	D 25	22
0910.15.14.00	D 20	24	0910.40.11.00	C 50	13	0910.60.10.00	H 61	32	0910.73.42.00	C 85	23	0910.75.70.00	D 25	22
0910.15.22.00	C 100	15	0910.40.11.00	C 30	14	0910.60.13.00	K 20	7	0910.73.42.00	C 87	23	0910.75.71.00	D 25	22
0910.15.30.00	J 10	6	0910.40.11.00	C 55	16	0910.60.13.00	K 25	10	0910.73.43.00	E 10	3	0910.76.01.00	D 25	23
0910.20.13.00	C 35	2	0910.40.11.00	C 15	17	0910.60.13.00	K 15	12	0910.73.43.00	C 85	23	0910.76.02.00	D 25	23
0910.20.13.00	A 25	11	0910.40.11.00	C 66	17	0910.60.13.00	K 16	12	0910.73.43.00	C 87	23	0910.76.03.00	D 25	23
0910.25.15.00	A 25	9	0910.40.11.00	C 05	19	0910.60.13.00	H 06	27	0910.73.44.00	E 10	3	0910.76.04.00	D 25	23
0910.25.15.00	A 25	10	0910.40.11.00	E 11	31	0910.60.13.00	H 11	27	0910.73.44.00	C 85	23	0910.76.24.00	E 11	28
0910.25.17.00	A 25	12	0910.40.11.00	H 06	36	0910.60.13.00	D 20	25*	0910.73.44.00	C 87	23	0910.76.30.00	C 15	28
0910.25.31.00	C 65	6	0910.40.11.00	H 11	36	0910.60.21.00	B 20	17	0910.73.70.00	C 10	9	0910.76.50.00	C 10	8
0910.25.31.00	C 66	12	0910.40.11.00	B 11	33	0910.60.21.00	B 25	17	0910.73.70.00	G 25	14	0910.76.50.00	G 42	19
0910.30.05.00	J 60	25	0910.54.17.00	A 10	9	0910.64.06.00	C 20	3	0910.73.70.00	G 42	18	0910.76.57.00	D 12	23
0910.30.15.00	H 60	30	0910.54.17.00	A 05	11	0910.64.06.00	H 55	7	0910.73.70.00	E 11	39	0910.76.57.00	D 15	23
0910.40.06.00	K 10	17	0910.54.17.00	A 10	13	0910.64.06.00	J 60	9	0910.73.71.00	C 10	9	0910.76.57.00	D 18	23
0910.40.06.00	C 91	21	0910.54.17.00	A 10	14	0910.69.85.00	D 20	22	0910.73.72.00	C 10	9	0910.76.88.00	D 12	5
0910.40.06.00	H 05	21	0910.54.17.00	A 05	15	0910.71.26.00	C 50	24	0910.73.72.00	G 25	14	0910.76.88.00	D 15	5
0910.40.06.00	H 10	21	0910.54.17.00	A 05	16	0910.71.28.00	C 50	24	0910.73.72.00	G 30	14	0910.76.88.00	D 18	5
0910.40.06.00	H 20	21	0910.54.17.00	A 10	17	0910.71.29.00	C 50	24	0910.73.72.00	G 42	18	0910.80.03.00	H 32	10
0910.40.06.00	B 10	22	0910.54.17.00	A 05	19	0910.71.34.00	H 50	5	0910.73.72.00	E 11	39	0910.80.18.00	J 60	6
0910.40.06.00	J 10	24	0910.54.17.00	B 10	19	0910.72.01.00	E 11	29	0910.73.73.00	G 10	7	0910.80.18.00	C 50	15
0910.40.06.00	H 61	38	0910.54.17.00	A 15	23	0910.72.04.00	C 75	11	0910.73.73.00	G 20	7	0910.80.18.00	J 40	32
0910.40.06.00	C 88	44	0910.54.17.00	A 15	24	0910.72.04.00	E 11	29	0910.73.73.00	C 10	9	0910.80.18.00	J 46	32
0910.40.09.00	C 65	9	0910.54.17.00	B 20	27	0910.72.05.00	G 42	10	0910.73.73.00	G 30	14	0910.80.18.00	J 56	44
0910.40.09.00	K 30	11	0910.54.17.00	B 25	27	0910.72.05.00	C 75	11	0910.73.73.00	E 11	39	0910.80.18.00	J 51	47
0910.40.09.00	F 15	12	0910.54.17.00	A 16	28	0910.72.05.00	G 25	16	0910.73.74.00	C 10	9	0910.80.24.00	C 35	21
0910.40.09.00	K 10	12	0910.54.17.00	D 26	29	0910.72.05.00	G 40	17	0910.73.74.00	G 25	14	0910.80.33.00	H 65	12
0910.40.09.00	J 16	13	0910.54.17.00	H 11	39	0910.72.77.00	C 50	8	0910.73.74.00	G 30	14	0910.80.39.00	C 50	3
0910.40.09.00	A 25	14	0910.54.17.00	A 16	45	0910.72.77.00	C 80	20	0910.73.74.00	G 42	18	0910.80.39.00	A 50	22
0910.40.09.00	C 90	14	0910.54.21.00	B 20	24	0910.72.78.00	C 80	20	0910.73.74.00	E 11	34 a	0910.80.45.00	C 86	32
0910.40.09.00	K 10	14	0910.54.21.00	B 25	24	0910.72.79.00	C 50	8	0910.74.60.00	C 85	22	0910.80.45.00	C 88	32
0910.40.09.00	K 15	15	0910.60.06.00	H 65	16	0910.72.79.00	B 40	9	0910.74.60.00	C 87	22	0910.80.45.00	E 11	43
0910.40.09.00	K 16	15	0910.60.08.00	H 30	23	0910.72.79.00	C 80	20	0910.74.62.00	C 85	22	0910.80.46.00	E 10	4
0910.40.09.00	C 25	19	0910.60.08.00	H 32	23	0910.73.10.00	E 10	3	0910.74.62.00	C 87	22	0910.80.46.00	G 30	15
0910.40.09.00	K 30	19	0910.60.08.00	H 20	25	0910.73.12.00	E 10	3	0910.74.63.00	C 85	22	0910.80.63.00	C 85	12
0910.40.09.00	H 25	22	0910.60.10.00	K 25	3	0910.73.12.00	G 40	15	0910.74.63.00	C 87	22	0910.80.63.00	C 87	12
0910.40.09.00	J 18	26	0910.60.10.00	K 20	4	0910.73.13.00	C 75	15	0910.74.64.00	C 85	22	0910.80.67.00	C 95	6
0910.40.09.00	K 11	28	0910.60.10.00	K 20	11	0910.73.13.00	G 40	15	0910.74.64.00	C 87	22	0910.80.90.00	H 05	5
0910.40.09.00	C 86	34	0910.60.10.00	K 25	11	0910.73.14.00	E 10	3	0910.74.73.00	G 42	23	0910.80.90.00	H 10	5
0910.40.09.00	C 88	34	0910.60.10.00	C 30	12	0910.73.14.00	C 75	15	0910.75.20.00	D 25	21	0910.80.90.00	H 15	5

01.04

WELGER RP 202 / RP 220

L 6

TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.
0910.80.90.00	H 20	10	0911.10.08.00	C 15	7	0911.10.08.00	J 56	47	0911.10.12.00	H 06	29	0911.85.08.00	G 10	16
0910.80.90.00	H 05	18	0911.10.08.00	J 60	7	0911.10.08.00	J 21	48	0911.10.12.00	H 11	29	0911.85.08.00	G 20	16
0910.80.90.00	H 10	18	0911.10.08.00	G 40	8	0911.10.08.00	J 51	48	0911.10.16.00	H 50	12	0911.85.08.00	G 42	16
0910.80.90.00	H 06	31	0911.10.08.00	H 30	12	0911.10.08.00	J 36	50	0911.10.16.00	H 65	22	0911.85.08.00	G 30	19
0910.80.90.00	H 11	31	0911.10.08.00	H 32	12	0911.10.08.00	J 51	50	0911.10.19.00	A 15	8	0911.85.08.00	A 30	22
0910.81.62.00	B 40	8	0911.10.08.00	H 30	13	0911.10.08.00	J 36	51	0911.20.08.00	G 30	8	0911.85.12.00	C 85	18
0910.81.97.00	C 30	9	0911.10.08.00	H 32	13	0911.10.08.00	J 56	57	0911.20.16.00	A 10	11	0911.85.12.00	C 90	18
0910.82.27.00	D 20	20	0911.10.08.00	C 05	16	0911.10.08.00	J 31A	59	0911.20.16.00	A 05	13	0911.85.12.00	C 50	22
0910.82.30.00	D 20	6	0911.10.08.00	H 25	16	0911.10.08.00	J 31B	59	0911.20.16.00	A 10	15	0911.85.12.00	C 88	41
0910.89.14.00	C 60	10	0911.10.08.00	J 25	17	0911.10.08.00	J 31A	60	0911.20.16.00	A 05	17	0911.85.16.00	C 85	5
0910.95.09.00	G 50	5	0911.10.08.00	J 22	18	0911.10.08.00	J 31B	60	0911.20.16.00	A 15	25	0911.85.16.00	C 87	5
0910.95.09.00	G 55	6	0911.10.08.00	J 25	18	0911.10.08.00	J 31A	62	0911.30.10.00	B 20	4	0912.10.02.00	H 30	19
0910.95.09.00	G 65	25	0911.10.08.00	J 35	20	0911.10.08.00	J 31B	62	0911.30.10.00	B 25	4	0912.10.02.00	H 32	19
0910.95.09.00	G 60	29	0911.10.08.00	H 25	22	0911.10.08.00	J 31A	64	0911.30.12.00	H 60	13	0912.10.12.00	H 25	5
0910.95.09.00	J 60	35	0911.10.08.00	J 35	22	0911.10.08.00	J 31B	64	0911.30.16.00	B 20	6	0912.10.15.00	H 50	8
0911.10.05.00	K 30	10	0911.10.08.00	G 65	23	0911.10.08.00	J 46	45*	0911.30.16.00	B 25	6	0912.10.15.00	H 60	29
0911.10.05.00	K 30	14	0911.10.08.00	H 30	23	0911.10.08.00	J 21	50*	0911.50.08.00	C 85	13	0912.10.16.00	H 30	22
0911.10.05.00	K 30	25	0911.10.08.00	H 32	23	0911.10.10.00	C 66	3	0911.50.08.00	C 87	13	0912.10.16.00	H 32	22
0911.10.06.00	H 55	4	0911.10.08.00	H 50	23	0911.10.10.00	K 25	3	0911.56.10.00	C 66	5	0912.10.17.00	H 25	10
0911.10.06.00	E 20	6	0911.10.08.00	G 65	24	0911.10.10.00	K 20	4	0911.56.10.00	H 61	43	0912.10.18.00	H 60	22
0911.10.06.00	J 60	9	0911.10.08.00	J 35	24	0911.10.10.00	C 55	6	0911.56.12.00	B 10	13	0912.10.20.00	H 05	6
0911.10.06.00	H 30	10	0911.10.08.00	J 25	26	0911.10.10.00	H 65	10	0911.56.14.00	A 25	9	0912.10.20.00	H 10	6
0911.10.06.00	E 20	12	0911.10.08.00	G 60	28	0911.10.10.00	C 95	11	0911.56.16.00	A 25	12	0912.10.20.00	H 15	6
0911.10.06.00	H 05	23	0911.10.08.00	H 20	28	0911.10.10.00	C 50	12	0911.56.16.00	A 15	20	0912.10.20.00	H 20	11
0911.10.06.00	H 10	23	0911.10.08.00	H 26	28	0911.10.10.00	C 95	12	0911.56.20.00	B 20	19	0912.10.20.00	H 05	19
0911.10.06.00	J 10	24	0911.10.08.00	H 26	29	0911.10.10.00	H 65	12	0911.56.20.00	B 25	19	0912.10.20.00	H 10	19
0911.10.06.00	H 30	25	0911.10.08.00	J 22	29	0911.10.10.00	C 30	14	0911.56.20.00	B 20	25	0912.10.20.00	H 06	32
0911.10.06.00	H 32	25	0911.10.08.00	J 26	29	0911.10.10.00	B 10	16	0911.56.20.00	B 25	25	0912.10.20.00	H 11	32
0911.10.06.00	B 11	28	0911.10.08.00	K 11	30	0911.10.10.00	H 55	19	0911.58.10.00	C 15	23	0912.10.25.00	E 11	27
0911.10.06.00	B 11	29	0911.10.08.00	J 40	32	0911.10.10.00	K 10	22	0911.58.10.00	C 100	7	0912.10.30.00	C 15	12
0911.10.06.00	H 30	29	0911.10.08.00	J 46	32	0911.10.10.00	B 11	24	0911.58.10.00	C 60	15	0912.10.30.00	C 05	14
0911.10.06.00	H 32	29	0911.10.08.00	J 30A	33	0911.10.10.00	C 50	25	0911.58.10.00	C 80	16	0912.10.30.00	C 15	29
0911.10.06.00	J 70	29	0911.10.08.00	J 30B	33	0911.10.10.00	C 15	27	0911.58.10.00	C 60	19	0912.10.34.00	H 20	13
0911.10.06.00	H 55	30	0911.10.08.00	J 40	33	0911.10.10.00	H 50	29	0911.58.10.00	C 60	20	0912.10.35.00	C 50	7
0911.10.06.00	H 06	33	0911.10.08.00	J 46	33	0911.10.10.00	H 61	32	0911.58.10.00	C 60	24	0912.10.35.00	B 40	10
0911.10.06.00	H 11	33	0911.10.08.00	J 41	35	0911.10.12.00	B 10	3	0911.58.10.00	C 60	25	0912.10.36.00	C 80	19
0911.10.08.00	H 20	3	0911.10.08.00	J 46	35	0911.10.12.00	K 15	8	0911.85.08.00	G 42	6	0912.10.45.00	H 60	7
0911.10.08.00	K 10	3	0911.10.08.00	H 26	40	0911.10.12.00	K 16	8	0911.85.08.00	G 25	8	0912.10.50.00	C 10	7
0911.10.08.00	G 50	4	0911.10.08.00	A 31	42	0911.10.12.00	C 15	10	0911.85.08.00	G 10	9	0912.10.50.00	E 11	40
0911.10.08.00	G 55	4	0911.10.08.00	J 56	44	0911.10.12.00	C 15	11	0911.85.08.00	G 20	9	0912.10.61.00	C 85	21
0911.10.08.00	H 20	4	0911.10.08.00	J 21	45	0911.10.12.00	C 87	18	0911.85.08.00	G 25	10	0912.10.61.00	C 87	21
0911.10.08.00	G 55	5	0911.10.08.00	J 56	45	0911.10.12.00	A 50	21	0911.85.08.00	G 30	10	0912.15.32.00	H 25	4
0911.10.08.00	H 20	5	0911.10.08.00	J 51	47	0911.10.12.00	C 35	23	0911.85.08.00	G 40	11	0912.15.40.00	H 30	3

TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.
0912.15.40.00	H 32	3	0915.51.66.00	B 40	17	0916.11.14.00	J 40	28	0919.71.16.00	B 50	11	0922.13.09.00	G 10	20
0912.15.40.00	H 25	9	0915.51.84.00	C 60	6	0916.11.14.00	J 55	36	0919.88.01.00	H 65	14	0922.13.09.00	G 20	20
0912.15.40.00	H 30	16	0915.51.85.00	C 100	16	0916.11.14.00	J 51	39	0920.10.62.00	H 55	25	0922.13.13.00	G 40	21
0912.15.40.00	H 32	16	0915.52.16.00	C 100	2	0916.11.14.00	J 21	43	0920.10.73.00	C 90	3	0922.13.15.00	G 10	2
0912.15.42.00	H 26	32	0915.52.16.00	C 25	14	0916.11.14.00	J 26	43	0920.10.97.00	C 90	2	0922.13.15.00	G 20	2
0912.15.52.00	H 65	2	0915.52.17.00	D 12	27	0916.11.28.00	C 15	18	0920.11.25.00	H 55	11	0922.13.15.00	G 25	5
0912.15.85.00	H 60	6	0915.52.17.00	D 15	27	0916.11.36.00	C 30	4	0920.11.90.00	B 10	19	0922.13.15.00	G 30	5
0912.15.99.00	D 25	16	0915.52.17.00	D 18	27	0916.11.36.00	C 70	5	0920.11.90.00	D 26	30	0922.13.15.00	G 42	14
0912.16.04.00	D 25	15	0915.52.18.00	C 75	14	0916.11.36.00	C 75	10	0920.12.90.00	B 20	28	0922.13.15.00	G 30	18
0912.16.15.00	D 12	4	0915.52.22.00	D 12	18	0916.11.51.00	C 30	10	0920.12.90.00	B 25	28	0922.18.03.00	C 60	8
0912.16.15.00	D 15	4	0915.52.22.00	D 15	18	0916.11.53.00	A 50	19	0920.13.45.00	E 10	20	0922.18.03.00	C 15	16
0912.16.15.00	D 18	4	0915.52.22.00	D 18	18	0916.20.10.00	C 25	12	0920.13.45.00	E 11	33	0922.18.22.00	C 95	9
0912.40.08.00	G 10	10	0915.52.42.00	A 40	17	0916.21.04.00	B 50	7	0920.14.20.00	C 05	10	0922.18.22.00	C 60	18
0912.40.08.00	G 20	10	0915.52.84.00	B 50	5	0916.21.04.00	C 30	7	0920.17.59.00	C 10	5	0922.18.35.00	C 95	10
0912.40.08.00	G 42	21	0915.54.37.00	C 95	8	0916.21.04.00	C 70	8	0920.30.02.00	C 10	2	0922.18.40.00	H 26	33
0912.50.07.00	K 11	26	0915.61.28.00	C 100	13	0916.21.04.00	C 75	12	0920.30.02.00	C 10	4	0922.18.44.00	C 85	10
0912.50.10.00	C 60	9	0916.10.43.00	H 55	15	0916.21.04.00	C 25	16	0920.39.90.00	H 20	6	0922.18.44.00	C 87	10
0912.50.10.00	C 15	17	0916.10.85.00	C 35	5	0916.21.04.00	H 61	33	0920.39.90.00	H 20	26	0922.18.45.00	C 85	7
0912.70.05.00	G 10	14	0916.10.95.00	H 26	36	0916.21.05.00	C 65	4	0922.10.33.00	D 25	12	0922.18.45.00	C 87	7
0912.70.05.00	G 20	14	0916.10.97.00	B 20	8	0916.21.05.00	C 66	13	0922.10.34.00	D 25	11	0922.20.19.00	H 60	5
0913.10.46.00	C 50	2	0916.10.97.00	B 25	8	0916.21.05.00	C 100	23	0922.12.47.00	C 90	9	0922.40.10.00	G 10	6
0913.10.46.00	C 100	4	0916.10.97.00	C 35	12	0917.10.52.00	H 55	14	0922.12.48.00	C 90	10	0922.40.10.00	G 20	6
0913.10.51.00	C 15	11	0916.10.97.00	H 55	21	0917.30.82.00	H 26	35	0922.12.50.00	E 11	38	0922.40.10.00	G 42	14
0913.10.51.00	C 05	13	0916.10.97.00	E 11	25	0917.31.25.00	B 50	15	0922.12.51.00	H 25	3	0922.50.08.00	D 25	13
0913.10.60.00	C 50	6	0916.10.97.00	A 40	26	0917.31.25.00	A 40	22	0922.12.53.00	H 50	16	0922.50.08.00	D 20	17
0913.70.02.00	H 32	30	0916.10.99.00	C 35	14	0917.31.46.00	C 35	11	0922.12.54.00	H 50	7	0922.50.10.00	D 20	11
0915.14.38.00	H 30	6	0916.10.99.00	J 35	18	0917.31.49.01	A 40	23	0922.12.54.00	H 25	8	0922.50.28.00	D 20	16
0915.14.38.00	H 32	6	0916.10.99.00	J 30A	31	0917.41.14.00	J 35	16	0922.12.54.00	H 30	15	0922.51.44.00	D 20	7
0915.14.66.00	H 60	3	0916.10.99.00	J 30B	31	0917.41.14.00	J 30A	29	0922.12.54.00	H 32	15	0922.51.49.00	D 25	14
0915.14.88.00	D 25	24	0916.10.99.00	J 56	40	0917.41.14.00	J 30B	29	0922.12.71.00	D 25	10	0922.93.19.00	H 60	21
0915.40.21.00	H 20	16	0916.10.99.00	J 26	42	0917.41.14.00	J 56	38	0922.12.72.00	D 25	9	0924.20.20.00	H 30	11
0915.40.32.00	H 25	25	0916.10.99.00	J 51	43	0917.41.14.00	J 26	39	0922.12.91.00	C 15	26	0924.20.20.00	H 32	11
0915.40.48.00	F 15	10	0916.11.01.00	B 50	16	0917.41.14.00	J 51	41	0922.12.92.00	G 25	2	0924.20.22.00	C 66	2
0915.50.48.00	H 60	15	0916.11.05.00	D 20	13	0917.50.83.00	E 11	23	0922.12.92.00	G 40	5	0924.20.22.00	C 100	6
0915.50.95.00	H 55	10	0916.11.06.00	D 20	4	0917.50.88.00	H 55	20	0922.12.93.00	G 40	3	0924.20.22.00	C 60	16
0915.51.33.00	H 60	4	0916.11.12.00	C 25	5	0917.51.55.00	B 20	5	0922.12.95.00	G 42	2	0924.20.30.00	C 15	25
0915.51.35.00	C 60	6	0916.11.12.00	A 50	8	0917.51.55.00	B 25	5	0922.12.95.00	G 30	3	0924.20.49.00	C 60	23
0915.51.35.00	C 100	21	0916.11.12.00	C 35	10	0917.51.55.00	B 50	6	0922.12.95.00	G 25	5	0924.20.60.00	C 80	15
0915.51.50.00	C 100	22	0916.11.12.00	H 61	44	0917.52.70.00	J 10	3	0922.12.95.00	G 30	5	0924.20.73.00	C 85	6-8
0915.51.58.00	C 66	6	0916.11.14.00	J 35	14	0918.19.13.00	B 20	26	0922.13.02.00	G 25	2	0924.20.73.00	C 87	6-8
0915.51.58.00	H 25	15	0916.11.14.00	J 30A	27	0918.19.13.00	B 25	26	0922.13.02.00	G 40	5	0924.20.74.00	C 85	6
0915.51.60.00	C 100	2	0916.11.14.00	J 30B	27	0919.64.32.00	B 50	10	0922.13.09.00	G 42	2	0924.20.74.00	C 87	6
0915.51.60.00	J 10	5	0916.11.14.00	J 45	27	0919.71.10.00	C 35	7	0922.13.09.00	G 30	3	0924.20.74.00	C 85	9

01.04

WELGER RP 202 / RP 220

L 8

TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.
0924.20.74.00	C 87	9	0926.10.02.00	D 15	16	0926.81.38.00	G 65	27	0930.20.14.00	D 15	30	0930.33.79.00	D 18	8
0924.20.75.00	C 85	9-11	0926.10.02.00	D 18	16	0926.81.38.00	G 60	31	0930.20.14.00	D 18	30	0930.33.91.00	D 12	24
0924.20.75.00	C 87	9-11	0926.10.02.00	D 12	29	0926.81.40.00	G 70	1	0930.20.16.00	D 12	12	0930.33.91.00	D 15	24
0924.21.20.00	H 50	27	0926.10.02.00	D 15	29	0926.81.44.00	G 70	6*	0930.20.16.00	D 15	12	0930.33.91.00	D 18	24
0924.51.19.00	H 26	39	0926.10.02.00	D 18	29	0926.81.47.00	G 70	3	0930.20.16.00	D 18	12	0930.33.93.00	D 12	6
0924.52.11.00	H 65	8	0926.10.03.00	C 75	3	0926.81.50.00	G 70	4	0930.22.61.00	D 12	15	0930.33.93.00	D 15	6
0924.53.60.00	H 30	28	0926.10.05.00	D 12	13	0926.81.55.00	G 60	1	0930.22.61.00	D 15	15	0930.33.93.00	D 18	6
0924.53.60.00	H 32	28	0926.10.05.00	D 15	13	0926.81.56.00	G 65	1	0930.22.61.00	D 18	15	0930.34.17.00	C 05	1-9
0924.53.62.00	H 30	27	0926.10.05.00	D 18	13	0926.81.57.00	G 65	2	0930.23.14.00	D 12	1	0930.34.23.00	C 80	2-11
0924.53.62.00	H 32	27	0926.10.11.00	B 10	14	0926.81.58.00	G 60	2	0930.23.14.00	D 15	1	0930.34.81.00	D 12	20-29
0924.53.62.00	H 20	8	0926.10.12.00	C 85	8	0926.81.59.00	G 60	3	0930.23.14.00	D 18	1	0930.34.81.00	D 15	20-29
0924.54.02.00	H 50	6	0926.10.12.00	C 87	8	0926.81.61.00	G 60	6	0930.26.75.00	D 12	17	0930.34.81.00	D 18	20-29
0924.54.02.00	H 50	15	0926.10.12.00	C 85	11	0926.81.62.00	G 65	4	0930.26.75.00	D 15	17	0930.36.44.00	D 12	3-11
0924.54.04.00	H 65	3	0926.10.12.00	C 87	11	0926.81.62.00	G 60	7	0930.26.75.00	D 18	17	0930.36.45.00	D 15	3-11
0925.10.78.00	D 25	18	0926.10.13.00	B 40	7	0926.81.63.00	G 65	5	0930.28.09.00	D 12	14	0930.36.46.00	D 18	3-11
0925.12.71.00	D 25	19	0926.10.14.00	C 05	9	0926.81.63.00	G 60	8	0930.28.09.00	D 15	14	0930.37.04.00	C 05	3
0925.12.72.00	D 25	20	0926.10.16.00	A 15	21	0926.81.64.00	G 65	8	0930.28.09.00	D 18	14	0930.37.05.00	C 80	4
0925.14.41.00	D 20	18	0926.10.41.00	G 50	2	0926.81.64.00	G 60	9	0930.29.02.00	C 05	2	0930.37.12.00	D 12	3
0925.14.50.00	C 90	7	0926.10.41.00	G 55	2	0926.81.65.00	G 65	6	0930.29.02.00	C 80	3	0930.37.12.00	D 15	3
0925.14.56.00	D 20	12	0926.10.41.00	G 55	2	0926.81.65.00	G 60	10	0930.31.07.00	C 05	1	0930.37.12.00	D 18	3
0925.24.70.00	E 30	5	0926.10.41.00	B 40	18	0926.81.66.00	G 60	11	0930.31.07.00	C 80	2	0930.38.08.00	C 05	8
0925.24.86.00	G 70	5	0926.60.17.00	E 20	1	0926.81.67.00	G 65	7	0930.31.09.00	D 12	22	0930.38.15.00	D 12	28
0925.24.87.00	G 70	2	0926.60.18.00	E 20	7	0926.81.67.00	G 60	12	0930.31.09.00	D 15	22	0930.38.15.00	D 15	28
0925.24.88.00	E 30	10	0926.60.27.00	E 20	2	0926.81.68.00	G 65	9	0930.31.09.00	D 18	22	0930.38.15.00	D 18	28
0925.24.91.00	E 30	9	0926.60.41.00	E 30	1-11	0926.81.68.00	G 65	16	0930.32.61.00	D 13	36	0930.38.24.00	C 80	9
0925.24.94.00	H 61	41	0926.60.43.00	E 30	1	0926.81.68.00	G 60	17	0930.32.61.00	D 16	36	0930.38.25.00	D 12	11
0925.33.63.00	H 50	14	0926.60.44.00	E 30	15*	0926.81.69.00	G 65	14	0930.32.61.00	D 19	36	0930.38.25.00	D 15	11
0925.33.65.00	C 70	4	0926.60.67.00	E 30	6	0926.81.69.00	G 60	21	0930.33.40.00	C 05	5	0930.38.25.00	D 18	11
0925.33.65.00	C 30	5	0926.60.68.00	E 30	7	0926.81.70.00	G 60	19	0930.33.41.00	C 80	6	0930.40.18.00	D 12	10
0925.33.65.00	C 75	16	0926.60.70.00	E 30	8	0926.81.71.00	G 65	20	0930.33.49.00	D 12	9	0930.40.19.00	D 15	10
0925.33.70.00	G 10	4	0926.76.13.00	D 25	26	0926.81.71.00	G 60	25	0930.33.49.00	D 15	9	0930.40.21.00	C 05	6
0925.33.70.00	G 20	4	0926.81.37.00	G 50	3	0926.81.72.00	G 65	22	0930.33.49.00	D 18	9	0930.40.21.00	C 80	7
0925.33.70.00	G 25	18	0926.81.37.00	G 55	3	0926.81.72.00	G 60	27	0930.33.66.00	D 12	26	0930.40.22.00	C 05	7
0925.33.70.00	G 42	20	0926.81.37.00	G 55	3	0926.81.73.00	G 65	21	0930.33.66.00	D 15	26	0930.40.22.00	C 80	8
0925.33.70.00	G 31	21	0926.81.37.00	G 50	6	0926.81.73.00	G 60	26	0930.33.66.00	D 18	26	0930.40.35.00	D 18	10
0925.38.24.00	H 50	4	0926.81.37.00	G 55	7	0928.30.13.00	H 25	13	0930.33.69.00	C 05	4	0930.40.81.00	D 12	25
0925.40.04.00	J 10	28*	0926.81.37.00	G 65	19	0930.10.14.00	C 80	10	0930.33.70.00	C 80	5	0930.40.81.00	D 15	25
0925.40.16.00	A 30	3	0926.81.37.00	G 60	24	0930.13.30.00	D 10	1-29	0930.33.73.00	C 80	11	0930.40.81.00	D 18	25
0925.40.16.00	D 25	27	0926.81.37.00	G 65	26	0930.13.31.00	D 12	1-43	0930.33.78.00	D 12	7	0930.41.39.00	D 13	32
0925.40.22.00	A 30	15	0926.81.37.00	G 60	30	0930.13.32.00	D 15	1-43	0930.33.78.00	D 15	7	0930.41.39.00	D 16	32
0925.41.22.00	A 30	19	0926.81.38.00	G 50	7	0930.13.33.00	D 05	1-41	0930.33.78.00	D 18	7	0930.41.39.00	D 19	32
0926.10.01.00	A 15	19	0926.81.38.00	G 55	8	0930.13.34.00	D 18	1-43	0930.33.79.00	D 12	8	0930.41.50.00	D 12	2
0926.10.02.00	D 12	16	0926.81.38.00	G 55	8	0930.20.14.00	D 12	30	0930.33.79.00	D 15	8	0930.41.50.00	D 15	2

01.04

WELGER RP 202 / RP 220

L 9

TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.
0930.41.50.00	D 18	2	0930.57.02.00	D 16	41	0930.84.36.00	D 06	41	0930.84.71.00	D 05	10-30	0934.99.04.00	C 86	30
0930.42.70.00	D 12	19	0930.57.02.00	D 19	41	0930.84.38.00	D 10	9-14	0930.99.04.00	H 30	2	0934.99.04.00	C 88	30
0930.42.70.00	D 15	19	0930.84.01.00	D 05	1	0930.84.39.00	D 10	19	0930.99.04.00	H 32	2	0934.99.05.00	E 11	41
0930.42.70.00	D 18	19	0930.84.01.00	D 10	1	0930.84.39.00	D 05	31	0933.11.30.00	H 65	11	0934.99.11.00	H 65	7
0930.42.78.00	D 12	20	0930.84.01.00	D 10	9	0930.84.40.00	D 10	21	0934.15.15.00	H 25	17	0935.12.24.00	C 25	18
0930.42.78.00	D 15	20	0930.84.02.00	D 05	2	0930.84.40.00	D 05	32	0934.15.65.00	H 25	18	0935.13.10.00	C 35	24
0930.42.78.00	D 18	20	0930.84.02.00	D 10	2	0930.84.41.00	D 10	23	0934.15.81.00	H 25	19	0935.13.14.00	C 25	6
0930.45.40.00	D 13	31	0930.84.03.00	D 05	3	0930.84.41.00	D 06	35	0934.16.38.00	C 15	13	0935.13.19.00	C 65	11
0930.45.40.00	D 16	31	0930.84.03.00	D 10	3	0930.84.42.00	D 10	24	0934.16.38.00	C 05	17	0935.13.19.00	C 66	15
0930.45.40.00	D 19	31	0930.84.04.00	D 05	4	0930.84.42.00	D 06	37	0934.17.03.00	C 80	18	0935.14.10.00	C 55	17
0930.45.41.00	D 13	34	0930.84.04.00	D 10	4	0930.84.43.00	D 10	25	0934.17.28.00	C 50	10	0935.51.04.00	H 60	28
0930.45.41.00	D 16	34	0930.84.05.00	D 05	5	0930.84.43.00	D 06	38	0934.17.40.00	C 50	23	0936.55.64.00	A 50	10
0930.45.41.00	D 19	34	0930.84.05.00	D 10	5	0930.84.44.00	D 10	19-21	0934.18.41.00	C 86	35	0936.69.14.00	A 50	9
0930.45.46.00	D 13	37	0930.84.06.00	D 05	6	0930.84.44.00	D 05	31-33	0934.18.42.00	C 88	35	0936.73.50.00	A 25	13
0930.45.46.00	D 16	37	0930.84.06.00	D 10	6	0930.84.45.00	D 10	19-29	0934.19.41.00	E 10	6	0936.91.06.00	A 50	12
0930.45.46.00	D 19	37	0930.84.07.00	D 05	7	0930.84.46.00	D 10	12	0934.19.52.00	E 10	6	0936.94.24.00	A 50	11
0930.46.18.00	D 26	31	0930.84.07.00	D 10	7	0930.84.47.00	D 10	10	0934.36.45.00	E 10	8	0936.99.83.00	H 25	20
0930.46.20.00	D 20	23	0930.84.08.00	D 10	8	0930.84.48.00	D 10	9-16	0934.36.54.00	E 10	10	0936.99.84.00	H 25	21
0930.46.55.00	D 12	21	0930.84.09.00	D 05	8	0930.84.49.00	D 10	22-24	0934.60.88.00	C 15	15*	0937.19.03.00	C 65	5
0930.46.55.00	D 15	21	0930.84.09.00	D 10	17	0930.84.49.00	D 06	34-37	0934.60.88.00	C 05	17a*	0937.19.03.00	C 30	8
0930.46.55.00	D 18	21	0930.84.10.00	D 05	9	0930.84.50.00	D 10	25-28	0934.60.90.00	C 88	36*	0937.19.03.00	C 70	9
0930.49.02.00	D 13	38	0930.84.10.00	D 10	18	0930.84.50.00	D 06	38-40	0934.60.99.00	C 86	36*	0937.19.03.00	C 75	13
0930.49.02.00	D 16	38	0930.84.11.00	D 05	10	0930.84.51.00	D 10	1-8	0934.61.08.00	C 15	14*	0937.19.03.00	C 66	14
0930.49.02.00	D 19	38	0930.84.11.00	D 10	15	0930.84.52.00	D 10	9-18	0934.64.86.00	C 05	17b*	0937.19.03.00	B 20	29
0930.49.03.00	D 13	39	0930.84.12.00	D 05	11	0930.84.53.00	D 10	14	0934.65.07.00	C 88	37*	0937.19.03.00	B 25	29
0930.49.03.00	D 16	39	0930.84.12.00	D 10	16	0930.84.53.00	D 05	30	0934.65.08.00	C 86	37*	0937.19.11.00	C 66	13-14
0930.49.03.00	D 19	39	0930.84.13.00	D 05	1-5	0930.84.54.00	D 05	12-29	0934.65.10.00	E 10	7*	0937.19.11.00	C 65	4+5
0930.50.40.00	D 13	35	0930.84.13.00	D 10	1-5	0930.84.55.00	D 05	12	0934.65.21.00	E 10	9*	0937.19.17.00	C 25	13
0930.50.40.00	D 16	35	0930.84.18.00	D 10	11	0930.84.56.00	D 05	13	0934.65.22.00	E 10	9*	0937.19.17.00	C 25	17
0930.50.40.00	D 19	35	0930.84.18.00	D 05	16	0930.84.57.00	D 05	14	0934.65.23.00	E 10	9*	0937.19.17.00	H 61	34
0930.50.44.00	D 13	33	0930.84.20.00	D 10	13	0930.84.58.00	D 05	15	0934.71.20.00	H 25	14	0937.28.99.00	C 25	20
0930.50.44.00	D 16	33	0930.84.20.00	D 05	21	0930.84.59.00	D 05	17	0934.71.21.00	H 25	7	0937.51.59.00	B 20	9
0930.50.44.00	D 19	33	0930.84.24.00	D 10	20	0930.84.60.00	D 05	18	0934.72.37.00	C 05	15	0937.51.59.00	B 25	9
0930.53.31.00	D 13	43	0930.84.24.00	D 05	33	0930.84.61.00	D 05	19	0934.73.09.00	C 80	13	0937.51.88.00	B 20	10
0930.53.31.00	D 16	43	0930.84.25.00	D 10	22	0930.84.62.00	D 05	20	0934.74.67.00	C 85	19	0937.51.88.00	B 25	10
0930.53.31.00	D 19	43	0930.84.25.00	D 06	34	0930.84.63.00	D 05	22	0934.96.01.00	E 10	21	0937.60.44.00	A 40	28
0930.53.72.00	D 13	42	0930.84.29.00	D 10	26	0930.84.64.00	D 05	23	0934.96.03.00	E 10	18	0938.16.01.00	H 05	3
0930.53.72.00	D 16	42	0930.84.29.00	D 06	36	0930.84.65.00	D 05	24	0934.96.09.00	C 50	14	0938.16.01.00	H 10	3
0930.53.72.00	D 19	42	0930.84.30.00	D 10	27	0930.84.66.00	D 05	25	0934.96.09.00	C 50	21	0938.16.01.00	H 15	3
0930.57.01.00	D 13	40	0930.84.30.00	D 06	39	0930.84.67.00	D 05	26	0934.99.01.00	E 11	30	0938.20.10.00	K 11	29
0930.57.01.00	D 16	40	0930.84.31.00	D 10	28	0930.84.68.00	D 05	27	0934.99.02.00	C 50	11	0938.31.70.00	K 11	27
0930.57.01.00	D 19	40	0930.84.31.00	D 06	40	0930.84.69.00	D 05	28	0934.99.02.00	C 15	16	0938.90.01.00	G 40	12
0930.57.02.00	D 13	41	0930.84.36.00	D 10	29	0930.84.70.00	D 05	29	0934.99.02.00	C 05	18	0938.90.28.00	G 25	11

TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.
0938.90.28.00	G 30	11	0940.23.47.00	H 60	27	0942.41.49.00	A 05	9	0944.51.64.00	A 05	20	0951.11.12.00	J 26	30
0938.90.28.00	G 40	12	0940.23.87.00	H 55	24	0942.41.49.00	A 15	11	0944.51.64.00	A 16	29*	0951.11.12.00	J 30A	35
0938.90.28.00	G 10	17	0940.25.32.00	C 35	20	0942.41.50.00	A 05	8	0944.52.20.00	A 06	25	0951.11.12.00	J 30B	35
0938.90.28.00	G 20	17	0940.25.45.00	B 40	11	0942.41.50.00	A 15	10	0944.52.20.00	A 16	34*	0951.11.12.00	J 41	37
0938.90.28.00	H 51	36	0940.31.46.00	C 100	20	0942.41.51.00	A 05	7	0944.52.50.00	A 06	26	0951.11.12.00	J 46	37
0938.90.40.00	K 11	46	0940.34.92.00	H 55	31	0942.41.51.00	A 15	9	0944.52.50.00	A 16	35*	0951.11.12.00	J 21	40
0938.90.64.00	K 15	6	0940.52.25.00	C 60	13	0942.41.53.00	A 05	6	0944.59.23.00	A 06	31	0951.11.12.00	J 56	49
0938.90.64.00	K 16	6	0940.52.25.00	C 15	20	0942.41.53.00	A 15	7	0944.59.23.00	A 16	48*	0951.11.12.00	J 51	52
0938.90.64.00	K 11	36	0940.52.30.00	C 15	22	0942.41.54.00	A 05	6	0944.59.27.00	A 16	40*	0951.11.41.00	J 10	1
0938.90.76.00	J 10	28*	0940.81.32.00	A 25	3	0942.41.56.00	A 15	18	0944.80.22.00	A 05	20-22	0951.11.44.00	J 16	1
0938.90.85.00	K 10	12	0940.87.11.00	J 60	8	0942.41.62.00	A 15	2	0944.80.22.00	A 16	29-31	0951.11.51.00	J 14	1
0938.96.17.00	E 30	14	0940.88.06.00	H 20	19	0942.41.63.00	A 15	6	0944.89.72.00	B 32	10	0951.11.65.00	J 35	15
0938.96.24.00	H 55	28*	0940.88.11.00	J 60	5	0942.41.64.00	A 15	13	0944.90.92.00	C 30	2	0951.11.65.00	J 30A	28
0938.96.25.00	H 55	29*	0940.88.19.00	B 40	6	0942.41.65.00	A 15	16	0944.90.92.00	C 70	2	0951.11.65.00	J 30B	28
0938.96.74.00	K 25	13*	0940.91.15.00	A 25	7	0942.41.66.00	A 15	17	0944.90.92.00	C 75	5	0951.11.65.00	J 56	37
0938.98.46.00	K 10	9a	0940.91.73.00	C 95	5	0942.51.52.00	A 05	3	0944.90.94.00	C 70	6	0951.11.65.00	J 26	38
0938.98.56.00	C 65	2	0940.91.74.00	C 86	31	0944.11.23.00	A 06	23-25	0944.92.15.00	B 32	8	0951.11.65.00	J 51	40
0938.98.56.00	C 66	7	0940.91.74.00	C 88	31	0944.11.23.00	A 16	32-34	0944.92.50.00	B 32	15	0951.11.66.00	J 35	12
0938.98.56.00	C 25	8	0940.91.76.00	E 11	42	0944.11.50.00	A 06	26-28	0944.92.74.00	B 32	4	0951.11.66.00	J 30A	25
0938.98.59.00	H 05	8	0940.96.01.00	C 35	22	0944.11.50.00	A 16	35-37	0944.92.75.00	B 32	5	0951.11.66.00	J 30B	25
0938.98.59.00	H 10	8	0940.96.03.00	K 10	4	0944.13.40.00	A 16	38-40	0944.92.83.00	B 32	6	0951.11.66.00	J 45	25
0938.98.59.00	H 15	8	0940.96.03.00	K 10	25	0944.19.21.00	A 06	29-31	0944.92.89.00	B 32	16	0951.11.66.00	J 40	26
0940.10.71.00	H 05	20	0940.96.07.00	B 50	4	0944.19.21.00	A 16	46-48	0944.93.43.00	B 32	9	0951.11.66.00	J 55	34
0940.10.71.00	H 10	20	0942.40.14.00	A 15	1-21	0944.19.22.00	A 06	29-31	0944.93.55.00	B 32	11	0951.11.66.00	J 51	37
0940.10.71.00	H 20	22	0942.40.17.00	A 10	1-8	0944.19.22.00	A 16	46-48	0944.94.10.00	B 32	1-18	0951.11.66.00	J 21	41
0940.10.71.00	H 61	39	0942.40.18.00	A 05	1-11	0944.20.71.00	A 05	21	0944.94.11.00	B 32	13	0951.11.71.00	J 18	8
0940.15.77.00	J 31A	45	0942.40.25.00	A 05	2-5	0944.20.71.00	A 16	30*	0944.94.12.00	B 32	18	0951.11.76.00	A 40	15
0940.15.77.00	J 31B	45	0942.40.26.00	A 10	2-4	0944.21.23.00	A 06	23	0944.94.13.00	B 32	1	0951.51.06.00	J 10	2*
0940.16.11.00	E 10	13	0942.40.27.00	A 15	3	0944.21.23.00	A 16	32*	0944.94.14.00	B 32	3	0951.51.44.00	J 16	2*
0940.16.24.00	J 18	3	0942.40.33.00	A 10	5	0944.21.50.00	A 06	27	0944.94.15.00	B 32	7	0951.51.71.00	J 18	9*
0940.16.24.00	J 22	24	0942.40.52.00	A 10	8	0944.21.50.00	A 16	36*	0944.94.16.00	B 32	14	0952.13.03.00	J 16	5
0940.16.24.00	J 26	34	0942.40.53.00	A 05	4	0944.23.35.00	A 16	38*	0944.94.17.00	B 32	2	0952.13.03.00	J 20	6
0940.16.24.00	J 21	39	0942.40.53.00	A 15	4	0944.29.23.00	A 06	29	0944.94.18.00	B 32	12	0952.13.03.00	J 22	6
0940.16.24.00	J 41	41	0942.40.54.00	A 10	3	0944.29.23.00	A 16	46*	0944.94.19.00	B 32	17	0952.13.03.00	J 25	6
0940.16.24.00	J 46	41	0942.40.57.00	A 05	5	0944.30.68.00	A 05	22*	0948.10.05.00	F 21	41*	0952.13.03.00	J 40	6
0940.16.24.00	J 56	53	0942.40.57.00	A 15	5	0944.30.68.00	A 16	31*	0948.11.22.00	F 21	42*	0952.13.03.00	J 45	6
0940.16.24.00	J 36	55	0942.40.58.00	A 10	4	0944.30.86.00	A 06	24*	0948.11.25.00	F 21	43*	0952.13.03.00	J 50	6
0940.16.24.00	J 51	56	0942.40.71.00	A 10	7	0944.30.86.00	A 16	33*	0948.12.09.00	F 21	44*	0952.13.03.00	J 55	6
0940.20.48.00	H 55	9	0942.40.76.00	A 10	6	0944.30.99.00	A 06	28*	0948.16.02.00	F 21	45*	0952.13.03.00	J 18	13
0940.22.77.00	A 40	27	0942.41.34.00	A 15	15	0944.30.99.00	A 16	37*	0948.19.02.00	F 21	46*	0952.13.03.00	J 10	19
0940.23.31.00	H 50	24	0942.41.36.00	A 15	14	0944.31.32.00	A 06	30*	0948.90.05.00	H 65	4a*	0952.13.03.00	J 30A	20
0940.23.31.00	H 30	26	0942.41.48.00	A 05	10	0944.31.32.00	A 16	47*	0951.11.12.00	J 22	20	0952.13.03.00	J 30B	20
0940.23.31.00	H 32	26	0942.41.48.00	A 15	12	0944.40.11.00	A 16	39*	0951.11.12.00	J 35	25	0952.13.03.00	J 36	32

TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.
0952.26.06.00	J 20	3	0954.12.06.00	J 26	44	0954.12.84.00	J 30B	2	0954.31.62.00	J 14	3	0955.10.58.00	F 15	4
0952.26.06.00	J 22	3	0954.12.08.00	J 30A	11	0954.12.84.00	J 35	2	0954.31.65.00	J 10	9	0955.10.67.00	A 40	2
0952.26.06.00	J 25	3	0954.12.08.00	J 40	17	0954.12.84.00	J 16	7	0954.31.68.00	J 20	12	0955.10.67.00	J 30A	9
0952.26.06.00	J 40	3	0954.12.08.00	J 50	17	0954.12.84.00	J 20	7	0954.3151.00	J 16	3b	0955.10.67.00	J 30B	9
0952.26.06.00	J 45	3	0954.12.08.00	J 20	21	0954.12.84.00	J 22	7	0954.60.04.00	A 40	10	0955.10.67.00	J 35	10
0952.26.06.00	J 50	3	0954.12.12.00	J 30A	14	0954.12.84.00	J 25	7	0954.60.04.00	J 10	23	0955.10.67.00	J 22	14
0952.26.06.00	J 55	3	0954.12.12.00	J 40	20	0954.12.84.00	J 40	7	0954.60.04.00	J 35	23	0955.10.67.00	J 40	15
0952.26.06.00	J 35	30	0954.12.12.00	J 50	20	0954.12.84.00	J 45	7	0954.60.04.00	J 56	56	0955.10.67.00	J 45	15
0952.26.06.00	J 31A	39	0954.12.12.00	J 20	25	0954.12.84.00	J 50	7	0954.60.04.00	J 31A	63	0955.10.67.00	J 50	15
0952.26.06.00	J 31B	39	0954.12.17.00	J 30A	8	0954.12.84.00	J 55	7	0954.60.04.00	J 31B	63	0955.10.67.00	J 55	15
0952.27.11.00	J 55	29	0954.12.17.00	J 40	14	0954.12.84.00	J 10	10	0954.60.04.00	J 46	44*	0955.10.67.00	J 20	19
0952.27.11.00	J 50	33	0954.12.17.00	J 50	14	0954.12.84.00	J 18	14	0954.60.04.00	J 21	49*	0955.10.67.00	J 25	22
0952.58.13.00	J 58	1	0954.12.17.00	J 22	16	0954.12.90.00	A 40	3	0954.60.65.00	J 16	12	0955.10.67.00	J 10	26
0952.58.14.00	J 58	2	0954.12.17.00	J 20	17	0954.31.04.00	A 40	1	0954.60.65.00	J 22	17	0955.12.23.00	A 30	8
0952.58.15.00	J 58	3	0954.12.17.00	J 25	21	0954.31.20.00	J 30A	1	0954.60.65.00	J 35	19	0955.12.23.00	A 40	18
0952.58.16.00	J 58	4	0954.12.17.00	J 21	32	0954.31.20.00	J 30B	1	0954.60.65.00	J 18	25	0955.12.23.00	J 18	21
0952.58.18.00	J 58	7	0954.12.18.00	J 30B	8	0954.31.20.00	J 35	1	0954.60.65.00	J 25	25	0955.12.67.00	A 40	4
0952.58.19.00	J 58	8	0954.12.18.00	J 35	9	0954.31.20.00	J 16	3	0954.60.65.00	J 30A	32	0955.12.67.00	J 14	4
0952.58.20.00	J 58	9	0954.12.18.00	J 22	13	0954.31.20.00	J 10	7	0954.60.65.00	J 30B	32	0955.12.67.00	J 20	8
0952.58.21.00	J 58	10	0954.12.18.00	J 45	14	0954.31.20.00	J 18	10	0954.60.65.00	J 41	34	0955.12.67.00	J 46	46
0952.58.22.00	J 40	29	0954.12.18.00	J 55	14	0954.31.20.00	J 25	10	0954.60.65.00	J 46	34	0955.12.67.00	J 56	58
0952.58.22.00	J 46	29	0954.12.18.00	J 25	24	0954.31.20.00	J 40	10	0954.60.65.00	J 21	44	0955.12.67.00	J 36	60
0952.58.22.00	J 56	41	0954.12.18.00	J 20	25	0954.31.20.00	J 45	10	0954.60.65.00	J 56	46	0955.12.67.00	J 31B	67
0952.58.22.00	J 51	44	0954.12.18.00	J 20	28	0954.31.20.00	J 50	10	0954.60.65.00	J 51	49	0955.12.90.00	J 36	56
0952.58.22.00	J 58	1-10	0954.12.18.00	J 50	31	0954.31.20.00	J 55	10	0954.61.65.00	H 05	11	0955.12.90.00	J 31B	65
0952.58.23.00	J 58	5	0954.12.18.00	J 26	44	0954.31.20.00	J 20	11	0954.61.65.00	H 10	11	0955.14.60.00	B 40	7
0952.58.24.00	J 58	6	0954.12.18.00	J 31A	53	0954.31.22.00	J 20	1	0954.62.04.00	J 71	33	0955.14.62.00	G 65	3
0952.60.76.00	J 25	14	0954.12.18.00	J 31B	53	0954.31.22.00	J 22	1	0954.62.42.00	E 20	5	0955.14.62.00	G 60	4
0952.60.76.00	J 36	47	0954.12.18.00	J 26	54	0954.31.22.00	J 25	1	0954.62.42.00	A 50	23	0955.14.67.00	J 35	8
0952.60.76.00	J 31A	56	0954.12.18.00	J 26	58	0954.31.22.00	J 40	1	0954.62.44.00	A 40	9	0955.14.67.00	J 22	9
0952.61.02.00	J 31B	56	0954.12.19.00	J 30A	17	0954.31.22.00	J 45	1	0954.62.46.00	A 31	33	0955.14.67.00	J 25	9
0952.71.05.00	F 15	8	0954.12.19.00	J 30B	17	0954.31.22.00	J 50	1	0954.67.02.00	E 30	4	0955.14.67.00	J 20	10
0952.71.86.00	F 15	7	0954.12.19.00	J 10	18	0954.31.22.00	J 55	1	0955.10.20.00	E 20	4	0955.14.67.00	J 18	23
0953.22.01.00	J 31A	52	0954.12.19.00	J 40	23	0954.31.22.00	J 30A	18	0955.10.21.00	E 20	3	0955.14.67.00	J 45	24
0953.22.02.00	J 36	42	0954.12.19.00	J 50	23	0954.31.22.00	J 30B	18	0955.10.43.00	J 25	15	0955.14.67.00	J 55	32
0953.22.06.00	J 55	27	0954.12.19.00	J 20	28	0954.31.22.00	J 35	28	0955.10.43.00	J 40	30	0955.14.67.00	J 51	35
0953.22.06.00	J 50	30	0954.12.19.00	J 21	30	0954.31.49.00	J 18	27	0955.10.43.00	J 46	30	0955.14.67.00	J 31A	41
0953.22.06.00	J 31B	52	0954.12.19.00	J 26	58	0954.31.49.00	J 20	11a	0955.10.43.00	J 56	42	0955.14.67.00	J 31B	41
0953.22.06.00	J 26	53	0954.12.24.00	J 14	5	0954.31.49.00	J 16	3a	0955.10.43.00	J 51	45	0955.16.67.00	A 40	7
0954.12.06.00	J 16	10	0954.12.24.00	J 18	22	0954.31.51.00	J 18	28	0955.10.43.00	J 36	48	0955.16.67.00	J 30A	13
0954.12.06.00	A 40	19	0954.12.26.00	J 10	15	0954.31.51.00	J 20	11b	0955.10.43.00	J 31A	57	0955.16.67.00	J 30B	13
0954.12.06.00	J 31A	42	0954.12.27.00	J 18	18	0954.31.61.00	J 16	4	0955.10.43.00	J 31B	57	0955.16.67.00	J 18	16
0954.12.06.00	J 31B	42	0954.12.84.00	J 30A	2	0954.31.61.00	J 18	11	0955.10.57.00	J 14	7	0955.16.67.00	J 45	18

TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.
0955.16.67.00	J 55	18	0955.34.04.00	J 18	19	0955.60.33.00	J 31B	51	0955.96.08.00	J 55	5	0972.19.27.00	J 70	8
0955.16.67.00	J 40	19	0955.34.04.00	J 26	60	0955.60.33.00	J 26	52	0955.96.08.00	J 16	6	0972.19.27.00	J 60	14
0955.16.67.00	J 50	19	0955.34.47.00	F 15	5	0955.60.43.00	J 30A	19	0955.96.08.00	J 10	8	0972.31.88.00	J 60	34
0955.16.67.00	J 10	22	0955.36.05.00	J 30A	21	0955.75.08.00	J 26	56	0955.96.08.00	A 30	12	0972.34.012.00	J 71	40*
0955.16.67.00	J 20	23	0955.36.08.00	J 55	23	0955.75.09.00	J 55	30	0955.96.08.00	J 18	12	0972.34.04.00	J 60	29*
0955.16.67.00	A 31	34	0955.36.08.00	J 50	26	0955.75.09.00	J 50	34	0960.12.63.00	A 31	40*	0972.34.14.00	J 60	28*
0955.16.67.00	J 36	36	0955.36.08.00	J 36	44	0955.75.09.00	J 36	45	0960.12.69.00	A 31	39	0972.34.32.00	J 71	39*
0955.16.67.00	J 26	46	0955.36.08.00	J 31A	48	0955.75.09.00	J 31A	54	0960.13.80.00	A 30	7	0972.38.14.00	J 70	18
0955.18.65.00	J 10	12	0955.36.08.00	J 26	49	0955.75.09.00	J 31B	54	0960.14.11.00	A 31	29	0972.38.15.00	H 65	21
0955.18.65.00	J 55	25	0955.38.13.00	J 30A	6	0955.81.60.00	G 60	5	0960.15.23.00	A 30	17	0972.38.15.00	J 70	23
0955.18.65.00	J 50	28	0955.38.13.00	J 30B	6	0955.88.04.00	J 10	21	0960.15.24.00	A 30	16	0972.38.15.00	J 60	30
0955.18.65.00	J 36	40	0955.38.13.00	J 35	6	0955.88.04.00	J 20	24	0960.16.23.00	A 30	26	0972.38.48.00	H 65	20
0955.18.65.00	J 31A	50	0955.38.13.00	J 22	11	0955.88.04.00	J 36	43	0960.16.37.00	A 30	27	0972.38.48.00	J 70	22
0955.18.65.00	J 31B	50	0955.38.13.00	J 40	12	0955.88.04.00	J 41	45	0960.17.09.00	A 30	2	0972.38.51.00	J 70	17
0955.18.65.00	J 26	51	0955.38.13.00	J 45	12	0955.88.04.00	J 26	47	0960.17.10.00	A 30	1	0972.38.51.00	J 60	31
0955.31.24.00	J 16	11	0955.38.13.00	J 50	12	0955.88.04.00	J 31A	47	0960.17.61.00	A 31	41	0972.38.70.00	J 70	24
0955.31.24.00	J 30A	15	0955.38.13.00	J 55	12	0955.88.04.00	J 31B	47	0960.18.73.00	A 31	30	0972.38.70.00	J 60	32
0955.31.24.00	J 30B	15	0955.38.13.00	J 20	15	0955.88.04.00	J 46	48	0960.18.75.00	A 31	36	0972.38.71.00	J 70	25
0955.31.24.00	J 10	16	0955.38.13.00	J 25	19	0955.91.10.00	J 14	2	0960.19.01.00	A 30	5	0972.38.71.00	J 60	33
0955.31.24.00	J 45	19	0955.56.14.00	J 20	2	0955.91.10.00	J 30A	4	0960.19.64.00	A 30	24	0972.40.20.00	J 70	21
0955.31.24.00	J 55	19	0955.56.14.00	J 22	2	0955.91.10.00	J 30B	4	0960.19.72.00	A 30	4	0972.40.40.00	J 70	11
0955.31.24.00	J 40	21	0955.56.14.00	J 25	2	0955.91.10.00	J 35	4	0960.19.75.00	A 30	11	0972.40.41.00	J 70	12
0955.31.24.00	J 50	21	0955.56.14.00	J 40	2	0955.91.10.00	J 20	5	0960.19.89.00	A 30	6	0972.40.46.00	J 70	13*
0955.31.24.00	J 20	26	0955.56.14.00	J 45	2	0955.91.10.00	J 22	5	0960.22.02.00	A 30	18	0972.40.49.00	J 60	18
0955.31.24.00	J 36	37	0955.56.14.00	J 50	2	0955.91.10.00	J 25	5	0960.22.38.00	A 31	37	0972.46.01.00	K 30	1
0955.31.24.00	J 26	55	0955.56.14.00	J 55	2	0955.91.10.00	J 40	5	0960.22.48.00	A 31	37	0972.46.01.00	K 30	23
0955.34.04.00	J 30A	5	0955.56.14.00	J 35	29	0955.91.10.00	J 45	5	0960.23.01.00	A 30	14	0972.46.02.00	K 30	12
0955.34.04.00	J 30B	5	0955.56.14.00	J 31A	38	0955.91.10.00	J 50	5	0970.10.08.00	H 30	24	0972.46.02.00	K 30	16
0955.34.04.00	J 35	5	0955.56.14.00	J 31B	38	0955.91.10.00	J 55	5	0970.10.09.00	H 32	24	0972.52.13.00	J 70	20
0955.34.04.00	A 40	6	0955.60.23.00	A 30	9	0955.91.10.00	J 16	6	0971.25.60.00	J 70	2	0972.62.12.00	G 50	9
0955.34.04.00	J 14	6	0955.60.33.00	J 20	4	0955.91.10.00	J 10	8	0971.25.84.00	J 60	16	0972.62.12.00	G 55	10
0955.34.04.00	J 16	8	0955.60.33.00	J 22	4	0955.91.10.00	A 30	12	0971.25.85.00	J 70	1	0972.62.12.00	J 72	11
0955.34.04.00	J 40	9	0955.60.33.00	J 25	4	0955.91.10.00	J 18	12	0971.30.16.00	J 70	4	0972.62.12.00	G 65	28
0955.34.04.00	J 45	9	0955.60.33.00	J 40	4	0955.96.08.00	J 14	2	0971.30.74.00	J 60	17	0972.62.12.00	G 60	32
0955.34.04.00	J 50	9	0955.60.33.00	J 45	4	0955.96.08.00	J 30A	4	0971.32.24.00	H 65	23	0972.62.12.00	E 20	10*
0955.34.04.00	J 55	9	0955.60.33.00	J 50	4	0955.96.08.00	J 30B	4	0971.42.22.00	J 70	3	0972.64.01.00	J 61	2
0955.34.04.00	A 30	10	0955.60.33.00	J 55	4	0955.96.08.00	J 35	4	0971.42.22.00	J 60	12	0972.64.01.00	G 50	8
0955.34.04.00	J 22	10	0955.60.33.00	J 30B	19	0955.96.08.00	J 20	5	0971.51.02.00	C 100	17	0972.64.01.00	E 20	9
0955.34.04.00	J 10	11	0955.60.33.00	J 55	26	0955.96.08.00	J 22	5	0971.51.40.00	J 70	30	0972.64.01.00	G 55	9
0955.34.04.00	J 25	13	0955.60.33.00	J 50	29	0955.96.08.00	J 25	5	0972.16.36.00	K 30	13	0972.64.01.00	J 72	10
0955.34.04.00	J 10	14	0955.60.33.00	J 35	31	0955.96.08.00	J 40	5	0972.16.86.00	K 30	12+13	0972.64.01.00	G 65	13
0955.34.04.00	J 18	15	0955.60.33.00	J 36	41	0955.96.08.00	J 45	5	0972.17.20.00	K 30	15+16	0972.64.01.00	G 60	14
0955.34.04.00	J 20	18	0955.60.33.00	J 31A	51	0955.96.08.00	J 50	5	0972.17.21.00	K 30	15	0972.64.03.00	A 40	14

TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.
0972.64.03.00	A 50	20*	1133.42.02.70	C 60	17	1257.52.26.25	C 55	11	1721.25.04.09	E 11	34	1721.42.12.01	C 25	15
0972.64.03.00	J 18	24*	1246.09.03.17	J 31B	66	1257.52.26.40	C 55	12	1721.25.04.32	E 10	21 a	1721.42.14.01	C 35	1
0972.64.03.00	J 10	27*	1246.09.13.00	J 55	31	1257.52.26.58	C 55	14	1721.25.04.32	E 11	34 b	1721.42.14.11	C 35	3
0972.64.11.00	J 61	1	1247.05.11.36	B 20	20	1307.61.04.05	A 31	32	1721.26.07.25	E 20	15	1721.42.14.24	C 35	8
0972.64.11.00	J 72	9	1247.05.11.36	B 25	20	1712.04.07.01	B 11	30*	1721.37.06.12	H 60	2	1721.42.16.01	C 30	11
0972.65.05.00	F 10	13*	1257.35.03.01	C 90	8	1712.04.07.02	B 11	31	1721.37.06.21	H 60	9	1721.42.18.18	C 20	5
0972.65.06.00	F 10	13*	1257.41.01.18	C 50	1	1712.08.03.14	B 40	15	1721.37.06.27	H 60	14	1721.46.06.05	J 10	20
0974.10.01.00	K 30	2	1257.41.02.01	C 50	9	1712.25.07.24	E 11	26	1721.39.01.29	H 50	10	1721.46.06.05	J 30A	23
0974.10.02.00	K 30	5	1257.41.03.01	C 50	5	1712.34.02.21	H 25	2-4	1721.39.01.30	H 50	10-18	1721.46.06.05	J 45	23
0974.10.41.00	J 60	23	1257.43.01.18	J 18	4	1712.34.03.14	H 25	24	1721.39.01.34	H 50	11	1721.46.06.05	A 30	25
0974.11.18.00	K 30	20	1257.43.01.18	J 22	23	1712.34.03.17	H 25	26	1721.39.01.37	H 50	13	1721.46.06.05	J 55	28
0974.20.07.00	K 30	3*	1257.43.01.18	J 26	33	1712.37.01.62	H 55	11+12	1721.39.01.41	H 50	17	1721.46.06.05	J 50	32
0974.20.38.00	K 30	21*	1257.43.01.18	J 21	38	1712.37.01.64	H 55	12	1721.39.01.49	H 50	22	1721.46.06.05	J 36	34
0974.20.38.00	K 30	4*	1257.43.01.18	J 41	40	1712.37.02.68	H 55	5	1721.39.03.11	H 55	2	1721.46.06.05	J 26	59
0974.30.84.00	J 70	9	1257.43.01.18	J 46	40	1712.37.02.72	H 55	6	1721.39.03.12	H 55	3	1721.52.08.14	C 30	6
0974.30.84.00	J 60	15	1257.43.01.18	J 31A	46	1712.37.10.20	H 60	11	1721.39.03.18	H 55	16	1721.58.32.13	B 11	32
0974.41.01.00	K 30	24	1257.43.01.18	J 31B	46	1712.37.10.31	H 60	17-22	1721.39.04.01	H 65	1-4	1721.58.35.11	K 25	4
0974.46.09.00	K 30	9	1257.43.01.18	J 56	52	1712.37.10.32	H 60	17	1721.39.04.05	H 65	4	1721.58.35.11	K 20	9
0980.22.13.00	F 10	1*	1257.43.01.18	J 36	54	1712.37.10.39	H 60	18	1721.39.04.09	H 65	7-10	1722.03.15.01	B 10	6
0980.31.77.00	F 10	15*	1257.43.01.18	J 51	55	1712.37.10.49	H 60	23	1721.39.05.60	H 60	25	1722.03.15.16	B 11	35
0980.70.05.00	F 10	6*	1257.46.51.43	J 70	7	1712.38.02.79	H 65	9	1721.39.05.68	H 60	26	1722.03.15.17	B 10	6-9
0980.70.06.00	F 10	7*	1257.46.51.43	J 60	13	1712.42.01.28	C 15	6	1721.39.06.04	H 61	36	1722.05.12.01	B 25	11
0980.70.07.00	F 10	8*	1257.52.11.01	C 55	1	1713.53.08.02	J 18	1	1721.39.07.01	H 51	30	1722.16.02.05	G 42	5
0980.70.08.00	F 10	9*	1257.52.12.01	C 60	1	1713.53.08.02	J 22	21	1721.39.07.02	H 51	31	1722.16.02.05	G 25	7
0980.70.09.00	F 10	10*	1257.52.12.24	C 60	7-10	1713.53.08.02	J 26	31	1721.39.07.03	H 51	32	1722.16.02.05	G 10	8
0982.21.04.00	C 100	10	1257.52.12.25	C 60	7	1713.53.08.02	J 21	33	1721.39.07.05	H 51	33	1722.16.02.05	G 20	8
0982.40.01.00	H 20	17	1257.52.12.36	C 60	11	1713.53.08.02	J 41	38	1721.42.01.01	C 15	1	1722.16.02.05	G 40	10
0994.10.06.00	A 10	18	1257.52.12.40	C 60	12	1713.53.08.02	J 46	38	1721.42.01.36	C 15	2	1722.16.02.05	G 42	12
0994.10.06.00	A 06	32	1257.52.13.38	C 60	21	1713.53.08.02	J 31A	43	1721.42.02.10	C 15	15-17	1722.16.02.05	G 40	19
0994.10.06.00	F 10	3*	1257.52.15.02	C 55	2	1713.53.08.02	J 31B	43	1721.42.02.23	C 15	15	1722.19.02.10	G 40	4
0994.10.09.00	A 10	18	1257.52.15.08	C 55	4	1713.53.08.02	J 56	50	1721.42.02.32	C 15	24	1722.19.03.10	G 25	3
0994.10.09.00	A 06	32	1257.52.15.13	C 55	5	1713.53.08.02	J 36	52	1721.42.04.01	C 20	1	1722.19.03.10	G 40	6
0994.10.09.00	A 16	41	1257.52.15.26	C 55	7	1713.53.08.02	J 51	53	1721.42.04.09	C 20	2	1722.25.04.01	E 11	32-34c
0994.10.09.00	F 10	3*	1257.52.16.52	C 65	1	1721.03.05.01	C 30	13	1721.42.05.01	C 20	6	1722.25.04.16	E 10	22
0994.10.16.00	A 10	19	1257.52.19.01	C 65	7	1721.03.14.07	B 11	26	1721.42.05.10	C 20	7	1722.25.04.16	E 11	35
0994.10.16.00	A 06	33	1257.52.19.06	C 65	8	1721.03.15.08	B 10	7	1721.42.05.18	C 20	8	1722.25.04.33	E 11	32
0994.10.16.00	F 10	4*	1257.52.20.20	C 75	2	1721.03.15.09	B 10	8	1721.42.09.07	C 15	4	1722.25.05.02	E 10	19-21b
0994.10.17.00	A 10	19	1257.52.20.60	C 75	18	1721.14.07.22	G 42	9	1721.42.09.18	C 15	8	1722.25.05.33	E 10	19
0994.10.17.00	A 06	33	1257.52.20.84	C 75	4	1721.14.07.22	G 25	15	1721.42.10.03	C 35	16	1722.39.02.70	H 55	22
0994.10.17.00	A 16	42	1257.52.20.94	C 75	6	1721.14.07.22	G 40	16	1721.42.11.01	C 25	1	1722.42.02.01	C 15	12
0994.10.17.00	F 10	4*	1257.52.20.95	C 75	7	1721.15.07.01	G 42	8	1721.42.11.05	C 25	2	1722.42.02.51	C 15	30
1121.63.13.01	K 30	22	1257.52.26.01	C 55	9	1721.15.07.01	G 25	12	1721.42.11.26	C 25	10	1722.42.07.01	C 05	*
1133.42.02.69	C 60	17+18	1257.52.26.12	C 55	10	1721.15.07.01	G 40	13	1721.42.11.32	C 25	11	1722.42.07.01	C 10	1-9

TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.
1722.42.07.03	C 10	1	1724.08.01.03	B 40	1	1724.14.22.02	G 42	13	1724.27.11.01	H 05	15	1724.37.05.71	H 61	35
1722.42.07.07	C 10	3	1724.08.01.09	B 40	2	1724.14.22.02	G 30	17	1724.27.11.01	H 10	15	1724.37.10.01	H 60	16
1722.42.08.01	C 30	1-7	1724.08.01.10	B 40	3	1724.14.62.01	G 10	5-6	1724.27.11.04	H 05	16	1724.37.10.04	H 61	42
1722.42.08.03	C 30	1	1724.08.01.12	B 40	5	1724.14.62.01	G 20	5-6	1724.27.11.04	H 10	16	1724.46.03.04	J 10	4
1722.42.10.01	C 35	15	1724.08.01.26	B 40	16	1724.14.62.02	G 10	5	1724.34.01.02	H 20	1	1724.46.06.55	J 10	17
1722.52.03.04	C 60	22	1724.08.01.28	B 40	19	1724.14.62.02	G 20	5	1724.34.02.22	H 25	6-10	1724.48.07.20	A 30	20
1722.52.08.11	C 30	3	1724.09.01.01	B 10	15	1724.14.62.14	G 10	11	1724.34.02.23	H 25	6	1724.48.08.37	A 30	23
1722.52.08.11	C 70	3	1724.09.01.10	B 10	15	1724.14.62.14	G 20	11	1724.34.04.01	H 20	14-22	1724.48.11.11	A 31	31
1722.53.07.27	C 91	20	1724.09.03.01	B 11	25-28	1724.14.62.14	G 42	22	1724.34.04.03	H 20	14	1724.48.11.23	A 31	35
1722.53.07.27	C 88	43	1724.09.03.02	B 11	25	1724.14.64.09	G 42	17	1724.34.04.10	H 20	15	1724.49.01.07	A 40	5
1722.55.01.36	C 100	11	1724.09.03.08	B 11	27	1724.14.81.03	G 10	1	1724.34.04.17	H 20	16-24	1724.49.01.10	A 40	8
1722.58.37.08	H 06	26	1724.12.01.09	D 25	2	1724.14.81.03	G 20	1	1724.34.04.18	H 20	23	1724.49.02.03	A 40	16
1722.58.37.08	H 11	26	1724.12.01.13	D 25	8	1724.14.84.03	G 10	13	1724.34.04.25	H 20	24	1724.49.02.10	A 40	20
1723.12.01.01	D 20	1-22	1724.12.07.10	D 25	4	1724.16.04.06	G 25	13	1724.34.05.06	H 30	4	1724.50.01.14	A 50	16
1723.12.01.06	D 20	2	1724.12.08.01	D 25	1-28	1724.16.04.06	G 42	17	1724.34.05.07	H 30	5	1724.50.01.20	A 50	17
1723.12.01.09	D 20	5	1724.12.08.08	D 25	1	1724.16.27.11	G 42	13+14	1724.34.05.11	H 30	8	1724.50.05.03	A 50	1
1723.12.01.13	D 20	9	1724.12.08.10	D 25	3	1724.16.27.12	G 42	13	1724.34.05.12	H 30	9	1724.50.05.08	A 50	2
1723.12.01.14	D 20	10	1724.12.08.12	D 25	5	1724.16.84.03	G 20	13	1724.34.05.28	H 30	14	1724.50.05.14	A 50	4
1723.12.01.18	D 20	14	1724.12.08.13	D 25	6	1724.18.01.03	G 30	1	1724.34.05.28	H 32	14	1724.51.14.03	K 11	35
1723.12.01.23	D 20	19	1724.12.08.14	D 25	7	1724.18.02.05	G 30	7	1724.34.05.35	H 30	18	1724.51.21.01	K 11	38
1723.12.03.09	E 10	1	1724.12.95.00	G 30	18	1724.18.03.01	G 42	4	1724.34.05.35	H 32	18	1724.51.22.01	K 11	39
1723.12.03.15	E 10	2	1724.14.01.03	G 25	1	1724.18.03.01	G 30	9	1724.34.05.39	H 30	20	1724.51.23.02	K 11	41
1724.02.03.01	A 10	12	1724.14.02.01	G 30	17+18	1724.18.03.11	G 42	4	1724.34.05.39	H 32	20	1724.51.23.03	K 11	42
1724.02.03.01	A 05	14	1724.14.02.01	G 25	4+5	1724.18.03.15	G 10	15	1724.34.05.40	H 30	21	1724.52.03.03	C 70	1
1724.02.03.01	A 15	22	1724.14.02.02	G 25	4	1724.18.03.15	G 20	15	1724.34.05.40	H 32	21	1724.52.07.01	C 66	1-11
1724.02.09.03	A 25	1	1724.14.02.02	G 30	17	1724.18.04.01	G 30	12	1724.34.07.01	B 11	23	1724.52.07.03	C 66	1
1724.02.09.28	A 25	2	1724.14.02.14	G 10	3	1724.18.04.08	G 30	13	1724.34.11.15	H 20	2	1724.52.07.22	C 66	4
1724.02.09.35	A 25	4	1724.14.02.14	G 20	3	1724.18.24.01	G 31	20	1724.34.15.05	H 32	4	1724.52.07.36	C 66	9
1724.02.12.07	A 16	44	1724.14.02.14	G 25	6	1724.19.01.03	G 40	1	1724.34.15.08	H 32	5	1724.52.07.38	C 66	10
1724.03.06.16	B 10	4	1724.14.02.14	G 30	6	1724.19.01.09	G 40	2	1724.34.15.12	H 32	8	1724.52.07.44	C 66	15-16
1724.03.10.00	B 10	1	1724.14.02.14	G 42	15	1724.19.02.01	G 40	7	1724.34.15.64	H 32	9	1724.52.07.45	C 66	16
1724.04.05.01	B 10	12	1724.14.03.01	G 40	9	1724.19.04.03	G 40	14	1724.37.01.01	H 50	1	1724.52.08.15	C 70	7
1724.04.10.00	B 10	11	1724.14.13.01	G 25	9	1724.19.22.01	G 40	20+21	1724.37.01.13	H 50	3	1724.52.08.38	C 70	10
1724.04.13.04	B 11	34	1724.14.13.01	G 40	9	1724.19.22.02	G 40	20	1724.37.01.19	H 51	35	1724.52.35.13	C 55	5
1724.05.10.01	B 20	18	1724.14.21.03	G 42	1	1724.25.01.01	E 10	1	1724.37.01.25	H 50	9	1724.52.36.01	C 65	1
1724.05.10.01	B 25	18	1724.14.21.13	G 30	2	1724.25.06.03	E 10	11	1724.37.01.54	H 50	21	1724.52.37.01	C 66	1-11
1724.05.12.01	B 20	11	1724.14.21.13	G 42	3	1724.25.06.07	E 10	12	1724.37.01.62	H 50	25	1724.52.37.03	C 66	1
1724.05.19.01	B 20	21	1724.14.21.13	G 10	19	1724.25.09.03	E 11	37	1724.37.03.01	H 55	1-15	1724.52.37.18	C 66	4
1724.05.19.01	B 25	21	1724.14.21.13	G 20	19	1724.26.14.03	G 55	1	1724.37.03.02	H 55	1	1724.52.37.38	C 66	10
1724.05.19.28	B 20	23	1724.14.22.01	G 42	13+14	1724.26.31.10	G 70	7	1724.37.03.55	H 55	18	1724.52.38.03	C 70	1
1724.05.19.28	B 25	23	1724.14.22.01	G 30	17+18	1724.27.09.01	H 11	35	1724.37.03.78	H 55	27	1724.52.40.01	C 75	1-16
1724.05.20.01	B 20	22	1724.14.22.01	G 25	4+5	1724.27.11.00	H 05	15-24	1724.37.05.01	H 60	1	1724.52.40.03	C 75	1
1724.05.20.01	B 25	22	1724.14.22.02	G 25	4	1724.27.11.00	H 10	15-24	1724.37.05.70	H 61	35-39	1724.52.40.41	C 75	3-18

TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.
1724.52.40.43	C 75	17	1724.53.45.01	C 86	24-34	1724.56.06.06	J 30B	7	1724.56.17.07	J 25	27	1724.57.56.07	J 55	13
1724.52.51.01	B 32	22	1724.53.45.01	C 88	24-34	1724.56.06.06	J 22	12	1724.56.17.07	J 41	44	1724.57.56.07	J 20	16
1724.53.02.16	C 85	2	1724.53.45.03	C 86	24	1724.56.06.06	J 50	13	1724.56.17.07	J 21	46	1724.57.56.07	J 25	20
1724.53.02.16	C 87	2	1724.53.45.03	C 88	24	1724.56.06.06	J 20	16	1724.56.17.07	J 46	47	1724.57.57.07	J 36	39
1724.53.02.36	C 85	14	1724.53.45.10	C 86	25	1724.56.06.06	J 25	20	1724.56.47.09	J 35	21	1724.57.57.09	J 20	22
1724.53.02.36	C 87	14	1724.53.45.10	C 88	25	1724.56.06.12	J 30A	10	1724.56.47.09	J 22	28	1724.57.57.09	J 26	45
1724.53.03.38	C 80	1	1724.53.45.16	C 86	26	1724.56.06.12	J 30B	10	1724.56.47.09	J 26	28	1724.57.58.08	J 45	21
1724.53.05.01	C 86	38	1724.53.45.16	C 88	26	1724.56.06.12	J 35	11	1724.56.47.09	J 41	36	1724.57.58.08	J 55	21
1724.53.07.01	C 90	15-17	1724.54.01.01	C 90	5	1724.56.06.12	J 22	15	1724.56.47.09	J 46	36	1724.57.58.08	J 21	29
1724.53.07.06	C 90	15	1724.54.02.01	C 90	6	1724.56.06.12	J 40	16	1724.56.47.09	J 21	47	1724.57.59.07	J 55	24
1724.53.07.06	C 88	38	1724.54.04.08	C 90	12	1724.56.06.12	J 45	16	1724.56.47.09	J 56	48	1724.57.59.07	J 26	50
1724.53.07.08	C 90	16	1724.54.04.10	C 90	13	1724.56.06.12	J 50	16	1724.56.47.09	J 51	51	1724.57.64.08	J 25	11
1724.53.07.08	C 88	39	1724.54.11.05	C 50	17	1724.56.06.12	J 55	16	1724.56.47.09	J 31A	61	1724.57.65.09	J 35	3
1724.53.07.14	C 90	17	1724.54.31.01	C 90	5	1724.56.06.12	J 20	20	1724.56.47.09	J 31B	61	1724.57.65.09	J 25	12
1724.53.07.14	C 88	40	1724.54.32.01	C 90	6	1724.56.06.12	J 25	23	1724.56.56.06	J 40	13	1724.57.70.09	J 36	35
1724.53.07.24	C 90	19	1724.54.34.02	C 90	12	1724.56.07.06	J 30A	12	1724.57.02.16	J 40	8	1724.57.72.03	J 25	16
1724.53.07.24	C 88	42	1724.54.34.07	C 90	13	1724.56.07.06	J 30B	12	1724.57.02.16	J 45	8	1724.57.72.03	J 46	31
1724.53.07.25	C 88	42	1724.55.03.01	C 95	2-10	1724.56.07.06	J 45	17	1724.57.02.16	J 50	8	1724.57.72.03	J 56	43
1724.53.08.01	C 90	15-19	1724.55.03.03	C 95	2	1724.56.07.06	J 55	17	1724.57.02.16	J 55	8	1724.57.72.03	J 51	46
1724.53.08.04	C 90	15	1724.55.03.09	C 95	3	1724.56.07.06	J 40	18	1724.57.03.09	J 30A	3	1724.57.72.03	J 36	49
1724.53.08.07	C 90	15	1724.55.03.11	C 95	4	1724.56.07.06	J 50	18	1724.57.03.09	J 40	11	1724.57.77.12	J 36	57
1724.53.08.10	C 90	16	1724.55.11.03	C 95	1	1724.56.07.06	J 20	22	1724.57.03.09	J 45	11	1724.57.77.19	A 30	13
1724.53.08.18	C 90	17	1724.55.12.35	C 100	8	1724.56.07.06	J 26	45	1724.57.03.09	J 50	11	1724.57.77.19	J 36	58
1724.53.11.01	C 85	15	1724.55.12.37	C 100	9	1724.56.07.13	J 30A	16	1724.57.03.09	J 55	11	1724.57.77.30	J 30A	24
1724.53.11.01	C 87	15	1724.55.12.43	C 100	12	1724.56.07.13	J 30B	16	1724.57.03.09	J 25	12	1724.57.77.30	J 30B	24
1724.53.12.05	E 10	2	1724.55.12.52	C 100	1	1724.56.07.13	J 45	20	1724.57.09.06	J 50	27	1724.57.77.30	J 36	59
1724.53.12.05	C 85	17	1724.55.12.70	C 100	3	1724.56.07.13	J 55	20	1724.57.09.06	J 31A	49	1724.57.80.09	J 30B	3
1724.53.12.05	C 87	17	1724.55.17.01	C 100	18-23	1724.56.07.13	J 40	22	1724.57.09.06	J 31B	49	1724.61.03.06	J 71	35
1724.53.12.11	C 85	20	1724.55.17.03	C 100	18	1724.56.07.13	J 50	22	1724.57.09.06	J 26	50	1724.61.03.07	J 71	36
1724.53.12.11	C 87	20	1724.55.17.10	C 100	19	1724.56.07.13	J 20	27	1724.57.09.27	J 55	33	1724.92.03.01	B 50	1
1724.53.12.35	C 85	16	1724.55.18.03	C 95	1	1724.56.07.13	J 36	38	1724.57.09.27	J 51	36	1724.92.03.11	B 50	2
1724.53.18.01	C 90	1	1724.55.19.34	C 100	8	1724.56.07.13	J 26	48	1724.57.09.27	J 36	46	1724.92.03.29	B 50	12
1724.53.31.01	C 90	1	1724.55.21.03	C 95	1	1724.56.08.06	J 40	24	1724.57.09.27	J 31A	55	1724.92.03.30	B 50	13
1724.53.32.01	C 85	1	1724.55.24.03	C 95	1	1724.56.08.06	J 50	24	1724.57.09.27	J 31B	55	1724.92.03.35	B 50	17
1724.53.33.28	C 80	1	1724.56.02.16	J 22	8	1724.56.08.06	J 21	29	1724.57.09.27	J 26	57	1724.99.01.02	F 21	50*
1724.53.33.35	C 80	17	1724.56.02.16	J 25	8	1724.56.08.13	J 45	22	1724.57.16.06	J 40	31	1724.99.03.02	F 21	41*
1724.53.33.37	C 80	14	1724.56.02.16	J 20	9	1724.56.08.13	J 55	22	1724.57.30.08	J 25	11	1724.99.05.02	F 21	52*
1724.53.34.01	C 85	1	1724.56.02.16	J 36	33	1724.56.08.13	J 40	25	1724.57.36.03	J 25	16	1725.05.02.50	B 20	2
1724.53.36.01	C 87	1	1724.56.02.16	J 31A	40	1724.56.08.13	J 50	25	1724.57.36.03	J 31A	58	1725.05.02.50	B 25	2
1724.53.39.01	C 88	38-40	1724.56.02.16	J 31B	40	1724.56.08.13	J 21	31	1724.57.36.03	J 31B	58	1725.05.02.51	B 20	3
1724.53.40.01	C 90	15-18	1724.56.03.14	J 20	13	1724.56.17.02	J 30A	34	1724.57.56.07	J 35	7	1725.05.02.51	B 25	3
1724.53.43.01	C 87	16	1724.56.04.14	J 20	14	1724.56.17.02	J 30B	34	1724.57.56.07	J 22	12	1725.05.02.52	B 20	2-4
1724.53.43.18	C 87	19	1724.56.06.06	J 30A	7	1724.56.17.07	J 22	19	1724.57.56.07	J 45	13	1725.05.02.52	B 25	2-4

TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.
1725.34.07.10	H 06	25	1726.51.35.48	K 20	6	1740.27.08.01	H 15	9	1740.82.14.10	F 15	9-12	1742.27.10.03	H 05	1
1725.34.07.10	H 11	25	1726.51.35.48	K 25	7	1740.27.08.01	H 05	10	1740.82.14.11	F 15	9+10	1742.27.10.03	H 10	1
1725.34.07.10	H 61	40	1726.61.15.85	F 10	6*-10*	1740.27.08.01	H 10	10	1740.82.14.12	F 15	9	1742.27.10.03	H 15	1
1725.37.09.26	H 65	1	1726.61.15.92	F 10	11*	1740.46.03.14	J 10	13	1740.82.14.15	F 15	11	1742.27.10.12.	H 05	2
1725.52.07.32	C 05	20	1727.51.15.01	K 15	1	1740.51.15.10	K 15	3	1740.83.01.39	F 20	26	1742.27.10.12.	H 10	2
1726.05.02.01	B 20	1	1727.51.15.06	K 15	2	1740.51.15.10	K 16	3	1741.06.03.05	B 32	20	1742.27.10.12.	H 15	2
1726.05.02.01	B 25	1	1727.51.15.18	K 15	7	1740.51.20.16	K 20	17	1741.12.04.01	B 10	17	1742.27.11.01	H 05	9
1726.05.04.09	B 20	15	1727.51.15.18	K 16	7	1740.51.20.35	K 20	14	1741.14.02.01	G 30	4+5	1742.27.11.01	H 10	9
1726.05.04.09	B 25	15	1727.51.15.28	K 15	9	1740.51.20.45	K 20	8	1741.18.02.02	G 30	4	1742.27.12.03	H 06	34
1726.05.04.10	B 20	16	1727.51.15.28	K 16	9	1740.61.33.08	J 70	15	1741.18.03.01	G 30	9	1742.27.12.03	H 11	34
1726.05.04.10	B 25	16	1727.51.16.01	K 16	1	1740.61.33.13	J 70	14	1741.18.22.01	G 30	4+5	1742.27.12.06	H 06	35
1726.34.01.45	H 20	6+7	1727.51.16.06	K 16	2	1740.61.34.25	J 70	16	1741.18.22.02	G 30	4	1742.27.13.01	H 15	10
1726.34.01.47	H 20	7	1727.51.26.01	K 11	31	1740.61.35.09	J 61	17*	1741.26.15.45	G 50	11	1742.27.13.07	H 15	11
1726.34.02.01	H 25	1-5	1727.51.26.08	K 11	32	1740.61.35.09	J 72	8*	1741.27.06.12	H 06	25-32	1742.51.01.01	K 10	1
1726.34.02.02	H 25	1	1727.51.75.01	K 15	1	1740.61.35.37	J 61	4	1741.27.06.12	H 11	25-32	1742.51.01.10	K 10	2
1726.34.02.27	H 25	7-9	1727.51.75.06	K 15	2	1740.61.35.38	J 61	11	1741.42.09.01	C 15	3	1742.51.02.21	K 10	7
1726.34.02.40	H 25	13-15	1727.51.75.18	K 15	13	1740.61.35.56	J 61	6	1741.42.09.06	C 15	5	1742.51.03.21	K 10	8
1726.34.03.01	H 25	23-26	1727.51.75.18	K 16	13	1740.61.35.61	J 72	2	1741.42.17.01	B 10	20	1742.51.04.01	K 10	10
1726.34.03.02	H 25	23	1727.51.75.35	K 15	14	1740.61.35.61	J 61	12	1741.42.17.02	B 10	21	1742.51.05.01	K 10	11
1726.34.03.10	H 26	27	1727.51.75.35	K 16	14	1740.61.35.62	J 72	3	1741.46.06.12	J 18	17	1742.51.06.01	K 10	13
1726.34.06.01	H 26	30-33	1727.51.75.46	K 15	10	1740.61.35.62	J 61	13	1741.46.09.12	J 16	9	1742.51.07.01	K 10	15
1726.34.06.02	H 26	30	1727.51.75.46	K 16	10	1740.61.35.63	J 72	4	1741.46.15.16	J 18	20	1742.51.08.01	K 10	16
1726.34.06.10	H 26	37	1727.51.76.01	K 16	1	1740.61.35.63	J 61	14	1741.52.01.05	C 55	1	1742.51.10.01	K 10	18
1726.34.06.15	H 20	26+27	1727.51.76.06	K 16	2	1740.61.35.64	J 72	5	1741.52.02.01	C 60	1	1742.51.10.14	K 10	20
1726.34.06.17	H 20	27	1727.57.05.06	J 30A	22	1740.61.35.64	J 61	15	1741.52.02.36	C 60	11	1742.51.10.25	K 10	19
1726.34.06.25	H 26	38	1727.57.79.09	J 30B	22	1740.61.35.65	J 72	6	1741.61.03.02	J 60	2	1742.51.10.40	K 10	23
1726.34.07.46	H 06	28	1727.57.82.04	J 30B	23	1740.61.35.65	J 61	16	1741.61.03.05	J 60	3	1742.51.11.08	K 10	24
1726.34.07.46	H 11	28	1740.02.03.03	A 10	16	1740.61.35.66	J 72	7	1741.61.45.39	J 60	21	1742.51.12.28	K 10	9
1726.34.09.12	H 30	1	1740.02.03.03	A 05	18	1740.61.39.01	J 70	27	1741.61.45.40	J 60	22	1742.51.20.02	K 20	1
1726.34.09.12	H 32	1	1740.02.03.03	A 16	26	1740.61.40.01	J 70	28	1741.61.45.43	J 60	19	1742.61.03.01	J 60	1
1726.37.21.70	H 50	2	1740.02.15.04	A 16	27	1740.61.55.22	J 70	26	1741.61.45.43	J 70	19	1742.99.01.04	F 21	47*
1726.37.21.95	H 65	13-15	1740.03.06.09	B 10	2	1740.61.55.29	J 60	27*	1741.61.45.49	J 60	20	1742.99.03.04	F 21	48*
1726.37.21.96	H 65	13	1740.16.41.03	G 42	1	1740.61.55.29	J 71	38*	1741.61.45.58	J 60	26*	1742.99.05.04	F 21	49*
1726.37.25.17	H 61	37*	1740.26.04.24	E 20	13	1740.61.55.35	J 72	1	1741.61.45.58	J 71	37*	1742.99.21.07	F 21	53*
1726.51.35.02	K 20	1	1740.26.15.03	G 50	1	1740.63.03.02	K 30	6	1741.61.46.12	J 61	3	1753.26.01.08	E 30	2
1726.51.35.14	K 20	2	1740.26.15.03	G 55	1	1740.63.03.03	K 30	7	1741.61.46.14	J 61	5	1753.26.01.09	E 30	3
1726.51.35.14	K 25	9	1740.26.15.03	G 65	18	1740.63.10.01	K 30	17	1741.61.46.25	J 61	7	1753.26.01.23	E 30	11
1726.51.35.19	K 25	2	1740.26.15.03	G 60	23	1740.63.10.03	K 30	18	1741.61.46.26	J 61	8	1753.37.04.06	H 65	5
1726.51.35.19	K 20	3	1740.26.15.50	G 55	11	1740.63.15.01	K 30	26	1741.61.46.33	J 61	9	1753.50.06.41	A 50	13
1726.51.35.45	K 25	8	1740.26.16.00	K 11	44	1740.82.14.01	F 15	1-8	1741.61.46.41	J 61	10	1753.50.06.46	A 50	14
1726.51.35.45	K 20	13	1740.26.16.48	G 55	12	1740.82.14.02	F 15	1	1742.02.11.03	A 10	10	1753.51.20.02	K 25	1
1726.51.35.47	K 20	5	1740.26.23.38	E 20	8	1740.82.14.03	F 15	2	1742.02.11.03	A 05	12	1753.51.20.61	K 25	12
1726.51.35.47	K 25	6	1740.27.07.01	H 11	38	1740.82.14.07	F 15	6	1742.26.03.19	E 20	11	1753.51.20.75	K 25	15

TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.	TEILE NR. PART.NR. PIECE NO.	SEITE PAGE PAGE	NR. NR. NO.
1753.51.20.84	K 25	17												
1753.51.20.95	K 25	19												
1753.63.01.06	K 30	8												
1790.37.03.19	H 55	13												
3203.01.04.11	E 10	14												